

# OTTOMAN PAPHOS

Population, Taxation and Wealth  
(mid-19th Century)



OTTOMAN PAPHOS  
(mid-19th Century)

© 2016 Evangelia Balta & The Isis Press

*Published by*

The Isis Press

Yazmacı Emine sokak 4/A

Burhaniye-Beylerbeyi

34676 Istanbul

Tel.: 90 (0216) 321 38 51

Fax: 90 (0216) 321 86 66

e-mail: [isis@theisispress.org](mailto:isis@theisispress.org)

[www.theisispress.org](http://www.theisispress.org)

First edition 2016

ISBN: 978-975-428-578-9

Baskı: İSİS

Yazmacı Emine sokak 6

Burhaniye-Beylerbeyi

34676 Istanbul

Tel.: (0216) 321 38 51

Fax: (0216) 321 86 66

e-mail: [isis@turk.net](mailto:isis@turk.net)

[www.theisispress.org](http://www.theisispress.org)

Evangelia Balta

OTTOMAN PAPHOS  
Population, Taxation and Wealth  
(mid-19th Century)

THE ISIS PRESS  
ISTANBUL

Evangelia Balta is Research Director at the National Hellenic Research Foundation (Athens). Since 2010 she has counted the history of Ottoman Cyprus among her research interests. The priority and main concern of this research project is to publish archival material and original studies which deal with topics from the Ottoman period on the island. The studies published to date are as follows:

- *Histories of Ottoman Larnaca*, (eds) Evangelia Balta – Theoharis Stavrides – Ioannis Theocharides, Istanbul, The Isis Press, 2012.
- *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theocharides. Studies on Ottoman Cyprus*, vol. I (eds) Evangelia Balta, Georgios Salakidis, Theoharis Stavrides, The Isis Press, Istanbul, 2014, 246p. vol. I.
- Evangelia Balta - Mustafa Oğuz - Ali Efdal Özkul, *Kouklia in Nineteenth Century Cyprus, on the Ruins of a once Glorious Paphos*, (ed.) Evangelia Balta, The Isis Press, Istanbul, 2015.

Cover

The photograph comes from photographic material housed in the National Archives in the Turkish Republic of Northern Cyprus (Kyrenia) and was provided for the publication of the book by its former director, Gökhan Şengör.

*In Memoriam*

Niki Marangou

Halil İnalçık



## Contents

<i>List of Tables</i>	8
<i>List of Abbreviations</i>	9
<i>Note on Usage</i>	10
<i>Acknowledgments</i>	11
Preface	15
Part One SETTLEMENTS, POPULATION AND WEALTH IN THE KAZA OF PAPHOS	
Survey of Greek and Ottoman Sources	21
1. The Christian taxpayers in 1825 (Archiepiscopal Diocese, <i>Register VI</i> )	21
2. The Muslim taxpayers in 1831 ( <i>BOA, TŞR.KB.d. 40</i> )	29
3. The non-Muslim taxpayers in 1831 ( <i>BOA, TŞR.KB.d. 41</i> )	35
4. The Socio-economic status of the population in 1833 ( <i>BOA, ML.VRD.TMT. 16155</i> )	46
5. The Muslim taxpayers and the in 1843-44 ( <i>BOA, NFS.d. 3751, NFS.d. 3752</i> )	60
6. In lieu of conclusions	65
Part Two THE SOURCES	
Note on Orthography and Transliteration – <i>Sigla</i> and Abbreviations	70
1. <i>Register VI</i>	75
2. <i>Taşra Tasnifi Kıbrıs Mutasarrıflığı Defteri</i> no 40	119
3. <i>Taşra Tasnifi Kıbrıs Mutasarrıflığı Defteri</i> no 41	173
4. <i>Varıdat Muhasebesi Defterleri, Temettuat Defteri</i> no 16155	259
5. <i>Nüfus Defteri</i> no 3751	441
6. <i>Nüfus Defteri</i> no 3752	485
<i>Glossary</i>	537
<i>Bibliography</i>	547
<i>Index</i>	555



## List of Tables

Table	1.1	Christian taxpayers and their taxes (1825)
Table	1.2	Christian incomers and emigrants in the kaza of Paphos (1825)
Table	1.3	Paphian monks before 1825 and after 1825
Table	1.4	Migration to and from Paphos (1825)
Table	2.1	Taxable Muslim population of Cyprus (1831)
Table	2.2	Demographic movement of the Muslim population in Paphos (1831-1838)
Table	3.1	Demographic movement of the non-Muslim population in Paphos (1831-1838)
Table	3.2	Distribution of gayri-i Muslims in Paphos based on the <i>cizye</i> tax (1831)
Table	3.3	Taxpayers in the kazas of Paphos and Kouklia (1831)
Table	4.1	Muslim and non-Muslim owners in the kaza of Paphos (1833)
Table	4.2	Tax on farmlands (in kuruş)
Table	4.3	Tax on the cultivated land of Monasteries (in kuruş)
Table	4.4	Tax on trees in the kaza of Paphos (in kuruş)
Table	4.5	Tax on trees belonging to Monasteries (in kuruş)
Table	4.6	Tax on stock-raising in Paphos (in kuruş)
Table	4.7	Tax on stock-raising of Monasteries (in kuruş)
Table	4.8	Tax on real estate (in kuruş)
Table	4.9	Tax on real estate of Monasteries (in kuruş)
Table	5.1	Muslim <i>hanes</i> in the kaza of Paphos (1843-44)
Table	5.2	Christian <i>hanes</i> in the kaza of Paphos (1825-1853)
Table	6	Settlements in the kaza of Paphos and Kouklia (1825-1844)

## List of Abbreviations

<i>BNP (Supp. Turc)</i>	Bibliothèque Nationale Paris (Supplement Turc)
<i>BOA</i>	Başbakanlık Osmanlı Arşivi, İstanbul
<i>H.</i>	<i>Hicrî</i>
<i>Kouklia</i>	Evangelia Balta - Mustafa Oğuz - Ali Efdal Özkul, <i>Kouklia in Nineteenth Century Cyprus, on the Ruins of a once Glorious Paphos</i> , (ed.) Evangelia Balta, The Isis Press, Istanbul, 2015
<i>MAD</i>	<i>Maliyeden Müdevver Defterler</i>
<i>ML.VRD.CMH.</i>	<i>Varidat Muhasebesi Defterleri, Cizye Defterleri</i>
<i>ML.VRD.TMT.</i>	<i>Varidat Muhasebesi Defterleri, Temettuat Defterleri</i>
<i>NFS.d.</i>	<i>Nüfus Defteri</i>
<i>Osmanlı İdaresinde Kıbrıs</i>	<i>Osmanlı İdaresinde Kıbrıs (Nüfusu – Arazi Dağılımı – Türk Vakıfları)</i> , (ed.) Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, Ankara 2000
<i>Register VI</i>	Archives of the Archiepiscopal Diocese of the Orthodox Church of Cyprus, Nicosia codified under <i>Register VI</i> (1825)
<i>TD</i>	<i>Tapu Defter</i> (Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü, Ankara)
<i>TŞR-KB.d.</i>	<i>Taşra Tasnifi Kıbrıs Mutasarrıflığı Defterler</i>

For abbreviations pertaining to the edition of the sources, see p. 73

## Note on Usage

Since the present study is not only intended for specialists on the Ottoman Empire, but also for scholars and more general readers, as well as Cypriots who are interested in the history of their land, I have applied the simplest way of reproducing the place names and personal names given in Ottoman Turkish. The rendering of the names and terms reflects modern Turkish usage including the following features:

- C, c    j as in John
- Ç, ç    ch as in church
- Ğ       aspirate, roughly as in y
- J        like j as in French jaune
- I, ı     as in unaccented syllables in English
- Ş, ş     sh as in shut

In order to avoid the use of Greek characters, Greek and Cypriot words have been transliterated in the way generally employed for the classical language. The quantity of vowels is not reflected in pronunciation.

## Acknowledgments

Special thanks go to the staff at the Prime Minister's Ottoman Archives (BOA) in Istanbul and the National Archives in the Turkish Republic of Northern Cyprus (Kyrenia) for their generous help in my research. Sincere thanks to my colleague Ali Efdal Özkül who assisted me in completing my research in the Archives of Kyrenia.

I am deeply grateful to my friend, Kostis Kokkinoftas, who provided me with a copy of pages on the kaza of Paphos from *Register VI* in the Archives of the Holy Archbishopric of Cyprus and who throughout the writing of the book 2015-2016 was always willing to answer my questions and queries, willing to provide me with literature that was for me inaccessible. I cannot find adequate words to thank him.

My debt to my colleague Mustafa Oğuz is, as always, enormous. He undertook with his professional courtesy and general politesse to read and check my readings in the transcribed Ottoman registers. I am particularly grateful to this great *üstad* who has honoured me with his friendship for thirty years.

My research in Istanbul was supported in a number of ways by various institutions. I am particularly grateful for the hospitality provided to me by the Orient-Institut (Istanbul) and the Research Center for Anatolian Civilizations of Koç University during the winter and spring of 2016. Sincere thanks go to my good old friend and colleague, Engin Akarlı, who hails from Aglatzia in Nicosia, and to Ass. Prof. Dr. Günhan Börekçi who helped me join İstanbul Şehir University as a visiting professor on a three-month scholarship from TÜBİTAK.

A number of persons including Şevki Baykus, Şefik Bilal Çavuşoğlu, Carol Haros, Nikolaos Livanos, Lysimachos-Evangelinos Maltoudoglou, Nikos Melvani, Leonidas Moiras, Gülден Sarıyıldız and Maria Stefossi helped with the preparation of the manuscript and the publication.

I extend my heartfelt thanks to my Cypriot physician Giota Chatzilyra for supporting me during the difficult times I have been through recently.

Special thanks go to Yorgo Dedes and Eleni Meleagrou who helped me keep a smile on my face, and most of all to my wise friend Harid Fedai, who has always stood behind my choices over the last few years. I thank him for helping me make the right decision to publish this book.

I am indebted to Sinan Kunalalp, publisher of Isis Press, for taking an interest in this project before its first word was even written.

When I started research for this book in the spring of 2013, I decided that I would dedicate

it to the memory of my late Cypriot friend Niki Marangou who passed away on 7 February 2013. During my stays in Cyprus in 2009 and 2012, I spent many evenings with her chatting about literature, books and poets, about the Cyprus Issue and much more. We took unforgettable trips with our Turkish Cypriot friends to villages in Northern Cyprus, we watched excellent films together. She was one of the most cultured, sensitive and generous people I have ever met in Cyprus, a free-spirited person with enthusiasm and a positive attitude on life.

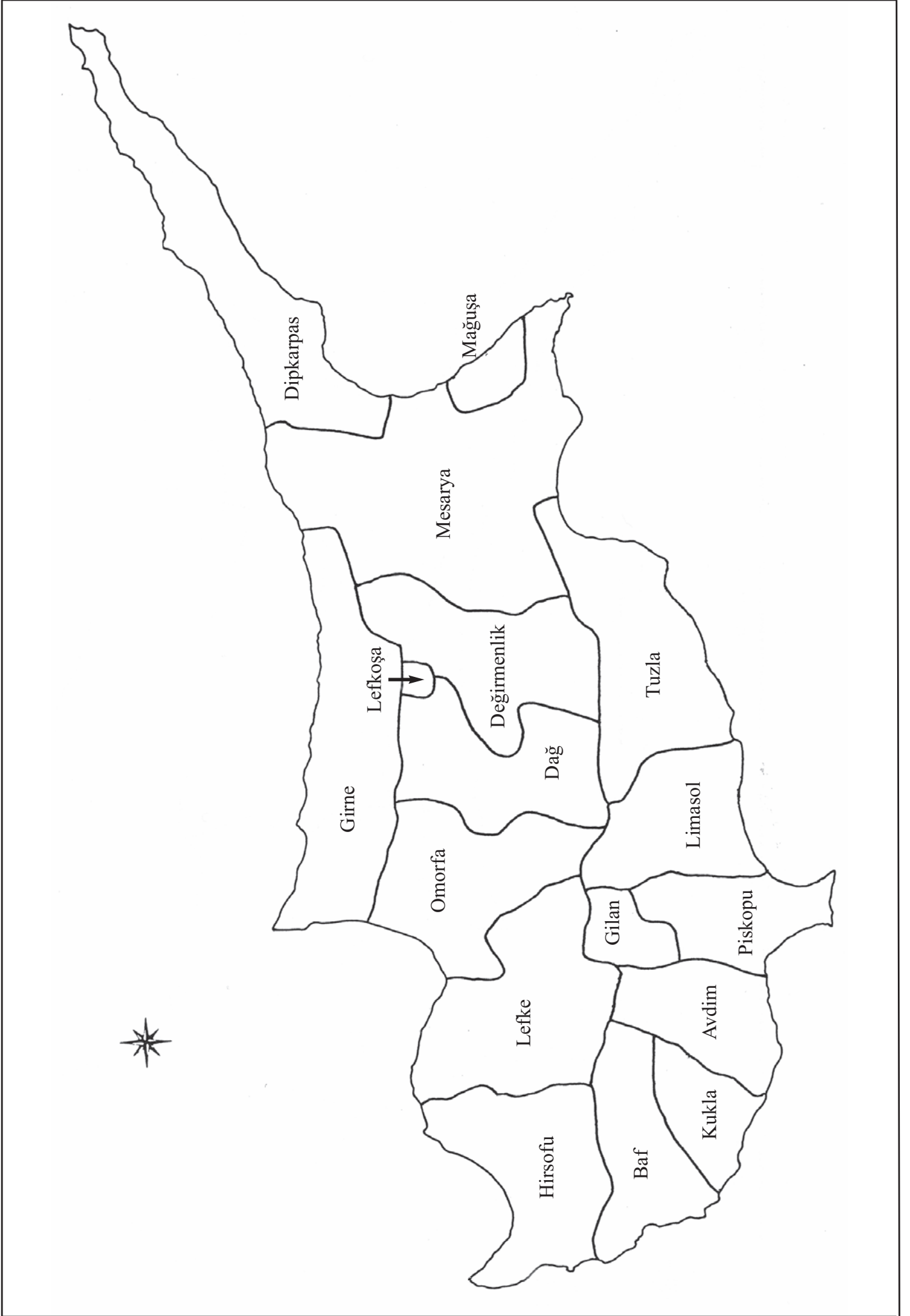
In July 2016, while preparing this publication during breaks in teaching at the Intensive Summer School of Ottoman Studies in Cunda, the news reached me of the death of Halil İnalçık. He passed away after a full and rich life while working on new books. Untiring, optimistic, impetuous, always a bright spirit. In April 2016 at Bilkent University we talked about the book on Paphos that I was preparing. He was delighted. Cyprus had always been a favourite research subject for the Master. We also talked about the publication of the *Tapu Tahrir* of 1571. Thanks to him I have a copy of the register that he entrusted me with. I am deeply grateful to him for the confidence he showed in me and above all for his encouragement at the start of my career.

I dedicate this book to the memory of these beloved persons, who, although living different lives in different places, each with his own special interests and philosophical concepts of life, with his own special bond with Cyprus, enriched both my personal and professional life. I am happy to have known them, to have shared with them thoughts, plans and feelings.

*We reached Ktima, the residence of the Turkish Governor and of the Greek bishop of that see. This post, the second of the Turkish dignitaries on the island, had been held for a great number of years by Alai Bey, an old man of most polite manners, who had earned the respect of both Turks and Greeks. I was lodge with him ... and then I went to the mosque. It is a small but neat building, formerly the Greek church of St. Sophia. ... The town of Ktima, once of some size, is now a labyrinth of ruins; with the appearance of a city of twenty or thirty thousand inhabitants, it contains only two hundred Turkish and twenty Greek families. The bishop's palace, with its outbuildings, is in a separate quarter, but the bishop (who was away) seems to have taken up residence in a town in the interior, said to be large and peopled only by Greeks. ... I left the ruins to go to New Paphos, a seaport half a league away, called by the Turks and the charts Baffa. A considerable town must have existed here, for one still finds heaps of columns, arches and other ruins. Now there are but few habitable houses and some gardens. The port is small and blocked with sand, so that only the smallest boats can enter. On a rocky point to the S.W. is a fort, built by the Turks and furnished with cannon. The moment we were seen the flag was hoisted ... On the seashore opposite the harbour, on a little rocky eminence, there are some excavations like chambers, of which the entrance is blocked up. Above the hill the remains of many columns attest to the presence in old times of some magnificent edifice. They are in dark gray marble and well-polished. The natives say it was a palace of Aphrodite... The superstition, license and interest of Cypriots led them to consecrate temples and celebrate the apotheosis of this woman in the spots where tradition or the poets, the only historians of their day, had fixed the abode of the goddess. The port of Paphos or Baffa, on the west of the island, facing Greece and the Archipelago, and exactly between old Paphos and Yeroschipo, seems to have been the landing place of the Greek pilgrims. The offerings devoted to the construction of the magnificent temple whose fine columns can still be seen in pieces on the little hill of new Paphos or Baffa, opposite the port, would have helped to make this city a centre of wealth and luxury, as proved by the huge masses of ruins<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> The ancient ruins that cover the Paphos earth, witnesses to its glory in antiquity that established the cult of Aphrodite, impressed the Catalan explorer Domingo Badia y Leblich. He is the author of the *Travels of Ali Bey*, who announced himself as Ali Bey el Abbassi (1766 - ?1816), son of Osman Bey of Aleppo, prince of the Abbassides. [Domingo Badia y Leblich], *Travels of Ali Bey in Morocco, Tripoli, Cyprus, Egypt, Arabia, Syria and Turkey between the years 1803 and 1807*; written by himself and illustrated by maps and numerous plates in two volumes, London 1816 (reprinted 1995 by the Institute for the History of Arabic Science at the Johann Wolfgang Goethe University, Frankfurt am Main). See Claude Delaval Cobham, *Excerpta Cyprica: Materials for a History of Cyprus: With an Appendix on the Bibliography of Cyprus*, Cambridge at the University Press, 1908 (Reprinted by Kraus Reprint Co. New York 1969), p. 408-410.



## Preface

The volume presents some representative 19<sup>th</sup>-century censuses from the *kaza* of Baf (Paphos). It is a continuation of the book previously published, *Kouklia in Nineteenth Century Cyprus, On the Ruins of a Once Glorious Paphos* (Istanbul, İsis Press 2015). Essentially it constitutes a unity with that book, as in most Ottoman censuses, from the 16<sup>th</sup> to the early 19<sup>th</sup> century, the *kaza* of Paphos also includes the villages of the *kaza* of Kouklia, composing a single administrative unit that bears the name “*kaza* of Paphos” or sometimes “*kaza* of Paphos and Kouklia”. So for this reason we chose to first publish the censuses of the smaller, as regards size of villages, *kaza* of Kouklia (Palaipaphos) as they supplement the censuses from the corresponding *kaza* of Paphos.

This particular volume contains six censuses from Paphos dating from 1825 to 1848. It therefore gives a representative image of the *kaza* at the outset of the Tanzimat, when for the first time in the Ottoman Empire a modernized type of census was attempted, in accordance with the demands of the era. First in line is the register (*Register VI*) showing the distribution of the head taxes paid by the Christian population in the *kaza* of Paphos in 1825, which has survived intact and is kept in the Archives of the Holy Archbishopric of Cyprus (Nicosia). This is followed by the two censuses of 1246 (1831) in which the Muslims and Christians in the villages and the town of Paphos are recorded. The publication of the *Temettüat Defteri* of 1833, which submits the assets of the inhabitants, follows this and lastly the *Nüfus Defteri* nos. 3751 and 3752 dating from the years 1843-1844, in which the Muslims and Christians in the *kaza* of Paphos are recorded separately. The four Ottoman censuses lie in the Prime Minister’s Ottoman Archives in Istanbul (*Başbakanlık Osmanlı Arşivi, BOA*). The search for the volumes of censuses from the year 1293 (1876-77) that we carried out together with Ali Efdal Özkül in the National Archives (Kyrenia) in October 2013 and the one I did later in April 2016, were unsuccessful. The volumes relating to the census in the *kaza* of Paphos, conducted throughout the island a year before it came under British rule, were not located.

The volume *Kouklia in Nineteenth Century Cyprus, On the Ruins of a Once Glorious Paphos* (Istanbul, İsis Press 2015) and this volume with the six fiscal registers of Paphos come to take their place alongside editions of other registers from Ottoman Cyprus previously published. I must single out the groundbreaking, excellent work by Theodore Papadopoulos (*Social and Historical Data on Population (1580-1881)*, Cyprus Research Centre, Cyprus Research Centre, Texts and Studies of the History of Cyprus, I), Nicosia, 1965). In second place chronologically is the register of the *Bibliothèque National Paris, Supplement Turc*



1042, published by Ioannis Theocharides and Stefan Andreev (*Τραγωδίες 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο 1822-1832* [The Continuation of the tragedy of 1821. Ottoman source on Cyprus 1822-1832], Nicosia, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, 1996). And thirdly in chronological order the publication by the General Directorate of the Prime Minister's State Archives (*Osmanlı İdaresinde Kıbrıs (Nüfusu – Arazi Dağılımı – Türk Vakıfları)*, (ed.) Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, Ankara 2000). The unity of the two volumes that contain the censuses from Kouklia and Paphos in the first half of the 19<sup>th</sup> century is directly linked to Theodore Papadopoulos' work and to the volume by the General Directorate of the Prime Minister's State Archives, as they include the now published Greek and Ottoman sources presented for the first time in 1965 and 2000.

The publication of Ottoman censuses has been a structural element of my academic involvement with Ottoman studies. They have essentially defined to a great extent my research and publishing work. I have always believed and continue to do so, that the fiscal registers of the Ottoman Empire constitute a lens with which one brings into one's field of vision the society one is observing. First and foremost they form the basis on which any other information discovered on the history of ethno-religious communities of Muslims and non-Muslims within the Ottoman Empire comes to be linked and connected.

More specifically, the censuses in the two volumes, which I repeat form a unity, the one on the kaza of Kouklia (2015) and this one on Paphos, define the space and reveal for this corner of Cyprus during the critical years of the first half of the 19<sup>th</sup> century, numbers and identities of persons who supplied the Ottoman Empire with taxes and staffed the army with conscripts. Generally speaking the tax registers, historically mirroring the demographic and economic status of its subjects, conquered or otherwise, reveal the authority, legitimacy or excess of Ottoman power. They explicitly show the role of the Church, appointed as a mechanism for controlling the *reyas* by distributing and collecting the tax, essentially the political power granted to it by the Ottoman ruler and which was the vehicle for maintaining if not increasing its wealth during Ottoman domination. The historical period covered by this volume before you begins in 1825, that is, a few years after the suppression of the Greek Revolution of 1821. Details of this historic event have been reflected for many years in numerous studies based on Greek and western, as well as lastly on Ottoman sources. Apart from specific events, the Greek *Register VI* in the Archive of the Archdiocese (1825) allows us indirectly, by taking as an example the *kadılık* of Paphos, to form a picture of the demographic impact of the Greek revolution on the Christian subjects, based on numbers.

The connection between the censuses creates a narrative, which is presented in the first half of the volume. There I paint an initial picture of the ethno-religious composition, the demography and the economy of Paphos and its region during the first half of the 19<sup>th</sup> century. Certain aspects are briefly expounded. The nature of the source, which speaks in numbers and not words, naturally dictated how I present my first observations and conclusions that I offer my readers. The tables schematically present the logic of the numbers that are recorded in the censuses in the second part of the volume.

Undoubtedly the wealth of the sources included in the volume you hold in your hand cannot be confined to a brief historical text, or to the notes accompanying the publication of the sources. However I wish to state that an attempt was made to create a dialogue between the tax registers in the volume and other testimonies from the period 1825-1844. Sometimes the comparison of testimonies creates new topics in research. One such typical case is the presence of the name of the metropolitan Chrysanthos in the census of 1831 in Ktima, while Greek, western and Ottoman testimonies bear witness to his killing along with Archbishop Kyprianos and the metropolitans of Larnaca and Kyrenia. Testimonies from the first half of the 19<sup>th</sup> century, which can interact with the censuses, are undoubtedly numerous. I tried to include in my account all those at least that put forward issues requiring further research or overturn acknowledged opinions.

The six registers in this volume we are publishing provide an exceptionally rich research field for whoever wishes to delve deeper into the history of the Paphos area, an area of particular interest not only in Ancient but also in Medieval and Ottoman times, an area that lends itself to the study of the phenomenon of Islamization on the island and to the zeal of its population in recent years. The censuses allow us to observe the pattern of the phenomenon over the brief twenty-year period they cover and to understand in general the reasons why villages with agionymic place names, revealing a strong bond in the past with Christian worship, are converted into Muslim villages but keep their agionymic name, suggesting tolerance and forbearance in the co-existence of Christians and Muslims, at least in this particular period.

It should be noted by the way that in the century that followed this region produced two emblematic figures from the Greek Cypriot and the Turkish Cypriot communities, who determined the fate of the island's history. Archbishop Makarios (1913-1977) came from the village of Panagia and Raouf Dektaş (1924-2012) from Paphos.

This book too is the product of research efforts started by the "Ottoman Studies Programme" at the National Hellenic Research Foundation in 2010 with the aim of contributing to the publication of archival sources related to the history of Ottoman Cyprus. It was set in motion during my first term as a Visiting Professor in the Department of Turkish and Middle Eastern Studies of the University of Cyprus and up to now three volumes concerning the history of this period have been published. The publishing plans of the Ottoman Studies Programme I direct at the Institute of Historical Research at the National Research Foundation include 19<sup>th</sup>-century censuses from the kaza of Chrysochou and the specific part of the *Tapu Tahrir* 64 concerning the kaza of Paphos after the conquest of the island by the Ottomans in 1571.

And last but not least, the volume before you was planned in 2013 as a contribution to the celebration of Paphos being chosen as European Capital of Culture for 2017.



PART ONE

Settlements, Population and Wealth  
in the kaza of Paphos

# DISTRICT OF PAPHOS



The road marked in Red is the new road from Ktima to Khrysokehou or Phlis. It is only partly made.

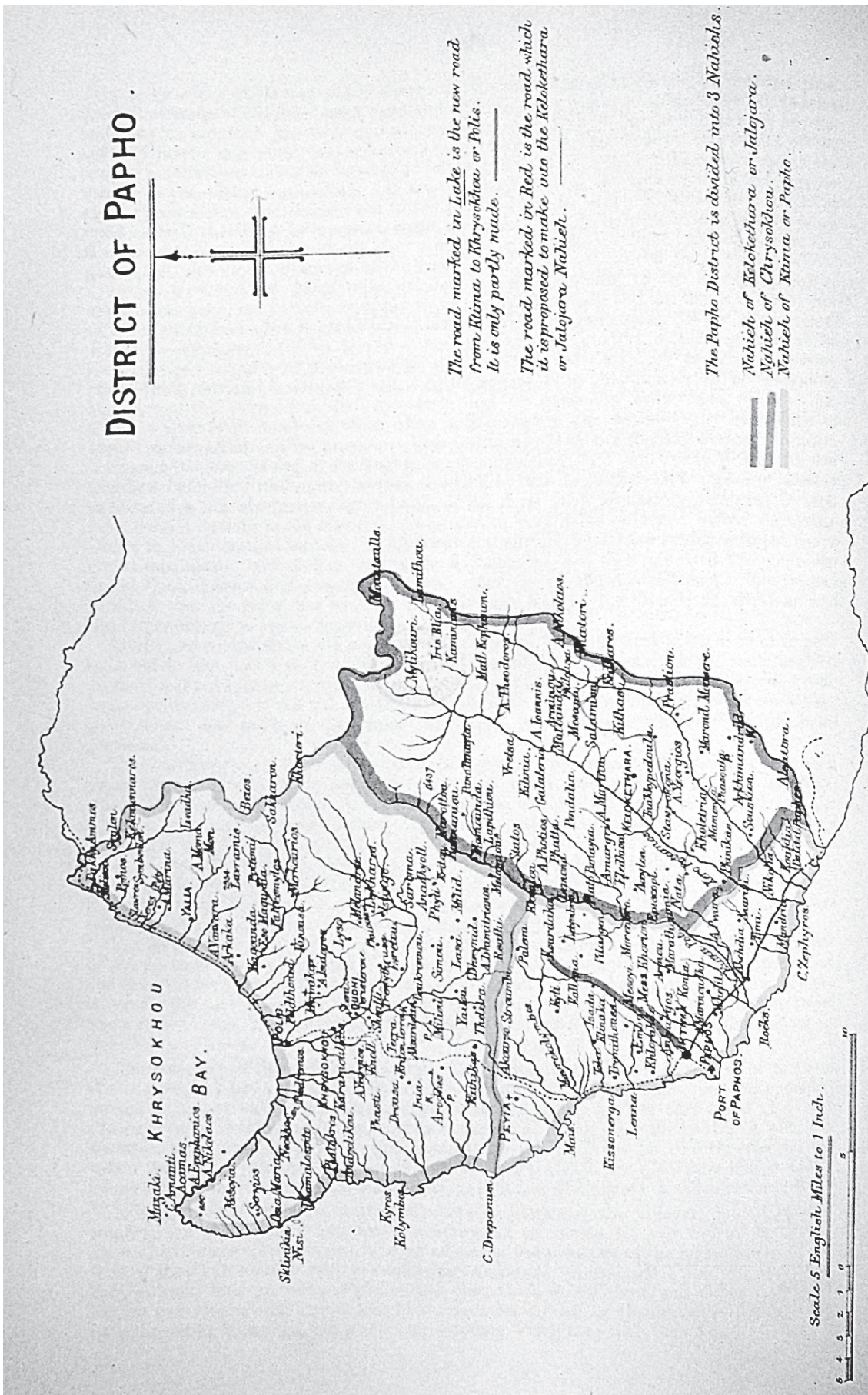
The road marked in Red is the road, which it is proposed to make into the Kelokethara or Salojara Nahiel.

The Paphos District is divided into 3 Nahiels.

Nahiel of Kelokethara or Salojara.

Nahiel of Chrysokehou.

Nahiel of Ktima or Paphos.



Gole Suzan, *Maps of the Mediterranean Regions Published in British Parliamentary Papers, 1801-1921*, The Bank of Cyprus Cultural Foundation, Nicosia 1996.

## A Survey of Greek and Ottoman Sources

### 1. The Christian taxpayers in 1825 (Archiepiscopal Diocese, *Register VI*)

The first in chronological order of the registers of Paphos included in the book is the register showing the allocation of *haraç* paid in 1825 (1240) by the Christian population of the island for their arable land. Written in Greek, it lies in the Archives of the Archiepiscopal Diocese of the Orthodox Church of Cyprus (Nicosia). This too is a product of the census carried out in the year 1241 (1825), as verified by the existence of yet another register from the same year, which concerns the distribution of timars in Cyprus and was drawn up under the supervision of the *naib* of Nicosia Hasan Hüsnü Efendi<sup>1</sup>.

*Register VI*, as catalogued in the Archive of the Archdiocese, was introduced to Cypriot historiography in 1965 by Theodore Papadopoulos, who issued charts showing the total amounts of tax per village in the 12 *kazas* and in the Christian districts of Nicosia<sup>2</sup>. In this book the census of a kaza from this register is published for the first time in full<sup>3</sup>. The section referring to the *kadılık* of Paphos can be found on pages 83-102. It is the fourth *kadılık* in a row, after the censuses of the *kadılıks* of Tuzla (Larnaca), Lemesun (Limassol) and Gilan (Koilani) and followed by the census of neighbouring Hirsohu (Chrysochou).

The *kadılık* of Paphos includes the Christian population of 62 settlements. These in turn include the 11 settlements which, a few years later in 1831 appear in the Ottoman register TŞR.KB.d.41 as belonging to the kaza of Kukla (Kouklia)<sup>4</sup>. In other words, in 1825 the Christian inhabitants of the villages of Kouklia, Agia Marina, Trachipedoula, Mamonya, Praitiori, Letymbou, Marathounda, Mesogi, Mesachorion, Tremithousa and Drimou are

---

<sup>1</sup> 958 Numaralı Kıbrıs Tımar Yoklama Defteri (9 Cemâziye'l-Evvel 1241/ 20 Aralık 1825), (eds) Recep Dündar, Mesut Aydın, Fırat Üniversitesi Orta Doğu Araştırmaları Merkezi Yayınları no. 25, Tarih Şubesi Yayınları no: 21.

<sup>2</sup> Theodore Papadopoulos, *Social and Historical Data on Population (1570-1881)*, Nicosia 1965 and on Paphos, pages 120-121. See also idem, "Πρόσφατοι εξισλαμισμοί αγροτικού πληθυσμού εν Κύπρω [Recent Islamization of the rural population in Cyprus]", *Kypriakai Spoudai* 29 (1965), p. 29-48.

<sup>3</sup> On learning that I am working on the publication of Ottoman registers from Paphos, Kostis Kokkinoftas intervened, resulting in my being given photocopies of this section from the Archive of the Archdiocese of Cyprus. I am greatly indebted both to him and to Archivist Kostas Theodotou as they helped to complete the series of Ottoman registers I was processing with an earlier Greek one. On the description and chronology of Register VI, see Papadopoulos, *Social and Historical Data*, p. 102.

<sup>4</sup> See *Kouklia*, p. 61-82.

recorded as belonging to the kadılık of Baf (Paphos).

In each village the taxpayers are recorded by name and opposite each name the tax is noted in *kuruş* and *paras*. The total number of names recorded in each village corresponds to the total number of taxpaying adults, and the total of the individual amounts equals the total tax burden of the village.

In the margins any amendments made to the tax status of the debtor are listed in brief. In other words, a note is made of any reductions in his tax, indicated by the abbreviation *χαρίς* (= debt relief) and accompanied by the amount of the reduction, or any surcharges, denoted by the word *έτι* (= in addition), also accompanied by the corresponding amount. We can see that there are more cuts made to tax amounts, indicating the difficult financial situation in which the population found itself after the Greek revolution of 1821<sup>5</sup>.

The census also states those who had in the meantime passed away. The deaths are indicated in the margin of the register with the word *απέθ.* (= died). And therefore the amount of their tax was deducted from the total taxation of the village. In addition a note is made of those cases in which tax is deducted for those who are very old or disabled and unfit for work. These exceptions are indicated in the margin of the register with the word *έζω* (= off).

At the end of the census of each village, the new taxpayers are added to the list. These are:

a) persons who have come of age during the period since the last census and are therefore required as adults to pay tax, so this is indicated by the word *νέος* (= young).

b) persons who have moved and must pay tax in their new place of residence, provided their previous listing has been deleted<sup>6</sup>.

We shall observe that this system used in the census of 1825, namely of adding entries of new taxpayers at the end of the village census, is followed to the letter in the Ottoman censuses of 1831, both for the Christian as well as for the Muslim population. In the 1825 census the place of origin is noted next to the names when referring to an incomer. When the entry refers to a monk who has left his monastery and settled in a village in the kaza, the name of the monastery is given.

Note is also made of those leaving the villages of Paphos to settle in other settlements in the same kaza or in settlements in other kazas on the island, just as a record is kept of those leaving their villages to become monks in the surrounding monasteries<sup>7</sup>. In most cases the new place of residence of those who have moved is stated and their tax deducted, seeing as from then on it will be paid in their new place of settlement, as mentioned above. For this

<sup>5</sup> Ioannis Theocharides, «Οι Κύπριοι προγραφέντες σύμφωνα με άγνωστη οθωμανική πηγή» [The proscribed Cypriots of 1821 according to an Unknown Ottoman Source], *Dodoni* 24 /1 (1995), 67-108.

<sup>6</sup> For example, Andreas Athanasiou is recorded in the *mahalle* of Agios Theodoros in Ktima with a note stating that he came from Paphos (see penultimate entry). We do indeed observe that in the catalogue of names from the town of Paphos, where Andreas Athanasiou is recorded at the top of the list, there is a note stating that he moved to Agios Theodoros, the amount of tax being the same in both entries.

<sup>7</sup> Data on the movement of monks has been included in the study by Kostis Kokkinofas and Ioannis Theocharides, “Μοναστηριακά δεδομένα σύμφωνα με το κατάστιχο της Αρχιεπισκοπής Κύπρου (1825) [Monastery data according to the register of the Archdiocese of Cyprus (1825)]”, *Epetirida Kentrou Meleton Ieras Monis Kykkou* 4 (1999), p. 241-309, and on the kaza of Paphos in particular, see p. 258-259.

reason, before the number stating the amount of tax, the scribe added a square bracket in the original document, which we in our edition have represented with a minus sign (-).

Table 1 presents the number of taxpayers (old and newly-registered) per village, the amount of their tax and the changes brought about in village taxation by deaths, persons moving to other villages on the island and migrants. The latter numbered 12 out of a total of 1,058 registrants. The number of those registered as migrants is not large, therefore refuting opinions claiming that a large number of Christian fled Cyprus after the Greek Revolution of 1821<sup>8</sup>.

Table 1.1: *Christian taxpayers and their taxes (1825)*

No	Villages	Taxpayers		Amount of tax		Deductions		
		1825	added		assessed	Deceased	Tranfers	Amount of tax
1	Agia Marina *	9	3	373.20	138 <sup>9</sup>	-	2	56 <sup>10</sup>
2	Agios Fotios	24	3	1167	40.20	-	1	127.20
3	Agios Kendeas	15	4	611.20	141	-	1	49.20
4	Agios Nikolaos	10	-	384	-	1	3	178
5	Agios Theodoros	12	3	514	116.20	1	3	170
6	Akoursos	9	1	301.20	35.20	1	1	56
7	Amargeti	23	2	1339.20	66	-	3	214
8	Anarita	15	1	730.20	10.20	-	2	98
9	Anavarkos	9	2	466.20	80	-	-	-
10	Archimandrita	6	1	310	41.20	-	1	53.20
11	Arminou	12	1	570	45.20	1	2	76.20
12	Armou	24	3	1141	71.20	-	1	71.20
13	Asprogia	11	1	340.20	49.20	-	1	35.20
14	Chlorakas	12	2	646	51	2	2	201
15	Drimou *	34	1	1774	25.20	1	6	323.20
16	Emva	29	1	1220.20	50.20	1	-	51.20
17	Episkopi Morounerou	12	3	669	122.20	-	1	49.20
18	Filousa	16	1	822	25.20	-	1	66.20
19	Galataria	23	2	1160.20	40	1	2	130.20
20	Houlou	39	5	2074.20	189.20	3	3	149
21	Ieros Kipos	26	5	1202	124.20	1	3	160
22	Kallepia	17	1	841.20	71.20	1	1	125
23	Kannaviou	5	2	191.20	72	-	3	122.20

<sup>8</sup> On the situation of the Rums after the revolution of 1821, of interest is that mentioned by Güven Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, Akdeniz Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Antalya, 2010 (Unpublished Ph.D.), p. 103-107.

<sup>9</sup> I am copying the numbers from Papadopoulos' table as a large ink blot on the original register, and therefore on the photocopy I have been given, makes it impossible for some numbers to be deciphered, see Papadopoulos, *Social and Historical Data on Population*, p. 121.

<sup>10</sup> See Papadopoulos, *Social and Historical Data on Population*, p. 121.



No	Villages	Taxpayers		Amount of tax		Deductions		
		1825	added		assessed	Deceased	Tranfers	Amount of tax
24	Kedares	10	2	502	36	-	7	340.20
25	Koili	27	3	1411.20	98.20	1	2	189.20
26	Koilinnia	22	2	1098	86	-	3	140.20
27	Koilokedara	27	2	1517.20	104	-	1	67.20
28	Konnia	9	1	543.20	45.20	-	1	80.20
29	Koukklia *	11	7	361.20	181.20			102
30	Kyssonerga	9	-	492.20	-	-	-	-
31	Lemona	9	2	485.20	89	-	-	-
32	Letymbou*	35	-	1816.20	-	1	2	157.20
33	Malounda	1	-	15.20	-	1	1	15.20
34	Mamonia *	3	-	88.20	-	-	-	-
35	Mandria	6	-	206	-	-	-	-
36	Marathounda *	24	1	1258	35.20	1	5	285
37	Mesachorio*	22	3	1042	108.20	1	2	93.20
38	Mesana	9	-	355.20		1		15.20
39	Mesogi*	13	2	564.20	36	-	1	54.20
40	Mousere	4	2	155	72	1	-	37.20
41	Nata	26	1	1369	15.20	-	4	234
42	Nefs-i Baf	8	-	249	-	-	5	167.20
43	Nikokklia	8	-	295	-	-	3	110.20
44	Panagia	32	2	1403	80	1	5	277
45	Pegia	47	5	2814.20	163.20	5	1	394
46	Pendallia	17	6	854.20	167	1	3	168
47	Petrida	3	-	86.20	-	-	-	-
48	Polemi	35	6	2111.20	246.20	-	5	257.20
49	Praitori *	16	1	853	20.20	-	1	64.20
50	Prasteion	6	-	268	-	-	1	62.20
51	Psathi	2	1	54	40.20	-	-	
52	Salamiou	29	1	1550.20	38.20	-	3	129.20
53	Sousiou	10	-	534	-	-	1	38.20
54	Status	26	4	1440	148	-	7	368.20
55	Stavrokonnou	4	-	169	-	-	-	-
56	Stroumbi	49	5	2268.20	173.20	1	1	99
57	Tala	18	3	782	71.20	1	3	198
58	Thrinia *	20	-	1083	-	1	1	101
59	Timi	9	2	250.20	59	-	-	-
60	Trachipedoula*	1	-	39.20	-	-	1	39.20
61	Tremithousa *	9	-	512.20	-	-	1	61.20
62	Tzada	50	2	2444	86	3	9	501
	TOTAL	1058	114	52186.40	3802,6	34	123	7406.6

Note: Settlements included in the kaza of Koukklia (1831) are indicated with an asterisk (Koukklia, p. 61-83 and Ioannis Theocharides - Stefan Andreev, Τραγωδίες 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο 1822-1832 [The Continuation of the tragedy of 1821. Ottoman source on Cyprus 1822-1832], Nicosia, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, 1996, p. 117).

Table 1.2 shows the movements of residents to and from the kaza of Paphos. The numbers in parenthesis represent the numbers of transfers.

Table 1.2: *Christian incomers and emigrants in the kaza of Paphos (1825)*

<i>No.</i>	<i>Villages</i>	<i>Incomers</i>	<i>Emigrants</i>
1	Aghia Marina	Monastery of Aghios Neophytos (1) Pegia (1) Aghios Photis (1) Choirokitia of Tuzla (1)	Renegade (1)
2	Aghios Kendeas	Kykkos Monastery (1) Phaneromeni of Nicosia (1) Kathikas of Chrysochou (1) Ieros Kipos (1)	
3	Aghios Fotios	Kykkos Monastery (2)	Monastery of Virgin Chrysorrogiatissa (1)
4	Aghios Nikolaos		Kykkos Monastery (1) Renegade (1) Farmer of Keiryniatis (1)
5	Aghios Theodoros	Monastery of Aghios Neophytos (1) Paphos (2)	Panagia of Zalakies Monastery (1) Chlorakas (1) Kritou Tera of Chrysochou (1)
6	Akoursos	Aghios Dimitrianos of Chrysochou (1) Theletra of Chrysochou (1)	
7	Amargeti	Monastery of Aghios Georgios of Pyrgotis (1) Kykkos Monastery (1)	Kykkos Monastery (1) Farmer from Anatoliko chiftlik (1) Renegade (1)
8	Anarita		Timi (1) Renegade t (1)
9	Archimandrita	Anogyra (1)	Farmer from the chiftlik of Kouklia (1)
10	Arminou	Kykkos Monastery (1)	Phaneromeni of Nicosia (1)
11	Armou	Akoursos (1) Kallepia (1) Tzada (2)	
12	Asprogia	Episkopi (1)	Kykkos Monastery (1)
13	Chlorakas	Aghios Theodoros of Ktima (1)	Monastery of Aghios Nikolaos in Emva (1) Tzada (1) Servant of the bishop of Kyrenia (1)
14	Drimou	Symou of Chrysochou (1)	Symou of Chrysochou (1) Lasa of Chrysochou (2) Gilou of Chrysochou (1)
15	Emva	Monastery of Aghios Nikolaos in Emva (1)	Monastery of Timiou Stavrou in Arminou (1)
16	Episkopi	Unspecified Monastery (1) Marathounda (1) Nata (1)	Asprogia (1)
17	Filousa	Akrotirio of Episkopi (1)	Monastery of Virgin of Trooditissa (1)
18	Galatargia	Kykkos Monastery (1) Renegade (1)	Monastery of Virgin of Araka (1)
19	Houlou	Monastery of Timiou Stavrou in Arminou (1) Aghios Dimitrianos of Chrysochou (1) Trachoni of Limassol (1)	Monastery of Aghios Georgios Kommanon (1) Kritou Marottou of Chrysochou (1)
20	Ieros Kipos	Limassol (1) Aghios Theodoros of Ktima (1) Marathounda (1)	Aghios Kendeas (1)
21	Kallepia	Arodes of Chrysochou (1)	
22	Kannaviou	Monastery of Virgin Chrysorrogiatissa (1) Fyti of Chrysochou (1)	Monastery of Virgin Chrysorrogiatissa (1) Kritou Marotou of Chrysochou (2)
23	Kedares		Kykkos Monastery (3) Monastery of Holy Cross of Omodos (1) Monyatis of Koilani (1) Vretza of Kouklia (1)

<i>No.</i>	<i>Villages</i>	<i>Incomers</i>	<i>Emigrants</i>
24	Koili	Kykkos Monastery (1) Monastery of Aghios Neophytos (1) Kritou Tera of Chrysochou (1)	Kykkos Monastery (1) Polemi (1)
25	Koilinia	Monastery of Virgin Chrysoorogiatissa (2) Aghios Photis (1) Koili (1) Phaneromeni of Nicosia (1)	Renegade (1) Farmer from the chiftlik of Kouklia (1)
26	Koilokedara	Kykkos Monastery (1) Amargeti (1) Statos (1)	Monastery of Holy Cross of Omodos (1)
27	Konnia	Tzada (1)	Farmer from the chiftlik of Kouklia (1)
28	Kouklia	Monastery of Holy Cross of Omodos (1) Farmer from the chiftlik of Kouklia (4) Kyssousa of Avdimou (1)	
29	Lemona	Monastery of Virgin Chrysoorogiatissa (2) Statos (1) Kallepia (1)	
30	Letymbou		Monastery of Holy Cross (1) Lasa of Chrysochou (1)
31	Mamonya		Renegades (2) Kofinou of Tuzla (1)
32	Marathounda	Farmer from the chiftlik of Kouklia (1)	Monastery of Virgin Chrysoorogiatissa (1) Farmers from the chiftlik of Kouklia (2) Ieros Kipos (1) Episkopi (1)
33	Mesachori	Petrida (1) Phaneromeni (1) Omodos of Avdimou (1) Trachona of Kythrea (1) Tzada (1)	Marathounda (1) Tzada (1)
34	Mesogi		Anavarkos (1)
35	Mousere	Monastery of Holy Cross of Omodos (1)	
36	Nata	Vavla of Tuzla (1) Mandria (1)	Monastery of Aghios Georgios Pyrgotou (1) Episkopi (1)
37	Nikoklia		Farmer from the chiftlik of Kouklia (1)
38	Panagia	Kykkos Monastery (1) Monastery of Virgin Chrysoorogiatissa (1) Unspecified monastery (1) Monastery of Virgin of Zalakies (1) Trypimeni of Mesaorias (1)	Kykkos Monastery (1) Monastery of Virgin Chrysoorogiatissa (2) Simou of Chrysochou (1) Argaka of Chrysochou (1)
39	Paphos		Aghios Theodoros (2) Ieros Kipos (1) Renegades (2)
40	Pegia	Unspecified monastery (2) Nefs-i Koilani (1) Arodes of Chrysochou (1)	Aghia Marina (1)
41	Pendalia	Unspecified monastery (1) Kykkos Monastery (1) Statos (1)	Kykkos Monastery (1) Renegade (1)
42	Polemi	Kykkos Monastery (2) Monastery of Aghios Neophytos (2) Monastery of Aghios Nikolaos in Filousa (1) Emigrant (1) Koili (1)	Kykkos Monastery (4)
43	Praitori		Monastery of Virgin of Trooditissa (1)
44	Prasteio	Omodos of Avdimou (2)	Arsos Avdimou or Mesaorias (1)
45	Psathi	Tzada (1)	
46	Salamiou	Monastery of the Virgin Salamiotisa (1) Koilokedara (1)	Renegade (1)
47	Sousiou	Unspecified monastery (2)	Kouklia (12)

<i>No.</i>	<i>Villages</i>	<i>Incomers</i>	<i>Emigrants</i>
48	Statos	Monastery of Virgin Chryssorrogiatissa (2) Kykkos Monastery (1)	Kykkos Monastery (1) Monastery of Virgin Chryssorrogiatissa (2) Pendalia (1) Kelokedara (1) Potami of Avdimou (1)
49	Stroumbi	Kykkos Monastery (1) Monastery of Aghios Neophytos (2) Thelentra of Chrysochou (1)	Kykkos Monastery (1)
50	Tala	Monastery of Aghios Neophytos (1)	Farmer from the chiftlik of Kouklia (1) Trypiotis of Nicosia (1)
51	Thrinna	Arodes of Chrysochou (1)	
52	Timi	Farmer from the chiftlik of Kouklia (1) Pegia (1) Sotira of Limassol (1) Anarita (1)	
53	Trachipedoula		Renegade (1)
54	Tremithousa		Monastery of Aghios Neophytos (1)
55	Tzada		Monastery of Aghios Nikolaos in Filousa (1) Monastery of Aghios Georgios Komanon (1) Mesachori (1) Koilia (1) Psathi (1) Armou (2) Chlorakas (1) Mesachori (1)

A certain regularity can be observed in movement to and from monasteries. An exception to this is the Neophytos Monastery (a monastery founded by Neophytos Enkleistos) from which 8 monks leave and settle in villages in Paphos, while only one person withdraws to become a monk, a fact probably related to the difficult financial situation in the monastery at that time. The following table lists monks in each monastery who came from the kaza of Paphos.

Table 1.3: *Paphian monks before and after 1825*

<i>Monasteries</i>	<i>Before 1825</i>	<i>After 1825</i>
Kykkos Monastery	14	15
Monastery of Aghios Georgios Pyrgiotis	1	1
» of Aghios Neophytos	8	1
» of Aghios Nikolaos in Emva	1	1
» of Aghios Nikolaos in Filousa	1	1
» of Holy Cross in Arminou	1	1
» of Holy Cross in Omodos	1	2
» of Virgin Chryssorrogiatissa	8	7
» of Virgin of Zalakies	1	1
» of Virgin Trooditissa	-	2

The next table (Table 1.4) shows the place of origin of those who moved to settle in villages in Paphos and, vice versa, the movement of Paphians to other parts of the island. Those recorded in the register as «*firar*» (= migrants) form a separate category, as they fled without declaring the place they were to settle in.

Table 1.4 : *Migration to and from Paphos (1825)*

<i>Places of origin</i>	<i>Number of those settling in the kaza of Paphos</i>	<i>Number of those moving away from the kaza of Paphos</i>
Kaza of Avdimou	5	2
Kaza of Episkopi	1	-
Kaza of Koilani	1	1
Kaza of Kythrea	1	-
Kaza of Chrysochou	11	9
Kaza of Kyrineia	-	1
Kaza of Limassol	3	-
Kaza of Paphos	33	44
Kaza of Tuzla	1	1
Neighborhoods of Nicosia	2	2
Emigrants	2	10

We find that 123 of the 1,058 taxpaying males recorded in villages in the kaza of Paphos in 1825 left their place of residence, whilst 114 came from other areas and settled in the Paphos region. Subtracting also the 34 persons who passed away, the total number of taxpayers in 1825 in the kaza of Paphos was 1,015 (see Table 1.1). Some of the taxpayers are recorded along with their profession or their office (priest, protopapas, monk, village elder, *mahalleci*, etc.) Most of the professions are given in Greek or Turkish words and several in the Cypriot dialect (*koudellaris*, *komodromos*, *stratouras*, etc.). Also noted, as mentioned above, are the disabled, the seriously ill and the very old.

The *Register VI* is published in the Greek language, following the orthographic peculiarities of the scribe in the spelling of anthroponyms and toponyms<sup>11</sup>. An attempt was made in this edition to convey as far as possible an image of the original. The scribe adds up the amount of tax for every 5 taxpayers, clearly wishing in this way to facilitate the summation of the total amount of tax owed by the settlement. The censuses of the villages in the *kadılık* end with the summary table showing the total amounts of the *haraç* for its 62 villages.

Being the first register in chronological order we are publishing from the 19<sup>th</sup> century, it constitutes a reference point for the other three Ottoman ones to follow that include censuses of the Christian population, which in many cases we see keep more or less to the same order in the census of the villages and roughly the same order in the census of their inhabitants. Besides, there is not a great length of time between the censuses. They cover a period of about twenty years. The second register was drawn up in 1831 (*TŞR.KB.d.* 41), the third in 1833 (*ML.VRD.TMT.d.* 16155) and the fourth (*NFS.d.* 3752) in 1843-44.

The similarities observed between the registers, as well as the fact that in all four registers of non-Muslims, at the end of the census of each village, the incomers are recorded, just as in the Ottoman registers, makes me think that the Register VI in the Archdiocesan Archive could possibly be a Greek copy of an Ottoman register to be used within the communities and ecclesiastical authorities of Cyprus. We are well aware that the Church together with community representatives was considered responsible by the Ottoman rulers for the

<sup>11</sup> The notes accompanying the edition of the *Register VI* are given in English.

allocation of the *haraç* to the taxpayers and was in charge of collecting and handing it over to the Ottoman authorities. Proof of this can be found in the many Ottoman registers translated into Greek that lie in the archives of monasteries and Christian communities throughout the Ottoman Empire, constituting in many cases unique sources, as the Ottoman original was lost. There is nothing though to rule out the possibility that *Register VI* in the Archdiocesan Archive was the matrix on which the logic of Ottoman censuses in Cyprus, conducted just before the Tanzimat, was structured<sup>12</sup>.



## 2. The Muslim taxpayers in 1831 (BOA, TŞR.KB.d. 40)

This is the product of the census conducted in Anatolia and Rumeli in 1831, in which Muslims and non-Muslim subjects of the Ottoman Empire are recorded. The census of Cyprus includes 5 registers (TŞR.KB. nos. 40, 41, 42, 43 and 44) which are kept in the *Başbakanlık Osmanlı Arşivi* and were catalogued under the title *Taşra Tasnifi Kıbrıs Mutasarrıflığı*<sup>13</sup>. Abdurrauf Hâleti Efendi was sent to Cyprus to conduct the census, in collaboration with the *naib* of Nicosia, Mustafa Hayali Efendi.

Register TŞR.KB. no. 40 records the Muslim inhabitants of Cyprus. From the same register we published the census of Muslims in the kaza of Tuzla<sup>14</sup>. The three other registers, TŞR.KB. nos. 41, 42 and 43, record the non-Muslim inhabitants of the island. In TŞR.KB. no. 44 births and deaths of Christian and Muslim residents were recorded that had occurred in the intervening period until 1832, along with those who had settled on the island after the first census and those who had in the meantime moved away<sup>15</sup>. In TŞR.KB. no. 40 a total of 15,102 male Muslims are listed, distributed among 16 kazas, as shown in the following table.

<sup>12</sup> The singularities of the Ottoman registers will be discussed in the relevant chapters.

<sup>13</sup> M. Akif Erdoğan, “Kıbrıs Adası’nın 1831 Tarihli Bir Osmanlı Nüfus Sayımı”, *Tarih İncelemeleri Dergisi* XII (1997), p. 81-93. For a description of this register, see TC Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, *Osmanlı İdaresinde Kıbrıs (Nüfusu – Arazi Dağılımı – Türk Vakıfları)*, Ankara 2000, p. XXII-XXIII and *Kouklia*, p. 26 note 20, where the contents of the codex are given. See also Evangelia Balta, Filiz Yaşar and Elif Bayraktar, “Gayr-i Muslims in Tuzla (Larnaca): the Census Register of 1831”, *Histories of Ottoman Larnaca*, (eds) Evangelia Balta – Theoharis Stavrides – Ioannis Theocharides, The Isis Press, Istanbul 2012, p. 140.

<sup>14</sup> Evangelia Balta – Mustafa Oğuz, “The Muslims in Tuzla (Larnaca). The Register TŞR.KB.d.40”, in *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theocharides. Studies on Ottoman Cyprus*, (eds) Evangelia Balta, Georgios Salakidis, Theoharis Stavrides, The Isis Press, Istanbul, p. 15-67.

<sup>15</sup> Evangelia Balta, Filiz Yaşar and Elif Bayraktar, “Gayr-i Muslims in Tuzla (Larnaca): the Census Register of 1831”, p. 140.

Table 2.1: *Taxable Muslim population of Cyprus (1831)*

<i>No.</i>	<i>Kazâ</i>	<i>Muslims</i>
1	Lefkoşa	3028
2	Dağ	396
3	Değirmenlik	578
4	Omorfa	586
5	Dibkarpas	696
6	Mağosa	372
7	Leymason	480
8	Piskopi	408
9	Gilan	288
10	Evdim	484
11	Girinye	792
12	Baf-Kukla	1462
13	Mesarya	1966
14	Lefke	673
15	Tuzla	1785
16	Hirsofi	1108
	TOTAL	15102

The census of the Muslim population of Paphos in *TŞR.KB.* no. 40 covers pages 313-356 and appears between the census of Kyrenia and that of Mesaoria. It begins from *nefs-i Baf* and is followed by the census of Muslims in the *mahalles* of Aya Sofya and Küçük Cami in Ktima, ending with the census of the Muslim inhabitants of the 44 villages in the kaza. A total of 47 settlements are recorded. These include the Muslim community in the town of Koukليا and the Muslims of four mixed villages (Aya Marina, Mamonya, Achelia and Praitori) which belong administratively to the kaza of Paphos. Christians from the aforementioned villages together with the Christians from the villages of Trachipedoula, Letymbou, Marathounta, Mesogi, Mesochorio, Tremithousa and Drimou, constituted an autonomous *kaza*, as we discovered from the corresponding register *TŞR.KB.* no. 41, which was drawn up in the same year for the gayr-i Muslims<sup>16</sup>.

Within the confines of the register the scribe calculates the total number of taxpayers in each category. He notes the total of the particular village at the end of the census and in the case of villages with large populations, the census of which spans 2 or 3 pages, he notes his calculations in the margins as subtotals. Therefore to find the grand total of taxpayers in the populous villages the existing subtotals must be added together.

Table 2.2 presents the grand totals of Muslims recorded in each settlement, which are identical to the sums given by the scribe in the margins of the register. In total, based on the census-taker's note that brings to a close the census in the *kaza of Paphos and Koukليا*, 1,453 Muslim males were registered (*Cem'an yekân-ı kazâ-i Baf ve Kukla nüfûs*)<sup>17</sup> and they were divided into the following three categories:

<sup>16</sup> *Koukليا*, p. 61-82, which includes the publication of the Christian population in the kaza of Koukليا from *TŞR.KB.* no. 41, p. 299-314.

<sup>17</sup> See *TŞR.KB.* no. 40, p. 351.

<i>Sabî</i> (children under 12 years of age)	598
<i>Tuvâna</i> (adults)	633
<i>İhtiyar</i> (elderly people)	222

The Muslims subjects were recorded in the census starting usually with the *imam* of the settlement and it was always indicated whether they were a *sipahi* (*zümre-i sipâhiyândan*)<sup>18</sup>, *gulâm* (= male slave), *topçu* (= gunner), *mü'ezzin*, *imam*, *katip*, etc. A note is also made of any disability (blind, cripple, etc.) which exempts them from military service. Muslim inhabitants are registered with their name and father's name and their age is given. In the case of a young boy, the year he reaches adulthood is stated (*tüvânâ sene 1253*); if it is an adult male, the year is given in which he will retire from active work in old age (*müsin*).

The register not only presents the demographic status of the Muslim population of Baf in 1831 but also the changes occurring during the years that followed. Births and deaths are recorded, as well as the incomers who came to settle in the region. The census also includes male children born in subsequent years<sup>19</sup> and in the event of a death notes the date<sup>20</sup>. At the end of the census of each village newcomers arriving during the period 1831-1838 are recorded and after their name and age, the expression *Âmed müceddeden kayd* (= recently recorded newcomer) is added. To avoid repeating the phrase for subsequent newcomers, the scribe briefly states: *bu dahi* (= and him too).

Table 2.2 reflects the demographic movement of the Muslim population in the settlements in Paphos from the year of the census 1831 (1246) up to 1838 (1253). Births and deaths are noted, as well as migration, where in the case of the Muslim population their place of resettlement is not stated and therefore we can only assume that they are deserters (*firar*)<sup>21</sup>. In addition, the Table 2.2 states in brackets next to the name of the settlement, the ethno-religious composition of the settlement at that time.

Table 2.2: *Demographic movement of the Muslim population in Paphos (1831-1838)*

No.	Settlements	Taxpayers (1831)	Births	Deaths	Incomers	Emigrants
1	Aksilu (M)	11	3	2	-	-
2	Akurso (mixed)	36	5	-	-	3
3	Amargez (mixed)	36	17	2	3	-
4	Anarida (mixed)	14	9	2	-	-
5	Arcimandırye (mixed)	21	5	-	4	-
6	Arminu (mixed)	10	2	1	1	-

<sup>18</sup> A total of 164 *sipahi* are recorded in the kaza.

<sup>19</sup> Births of male children occurring during the period 1831-1838 are declared in the register in the father's family roll. The name of the child is recorded and his date of birth. For example: *Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250*.

<sup>20</sup> Deaths occurring during the period 1831-1838 are also recorded. They are declared in the taxpayer's family roll with the note: *Fevt şod, der sene ...*

<sup>21</sup> The register frequently states the year the taxpayer fled to a place outside Cyprus with the standard expression *Reft firâr der sene [1]247*.



No.	Settlements	Taxpayers (1831)	Births	Deaths	Incomers	Emigrants
7	Aşelya (mixed) <sup>22</sup>	6	1	-	-	-
8	Asproya (mixed)	28	2	1	-	-
9	Aya Marina (mixed) <sup>23</sup>	8	-	1	-	-
10	Aya Nikola (mixed)	109	24	7	3	-
11	Aya Yani (M)	55	16	-	2	-
12	Aya Yorgi (M)	25	7	-	-	1
13	Aya Sofya, mahalle of Ktima (M)	212	13	3	1	10
14	Baf (mixed)	40	2	6	2	1
15	Batavgu (M)	27	7	3	-	-
16	Cidares (mixed)	3	4	-	-	-
17	Cidasi (M)	29	9	1	5	-
18	Dala (mixed)	4	1	2	-	-
19	Dimi (mixed)	24	9	2	1	-
20	Drinya (mixed)	12	2	-	-	-
21	Eledyo (M)	7	1	-	-	-
22	Falya (M)	34	5	2	-	-
23	Fasulla (M)	12	1	1	8	1
24	Filusa (mixed)	16	3	-	-	-
25	Finika (M)	14	6	1	1	-
26	Galatarka (mixed)	9	3	-	-	-
27	Hulu (mixed)	32	10	2	1	-
28	İpşati (mixed)	13	1	3	1	-
29	İstavrakonu (mixed)	71	7	6	1	-
30	İvrecı (M)	51	6	4	1	2
31	Kato Panaya (M) <sup>24</sup>	7	-	-	1	1
32	Koloni (M)	22	5	-	-	1
33	Kukla (mixed) <sup>25</sup>	48	8	1	-	-
34	Kurdaka (M)	16	4	4	-	-
35	Lapihgu + Kanavyu (mixed) <sup>26</sup>	36	6	7	5	-
36	Lemba (M)	21	3	3	-	-
37	Malunda (M)	25	8	2	2	-
38	Mamonya (mixed) <sup>27</sup>	11	1	-	-	-
39	Mandriya (mixed)	24	11	3	1	-
40	Marona (M)	31	4	2	1	1
41	Moronero (M) <sup>28</sup>	20	7	2	-	-
42	Orta/Küçük Cami, mahalle of Ktima (M)	141	11	1	-	3
43	Pano Panaya (mixed?) <sup>29</sup>	13	2	-	-	-
44	Prasyo (M)	17	6	-	-	-

<sup>22</sup> The Christian population of the village of Achelia had been incorporated in 1831 into the kaza of Koukليا, see *Koukليا*, p. 68.

<sup>23</sup> The Christian inhabitants of the village of Aya Marina belonged to the kaza of Koukليا, see *Koukليا*, p. 65-66.

<sup>24</sup> Recorded as an exclusively Muslim village over the next few years, see *ML.VRD.TMT.* no. 12155, p. 68.

<sup>25</sup> On the Christian inhabitants of Koukليا, see *Koukليا*, p. 63-65.

<sup>26</sup> A Christian population is recorded only in the village of Kanavigiou; the village of Lapithiou is absent from the censuses of *Register VI* and *TŞR.KB.d.* 41.

<sup>27</sup> The Christian inhabitants of the village of Mamonia belonged to the kaza of Koukليا, see *Koukليا*, p. 66-67.

<sup>28</sup> In the *TŞR.KB.d.* 41 the Christian population is recorded in a village bearing the name Piskopi Moronerou, referring to the Christian population of the village of Episkopi near the village of Moronero, which is added to the name Episkopi to distinguish it from other villages of the same name in Cyprus.

<sup>29</sup> I assume that this is the mixed section of the village of Panagia, which was or had recently been divided into two parts, Pano and Kato Panagia. In earlier censuses of the Christian population the village appears simply with the name Panagia, see *Register VI*, p. 93-94 and *TŞR.KB.d.* 41, 278-279. In the *Temettü'at Defteri* of 1833 we attest that the owners of the lands of Kato Panagia, belonged to the kaza of Paphos, and were exclusively Muslims, while these of Pano Panagia of the kaza of Koukليا were both Christians and Muslims. The same can be seen in the register in the Bibliothèque Nationale de Paris (Supplement Turc 1042): the village

No	Settlements	Taxpayers (1831)	Births	Deaths	Incomers	Emigrants
45	Predori (mixed) <sup>30</sup>	10	1	-	2	-
46	Susyu (mixed)	20 <sup>31</sup>	7	-	8	-
47	Yerosibo (mixed)	30	7	2	6	-
	TOTAL	1461	272	79	61	24 <sup>32</sup>

(M) = Muslim population

The highest age recorded among the active Muslim population was 40. There are 111 cases of *musins* recorded, namely males, who could not be drafted, as they had almost reached the limit of 40 years of age. Therefore the 222 *ihdiyâr* (elderly) noted by the scribe at the end of the census of the kazas of Paphos and Kouklia must theoretically have been those who had exceeded the age limit of 40 years. Many of those recorded are not listed with their ages. 221 such cases were counted, corresponding to 15% of the total. These cases are indicated in the publication of the register with a dot [•] before the name of the inhabitant. Clearly this means that those whose age was not recorded had exceeded the age limit of 40 years and could not be drafted or they were disabled which again meant they were not liable for military service. 61 incomers were also counted who settled in villages in the kaza between the years 1831-1838. During the same period of time 271 births, 79 deaths and 24 emigrants were declared. The register, being the first of the censuses we are publishing on the Muslim population, established a reference point for subsequent registers.

The total number of Muslim migrants recorded in register *TŞR.KB.d. 40* is 48. Wherever a date is given, as the date of migration is not always systematically recorded, it is the year 1247, in other words, 1831. In register *TŞR.KB.d. 44*, compiled seven months after the 1831 census, 33 Muslim migrants were recorded in the kazas of Paphos and Kouklia (*TŞR.KB.d. 44*, p. 89-116), according to the information presented in his thesis by Güven Dinç. Only a comparison of the lists of migrants in the two registers would be able to clarify if there were ultimately 81 (48+33) Muslims who fled from the area of Paphos or only 48 with the 33 in the *TŞR.KB.d. 44* being included in this number. I must point out that there is no record in the register of the places they migrated to. In only three of the 48 cases of Muslim migrants has a place been recorded and that is Alexandria and Syria, where they fled in 1831. These were the *sipahi* Osman, son of Mehmed, from the village of Vretsia<sup>33</sup> and Mustafa, son of Ahmed (aged 15), who is the son of a *sipahi* from Paphos<sup>34</sup>. The third one is Osman, son of Yusuf (aged 20), who fled again from Vretsia and ended up in the region of Syria<sup>35</sup>.

---

of Kato Panagia appears in the kaza of Paphos and that of Pano Panagia in the kaza of Kouklia, see Theocharides, Andreev *Τραγωδίες 1821 συνέχεται*, p. 109, 117.

<sup>30</sup> *Kouklia*, p. 68-70.

<sup>31</sup> The scribe records 21 taxpayers in the register.

<sup>32</sup> Seven months after the 1831 census 33 Muslim migrants were recorded in the kazas of Paphos and Kouklia (*TŞR.KB.d. 44*, p. 89-116). See Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs*, p. 219.

<sup>33</sup> *TŞR.KB.d. 40*, p. 344.

<sup>34</sup> *TŞR.KB.d. 40*, p. 312.

<sup>35</sup> *TŞR.KB.d. 40*, p. 345.

It is clear that the flight of these Muslims to Egypt can be directly linked to the presence there of Muhammed Ali of Kavalá<sup>36</sup>, who in 1805 became governor of Egypt and soon evolved into its unofficial ruler. I add a brief reminder that Muhammed Ali re-established Ottoman rule in Egypt after Napoleon Bonaparte's occupation from 1798-1801. The separatist movements of the Mameluks supported by the English and the Wahhabi menace in Syria demonstrated the fragility of the Ottoman hold over the Levant, as well as its loss of control in its European provinces, in the Balkans. This decadent situation was exploited by Muhammed Ali to take control of Syria in 1831 and after the fall of Acre to march north into Anatolia and defeat the Ottoman army at the Battle of Konya (1832). But the fear that the dissolution of the Ottoman Empire would benefit Russia provoked the intervention of England and France. They brokered a negotiated solution named the Convention of Kutahya (May 1833). So, Muhammed Ali withdrew his forces from Anatolia and received Crete and Hijaz as compensation and his son Ibrahim Pasha was appointed Vali of Syria. In his thesis written on the period 1830-1839 in Cyprus, based on extensive Ottoman archival material, Güven Dinç examines the Ottoman-French and later the Ottoman-Russian wars and the impact on Cyprus of both them and Muhammed Ali's separatist conflicts in Syria and Anatolia that followed in 1831-1833. Güven Dinç's thesis refers in detail to the 1804 uprising of Muslims and Christians provoked by oppressive taxation and a lack of food<sup>37</sup>, to the reprisals for the participation of Rums in the Greek Revolution and to the uprising by Deli Imam or Gâvur Imam and the monk Ioannikios in 1833, the result of coercion enforced by the Sublime Porte in order to collect food for the Ottoman army<sup>38</sup>.




---

<sup>36</sup> Khalid Fahmy, *All the Pasha's Men: Mehmed Ali, his Army and the Making of Modern Egypt*, Cambridge University Press, 1997.

<sup>37</sup> A direct result of the revolt of 1804 was the invasion of certain Altiparmak in the Karpasia peninsula in the year 1806, see Theoharis Stavrides, "Altiparmak and the Greek Yoke": the Events of 1804-1806 in Cyprus", in idem, *Studies on the History of Cyprus under Ottoman Rule*, The Isis Press, Istanbul, 2012, p. 225-238.

<sup>38</sup> Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, p. 39-124. In his recent book *Οι εξεγέρσεις ως πεδίο διαπραγμάτευσης της εξουσίας. Οθωμανική Κύπρος 1804-1841* [Uprisings as a field of power trading. Ottoman Cyprus 1804-1841], Athens, Alexandria Publishing House, 2016, Michalis Michail refers to the same events, using Ottoman sources already sufficiently discussed since 2010 by Dinç, of whom there is no mention in his notes, nor in the bibliography cited at the end of his book.

### 3. The non-Muslim taxpayers in 1831 (BOA, *TŞR.KB.d. 41*)

This is one of the three registers that contain the census of non-Muslims in Cyprus in 1831. *TŞR.KB.d. 41* contains the following 9 kazas:

<i>Kaza</i>	<i>Pages</i>
Mağosa	4-35
Limason	35-90
Piskopo	92-111
Gilan	112-142
Avdim	142-163
Girne	166-240
Baf	242-298
Kukla	299-314
Lefke	318-376

The census of the non-Muslim population of Paphos in *TŞR.KB. no. 41* covers pages 243-298 between the censuses of the kazas of Girne (Kyrenia) and Kukla (Koukليا). As mentioned above, the Christians from the region of Koukليا, unlike the Muslim inhabitants of the same villages, constituted a separate kaza from that of Paphos in the census of 1831<sup>39</sup>.

Register *TŞR.KB. no. 41* also uses the same type of census as that of the Muslim inhabitants. It begins from *nefs-i kasaba-i Baf* and this is followed by the catalogue of the non-Muslim inhabitants in the 48 villages of the kaza. This number includes the two *mahalles* in Ktima, Agios Theodoros and Agios Kendeas. Non-Muslim taxpayers were also registered with their name and father's name and their age is given. However there are also a number of mother's names which suggests that the child is illegitimate, born out of wedlock<sup>40</sup>. Sometimes they are even described using the word *basdardo, basdardi*.

The taxpayer's father's name is in many cases not accompanied by the word *veled* (= son), but it follows immediately after his name, just as in the Greek *Register VI*. It is obvious that the scribe rendered in Arabic letters what he heard in Greek declared either by the taxpayer or, which I think more likely, by the elder or representative of the community present at the census. In other words he recorded the name of the taxpayer accompanied by the genitive case of the father's name. For example:

<i>Evsat</i> *Yani Aci Filibu Sinni 28 <sup>41</sup>	<i>Amelmande (unfit to work)</i> Papa Yani Antoni Sinni 80 <sup>42</sup>	<i>A'lâ</i> *Papa Hristoğli Aleksandru Sinni 40 <sup>43</sup>
------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------

<sup>39</sup> For the publication of the section concerning the kaza of Koukليا from *TŞR.KB.d.41*, see *Koukليا*, p. 61-83.

<sup>40</sup> See *TŞR.KB. no. 41*, p. 255: *[Tuvâ]nâ sene [12]49, Yorgi v. Kaderina, Sinni 7* (came of age in 1833-34 Georgios, son of Katerina, aged 7).

<sup>41</sup> See *TŞR.KB. no. 41*, p. 248.

<sup>42</sup> See *TŞR.KB. no. 41*, p. 251.

<sup>43</sup> See *TŞR.KB. no. 41*, p. 249.

For this reason in the book all those father's names ending in *-os* are rendered with the genitive. The final syllable of the father's name was transcribed with *-u*, just as in the Greek language: for example, *Hristoğlu Argiru* (= Christodoulos [of] Argiros). When though the word *veled* appears between the name and the father's name, then the usual practice is followed, that is, I transliterate the taxpayer as follows: *Hristoğlu veled-i Argiro*.

The ages of the taxpayers are written in full in the register but for practical reasons in our book we have used numbers. The Ottoman source also notes any disability the taxpayers may have (blind, crippled, leper, etc.), as well as any very old men, as all the above are unfit for work and therefore exempt from tax. At the end of the census the scribe gives their total (924) under the title *gayr-i müstehak*<sup>44</sup>. Above the name of all the others the tax bracket to which they belong is noted in red ink: *a'lâ, evsat, ednâ, mücerred*. Sometimes the corresponding letters are used as abbreviations: A (= *A'lâ*), T (= *Evsat*), N (= *Ednâ*) and M (= *Mücerred*). The amount of the *çizye* (poll tax) to be paid is not recorded, as the tax was paid collectively and those responsible for collecting and handing over the levied amount to the Public Treasury were the Council of Elders and the church authorities, who were also responsible for distributing the tax within the community.

The classification of non-Muslims into three categories of poll tax reflects the economic status of each taxpayer. The comparison of the three tax brackets (*a'lâ, evsat, ednâ*) in the *TŞR.KB. no. 41* with the earlier Greek register of 1825 as well as the subsequent *Temettüat Defteri* of 1833 gives a series of equivalences for the tax plafonds of *haraç mukaseme* and *temettü* tax paid by each category. In the book that follows basic preparatory work has been done: the asterisk before the name of a taxpayer both in *TŞR.KB. no. 41* and in *Temettüat Defteri no. 16155* indicates that it matches one recorded in *Register VI*<sup>45</sup>.

In the years that follow up to 1838, we see that adjustments are made to the tax bracket of certain persons, resulting from changes in their financial situation. Tax adjustments are shown in the register with the deletion of the old, usually lower, category and the addition of the new tax bracket. Alongside this the date of the change is noted. For example:

*A'lâ, der sene [1]248* (in 1248 he changed tax bracket. His old tax bracket, *evsat*, is deleted and is replaced by the new higher tax scale, *a'lâ*)  
*Nikola Hristofi* (Nikolas, son of Christofi)  
*Sinni 60* (aged 60)

Also noted in the register are cases in which a taxpayer has moved, his new place of residence being declared as from then on tax would be collected from there. For example:

*Ednâ* (third category)  
*Yani Aci Çerkaku,* (Ioannis, son of Chatzi Kyriakou,  
*Polemi karyesinde* in the village of Polemi)  
*Sinni 20* (aged 20)

Those recently settled in the kaza of Paphos were also indicated. The scribe notes the origin of the taxpayer, sometimes using the Greek expression *από...* (= from ...), as in the examples given.

<sup>44</sup> See *TŞR.KB. no. 41*, p. 314.

<sup>45</sup> The notes accompanying the matches provide further explanations or certain suggestions are made by the publisher concerning the identity of the taxpayer.

<i>Evsat</i> Mihail Papa, apo Mesoyi <sup>46</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> Antoni Yani, apo Kalatarka <sup>47</sup> Sinni 28	<i>Evsat</i> Nikoli Diro v. Diro, apo Skala <sup>48</sup> Sinni 35
-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

The scribe transcribes into Arabic script many Greek words in the Cypriot dialect that accompany the taxpayer's name and state kinship, relationship, age: *yozi*/γιός (= son), *gamros*/γαμβρός (= son-in-law), *vaptistikos*/βαπτιστικός (= godson), *adelfos* (= brother), *anagotos*/αναγωγός (= stepson), *zulos* or *duloz*/δούλος (= servant, labourer), *anilikos*/ανήλικος (= juvenile), *yeros*/γέρος (= old man), etc. Taxpayers' professions or disabilities are also frequently given in Greek or the Cypriot dialect. For example, *voskos*/βοσκός<sup>49</sup> (= shepherd), *raftis*/ράφτης<sup>50</sup> (= tailor), *teflos*/τυφλός<sup>51</sup> (= blind), *lovis*/λόβης (= leper), *koulos*/κουλός (= one-armed), etc. Clergymen are also recorded with their office in Greek too: *papas*/παπάς (= priest), *protopappas*/πρωτόπαπας (= first in the hierarchy among priests), *yeromonaho*/ιερομόναχος (= monk), *gumeno* or *kumeno*/ηγούμενος<sup>52</sup> (= abbot), *yako*/διάκος<sup>53</sup> (= deacon (in Greek *diakonos*, *piskopo*/επίσκοπος (= bishop), *kaloyero*/καλόγηρος<sup>54</sup> (= monk). The notes accompanying the book provide relevant explanatory comments for the convenience of the reader. Both Greek words as well as those in the Cypriot dialect are included together with Turkish words in the Glossary.

Interestingly also the scribe records exactly the vocalization of the words. For example, he writes separately the t and the s in the word *koutsos* (= cripple) instead of using a letter in the Arabic alphabet that represents the phoneme ts (= ç), just because they are pronounced separately in the Cypriot dialect:

*Ednâ*  
*Papa Yani v. Fodi Kutso*<sup>55</sup>  
*Sinni 70*

The scribe usually records double letters in names (e.g. Filibbo) and in place names (eg. Kallebya), because double letters are also pronounced in the Cypriot dialect. The Ottoman register provides interesting examples for the study of linguistic phenomena in the Cypriot dialect in its transliteration into the Arabic alphabet and I believe that this could be a fascinating field of research.

The register of the census on non-Muslims, just as the corresponding one on Muslims described above, not only presents the demographic status of the non-Muslim population of

<sup>46</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 249.

<sup>47</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 249.

<sup>48</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 269.

<sup>49</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 264.

<sup>50</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 248. In some cases this profession is noted in Anatolian Turkish dialect, that is *derzi*, see *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 251.

<sup>51</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 250. But usually this disability is noted with the Arabic word *a'mâ* (= blind).

<sup>52</sup> See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 287.

<sup>53</sup> *Evsat*, *Yerasimo v. Aci Papa Antoni Yako Piskopos*, See *TŞR.KB.d.* no. 41, p. 296.

<sup>54</sup> The scribe uses also the Turkish word *keşiş*.

<sup>55</sup> The scribe uses the Greek word *κουτσός* (*koutsos*) instead of the Turkish word *topal*.

Baf in 1831 but also the changes occurring during the years that followed. Births and deaths are recorded, as well as the incomers who came to settle in the region in the years 1832-1838. Births of male children together with their birthdates are recorded in the father's family roll.

*Filibo Papa Yani* (Philippos, son of Papa Ioannis)  
*Sinni 40* (aged 40)  
*Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi,*  
*fî der sene [12]50* (His son named Charalambos was born in 1834-35)

These notes written in small letters by a subsequent hand using shorthand often make it difficult for the names and birth dates accompanying them to be read. This later scribe is not very diligent, frequently omitting the birth dates. In this book the inability to read names and dates is indicated by the addition of three dots [...] to show the gap.

In the event of deaths in the years between the censuses, 1831 to 1838, the name is deleted and the Persian word *mürd* = died (said of animals) is written sideways, together with the year of death.

At the end of the catalogue of the taxpayers in each village, as in the case of *TŞR.KB.d.* no. 40, there is a record of newcomers arriving during the period 1831-1838. Their name and age the phrase are followed by *Âmed müceddeden kayd* (= recent newcomer who is recorded) or *Ber-mûceb-i yoklama müceddeden kayd şod, der sene [...]*. To avoid a repetition of the phrase for subsequent newcomers, the scribe briefly states: *bu dahi* (= and him too). Naturally the number of newcomers is not included in the sum given by the scribe at the end of the village census, as his sum corresponds to the taxpaying population in the year 1831. The scribe calculates the total number of taxpayers per category in the margin of the register. He notes the totals at the end of the census of the village and where these villages have a large population, the census of which spans 2 or 3 pages, he notes his calculations in the margins of the pages as sub-totals. So in order to find the grand total of taxpayers in these densely-populated villages the existing sub-totals must be added together. The notes accompanying the publication of the register give the total number of male taxpayers in each settlement.

Table 3.1 shows the male taxpaying population in 1831 and the changes occurring due to deaths, births and migrations in the period up to 1838. Next to the names of the settlements we have noted the ethno-religious composition of each. 26 were counted with a totally Christian population and 22 with a mixed one.

Table 3.1: Demographic movement of the non-Muslim population in Paphos (1831-1838)

No.	Settlements	Taxpayers	Deaths	Births	Incomers	Deserters
1	Akurso (mixed)	20	-	5	1	-
2	Amarget (mixed)	66	2	13	10	-
3	Anarida (mixed)	39	-	10	8	-
4	Anavarko (C)	26	-	7	4	-
5	Archimandrita (mixed)	15	1	2	6	-
6	Arminu (mixed)	33	1	6	4	-
7	Armü (C)	44	6	10	2	-
8	Asproya (mixed)	22	-	6	-	-

No.	Settlements	Taxpayers	Deaths	Births	Incomers	Deserters
9	Aya Fodi (C)	51	1	13	4	-
10	Aya Nikola (mixed)	25	1	7	-	1
11	Ayo Kendea (C)	61	1	14	5	1
12	Ayo Todoro (C)	38	1	9	-	-
13	Baf (mixed)	12	2	-	1	-
14	Cedares (mixed)	31	-	11	2	1
15	Celocedara (C)	41	-	3	-	-
16	Cili (C)	71	5	8	2	-
17	Dala (mixed)	48	3	10	3	-
18	Dimi (mixed)	30	1	11	1	-
19	Dirinya (mixed)	41	-	4	7	-
20	Emba (C)	44	-	4	9	1
21	Filusa (mixed)	41	1	6	3	4
22	Hulu (mixed)	75	4	23	6	1
23	Ihlorakas (C)	25	-	4	3	1
24	Ipsati (mixed)	2	-	-	-	-
25	Istatos (C)	71	1	21	2	-
26	Istavrokonu (mixed)	8	-	-	4	-
27	Istrumbi (C)	64	-	2	2	-
28	Kalatarga (mixed)	33	1	5	4	-
29	Kallepya (C)	28	-	4	6	-
30	Kanavyu (mixed)	13	-	4	-	-
31	Kisonerga (C)	40	1	5	1	-
32	Kilinia (C)	53	2	6	3	2
33	Konya (C)	38	-	2	-	-
34	Lemona (C)	25	-	4	-	1
35	Mandrya (mixed)	20	-	5	2	-
36	Mesana (C)	15	1	5	4	-
37	Musere (C)	8	-	1	2	-
38	Nada (C)	54	-	8	5	-
39	Nikoklia (C)	20	1	3	5	-
40	Panaya (mixed) <sup>56</sup>	41	2	4	5	-
41	Pendalya (C)	47	-	11	7	-
42	Peya (C)	55	5	9	4	-
43	Piskopi Moroneru (C)	37	1	11	2	-
44	Polemi (C)	67	1	4	10	-
45	Şada (C)	58	3	13	8	1
46	Salamyu (C)	60	1	9	-	-
47	Susku (mixed)	13	-	2	3	-
48	Yeroşipo (mixed)	76	5	11	-	-
	TOTAL	1.845 <sup>57</sup>	55	335	24	14

(C)- Christian Population

Compared to the census of 1825, the Christians from the following 11 villages are missing from the census of Christians in the kaza of Paphos in 1831: Aghia Marina, Drimou, Kouklia, Letymbou, Mamonia, Marathounda, Mesochori, Mesogi, Praitori, Trachipedoula and Tremithousa, which comprised a separate kaza, the kaza of Kouklia. In the register *TŞR.KB.d.*

<sup>56</sup> This refers to the settlement of Pano Panagia.

<sup>57</sup> 131 taxpayers named Chatzi (*Hacı*), a title of respect given to Christian pilgrims in the Holy Land and it is noted before their names. In the register mentioned *ωç Aci*, since the initial letter of the word *Hacı* in the Ottoman script was written with the letter ha, *ha-i mühmele* (= undotted ha), the eighth letter of the Ottoman alphabet.



41, as in the subsequent registers included in the book, two small settlements are missing, Malounta and Petridia, the census of which was conducted in 1825. The village of Malounta appears in 1831 only in the census of the Muslim population,<sup>58</sup> and the following year, 1832, it is described as a Muslim village in *Register VII* in the Archdiocesan Archive. *Register VII* concerns the wholesale purchase of cereals (*mubayaa*).<sup>59</sup> In the census of 1843-44 that follows it is also included among the Muslim villages in the kaza of Paphos. It is clear that between the years 1825-1831 the few inhabitants of the village of Malounta were Islamised or abandoned it. These observations require further research in other sources, for example the *kadı sicilleri* which are a key source for the subject, but also in Greek and western sources.<sup>60</sup> As for the village of Petridia which in 1825 was recorded as having only one Christian taxpayer, its absence from the other censuses of the 19<sup>th</sup> century indicate that it too was abandoned.<sup>61</sup>

Table 3.2: *Distribution of gayr-i Muslims in Paphos based on the cizye tax (1831)*

No.	Settlements	A'lâ	Evsat	Edna	Mucerred	Children	Persons exempt	Deserters	Total
1	Akurso	-	5	3	4	8			20
2	Amarged	5	27	8	3	20	3	-	66
3	Anarida	1	14	5	1	17	1		39
4	Anavarko	1	10	3	1	11			26
5	Arcimandriva	-	6	1	1	7			15
6	Arminu	1	11	5	1	14	1		33
7	Armü	2	26	2		14			44
8	Asproya	1	13	2	1	5			22
9	Aya Fodi	2	20	8	5	15	1		51
10	Aya Kendya	2	20	7	1	27	3	1	61
11	Aya Nikola	1	10	6	2	4	1	1	25
12	Aya Todoro	1	15	-	4	18	-	-	38
13	Baf	1	2	3	1	5	1	-	12
14	Bendalya	1	24	7	8	7			47
15	Cedares	1	8	2	1	18	1		31
16	Celocedara	2	20	6	2	11			41
17	Cili	4	24	10	4	28	1		71
18	Cisonerka	3	19	3	1	14			40
19	Dala	2	19	3	2	21		1	48
20	Dimi	1	13	3	1	18	1		37
21	Dirinya	2	19	2	7	11	-	-	41
22	Enba	3	29	2		9		1	44
23	Filusa	1	17	2	4	14		3	41

<sup>58</sup> See *TŞR.KB.d.* 40, p. 343-344.

<sup>59</sup> Papadopoulos, *Social and Historical Data*, p. 205.

<sup>60</sup> Vergi H. Bedevi, "Kıbrıs Mahkeme Sicilleri Üzerinde Bir Araştırma", *Milletlerarası Birinci Kıbrıs Tetkikleri Kongresi, Türk Heyeti Tebliğleri*, Ankara, 1971, p. 139-148. See the examples from the *kadı sicilleri* cited by Dinç, p. 236-238 and 389, 391 (He records in tables in the appendix Islamisations in the city of Paphos and its villages during the years 1829/30-1834/35). On Islamisations referred to in Greek and western sources, see Kostis Kokkinofas, "Εξισλαμισμοί και επανεκχριστιανισμοί στην Κύπρο κατά την Αγγλοκρατία (1878-1960)" [Islamisation and re-Christianisation in Cyprus during Turkish rule (1571-1878)], *Epetirida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 37 (2015), p. 187-255.

<sup>61</sup> See *NFS.d.* no 3751, p. 25a-25b.

No.	Settlements	A'lâ	Evsat	Edna	Mucerred	Children	Persons exempt	Deserters	Total
24	Hulu	5	35	6	5	22	-	1	75
25	İhloraka	2	10	2	2	9			25
26	İspati	-	2						2
28	İstato	3	30	10	3	21	4		71
29	İstavrokonu	-	2	2	1	3			8
30	İstrubi	4	42	7	1	10	-		64
31	Kalatarka	1	20	4	1	7			33
32	Kallepya	2	17	4	1	4			28
33	Kanavyu	1	6	1	1	4			13
34	Kilinya	2	15	7	6	20	1	2	53
35	Konya	1	11	1	1	24			38
36	Lemona	1	10	4	1	8		1	25
37	Mandırya	1	7	2	1	9			20
38	Mesana	-	6	4	1	4			15
39	Musere	-	2	3		3			8
40	Nada	2	19	7	3	22	1		54
41	Nikokla	1	7	1		11			20
42	Panaya	2	21	8		10			41
43	Peya	4	34	4		12	1		55
44	Piskopi Moronero	2	14	3	1	17			37
45	Polemi	6	40	1	1	19	-		67
46	Şada	2	33	7		15		1	58
47	Salamyu	2	25	10	6	17			60
48	Susku	-	5	2	3	3			13
49	Yeroşibo	3	26	7	1	39			76
	TOTAL	85 4.6%	810 43.8%	200 10.8%	95 5.2%	629 34%	21 1.1%	12 <sup>62</sup> 0.6%	1.852 <sup>63</sup> 100%

At the end of the census of the kaza of Paphos, as is usual for every kaza, the scribe gives the total number of taxpayers. Yet although the Christian population of Koukليا forms a separate kaza, he reckons it together with the corresponding population of Paphos, producing a total number of 2,261 taxpayers.

In Table 3.3 which shows the Christian and Muslim taxpayers in the kazas of Paphos and Koukليا, the number of Christians, as we can see, coincides with the number recorded by the scribe.

<sup>62</sup> In the ledger, the escapees are noted as *fırâr* or with the further explanation *Diyar-ı âhara fırâr; der sene [...] (i.e. escaped in the year ... to another country, meaning he left the territory of the Ottoman Empire).*

<sup>63</sup> The published register of *cizye* held in 1650-1651 includes a total of 3,123 taxpayers, who are divided between the city of Paphos, the 2 mahalles of Ktima, the 41 villages of the kaza and four monasteries: Monastery of Çamlı (= the Monastery of Virgin Chrysorrogiatissa), Monastery of Stavros, Monastery of Agia Moni and Monastery of Englistra (= Monastery of Agios Neophytos), see Recep Dündar and Mesut Aydın, "3924 Nolu Cizye Defteri Göre Kıbrıs Eyaleti Baf ve Kukla Kazalarında Gayrimüslimler (H. 1061/M. 1650-51)", *Türklük Bilimi Araştırmaları XXXI* (Spring 2012), p. 87. In order though to evaluate and compare the numbers in the two censuses of *cizye*, it is essential that we know the proportion of *hane* in the two censuses, chronologically 120 years apart, and it is certain that during this long period the *hane*, on the basis of which the *cizye* tax was calculated, had undoubtedly changed.

Table 3.3: *Taxpayers in the kazas of Paphos and Kouklia (1831)*

<i>No.</i>	<i>Settlements</i>	<i>Muslims</i>	<i>Non-Muslims</i>	<i>Total</i>
1	Aksilu	11	-	11
2	Akurso	36	20	56
3	Amargez	36	66	102
4	Anarida	14	39	53
5	Anavarko	-	26	26
6	Arcimandirye	21	15	36
7	Arminu	10	33	43
8	Armu	-	44	44
9	Asproya	28	22	50
10	Aşelya	6	16 <sup>64</sup>	22
11	Aya Fodi	-	51	51
12	Aya Marina	8	19 <sup>65</sup>	27
13	Aya Nikola	109	25	134
14	Aya Sofya mah. of Ktima	212	-	212
15	Aya Yani	55	-	55
16	Aya Yorgi	25	-	25
17	Ayo Kendea	-	61	61
18	Ayo Todoro	-	38	38
19	Baf	40	12	52
20	Batavgu (Pitargu)	27	-	27
21	Celokedara	-	41	41
22	Cidares	3	31	34
23	Cidasi	29	-	29
24	Cili	-	71	71
25	Dala	4	48	52
26	Dimi	24	30	54
27	Drimu	-	45 <sup>66</sup>	45
28	Drinya	12	41	53
29	Eledyo	7	-	7
30	Emba	-	44	44
31	Falya	34	-	34
32	Fasulla	12	-	12
33	Filusa	16	41	57
34	Finika	14	-	14
35	Galatarka	9	33	42
36	Hulu	32	75	107
37	İhlorakas	-	25	25
38	İpşati	13	2	15
39	İstatos	-	71	71
40	İstavrakonu	71	8	79
41	İstrumbi	-	64	64
42	İvrecu	51	-	51
43	Kado Panaya	7	-	7
44	Kallepya	-	28	28
45	Kilinia	-	53	53
46	Kisonerga	-	40	40
47	Koloni	22	-	22
48	Konya	-	38	38

<sup>64</sup> *Kouklia*, p. 68.<sup>65</sup> *Kouklia*, p. 66-66.<sup>66</sup> *Kouklia*, p. 81-82

No.	Settlements	Muslims	Non-Muslims	Total
49	Kukla	48	67 <sup>67</sup>	115
50	Kurdaka	16	-	16
51	Lapihgu + Kanavyu	36	13 <sup>68</sup>	49
52	Ledimbu		50 <sup>69</sup>	50
53	Lemba	21	-	21
54	Lemona	-	25	25
55	Malunda	25		25
56	Mamonya	11	24 <sup>70</sup>	35
57	Mandriya	24	20	44
58	Marathunda	-	39 <sup>71</sup>	39
59	Marona	31	-	31
60	Mesana	-	15	15
61	Mesohori	-	43 <sup>72</sup>	43
62	Mesoyi	-	41 <sup>73</sup>	41
63	Musere	-	8	8
64	Nada	-	54	54
65	Nikoklia		22	22
66	Orta/Küçük Cami Mah. of Ktima	141	-	141
67	Pano Panaya	13	41	54
68	Pendalya	-	47	47
69	Peya		55	55
70	Piskopi Moronerou <sup>74</sup>	-	37	37
71	Polemi	-	67	67
72	Prasyo	17		17
73	Predori	10	34 <sup>75</sup>	44
74	Salamyu	-	60	60
75	Susyu	20	13	33
76	Şada	-	58	58
77	Traşipedula	-	14 <sup>76</sup>	14
78	Trimituşa		25 <sup>77</sup>	25
79	Yeroşibo	30	76	106
	TOTAL	1.441 (38.9%)	2.264 (61.1%)	3.705 (100%)

Register *TŞR.KB.d.* 41 also raises questions about what we know so far from Greek and Ottoman sources about the capture and killing by the *Muhassıl* of Cyprus, Mehmet Ağa, of Archbishop Kyprianos and three bishops, Meletios of Tuzla, Lavrentios of Kyrenia, and

<sup>67</sup> *Kouklia*, p. 63-65.

<sup>68</sup> Christian population recorded only in the village of Kannaviou. The village of Lapithiou is absent from the censuses in *Register VI* και *TŞR.KB.d.* 41.

<sup>69</sup> *Kouklia*, p. 70-72.

<sup>70</sup> *Kouklia*, p. 66-67.

<sup>71</sup> *Kouklia*, p. 72-75.

<sup>72</sup> *Kouklia*, p. 77-79.

<sup>73</sup> *Kouklia*, p. 75-77.

<sup>74</sup> In *TŞR.KB.d.* 41 the Christian population is recorded in a village bearing the name of Piskopi Moronerou, in other words it is the Christian population of the village of Episkopi near the village of Moronero, which is added to the name Episkopi to distinguish it from other villages of the same name in Cyprus.

<sup>75</sup> *Kouklia*, p. 68-70.

<sup>76</sup> *Kouklia*, p. 66.

<sup>77</sup> *Kouklia*, p. 79-80.

Chrysanthos of Paphos<sup>78</sup> in retaliation for the uprising of 1821<sup>79</sup>. Those killed were replaced by Joachim in the position of the Archbishop of Cyprus, by Panaretos in the bishopric of Paphos, and correspondingly, by Leontios in the bishopric of Tuzla and Damaskinos in the bishopric of Kyrenia.<sup>80</sup> Panaretos was the abbot at the Monastery of Chrysorrogiatissa. We see though that the catalogue of taxpayers in the district of Agios Kendeas in Ktima includes the name of the bishop of Paphos, Chrysanthos, among the taxpayers. The register contains the following entry:<sup>81</sup>

<i>Keşis Risado piskopos</i>	(monk Chrysanthos, bishop)
<i>Sinni 80</i>	(aged 80)
<i>Kaza-i mezkûr piskoposudur</i> (bishop of the aforementioned kaza)	

This raises various questions regarding at least the execution of the metropolitan of Paphos, Chrysanthos, and further investigation is needed. The *TŞR.KB.d.* 41 from the aspect of being the first official census of the Christian population after 1821 theoretically allows the study of what has up until today prevailed in historiography concerning these ramifications.<sup>82</sup> It is a source that can shed light on issues related to demographic consequences and the wave of migration resulting from the Greek Revolution of 1821.



<sup>78</sup> Kostis Kokkinoftas, “Ο Πάφου Χρύσανθος (1805–1821) και η εκκλησιαστική κρίση του 1810 [Chrysanthos of Paphos (1805-1821) and the Ecclesiastical Crisis of 1810]”, *Epetirida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 23 (1997), p. 245–271.

<sup>79</sup> See Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs*, p. 94-98, 142, where the relevant Ottoman sources are given and commented in detail.

<sup>80</sup> On the berat for the appointment of Panaretos as bishop of Paphos (1821-1827), see Pavlos Hidioglou, “Σουλτανικά βεράτια” [Berats of sultans], *Epetirida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 7 (1973-1975), p. 203-208.

<sup>81</sup> *TŞR.KB.d.* 41, p. 270.

<sup>82</sup> A wealth of literature on the topic has been amassed by Theoharis Stavrides, “Cyprus 1750-1830. Administration and Society”, in *Ottoman Cyprus: A Collection of Studies on History and Culture*, (eds) Michael N. Michalis, Kappler Matthias and Gavriel Eftihios, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2009, p. 95, note 25.

- 270 -

دیبندی ولد قسطنطری  
 بیجائیل ولد قسطنانندی  
 خوستوغر ولد بیجائیل

یوزلی غامروں کو حوی  
 استوری ولد بابا دیبندی  
 جرقاوغر ولد خوستوغر

نبقوله ولد حراکلی  
 کشتش رضاظو پیقبوند  
 صوا ولد لویزرو

نبقوله ای قسطنطی قاهیتقه  
 اونی

قریباً اخلاورقه نابیع قضای یاف

#### 4. The Social-economic status of the population in 1833 (BOA, *ML.VRD.TMT. 16155*)

Over recent years there has been a proliferation of publications of the *Temettü'at Defterleri* and of studies based on this category of tax registers, an exceptionally valuable source of information on the social and historical history of the provinces of the Ottoman Empire in the 19th century<sup>83</sup>. They are inventories in which below the name line of the head of the household are listed the assets belonging to him (lands, trees, livestock, houses, shops etc). Land was measured in *dönüm* (1 *dönüm* = 940 m<sup>2</sup>). Livestock (*hayvanat*), trees (*eşcar*), houses (*hane*), shops (*dükkan, mağaza*), mills (*değirmen*), wine-presses and oil presses etc. were counted and recorded as exact figures with their values. Assets were recorded so as to determine the revenue of households and to impose a single tax instead of a series of taxes as in the traditional Ottoman fiscal system which created chaos in the empire's finances. The majority of the *Temettü'at Defterleri* were drawn up in 1260-1261 (1845) and lie in the Prime Ministry Ottoman Archives (BOA) in the section *Maliye Nezaret-i Varidat Muhasebesi*.

The *Temettü'at Defterleri* of Cyprus were compiled a few years earlier in 1248 (1833)<sup>84</sup>, when the *muhassıl* of Cyprus was Mehmet Emin Ağa.<sup>85</sup> The reason for the census of the Cypriots' assets was the fact that they protested against the heavy taxation (see the uprisings of 1804) and objected to the extra contributions of food that they had to provide for the Ottoman army during imperial wars –with the Russians (1806-1812) and against Muhammed Ali of Egypt (1831-1833)– obligations which aggravated even more their bad financial situation. These protests prompted the census of the assets of the residents of Cyprus in 1833.

Few studies deal with these sources from Cyprus. The volume published by the Prime Ministry Ottoman Archives in 2000 also includes, apart from demographic data from the *Nüfus Defterleri*, data from the *Temettü'at Defterleri* of Cyprus<sup>86</sup>. In addition, in the year 2000 Selahattin Özçelik presented at the Third International Congress for Cyprus Studies the basic

<sup>83</sup> The site Ulusal Tez Merkezi of the Council of Higher Education (Turkey) lists 21 Ph.D. and Masters degrees completed between 1995 and 2013 (last visit 30 Nov. 2016), along with numerous publications, those of Turkish Municipalities, which were released off the market or were published privately and so remain inaccessible to the researcher.

<sup>84</sup> This refers to 4 registers:

1. ML.VRD.TMT. 16152, which contains the kazas of Değirmenlik (Kythrea), Dağ (Oreini), Omorfa (Morfo), Magosa (Famagusta), Karpas (Karpasia) and Lefkoşa (Nicosia),
2. ML.VRD.TMT. 16153 with the kazas of Tuzla (Larnaca), Mesarya (Mesaoria) and Girinye (Kyrenia),
3. ML.VRD.TMT. 16154 with the kazas of Limoson (Limassol), Piskopi (Episkopi), Gilan (Koilani), Avdim (Avdimou) and finally
4. ML.VRD.TMT. 16155, which contains the kazas of Baf (Paphos), Kukla (Kouklia), Hırsofi (Chrysochou) and Lefke (Lefka).

<sup>85</sup> On Mehmed Emin Ağa, see Mehmed Süreyya, *Sicil-i Osmanî*, vol. III, (ed) Nuri Akbayar, transliteration Seyit Ali Kahraman, Istanbul, Tarih Vakfı Yurt Yay., Istanbul 1996, p. 948 and Haydar Çoruh, *II. Mahmud Döneminde Kıbrıs'ın İdarî, İktisadî ve İctimai Yapısı (1808-1839)*, Unpublished PhD. Marmara Üniversitesi, 2008, p. 50, 54.

<sup>86</sup> TC Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, *Osmanlı İdaresinde Kıbrıs (Nüfusu – Arazi Dağılımı – Türk Vakıfları)*, Ankara 2000.

figures of the island's economy using these registers. He also conducted a study on the social and economic situation in the kaza of Kyrenia from the register ML.VRD.TMT.16153.<sup>87</sup> In the years that followed a study was published on the kaza of Larnaca<sup>88</sup> and lastly, accompanied by a historical introduction and processing of its data, the section of register ML.VRD.TMT. 16155 that referred to the kaza of Kouklia was published<sup>89</sup>.

Below the name of the settlement in the *Temettü'at Defterleri* the movable and immovable assets of the households that had property in the village are recorded. The term *hane* is used as the unit of registration and taxation and corresponds to household. The amount and the estimated figures of crop fields, gardens, vineyards or pasture, cultivated or fallowed, belonging to the household, stated in dönüms, are given, as well as the number and kind of livestock possessed by the household and also the type of immovable property (apart of course from the residence recorded first), such as watermills, wine-presses, threshing-floors, oil-presses, stockyards, baths, shops, etc. The households are represented by their heads, whose full names are given. In villages with a mixed population Muslim (*ehl-i İslam*) and Christian (*ehl-i zimmet*) owners are recorded separately.

Table 4.1 includes in alphabetical order the 65 settlements in Paphos, along with the owners recorded therein: 1,179 Christians and 911 Muslims.

Table 4.1: Muslim and non-Muslim owners in the kaza of Paphos (1832-1833)

no	Villages	M	C	no	Villages	M	C
1	Agios Nikolas	57	19	16	Eledyo	10	3
2	Agios Photis		22	17	Emva		42
3	Agios Yannis	32		18	Episkopi		19
4	Agios Yorgis	9		19	Fasoula	17	
5	Akoursos	20	10	20	Filousa	5	25
6	Amargeti	22	28	21	Finika	6	
7	Anarita	9	17	22	Galataria	3	24
8	Anavargos		13	23	Geroskipou	19	47
9	Archimandrita Kato		10	24	Houlou	19	43
10	Archimandrita Pano	15		25	Kallepia		17
11	Arminou	7	16	26	Kannaviou	2	7
13	Armou		39	27	Kedares	3	17
12	Asprogia	14	11	28	Kidasi	16	1
14	Axilou	7		29	Kissonerga		31
15	Chlorakas		28	30	Koili		32

<sup>87</sup> Selahittin Özçelik, "XIX. Yüzyılda Kıbrıs'ta İktisadi Hayat", İsmail Bozkurt (ed.), *Üçüncü Uluslararası Kıbrıs Araştırmaları Kongresi / Proceedings of the Third International Congress for Cyprus Studies*, 13-17 Kasım/November 2000, Eastern Mediterranean University, Centre for Cyprus Studies Publications, Gazimağusta, 2000, vol. I, p. 327-353; idem, Selahittin Özçelik, "Tanzimat Öncesinde Girne Kazası (Temettuat Defterlerine Göre)", *AÜ-DTCF Tarih Araştırmaları Dergisi*, Cilt: XXII, Sayı: 34, Ankara 2003, p. 35-81.

<sup>88</sup> Evangelia Balta - Mesut Ayar, "Ottoman Larnaca in the Age of Reforms: A Study of the *Temettuat Register* (1833)", in: *Histories of Ottoman Larnaca*, (eds) Evangelia Balta, Theoharis Stavrides, Ioannis Theoharides, The Isis Press, Istanbul, 2012, p. 245-266.

<sup>89</sup> *Kouklia*, p. 29-35 and p. 85-153.



<i>no</i>	<i>Villages</i>	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>no</i>	<i>Villages</i>	<i>M</i>	<i>C</i>
31	Koilinnia		27	49	Pegia	2	47
32	Koilokedara		20	50	Pendallia		26
33	Koloni	14		51	Pitargiou	19	-
34	Konia		14	52	Polemi		44
35	Lapithiou	17		53	Prastio	8	3
36	Lemba	14	-	54	Praitori	3	30
37	Lemona		18	55	Psathi	6	3
38	Mamonia	8	14	56	Salamniou		26
39	Mandria	11	6	57	Sousiou	13	9
40	Marathounda		24	58	Statos		31
41	Maronas	17		59	Stavrokonnou	40	5
42	Mesana		9	60	Stroumbi		46
43	Moronero	11		61	Tala	3	24
44	Mousere		3	62	Thrinna	6	16
45	Nata		26	63	Timi	19	23
46	Nefs-i Paphos and Ktima	159	64	64	Tremithousa		12
47	Nikoklia		9	65	Tzada		47
48	Panagia Kato	7					
<b>TOTAL</b>						<b>943</b>	<b>1,147</b>

M= Muslims C= Christians

The data in Table 4.1 shows firstly that not all residents of the kaza of Paphos had land, immovable property or other assets subject to *temettü* tax. In 1831 the recorded number of male Muslims, heads of families, was 1,461 and the corresponding Christians 1,845. A second point that emerges is that in the overwhelming majority of villages the ethno-religious composition of owners does not differ from the corresponding demographic one. I have noticed that there are only Christian owners in 24 villages recorded in 1831 as having an exclusively Christian population and correspondingly only Muslim owners in 13 villages with a Muslim population in the same year. A comparison of names in the 1831 and 1833 censuses would show whether the registered owners are all residents of the settlements in which they are recorded with their property and to what extent they are residents of neighbouring villages.

The census not only includes individuals but also the assets of churches, monasteries and metochia, as well as Muslim institutions located in the recorded settlements. The assets of various categories of religious institutions were listed separately.

At the end of the census of each village there was a record of the total amount that had to be paid by the Christian and Muslim owners of its lands, and the amount that had to be paid by each community for the sacred establishments located in the region of the village. This is repeated at the end of the census of the kazas Paphos and Koukklia, where the scribe gives the sum totals:

Total in the kaza of Paphos	= 1,689,568.5	kuruş	100%
Muslims	= 534,172	»	31.6%
Christians	= 962,551	»	57%
<i>Çiftliks</i>	= 69,475	»	4.1%
Mosques	= 11,850	»	0.7%
Churches and Monasteries	= 111,520.5	»	6.6%

Muslim owners in Paphos and Kouklia (1,077 taxpayers, 44%) owed property tax amounting to 534,172 guruş and the Christians (1,370 taxpayers, 56%) owed tax of almost twice the amount (962,551 guruş), a fact which proves they were economically stronger.

Based on the data in the *Temettü'at Defteri* 16155 we examine in each type of agricultural exploitation the distribution of wealth in the two ethno-religious groups in the population of Paphos. A third group consists of the religious, Christian and Muslim institutions, whose property was recorded separately in the tax register. The text that follows presents the structure of rural economy in the kaza of Paphos on the basis of tax paid. I processed the data from the source regarding croplands, arboriculture, stock-raising, which are the main sources of wealth, to shed light on the extent of land per crop, as well as to estimate the number of livestock and beehives, so as to determine the profile of the rural economy in the area, to form an idea of the distribution of lands per crop and also of their distribution among the Muslim and Christian residents of Paphos. In addition the economic status of religious institutions in the kaza is presented, of which, as mentioned below, the lion's share is held by the monasteries, and primarily by Kykkos Monastery.

#### a. Fields, gardens and vineyards

The ML.VRD.TMT. 16155 records a series of farm lands defining them as *tarla*, which uses a different adjective each time to describe the type of crop: *ekin tarlası* (arable land, land for sowing), *kendir tarlası* (hemp fields), *kıraç tarlası* (unfit for cultivation land, left fallow), *penbe tarlası* (cotton fields), *duhân tarlası* or *frahtî duhân* (tobacco fields), etc. Alongside the size of farmlands, the census each time records the tax per *dönüm* and at the end the total amount payable by the field. The tax per on crop fields is 5 *kuruş*, cotton fields are taxed at 15-30 *kuruş* per *dönüm*. Vineyards are divided into categories according to quality, namely *âl'â*, *evsât* and *ednâ*, and the amount levied as tax is on average 30-40 *kuruş*. Gardens and tobacco fields are charged with a tax per *dönüm* of about 100 *kuruş*.

*Table 4.2* shows the tax on cultivated lands per settlement and per category (arable land, cotton fields, tobacco fields, gardens and vineyards) and presents their distribution among the two ethno-religious population groups. The taxes paid by the Muslim and Christian communities on land occupied by the village mosques and churches are noted in parenthesis.

*Table 4.2: Tax on farmlands (in kuruş)*

Settlements	Crop fields		Tobacco fields		Cotton fields		Gardens		Vineyards	
	M	C	M	C	M	C	M	C	M	C
Aksilu	235		15							
Akurso	2,585	625	220	113	105.5		150			
Amarget	1,425	3,605 (125)	475	23	45	67.5		45	120	720
Anarida	800	980	1.5	50						
Anavarkoz		1,620								320
Arminu	380	1,075	15	70						3,350

<i>Settlements</i>	<i>Crop fields</i>		<i>Tobacco fields</i>		<i>Cotton fields</i>		<i>Gardens</i>		<i>Vineyards</i>	
	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>
Ammu		5,162.5 (30)						200		1,650
Asproya	655	330	22.5	10				100	540	280
Aya Fodi		635				180		50		3,080
Aya Nikola	2,615	462.5	30						12,665	4,145
Aya Yani	2,310		45				78.5		840	
Aya Yorgi	880									
Baf ma'a İhtima	10,367.5 (115)	1,653	1,645	338	25		6,450 (500)	3,650	2,855	25
Bendalya		650 (50)		23		15		200		5,560
Biskopo		1,780 (100)				442.5		125		80
Çada		4,975 (40)						100		225
Cedareş	100	985							600	5,560
Celocedara		515		120		30		100		170
Cili		4,475 (50)						500		720
Cilinya		780				22.5		550		6,780
Cisonerka		4,360 (55)				25		200		
Dala	350	2,332.5 (50)								
Dimi	4,225	890	40	15						360
Eledyo	500	275 (225)	25		7.5	45			80	
Emba		3,884 (52.5)		20				462.5		
Fasulla	665		90						80.5	
Filusa	325	710	22.5	7.5					1,220	5,400
Finika	260		45			82.5				
Galatarka	95	855				15	112.5	30	220	5,680
Gidasi	881	735								
Hulu	670	2,680	113	1,113	67.5	52.5			380	1,430
İpsati	415	110								
İstado		1,745		7.5		425		50		7,040
İstavrakonu	3,185	380	145						120	
İstrunbi		11,675				825		400		
Kado Arkemandrica		1,040								120
Kado Panaya	175									
Kallepya		2,800								
Kannavyu	30	315		98		53			80	120
Koloni	2,715		90					400		
Konya		520								
Labityu	5,000 (25)		7.5					50 (250)		
Lemba	155									
Lemona		1,255 (60)		23				15		640
Loraka		2,782.5 (70)						100		
Mamonya	560	120		5					240	
Mandirya	3,185	1,290								
Marahunda		3,852.5 (32.5)		40		25				
Marona	1,670								640	
Mesana		615 (10)		(7.5)						760
Moronero	225		15		135					
Nâdâ		1,010		53		252.5				
Nikokla		650		5						
Pano Arşimandirica	1,200		52.5							
Peya	450	7,920								600
Pirasğo	1,145		22.5						480	

<i>Settlements</i>	<i>Crop fields</i>		<i>Tobacco fields</i>		<i>Cotton fields</i>		<i>Gardens</i>		<i>Vineyards</i>	
	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>
Piredor	60	1,015						700	480	7,957
Pitavğu	2,470		110		521.5				120	
Polem		8,220 (160)						300		225
Salamyu		1,065		120						2,800
Susyu	2,255	845 (10)	120	60						320
Tiranya	600	2,365	28		37.5	372.5			400	485
Tirmitusa		1,120								
Yeroşibo	700	4,505	30	45				550		
<b>TOTAL</b>	<b>56,658.5</b>	<b>103,454.5</b>	<b>3,425</b>	<b>2,256.5</b>	<b>1,042</b>	<b>2,945.5</b>	<b>7,878.5</b>	<b>8,427.5</b>	<b>22,160.5</b>	<b>66,282</b>
<b>GENERAL TOTAL</b>	<b>160,113</b>		<b>5,681.5</b>		<b>3,987.5</b>		<b>16,306</b>		<b>88,442.5</b>	

M= Muslims      C= Christians

The largest amount of tax comes from crop fields (58.3%). It is understandable that in the villages with the most crop fields the greatest number of threshing floors are found (see Table 4.7). Second in line comes the tax on vineyards (32.2%), followed by the tax on gardens (5.9%). Lastly tobacco crops (1.5%) and cotton fields (2.1%) were extremely limited.

Table 4.3: *Tax on the cultivated land of Monasteries (in kuruş)*

<i>Monasteries</i>	<i>Crop fields</i>	<i>Tobacco fields</i>	<i>Cotton fields</i>	<i>Gardens</i>	<i>Vineyards</i>
Aya Moni	625		45		1,800
Aya Yorgi Mesana	50				
Ayo Savva	550				600
Çamlı	950				2,000
Eglistra	1,900			200	125
Istavros	1,050	10	135		320
Kykkos	3,275	45	105	375	
Salamyu	125				200
Zalaha				100	
<b>TOTAL</b>	<b>6,626.5</b>	<b>55</b>	<b>285</b>	<b>675</b>	<b>5,045</b>

The distribution of tax, calculated per *dönüm*, shows that the highest proportion of farmland in the kaza belonged to its Christian residents.

#### b. Olive trees, Mulberry trees and Fruit-bearing trees

Olive trees, along with carob and fruit trees, are shown in the register by the number of trees, accompanied by the corresponding tax. Olive trees are divided into three categories: olive trees in the lowlands (*ova zeytin eşcarı*), olive trees in the mountains (*dağ zeytin eşcarı*), and olive trees with no other description (*zeytin eşcarı*). The tax per tree ranges from 20-10 kuruş depending on their productivity. The *dağ zeytin eşcarı*, which, as their name indicates, grew on mountain slopes, had to pay a lower amount of tax than olive trees on the lowlands and all other olive trees (*ova zeytin eşcarı* and *zeytin eşcarı*) and understandably they were more lucrative. The presence and number of oil-presses in the various villages are proportional to

the volume of their oil production and I must point out that the majority of them belonged to the village churches (see Table 4.7).

In the category of fruit trees we have provided details of the tax on almond, walnut and carob trees. The tax on mulberry trees is recorded separately as these were linked to sericulture and, as shown in table 4.5, the Christians in Paphos were engaged in sericulture as they had the greatest number of mulberry trees. The taxes paid by the Muslim and Christian communities on land occupied by the village mosques and churches are noted in parenthesis.

Table 4.4: *Tax on trees in the kaza of Paphos (in kuruş)*

<i>Settlements</i>	<i>Olive trees</i>		<i>Mulberry trees</i>		<i>Fruit trees</i>	
	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>
Aksilu	30		400		25	
Akurso	230	20	4,785	2,400	40	
Amarget	530	2,265 (200)	1,750	5,700	60	115
Anarida	150	95	400	400	80	40
Anavarkoz		60		2,600		
Arminu	60	1.200	300	2,300	10	
Armu		250 (60)		5,650 (100)		75
Asproya	175	180 (20)	2,200	700		
Aya Fodi		660 (100)		4,560		10
Aya Nikola	1,945 (100)	140	4,750	2,650	145	45
Aya Yani	840 (50)		1.500		25	
Aya Yorgi	930		700		10	
Baf ma'a İhtima	2,680 (800)	535	12,700 (600)	4,960	15	10
Bendalya		2,510 (150)		2,900		
Biskopo		210 (50)		3,800 (200)		
Çada		40		6,400		
Cedareş	50	330 (250)	900	4,200		
Celocedara		1.690		800		
Cili		110 (100)		6,100		
Cilinya		2,340 (150)		4,800		85
Cisonerka		10		3,700		
Dala	100	50	600	3,125		
Dimi	40	110	200	300		20
Eledyo	80	50 (100)	300		15	(70)
Emba				3,900 (300)		
Fasulla	405				100	
Filusa	110	355 (75)	150	4,690	20	85
Finika	360					
Galatarka	120	2,340 (250)	400	6,500		
Gidasi	750	100	4,950	1,000	5	
Hulu	470	1,400 (150)	1,350	5,700	40	70
İpsati	20		1,700	700		
İstado		2.360		7,800		

<i>Settlements</i>	<i>Olive trees</i>		<i>Mulberry trees</i>		<i>Fruit trees</i>	
	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>	<b>M</b>	<b>C</b>
İstavrakonu	3,965 (150)	960	600		85	
İstrunbi		90		17,200		
Kado Arkemandrica		700 (200)		2,200 (600)		230
Kado Panaya	30		100			
Kallepya		70		6,100 (300)		
Kannavyu		290 (150)	200	1,800		
Koloni	150		400			
Konya				2,100		
Labityu	590 (40)		1,150 (200)		55	
Lemba			900			
Lemona		380 (150)		3,500 (600)		60
Loraka				4,510		
Mamonya	325	340	420	800		20
Mandiryá	220	170	1,200	700	5	15
Marahunda		350		4,700 (100)		
Marona	1,305		50		5	
Mesana		420 (120)		2,350		40
Moronero	100		800			
Musere		50		400		10
Nâdá		760 (60)		1,000		40
Nikokla		490		1,450		30
Pano Arşimandirica	480		300		185	
Peya		150		1,510		
Pirasğo	1,430	300	600	250	50	
Piredo	10		300		10	
Piredor		340		7,200		75
Pitavğu	300		300		20	
Polem		90 (40)		15,000		
Salamyu		2.300		80		5
Susyu	2,210	830 (500)	1.700	1,800	170	20
Tiranya		30	1.500	6,350		
Tirmitusa		20		1,900		
Yeroşibo	70	100	950	3,850		
<b>TOTAL</b>	<b>22,400</b>	<b>31,515</b>	<b>52,305</b>	<b>187,285</b>	<b>1.175</b>	<b>1.170</b>

M= Muslims      C= Christians

The monasteries, as shown in table 4.5 below, have a significant number of trees. In general and in the case of arboriculture, the Christians in the kaza of Paphos hold the greater percentage.

Table 4.5: *Tax on trees belonging to Monasteries (in kuruş)*

<i>Monasteries</i>	<i>Olive trees</i>	<i>Mulberry trees</i>	<i>Fruit trees</i>
Aya Moni	200	6,000	140
Aya Yorgi (Mesana)	50	100	
Ayo Savva	990		50
Çamlı	-	3,600	10
Çiko	1,280	3,300	15
Eglistra	550	1,400	
Istavros	380	1,300	
Salamyu	300		
Zalaha	20	200	
<b>TOTAL</b>	<b>3,770</b>	<b>15,900</b>	<b>215</b>

## c. Stock-raising – Apiculture

The animals recorded are cattle (öküz, inek, buzağı), horses (at, bargir, katir, kısrak) and sheep and goats. The tax levied on each type of animal was:

Cattle (pair)	250 kuruş
Cow	100 »
Mule	150-200 »
Colt	50 »
Mare	150 »
Sheep, goats	8 »

The distribution of tax shown in table 4.6 reveals that the Muslim population owned a larger number of sheep and goats than the Christians, a fact which allows us to assume that they had turned to rearing small animals as they did not have an adequately sized smallholding.

Table 4.6 : *Tax on Stock-raising in Paphos (in kuruş)*

<i>SETTLEMENTS</i>	<i>Cattle &amp; Equines</i>		<i>Sheep &amp; Goats</i>	
	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>
Aksilu	1.275		80	
Akurso	2.990	390	360	200,00
Amarget	6.100	8.700	1.880	344,00
Anarida	2.000	2.025	1.280,00	1.440,00
Anavarkoz		2.250		520,00
Arminu	1.075	2.075	800,00	920,00

<i>SETTLEMENTS</i>	<i>Cattle &amp; Equines</i>		<i>Sheep &amp; Goats</i>	
	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>
Armı		7.300		1.360,00
Asproya	1.600	1.550		1.520,00
Aya Fodi		2.850		1.120,00
Aya Nikola	11.500	475	5.960,00	
Aya Yani	7.825		2.272,00	
Aya Yorgi	1.875		2.080,00	
Baf ma'a İhtima	22.350	6.050	6.144,00	160,00
Bendalya		4.675		3.280,00
Biskopo		6.200		1.160,00
Çada		5.400		800,00
Cedareş	1.550	2.800	2.400,00	
Celocedara		1.825		3.300,00
Cili		5.600		3.560,00
Cilinya		2.225		720,00
Cisonerka		5.675		
Dala	1.150	2.950,00	240,00	280,00
Dimi	4.025	3.000,00	2.720,00	240,00
Eledyo	1.600	350,00	560,00	960,00
Emba		4.625,00		328,00
Fasulla	1.725		2.392	
Filusa	3.400	3.125	520	
Finika	850		560	
Galatarka	550	3.000		360
Gidasi	1.400	1.000	80	
Hulu	3.090	9.635	1.440	1.032
İpsati	125	125	640	320
İstado		7.525		2.200
İstavrakonu	6.570	1.450	7.720	
İstrunbi		10.025		1.000
Kado Arkemandrica		675		200
Kado Panaya	700			
Kallepya		3.120		840
Kannavyu	275	1.700		
Koloni	7.150		3.440	
Konya		3.150		416
Labityu	4.500		1.680	
Lemba	2.850		520	
Lemona		4.725		1.200



<i>SETTLEMENTS</i>	<i>Cattle &amp; Equines</i>		<i>Sheep &amp; Goats</i>	
	<i>M</i>	<i>C</i>	<i>M</i>	<i>C</i>
Loraka		2.875		760
Mamonya	1.825	900		400
Mandirya	3.525	2.000	4.320	1.640
Marahunda		5.200		850
Marona	5.650		1.840	
Mesana		1.250		400
Moronero	1.150		80	
Musere				2.560
Nâdâ		12.275		3.360
Nikokla		2.950		
Pano Arşimandirica	2.075		1.680	
Peya	500	11.150		1.608
Pirasğo	2.150		312	
Piredor	475	2.100		600
Pitavğu	4.375		1.608	
Polem		7.775		504
Salamyu		1.700		3.040
Susyu	2.625	1.000	1.280	200
Tiranya	500	2.225	720	160
Tirmitusa		2.130		1.440
Yeroşibo	1.950	6.875	2.344	680
<b>TOTAL</b>	<b>126.900</b>	<b>190.650</b>	<b>59.952</b>	<b>47.982</b>

M= Muslims      C= Christians

Table 4.7 : *Tax on Stock-raising of Monasteries (in kuruş)*

<i>Monasteries</i>	<i>Cattle &amp; Equines</i>	<i>Sheep &amp; Goats</i>
Aya Moni	700	400
Ayo Sava	350	440
Çamlı	4,750	1,440
Çiko	8,250	
Eglistra	1,475	48
Istavros	1,150	1,200
<b>TOTAL</b>	<b>16,675</b>	<b>3,528</b>

The Christians excelled at rearing large animals, as shown by the distribution of tax in the two ethno-religious communities, a fact explained by the simultaneous possession and exploitation of land which needed working animals to plough it. The same thing happened with the monasteries that had great expanses of arable land. Muslim Paphiots had the largest proportion of sheep and goats, simply because stock-raising constituted a key source of their income as they had less cultivable land. Only the Chrysoragiatissa monastery appears from the tax it paid to have had flocks of sheep and goats. The number of beehives was limited in the area of Paphos: the Christians had only 105 hives and the Muslims 162, showing that apiculture only existed to meet the dietary needs of the kaza residents. The amount of tax paid on a hive was 5 kuruş.

The second stage of our research was directed at comparing the tax on houses, commercial buildings and the various workshops. The table that follows presents per settlement the tax on houses and the various agricultural installations (mills, wine and oil presses, etc.) that were owned by the residents living there. The taxes paid by the Muslim and Christian communities on real estates occupied by the village mosques and churches are noted in parenthesis.

Table 4.8 : *Tax on real estate* (in kuruş)

<i>Settlements</i>	<i>Houses</i>		<i>Threshing Floors</i>		<i>Sheepfolds</i>		<i>Watermills</i>		<i>Olive Oil Presses</i>		<i>Wine Presses</i>	
	M	C	M	C	M	C	M	C	M	C	M	C
Aksilu	610		80		0							
Akurso	1,540	660	10	20								
Amarget	2,665	3,480	100	480	100					(200)		
Anarida	1,200	1,580	20	20		50						
Anavarkoz		1,090		50		50						
Arminu	1,170	2,580		30	50	50			200			500
Armu		6,500		80						(150)		
Asproya	1,060	1,450	30	20		130				(250)		
Aya Fodi		3,420		50		130				(200)		
Aya Nikola	13,930	3,670	400	30	280						1,000	500
Aya Yani	4,420		220		300				200			
Aya Yorgi	1,630		40		100				300			
Baf ma'a İhtima	25,340 (350)	6,828	145	30	50		6,300 (800)					(200)
Bendalya		3,720		220		200				(200)		
Biskopo		3,150		160		100				(200)		
Çada		7,680 (200)		40		50						
Cedareş	700	3,260	10	60	50					(200)		
Celocedara		1,600		40		500				(350)		
Cili		4,870		30		180				(200)		
Cilinya		4,270		80		50						
Cisonerka		2,990 (150)		60						(200)		
Dala	440	2,660		30				2,000		(200)		
Dimi	1,870	2,650	50	20	210							
Eledyo	710	350 (300)	40	20								
Emba		6,130		120				3,000		(150)		

<i>Settlements</i>	<i>Houses</i>		<i>Threshing Floors</i>		<i>Sheepfolds</i>		<i>Watermills</i>		<i>Olive Oil Presses</i>		<i>Wine Presses</i>	
	M	C	M	C	M	C	M	C	M	C	M	C
Fasulla	1,790		10		150							
Filusa	1,250	5,530	30	60								500
Finika	750		40		100							
Galataraka	450	4,180		180						(200)		
Gidasi	2,610	300	40						400	(200)		
Hulu	2,390	6,515	50	170	50	100		1,000		(200)		
İpsati	450	210		10		50						
İstado		5,110		180		20						1,000
İstavrakonu	5,350	480	50	10	200				300			
İstrunbi		7,420		80		50				(200)		
Kado Arkemandrica		2,200		10						200 (300)		
Kado Panaya	580		20									
Kallepya		2,200		105		100		300		(200)		
Kannavyu	180	1,105	20	40						(200)		
Koloni	1,980		50		100		3,000					
Konya		1,890		30								
Labityu	1,740 (200)		20 (10)		80				(200)			
Lemba	980		60									
Lemona		1,860		140		100				(200)		
Loraka		2,350 (300)								(150)		
Mamonya	1,030	1,230		20								
Mandırya	1,650	830	20	10	150	50						
Marahunda		3,470		65		50				(300)		
Marona	3,090		40		100				200			
Mesana		1,090		140						(300)		
Moronero	800		20									
Musere		300				50						
Nâdâ		2,960		120		300						
Nikokla		1,650		60								
Pano Arşimandirica	2,900		30		100				200			
Peya	300	9,080		170		100		7,500		(150)		
Piraşğo	1,680	300	20						200			
Piredor	510	6,480	10	70								2,300
Pitavğu	3,440		160									
Polem		3,720 (80)		275						(380)		
Salamyu		2,910		20		330						
Susyu	2,800	1,550	50	20	100					200		
Tiranya	510	1,850	20	90	50							
Tirmitusa		1,790				100						
Yeroşibo	2,230	7,780	40	50	100							
<b>TOTAL</b>	<b>99,225</b>	<b>163,958</b>	<b>1,955</b>	<b>3,815</b>	<b>2,420</b>	<b>2,890</b>	<b>10,100</b>	<b>10,800</b>	<b>2,200</b>	<b>5,880</b>	<b>1,200</b>	<b>4,800</b>

Table 4.9: *Tax on real estates of Monasteries (in kuruş)*

<i>Monasteries</i>	<i>Houses</i>	<i>Threshing Floors</i>	<i>Sheepfolds</i>	<i>Watermills</i>	<i>Olive press</i>	<i>Wine-press</i>
Aya Moni	800	10	100	3,000	500	500
Aya Yorgı (Mesana)	300	10				
Ayo Savva	350			1,500	200	500
Çamlı	11,180	40	80	6,100	300	250
Çikko	2,000	40		4,500	400	500
Eklistra	2,300	30	200	5,000	300	
Istavros	1,500			3,000	400	
Salamyu	80				200	
Zalaha	310			3,000		
<b>TOTAL</b>	<b>18,820</b>	<b>130</b>	<b>380</b>	<b>26,100</b>	<b>2,300</b>	<b>1.750</b>

However urban estates, such as 17 shops, a tannery, and the hamam in the town of Paphos, belonged to its two mosques or to Muslims, who formed the majority of the population of the capital of the kaza.

The preceding study verifies yet again what valuable sources the *Temettü'at Defterleri* are and the great possibilities they open up when researching the economy and society of a location. I initially made a brief attempt to paint a picture of peasantry in 19th Paphos. The second objective of the study was to present the distribution of wealth in the two ethno-religious communities on the island, the Muslims and the Christians. The Christians who comprised the majority of the population in the kaza, held the largest percentage. We also discovered the economic status and other valuable information on the history of the monasteries in the kaza, such as Panagia Chryssorrogiatissa (otherwise known as Çamlı Monastery); Agia Moni Monastery, which when the census was conducted seems to have been attached to Kykkos Monastery; Stavros Monastery and the Monastery of Agios Neophytos the Egkleistos and the smaller monasteries of Agios Georgios Pyrgioti, Agios Savvas, Panagia Salamiotissa, and Panagia Zalakion. Of great importance too is the information on the metochia owned by Kykkos Monastery in this part of the island. It kept rich estates, particularly in the villages of Pegia, Polemi, Kato Panagia, Amargeti, Agios Fotios and Filousa.



## 5. The Muslim and Christian taxpayers in 1843-44 (BOA, *NFS.d. 375* and *NFS.d. 3752*)

The *NFS.d. 3751*, just as the corresponding *NFS.d. 3752*, contains the censuses of the residents of the kazas of Chrysochou, Kouklia and Paphos. The former records the Muslims for military reasons, the latter the Christians for the collection of the head tax. They were compiled in 1259 (1843-1844).<sup>90</sup>

The census of the Muslims in the kaza of Paphos covers pages 2<sup>a</sup>-40<sup>a</sup> of register *NFS.d. 3751*. The register is without a beginning. The first page is missing and from the order of recorded settlements, I assume that the first pages that are missing from the source concern the census of residents of the district of Agia Sofia in Ktima, as it is directly followed by the census of the residents of *Mahalle-i Câmî '-i Sagîr*. The first 18 Muslims of the neighbourhood are missing from the census of the district of Agia Sofia in Ktima (otherwise known as the district of Büyük Cami). In 1843 Muslims inhabited 31 settlements in the kaza of Paphos.

In register *NFS.d. 3752* the census of the Christian population of Paphos occupies pages 1b-90b. Pages 31a-81a are missing though from the source. Essentially from a total of 90 folios in the census of the Christian population of the kaza of Paphos in 1843-44, 50 folios are missing. In other words, most of the pages of the register have been destroyed and the largest section on the Christian population of the kaza is missing. The total number of Christian males in the kaza of Paphos in 1843 is therefore unknown. The part that has survived contains a record of only 19 settlements and 4 monasteries: Çamlı Monastery (Monastery of Virgin Chrysochoriatissa), Agia Moni, Monastery of Agios Neophytos, and Merni (?) Monastery.

Both registers begin with the census of the population of the two urban centres of the kaza, *nefs-i Baf* (Paphos Port) and Ktima, which are located close to each other and are treated as one town. Christians and Muslims are declared with their name and patronymic and often their name is accompanied by a nickname<sup>91</sup>, their profession or their place of origin. In addition the members of a family following in the entry after the head of the family are defined by their relationship to him, for example, *oğlu* (= son), *biraderi* (= brother), *kayınbiraderi* (= brother-in-law), *kayınpederi* (= father-in-law), etc. A short description of their physical appearance is also given: height (*uzun boylu*, *orta boylu*), colour of moustache or beard (*kır sakallı*, *sarı bıyıklı*). For young men with a newly-grown moustache, the expression *ter bıyıklı* is used, while for young beardless men, the corresponding phrase is *şabb-ı emred*. Lastly this is followed by their age and any disability (*a' ma* = blind, *yekçeşm* = one-eyed, *masrû* = epileptic, *yek pay* = one-legged, etc.). Their profession is rarely declared

<sup>90</sup> For a description and the contents of these registers, see *Kouklia*, p. 35-36.

<sup>91</sup> Nickname related to a characteristic disability (hunchback, mute, lame, one-armed, etc.) or to their profession (shepherd, farmer, tanner, cobbler, etc.). *Portokal*, *bastardos*, *mercimek*, *bedino* (= rooster), *uzun* (= tall), *ince* (= thin), *çolak* (= crippled in one hand), *dilsiz* (= mute), are often taken from the Greek words: *kondo* (short), *ispano* (= beardless).

(*hızmetkâr, çoban, tellak, nalband, etc.*)<sup>92</sup>. The Christian population is recorded with its tax bracket *a'la, evsat, edna*, which is marked in red ink in shorthand above the name of the taxpayer (*A'la* with *ayin*, *Evsat* with *dal*, *Edna* with *n*).

Just as the censuses of 1831, those of 1843 (*NFS.d.* 3751, *NFS.d.* 3752) not only present the demographic status of the Muslim population of Baf in 1831 but also the changes occurring during the years that followed. Births and deaths are recorded, as well as the incomers who came to settle in the region. The census also includes male children born in subsequent years (e.g. *Tevellüd, sene [12]60*) and in the event of a death notes the date (*Fevt şod, sene [12]60*). In addition at the end of the census of each village newcomers are recorded and after their name and age, the expression *Âmed müceddeden kayd* (= recently recorded newcomer) is added.

Table 5.1 shows the number of Muslim male inhabitants recorded in 1843-44 in the kaza of Paphos and the mixed settlements are indicated. Using letter spacing the three settlements are noted, which while in the 1831 census they appear to have a completely Christian population, 10 years later in the census of 1843 there were Muslims among the Christian inhabitants and some of them were obviously Islamised Christians. For example, the sole Muslim in the village of Emva<sup>93</sup> in 1843 is recorded as mühtedî (convert) and bears the patronymic Abdullah, an indication of his recent Islamisation.

Table 5.1: *Muslim hanes in the kaza of Paphos (1843-44)*

no	Settlements	Muslim hanes	
		1831	1843-1844
1	Achelya (mixed)	6	*
2	Agia Marina (mixed)	8	10
3	Agia Sophia of Ktima	212	209
4	Agios Nikolas (mixed)	109	*
5	Agios Yannis	55	82
6	Agios Yiorgis	25	*
7	Aksilou	11	23
8	Akursos (mixed)	36	45
9	Amargeti (mixed)	36	54
10	Anarida (mixed)	14	*
11	Archimandrita (mixed)	21	*
12	Arminu (mixed)	10	*
13	Asproya (mixed)	28	29
14	Choulou (mixed)	32	50
15	D r i m o u		1

<sup>92</sup> For the crafts in Cyprus, see Euphrosyne Rizopoulou-Egoumenidou, "Traditional Craftsmen in Cyprus during the Period of Ottoman Rule, through Lists of Property of Deceased Persons", in Michalis N. Michael, Matthias Kappler and Eftihios Gavriel (eds), *Ottoman Cyprus. A Collection of Studies on History and Culture*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2009, p. 231-257 and Mehmet Demiryürek, *Kıbrıs Esnaf Teşkilatı. Şeyh-i Seb'a, Esnaf Grupları ve İktisab Rûsûmu (1750-1850)*, Nicosia, Ktezo Yayınları, 2011.

<sup>93</sup> *NFS.d.* 3751, p. 31b.

<i>no</i>	<i>Settlements</i>	<i>Muslim hanes</i>	
		<i>1831</i>	<i>1843-1844</i>
16	Eledyo	7	15
17	E n b a		1
18	Falia	34	30
19	Fasoulla	12	*
20	Filousa (mixed)	16	*
21	Galatargia (mixed)	9	7
22	Geroskipou (mixed)	30	*
23	Kelokedera <sup>94</sup>		4
24	Kedares (mixed)	3	*
25	Kidasi	29	*
26	Koloni	22	26
27	Kouklia (mixed)	48	*
28	Kourdaka	16	19
29	Lapithiou + Kanaviou (mixed)	36	31
30	Lemba	21	38
31	Malounda	25	33
32	Mamonia (mixed)	11	*
33	Mandriya (mixed)	24	*
34	Marona	31	*
35	Moronero	20	15
36	Orta/Küçük Cami of Ktima	141	148
37	Panagia Kato	7	8
38	Panagia Pano (mixed?)	13	15
39	Paphos (mixed)	40	43
40	Pitaviou	27	29
41	Phoinika	14	27
42	Prastio	17	
43	Praitori (mixed)	10	
44	Psathi (mixed)	13	12
45	Susiu (mixed)	20	
46	Stavrakonu (mixed)	71	*
47	Tala (mixed)	4	5
48	Thrinna (mixed)	12	12
49	Timi (mixed)	24	*
50	Vreca	51	46
	<b>TOTAL</b>	<b>1,461</b>	<b>1,067</b>

\* The asterisk indicates those villages that in 1843-1844 were incorporated into the kaza of Kouklia. information on these, see *Kouklia*, p. 155-190.

Sources: *TŞ.KB.d.* 40, p. 312-351 and *NFS.d.* 3751, p. 2a-40a.

In table 5.2 below, we have set out the numbers of the male Christian population in the villages of the kaza of Paphos, as found in four censuses: those of 1825, 1831, 1843-44 and lastly the census of 1852-53. The asterisks indicate that the villages missing from the various censuses came under the kaza Kouklia<sup>95</sup>.

<sup>94</sup> Από τους 4 εγγεγραμμένους μουσουλμάνους στο χωριό Κελοκέδαρα, ο ένας καταγράφεται ως *mühtedi* (convert) και φέρει το πατρώνυμο Abdullah, see *NFS.d.* 3751, p. 35b.

<sup>95</sup> For details of these particular villages, see *Kouklia*, p. 61-82 and p. 179-191.

Table 5.2: *Christian hanes in the kaza of Paphos (1825-53)*

<i>No</i>	<i>Settlements</i>	<i>1825</i>	<i>1831</i>	<i>1843-44</i>	<i>1852-53</i>
1	Agia Marina	9	*		34
2	Agios Fotios	24	51	57	35
3	Agios Kendeas	15	61	70	
4	Agios Nikolaos	10	25		*
5	Agios Theodoros	12	38	56	
6	Akoursos	9	20		9
7	Amargeti	23	66	70	37
8	Anarita	15	39		*
9	Anavarkos	9	26		14
10	Archimandrita	6	15	*	*
11	Arminou	12	33		*
12	Armou	24	44		56
13	Asprogia	11	22	14	13
14	Chlorakas	12	25		29
15	Choulou	39	75		70
16	Drimou	34	*		44
17	Eledio			11	8
18	Emva	29	44		72
19	Episkopi Morounerou	12	37		35
20	Filousa	16	41		*
21	Galataria	23	33		22
22	Geroskipou	26	76		*
23	Kallepia	17	28	59	40
24	Kannaviou	5	13	14	9
25	Kedares	10	31	*	46
26	Koili	27	71		
27	Koilinnia	22	53		27
28	Koilokedara	27	41		40
29	Konnia	9	38	59	29
30	Kouklia	11	*	*	*
31	Kyssonerga	9	40	81	45
32	Lemona	9	25		33
33	Letymbou*	35	*		64
34	Malounda	1			*
35	Mamonia	3	*	*	*
36	Mandria	6	20		
37	Marathounda	24	*		42
38	Mesachorio	22	*	57	34
39	Mesana	9	15		11
40	Mesogi	13	*		34
41	Mousere	4	8	*	*
42	Nata	26	54		32
43	Nikoklia	8	20		
44	Panagia	32	41		*
45	Panagia Pano			102	70



<i>No</i>	<i>Settlements</i>	<i>1825</i>	<i>1831</i>	<i>1843-44</i>	<i>1852-53</i>
46	Paphos	8	12	18	12
47	Pegia	47	55		127
48	Pendallia	17	47	51 <sup>1</sup>	33
49	Petrida	3			
50	Polemi	35	67	85	69
51	Praitori	16	*		*
52	Prastio	6			
53	Psathi	2	2	6	3
54	Salamiou	29	60		51
55	Sousiou	10	13	*	*
56	Statos	26	71	97	58
57	Stavrokonou	4	8	*	*
58	Stroumbi	49	64		81
59	Tala	18	48		46
60	Thrinia	20	41	46	23
61	Timi	9	30		*
62	Trachipedoula	1	*	*	10
64	Tremithousa	9	*		22
65	Tzada	50	58	106	67
	<b>TOTAL</b>	<b>1,058</b>	<b>1,845</b>	<b>1,059</b>	<b>1,636</b>

Sources: *Register VI*, p. 83-99; *TŞ.KB.d.* 41, p. 242-298; *NFS.d.* 3752, p. 1b-90b and Recep Dündar, "H. 1269 (1852-1853) Tarihli Kıbrıs Cizye Muhasebe Defteri. The Poll-Tax Account Book no. 1375 of Cyprus for the Year 1269 (1852-1853)", *Zeitschrift für die Welt der Türken*, vol. 4, no 2 (2012), p. 116-117.

It should be noted that the total number of 1,059 Christians in the census of 1843-44 corresponds only to the taxpayers in the 19 settlements that survived in the pages of the damaged codex *NFS.d.* 3752. I actually think that the total number of Christians in the census of 1843-44 must range between the numbers given in the census of 1831 and that of 1852-53. Register *NFS.d.* 3752 on the one hand records the male non-Muslim population; on the other hand it constitutes a poll-tax register, recording for each settlement the number of hane that had to pay the *cizye* tax. The number of hane is noted directly after the name of the settlement. I observed that a hane consisted of the head of the family, his son/sons over the age of 12, if any, regardless of whether the sons were marked with their tax bracket (*a'la, evsat, edna*)<sup>97</sup>. Essentially therefore for the collection of head tax the hane corresponds to a family, multi-person when there are male children, or formed of just its head. I make this comment as I wish to emphasize yet again that the Ottoman tax registers are not demographic sources and so the historian working with this kind of source must know each time the size of the tax unit of the hane before arriving at conclusions and estimates concerning the demographic size of the settlements. The case in register *NFS.d.* 3752 where the males in the

<sup>96</sup> The number is partial as the next pages of the register until p. 81a are missing.

<sup>97</sup> This edition of the register explains for each settlement how from the total number of registered males the number of hane is determined, that tax unit on which the payment of the poll tax is calculated.

settlement are counted and at the same time the number of hane is given is a good field of observation.

### In lieu of conclusions

This introductory part of the book provides a brief description of the registers of Paphos, which are published transcribed and annotated on the following pages. Concurrently some basic details are also presented of the economic and demographic status of the Paphos region that emerged from the processing of the six registers. The conclusions from the chapter must be read alongside the relevant chapter in the book dedicated to the study of the kaza of Kouklia. The two volumes essentially constitute one study, as the composition of these particular kazas changed from time to time for administrative reasons, as often happened throughout the Ottoman Empire. Villages in the kaza of Kouklia became part of the kaza of Paphos and vice versa. Table 5.3 reflects these changes in the composition of the kazas of Paphos and Kouklia.

Table 6: *Settlements in the kazas of Paphos and Kouklia (1825-1844)*

Settlements	Register VI	TŞR.KB 40	TŞR.KB. 41	ML.VRD.TMT 16155		NFS.d 3751	NFS.d 3752
	C	M	C	M	C	M	C
Achelia		P	K	K	K	K	K
Agia Marina	P	P	K	K		P	
Agios Kendeas	P		P				P
Agios Nikolaos	P	P	P	P	P	K	
Agios Photios	P		P		P		P
Agios Theodoros	P		P				P
Agios Yannis		P		P		P	
Agios Yorgis		P		P		K	
Akoursos	P	P	P	P	P	P	
Aksilou		P		P		P	
Amargeti	P	P	P	P	P	P	P
Anarita	P	P	P	P	P	K	K
Anavargos	P		P		P		
Archimandrita (Pano & Kato)	P	P	P	P	P	K	K
Arminou	P	P	P	P	P	K	
Armou	P		P		P		
Asprogia	P	P	P	P	P	P	P
Chlorakas	P		P		P		
Choulou	P	P	P	P	P	P	
Drymou	P		K	K	K	P	
Eledyo		P		P	P	P	P
Emva	P		P		P	P	
Episkopi Morou Nerou	P		P		P		
Falya		P				P	

Settlements	Register VI	TŞR.KB 40	TŞR.KB. 41	16155		NFS.d 3751	NFS.d 3752
	C	M	C	M	C	M	C
Fasoula		P		P		K	
Filousa	P	P	P	P	P	K	
Finika		P		P		P	
Galataria	P	P	P	P	P	P	
Kallepia	P		P		P		P
Kannaviou	P	P	P	P	P	P	P
Kedares	P	P	P	P	P	K	K
Kidasi		P		P	P	K	
Koili	P		P		P		
Koilinnia	P		P		P		
Koilokedara	P		P		P	P	
Koloni		P		P		P	
Konnia	P		P		P		P
Koukليا	P	P	K	K		K	K
Kourdaka		P				P	
Ktima (Ag. Sophia)		P				P	
Ktima (Küçük Cami)		P				P	
Kyssonerga	P		P		P		P
Lapithiou		P		P		P	
Lemba /		P		P		P	
Lemona	P		P		P		
Letimbou	P		K		K		
Malounda	P	P				P	
Mamonia	P	P	K	P	P	K	K
Mandria	P	P	P	P	P	K	
Marathounda	P		K		P		
Maronas		P		P		K	
Mesachorion	P		K		K		P
Mesana	P		P		P		
Mesogi	P		K		K		
Moronero		P		P		P	
Mousere	P		P		P		K
Nata	P		P		P		
Nefs-i Paphos	P	P	P			P	P
Nefs-i Paphos ma lktima		P		P	P		
Nikoklia	P	P	P		P		
Panagia	P	P	P				
Panagia Kato		P		P		P	
Panagia Pano		P	K		K	P	P
Pegia	P		P	P	P		
Pendallia	P		P		P		P
Petridia	P						
Pitavgiou		P		P		P	
Polemi	P	P	P		P		P

Settlements	Register VI	TŞR.KB 40	TŞR.KB. 41	ML.VRD.TMT 16155		NFS.d 3751	NFS.d 3752
	C	M	C	M	C	M	C
Praitori	P	P	K	P	P	K	
Prastio	P	P		P	P	K	
Psafhi	P	P	P	P	P	P	P
Salamniou	P		P		P		
Sousiou	P	P	P	P	P	K	K
Statos	P		P		P		P
Stavrokonnou	P	P	P	P	P	K	K
Stroumbi	P		P		P		
Tala	P	P	P	P	P	P	
Thrinna	P	P	P	P	P	P	P
Timi	P	P	P	P	P	K	
Trachipedoula	P		K				K
Tremithousa	P		K		P		
Tzada	P		P		P		P
Vretsa		P		K		P	
Yeroskipou	P	P	P	P	P	K	

K= kaza of Kouklia

P = kaza of Paphos

Of the total number of 79 villages recorded in 1831 in the kazas of Paphos and Kouklia, 20 have a completely Muslim population and 33 a totally Christian one. The remaining 26 have a mixed population. Estimates cannot be made from the census of 1843 as register *NFS.d. 3752* has been damaged and most of its pages are missing. However I discovered that some purely Christian villages from previous years also contained Muslim residents in 1843 who in certain cases declared themselves to be Islamised. Unfortunately about two thirds of the contents of the register have been destroyed and it is impossible to monitor the extent of the phenomenon of Islamisation in the Paphos region in the decade between 1831 and 1843. It would be fascinating to study the phenomenon throughout all the kazas of Cyprus to build up a comprehensive picture.

The kaza of Paphos, like that of Kouklia, was an agricultural / stock raising area. The overwhelming majority of residents, both Muslims and Christians, had a low income, as one can deduce from the amount of taxes in the *Temettüa'at Defteri*. However the greatest percentage of cultivable land belonged to Christian owners<sup>98</sup>. The monasteries also owned large estates, many olive and mulberry trees, which were cultivated and harvested by villagers from the surrounding settlements who worked there.

<sup>98</sup> See the tables of the chapter "The Social-economic status of the population in 1833".

Using the taxation sources from Paphos, I tried to assess the impact of a period which left its mark on the history of the island. The events are numerous and closely set with dramatic proportions for the entire Cypriot nation. During the Franco-Turkish war (1798-1802) in Egypt and the immediately following Russo-Turkish war (1806-1812), Cyprus was forced to supply the Ottoman army and fleet<sup>99</sup>. In 1804 the lack of food together with high taxation provoked the uprising of the inhabitants, both Christians and Muslims, which was to end in the killing of the dragoman Hadjigeorgakis Kornesios in 1809 in Istanbul. He was held responsible for the suffering of the Cypriot people<sup>100</sup>. Cyprus' participation in the Greek Revolution of 1821<sup>101</sup> and the uprising of Muhammed Ali against the central Ottoman power in the following decade, the clashes between his army and the Ottoman army in Anatolia, had serious consequences for the people of Cyprus, who once again were forced to give the Ottoman army not only food but also combatants (1831-1833). The primary aim of the census of 1831 apart from any other taxation reason, was to record the Muslim conscripts on the island. The listing of assets was brought about by residents' protests at being constantly drained to supply the army<sup>102</sup> and their inability to pay the high taxation. The dire economic situation resulted in the uprising of Muslims and Christians in 1833, which turned into a bloodbath<sup>103</sup>. I attempted to trace the impact of all these events through the numbers in the tax registers I have published on the kazas of Kouklia and Paphos. The tax registers of the population and its assets became the field for observing and studying the consequences of a turbulent and dramatic period for Cyprus.

---

<sup>99</sup> Dinç describes this economic drain of the island in the relevant chapter of his thesis based on the evidence of *kadı sicilleri* and firmans from the BOA, see Güven Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, Akdeniz Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Antalya, 2010, p. 39-54, p. 73-82.

<sup>100</sup> There is a wealth of literature on the topic. I shall confine myself as far as Ottoman sources are concerned by referring again to Dinç, who first recorded the events from Ottoman archival material, and for Greek and western accounts, to the thesis written by Hadjikyriacou Antonis, *Society and Economy on an Ottoman Island: Cyprus in the Eighteenth Century*, Department of History, School of Oriental and African Studies, University of London, Thesis Submitted for the Degree of PhD in History 2011.

<sup>101</sup> Exceptional too are the pages of the thesis by Güven Dinç which are devoted to the period of the Greek Revolution of 1821 in Cyprus and its consequences, where there is a wealth of unknown Ottoman archival material, see Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, p. 82-107

<sup>102</sup> I call to mind the register of 1832 published by Theodore Papadopoulos, in which there is a record per village of the amount of grain Muslims and Christians on the island were forced to give to supply the army. Theodore Papadopoulos, *Social and Historical Data on Population (1580-1881)*, Cyprus Research Centre, Cyprus Research Centre (Texts and Studies of the History of Cyprus, I), Nicosia, 1965, p. 185-214.

<sup>103</sup> See Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, p. 107-116 and on the uprising of 1833, see p. 118-124; idem, "The Ports of Cyprus and the French Invasion of Egypt (1798-1801)", *Mediterranean Studies* 24/1 (2016), p. 23-46.

PART TWO

## The Sources

## Notes on Orthography and Transliteration

Ottoman scribes, with the help of the elders of each settlement, recorded all the inhabitants of the kaza of Paphos during the 19<sup>th</sup> century with their personal and family names. As the majority of the population in Cyprus was Orthodox Christians, the Ottoman scribes had the demanding task of writing down personal and place names in the Ottoman variant of the Arabic script, making their recognition sometimes difficult. The same problem appears in Muslim names accompanied by family or place names of Greek origin. This is caused by the fact that both personal names and place names were transcribed into the Arabic alphabet by consistently rendering the sound of Greek letters the scribe was hearing<sup>1</sup>. The observations made by Ludwig Ross on the Cypriot dialect are significant<sup>2</sup>, and these can be clearly noted in the Ottoman census as well, i.e. concerning the way in which the Ottoman scribe writes down the Cypriot names and toponyms. Identical linguistic and orthographic traits to those found in late Medieval Cypriot texts and Greek documents compiled during Ottoman times can also be observed in the Ottoman registers we are publishing<sup>3</sup>. Below are certain examples from our observations of the ledgers we are to publish:

1. In most cases the scribe transcribes into the registers the pronunciation of the double consonants, as, for example, in the names *Filippo*, *Yanni*, et al. and in place names such as *Kallepia*, *Çikko*. He uses for this the *şedde* (gemination mark).
2. He follows the oral pronunciation of *κ* as *ts* (tsitacism). The names *Kyriakos* and *Kyprianos* are written *Çerkako* and *Çebryano*.
3. The letter *χ* (transliteration as *h*) before the vowels */ε/* or */i/* becomes *ch* and is written *ş*. Thus, the village *Αχέλια* (Ahelia/Acheleia) is written *Aşelya*, and the village *Τραχυπέδουλα* (Trahipedula/Trachipedoula) as *Traşipedula*.

---

<sup>1</sup> Some examples of anthroponyms: *Ieronymos* is recorded as *Yerolimos*, *Christodoulos* as *Hristoğlu*, *Michael* as *Mihali*, *Gabriel* as *Gavrili/Garvili*, *Vryonis* as *İvrigonis*, *Paraskevas* as *Paraşuko*, *Moses* as *Moyis*, *Avgustis* as *Ağustis*, *Eftimios* as *Simiğō*, etc. There were particular difficulties in recognising the biblical names borne by most clergymen. I cite the relevant comments in the notes accompanying the book.

<sup>2</sup> Joseph von Hammer-Purgstall, *Topographische Ansichten gesammelt auf einer Reise in die Levante*, Wien, C. Schaumburg, 1811, p. 125 and Ludwig Ross, *Reisen nach Kos, Halikarnassos, Phodos und der Insel Cypern*, C. A. Schmettschfe & Sohn, Halle 1852, p. 209-212. See also the study by Menelaos N. Christodoulou, “Περί της ελληνικής γλώσσας της Κύπρου κατά τον ΙΖ΄ αιώνα” [On the Greek language of Cyprus during the 17<sup>th</sup> century], in: Stylianos Perdikis, *Δικαιοπρακτικά έγγραφα Ιεράς Μονής Κύκκου 1619-1839*, vol. I (1619-1699), Nicosia, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, 1998.

<sup>3</sup> See *The Kanakaria Documents 1666-1850: Sale and Donation Deeds*, (ed.) Costas P. Kyrris, Cyprus

In this regard, the registers could serve as an interesting source to linguists as they provide excellent material on the phonological characteristics of the Cypriot dialect which were written down in the Ottoman alphabet.

Normal Ottoman scribal practice in recording taxpayers' names reflects the fact that Muslims did not use family names; they used patronyms instead of family names, such as *Şerif b[in] Ali* or *Ahmed b[in] Mustafa* (Ahmed, the son of Mustafa), etc. Thus, a Christian named Konstantis would appear as *Konstanti v[eled-i] Yani* (Konstantis, the son of Yannis). The Christian taxpayer's father's name is in many cases not accompanied by the word *veled* (= son), but it follows immediately after his name, just as in the Greek *Register VI*. It is obvious that the scribe rendered in Arabic letters what he heard in Greek, declared either by the taxpayer or, which I think more likely, by the elder or representative of the community present at the census. In other words he recorded the name of the taxpayer accompanied by the genitive case of the father's name. For example: *Hristofi Yani Singu*, *Yorgi Tomazu<sup>4</sup>*, *Tomazu kızı Argiri* (Argiri daughter of Tomazos), *Papa Haralambu kızı Mariya*. It should also be noted that in some cases in registers of the Christian population there are a number of mother's names which suggests that the child is illegitimate, born out of wedlock. Sometimes they are even described using the word *basdardo*, *basdardi*.

In the censuses of 1825 and 1831 the names of Christians rarely bear surnames or nicknames. These increase in the censuses of 1843-44 and over time continue to multiply, as we can see from the 1877 censuses in the kaza of Kouklia on the eve of British rule. In addition, from the mid-19<sup>th</sup> century onwards we observe that both the names of Muslim Cypriots as well as those of non-Muslims are accompanied by nicknames which, it appears, were traditional on the island<sup>5</sup>. In order to identify names and nicknames, we consulted various studies and glossaries of the Cypriot dialect, as well as indexes of publications that include historical Cypriot documents from the 19<sup>th</sup> century<sup>6</sup>.

Moreover, the scribe also notes down words from the Cypriot dialect and Greek words, in Ottoman script to declare the professions, relationships, disabilities, etc. of the Christian

---

Research Centre, Texts and Studies of the History of Cyprus, XIV, Nicosia 1987, p. xxviii.

<sup>4</sup> *TŞR.KB.d.* 41, p. 254, 258, 261 etc.

<sup>5</sup> Georgios Papaharalampous, "Πειράγματα χωρίων της Κύπρου" [Raillery from villages in Cyprus], *Stasinon* II (1964), p. 149-159.

<sup>6</sup> Indicatively I mention: Konstantinos G. Giagoullis, *Λεξικό ετυμολογικό και ερμηνευτικό της Κυπριακής διαλέκτου* [Etymological and interpretative dictionary of the Cypriot dialect], t. I-III, Nicosia 1994; idem, *Θησαυρός Κυπριακής διαλέκτου. Ερμηνευτικός και ετυμολογικός της Μεσαιωνικής και Νεότερης Κυπριακής Thesaurus Dialecti Cypriae* [Thesaurus of the Cypriot dialect. The interpretive and etymological *Thesaurus Dialecti Cypriae* of the Medieval and Modern Cypriot dialect], Nicosia 2005. See *Κώδιξ Μονής Κύκκου* [Codex of the Monastery of Kykkos] (ed.) Theodoros Papadopoulos, *Piges tis Istorias tis Ieras Monis Kykkou- X*, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2008. and Georgios Athanasiadis, *Κυπριακή ονοματολογία. Τα οικογενειακά ονόματα των Κυπρίων* [Cypriot nomenclature. Family names of the Cypriots], Larnaca, 2014.

<sup>7</sup> On the etymology of the toponyms of Paphos, see Simos Menardou, "Τοπωνυμικόν της Κύπρου [Toponymicon of Cyprus]", *Athens* 18 (1906), p. 315-421.



taxpayers. This proves yet again that the scribe records what he hears, just as he hears it. The meanings of the Cypriot and Greek words are given in the Glossary accompanying the edition, together with the Turkish terms found in the Ottoman censuses that we are publishing.

As far as toponyms are concerned, naming remains consistent<sup>7</sup>. Not only do toponyms not change over time but we see that when the composition of the population in villages with agionymic names radically changed, they kept the same agionymic name. Typical examples are the villages of Ayo Yanni and Ayo Yorgi, which appear in the 19<sup>th</sup> century with an exclusively Muslim population. Another typical example is that of the Muslim district of Aya Sofya in Ktima, which three centuries after the conquest of the island, continues in censuses to bear its old name taken from the Byzantine church which had though been converted into a mosque.<sup>8</sup>

It must be pointed out however that each scribe spelt the same toponym differently in Ottoman Turkish, hence the diversity in the book, which is consolidated though in the index. Some minor toponyms, usually in rural areas surrounding the villages, abandoned monastic metochia, were not found in toponym directories of Cyprus<sup>9</sup>. This fact once again indicates the importance of Ottoman tax registers in research on place names. They are undoubtedly a valuable source of historical geography.

The translation of Turkish words and terms, as well as of Greek and Cypriot dialect words that appear in the texts of the Ottoman censuses is given in the Glossary. However, certain phrases and small texts are translated in the footnotes that accompany the edited text of the registers. In the transliteration of texts from the Ottoman script I mainly used the current Turkish usage.

---

<sup>8</sup> The issue is directly connected to Islamisations and a systematic study of the kadi sicilleri of Cyprus should be conducted, which would reveal the procesus of the phenomenon.

<sup>9</sup> See Hans-Jürgen Kornrumpf, Jutta Kornrumpf, *An Historical Gazetteer of Cyprus (1850-1987) with Notes on Population*, Frankfurt am Main, Bern, New York, Paris, Peter Lang, European University Studies, Series III, History and Allied Studies, vol. 45, 1990 and *A Complete Gazetteer of Cyprus*, (eds) Menelaos Christodoulou, Konstantinos Konstantinidis, Nicosia, Cyprus Permanent Committee for the Standardization of Geographical Names, 1987 and Gilles Grivaud, *Villages désertés à Chypre (Fin XIIe- Fin XIX siècle)*, Meletai kai Ypomnimata III (1998), Nicosia 1998.

The edition uses the following *Sigla*:

[ ]	Addendum by editor
[..?]	Illegible
[*]	Also found in <i>Register VI</i>
[•]	Age not recorded
(?)	Uncertain spelling
(-)	Substraction
A	<i>A'la</i>
b.	<i>bin</i>
<i>fī B</i>	<i>fī Receb</i>
<i>fī Cā</i>	<i>fī Cemâziyelevvel</i>
<i>fī M</i>	<i>fī Muharrem</i>
M	<i>Mücerred</i>
N	<i>Edna</i>
T	<i>Evsat</i>
v.	<i>veled-i</i>
Z	<i>Zilhicce</i>
Za	<i>Zilkade</i>
<i>Απέθ.</i>	<i>απέθανε</i> (= died)
<i>Εζω</i>	(= off)
<i>Ετι</i>	(= in addition)
<i>Χάρις</i>	<i>χαρίστηκε</i> (= debt relief)



**REGISTER VI**  
 Archive of the Archiepiscopal Diocese  
 of the Orthodox Church of Cyprus

**KADILIK OF PAPHOS (Christian taxpayers)**

<i>Villages</i>	<i>pages of Reg. VI</i>	<i>Villages</i>	<i>pages of Reg. VI</i>
Stroumbi	83	Episkopi Morou Nerou	92
Polemi	83-84	Agios Photios	92-93
Drymou	84	Statos	93
Thrinia	84	Galataria	93
Kannaviou	85	Panagia	93-94
Psathi	85	Asprogia	94
Lemona	85	Ieros Kipos	94
Houlou	85	Mandria	94
Amargeti	86	Timi	95
Agios Theodoros	86	Pendallia	95
Agios Kendeas	86	Anarita	95
Nefsi Paphou	86	Koilinnia	95
Chlorakas	87	Malounda	96
Tala	87	Filousa	96
Emva	87	Agios Nikolaos	96
Petridia	87	Kedares	96
Kyssonerga	88	Stavrokonnou	96
Akoursos	88	Koilokedara	96-97
Anavargos	88	Salamniou	97
Pegia	88	Mesana	97
Kallepia	89	Praitorion	97
Tzada	89	Arminou	98
Koili	89-90	Prasteion	98
Konna	90	Mousere	98
Armou	90	Archimandrita	98
Letymbou	90-91	Mamonia	98
Marathounda	91	Nikoklia	98
Mesogi	91	Souskiou	98
Mesachorion	91-92	Koukλια	99
Tremithousa	92	Trachipedoula	99
Nata	92	Agia Marina	99



## ΚΑΤΙΛΙΚΙ ΠΑΦΟΥ

<b>Στρουμπή<sup>1</sup></b>	<b>49<sup>2</sup></b>
Αργυρός Κυπριανού	64:20 χαρις 4
Φίλιππος Αργυρού και Γεώργιος υιός του	73:20 έτι 7
Γιαννής Φιλίππου Στιλή	56:20
Ουτίτης <sup>3</sup> Αργυρού	37:20 χαρις 7
Χριστόδουλος Αργυρού και Ιωάννης υιός του	71:20 έτι 4
	<b>303:20</b>
Χριστόδουλος παπα Γεωργίου και Γεώργιος υιός του	73:20
παπα Νικόλαος και Κυριακός υιός του	66:20
παπα Συμεών Χριστίνης	45:20 χαρις 5
Κυριακός χρυσοχόος γαμβρός Κουλούρι και Ευθύμιος υιός του	55:20 έτι 5
Φίλιππος Αργυρού χατζη Κοννοτού <sup>4</sup>	71:20 χαρις 5
	<b>616</b>
Γιαννής και Νικόλας παπα Ντζέννιου	56:20 χαρις 5
χατζη Χριστόδουλος Αντωνίου	65:20 χαρις 10
Λάζαρος Αργυρού Μούζουρη <sup>5</sup>	59:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Νικολάου	50:20 έτι 5
Παναγιώτης γαμβρός χατζη Αργυρού	61:20 χαρις 15
	<b>909:20</b>
Νικόλας τελή <sup>6</sup> Σάββα	56:20 χαρις 5
Στασής Γεωργίου	51:20 χαρις 10
Σάββας αναγνώστης <sup>7</sup>	55:20
Φίλιππος Ουτίτη	57:20 χαρις 7
Νικόλας παπα Συμεού	55:20 χαρις 5
	<b>1186</b>
Γεώργιος Αργυρού Κυπριανού	64:20
Χριστόδουλος Ιωακείμ	41:20
Σάββας Φιλίππου Φλάρου <sup>8</sup>	45:20
Νικόλας Χριστοδούλου Χήρας	45:20
Νικηφόρος Γιάννη	— 51:20 απέθ.
Φίλιππος Νικολάου γέρων	19:20

<sup>1</sup> In 1825 in Stroumbi 49 males were recorded and over the following few years another 5 were added. In total 54 persons are recorded in the ledger together with the amount of taxes they owe. The taxes of two persons can be excluded: those of Nikephoros, son of Giannis, deceased, and of the monk from Kykkos monastery, Argyros Kyriakou.

<sup>2</sup> Along with the names the writer notes underlined the number of taxpayers in 1825. In the book we have chosen to place this in a prominent position on the same line after the name of the village.

<sup>3</sup> His name indicates that he came from the village of Oudi (Goudi) of the kaza Chysohou.

<sup>4</sup> The name *Konnotos* is probably related to the word *konnos*, a kind of clay soil used by villagers to seal the roofs of their houses in winter.

<sup>5</sup> Giangoullis expresses the word *mouzoura*, *mouzourou*, as brunette. See Konstantinos G. Giangoullis, *Θησαυρός Κυπριακής διαλέκτου. Ερμηνευτικός και ετυμολογικός της Μεσαιωνικής και Νεότερης Κυπριακής Thesaurus Dialecti Cypriae* [Thesaurus of the Cypriot dialect. The interpretive and etymological *Thesaurus Dialecti Cypriae* of the Medieval and Modern Cypriot dialect], Nicosia <sup>2</sup>2005.

<sup>6</sup> *Deli* = mad. This is his father's nickname.

<sup>7</sup> *Αναγνώστης* [*anagnostis*] = assistant to the priest and the cantor who reads for the congregation excerpts from the scriptures during the service.

<sup>8</sup> Probably linked to the medieval word *fraros* = brother, catholic priest or monk.

Γιαννής Αργυρού Κόκκινου	30:20
Νικόλας Χρυσής	40:20 χαρις 15
	<b>1525</b>
παπα Χριστόδουλος Φιλίππου και Ιωάννης υιός του	55:20 έτι 5
Χαράλαμπος Ουτίτη	38:20 έτι 4
χατζη Σάββας Κωνστανή και Σάββας αναγιωτός <sup>9</sup> του	59:20 έτι 10
Χριστόδουλος Τζούλλου	45:20
Αργυρός δευτερεύοντος	45:20
	<b>1769:20</b>
Γιάκουμος παπα Αργυρού	44:20
Γιαννής Αργυρού Σπανού και Μιχαήλ υιός του	60:20 έτι 10
Παρασκευάς Κωνσταντή	21:20
Γεώργιος Ιωάννη	17:20
Γιαννής Νικηφόρου	18:20
	<b>1932</b>
Σάββας πρωτόπαπας	18:20 έτι 12
Μιχαήλ δευτερεύοντος	18:20 χαρις 5
Γεώργιος παπα Σταυρινούδιας	28:20
Σάββας Κυριακού	25:20 χαρις 10
Φίλιππος Κυριακού Χαραμή <sup>10</sup>	45:20 χαρις 5
	<b>2068:20</b>
χατζη Δαβίδι Νικολάου	45:20
Βριόνης Ορφανός	15:20 έτι 5
Κυριακός Αργυρού	καλόγηρος Κύκκου <sup>11</sup> — 47:20
Φίλιππος Πέδιος Στιλή νέος	20:20 χαρις 5
Γεώργιος Κυριακούς νέος	35:20
Γιαννής παπα Αργυρού	από καλόγηρος Κύκκου 35:20
	<b>2268:20</b>

<sup>9</sup> In the Cypriot dialect *αναγιωτός* [*anagiotos*] = adopted, a child raised by a foster family. The verb is *anagiono* = raise, bring up.

<sup>10</sup> This is the Turkish word *harami*= robber.

<sup>11</sup> Existing literature on Kykkos monastery is extensive. Here I shall restrict myself to giving the studies relating to this period: Ioannis Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1572-1839* [Ottoman documents 1572-1839], t. IV, 1800-1839, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1993; Ioannis Theocharides–Stefan Andreev, *Τραγωδίας 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο 1822-1832* [The continuation of the tragedy of 1821. Ottoman source about Cyprus 1822-1832], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1996; Ioannis Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912* [Ottoman documents 1840-1912], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Αρχείο Ιεράς Μονής Κύκκου V, t. A (1840-1872), Nicosia 1999; Michalis Michael, *Η Ιερά Μονή Κύκκου στο οθωμανικό οικονομικό πλαίσιο με βάση τον Κώδικα 56 (1844-1890)* [The Holy Monastery of Kykkos within the Ottoman economic framework based on Codex 56 (1844-1890)], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Αρχείο Ιεράς Μονής Κύκκου VII, Nicosia 2003; Michalis Michael, "Μοναστηριακή περιουσία και η διαχείρισή της κατά την οθωμανική περίοδο -19<sup>ος</sup> αιώνας: Η περίπτωση της Μονής Κύκκου" [Monastic property and its management from the Ottoman period to the 19<sup>th</sup> century: the case of Kykkos monastery], *Επετηρίδα Κέντρου Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου* 6 (2004), p. 399-430; Michalis Michael, *Το τσιφλίκι της οθωμανικής περιόδου. Μοναστηριακά τσιφλίκια στους Κώδικες 49 (1813-1841) και 51 (1818-1881) της Ιεράς Μονής Κύκκου* [Chiftlik in the Ottoman period. Monastic chiftliks in Codices 49 (1813-1841) and 51 (1818-1881) of Kykkos monastery], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Αρχείο Ιεράς Μονής Κύκκου IX, Nicosia 2005; Stylianos Perdakis, "Επαναστατικές κινήσεις στην Κύπρο κατά το 1821 και η Μονή Κύκκου" [Revolutionary movements in Cyprus in 1821 and Kykkos monastery], *Επετηρίδα Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών* 25 (1995), p. 247-262 [= Proceedings of the III International Congress (Nicosia, 16-20 April 1996), t. III, Νεότερο Τμήμα, Εταιρεία Κυπριακών Σπουδών, Nicosia 2001, p. 317-328]; Theoharis Stavrides, "Οι ηγούμενοι της Ιεράς Μονής Κύκκου: Προσωπογραφική μελέτη" [The abbots of Kykkos monastery: A personal study], *Επετηρίδα Κέντρου Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου* 7 (2006), p. 9-74. Costis Kokkinoftas, *Η Μονή Κύκκου στο Αρχείο της Αρχιεπισκοπής Κύπρου (1634-1878)* [Kykkos monastery in the Archive of the Archiepiscopal Diocese of Cyprus], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2011.

Χριστόδουλος Στιλή	από καλόγηρος Εγκλείστρας <sup>12</sup>	51:20
Σάββας τελή Παλτά	από καλόγηρος αυτής <sup>13</sup>	35:20
Γιαννής παπάς ομοίως		35:20
Νικόλας Χαραλάμπος	από Θελένδρα <sup>14</sup>	40:20
Αργυρός Πελεκάνος <sup>15</sup> νέος		10:20

### Πολέμι<sup>16</sup> 35

Μιχαήλ Ιωάννη		83:20	χαρις 5
Αργυρός Πελεκάνος		67:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Τζικκίνη		76:20	χαρις 10
Στασίς Ιωάννου	καλόγηρος Κύκκου	— 76:20	χαρις 10
Νικόλας παπα Κωνσταντίνου		73:20	χαρις 5
		<b>377:20</b>	
Μιχαήλ Γεωργίου		75:20	
Κυριακός Σάββα		73:20	
χατζη Χριστόδουλος παπά		59:20	χαρις 5
Σάββας Σκόρδου		78:20	χαρις 8
Φυλακτός Ιωάννη ή Αικατερίνης		67:20	χαρις 5
		<b>732</b>	
Χριστόδουλος παπα Μιχαήλ		76:20	χαρις 6
Ηλίας Λογήζου		70:20	χαρις 10
Γιαννής Αργυρού		75:20	χαρις 5
Γεώργιος γαμβρός παπα Φράνγκου		76:20	χαρις 10
		<b>1030</b>	
Ιωακείμ Χριστοδούλου	φυγάς	53:20	χαρις 23
Γεώργιος Σάββα Κοτζάμπαση <sup>17</sup>		60:20	χαρις 10
χατζη Χριστόδουλος Μακρύς		53:20	χαρις 6
Χριστόδουλος Πολλυδώρου	καλόγηρος Κύκκου	— 62:20	χαρις 4

<sup>12</sup> Monastery founded by Neophytos Enkleistos, see Archimandrite Kyprianos, *Ιστορία χρονολογική της νήσου Κύπρου* [Chronological history of the island of Cyprus], Venice 1778, p. 350. Ioannis Hatzioiannis, *Ιστορία και έργα Νεοφύτου Πρεσβυτέρου μοναχού και Εγκλείστου* [History and works of Neophytos the elder, monk and recluse], Alexandraia 1914; Ioannis Tsiknopoullos, *Νεοφύτου Πρεσβυτέρου μοναχού και Εγκλείστου Τοπική συν Θεώ διαθήκη. Laing Ms III 811 της Πανεπιστημιακής Βιβλιοθήκης του Εδιμβούργου* [Neophytos the Elder monk and recluse Formal Testament with the help of God. The manuscript Laing Ms III 811 of the Library of the University of Edinburgh], Larnaca 1952; idem, *Ο Άγιος Νεόφυτος πρεσβύτερος μοναχός και Εγκλειστος και η Ιερά μονή αυτού* [Saint Neophytos elder monk and recluse and his Holy Monastery], Κτήμα Πάφου, 1955; idem, "Το συγγραφικόν έργο του Αγ. Νεοφύτου [The writings of Saint Neophytos]", *Κυπριακαί Σπουδαί* 22 (1958), p. 67-214; idem, "Συγγραφική τέχνη και γραφικός πλούτος του αγ. Νεοφύτου [Literary art and wealth of writings by Saint Neophytos]", *Κυπριακαί Σπουδαί* 23 (1959), p. 57-184; idem, "Κυπριακά του αγ. Νεοφύτου [The Cypriot writings by Saint Neophytos]", *Κυπριακαί Σπουδαί* 24 (1960), p. 111-149; idem, "Γεωγραφικά και Λαογραφικά του αγίου Νεοφύτου [Geography and folklore by Saint Neophytos]", *Κυπριακαί Σπουδαί* 26 (1962), p. 49-128. On the wall-paintings at the monastery, see the study by A. Stylianos and J. Stylianos, "Some Problems Concerning the *Enkleistra* of St. Neophytos and its Wall-paintings", *Κυπριακαί Σπουδαί* 26 (1962), p. 129-135 and C. A. Mango and E. J. W. Hawkins, "The Hermitage of St. Neophytos and Its Wall Paintings", *Dumbarton Oaks Papers* 20 (1966), p. 119-206.

<sup>13</sup> He also came from the monastery of Agios Neophytos.

<sup>14</sup> A village in the kaza of Chrysochou (Hirsofu).

<sup>15</sup> *Πελεκάνος* [*pelekanos*] = woodworker, hewer, carpenter.

<sup>16</sup> In 1825 in Polemi 35 males were recorded and over the following few years another 6 were added. A total of 41 persons are recorded. Four persons who left to be tonsured as monks at Kykkos monastery are exempt from taxation at Polemi village, together with the senile Giannis Logizou, forming a total of 5 people.

<sup>17</sup> *Κοζαμπί* = elder.



Γιαννής Μακρή		74:20	χαρις 4
		<b>1336:20</b>	
Στεφανής Χριστοδούλου		45:20	χαρις 10
Χριστόδουλος Σάββα		76:20	χαρις 6
Γιαννής Λογήζου	σακκάτης <sup>18</sup> υπέργηρος	— 16:20	έξω
παπα Γεώργιος παπα Παύλου και υιός του		77:20	
Νικόλας Τομάζου		52:20	χαρις 10
		<b>1604</b>	
Χριστόδουλος Χριστοδούλου Κουδελλάρη <sup>19</sup>		46:20	χαρις 15
Γιαννής Στασή	καλόγηρος Κύκκου	— 36:20	έτι 16
Γιαννής χατζη Χριστοδούλου Γαλλιντζή <sup>20</sup>		37:20	
Μιχαήλ Χριστοδούλου Αθανάση		41:20	χαρις 6
		<b>1766</b>	

[p. 84]

Σάββας Αντωνίου		30:20	χαρις 10
Αντόνιος παπα Ιωάννη	καλόγηρος Κύκκου	— 65:20	χαρις 5
Γεώργιος Λογήζου		65:20	χαρις 5
Κυριακός Γρηγορίου		55:20	χαρις 5
Κωνσταντής Ιωάννη	από καλόγηρος Κύκκου	51:20	
Λογήζος Παύλενας ομοίως		56:20	
		<b>2091</b>	
Χριστόδουλος παπα Χαραλάμπους Σταυρινού ή Λενούς νέος		20:20	
		<b>2111:20</b>	
Σάββας Χριστοφή	από καλόγηρος Φιλούσας <sup>21</sup>	69:20	54 <sup>22</sup>
Γιαννής χατζη Κυριακού	από καλόγηρος Κύκκου	25:20	
Γεώργιος Χριστοφή παπα Μιχαήλ	από καλόγηρος Εγκλείστρας	31:20	
Πολύδωρος παπα Κυριακού	από καλόγηρος αυτής	35:20	
Σάββας Τομάζου	από Κοίλη	68	χαρις 15
Ηλίας Χριστοδούλου νέος		16	1/1

**Δρύμου<sup>23</sup>** **34**

Αργυρός πρωτόπαπας		60:20	χαρις 10
Αργυρός Γεωργίου		67:20	χαρις 10
Νικόλας Λογήζου		79:20	χαρις 10
Γιαννής Γεωργίου		59:20	χαρις 12
χατζη Ιωάννης Νικολάου Κουκκουφίου		75:20	χαρις 5
		<b>342:20</b>	
Γιαννής Κομοδρόμος <sup>24</sup>		70:20	χαρις 10
παπα Γεώργιος		34:20	χαρις 5
Χριστόδουλος αδελφός Αργυρού		62:20	χαρις 10

<sup>18</sup> This is the Turkish word *sakat*= invalid.<sup>19</sup> The name *Κουδελλάρης* [Koudellaris] derived from the word *koudellia* = sheepskin in the Cypriot dialect.<sup>20</sup> I assume that this is the Turkish word *kalyonci* = sailor.<sup>21</sup> This is obviously the Holy Monastery of Saint Nikolaos [Agionikoloudin - Filousa].<sup>22</sup> The scribe corrects the amount of tax to be paid by the monk from Filousa, from 69 to 54 piastres.<sup>23</sup> In the village of Drymou in 1825 there are 34 males recorded, and over the following few years one more was added. In total 35 males are recorded; seven are excluded from taxation: 4 who moved away, 1 elderly person, Giannis Argyrou Mahalletzi Selinintzis, and one who had in the meantime passed away.<sup>24</sup> In the Cypriot dialect *κομοδρόμος* [*komodromos*] = metalworker.

Αργυρός Τομάζου και Ιωάννης υιός του νέος		65:20	χαρις 15
Γαβριήλ Χριστοδούλου Σελινιτζής <sup>25</sup>	εις Σύμου <sup>26</sup>	— 62:20	χαρις 10
		<b>638</b>	
Γιαννής Χριστοδούλου Σαττάρη <sup>27</sup>		55:20	χαρις 10
Γιαννής Μαρίας		58:20	χαρις 8
παπα Αντζουλλής		40:20	
Κωνσταντής Φραντζέσκου	Εις Λάσαν <sup>28</sup>	— 64:20	χαρις 8
Αργυρός παπα Χριστοδούλου		34:20	χαρις 4
		<b>891:20</b>	
Αντώνιος αδελφός Ιωάννου κομοδρόμου	εις Γιόλου <sup>29</sup>	— 58:20	χαρις 5
Γιακουμής Λογήζου		69:20	χαρις 10
Γεώργιος Αργυρού		49:20	χαρις 5
Κωνσταντής Νικολάου Κουκκουφίου	εις Λάσαν	— 63:20	χαρις 5
Γεώργιος Βριόνη		66:20	χαρις 10
		<b>1199</b>	
Κωνσταντής παπα Γεωργίου		71:20	χαρις 12
Χριστόδουλος Αργυρού Γεωργίου		46:20	χαρις 5
Φίλιππος Σάββα	υπέργηρος	— 31:20	έξω
Γαβριήλ Θεοδοσίου		54:20	χαρις 10
Κυπριανός Ηλία		35:20	χαρις 5
		<b>1438:20</b>	
παπα Χριστόδουλος Σολομού και Κωνσταντής υιός του		36:20	
Αντώνιος χατζη Ιωάννου		44:20	
Κωνσταντής Ντζουβάνη		— 25:20	απέθ.
Γιαννής Θεοδοσίου		54:20	χαρις 8
Χριστόδουλος Γεωργίου		34:20	χαρις 10
		<b>1632</b>	
Κωνσταντής Ηλία		30:20	
Γιαννής Αργυρού Μαχαλλετζή <sup>30</sup> Σελενιντζής		— 17:20	έξω
Χριστόδουλος Σαττάρη		15:20	
Χριστόδουλος Νικολάου Κουκκουφίου		78:20	χαρις 8
		<b>1774</b>	
Χριστόδουλος Γεωργίου και υιός	από Σύμου	25	1/1

<sup>25</sup> I assume this is a tax farmer. I trace its etymology to the Turkish word *selem* = money paid in advance. The fact that some entries below indicate Giannis Argyrou Mahalletzi Selinintzis supports this interpretation. See below note 30.

<sup>26</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>27</sup> Giangoullis records the word *σατία* (Italian word *saettia*) = light ship moved by oars. So probably *sattaris* refers to the owner of such a ship.

<sup>28</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>29</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>30</sup> *Μαχαλλετζής* [*Mahalletzi*] = the term applies to codices of the time and describes those who kept the parish registers of cities and towns. The community *mahalletzis* collaborated with church officials (distributors and clerks) in collecting taxes. Sometimes they themselves directly submitted the taxes from their community to the central treasury on behalf of the clerk or tax farmer. As they directly handed over the taxes they may themselves have been tax farmers or have undertaken for the community the collective payment of tax. See Kyprianos Louis, "Η διαχείριση των φορολογικών λογαριασμών του κοινού της Κύπρου από την Κεντρική Δημογεροντία (1830-1839/40) [The Central Council of Elders and the management of tax affairs of the «Community of the Cypriots» (1830-1839/40)], *Επετηρίδα του Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών XXVIII* (2002), p. 195-196.

<b>Θρηνιά</b> <sup>31</sup>	<b>20</b>
Στέφανος παπα Αγγελή και υιός του	68:20 χαρις 8
παπα Αντώνιος Ιωάννου χατζη Στεφανή και Χαραλάμπης υιός του	51:20 χαρις 10
Φίλιππος παπα Αργυρού	61:20 χαρις 9
Αντώνιος Χριστοδούλου	60:20 έτι 3
Γιαννής Αντώνη και Γεώργιος υιός του	79:20 χαρις 8
	<b>321:20</b>
Χριστόδουλος Φιλίππου	69:20 χαρις 5
Γεώργιος Ιωάννου	53:20 χαρις 8
Αγγελής παπα Αντωνίου	50:20 χαρις 5
Σάββας δούλος παπα Αντωνίου	65:20 χαρις 9
Γιαννής Κυριακού	75:20 χαρις 9
	<b>636</b>
Γιαννής παπα Αργυρού	75:20
Γιαννής Μιχαήλ Ταλαρά και Αργυρός υιός του	17:20
Χριστόδουλος Ιωάννη	— 49:20 απέθ.
	<b>778:20</b>
Χριστόδουλος χατζη Αντωνίου	36:20 χαρις 3
Νικόλας Χριστοδούλου	41:20 χαρις 5
Αντώνιος Φιλίππου	34:20
Φίλιππος Χριστοδούλου	34:20
Γεώργιος Κυριακού	56:20 χαρις 6
	<b>982</b>
Γιαννής Φιλίππου Στρατουρά <sup>32</sup>	49:20 χαρις 5
Γιαννής Κυριακού από Αρόδες <sup>33</sup>	— 51:20 χαρις 5 εις Αρόδες
	<b>1083</b>
[p. 85]	

<b>Κανναβγιού</b> <sup>34</sup>	<b>5</b>
Μιχαήλ Τομάζου εις Κρίτου Μαρόντου <sup>35</sup>	— 49:20
Γιαννής Μαργάρας	33:20 χαρις 8
<del>Μιχαήλ Χριστοδούλου Μαναβέλλα</del>	<del>00.0<sup>36</sup></del>
Φίλιππος Αντώνη καλόγηρος Χρυσορρ. <sup>37</sup>	— 55:20
Χριστόδουλος Δωρίτης <sup>38</sup> εις Κρίτου Μαρόντου	— 17:20 έτι 10
	<b>156</b>
Χριστόδουλος δούλος χατζη Γιακουμή	35:20
	<b>191:20</b>

<sup>31</sup> In the village Thrinnia there are 20 people recorded in 1825, and over the following few years this number was not increased by new taxpayers. Two persons are excluded from taxation of the village, one who passed away and one who relocated.

<sup>32</sup> In the Cypriot dialect *στρατουράς* [*stratouras*] = saddler.

<sup>33</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>34</sup> In the village of Kannaviou in 1825 5 males are recorded and over the years that followed two more were added. A total of 7 males are recorded. 3 persons are excluded from taxation.

<sup>35</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>36</sup> Deleted from the taxpayers' register.

<sup>37</sup> On the history of the monastery, see Ieronymos Peristiani and Kyrillos Georgiadis, *Η ιερά μονή Χρυσορρογιατίσσης* [The holy monastery of the Virgin Chrysoorrogiatissa] (ed.) Loizos Philippou), Paphos 1935; Ioannis Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσορρογιατίσση, ιστορική εν Κύπρω ιερά μονή* [The Virgin Chrysoorrogiatissa, historical holy monastery in Cyprus], Nicosia 1964-1965. Kostas Papageorgiou, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ'αγκωνάρια της πίστης μας* [Cypriot monasteries, the cornerstones of our faith], Athens 2007, p. 187-190.

<sup>38</sup> His name indicates that he came from the village of Doros in the kaza of Gilan (Koilani).

Φίλιππος Ιωάννου	από καλόγηρος Χρυσορρ.	44 1/1
Χριστόδουλος Νικολάου νέος	από Φύτη <sup>39</sup>	27 1/1

**Ψάθι<sup>40</sup> \_\_\_\_\_ 2**

Σάββας παπα Φιλίππου		38:20
Αντώνιος Γιαλλούρη		15:20 χαρις 5
		<b>54</b>
Νικόλας Ηλία	από Τζάδια	40 1/1 χαρις 15

**Λεμόνα<sup>41</sup> \_\_\_\_\_ 9**

παπα Ιωάννης παπα Χριστοδούλου		80:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Αργυρού βοσκού		64:20 χαρις 5
Αργυρός Ιωάννη ή Αικατερίνης		48:20 χαρις 16
Μιχαήλ Γεωργή		84:20 χαρις 12
Νικόλας Κουτζός		44:20 χαρις 10
Σταυρινός Χριστοδούλου βοσκαρουδιού		48:20
		<b>371</b>
Χριστόδουλος Μιχαήλ νέος		5:20
Γιάννης Χριστοδούλου Γαβριήλ	από Στατόν	61:20 χαρις 10
Αντώνης παπα Αργυρού	από Καλλέπια	47:20 χαρις 15
		<b>485:20</b>

Γιαννής παπα Χριστοφή		
	από καλόγηρος Χρυσορρ.	40:20
παπα Χριστόδουλος παπα Βριόνη	από καλόγηρος αυτής	48:20

**Χούλου<sup>42</sup> \_\_\_\_\_ 39**

χατζη Φίλιππος Χριστοδούλου και Ιωάννης υιός του		97:20
χατζη Λογήζος Φιλίππου		79:20 χαρις 19
Λυσάνδρος παπά		66:20
Νικόλαος Βασιλείου		76:20 χαρις 5
παπα Φίλιππος παπα Γεωργίου και Ιωάννης υιός του		91:20
		<b>411:20</b>
παπα Ιωάννης παπα Βριόνη		63:20
Κυριακός Χριστοδούλου και		
Χριστόδουλος υιός του (εχωρίσθη)		97:20 χαρις 37
Βριόνης Χριστοδούλου και Ιωάννης υιός του (εχωρίσθη)		82:20 χαρις 30
Χριστόδουλος Μιχαήλ		66:20 χαρις 6
Χαράλαμπος Αργυρού		64:20 χαρις 14
		<b>786</b>
χατζη Αβραάμ χατζη Χριστοδούλου		60:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Τομάζου		40:20 χαρις 8
Λουκάς Ηλία		53:20

<sup>39</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>40</sup> In 1825 2 males were recorded and in the years that followed one more was added. A total of 3 males.

<sup>41</sup> In 1825 9 males were recorded and in the years that followed two more were added. A total of 11 males.

<sup>42</sup> In 1825, there are 39 males recorded, and in the years that followed five more were added; a total of 44 males were recorded. Of these, three passed away in the meantime, and another three migrated thus being exempt from the list.

Σταυρινός χατζή παπά		35:20
Χριστόδουλος Παρασκευά		66:20 χαρις 6
		<b>1042:20</b>
Λογιζής Ιωάννη Ορφανού		46:20 χαρις 6
Μιχαήλ πρωτοπαπά		66:20
Φίλιππος χατζη Χριστοδούλου		57:20
χατζη Χριστόδουλος Λογίζου		— 30:20 απέθ.
Σάββας Νικολάου		— 46:20 απέθ.
		<b>1290</b>
παπα Γεώργιος Ιωάννου φοραδάρη <sup>43</sup>		57:20 χαρις 7
Αντώνιος παπα Βασιλείου		38:20 χαρις 8
Νεόφυτος παπα Λυσάνδρου		31:28
Γεώργιος παπα Ιωάννου		46:20 χαρις 6
Γιακουμής παπα Ιωάννου		66:20
		<b>1530:20</b>
Γεώργιος Χριστοδούλου μυλωνά		46:20 χαρις 16
Νικόλαος Γεωργίου		43:20 χαρις 8
Κυριακός Νικολάου		41:20 χαρις 20
Γεώργιος Χριστοδούλου		66:20
χατζη Χριστόδουλος ράπτης		74:20 χαρις 10
		<b>1803</b>
Χριστόδουλος χατζη παπάς		26:20 χαρις 6
Κυριακός Προκοπίου	εις Κρίτου Μαρόντου	— 41:20 χαρις 10
Χριστοφής Ιωάννη		16:20
Χριστόδουλος δούλος Κομοδρόμου		16:20
χατζη Γεώργιος Κωμοδρόμος		76:20
		<b>1980:20</b>
Θεοδόσιος Αλεξάνδρου	από άγιον Δημητριανόν <sup>44</sup>	— 30:20 εις Άγιον Δημητριανόν
χατζη Γεώργιος κασταννιάς νέος		27:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Γεωργίου νέος		20:20
Γιακουμής χατζη Φιλίππου νέος		15:20 έτι 5
		<b>2074:20</b>
Φίλιππος παπα Ιωάννου		
	από καλόγηρος Σταυρού Αρμίνου <sup>45</sup>	— 55:20 καλόγηρος Κομμάνων <sup>46</sup>
παπα Ιωάννης Γεωργίου κασταννιά		
	από καλόγηρος Κομμάνων	— 51:20 απέθ.
Χριστοφής Χριστοφόρου	από Τραχώνι Λεμεσού	36:20
Χριστόδουλος Κυριακού χωρισθείς του πατρός του		25:20
Γιαννής Βριόνη ομοίως		20:20

[p. 86]

<sup>43</sup> Φοραδάρης [*foradaris*] = Breeder or hirer of pack-animals.

<sup>44</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>45</sup> On the monastery of Timios Stavros of Arminou, see Ioannis Tsiknopoullos, *Ιστορία της Εκκλησίας της Πάφου* [The History of the Church of Pafos], Nicosia 1971, p. 256; Papageorgiou, p. 213-214.

<sup>46</sup> See Neoklis G. Kyriazis, *Τα μοναστήρια εν Κύπρω* [The monasteries in Cyprus], Larnaca 1950, p. 39 and Papageorgiou, p. 204. Today only the church remains of the monastery of St. George Komanon to the east of the village of Mesana and near the west bank of the river Diarizos. Tradition links its name to Pontic Komana, where Saint John Chrysostom was martyred and it is thought that the monastery was founded by Constantinopolitan monks in 1480. Its few wall-paintings are similar in style to those found in the Monastery of Stavros at Agiasmati, just outside the village of Platanistasa, which was also founded in 1491 by Constantinopolitan monks who arrived in Cyprus after the fall of Constantinople.

<b>Αμαργέτη</b> <sup>47</sup>	<b>23</b>
Αντώνιος Μαννιότης	72:20 χαρις 8
Γιαννής Χριστοδούλου	66:20 χαρις 8
Βασίλης Διακόνου δούλος τσιφλικίου ανατολικού <sup>48</sup>	— 70:20 χαρις 10
παπα Αγγελής παπα Αργυρού και Μιχαήλ υιός του (εχωρίσθη)	96:20 χαρις 10
Φίλιππος Μιχαήλ	68:20 χαρις 15
	<b>374:20</b>
Νικόλας δούλος χατζη Χριστοδούλου	43:20 χαρις 8
Αργυρός Νικόλα	78:20 χαρις 15
Σάββας Ιωάννη	85:20 χαρις 10
Σταυρινός παπα Αργυρού	69:20 χαρις 10
παπα Σάββας Χριστοφή	67:20 χαρις 10
	<b>744</b>
Φίλιππος Βριόνη	68:20 χαρις 10
παπα Χριστόδουλος Αλεξάνδρου	71:20 χαρις 35
Σάββας Μιχαήλ	57:20 χαρις 17
Γιαννής Σολομού φυγάς	— 50:20
Δαβίδ Αναστασίου σακκάτης	56:20 χαρις 34
	<b>1028:20</b>
Χριστόδουλος Ιωάννου Τζίντου	68:20 χαρις 15
Νικόλας παπα Σάββα	53:20 χαρις 8
Βασίλης Παϊσούδη παστάρδος <sup>49</sup>	41:20 χαρις 10
Γεώργιος Τομάζου	16:20
Χριστόδουλος Τομάζου	16:20
	<b>1225</b>
Γεώργιος Μαρτή	16:20
Ελευθέριος Νικολού ή Τομάζου από καλόγηρος Πυργώτου <sup>50</sup>	— 51:20 εις Κοιλοκέδαρα
Βριόνης Νικολάου από καλόγηρος Κύκκου	— 41:20 καλόγηρος Κύκκου
	<b>1339:20</b>
Μαρτής Λογήζου από καλόγηρος αγ. Γεωργίου Κομμάνων	55:20
Μιχαήλ παπα Αγγελή χωρισθείς του πατρός	10:20

### **Άγιος Θεόδωρος**<sup>51</sup> **12**

Μάρκος Βραχύμη	— 55:20 απέθ.
Κωνσταντής Μιλλιότης <sup>52</sup>	55:20 χαρις 5
Μιχαήλ γαμβρός παπα Χριστοδούλου καλόγηρος Ζαλακιών <sup>53</sup>	— 62:20

<sup>47</sup> In 1825 23 males were recorded in the village of Amargeti, and in the years that followed two more were added. A total of 25 males are recorded. Of these, three persons are exempt from the taxation of this village.

<sup>48</sup> I did not manage to find information on that chiftlik.

<sup>49</sup> Πάσταρδος / μπάσταρδος (bastardo)= illegitimate child.

<sup>50</sup> Recorded as a derelict monastery on the site of the holy metropolis of Paphos, see [http://www.impaphou.org/sitemap\\_gr.aspx](http://www.impaphou.org/sitemap_gr.aspx). It was reportedly in the possession of the monks of Sinai, see Kyriazis, p. 46. Papageorgiou, p. 421.

<sup>51</sup> In 1825 in the *mahalle* of Agios Theodoros of Ktima, which was recorded independently from Paphos, 12 males were recorded and over the years that followed another 3 were added. A total of 15 males are recorded. Taxes from 4 people were deducted. The mahalle takes its name from the church of Agios Theodoros, which is today the cathedral church of Paphos.

<sup>52</sup> The name *Milliotis* indicates his place of origin. There are two villages named Milia: one in the kaza of Mesaoria and one in the kaza of Chrysochou.

Παύλος παπα Χριστοδούλου		42:20
Αντώνιος Κομοδρόμου		44:20 χαρις 4
		<b>250:20</b>
Γιαννής Στούππα		49:20 χαρις 5
Θεοδωρής χατζη Λογηζή	εις Χλώραξ	— 25:20 χαρις 5
Μιχαήλ παπα Χριστοδούλου		38:20
χατζη Ιωάννης Οικονόμου		48:20 χαρις 8
Βασίλης Κομοδρόμου		39:20 χαρις 5
		<b>462</b>
Κυριακός Κομοδρόμου		25:20 χαρις 8
Σταυράκης παπα Δημητρίου	εις Κρίτου Τέρα <sup>54</sup>	— 26:20 χαρις 5
		<b>514</b>
Ηλίας Αντώνη Κομοδρόμου	από καλόγηρος Εγκλείστρας	45:20
Ανδρέας Αθανασίου	από Πάφον	44:20
Παναγιώτης γαμβρός Αικατερίνης	από αυτού	26:20 χαρις 10

**Άγιος Κενδέας<sup>55</sup> \_\_\_\_\_ 15**

χατζη Ιωάννης δούλος Νικόλα και Μιχαήλ υιός του <sup>56</sup>		
και Χριστοφής υιός του (χωρισθείς)		74:20 χαρις 10
Αντώνιος χατζη Νικόλα και Νικόλας υιός του (εχωρίσθη)		90:20 χαρις 30
Φίλιππος Αργυρού	καλόγηρος Κύκκου	31:20 χαρις 5
Νικόλαος Χαρακική		53:20 χαρις 13
Φίλιππος Χαρακική		34:20
		<b>284:20</b>
Νικόλας παπα Χριστοδούλου		27:20
Σάββας δούλος χατζη Νικόλα Τζούλλου		27:20
Δημήτριος γαμβρός Κκιούρτζη <sup>57</sup>		25:20 χαρις 5
χατζη Χριστοφής Πιτζάκκου		35:20 χαρις 5
παπα Νικόλας χατζη Αντώνη	εφημέριος του κασαπά	— 49:20 χαρις 9
		<b>450</b>
Κυριακός γαμβρός Ρούσου		20:20 χαρις 5
Νικόλας Τιλλίρη		54:20 χαρις 4
Χαράλαμπος γαμβρός Παρασκευούς νέος		15:20
Νικόλας Πελεκάνος	από Φανερωμένη <sup>58</sup>	35:20 χαρις 5
Λουκάς μαθητής χατζη Νικόλα τουφεγγτζή τρυπιώτη <sup>59</sup>		35:20 χαρις 15
		<b>611:20</b>
Φίλιππος Σάββα Μακρύ	από Κάθικα <sup>60</sup>	45 1/1

<sup>53</sup> See Kyriazis, p. 119. The Holy Monastery of Panagia Zalakiotissa is described by the Russian monk Basil Grigorovitch Barski, see A. Stylianou, “Αι περιηγήσεις του Βάρσκυ εν Κύπρω [Barski’s travels in Cyprus]”, *Κυπριακαί Σπουδαί* 21 (1957), p. 73 and also Papageorgiou, p. 224.

<sup>54</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>55</sup> In 1825 in the *mahalle* of Agios Kendeas of Ktima, which owes its name to the holy church of Agios Kendeas, 15 males were recorded and over the years that followed another 4 were added. Therefore 19 males are recorded in *Register VI*. The tax of the priest of the *kasaba* is excluded from the total taxation of the settlement. See Loizos Philippou, “Ο Άγιος Κενδέας και ο εν Κτήματι ναός του” [Agios Kendeas and his holy Church in Ktima], *Κυπριακά Χρονικά* year II, fasc. I (Oct. 1924), p. 224-227.

<sup>56</sup> He has been deleted and replaced by another name.

<sup>57</sup> The Turkish word *kürkçü* = furrier.

<sup>58</sup> Parish of Nicosia, which bears the name of the homonymous church. It was one of the 4 convents in Nicosia, see Kyriazis, p.158.

<sup>59</sup> I assume that this refers to a parish in Nicosia within the city walls, around the church of the Archangel Michael Tripiotis, which had previously been a monastery; see Kyriazis, p. 156-158 and Papageorgiou, p. 56.

<sup>60</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

Μιχαήλ χατζη Ιωάννου χωρισθείς του πατρός του	25 1/1
Νικόλας Αντωνίου ομοίως	25 1/1
Γεώργιος γαμβρός Χριστοφή από Ιερού Κήπου	44 1/1 χαρις 4

### Νεύσι Πάφου<sup>61</sup> 8

Ανδρέας Αθανασίου	εις Άγιον Θεόδωρο	— 44:20
Δαβίδ Κυριακού	φυγάς	— 45:20
χατζη Χριστόδουλος Κουκουλής <sup>62</sup>		31:20
Γιαννής Χριστοδούλου		34:20
Παναγιώτης γαμβρός Αικατερίνης	εις Άγιον Θεόδωρο	— 26:20
		<b>182:20</b>
Νικολής χατζη Κουκκουλλή		15:20
Νικολής παπα Αντωνίου νέος	εις Ιερόν Κήπον	— 20:20
Χριστοδουλής Μιλούδη και υιός του νέου	φυγάδες	— 30:20
		<b>249</b>

[p. 87]

### Χλόραξ<sup>63</sup> 12

Γιαννής χατζη Λεοντή		
	καλόγηρος Αγίου Νικολάου Έμβας <sup>64</sup>	— 65:20
παπα Φίλιππος Στεφανή		44:20 χαρις 4
Κυριακός Αποστόλη		61:20 χαρις 6
Χριστόδουλος Αποστόλη και Κυριακός υιός του (εχωρίσθη)		89:20 χαρις 29
Χριστόδουλος παπα Ιωάννη	εις Τζάδα	— 60:20 χαρις 10
		<b>321:20</b>
Γιαννής Αντώνη		55:20 χαρις 10
Νικόλαος παπα Φιλίππου		66:20 χαρις 6
Γεώργιος Φιλίππου	σαμμά <sup>65</sup>	46:20 χαρις 6
Γιαννής Ηλία		35:20
		<b>525:20</b>
Κωνσταντής Κυριακού		45:20 χαρις 10
Χριστόδουλος χατζη Μηνά νέος		— 10:20 απέθ.
Σάββας Αντώνη		
	από δούλος μητροπόλεως Κυρηναίας	— 64:20 απέθ.
		<b>646</b>
Θεοδωρής χατζη Λογηζή	από άγιον Θεόδωρον	25 1/1 χαρις 5
Κυριακός Χριστοδούλου Αποστόλη χωρισθείς του πατρός		25 1/1

<sup>61</sup> In 1825 in the capital of the kaza only 8 taxpaying Christians are noted, of which 5 were exempt from taxation as they were deserters or have moved to other villages and paid their tax there.

<sup>62</sup> According to Giangoullis, *κουκκούλλιν* [*koukkoullin*] = double chin.

<sup>63</sup> In the village of Chlorakas in 1825 twelve taxpayers were recorded, and over the years that followed two more were added. In total 14 people appear in the register, from which two were exempt from taxation having passed away, and two having relocated.

<sup>64</sup> In literature we could not find a monastery of Agios Nikolaos in the said village. References are made to monasteries of Agios Nikolaos in the villages of Chloraka and Filousa. On the monastery of Agios Nikolaos in Chloraka see Papageorgiou, p. 207.

<sup>65</sup> This is the Turkish word *samma* = deaf.



<b>Τάλα</b> <sup>66</sup>		<b>18</b>
Χριστόδουλος Αντώνη χοιριδάρη	35:20	χαρις 5
Αργυρός Χριστοδούλου	46:20	
Αργυρός Λάκκουνου (ανάξιος έξω) <sup>67</sup> και Γεώργιος υιός του	35:20	
χατζη Νικόλας Λακκουνοτού και Ιωάννης υιός του	51:20	
Γιαννής Αγγελίνας	41:20	χαρις 6
	<b>210:20</b>	
Γιαννής Σπυρή δούλος τζιφλικίου Κουκλιών <sup>68</sup>	— 46:20	
χατζη Γεώργιος γαμβρός Φραγκούλη εις Τρυπιώτην	— 56:20	
Γεώργιος χατζη Νικολάου Λακκουνοτού	35:20	
Θεοφάνης χατζη Χριστοφή	25:20	χαρις 5
παπα Ιωάννης μαστρο Γεώργη	40:20	
παπα Παύλος (ανάξιος) και Ιωάννης υιός του	45:20	
	<b>460:20</b>	
Δημήτριος Νικολάου Παρούτης	25:20	χαρις 5
Γιαννής Κουπάτου	85:20	χαρις 15
Γιαννής Στεφανή	65:20	χαρις 10
Γιαννής Χριστάλλη	35:20	χαρις 5
Σάββας Χριστάλλη	30:20	
Ηλίας Ευρουτού Ακουρσόν νέος	9:20	έτι 6
Γιαννής Πέτρου	— 69:20	απέθ.
	<b>782</b>	
Γιαννής Κλατζοπάτης από καλόγηρος Εγκλείστρας		
		ανάξιος — 25:20 έξω
Κυριακός γαμβρός Θεοφανούς νέος	20:20	
Χριστόδουλος χατζη Νικόλα Λακανοτού νέος	25:20	

<sup>66</sup> In 1825 in the village of Tala 18 taxpayers were recorded, and over the years that followed three more were added. A total of 21 persons appear in the register, of which three were exempt from the taxation list.

<sup>67</sup> The term *ανάξιος* [anaxios] describes the person who lacks the appropriate conditions for paying tax, in other words, he is either senile or disabled.

<sup>68</sup> This is the famous royal estate from the Lysignan dynasty (1191-1489) located in Koukla, which after the conquest of Cyprus by the Ottomans, like the other chiftliks in the region of Paphos, Acheleia, Mamonia, Podime (Potamos), were declared as *mülk-chiftliks* that belonged to the mother of sultan Murad Han (*mülk-ü Hazret-i Valide-i Sultan Murad Han der vilayet-i Kıbrıs*). See Recep Dündar, "Kıbrıs'ta Sultan Murad Hanin Validesine (Kösem Sultan) ait mülk çiftlikler", *Karadeniz Araştırmaları*, Sayı 35 (2012), p. 111-124. On the Kuklia *çiftlik* Antonis Hadjikyriacou notes: "The Koukolia region (Ott. Kukla) near Paphos was also extremely well endowed in terms of water supply, and became one of the most important *çiftliks* of the island. An 1849 British map described the region as "fertile land". Such extremely fertile and water-abounding areas that used to be Venetian feudal estates were earmarked as state lands to be given to high-level officials or members of the Sultan's family", see Antonis Hadjikyriacou, *Society and Economy on an Ottoman Island: Cyprus in the Eighteenth Century*, Department of History, School of Oriental and African Studies University of London, Thesis Submitted for the Degree of PhD. in History 2011, p. 52 and see also Michael Given, Marios Hadjianastasis, "Landholding and landscape in Ottoman Cyprus", *Byzantine and Modern Greek Studies* 34 /1 (2010), p. 38–60. From the 18<sup>th</sup> century onwards some villages in the kaza of Koukolia were *vakıf* of the Valide Sultan; more specifically, their income was intended for the *vakıf* of Üsküdar, see 85 *Numaralı Mühimme Defteri (1040-1041 (1042)/1630-1631 (1632) Özet-Transkripsiyon-İndeks*, T.C. Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Ankara 2002, documents 172, 173, 648, 649, 650. See also Haydar Çoruh, *II. Mahmud döneminde Kıbrıs'ın İdarî ve İktisadî ve İctimaî yapısı (1808-1839)*, Marmara Üniversitesi (Unpublished Ph.D), İstanbul 2008, p. 74, 244. Nuri Çevikel, *Kıbrıs Eyâleti, Yönetim, Kilise, Ayan ve Halk (1750-1800). Bir Değişim Döneminin Anatomisi*, Doğu Akdeniz Üniversitesi Basımevi - Gazimağusa KKTC, 2000, p. 256. According to an *emirname* recorded in *Kıbrıs Şer'iyeye Sicilleri* no. 15 dated 20 Safer 1156 (15.4.1743), the inhabitants of *vakıf* and *chiftlik* belonging to the Valide Sultan and located in the kazas of Lefke, Kukla, Baf and Leymesun were exempt from certain taxes, see See Ali Efdal Özkul, *Kıbrıs'ın Sosyo-Ekonomik Tarihi (1726-1750)*, DİPnot, Ankara, 2010, p. 265 and also Çevikel, p. 256.

<b>Έμβια</b> <sup>69</sup>	<b>20</b>
χατζη Γεώργιος Νικολάου Φελλούδη	63:20 χαρις 8
παπα Χριστόδουλος Κυσσόνεργα	25:20 χαρις 5
παπα Χριστόδουλος Μαννιεράτου	32:20 χαρις 10
παπα Χριστόδουλος Φελλούδη	53:20 χαρις 5
Χριστόδουλος γαμβρός Φιλίππου	40:20 χαρις 5
	<b>215:20</b>
χατζη Χριστόδουλος παπα Αντωνίου Κοκότζη	53:20
χατζη Νικόλας Κλειδώρη	60:20 χαρις 5
παπα Λογήζος πρωτοπαπά	40:20 χαρις 3
Χαράλαμπος γαμβρός Κκιουρτζή	58:20 χαρις 10
χατζη Χριστόδουλος παπα Σολομώντα	20:20
	<b>454</b>
Κωνσταντής χατζη Χριστοδούλου	55:20 χαρις 9
χατζη παπα Φίλιππος	10:20
Μιχαήλ Γεωργίου Τζούλλου	50:20 χαρις 6
Μιχαήλ Κοντού	32:20 χαρις 8
Χριστόδουλος Φυκάρδου	43:20
Χριστόδουλος Σάββα	66:20 χαρις 6
Αντώνιος Λογοθέτου και πατήρ του	40:20
Γιαννής Κοντού	33:20 χαρις 3
	<b>793</b>
χατζη Τομάζος	53:20 χαρις 5
Ονούφριος Οικονόμου	41:20 χαρις 10
Γεώργιος χατζη Μιχαήλ	45:20
χατζη Χριστόδουλος Μητροφάνη <sup>70</sup>	45:20
Μάρκος Φιλίππου Σαμμά	51:20 χαρις 6
	<b>985</b>
Νικόλας Τζατταλόκολου	15:20
χατζη Γεώργιος Τζατταλόκολου	47:20
Νικόλας Ιωάννου Μαγδαληνής	25:20
Νικόλας παπα Χριστοδούλου Φελλούδη	15:20
Γεώργιος Φλουρεντζούς	— 51:20 απέθ.
Σάββας Χριστοδούλου Δελφίνου	44:20 χαρις 4
Φίλιππος παπα Ιωάννου γαμβρός νέος	35:20 χαρις 5
	<b>1220:20</b>
παπα Φίλιππος παπα Αντωνίου από καλόγηρος Αγ. Νικολάου <sup>71</sup>	— 50:20 καλόγηρος Σταυρ. Αρμίνους

<b>Πετρίδια</b> <sup>72</sup>	<b>3</b>
Γιαννής Χριστοδούλου καλαϊτζή <sup>73</sup>	40:20 χαρις 5
Χριστοφής βοσκός	20:20 χαρις 5
	<b>61</b>

<sup>69</sup> In 1825 in Emvia 29 taxpayers were recorded and over the years that followed another one was added. A total of 30 people appear in the register. The tax of a deceased person was excluded from the total amount of tax.

<sup>70</sup> Deleted.

<sup>71</sup> The location of the Monastery of Agios Nikolaos is not defined. I note that two monasteries of Agios Nikolaos can be found, one in the villages of Filousa and Chloraka. However the monk in question moved to the monastery of Timios Stavros in the village of Arminou.

<sup>72</sup> In 1825 in Petrida 3 taxpayers were recorded without any other change being noted in the number or status of taxpayers over the following years.

<sup>73</sup> Indicates the profession of *kalayci* = tinner, tinsmith.

Πανταζής Χριστοφή βοσκού	25:20
	<b>86:20</b>

[p. 88]

**Κυσσόνεργα**<sup>74</sup> **9**

Νικόλας Φιλίππου	60:20 χαρις 5
παπα Ιωάννης χατζη Χριστοδούλου	57:20 χαρις 7
Χριστόδουλος Φιλίππου	55:20 χαρις 8
παπα Χριστόδουλος χατζη Ιωάννη	61:20 χαρις 5
Μιχαήλ Ηλία	64:20 χαρις 4
Κωνσταντής παπά	57:20 χαρις 5
Νικόλας Φιλίππου έτερος	29:20
	<b>386:20</b>
χατζη Συμεών Αντωνίου	75:20 χαρις 5
Γιαννής Αργυρού Μαυρουδή	30:20 χαρις 5
	<b>492:20</b>

**Ακουρσός**<sup>75</sup> **9**

Χριστόδουλος Ευρετού	35:20 χαρις 5
Γιαννής Τιλίρη γαμβρός Τινέντη	26:20 χαρις 6
Κυριακός Καμπούρη	33:20 χαρις 5
Γιαννής Νικολάου	— 35:20 απέθ.
Μιχαήλ Ευρετού	24:20
Αντζουλής Κομοδρόμου	29:20 χαρις 4
	<b>185</b>
Ελευθέριος Λογήζου	από Άγιον Δημητριανόν 70:20 χαρις 10
Γερολεμής Πελεκάνος νέος	— 20:20 έξω
Παρασκευάς Χριστοδούλου μαθητής	
χατζη Ιωάννου Κομοδρόμου	25:20
	<b>300:20</b>
Χριστόδουλος γαμβρός Μαλόττα	από Θελέτρα 35 1/1

**Αναβαργός**<sup>76</sup> **9**

Αντώνιος Πιτζάκκου (κουτζός)	60:20 χαρις 25
χατζη Φίλιππος Νικολάου και υιός του	75:20 χαρις 5
Μαρτής Θεοδοσίου	73:20
Λογήζος χατζη Μιχαήλ	52:20 χαρις 5
παπα Ιωάννης	15:20 χαρις 5
Μιχαήλ παπα Ιωάννη	49:20
	<b>327</b>
Κυριακός χατζη Χριστοδούλου	42:20 χαρις 5
παπα Χαράλαμπος παπα Ιωάννη	38:20
Γιαννής παπα Χαράλαμπος	58:20 χαρις 5

<sup>74</sup> In 1825 in the village of Kyssonerga 9 taxpayers were recorded without any other change being noted in the number or status of taxpayers.

<sup>75</sup> In 1825 in Akourso 9 taxpayers were recorded and one was added in the years that followed. A total of 10 persons appear in the register. The amount of tax of a man in the meantime deceased and of one described as young were excluded from the total amount of tax.

<sup>76</sup> In 1825 in the village of Anavargos 9 taxpayers were recorded without any other change being noted in the number or status of taxpayers.

Γεώργιος Ιωάννου	από Μεσόγη	<b>466:20</b> 54:20 χαρις 4 25 1/1
Σάββας Φιλίππου νέος		

### Πέγια<sup>77</sup> **60**

χατζη Κυριακός παπα Ιωάννου		— 75:20 απέθ.
Γιαννής Μιχαήλ		— 72:20 απέθ.
παπα Ιωάννης Κυριακού Πατζαλή		55:20 χαρις 5
Γιαννής Χριστοδούλου Κεμιτζή <sup>78</sup>		85:20
Κυριακός Τοξαρά		82:20 χαρις 5
		<b>371:20</b>
χατζη Γεώργιος παπα Αντωνίου		79:20 χαρις 5
Γιαννής Λογήζου Τιλλειντζή <sup>79</sup>		64:20 χαρις 4
Νικόλαος δούλος Λυσάνδρου		90:20 χαρις 10
Αργυρός Γερολέμου		82:20 χαρις 5
Χριστόδουλος παπα Κυριακού		60:20 χαρις 5
		<b>749</b>
Γρηγόριος Τοξαρά		60:20 χαρις 5
Νικόλαος παπα Γεώργενας		84:20 χαρις 6
Κυριακός Κούλλουρου Ζερμακούος		— 81:20 απέθ.
Γιαννής Κυριακού		79:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Κοίλην		98:20 χαρις 8
		<b>1153:20</b>
Κυριακός Κούλλουρου		59:20 χαρις 10
Κυριακός Τομασή		86:20
Χριστόδουλος Αργυρού Φλώρου		81:20
χατζη παπα Γεώργιος		— 60:20 απέθ.
χατζη παπα Πανταζής παπα Ιωάννου		47:20 χαρις 5
		<b>1489</b>
χατζη παπα Νεόφυτος Ιωάννου		74:20 χαρις 5
χατζη Μιχαήλ χατζη Νικολού		58:20
Σάββας παπα Λογήζου		49:20 χαρις 10
Αντώνιος Λούκενας		58:20 χαρις 5
		<b>1730</b>
Κυριακός Αρέστη		50:20 χαρις 5
χατζη παπα Γεώργιος		43:20 χαρις 5
Νικηφόρος διάκου Κυριακού		30:20 χαρις 10
Γιαννής Κυριακού		69:20 χαρις 5
Δημήτριος παπα Ανδρέου		61:20 χαρις 5
		<b>1985:20</b>
χατζη Ανδρέας Καϊσιάρης		31:20 έτι 10
Χριστόδουλος Γαλλιουντζή <sup>80</sup>		51:20 χαρις 5
Μανουήλ γαμβρός παπά		— 53:20 απέθ.
Κωνσταντής παπα Ιωάννη		59:20 χαρις 5
Γιαννής χατζη Νικολή		70:20
		<b>2252</b>

<sup>77</sup> To 1825 in the village of Pegia 47 taxpayers were recorded and another five were added in the years that followed. A total of 52 appear in the register. The amount of tax of five people who in the meantime had passed away and of a monk who moved to Agia Marina was deducted from the total amount of tax.

<sup>78</sup> His profession is indicated with the Turkish word *gemicı* = sailor.

<sup>79</sup> This is the Turkish word *dilenci* = beggar.

<sup>80</sup> *Γιαλλουντζής* – *καλιουντζής* [*Giallountzis* – *kaliountzis*] from the Turkish word *kayoncu* = sailor.

Χριστόδουλος διάκου Κυριακού		68:20	χαρις 5
Σάββας γαμβρός Ζαντή		41:20	χαρις 20
Γιαννής βούβαλλος		45:20	χαρις 5
Γιαννής Χριστοδούλου Κκιρατζή <sup>81</sup>		42:20	
Λογήζος Σάββα		55:20	
		<b>2505</b>	
Αργυρός περαματικός <sup>82</sup>		30:20	
Γεώργιος Κουλέρμου		55:20	χαρις 5
Γεώργιος παπα Ιωάννου παπα Συμεού		40:20	χαρις 10
χατζη Κυριακός Ιωάννη Καϊσιάρη νέος		30:20	έτι 15
Γιαννής Κολοτή νέος		20:20	έτι 15
		<b>2678</b>	
Λογήζος Κυριακού Κουτζού	από καλόγηρος	— 50:20	εις Αγίαν Μαρίναν <sup>83</sup>
παπα Φίλιππος πρωτοπαπά νέος		55:20	χαρις 5
παπα Νικόλαος Ιωάννου	από καλόγηρος	30:20	
		<b>2814:20</b>	
Λογήζος Αντωνίου	από Νεύσι Κοιλάνι <sup>84</sup>	54	1/1
Σταυρινός Κυριακού Κουρταλλή <sup>85</sup>	από Αρόδες	43	1/1
Γεώργιος Τζιτζιρής νέος		25	1/1
Κυριακός χατζη παπα Γεωργίου νέος		25	1/1
Γεώργιος Χριλαζάνη		15	1/1

[p. 89]

**Καλλέπια<sup>86</sup> 17**

Σάββας παπάς		64:20	χαρις 10
χατζη Σάββας Σολομού		77:20	
Γιαννής Σάββα		60:20	χαρις 7
Γιαννής χατζη Ανδρέου		40:20	χαρις 8
Γιαννής Αντώνη και Χαράλαμπος υιός του		77:20	χαρις 7
		<b>320:20</b>	
Γιαννής χατζη Χριστοδούλου		— 59:20	απέθ.
Χριστόδουλος Λογήζου και Νεόφυτος υιός του		— 65:20	δούλος τζίφλ. Κουκλιών
χατζη Χαράλαμπος Μακαρίου και Χριστοφής υιός του		85:20	χαρις 10
Γιαννής Σολομού		38:20	χαρις 5
Κωνσταντής παπα Ιωάννη		48:20	χαρις 5
Χαράλαμπος Σάββα		33:20	
		<b>651:20</b>	
Νικόλας παπα Ιωάννη		40:20	
Γεώργιος παπα Ιωάννη		45:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Ιωάννη Σάββα		15:20	
Χριστόδουλος Ιωάννη Αντώνη		30:20	χαρις 5
Γιαννής Τομάζου		47:20	χαρις 17

<sup>81</sup> The Turkish word *kiraci* means lessor. Giangoullis specifies the meaning of the word *kiraci* = hirer of pack-animals, mule driver.

<sup>82</sup> *Περαματικός, περατικός [peramatikos, peratikos]* = He who comes from afar.

<sup>83</sup> N. G. Kyriazis believes that ruins of a chapel and other neighbouring buildings in the village of Marathounta belonged to the Monastery of Agia Marina, see Kyriazis, p. 75.

<sup>84</sup> From the town of Koilani (Gilan).

<sup>85</sup> His father Kyriakos, as seen from his surname, originated from the village of Kourdali in the kaza of Lefka.

<sup>86</sup> In the village of Kallepia in 1825 17 males were recorded and in the years that followed another one was added who came from the village of Arodes. A total of 18 males are recorded. The tax of two persons was excluded from the village taxation.

Νεόφυτος χατζη Χαραλάμπου νέος	_____	10:20
		<b>841:20</b>
Μιχαήλ χατζη Χριστοδούλου	από Αρόδες	71 1/1 χαρις 10

### **Τζάδα**<sup>87</sup> \_\_\_\_\_ **50**

Γεώργιος Χριστοδούλου		60:20 χαρις 5
Λογήζος Κούκουνου		46:20 έτι 6
παπα Γεώργιος Σάββα		60:20
Χριστόδουλος Αργυρού		47:20 χαρις 5
Φίλιππος Λουκά	_____	— 45:20 απέθ.
		<b>260:20</b>
Αντώνιος Γεωργίου και υιός του		65:20 έτι 10
παπα Χριστόδουλος Ιωάννη και Σάββας υιός του		75:20
Αργυρός кара Ιωάννη		70:20 χαρις 10
Γιαννής Νικολάου Κεμιτζή και Χριστοφής υιός του		75:20 χαρις 5
Νικόλας Φιλίππου	εις Μεσαχωρίον _____	— 50:20
		<b>598</b>
Χριστόδουλος Κουντουρούδη		60:20 χαρις 8
Αντώνιος Χριστοδούλου		60:20 έτι 5
Νικόλας Χριστοδούλου		61:20 χαρις 5
Κωνσταντής Χριστοδούλου		27:20 χαρις 7
παπα Κυριακός	_____	41:20
		<b>849:20</b>
Χριστόδουλος Κυριακού (απέθανε) και Χαράλαμπος υιός του		49:20
Φίλιππος Χριστοδούλου	_____	— 27:20 απέθ.
Χριστόδουλος παπα Λογήζου και Λογήζος υιός του		75:20 έτι 10
Γιαννής Πέτρου	καλόγηρος Φυλούσας _____	— 63:20
Βριόνης Χριστοδούλου Μούζουρου	_____	50:20
		<b>1116</b>
Μιχαήλ Τομάζου		45:20 χαρις 10
Γεώργιος διάκου	καλόγηρος Κομάνων _____	— 65:20
Γιαννής Χριστοδούλου Μαννιότη		56:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Κωνσταντή		55:20 χαρις 5
Νεόφυτος Γιάννη		56:20 χαρις 5
Χριστόδουλος παπα Φιλίππου και υιός του		57:20 έτι 3
παπα Χριστόδουλος παπα Πέτρου	_____	45:20
		<b>1498:20</b>
Βασίλης Αργυρού		50:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Κρυστάλλη		49:20 χαρις 15
Δημήτριος Θεοδοσίου		55:20 χαρις 5
χατζη Ιωάννης Φιλίππου		65:20 χαρις 10
Μιχαήλ Χριστοδούλου παπα Λογήζου	_____	45:20 χαρις 15
		<b>1765</b>
Γεώργιος Χριστοδούλου Ψιλοΐνη		55:20 έτι 5
Γιαννής Αργυρού	_____	— 45:20 απέθ.
Χαράλαμπος Βριόνη		45:20 χαρις 5
Θεοδωρής Ηλία		55:20 χαρις 5
χατζη Συμεών δούλος χατζη Γεωργίου	_____	55:20 χαρις 10
		<b>2022:20</b>
Χαράλαμπος Κυριακού δούλος Χαράλαμπου	_____	— 30:20 Χρισσοχού

<sup>87</sup> In 1825 in Tzada 50 male taxpayers were registered and later another two were added. The taxes of 12 people were excluded.

Σάββας Λογήζου		25:20	έτι 5
Σάββας Χριστοδούλου	εις Κοιλήνια	— 45:20	
Χριστόδουλος πουζογεωργίου <sup>88</sup>		30:20	χαρις 5
Γιαννής Κόνναρου <sup>89</sup>		30:20	
		<b>2185</b>	
Παρασκευάς Βουλλής		55:20	
Νικόλας Ηλία	εις Ψάθι	— 40:20	χαρις 15
Χριστόδουλος Θεοδωρή	εις Άρμου	— 25:20	
Σταυρινός παπα Χριστοδούλου		25:20	
Γιαννής παπα Χριστοδούλου		25:20	
		<b>2357:20</b>	
Χριστόδουλος Γεωργίου Ψιλοΐνη	εις Άρμου	— 30:20	
Σολομών Χριστοδούλου Κούντουρου		25:20	
Ηλίας παπα Κυριακού νέος δούλος Φράνγκου		— 30:20	Ευρετού Χρισσοχού
		<b>2444</b>	
Χριστόδουλος παπα Ιωάννη και παπα Γεώργιος	από Χλόρακα	60 1/1	χαρις 10
Λογήζος Φιλίππου	από Μεσοχωρίον	25 1/1	

**Κοίλη**<sup>90</sup> **27**

Κωνσταντής Παναγιώτη και υιός του		95:20	
χατζη Γεώργιος Μαλλιαρού	καλόγηρος Κύκκου	— 71:20	χαρις 10
Κυριακός Κόκκου και υιός του		91:20	
Γεώργιος Αργυρού (απέθανε) και Ηλίας υιός του		45:20	χαρις 15
Βασίλης Γεωργίου και Γεώργιος υιός του		96:20	
Γιαννής Βουλλίνας και αναγιωτός του		22:20	
Γιαννής Γεωργίου Μαλλιαρού		71:20	
		<b>494:20</b>	
Γιαννής Αργυρού		31:20	χαρις 11
Κυριακός Αντωνίου και υιός του		95:20	χαρις 10
Κωνσταντής Ιωάννη Δαμαλά		49:20	
Κυριακός Αργυρού		51:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Αντωνίου και υιός του		55:20	έτι 10
παπα Φίλιππος Αντωνίου		29:20	
Χριστόδουλος παπα Φιλίππου		50:20	
		<b>858</b>	

[p. 90]

Αντώνιος Φιλίππου		45:20	
Συμεών χατζη Νικόλα		48:20	χαρις 8
Αργυρός Πέτρου χατζη παπα Ιωάννη		45:20	χαρις 5
Χριστόδουλος παστάρδος		31:20	
Ηλίας Αργυρού		44:20	
		<b>1073:20</b>	
Χριστόδουλος Τρίταρος		15:20	χαρις 10
Γιαννής Στεφάνου		17:20	
Αργυρός Πεγιότης		98:20	χαρις 10

<sup>88</sup> From the Italian word *buzzo* = hernia.<sup>89</sup> There are two possible interpretations of the nickname *Konnaros*. First, a person from the village of Konnia in Paphos. Second, it is a nickname, since as Gianguoullis notes, *konnaros* in the Cypriot dialect is the fruit of the *konnarka* or *palloura* (= *Ziziphus lotus*).<sup>90</sup> In 1825 in the village of Koili 27 male taxpayers were recorded and later another 3 were added. The tax of 3 persons was excluded.

Σάββας Τομάζου	Πολέμι	— 68:20	χαρις 15
Χριστόδουλος παπα Ιωάννη <sup>91</sup>	Κυριακός Φιλίππου	— 49:20	απέθ.
		<b>1375</b>	
Γιαννής Σάββα νέος		15:20	
Δημήτριος Ιωάννη νέος	Κρίτου Τέρρα <sup>92</sup>	10:20	
Χριστόδουλος Γιάννη Στεφάνου νέος		10:20	
		<b>1411:20</b>	
Χριστόδουλος Κυριακού	από καλόγηρος Κύκκου	40	1/1
Νεόφυτος γαμβρός χατζη Γεώργη			
	από καλόγηρος Εγκλείστρας	45:20	
Χαράλαμπος Χρίστου Τρίταρου νέος		12:20	

### Κοννιά<sup>93</sup> 9

Κωνσταντής Νικολάου		71:20	χαρις 5
Γεώργιος Νικολάου		80:20	χαρις 10
Χαράλαμπος		43:20	χαρις 13
Χριστόδουλος Αργυρού Κόνναρου		84:20	χαρις 5
Σάββας Μαργαρίτας		49:20	χαρις 5
Νικόλας χατζη Μιχαήλ		49:20	χαρις 5
		<b>379</b>	
Γιαννής Νικολή		43:20	χαρις 5
Γιαννής Γεωργίου		40:20	χαρις 5
Μιχαήλ Νικολάου	δούλος τζίφλ. Κουκλιών	— 80:20	χαρις 10
		<b>543:20</b>	
Σάββας Χριστοφή	από Τζάδα	45	1/1

### Αρμου<sup>94</sup> 24

Νικόλας Χριστοδούλου		55:20	χαρις 7
Φίλιππος Σολομού		45:20	χαρις 5
χατζη Ιωάννης Σάββα		47:20	
Γεώργιος Θεοδωρή		25:20	χαρις 5
παπα Χριστόδουλος Λουκά και Ιωάννης υιός του		53:20	
		<b>227:20</b>	
Χριστόδουλος Νικολάου		81:20	χαρις 15
Βριόνης χατζη Γεώργενας		55:20	χαρις 10
Χριστόδουλος Γεωργίου βοσκού		62:20	χαρις 5
χατζη Ελευθέριος καλαϊτζής		43:20	χαρις 3
Χαράλαμπος Ηλία		57:20	χαρις 7
		<b>528</b>	
Σολομών Χριστοδούλου		41:20	χαρις 5
Γιαννής Γαβριήλ		59:20	χαρις 5
χατζη Ιωάννης Γεωργίου Σολομού		56:20	χαρις 6
Χριστόδουλος Λενούς		40:20	χαρις 6
Θεοδωρή Γεωργίου		45:20	
		<b>771:20</b>	

<sup>91</sup> Name deleted and replaced by another.

<sup>92</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>93</sup> In 1825 in the village of Konnia 9 taxpayers were recorded and later another one was added who arrived from Tzada. Tax of one person excluded.

<sup>94</sup> In 1825 in the village of Armou 24 male taxpayers are recorded and in the years that followed another three were added. The tax of one person who moved to Kallepia was excluded.



Γιαννής χατζη Φιλίππου		60:20	χαρις 5
Αντώνιος Νικολή		35:20	
Μιχαήλ χατζη Ιωάννη		30:20	
Χριστόδουλος χατζη Ιωάννη νέος		50:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Παναγιώτη και Ιωάννης αδελφός του νέου		55:20	
		<b>1004</b>	
Κτωρής και Μιχαήλ παπα Χριστοδούλου νέου		45:20	έτι 5
Σολομών και Ιωάννης Φιλίππου νέου		25:20	έτι 10
Αντώνης Καραβέρας	από Ακουρσόν	24:20	
Μιχαήλ χατζη Χριστοδούλου	από Καλλέπια	— 71:20	χαρις 10 εις Καλλέπια
		<b>1141</b>	
Νικόλας Χριστοδούλου νέος		15	1/1
Χριστόδουλος Θεοδωρή	από Τζάδα	25	1/1
Χριστόδουλος Γεωργίου Ψιλοϊνη	από αυτού	30	1/1

**Λετόμπου**<sup>95</sup> **35**

Σάββας Ηλία		60:20	χαρις 10
παπα Φίλιππος Στασή και Θεοδόσιος υιός του		58:20	χαρις 8
Αργυρός Παρασκευά και Ιωάννης υιός του		60:20	χαρις 10
Αργυρός Ζαχαρίου και Χριστόδουλος υιός του		100:20	χαρις 20
Βασίλης παπα Ιερωνύμου		50:20	χαρις 10
		<b>330:20</b>	
Χριστόδουλος Αργυρού κελλάρη		56:20	χαρις 6
Γιαννής παπα Ιερωνύμου		49:20	χαρις 15
Νικόλας Γεωργίου		56:20	χαρις 16
Σάββας Φιλίππου		57:20	χαρις 10
Φίλιππος Σολομού		56:20	χαρις 10
Χριστόδουλος Ντζουβάνη	εις Λάσαν	— 59:20	χαρις 19
		<b>666:20</b>	
Αργυρός Σολομού και Χριστοφής υιός του		71:20	χαρις 21
Χριστόδουλος Αργυρού Κούκκουρου		60:20	χαρις 10
Γιαννής Γεωργίου γαμβρός Κούκου		56:20	χαρις 10
Μιχαήλ Μακαρίου	καλόγηρος Σταυρού <sup>96</sup>	— 67:20	έξω
Χαράλαμπος Αργυρού Μακρή		45:20	χαρις 5
		<b>968</b>	
Γαβριήλ Ιωάννη		50:20	χαρις 10
Χριστόδουλος γαμβρός Χηράτης		55:20	χαρις 25
Φίλιππος Νικολάου		55:20	χαρις 20
Χριστόδουλος Αργυρού χατζη Ιωάννη		55:20	χαρις 5
Γιαννής Συνιδώρου και Χριστόδουλος υιός του		63:20	χαρις 10
Παύλος Αικατερίνης		35:20	χαρις 10
		<b>1284</b>	

[p. 91]

Αργυρός Γαβριήλ		50:20	χαρις 10
Γιαννής χατζη Ηλία		55:20	χαρις 10
Χριστόδουλος Κωνσταντή		47:20	χαρις 10
Γιαννής Αργυρού		50:20	χαρις 10
Σάββας χατζη Ηλία		45:20	χαρις 15

<sup>95</sup> In the village of Letymbou in 1825 35 male taxpayers were recorded and no others were added in the years that followed. The tax of two people was deducted.

<sup>96</sup> The location of the monastery of Timios Stavros is not specified. Therefore it could be the monastery of Timios Stavros at Omodos or one of the Timios Stavros monasteries of Mithi or Arminou.

	<b>1533:20</b>
Αντώνης Χριστοδούλου χήρας	40:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Γαβριήλ	55:20 χαρις 10
Γεώργιος Σάββα	40:20 χαρις 10
Γιαννής Δεσποινούς	21:20
Γιαννής Λαουρούς	33:20
	<b>1725</b>
Χριστόδουλος Μαρίας Ιωάννη	25:20
Χριστόδουλος χατζη Αντώνη	— 30:20 απέθ.
Χριστόδουλος Παρασκευά	35:20 χαρις 10
	<b>1816:20</b>

### Μαραθούντα<sup>97</sup> 24

Νεόφυτος παπα Κυριακού	60:20 χαρις 10
παπα Γεώργιος Χριστοδούλου	56:20 χαρις 6
παπα Μιχαήλ Χριστοδούλου	57:20 χαρις 5
Κωνσταντής χατζη Λογήζου και Βριόνης υιός του	84:20 χαρις 10
Κυριακός Γεωργίου	69:20 χαρις 9
	<b>328:20</b>
Αργυρός Χριστοδούλου	56:20 χαρις 6
Χριστόδουλος Φιλίππου τζαγκάρη	61:20 χαρις 6
Γιαννής Θεοφανούς	50:20 χαρις 8
Κωνσταντής Σάββα Μιλούς δούλος τζιφλ. Κουκλιών	— 59:20 χαρις 5
Παναγιώτης χατζη Ηλία εις Ιερόν Κήπον	— 45:20 χαρις 5
	<b>602</b>
Νεόφυτος Σάββα	— 54:20 απέθ.
Βριόνης Χριστοδούλου Τζούλλου	54:20 χαρις 4
Νικόλας Χριστοδούλου γέρων εις Επισκοπήν	— 19:20 χαρις 4
χατζη Ιωάννης παπα Φιλίππου	51:20 χαρις 11
Παναγιώτης Γεωργίου χρυσικού	50:20 χαρις 5
	<b>832:20</b>
Γιαννής Δροσούς καμηληαγάς <sup>98</sup>	— 50:20 χρυσορ[ρογιατίσσα]
Χριστόδουλος παπα Χαρύτου	39:20 χαρις 19
Χαράλαμπος Χριστοδούλου κογκονή δούλος τζιφλ. Κουκλιών	— 55:20 χαρις 5
Γιαννής δούλος χατζη Γεωργίου	59:20 χαρις 5
Παναγιώτης Χριστοδούλου Τζούλλου	45:20 χαρις 5
	<b>1083</b>
Φίλιππος χατζη Ηλία	46:20 χαρις 8
παπα Βριόνης Κωνσταντή από δούλος Τζιφλ. Κουκλιών	62:20 χαρις 8
Χριστόδουλος Νικολάου νέος	21:20
Σολομών παπα Μιχαήλ νέος	44:20 χαρις 10
	<b>1258</b>
Συμεών Φιλίππου από Μεσαχωρίον	35 1/1

<sup>97</sup> At Marathounta 24 male taxpayers are recorded in 1825 and one other was added in the years that followed. The tax of 6 persons was excluded.

<sup>98</sup> Owner of camels used for carrying loads.

<b>Μεσόγη</b> <sup>99</sup>		<b>13</b>
Χριστόδουλος Σάββα		59:20 χαρις 5
Νικόλας Γιάκουμου		84:20 χαρις 10
Γιαννής Ηλία	σακάτης	35:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Λογήζου		52:20 χαρις 6
Χριστόδουλος παπα Ιωάννη		30:20 χαρις 5
		<b>262:20</b>
Γεώργιος Ηλία	τυφλός	45:20 χαρις 5
Γιαννής γαμβρός Παπύλλαρου		50:20 χαρις 20
Γιαννής Μούζουρου		20:20
		<b>379</b>
Αργυρός Ιωάννη		15:20
Γεώργιος Ζεϊπέκης <sup>100</sup>		20:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Μαργαρούς		35:20 χαρις 5
Γεώργιος παπα Ιωάννη	εις Αναβαργόν	— 54:20 χαρις 4
Σάββας χατζη Ιωάννη		59:20 χαρις 5
		<b>564:20</b>
Νικόλας Χριστοφή νέος		15 1/1
Γιαννής Νικόλα νέος		20 1/1

<b>Μεσαχωρίον</b> <sup>101</sup>		<b>22</b>
χατζη Νικόλας Αννεζούς		45:20
Κωνσταντής Θεοδωρή		32:20 χαρις 12
Σταυρινός Χριστοδούλου		54:20 χαρις 4
παπα Θεοδωρής χατζη Χριστοδούλου και Νικόλας υιός του		69:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Ιωάννη ο μεγάλος		69:20 χαρις 5
		<b>271:20</b>
Γιαννής Λογήζου και Χριστόδουλος υιός του (εχωρίσθη)		79:20 χαρις 15
Γιαννής Νικόλα Τζίντου		71:20 χαρις 15
παπα Κωνσταντής Χριστοδούλου		66:20 χαρις 6
Χριστόδουλος χατζη Νικόλα		66:20 χαρις 6
Χριστόδουλος Κοσμά		— 32:20 απέθ.
		<b>588</b>
Κωνσταντής Ιωάννη ή Γεωργίου		69:20 χαρις 5
Γεώργιος παπα Θεοδωρή		55:20 χαρις 5
Χριστόδουλος παπαδιάς		30:20
Αργυρός Ιωάννη και Χριστόδουλος υιός του		79:20 χαρις 8
Χριστόδουλος Κωνσταντή		20:20
		<b>843:20</b>
Συμεών Φιλίππου	εις Μαραθούντα	— 35:20
Θεοφάνης		17:20 χαρις 7
Λογήζος Φιλίππου νέος	εις Τζάδα	— 25:20
Νικόλας Σάββα νέος		15:20
Χαράλαμπος Χριστοφή καλαϊτζή	από Πετρίδα	35:20
		<b>973</b>

[p. 92]

<sup>99</sup> In 1825 in Mesogi 13 male taxpayers were recorded and two more were added in the years that followed. The tax of one person who moved to the village of Anavarko was excluded.

<sup>100</sup> The Turkish word *zeybek* describes the Turk from SW Asia Minor, the dance and a lightly armed soldier. In this particular case it is a nickname.

<sup>101</sup> In Mesochori in 1825 22 male taxpayers were recorded and another three were added in the years that followed. The tax of three persons who had moved or passed away in the meantime was excluded.

Αναστάσιος Γιακουμής Τιμιτζή <sup>102</sup>	Φανερωμένην	28:20 έτι 12
		<b>1001:20</b>
Παναγιώτης Ηλία	από Όμοδος <sup>103</sup>	40:20 χαρις 5
		<b>1043</b>
Χριστόδουλος Ιωάννη Λογήζου χωρισθείς του πατρός του		10:20
Κυριακός Φιλίππου	από Τράχωνα <sup>104</sup>	47 1/1
Νικόλας Φιλίππου	από Τζάδα	50 1/1

**Τρεμιθούσα<sup>105</sup> 9**

Γεώργιος χατζη Αντώνη		58:20 χαρις 8
Παύλος Ζαχαρίου		65:20 χαρις 10
Χριστόδουλος παπα Νικολάου		71:20 χαρις 10
χατζη Χριστόδουλος χατζη Νικολάου		68:20 χαρις 10
Χριστόδουλος χατζη Γεωργίου		65:20 χαρις 5
χατζη Γεώργιος Σολομού		15:20 χαρις 5
		<b>345</b>
Χριστόδουλος Γεωργίου		54:20 χαρις 10
παπα Νικόλαος		51:20 χαρις 10
Κυριακός Χριστοδούλου	καλόγηρος Εγκλείστρας	— 61:20 χαρις 5
		<b>512:20</b>

**Νατά<sup>106</sup> 26**

χατζη Σολομών Λογήζου		75:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Φιλίππου	εις Επισκοπήν	— 92:20 χαρις 15
Αντώνιος Σολομού	τυφλός	30:20 χαρις 15
Χριστόδουλος Αντωνίου		60:20 χαρις 20
Στασής Χριστοδούλου		70:20 χαρις 15
		<b>329:20</b>
Σταυρινός παπα Κυριακού Μαννιότη		45:20 χαρις 10
Γεώργιος Σολομού		80:20 χαρις 20
Χαράλαμπος Σολομού και		
Χριστόδουλος Νικολή	λόβης <sup>107</sup>	— 60:20 έξω
Χριστοφής Πέτρου		50:20 χαρις 8
Αργυρός Βαπτιστικός <sup>108</sup> Τζαγκάρογλου		40:20 χαρις 10
		<b>607</b>
Γεώργιος Βασίλη		50:20 χαρις 25
Γεώργιος Μιχαήλ		40:20
Δαβίδ Λουκά		65:20 χαρις 5
Αργυρός Δημητρίου Κκιμίντρου		54:20 χαρις 10
Χριστόδουλος παπα Κυριακού		40:20 χαρις 5
		<b>858:20</b>
Γιαννής Χριστοδούλου Κόκκινου		61:20 χαρις 16

<sup>102</sup> This is probably the Turkish word *tekneci*= boatman.<sup>103</sup> Village in the kaza of Avdimou.<sup>104</sup> Village in the kaza of Değirmenlik (Kythreas).<sup>105</sup> In 1825 in Tremithousa 9 taxpayers were recorded and the number did not change over the years that followed. The tax of the monk from the monastery of Agios Neophytos was deducted.<sup>106</sup> In 1825 in the village of Nata 26 taxpayers were recorded and over the years that followed another one was added. The tax of 4 people was deducted.<sup>107</sup> Λόβης (Iovis) = leper.<sup>108</sup> Βαπτιστικός (vaptistikos) = godchild.

Λάζαρος Ιωάννη φοραδάρη		55:20	χαρις 10
Παναγιώτης παπα Κυριακού		35:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Κυριακού Λισσάρη καλόγηρος Πυργώτου	—	60:20	έξω χαρις 5
Χριστόδουλος Ιωάννη Φιλίππου		32:20	χαρις 12
		<b>1104</b>	
Αυγουστής Χριστοδούλου		60:20	χαρις 18
Γιαννής Φιλίππου		64:20	χαρις 24
Χριστόδουλος Σάββα		40:20	χαρις 5
Γαβριήλ Χαραλάμπου		24:20	
Γιαννής Παφίτης	από Βαύλα <sup>109</sup>	—	20:20 εις Βαύλα
Μιχαήλ Ελευθερίου και Χριστοφής Στρούθου	από Μαντριά	54:20	χαρις 10
		<b>1369</b>	
Χριστόδουλος Μιχαήλ νέος		15	1/1

**Επισκοπή Μορού Νερού<sup>110</sup> 12**

Χριστόδουλος Σολομού		83:20	χαρις 10
Νικόλας ή Χριστόδουλος Κογκορή		51:20	χαρις 5
Σάββας Παρασκευά		55:20	χαρις 15
Αργυρός Φιλίππου		73:20	χαρις 13
Γιαννής Θεοφάνη		69:20	χαρις 9
Γιαννής Χριστοδούλου Κογκορή		34:20	χαρις 4
Χριστόδουλος Φιλίππου		35:20	
Κωνσταντής και Αντώνης Παρασκευά	τυφλός	35:20	χαρις 15
		<b>439</b>	
Μιχαήλ Χριστοδούλου		70:20	χαρις 10
Νικόλας καρα Μιχαήλ	εις Ασπρογίαν	—	49:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Νικόλα		54:20	χαρις 10
Ηλίας παπα Χριστοδούλου	από καλόγηρος	55:20	χαρις 10
		<b>669</b>	
Νικόλας Χριστοδούλου γέρων	από Μαραθούντα	19	1/1 χαρις 4
Υιός Χριστοφόρου νέος		10	1/1
Χριστόδουλος Φιλίππου	από Νατά	92	1/1 χαρις 15

**Άγιος Φώτιος<sup>111</sup> 24**

Κυριακός Χριστοδούλου γέρων		37:20	χαρις 10
Γεώργιος Ιωάννη		55:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Σακκά <sup>112</sup>		79:20	χαρις 9
Σάββας Κυριακού		63:20	χαρις 13
Χριστόδουλος Κωνσταντή		61:20	χαρις 5
		<b>297:20</b>	
Χριστόδουλος Γεωργίου και Ιωάννης υιός του		70:20	
Γιαννής Ζαχαρίου		54:20	
Νικόλας παπά		58:20	χαρις 8
Χριστόδουλος Ζαχαρίου		46:20	

<sup>109</sup> Village in the kaza of Larnaca.<sup>110</sup> In 1825 in Episkopi Morou Nerou 12 taxpayers were recorded and over the years that followed another three were added. The tax of 1 person who moved was deducted.<sup>111</sup> In 1825 in the village of Agios Fotios 24 taxpayers were recorded and over the years that followed another three were added. The tax of 3 people was deducted.<sup>112</sup> The Turkish water *saka/sakka* = water carrier.

Γιαννής Γεώργη κολόνη	55:20	χαρις 6	
	<b>583</b>		
Λουκάς Ζαχαρίου	65:20	χαρις 10	
Γεώργιος παπα Γαβριήλ και Χριστόδουλος υιός του (εχωρίσθη)	44:20		
Γεώργιος Χριστοδούλου	39:20	χαρις 5	
παπα Βασίλειος παπα Λογήζου	43:20	χαρις 5	
Χριστόδουλος Δημητρίου Κόντης και Γεώργιος υιός του (εχωρίσθη)	54:20	χαρις 24	
	<b>836:20</b>		
Χριστόδουλος Αργυρού κτίστης	29:20	χαρις 6	
Γιαννής Λογήζου καλόγηρος Χρυσορ.	— 61:20		
Κυριακός χατζη Ζαχαρίου	46:20	έτι 15	
Κυριακός Χριστοδούλου Σακκά	41:20	χαρις 5	
Γιαννής Γεώργη παπα Γαβριήλ	15:20		
	<b>1025</b>		
<b>[p. 93]</b>			
Λογηζής Χριστοδούλου Γεωργίου	20:20		
Μιχαήλ Σεβαστού γέρον υπέργηρος	— 15:20	έξω	
Γιαννής Χριστοδούλου από καλόγηρος Κύκκου	— 50:20	χαρις 5 εις Αγία Μαρίνα	
	<b>1111:20</b>		
Γεώργιος Νικολάου από καλόγηρος Κύκκου	55:20	χαρις 5	
	<b>1167</b>		
Γεώργιος Χριστοφής Δημητρίου χωρισθείς του πατρός	12 1/1		
Παναγής Νικολάου νέος	15 1/1		
Χριστόδουλος Γεωργίου παπα Γαβριήλ χωρισθείς του πατρός	12 1/1		
<b>Στατός<sup>113</sup></b>			<b>26</b>
Γιάκουμος Ηλία και Χριστόδουλος υιός του	74:20	χαρις 20	
Νικόλας παπα Φιλίππου	63:20	χαρις 15	
Νικόλας Ανδρέου	59:20	χαρις 5	
παπα Ηλίας Ηλιασή και Χριστόδουλος υιός του	75:20	χαρις 10	
Γιαννής παπα Γαβριήλ	55:20		
	<b>328:20</b>		
Γιαννής παπα Χριστοφόρου και Σάββας υιός του	79:20	χαρις 5	
Γαβριήλ Λογήζου	77:20	χαρις 17	
Κωνσταντής από δούλος παπα Ιωάννη καλόγηρος Χρυσορ.—	55:20	χαρις 5	
Γιαννής και Μιχαήλ παπα Βασιλείου	65:20	χαρις 12	
Χαράλαμπος Ξενή	77:20	χαρις 10	
	<b>684</b>		
Μιχαήλ Χριστοδούλου	65:20	χαρις 20	
Γεώργιος Κυριακού και Φίλιππος Ντζένιου καλόγηρος Κύκκου	— 45:20	χαρις 15	
Γιαννής Κοριτζά	29:20		
Μωϋσής Νικόλα εις Πενταλλιά	— 75:20	χαρις 10	
Γεώργιος Μιχαήλ Κριδιότη	49:20	χαρις 9	
Χριστόδουλος Χαραλάμπου	45:20	χαρις 10	
Αντώνιος παπα Γαβριήλ	63:20	χαρις 8	
Κυριακός Φιλίππου τυφλός	— 33:20	έξω	
	<b>1092</b>		

<sup>113</sup> In 1825 in the village of Statos 26 taxpayers were recorded and over the years that followed another four were added. The tax of 7 persons was deducted.

Γιαννής Νικόλα		35:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Νικόλα		35:20	
Μιχαήλ Στιλή		59:20	
Γεώργιος Μιχαήλ	καλόγηρος Χρυσορ.	— 75:20	χαρις 5
Γεώργιος Μιχαήλ Κκέπετζη <sup>114</sup>		13:20	
		<b>1311:20</b>	
Φίλιππος Φιλίππου	εις Κελοκέδαρα	— 47:20	χαρις 10
Γεώργιος Χριστοδούλου	εις Ποταμιού <sup>115</sup>	— 35:20	χαρις 5
Μιχαήλ Κριδιότου νέος		45:20	χαρις 10
		<b>1440</b>	
Γεώργιος Γιάννη	από καλόγηρος Χρυσορρ.	35:20	
Γιαννής Χαραλάμπου	από καλόγηρος αυτής	39:20	
Χριστόδουλος Λογήζου	από καλόγηρος Κύκκου	42:20	
Γιαννής Γιακουμή νέος		30:20	

**Γαλαταργά<sup>116</sup> 23**

Γιαννής διακόνου και Αντώνιος υιός του (εχωρίσθη)		70:20	χαρις 30
Χαράλαμπος		— 56:20	απέθ.
παπα Χριστόδουλος πρωτόπαππα		56:20	
παπα Αντώνιος παπα Φιλίππου		65:20	χαρις 10
παπα Χριστόδουλος Φλουρέντζα		68:20	χαρις 8
		<b>317:20</b>	
Γιαννής Αντωνίου		52:20	
Χριστόδουλος Βριόνη		62:20	χαρις 12
Λογήζος Κομοδρόμου	φυγάς	37:20	χαρις 17
Μανουήλ Λουκά		45:20	χαρις 22
Αντώνιος μυλωνάς		47:20	χαρις 10
		<b>563</b>	
Γεώργιος Ιωάννη		37:20	
Χριστόδουλος Γαβριήλ		37:20	
Χριστόδουλος Λενούς		33:20	
χατζη Χριστόδουλος Ξενή		70:20	χαρις 10
		<b>742</b>	
Χριστόδουλος Αγγελή	καλόγηρος Άρακος <sup>117</sup>	— 57:20	χαρις 7
Χριστόδουλος Αντωνίου		56:20	χαρις 10
Αντώνιος Λογήζου		77:20	χαρις 10
Χριστόδουλος Γεωργίου		64:20	χαρις 10
Γεώργιος πρωτόπαπας		75:20	χαρις 10
		<b>1073:20</b>	
Γιαννής Μανοήλ		41:20	χαρις 5
Χριστόδουλος παπα Μιχαήλ		12:20	
Χριστόδουλος παπα Αντωνίου		16:20	
Γιαννής Μιχαήλ	αγνώριμος <sup>118</sup>	— 16:20	έξω
		<b>1160:20</b>	
Λογήζος Μιχαήλ	από καλόγηρος Κύκκου	20:20	

<sup>114</sup> The maker of *kebe* = a very thick kind of felt; short felt jacket.<sup>115</sup> A village in the kaza of Avdimou.<sup>116</sup> In 1825 in the village of Galataria 23 taxpayers were recorded and over the years that followed another two were added. The tax of 3 persons was deducted.<sup>117</sup> This is the monastery of Panagia Arakou and is referred to once in Barsky, see A. Stylianou, “Αι περιηγήσεις του Βάρσκυ”, p. 103. Information on the monastery is provided by Kyriazis, p. 109-110 and Papageorgiou, p. 311.<sup>118</sup> This is apparently someone who was not identified and therefore was excluded from taxation.

Αντόνιος Γιάννη χωρισθείς του πατρός του 20:20

**Παναγιά<sup>119</sup> 32**

Γιαννής Χριστοδούλου ή Γρηγόριος	57:20	χαρις 10
Στέφανος Καρδιαυλή	εις Σύμουν	— 35:20 χαρις 5
Γιαννής Γιάκουμου	50:20	χαρις 10
Χριστόδουλος Αργυρού	25:20	
Λογήζος Γεωργίου Καρδιαυλή	35:20	χαρις 10
Γεώργιος Στεφανή	20:20	
Θεοφάνης Γιάκουμου	56:20	χαρις 6
Γεωργαλλάς Αναστασίου	55:20	χαρις 10

**337**

Γιαννής Θεοφάνη	34:20	χαρις 5
Λογήζος Κλαμπούρη	40:20	χαρις 15
Μιχαήλ Γαβριήλ	50:20	χαρις 5
Γεώργιος Γιάκουμου	50:20	χαρις 5
Παρασκευάς Μιχαήλ	35:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Λογήζου Γεωργίου Καρδιαυλή	εις Αργάκαν <sup>120</sup>	— 44:20 χαρις 4
Χριστόδουλος Γαβριήλ	49:20	χαρις 5
Αβραάμ Βριόνη	41:20	χαρις 6

**684**

[p. 94]

Γιαννής Χριστοδούλου Λέρκα <sup>121</sup>	45:20	χαρις 5
Γιαννής Χριστοδούλου Γιάλη Γιάλη <sup>122</sup>	30:20	χαρις 5
Γιαννής Γεωργίου	53:20	χαρις 8
Πέτρος Γαβριήλ	46:20	χαρις 10
παπα Ιωάννης Φωτίου	50:20	χαρις 10

**910:20**

Μιχαήλ Λογήζου Λαπέρδα	καλόγηρος Χρυσοορ.	— 64:20 χαρις 10
Γιαννής Χρυσοχόου	56:20	χαρις 15
Γρηγόριος Γρηγοριάς	44:20	χαρις 14
Γεώργιος παπα Ιωάννη	35:20	χαρις 5
Γρηγόριος Λογήζου Μακρύ	13:20	χαρις 5
Χριστόδουλος παπα Ιωάννη	55:20	χαρις 5

**1180:20**

Χριστόδουλος Αντωνίου	— 46:20	απέθ.
Χαράλαμπος Γεωργίου Μαλλή	από Τρυπιμένην <sup>123</sup>	59:20 χαρις 10
Λογήζος Κουτζοπούπου	από καλόγηρος	— 55:20 χαρις 5 καλόγ. Χρυσοορ.
Γιαννής Στεφάνου	από καλόγηρος Κύκκου	— 30:20
Λουκάς παπα Ιωάννη νέος	30:20	

**1403**

παπα Παύλος Χριστοδούλου	από καλόγηρος Χρυσοορ.	34:20
--------------------------	------------------------	-------

<sup>119</sup> In 1825 in Panagia 32 taxpayers were recorded and over the years that followed another two were added. The tax of 6 persons was excluded.

<sup>120</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>121</sup> *Λέρκας* (lerkas) = he who is dirty. From the verb *λερκάζω* (lerkazo) = to dirty.

<sup>122</sup> The word appears twice in the register. According to Giangoullis, the expression *γιάλη γιάλη* (giali gialli) means slowly slowly. So if we accept this interpretation, it is a nickname. However there is nothing to prevent it from being the word *Γιαλαλή* (Gialali), ie. a person originating from the village of Gialia in Chrysochou. The name *Gialali* appears in the list of the next village, Asprogia.

<sup>123</sup> A village in the kaza of Mesaoria.



Χριστοφής Χριστοφή πουπουζή<sup>124</sup> από Ζαλακιά<sup>125</sup> 45 1/1

**Ασπρωγιά<sup>126</sup> 11**

Σάββας Τομάζου		40:20	χαρις 10
Σάββας Κουτζοελευθέρη		24:20	
Γιαννής Μιχαήλ		31:20	χαρις 5
Τομάζος Σάββα		41:20	χαρις 6
Νικόλας Έγκου Γιαλαλή		36:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Σάββα		41:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Μιχαήλ		21:20	
		<b>237:20</b>	
Γιαννής Χριστοδούλου Αλτιπαρμάκης <sup>127</sup>		17:20	
Αντώνιος Τουρκοσάββα		22:20	
Ηλίας Μιχαήλ	καλόγηρος Κύκκου	— 35:20	
Παυλής Χριστοδούλου νέος		27:20	χαρις 5
		<b>340:20</b>	
Νικόλας кара Μιχαήλ	από Επισκοπή	49 1/1	χαρις 10

**Ιερός Κήπος<sup>128</sup> 26**

Γεώργιος Γιάκουμου		50:20	
παπα Κυριακός		— 70:20	απέθ.
Χριστόδουλος Σάββα	τυφλός	52:20	χαρις 22
Νικόλας Σάββα Βγιολάρη και καρά Γρηγόρης υιός του (εχωρίσθη)		77:20	χαρις 5
παπα Χριστόδουλος Ελευθερίου		76:20	χαρις 8
		<b>327:20</b>	
Χριστόδουλος Γιάκουμου		76:20	χαρις 26
Χριστόδουλος Μιχαήλ Τζαγκάρη		59:20	χαρις 5
Χαράλαμπος παπα Χριστοδούλου		— 29:20	φυγάς
Σάββας Γιάκουμου		34:20	
Γιαννής Γιακουμή		35:20	έτι 10
		<b>563</b>	
Γεώργιος Τζαγκάρης		35:20	χαρις 5
Κυριακός Αντωνίου		55:20	χαρις 5
Γεώργιος Κωνσταντή	γέρων κατάκιτος	— 15:20	έξω
Γεώργιος Μαρτζίκκη		49:20	
Χριστόδουλος Τομάζου	κουτζός	20:20	χαρις 8
Γεώργιος Λογήζου	κατάκειτος	53:20	χαρις 20
		<b>793</b>	
Γιαννής Βασίλη Μεσαρίτη		36:20	
Αργυρός Χριστοδούλου Παρασκευά		44:20	
Γεώργιος γαμβρός Χριστοδούλου εις Άγιον Κενδέαν		— 44:20	χαρις 4
Γιαννής Τάντη και υιός του (εχωρίσθη)		67:20	χαρις 7

<sup>124</sup> Πουπουζής (*poupozis*) = hoopoe. Giangoullis etymologizes the word *poupozis*, *poupoutsis*, as coming from the ancient word *έποψ* (*epops*), *πουπος* (*poupos*) = the cry of the hoopoe.

<sup>125</sup> Obviously this refers to the Holy Monastery of Panagia Zalakiotissa.

<sup>126</sup> In 1825 in the village of Asprogia 11 taxpayers were recorded and over the years that followed another one was added. The tax of one person was excluded.

<sup>127</sup> The Turkish word *altimarmak* = six-fingered.

<sup>128</sup> In 1825 in Ierokipo 26 taxpayers were recorded and over the years that followed another five were added. The tax of four persons was excluded.

Γιαννής Δημητρίου		25:20
		<b>1011:20</b>
Βριόνης παπα Ιωάννη		15:20 έτι 14
παπα Ιωάννης παπά		64:20 χαρις 14
Γιαννής παπα Νικόλα		79:20 χαρις 5
Κυριάκης Χαμάλης		15:20 έτι 5
Τζαγκαρούδη Σκορδομίττη		15:20
		<b>1202</b>
χατζη Ιωάννης Προδρόμου	από Λεμεσόν	25:20
Νικολής παπα Αντωνίου	από Άγιον Θεόδωρον	20:20 έτι 10
Παναγιώτης χατζη Ηλία	από Μαραθούντα	45 1/1 χαρις 5
Καραγεώργιος Νικόλα χωρισθείς του πατρός του		22 1/1
Υιός Τάντη χωρισθείς του πατρός του		10 1/1

### **Μαντριά**<sup>129</sup> **6**

Χαράλαμπος Αντωνίου		35:20
Χριστόδουλος ή Ελευθέριος Λιονάττου		36:20
Χριστόδουλος παπα Αργυρού		36:20 χαρις 5
Σάββας Ελευθερίου Λιανάττου		25:20
		<b>133</b>
Αργυρός Φιλίππου		57:20 χαρις 7
Κυριακός Μιχαήλ		15:20
		<b>206</b>

[p. 95]

### **Τίμη**<sup>130</sup> **9**

Χαράλαμπος Τίμη		35:20 έτι 5
Χριστόδουλος Μυλόγκου		35:20
Αντώνιος Σολομού		20:20
Παναγιώτης Κόμπου		42:20
Γιακουμός Έγκον <sup>131</sup> Μαρίνου		31:20 χαρις 10
Βριόνης Χαραλάμπου		10:20 έτι 5
		<b>176</b>
Γεώργιος Νικολάου Σκούρου		10:20
Χριστόδουλος παπα Αντωνίου		
	από δούλος τζιφλ. Κουκλιών	43:20 χαρις 8
Αργυρός Ππούρου	από Πέγιαν	20:20
		<b>250:20</b>
Χριστοφής Κυριακού	από Σωτήρα Λεμεσού	16:20
Μιχαήλ Καμαρλίγκος	από Αναρίτα	42:20 χαρις 10

<sup>129</sup> In 1825 in the village of Mantria 6 taxpayers were recorded and over the years that followed there was no change in their number and in the amount of tax paid by the settlement.

<sup>130</sup> In 1825 in the village of Timi 6 taxpayers were recorded and over the years that followed another two people were added.

<sup>131</sup> In other words, *Εγγονός* (engonos) = grandson.

<b>Πενταλλιά</b> <sup>132</sup>		<b>17</b>
Κυριακός Κωνσταντή και υιός του (εχωρίσθη)	91:20	χαρις 25
Αντώνιος Χριστοδούλου	58:20	χαρις 8
Χριστόδουλος Αργυρού	63:20	χαρις 7
Γιαννής Κομοδρόμου	65:20	
Χριστόδουλος Ιωάννη έτερος φυγάς	— 49:20	έξω
	<b>328:20</b>	
Μιχαήλ Συμεού ή Νικολής	78:20	χαρις 10
Γεώργιος Χριστοφόρου γέρων γηραλαίος	— 35:20	έξω
Χριστόδουλος Βασίλη Κομοδρόμου καλόγηρος Κύκκου	— 53:20	χαρις 5
Ντζορτζής ... Μάρκου	— 29:20	απέθ.
Νικόλας Χριστοδούλου	62:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Αργυρού	60:20	χαρις 19
	<b>648:20</b>	
Χριστόδουλος Γεωργίου	25:20	έτι 17
Νικόλας Γεωργίου	21:20	έτι 15
Χαράλαμπος Αργυρού	26:20	έτι 10
Αργυρός Γεωργίου	48:20	
Χριστόδουλος Λογήζου	48:20	
Χριστόδουλος Μαυραργυρού από καλόγηρος	35:20	χαρις 5
	<b>854:20</b>	
Χριστόφορος Χριστοφή από καλόγηρος Κύκκου	44:20	
Μωσής Νικόλα από Στατόν	75:20	χαρις 10
Παναγιώτης Κυριακού Κωνσταντή χωρισθείς του πατρός	15 1/1	
Χριστόδουλος παπα Ανθύμου νέος	15 1/1	
Γιαννής Μιχαήλ νέος	5 1/1	
Μιχαήλ Χριστοφόρου νέος	10 1/1	

<b>Αναρίτα</b> <sup>133</sup>		<b>15</b>
Χριστόδουλος Καννάουρος <sup>134</sup>	75:20	
Νικόλας παπα	55:20	χαρις 15
Νικόλας Χριστοδούλου	35:20	
Γιαννής παπα Αθανασίου	46:20	χαρις 15
Πέτρος Αγγελή	52:20	χαρις 20
	<b>265:20</b>	
Βριόνης Τζαγκάρη	61:20	χαρις 10
Βριόνης Λουκά	25:20	
Μιχαήλ Χριστοδούλου	25:20	
Μιχαήλ Καμαρλίγκος εις Τίμη	— 42:20	χαρις 10
Γεώργιος Νικολάου	51:20	χαρις 5
	<b>472</b>	
Σάββας Παρασκευά	61:20	
Σταυρινός Καμαρλίγκου	55:20	χαρις 10
Νικόλας Κυριακού φυγάς	— 55:20	
Χαράλαμπος Καμαρλίγκος	60:20	
παπα Μιχαήλ παπα Αντωνίου	25:20	
	<b>730:20</b>	

<sup>132</sup> In 1825 in Pentallia 11 taxpayers were recorded and over the years that followed another six people were added. The tax from four people was excluded.

<sup>133</sup> In 1825 in Amarita 15 taxpayers were recorded and over the years that followed another one was added. The tax from two people was excluded.

<sup>134</sup> *Kannaouros* or *kanavouros* = nickname meaning he who is the colour of cannabis seed.

Κυριακός παπα Μιχαήλ νέος

10 1/1

**Κοιλήνια**<sup>135</sup> **22**

Φίλιππος Χριστοδούλου		57:20	χαρις	10
παπα Μιχαήλ αδελφός ηγουμένου		64:20	χαρις	10
παπα Χριστόδουλος Γαβριήλ		52:20	χαρις	12
Γιαννής παπα Ιακώβου		61:20	χαρις	15
Παυλής Γαβριήλ		50:20	χαρις	10

**286:20**

Χριστόδουλος Αντωνίου		68:20	χαρις	15
Γεώργιος παπα Χριστοδούλου		50:20	χαρις	10
Χαράλαμπος Χριστοδούλου	φυγάς	— 35:20	έξω	
παπα Σολομών Ιωάννη		34:20	χαρις	10
Γιαννής Χριστοδούλου βοσκού		50:20	χαρις	10

**526**

Χριστόδουλος Ιωάννη	κατάκειτος <sup>136</sup>	— 53:20	έξω	
Λογήζος Ζαχαρίου Τιλλεντζής		20:20	χαρις	5
Βριόνης ή τηγαντής παπα Ιωάννη	δούλος τζιφλ. Κουκλ.	— 51:20	χαρις	10
Αντώνιος Βριόνη		31:20	χαρις	6

**683**

Χριστόδουλος Λογήζου Κομοδρόμου		29:20		
Χριστόδουλος δούλος Καραπυπέρη		59:20	χαρις	9
Αντώνιος δούλος Καραπυπέρη		50:20	χαρις	10
Χριστόδουλος δούλος παπα Μιχαήλ		57:20	χαρις	17
Μιχαήλ Ιωάννη		60:20	χαρις	18

**940:20**

Γεώργιος Κυριακού	από Άγιον Φώτιον	63:20	χαρις	20
Χριστόδουλος Φιλίππου	από Κοίλην	48:20	χαρις	8
Γιαννής Γιακουμή Τεκμετζή <sup>137</sup>	Φανερωμένην	45:20	χαρις	5

**1098**

Ηλιασής παπά	από καλόγηρος Χρυσορροϊατίσης	40:20		
Γιάγκος Ηλιασής	από καλόγηρος αυτής	45:20		

[p. 96]

**Μαλούντα**<sup>138</sup> **1**

Φίλιππος Κλαπούρη και υιός του (απέθανε) κατάκειτος		15:20	έξω	
-----------------------------------------------------	--	-------	-----	--

**Φυλούσα**<sup>139</sup> **16**

Μιχαήλ Ιωάννη		62:20	χαρις	6
Γιαννής παπα Στεφάνου	καλόγηρος Τροοδίτου <sup>140</sup>	— 66:20		

<sup>135</sup> In 1825 in the village of Koillinia 22 taxpayers were recorded and over the years that followed another two were added. The tax of three people was excluded.

<sup>136</sup> He who is bedridden due to some serious illness or disability.

<sup>137</sup> I assume that this is the Turkish word *tekneci* (= boatman).

<sup>138</sup> In 1825 in the village of Malounta one taxpayer was recorded who was bedridden and excluded from tax. In the years that followed it was noted that he died.

<sup>139</sup> In 1825 in the village of Filousa 16 taxpayers were recorded and in the years that followed another one was added. The tax from one person was excluded.

<sup>140</sup> See Ioannis P. Tsiknopoullos, *Η ιερά μονή της Τροοδιτίσης* (The Holy Monastery of Trooditissa),

Μιχαήλ Στεφάνου		66:20	χαρις 6
Χριστοφής χατζη Ιωάννη		70:20	χαρις 10
Χαράλαμπος Σάββα		64:20	χαρις 5
		<b>330:20</b>	
Χριστοφής Γαβριήλ		64:20	χαρις 7
Χριστοφής Γιάκουμου		41:20	χαρις 6
χατζη παπα Γεώργιος χατζη παπα Ιωάννη		51:20	χαρις 5
χατζη Γεώργιος Σάββα		55:20	χαρις 5
Μιχαήλ Ζαχαρίου Χοιρούδη		29:20	χαρις 4
		<b>573</b>	
Χριστόδουλος Ηλία		65:20	χαρις 5
Χαράλαμπος παπά		59:20	χαρις 5
Χριστόδουλος Λογήζή		31:20	χαρις 5
Μιχαήλ Χριστοδούλου		20:20	
Φανής Χαραλάμπου		15:20	
Κυριακός Μιχαήλ		56:20	χαρις 5
		<b>822</b>	
Μιχαήλ Χριστοδούλου Παφίτη	από Ακροτήριον <sup>141</sup>	25	1/1

**Άγιος Νικόλαος<sup>142</sup> 10**

Βριόνης χατζη Λογήζου		—	50:20	απέθ.
Γαβριήλ Γαβριήλ Μαρίας έτερος			44:20	χαρις 8
Χριστόδουλος Μιχαήλ			34:20	έτι 10
Λογήζος χατζη Λογήζου			41:20	
Λογήζος Μιχαήλ ή Μιχαήλ Μιχαήλ			44:20	χαρις 5
Γαβριήλ Χριστοδούλου	καλόγηρος Κύκκου	—	61:20	χαρις 15
			<b>277</b>	
Πιπέργος	δούλος Κειρυνιάτη	—	45:20	έτι
Γιαννής Παστός νέος	φυγάς	—	20:20	
Σάββας Χριστοδούλου νέος			20:20	
Δανιήλ από δούλος νέος			20:20	
			<b>384</b>	

**Κέδαρες<sup>143</sup> 10**

παπα Χριστόδουλος γαμβρός Κυριακού και				
Λογήζος υιός του (εχωρίσθη)	καλόγηρος Κύκκου	—	62:20	
Χριστόδουλος χατζη Ιωάννη			54:20	χαρις 6
Χριστόδουλος Βριόνη και Παναγής υιός του (εχωρίσθη)			66:20	χαρις 31
Δανιήλ Μιχαήλ	καλόγηρος Κύκκου	—	61:20	χαρις 5
Θεοχάρης Κυριακού	καλόγηρος Κύκκου	—	62:20	
Κυριακός Γεωργίου παπα Δημητρίου	εις Μονιάτην <sup>144</sup>	—	20:20	
Γεώργιος παπα Δημητρίου	εις Βρέτζαν <sup>145</sup>	—	25:20	

Nicosia 1954, and Andreas N. Mitsidis, *Η προσφορά του Κυπριακού μοναχισμού στην παιδεία κατά την τουρκοκρατία* [The contribution made by Cypriot monasticism to education during Turkish rule], *Επετηρίδα Κέντρου Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου* 4 (1999), p. 186. Papageorgiou, p. 180-186.

<sup>141</sup> A village in the kaza of Episkopi (Piskopo).

<sup>142</sup> In 1825 in Agios Nikolaos 10 taxpayers were recorded. The number remained the same over the following years. The tax from four people was excluded.

<sup>143</sup> In 1825 in the village of Kedares 10 taxpayers were recorded. Over the following years their number increased by two, and the tax from seven people was excluded.

<sup>144</sup> A village in the kaza of Koilani.

	<b>353:20</b>
Χριστόδουλος ...	40:20 χαρις 8
Αντώνιος Μαρίας καλόγηρος Σταυρού Όμοδος <sup>146</sup>	— 62:20 χαρις 12
Γεώργιος Χριστοφόρου μυλωνά φυγάς	— 45:20
	<b>502</b>
Λογήζος παπα Χριστοφή χωρισθείς του πατρός του	10 1/1
Παναγής Χριστοφή Σινίρη	25 1/1
<b>Σταυροκόβννου</b> <sup>147</sup>	<b>4</b>
Κυριακός Κουτζοχριστοδούλου	35:20 χαρις 10
Κωνσταντής διάκου και Ιωάννης υιός του	78:20
Χριστόδουλος Ιωάννη Σχίζα	39:20 χαρις 10
	<b>153:20</b>
Γεώργιος Κωνσταντή	15:20
	<b>169</b>
<b>Κοιλοκέδαρα</b> <sup>148</sup>	<b>27</b>
Σάββας Χριστοδούλου Τιτζηροκούταλου <sup>149</sup>	76:20 χαρις 6
Χριστόδουλος Κυριακού	74:20 χαρις 34
Ζαχαρίας Χριστοδούλου	61:20 χαρις 15
Μιχαήλ Νικολάου και Χριστόδουλος υιός του	101:20
παπα Λουκάς Νικολάου και Χαράλαμπος υιός του	58:20
	<b>372:20</b>
παπα Χριστόδουλος Ματζάκου και Χριστόδουλος υιός του	74:20 χαρις 20
Γεώργιος Χριστοδούλου	53:20 χαρις 10
Αγγελής Νικολάου	31:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Σάββα Γεωργίου	33:20 έτι 17
Μιχαήλ Χριστοφή καλόγηρος Σταυρού Όμοδος	— 67:20 χαρις 5
	<b>633</b>
χατζη Σεβαστός παπα Λουκά	76:20 χαρις 5
Σολομών Γεωργίου Συρίμη	59:20 χαρις 10
Παναγής Ζαχαρίου	65:20 χαρις 15
Παναγιώτης Σολομού	58:20 χαρις 15
Χριστόδουλος Ζαχαρίου	48:20 χαρις 10
	<b>941:20</b>
Γεώργιος Οικονόμου	68:20 χαρις 18
Προκόπιος Χριστοδούλου	49:20 χαρις 9
Σάββας Ζαχαρίου	47:20 χαρις 10
Θεοδόσιος παπα Χριστοφή και Κωνσταντής αδελφός του	47:20 χαρις 10
Χριστόδουλος παπα Γεωργίου	34:20
	<b>1189</b>

<sup>145</sup> A village in the kaza of Kouklia.

<sup>146</sup> See Kyriazis, p. 149-152. From the early 19<sup>th</sup> century a school was in operation at the Monastery of Timios Stavros in Omodos, the fathers of which were the teachers, see Mitsidis, p. 188 and Papageorgiou, p. 192.

<sup>147</sup> In 1825 in the village of Stavrokonnou 4 taxpayers were recorded. The number of taxpayers and the amount of taxation remained stable over the years that followed.

<sup>148</sup> In 1825 in the village of Koilokedara 27 taxpayers were recorded. Their number increased by two over the years that followed, during which time the tax from one person was excluded.

<sup>149</sup> Nickname describing a person with bare arms, from the word *τίσηρος* (titsiros) = bare and the word *κουτάλα* (koutala) in the Cypriot dialect means arm or shoulder.

[p. 97]

Χριστόδουλος παπα Ιωάννη		46:20 χαρις 6
παπα Γεώργιος παπα Ιωάννη		49:20 χαρις 4
Χριστόδουλος Αποστόλη		35:20
Χριστόδουλος Γεωργίου ή Χαραλάμπου		65:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Σάββα Τιτσηροκούταλου νέος		30:20
		<b>1416:20</b>
Αποστολής Χριστοφή	από καλόγηρος Κύκκου	50:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Προκοπίου		50:20 χαρις 10
		<b>1517:20</b>
Ελευθέριος Νικολή ή Τομάζου	από Αμαργέτη	56 1/1 χαρις 15
Φίλιππος Φιλίππου	από Στατόν	47 1/1 χαρις 10

**Σαλαμνιού<sup>150</sup> 29**

Σάββας Γεωργίου		69:20 χαρις 15
Χριστόδουλος Ζαχαρίου		77:20 χαρις 12
Σάββας Νικολάου γέρον	ανάξιος	— 21:20 έξω
Γεώργιος Σάββα		82:20 χαρις 15
Χριστόδουλος Γεωργίου		58:20 χαρις 8
		<b>309:20</b>
Χριστόδουλος Λογή		71:20 χαρις 11
Χριστόδουλος Αυγουστή		63:20 χαρις 15
Γεώργιος Χριστοδούλου		56:20 χαρις 10
Γερόλεμος Σάββα κτίστης		67:20 χαρις 12
Αυγουστής Λουκά		65:20 χαρις 10
		<b>634</b>
Σάββας Σολομού		80:20 χαρις 20
Βριόνης Λογή		56:20 χαρις 10
Μιχαήλ Χριστοδούλου Λογουδιού		72:20 χαρις 10
Βασίλης Χριστοδούλου		73:20 χαρις 15
Χριστόδουλος Τζαγκαρούδη		44:20 χαρις 10
		<b>961:20</b>
Νικόλας Λογήζου		34:20 χαρις 10
Βασίλης Φιλίππου		24:20
παπα Ιωάννης Χριστοδούλου		61:20 χαρις 10
		<b>1082</b>
Χριστόδουλος Ιερομονάχου		37:20 χαρις 7
Μιχαήλ Γεωργίου δούλος Χριστοδούλου		37:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Φιλίππου		54:20 χαρις 10
Κυριακός Λουκά		63:20 χαρις 10
Χριστόδουλος Βασιλείου	φυγάς	— 58:20
		<b>1333:20</b>
Αργυρός Ιακώβου	αγνώριμος	— 49:20 έξω
Χριστόδουλος Γεωργίου		15:20
Παναγιώτης Χριστοφή		25:20 χαρις 5
Σολομών Βασιλείου		30:20 χαρις 5
Νεόφυτος Χριστοδούλου		30:20 χαρις 5
Παναγιώτης Βασίλη	από Κοιλοκέδαρα	65:20 χαρις 10
		<b>1550:20</b>
Χριστόδουλος Λογήζου	από καλόγηρος Π. Σαλαμιούς <sup>151</sup>	38:20 χαρις 13

<sup>150</sup> In 1825 in the village of Salamiou 29 taxpayers were recorded. Their number increased by one over the years that followed. The tax from three people was excluded from the taxation of the village.

<b>Μέσανα</b> <sup>152</sup>	<b>9</b>
Χριστόδουλος Ηλία	33:20 χαρις 3
Χριστόδουλος Λουκά	56:20 χαρις 6
Μιχαήλ Γεωργίου	45:20 χαρις 5
Γιαννής Χριστοδούλου Καμπούρη	55:20 χαρις 5
παπα Παύλος	58:20 χαρις 8
Κυριακός Πέτρου Σπασμένος <sup>153</sup>	— 15:20 απέθ.
	<b>265</b>
Χριστόδουλος Βριόνη	35:20 χαρις 5
Σάββας Μάρκου	30:20 χαρις 5
Κυριακός Μάρκου	24:20 χαρις 10
	<b>355:20</b>

<b>Πραιτώριον</b> <sup>154</sup>	<b>16</b>
Χριστόδουλος Στεφάνου	62:20 χαρις 10
Φίλιππος Παρασκευά	69:20 χαρις 5
Χριστοφής Κούττουφου	63:20 χαρις 5
Λογήζος παπα Στεφάνου	65:20 χαρις 10
Κυριακός παπα Αντωνίου	53:20 χαρις 8
	<b>314:20</b>
Μιχαήλ Βριόνη	25:20
Αντώνιος παπα Σολομού	59:20 χαρις 9
Σολομών παπα Δημητρίου καλόγηρος Τροοδιτίσης	— 64:20
Βριόνης Χριστοδούλου	61:20 χαρις 5
Νικόλας Παρασκευά	63:20
Βριόνης παπα Στεφάνου	27:20
	<b>616:20</b>
Σολομών Σάββα	31:20 χαρις 5
Χαράλαμπος Βριόνη	58:20 χαρις 12
Μιχαήλ Χριστοδούλου	53:20 χαρις 5
Χαρής Κυριακού	49:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Ηλία	43:20 χαρις 8
	<b>853</b>
Δημήτριος Βριόνη νέος	20 1/1

[p. 98]

<b>Αρμίνου</b> <sup>155</sup>	<b>16</b>
παπα Στέφανος Ιωάννη και Ιωάννης υιός του	58:20
Μιχαήλ Χριστοδούλου	47:20 χαρις 7
Χριστόδουλος Γαβριήλ	63:20 χαρις 10
Γιαννής Γαβριήλ	65:20 χαρις 5

<sup>151</sup> Kyriazis, p. 144.<sup>152</sup> In 1825 in the village of Mesana 9 taxpayers were recorded. Their number remained stable over the following years as well as the amount of taxation from the village but the tax of one person was deducted as he passed away.<sup>153</sup> In the Cypriot dialect the word means that the person who has a hernia.<sup>154</sup> In 1825 in Praitori 16 taxpayers were recorded. Their number increased by one over the following years. The tax from a monk was excluded from the amount of village tax.<sup>155</sup> In 1825 in the village of Arminou 12 taxpayers were recorded and one more over the years that followed. The tax of three persons was deducted from the village tax.



χατζη Χριστόδουλος Νικολάου και Μιχαήλ υιός του		81:20
Μιχαήλ Πετρή κτίστης		44:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Γερολέμου		45:20 χαρις 5
		<b>406:20</b>
Χριστόδουλος Κυριακού		66:20 χαρις 6
Χριστόδουλος Ζαχαρίου		— 49:20 απέθ.
Λογήζος Μοναρίτης <sup>156</sup>	υπέργηρος	— 11:20 έξω
Δημήτριος Γιάννη		20:20
Βριόνης Χριστοδούλου	εις Φανερωμένην	— 15:20
		<b>570</b>
Σταυρινός Ιωάννη	από καλόγηρος Κύκκου	45 1/1

**Πραστεϊόν<sup>157</sup> 6**

Κυριακός Σπυριδώνου		69:20 χαρις 9
Κυριακός Νικολάου Σπυριδώνου		69:20 χαρις 9
χατζη Γαβριήλ γαμβρός Κούντουρου		15:20
Χριστόδουλος χατζη Γαβριήλ	εις Άρσος <sup>158</sup>	— 62:20 χαρις 12
		<b>217</b>
Ελευθέριος Κυριακού Κουλέγκερου	από Όμοδος	25:20
Νικόλας Χριστοδούλου Πιττάρα	από αυτού	25:20 χαρις 10
		<b>268</b>

**Μούσερε<sup>159</sup> 4**

Μιχαήλ Λαζαρή		— 37:20 απέθ.
Χριστοφής Λαζαρή και Χαράλαμπος υιός του		50:20 χαρις 10
Κυριακός Μιχαήλ		34:20 χαρις 14
		<b>122:20</b>
Γεώργιος Χριστοφή Κουτζού		32:20
		<b>155</b>
Μιχαήλ Κακκανθίμη	από καλόγηρος Σταυρού Ομόδου	50:20
Σάββας Αντωνίου Σκουλλή νέος		21:20

**Αρχιμανδρίτα<sup>160</sup> 6**

Μιχαήλ Μιχαήλ		45:20 χαρις 5
Γεώργιος παπαδιάς		59:20 χαρις 10
Χριστόδουλος παπαδιάς		66:20 χαρις 6
Νικόλας Αντώνενας	δούλος τζιφλ. Κουκλιών	— 53:20 χαρις 5
Χριστόδουλος Νικολάου		53:20 χαρις 5
		<b>278:20</b>
Παναγιώτης Κυριακού		31:20 χαρις 5

<sup>156</sup> Obviously originating from the village of Monağri in the kaza of Koilani.

<sup>157</sup> In 1825 in the village of Prasteio 6 taxpayers were recorded and there was no change in the number over the following years. The tax of one person who moved to the village of Arsos was deducted from the village tax.

<sup>158</sup> There is a village named Arsos both in the kaza of Mesaoria as well as in the kaza of Avdimou.

<sup>159</sup> In 1825 in Mousere 4 taxpayers were recorded and their number was increased by two over the following years. The tax of one person who had died was excluded from the village taxation.

<sup>160</sup> In 1825 in the village of Archimandrita 6 taxpayers were recorded and their number was increased by over the following years. The tax of one person was excluded from the village tax.

Χριστόδουλος Μιχαήλ από Ανώγυρα<sup>161</sup> 310  
41:20 έτι 3

**Μαμόνια**<sup>162</sup> 3

Αντώνιος Προκοπίου	φυγάς	— 29:20
Γιαννής Προκοπίου	φυγάς	— 24:20
Χριστοφής Αργυρού	εις Κοφύνου <sup>163</sup>	— 34:20
		<b>88:20</b>

**Νικόκλια**<sup>164</sup> 8

Λογήζος Μιχαήλ		35:20
Κωνσταντής Σολομού	λόβιου	— 24:20 έξω
Νικόλας Λογήζου	δούλος τζίφλ. Κουκλιών	— 70:20 χαρις 5
χατζη Παναγής χατζη Χριστοδούλου		32:20
παπα Αντώνιος χατζη Χριστοδούλου		35:20
Κωνσταντής Σάββα		35:20 χαρις 10
		<b>234</b>
Χαράλαμπος Λογήζου		45:20 χαρις 5
Γιαννής χατζη Χριστοφή νέος	ανήλικος	— 15:20 έξω
		<b>295</b>

**Σουσχιού**<sup>165</sup> 10

Αβραάμ Σάββα		67:20 χαρις 7
Μιχαήλ Νικολάου		62:20 χαρις 8
Γιαννής πρωτόπαπα		49:20 χαρις 9
Χριστόδουλος Αντώνη κτίστη	σακάτις	43:20 χαρις 20
Μάρκος από δούλος Χαραλάμπου	εις Κούκλια	— 38:20 χαρις 10
Χριστοφής Τζαγκαρούδη		63:20 χαρις 10
		<b>325</b>
Νικόλας Νικολού		24:20 χαρις 4
Αντώνιος Νικολάου ή Χριστοφής		58:20 χαρις 10
Κυριακός Γεωργίου χατζη Ιακώβου	από καλόγηρος	58:20 χαρις 7
Χριστόδουλος Γιάκουμου	από καλόγηρος	67:20 χαρις 27
		<b>534</b>

[p. 99]

<sup>161</sup> A village in the kaza of Avdimou.

<sup>162</sup> In 1825 in the village of Mamonía 3 taxpayers were recorded, who in the following years left the village and therefore their tax was excluded.

<sup>163</sup> A village in the kaza of Tuzla (Larnaca).

<sup>164</sup> In 1825 in the village of Nikoklia 8 taxpayers were recorded and their number remained unchanged over the years that followed. The tax of three persons was excluded from village taxation.

<sup>165</sup> In 1825 in the village of Souskiou 10 taxpayers were recorded and their number remained unchanged over the years that followed. The tax of one person who moved to Koukλια was excluded from village taxation.

<b>Κούκλια</b> <sup>166</sup>		<b>11</b>
Γεώργιος από Σούννη		27:20 χαρις 7
Γιαννής Κούριος		34:20 χαρις 14
Χριστοφής Ιωάννη		52:20 χαρις 12
Δημήτριος Σάββα		17:20
Χριστοδουλής Καπνοπούγης		13:20
Γεώργιος Αντωνίου		13:20
Χριστόδουλος Ιωάννη Κάρεπου		15:20
		<b>174:20</b>
Σταυρινός Αργυρού	από δούλος Κουκλιών	50:20 χαρις 10
Μιχαήλ Θεοδώρας	από δούλος αυτού	— 40:20 απέθ.
Δημήτριος Ιωάννη Κομοδρόμου	από αυτού	34:20 χαρις 3
Αντώνιος	από Κυσσούσα <sup>167</sup>	— 61:20 εις Κυσσούσαν
		<b>361:20</b>
<del>Μάρκος από δούλος Χαραλάμπου από Σουσχίου<sup>168</sup></del>		
Παύλος Βόκολος <sup>169</sup>	από καλόγηρος Σταυρού Ομόδου	35:20
Σίλβεστρος Κουζάρης <sup>170</sup>	από δούλος τζιφλ. Κουκλιών	40:20
Νικόλας χασάπη νέος		15:20
Χριστόδουλος χασάπη νέος		30:20
Μάρκος δούλος Χαραλάμπου	από Σουσχίου	38:20 χαρις 10
Νικόλας Μυλίκουρος <sup>171</sup> νέος		15 1/1
Χαρής Γεωργή νέος		5 1/1

<b>Τραχυπέδουλα</b> <sup>172</sup>	<b>1</b>
------------------------------------	----------

Γιαννής Σηρίμη	φυγάς	— 39:20
----------------	-------	---------

<b>Αγια Μαρίνα</b> <sup>173</sup>	<b>9</b>
-----------------------------------	----------

Μιχαήλ Χριστοφόρου	φυγάς	— 35:20 έξω
Αναστάσιος Νικολάου και Χριστοφής υιός του		61:20 χαρις 10
διάκος Ιωάννης		45:20 χαρις 10
Νικόλας Τομάζου		35:20
Γιαννής Χριστοδούλου		32:20
Φίλιππος Γεωργίου		66:20 χαρις 6
		<b>277</b>
Λογήζος Κυριακού Κουτζού	από Πέγια	50 1/1
Γιαννής Χριστοφή	από Άγιον Φώτιον	50 1/1 χαρις 5
Κωνσταντής Χριστοδούλου Ζαβού <sup>174</sup>		35:20 χαρις 5
Γιαννής Συμεού		60:20 <sup>175</sup> χαρις 5

<sup>166</sup> In Koukλια in 1825 11 males are allegedly recorded in the register and 7 more were added over the following years. The tax of two persons, one deceased and one who moved to the village of Kissoussa in the kaza of Avdimou, are deducted from the tax of Koukλια.

<sup>167</sup> A village in the kaza of Avdimou.

<sup>168</sup> Deleted.

<sup>169</sup> In other words, herdsman.

<sup>170</sup> In the Cypriot dialect *κουζάρης* [*kouzaris*] means potter.

<sup>171</sup> Originating from Mylikouri in the kaza of Lefka.

<sup>172</sup> In Trachypedoula only one taxpayer is recorded, who is marked as a fugitive and therefore his tax is excluded.

<sup>173</sup> In Agia Marina in 1825 9 males are recorded in the register and over the following years another 3 persons were added. The tax of two persons are excluded from the amount of village tax.

<sup>174</sup> In the Cypriot dialect *zavos* means perverse, bent, illegal.

Χριστόδουλος Φιλίππου βοσκός από Χειροκιτία<sup>176</sup> — ...<sup>177</sup> εις Χοιροκιτία  
 ...<sup>178</sup>  
 Χριστοφής Γεωργίου από καλόγηρος Εγκλείστρας ...

[p. 101]

**Ο πίναξ του αυτού κατιλλικίου**

Στρομπήν	49	2268:20
Πολέμι	35	2111:20
Δρύμου	34	1774
Θρηνιά	20	1083
Κανναβγιού	5	191:20
	<b>143</b>	<b>7428:20</b>
Ψάθι	2	54
Λεμόνα	9	485:20
Χούλου	39	2074:20
Αμαργέτη	23	1339:20
Άγιος Θεόδωρος	12	514
	<b>228</b>	<b>11896</b>
Άγιος Κενδέας	15	611:20
Νεύσι Πάφου	8	249
Χλώρακας	12	646
Τάλα	18	782
Έμβα	29	1220:20
	<b>310</b>	<b>15405</b>
Πετρίδα	3	86:20
Κυσσόνεργα	9	492:20
Ακουρσός	9	301:20
Αναβαργός	9	466:20
Πέγια	47	2814:20
	<b>387</b>	<b>19566:20</b>
Καλλέπια	17	841:20
Τζάδα	50	2444
Κοίλη	27	1411:20
Κοννιά	9	543:20
Άρμου	24	1141
	<b>514</b>	<b>25958<sup>179</sup></b>
Λετύμπου	35	1816:20
Μαραθούντα	24	1258
Μεσόγη	13	564:20
Μεσαχωρίον	22	1042
Τρεμιθούσα	9	512:20

<sup>175</sup> The number is hidden by an ink stain that covers this part of the Codex. To the left is the number 45:20 and this may be the amount ultimately owed by Giannis Symeos.

<sup>176</sup> A village in the kaza of Tuzla (Larnaca).

<sup>177</sup> The ink stain covers the numbers of the amounts of tax, which though in the original must be legible as Theodore Papadopoulos notes corresponding numbers on the table where he presents data from the kadilik of Paphos, see Papadopoulos, *Social and Historical Data*, p. 121.

<sup>178</sup> In the table drawn up by Theodore Papadopoulos the number 373:20 is noted, see Papadopoulos, *Social and Historical Data*, p. 121.

<sup>179</sup> The correct total is 25948. Therefore the amounts that follow have differences.

	<b>617</b>	<b>31141:20</b>
Νατά	26	1369
Επισκοπή Μορού νερού	12	669
Άγιος Φώτιος	24	1167
Στατός	26	1440
Γαλαταργά	23	1160:20
	<b>728</b>	<b>36947</b>
Παναγιά	32	1403
Ασπρωγιά	11	340:20
Ιερός Κήπος	26	1202
Μαντριά	6	206
Τίμη	9	250:20
	<b>812</b>	<b>40349</b>
Πενταλιά	17	854:20
Αναρίτα	15	730:20
Κοιλήνια	22	1098
Μαλούντα	1	15:20
Φυλούσα	16	822
	<b>883</b>	<b>43869</b>
Άγιος Νικόλαος	10	384
Κέδαρες	10	502
Σταυροκόβνου	4	169
Κοιλοκέδαρα	27	1517:20
Σαλαμινιού	29	1550:20
	<b>963</b>	<b>47992:20</b>
Μέσανα	9	355:20
Πραιτώριον	16	853
Αρμίνου	12	570
Πραστείον	6	268
Μούσερε	4	155
Αρχιμανδρίτα	6	310
Μαμόνια	3	88:20
Νικόκλια	8	295
	<b>1027</b>	<b>50887:20</b>
[p. 102]		
Σουγιού	10	534
Κούκλια	11	361:20
Τραχυπέδουλα	1	39:20
Αγία Μαρίνα	9	373:20
	<b>1058</b>	<b>52196</b>



*Stima, Paphos.*



Turkish Baths in Paphos

## TŞR.KB.d.40

### Kazâ-i Baf (ehl-i İslâm)

<i>Settlements</i>	<i>pages</i>	<i>Settlements</i>	<i>pages</i>
Nefs-i Baf	312-313	Karye-i Mamonya	335-336
Mahalle-i Aya Sofya	313-317	» İstavrakonu	336-337
Mahalle-i Orta / Küçük Cami	317-320	» Fasulla	337-338
Karye-i Koloni	320-321	» Susyu	338
» Lemya / Lemba	321	Nefs-i Kukla	338-339
» Akurso	322	Karye-i Mandriya	340
» Dala	323	» Anarida	340-341
» Moronero	323	» Dimi	341
» Finika	323-324	» Yerogibo / Yeroşibo	341-342
» Eledyo	324	» Aşelya	342
» Amargez	324-325	» Armuta (Arminu)	343
» Aksilu	325	» Malunda	343-344
» Bitavğu	326	» İvrecâ	344-345
» Kado Panaya	326	» Galatarka	345
» Aya Yani	327-328	» Falya	345-346
» Aya Nikola	328-330	» Lapihgü + Kanavyu	346-347
» Filusa	330	» Asproya	347-348
» Predori	331	» Pano Panaya	348
» Cidares	331	» Hulu	348-349
» Cidasi	332	» Kurdaka	349-350
» Marona	332-333	» İpşati	350
» Arcimandirya	333-334	» Aya Marina	350
» Prasyo	334	» Drinya	351
» Aya Yorgi	335		





[p. 312]

## Nefs-i Baf

<p><i>İmâm-ı karye</i> • Molla Mustafa b. Ali</p> <p><i>Fevt şod, fi M sene</i> 1250</p> <p>Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250</p>	<p>Oğlı Salih Sinni 3</p>	<p><i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Halil</p>	<p>Oğlı Mustafa Sinni 25</p>
<p>Diğer oğlı Halil Sinni 23</p>	<p><i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mustafa b. Ahmed</p>	<p>Oğlı Ahmed Sinni 10</p>	<p>Diğer oğlı Osman Sinni 15</p> <p><i>Reft be firâr</i> <i>İskenderiye, der sene</i> [1]247<sup>1</sup></p>
<p>• Hacı Mahmud b. Halil</p> <p><i>Fevt şod, der sene</i> [1]247</p>	<p>Oğlı İbrahim Sinni 2</p>	<p><i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Hasan b. Mustafa Sinni 7</p>	<p>Arab Mercan b. Abdullah Sinni 30</p>
<p><i>Müsin sene [12]48</i> Hüseyin b. Hasan Sinni 40</p>	<p>• Hasan b. İbrahim</p> <p><i>Fevt şod, der sene</i> [1]247</p>	<p>Mustafa b. Mustafa Sinni 30</p>	<p><i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Mehmed Sinni 25</p>
<p>Oğlı Abdullah Sinni 1</p>	<p><i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Ali b. Hacı Yusuf Sinni 10</p>	<p>Ali b. Hasan Sinni 30</p>	<p>Oğlı Hasan Sinni 1</p>
<p>Yetim Mehmed b. Ali Sinni 3</p>	<p>• <i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Mustafa</p> <p><i>Fevt şod, der sene</i> [1]247</p> <p>Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, der sene [1]247</p>	<p>Oğlı Hüseyin Sinni 3</p>	<p>Diğer oğlı Halil Sinni 1</p> <p><i>Fevt şod, der sene</i> [1]247</p>
<p>• Abdullah b. Ali</p>	<p><i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Ali Sinni 7</p>	<p>Mustafa b. Süleyman Sinni 30</p>	<p>Ahmed b. Süleyman Sinni 25</p>
<p>• Süleyman b. Ali</p>	<p>Oğlı Hüseyin Sinni 15</p>	<p><i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer oğlı Ali Sinni 10</p>	<p>• Davud b. Halil</p> <p><i>Fevt şod, der sene</i> [1]247</p>

<sup>1</sup> Left for Alexandria in the year 1247 (1831).

Ođlı Mehmed Sinni 12	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]53 Diđer ođlı Osman Sinni 5	• Yusuf b. Süleyman	<i>Müsin sene</i> [12]48 Ahmed b. Hüseyin Sinni 40
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Ođlı Hüseyin Sinni 10	Yetim Mehmed b. Veli Sinni 3	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]53 İbrahim b. Veli Sinni 5	İbrahim b. Mehmed Sinni 25

$$11 + 16 + 9 + 4 = 40$$

[p. 313]

Be-nâm-i Ali b. Abdullah Sinni 30  <i>Ber-müceb-i yoklama kayd şod, fi M sene 1250</i>	Be-nâm-i Ođlı Abdullah Sinni 7  <i>Bu dahi</i>		
------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--	--

### Mahalle-i Aya Sofya, der kasaba-i İhtima

<i>Müderriş</i> • Hacı Mustafa Efendi b. İbrahim  <i>Fevt şod, fi M [sene] 1250</i>	<i>İmâm-ı evvel-i kasaba</i> <sup>2</sup> Osman Efendi b. Hacı Mustafa Sinni 26  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Hasan, fi M sene 1250	Ođlı Mustafa Sinni 1	<i>Müsin sene</i> [12]48 Ömer b. Hüseyin Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Mehmed, fi M sene 1250
Ođlı Eyüb Sinni 12	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Diđer ođlı Hüseyin Sinni 7	<i>Müsin sene</i> [12]48 Mehmed b. Hasan Sinni 40	Ođlı Mehmed Ali Sinni 14
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Diđer ođlı Mustafa Sinni 4	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Abdülhalim b. Hüseyin Sinni 18  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Abbas, fi M sene 1250	Mehmed Emin b. Hüseyin Sinni 15	<i>İmâm-ı sâni</i> <sup>3</sup> Hasan Efendi b. Hüseyin Sinni 35
Ođlı Hüseyin Sinni 14	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Diđer ođlı Ali Sinni 7	Diđer ođlı İsmail Sinni 1	• Hacı Mustafa b. Abdullah
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]53 Ođlı Ali Sinni 5	Diđer ođlı Mehmed Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hacı Hüseyin b. Mehmed	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Gulâmı Arab Mehmed b. Abdullah Sinni 6
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i>	Ođlı Mehmed	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i>	Ođlı Hasan

<sup>2</sup> The highest *imam* in the kasaba of Ktima.

<sup>3</sup> The second-ranking *imam* in the kasaba of Ktima.

• Hüseyin b. Abdullah	Sinni 15 Tevellüd, Be-nâm-i Abbas, fi M sene 1250	• Mustafa b. Hüseyin Sinni 25 Tevellüd, Be-nâm-i Abdullah, fi M sene 1250 <i>Reft firâr der sene [1]247</i>	Sinni 2
• Ali b. Abdülkerim	Oğlı Hasan Sinni 16	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • İbrahim b. Ahmed	<i>Müsin sene [12]50</i> Ahmed b. İbrahim Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı İbrahim Sinni 7	• Hacı Hüseyin b. Abdurrahman	<i>Müsin sene [12]50</i> Ahmed b. Mehmed Sinni 35	Yefim Ahmed b. Osman Sinni 12
Süleyman b. Mustafa Sinni 40 <i>Reft firâr der sene [1]247</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlı Mustafa Sinni 4	Diğer oğlı Mehmed Sinni 1	Yefim Yusuf b. İbrahim Sinni 12
<i>Müsin sene [12]50</i> Ali b. Hasan Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Mehmed Sinni 5	Diğer oğlı Mustafa Sinni 1	• Ali b. Mustafa

[p. 314]

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mustafa b. Ali	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı İbrahim Sinni 5	• Hasan b. Ahmed	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Mustafa Sinni 5
Diğer oğlı Hüseyin Sinni 2	• Mehmed b. Ahmed	<i>Müsin sene [12]50</i> Süleyman b. Ali Sinni 35	Hasan b. Mehmed Sinni 25
Oğlı Mehmed Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ahmed b. Yusuf Sinni 35	<i>Müsin sene [12]48</i> Durmuş b. Ahmed Sinni 40	Oğlı Osman Sinni 20
• Hasan b. Ali Sinni	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Salih Sinni 7	<i>Müsin sene [12]48</i> Salih b. İbrahim Sinni 40 <i>A'mâ</i>	Oğlı Tahir Sinni 2
Salih b. Durmuş Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ali b. Mustafa Sinni 5	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Abdülvahhâb b. İbrahim Sinni	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Süleyman Sinni 33
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı Hüseyin Sinni 11	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Hüseyin Sinni 25	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Hasan b. Hüseyin Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ahmed b. Hüseyin Sinni 5
Hasan b. Mustafa Sinni 15	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Ahmed	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Mehmed	Oğlı Mustafa Sinni 20

	Sinni 20 Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Tahir, fi M sene 1250 Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Ahmed, fi M sene 1250	Tevellüd, Be-nâm-i Ali, der sene [1]247	
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 26 Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Tahir, fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mahmud b. Ali Sinni 5	<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Hüseyin Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin, fi M sene 1250	<i>Müsin sene [12]48</i> Hasan b. Mehmed Sinni 40
Oğlı Hüseyin Sinni 1	Hasan b. Mustafa Sinni 30	Oğlı Mustafa Sinni 1	Mustafa b. Veli Sinni 40 <i>Reft firâr der sene</i> <i>[1]247</i>
Süleyman b. Mümin Sinni 35 <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	<i>Müsin sene [12]48</i> Halil b. Ali Sinni 40	Oğlı Hüseyin Sinni 2	İsmail b. Abdullah Sinni 15
Abdurrahman b. Mehmed Sinni 30	Oğlı Mehmed Sinni 3	<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Veli Sinni 35	Oğlı Veli Sinni 2
<i>Müsin sene [12]48</i> Ali b. Ahmed Sinni 40	Hasan b. Numan Sinni 35 <i>Reft firâr der sene</i> <i>[1]247</i>	Oğlı Numan Sinni 2	<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Ali Sinni 35

[p. 315]

Oğlı Mustafa Sinni 2	Mehmed b. Hasan Sinni 12	Abdülcilil b. Abdullah Sinni 25	Mustafa b. Mustafa Sinni 2
Hasan b. İbrahim Sinni 18	<i>Müsin sene [12]50</i> Ali b. Mustafa Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Gazi, fi der sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ömer b. Mustafa Sinni 35 <i>Âmed der sene [12]47</i> <sup>4</sup> <i>Reft firâr der sene</i> <i>[1]247</i>	Ahmed b. Mehmed Sinni 25
Oğlı Mehmed Sinni 8	Hasan b. Süleyman Sinni 20	Hüseyin b. Süleyman Sinni 18	Yusuf b. Süleyman Sinni 12

<sup>4</sup> The note is replaced by the following one which explains that the taxpayer has been a fugitive since the year 1247 (1831).

	<i>Reft firâr der sene [1]247</i>		
İbrahim b. Abdullah Sinni 25	İbrahim b. İbrahim Sinni 18	Hasan b. Hüseyin Sinni 25	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlı Mahmud Sinni 4
<i>Topçu cedid</i> <sup>5</sup> Mehmed b. Mustafa Sinni 40	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Salih b. İbrahim Sinni 15	Yetim Mehmed b. Ali Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim İbrahim b. Ali Sinni 11
İbrahim b. Mustafa Sinni 15	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Yusuf b. Abdullah Sinni 25	• Mehmed b. Osman	<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Musa Sinni 35
Yetim Cafer b. Hüseyin Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim A'mâ Mustafa b. Ali Sinni 10	Hasan b. Ali Sinni 15	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Hüseyin Sinni 10
Hasan b. Hüseyin Sinni 15	Arif b. Hasan Sinni 18	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Hüseyin b. Hasan Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> A'mâ Ömer b. Hasan Sinni 4
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Mehmed Sinni 20	Mustafa b. Mehmed Sinni 16	Ubeyd b. Süleyman Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merküm] der sene [12]48	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Hasan Sinni 40  <i>Fevt şod, der sene [12]47</i>
Oğlı Mustafa Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Abdurrahman Sinni 30	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Mustafa Sinni 16	Yetim Tahir b. Mustafa Sinni 13
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim Mustafa b. Mustafa Sinni 6	Salih b. Mustafa Sinni 20  <i>Reft firâr der sene [1]247</i>	Abdullah b. Mustafa Sinni 25  <i>Reft firâr misli</i>	Mehmed b. Mustafa Sinni 30
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mustafa b. Receb	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mehmed b. Receb	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Rüstem b. Hüseyin Sinni 7	Süleyman b. Hüseyin Sinni 20

$$51 + 40 + 20 + 25 + 1 = 137$$

[p. 316]

Mehmed b. Ali Sinni 35	Oğlı Hüseyin Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yetim Hasan b. Ahmed	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Halil b. İbrahim Sinni 40
Oğlı Hasan	• İbrahim b. Hasan	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i>	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i>

<sup>5</sup> The taxpayer is recorded as an artilleryman, who recently entered service.

Sinni 13		Ođlı Mümün Sinni 15	Ahmed b.Osman Sinni 26  Tevellüd, Be-nâm-i Ali v. m[merkûm], fi M sene 1250
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Hüseyin Sinni 30	• Osman b. Hasan  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m [merkûm] sene 1250	Ođlı Hasan Sinni 3	• Mustafa b. İbrahim
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlı Salih Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Hasan b. Mustafa Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlı Mustafa Sinni 10	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ali b. Abdullah
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Hüseyin Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlı Yusuf Sinni 7	Mehmed b. Süleyman	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ođlı Hasan Sinni 4
• Hasan b. Yusuf	Ođlı Mehmed Sinni 25	Diđer ođlı Hüseyin Sinni 18	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Hüseyin b. Mustafa Sinni 40
Ođlı Ahmed Sinni 3	Diđer ođlı Mustafa Sinni 2	Şerif b. Hüseyin Sinni 15	Salih b. Mehmed Sinni 30
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlı Mehmed Sinni 5	Diđer ođlı Osman Sinni 2	Hüseyin b. Mehmed Sinni 15	Arab Mercen b. Abdullah Sinni 30
Ođlı Hasan Sinni 3	<i>Müsin sene [12]48</i> Ahmed b. Ali Sinni 40	Hasan b. Timur Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Rüstem b. Abdullah Sinni 40
Murad b. Rüstem Sinni 16  <i>Mecnûn</i>	Ömer b. Rüstem Sinni 12	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Mustafa	Ođlı Hasan Sinni 12
Yetim Mehmed Ali b. Ahmed Sinni 12	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Abdullah b. Abdullah	Ođlı Osman Sinni 25	Hurşid b. Abdullah Sinni 37  <i>Reft firâr der sene</i> <i>[12]47</i>
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Yusuf	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlı Mehmed Sinni 6	Diđer ođlı Yusuf Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim Mehmed b. Hasan Sinni 7

[p. 317]

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Mehmed Sinni 40	<i>Müsin sene [12]48</i> Mustafa b. Mehmed Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ođlı İbiş Sinni 4	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • İbrahim b. Hüseyin
Mehmed b. Mehmed	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i>	Ođlı Abdullah	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i>

Sinni 20	• Hasan b. Abdullah	Sinni 14 Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Mehmed, fi M sene 1250	Diğer oğlu Salih Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlu Hüseyin Sinni 8	Ali b. Ali Sinni 22	Hüseyin b. Hasan Sinni 30	Oğlı Salih Sinni 2
<i>Müsin sene [12]50</i> Selim b. Abdullah Sinni 35	Oğlı Süleyman Sinni 2	Diğer Oğlı Receb Sinni 1	<i>Müsin sene [12]48</i> Veli b. Veli Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Hüseyin b. Mustafa Sinni 10	<i>Müsin sene [12]50</i> İsmail b. Abdullah Sinni 35	Yetim Hasan b. Ali Sinni 12	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hüseyin b. Mustafa Sinni 35
Oğlı Mustafa Sinni 2	Hüseyin b. Abdullah Sinni 25	Hüseyin b. Hüseyin Sinni 2	Hasan b. Dede Sinni 4
Mustafa b. Ahmed Sinni 40 <i>Reft firâr der sene [1]247</i>	Ahmed b. Osman Sinni 12	Hüseyin b. Abdullah Sinni 40 <i>Reft firâr der sene [1]247</i>	Oğlı Hasan Sinni 3
Be-nâm-i Hüseyin b. Ali Sinni 30 <i>Ber-müceb-i yoklama kayd şod, der sene 1250</i>			

$$22 + 28 + 12 + 14 = 76$$

### Mahalle-i Orta, nâm-ı diğer Küçük Cami, der kasaba-i İhtima

<i>İmâm-ı mahallé<sup>6</sup></i> • Salih Efendi b. Ali  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1249  Tevellüd, Be-nâm-i Ali v. m[merkûm], fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fi M sene 1253	Oğlı Ahmed Sinni 1	• Musa b. Mehmed  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, fi M sene 1250	Oğlı Mehmed Sinni 1

<sup>6</sup> The imam of Orta Mahalle or otherwise of Küçük Cami in Ktima.



• Mustafa b. İbrahim	Mehmed b. Abdullah Sinni 12	• Hacı Hüseyin b. İbrahim	• Ömer b. Mehmed
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mehmed b. Ali	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı İbrahim Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı Mustafa Sinni 6	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Abdullah Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, fi M sene [1]250

[p. 318]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Mustafa Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlı Rıdvan Sinni 4	Diğer oğlı Hüseyin Sinni 3	Hasan b. Mustafa Sinni 20
Hüseyin b. Mustafa Sinni 25	<i>Müsin sene [12]48</i> Mustafa b. Hüseyin Sinni 40	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mahmud b. Hüseyin Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Hüseyin Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlı Hasan Sinni 4	Diğer oğlı Ali Sinni 3	Derviş b. Hüseyin Sinni 30  <i>Reft firâr der sene</i> [1]247	• Hüseyin b. Ahmed
Oğlı İbrahim Sinni 30	Diğer oğlı İsmail Sinni 2	• Gulâmı Arab Selim b. Abdullah	<i>Mutasarrıf-ı zeâmet<sup>7</sup></i> Mahmud b. Hüseyin Sinni 30
• Mehmed b. Mustafa  Be-nâm-i Oğlı Hasan, fi M sene 1250	Oğlı İbrahim Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı İsmail Sinni 7	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • İsmail b. Osman  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed Emin v. m[merkûm], der sene 1248
Oğlı İbrahim Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Salih v. m[merkûm], fi M der sene [1]250	Diğer oğlı Mustafa Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı Osman Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Diğer oğlı Ahmed Sinni 9
Diğer oğlı Şemseddin Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Abdullah b. Yusuf	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı Ahmed Sinni 25  <i>Reft firâr der sene</i> [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı Hüseyin Sinni 6
Diğer oğlı Hasan Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Yusuf b. Osman Sinni 25	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı a'mâ Osman Sinni 5	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Süleyman Sinni 30

<sup>7</sup> Possessor of a *zeamet* (= large fief).

Ođlı Osman Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Salih b. Ahmed Sinni 35	Mustafa b. Ahmed Sinni 20	Hüseyin b. Ali Sinni 22
Hasan b. Hasan Sinni 25  <i>Reft firâr der sene</i> [1]247	<i>Müsin sene [12]50</i> Veli b. Mehmed Sinni 35	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ali b. Ahmed Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, fi M sene 1250	Ođlı Mustafa Sinni 1
Mustafa b. Ahmed Sinni 25	Osman b. Ahmed Sinni 25  <i>Reft firâr der sene</i> [1]247  <i>Âmed der sene [1]248</i>	<i>Müsin sene [1]248</i> Mehmed b. Ahmed Sinni 40	İbrahim b. Mustafa Sinni 3
Karındaşı Ahmed Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ramazan b. Süleyman	Ođlı Mehmed Sinni 2	Mustafa b. Ali Sinni 15

[p. 319]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yetim Mehmed b. Osman Sinni 7	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hüseyin b. Mehmed Sinni 15  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247	Yetim Haşim b. Hüseyin Sinni 3	Ahmed b. Mehmed Sinni 15
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yetim Mustafa b. Mehmed Sinni 7	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> İbrahim b. Abdullah Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Abdullah, fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Abdullah Sinni 25	Ahmed b. Hasan Sinni 15
Hüseyin b. İbrahim Sinni 15	<i>Müsin sene [12]50</i> Ali b. Hüseyin Sinni 35	<i>Müsin sene [12]50</i> Ebubekir b. Osman Sinni 35	• Mustafa b. Mehmed
<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Mümin Sinni 35	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Salih b. Hasan	Ođlı Hüseyin Sinni 20	Diđer ođlı Mustafa Sinni 18
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diđer ođlı Mehmed Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlı Hasan Sinni 5	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Yetim Ömer b. Hasan Sinni 5	• Ahmed b. Mehmed
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlı Mustafa Sinni 10	Diđer o[đlı] Hüseyin Sinni 3	<i>A'mâ</i> Şükri b. Ali Sinni 14	Arab Selim b. Abdullah Sinni 25
Arab Abdullah b. Abdullah	Küçük Ali b. Abdullah Sinni 25	<i>Müsin sene [12]50</i> Ali b. Abdullah	<i>Müsin sene [12]50</i> Hasan b. Hüseyin

Sinni 25		Sinni 35	Sinni 35
Emir Ali b. Mehmed Sinni 25	<i>Müsin sene [12]48</i> Halil b. Mehmed Sinni 40	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> <i>Kâtib-i miralay-ı</i> <i>Baf</i> <sup>8</sup> • Hacı Mehmed Efendi b. Ahmed	<i>Mutasarrıf-ı tîmar</i> <sup>9</sup> Oğlı Ahmed Sinni 11
<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Mehmed Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene 1250	Oğlı Davud Sinni 1	Diğer oğlı Abdullah Sinni 1	<i>Mutasarrıf-ı tîmar</i> Yetim Ahmed b. Yahya Sinni 13
Yetim Mehmed b. Hasan Sinni 2	• Mahmud b. Mehmed <i>Mecnûn</i>	Oğlı Mehmed Sinni 14	Osman b. İbrahim Sinni 30
<i>Müsin sene [12]48</i> Hacı Mustafa b. Mehmed Sinni 40	Oğlı Salih Sinni 2	Diğer oğlı Mehmed Sinni 1	<i>Müsin sene [12]48</i> Hüseyin b. Hasan Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı İsmail Sinni 10	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. İbrahim Sinni 25	Yusuf b. Abdullah Sinni 30  <i>Âmed der sene [12]47</i> <sup>10</sup>  <i>Reft firâr der sene</i> <i>[12]47</i>	Oğlı Mehmed Sinni 1  <i>Âmed der sene [12]47</i>  <i>Reft bu dahi firâr</i>

33 + 37 + 16 + 22 = 108

[p. 320]

Ahmed b. Abdullah Sinni 12	Ahmed b. Hasan Sinni 30	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. Yakub Sinni 18	Hasan b. Yakub Sinni 21
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Dede Sinni 25	Hasan b. Dede Sinni 15	Osman b. Mehmed Sinni 30	Mehmed b. Mehmed Sinni 25
Selim b. Abdullah Sinni 25	Diğer Selim b. Abdullah Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yetim Mehmed Ali b. İbrahim Sinni 7	<i>Müsin sene [12]48</i> Hüseyin b. İbrahim Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı İbrahim Sinni 5	Diğer oğlı Tahir Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Abdülhamid b. Hüseyin Sinni 10	İsmail b. Hüseyin Sinni 18

<sup>8</sup> The secretary of the military commander of Paphos.<sup>9</sup> Owner of a tîmar.<sup>10</sup> In the next note the scribe states that this is a fugitive.

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Mehmed Sinni 25	<i>Müsin sene 48</i> Veli b. Nebi Sinni 40	Oğlı Mehmed Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Mustafa Sinni 8
Hasan b. Veli Sinni 18	Kara Hasan b. Abdullah Sinni 32	<i>Çerha topçısı</i> <sup>11</sup> Hasan b. Hacı Ömer Sinni 30	Hacı Hasan b. Yusuf Sinni 32
Oğlı Hüseyin Sinni 1	Ali b. Yusuf Sinni 30	Mustafa b. Mehmed Sinni 25	• Hacı Yusuf b. Mustafa
Hasan b. Veli Sinni 18	Kara Hasan b. Abdullah Sinni 32	• Yusuf b. Rıdvan	Ahmed b. Mehmed Sinni 40  <i>Reft firâr der sene</i> <i>[12]47</i>
Emîr Ali b. Abdullah Sinni 30			

18 + 6 + 5 + 3 + 1 = 33

**Karye-i Koloni, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Molla Mustafa b. İbrahim	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı Mehmed Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Musa(?), fi M sene [1]250	<i>Mutasarrıf-ı tîmar</i> Ali b. Mehmed Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ahmed b. Molla Mustafa Sinni 5
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mustafa b. Hüseyin	Oğlı Hasan Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Salih v. m[merkûm], fi M sene [1]250	Mehmed b. Hasan Sinni 2	Hüseyin b. Mustafa Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Veli, fi M sene [1]250

[p. 321]

<i>Müsin sene [12]48</i> Mehmed b. Hasan Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, der sene [1]247	Oğlı Hasan Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer oğlı Hüseyin Sinni 10	<i>Müsin sene [12]50</i> Ahmed b. Hasan Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı İbrahim Sinni 8	• Hüseyin b. Mehmed  <i>A'mâ</i>	Oğlı İbrahim Sinni 15	<i>Müsin sene [12]50</i> Osman b. Emîr Mehmed Sinni 35

<sup>11</sup> Skirmisher, operator of wheeled cannon.

Mustafa b. Hasan Sinni 12  <i>Reft firâr der sene [12]47</i>	<i>Müsin sene [12]50</i> Hüseyin b. Hasan Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Ahmed b. Mehmed Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Ali b. Ebubekir Sinni 10
Arab Selim b. Abdullah Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Abdülkadir, fi M sene 1250	Arab Abdullah b. Abdullah Sinni 25		

$$10 + 6 + 2 + 4 = 22$$

### Karye-i Lemya, Lemba,<sup>12</sup> tâbi'-i Baf

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Yusuf	Oğlı Mustafa Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Hüseyin, fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ömer b. Mehmed Sinni 35	Mehmed b. Hasan Sinni 25
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Abdullah	Oğlı Mustafa Sinni 20	• Hüseyin b. Ahmed	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Osman Sinni 5
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Boşnak b. Yusuf Sinni 30	Memiş b. Yusuf Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]247	Mustafa b. Yusuf Sinni 15  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	Hüseyin b. Ahmed Sinni 30
Yusuf b. Ahmed Sinni 20  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	Mustafa b. Ahmed Sinni 16	Seyyid Ali b. Ahmed Sinni 12	Hüseyin b. Mustafa Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i ... v. m[merkûm], fi M sene [1]250
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. Mustafa Sinni 35	Mirza b. Mustafa Sinni 32	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Yetim Mustafa b. Mehmed Sinni 8	Yetim Mehmed b. Mustafa Sinni 10  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mustafa b. Ahmed Sinni 10			

$$10 + 4 + 1 + 6 = 21$$

<sup>12</sup> The two versions of the name of the village are recorded.

[p. 322]

## Karye-i Akurso, tâbi'-i Baf

• Mustafa b. Derviş	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hüseyin b. Mustafa Sinni 35	Ali b. Mustafa Sinni 30  <i>Reft firâr der sene</i> [1]247  <i>Âmed der sene</i> [1]248	Oğlı Mustafa Sinni 1
Derviş b. Mustafa Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Veli v. m[merkûm], fi M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, fi M sene [1]250	Oğlı Salih Sinni 1	• Osman b. İbrahim	Oğlı İsmail Sinni 3
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Ali	Oğlı Osman Sinni 20	Diğer oğlı Ali Sinni 22  Tevellüd, Be-nâm-i Mahmud v. m[merkûm], fi M sene 1250	<i>Müsin sene</i> [12]48 Abdurrahman b. Ali Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]50 Oğlı Ali Sinni 8	• Musa b. Ali	Oğlı Mustafa Sinni 20	<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]52 Diğer oğlı Ahmed Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]50 Diğer oğlı Feyzullah Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]54 Diğer oğlı Ali Sinni 4	Diğer oğlı Hasan	Rüstem b. Ali Sinni 25  <i>Reft firâr der sene</i> [12]47
Oğlı Rıdvan Sinni 1	Hüseyin b. Mehmed Sinni 25	Mustafa b. Mehmed Sinni 23	Hasan b. Mustafa Sinni 23
Osman b. Mustafa Sinni 25	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ali b. Hüseyin	<i>Müsin sene</i> [12]50 Hasan b. Kasm Sinni 35	Oğlı Mehmed Sinni 2
Diğer oğlı Veli Sinni 1	Mustafa b. Abdullah Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, der sene [1]250  <i>Reft firâr der sene</i> [1]247  <i>Âmed der sene</i> [1]248	<i>Müsin sene</i> [12]50 Derviş b. Abdullah Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Tahir, v. m[merkûm], fi der sene [1]250	Mustafa b. Zaim Sinni 30

Ođlı Salih Sinni 2	Yusuf b. Musa Sinni 20	• Hüseyin b. Mustafa	Ömer b. Ali Sinni 40  <i>Reft firâr der sene</i> [12]47  <i>Âmed der sene</i> [1]248
-----------------------	---------------------------	----------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

15 + 12 + 6 + 3 = 36

[p. 323]

**Karye-i Dala, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Yusuf	Ođlı Molla Ahmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mahmud v. merkûm, der sene 1248	• Yusuf b. Osman  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]54 Ođlı Ahmed Sinni 4
Be-nâm-i Mehmed b. Mehmed Sinni 20  <i>Ber-müceb-i yoklama</i> kayd, fi M sene 1250  <i>Fevt şod, der sene</i> 1250			

1 + 1 + 1 + 1 = 4

**Karye-i Moronero, tâbi'-i Baf**

• Emîr Mehmed b. Mush	<i>Îmâm-ı karye</i> <sup>13</sup> Molla Yakub b. Ahmed Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Necib, der sene [1]247	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Abdullah b. Mustafa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Şaban, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]48 Ođlı Mustafa Sinni 10  <i>Fevt şod, fi M sene</i> 1250
<i>[Tuvâ]nâ sene</i> [12]50 Diđer ođlı Hasan Sinni 8	Diđer ođlı Musa Sinni 2	Hüseyin b. Mehmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Tahir, v. m[merkûm], fi M sene 1250	Ahmed b. İbrahim Sinni 25

<sup>13</sup> The village imam.

Ođlı Ali Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Hasan b. Osman Sinni 8	• Mustafa b. Hasan	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlı Mehmed Sinni 5  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M [1]250
• Mustafa b. Hüseyin	Ođlı Hüseyin Sinni 2	Diđer ođlı Osman Sinni 3	Diđer ođlı Yusuf Sinni 1  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>
• Hasan b. Hasan	• Hüseyin b. Ali	Veli b. Hüseyin Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Ahmed, fi M 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fi M sene [1]250	Emir Hasan b. Ali Sinni 25

4 + 9 + 6 + 1 = 20

**Karye-i Finika, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Hacı Ali  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	Ođlı Numan Sinni 22  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed Ali, fi sene [1]250	Diđer ođlı Ali Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diđer ođlı Osman Sinni 8
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	------------------------------------------------------------

[p. 324]

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Hüseyin Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]240	Ođlı Salih Sinni 2	• Hüseyin b. Osman	Ođlı Nurullah Sinni 12
Diđer ođlı Yusuf Sinni 3	<i>Müsin sene [12]50</i> İbrahim b. Mustafa Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed b. İbrahim, fi M sene [1]250	Ali b. Hüseyin Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M sene 1250	Hasan b. Hüseyin Sinni 3
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ali b. Hasan Sinni 16	Salih b. Ali Sinni 16	Be-nâm-i Mümin b. Hüseyin Sinni 25	



Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Ahmed, fi M sene [1]250		<i>Ber-mûceb-i yoklama kayd, fi M sene 1250</i>	
Tevellüd, Be-nâm-i Ali, fi M sene [1]250			

$$6 + 4 + 1 + 3 = 14$$

### Karye-i Eledyo, tâb'-i Baf

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ali b. Halil	Hüseyin b. Mehmed Sinni 20	Yetim Salih b. Mehmed Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim Süleyman b. Mehmed Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Yetim Hasan b. Abdullah Sinni 8	• Ahmed b. Mahmud Be-nâm-i Ođlı Ali, fi M sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mehmed b. İbrahim Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Salih, der sene [1]247	

$$2 + 2 + 2 + 1 = 7$$

### Karye-i Amargez, tâbi'-i Baf

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Emin b. Hasan	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ođlı Hasan Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed v. merkûm, der sene [1]248  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Diđer ođlı Mehmed Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diđer ođlı Mustafa Sinni 6
• Hasan b. İsmail  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Osman  Tevellüd, Be-nâm-i Süleyman, fi M sene 1250	Ođlı Rüstem Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin, der sene [1]247	Diđer ođlı Pazvand Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ca'fer, fi M sene [1]250
Diđer ođlı Dilaver Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M sene 1250	İsmail b. Hasan Sinni 25	Ahmed b. Hasan Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M sene [1]250	Mehmed b. Mustafa Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Numan, v. m[merkûm], fi M sene 1250

Müsin sene [12]48 Hasan b. Süleyman Sinni 40	Zümre-i sipâhiyândan Hasan b. Mehmed Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Mehmed, fi M sene 1250  Be-nâm-i Mustafa, fi M sene [1]250  Be-nâm-i Hamdi, fi M sene 1250	Oğlı Emîr Ali Sinni 1	Zümre-i sipâhiyândan Ahmed b. Hüseyin Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M sene 1250
[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlı Hüseyin Sinni 4	Diğer oğlı Ali Sinni 2	Zümre-i sipâhiyândan Rüstem b. Mustafa Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, der sene [1]247	Hüseyin b. Yusuf Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250
[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlı Mustafa Sinni 4	Diğer oğlı Zübeyr Sinni 1	Hasan b. Hüseyin Sinni 40	Oğlı Ahmed Sinni 10
Mecnûn • Âbid b. Hüseyin	Zümre-i sipâhiyândan Mustafa b. Hüseyin Sinni 30	Oğlı Hüseyin Sinni 10	[Tuvâ]nâ sene [12]50 Diğer oğlı Musa Sinni 8
[Tuvâ]nâ sene [12]54 Diğer oğlı Mehmed Sinni 4	Diğer oğlı Şaban Sinni 1	• Hasan b. Abdülkerim	[Tuvâ]nâ sene [12]52 Oğlı Mustafa Sinni 6
Osman b. Ali Sinni 20	Zümre-i sipâhiyândan Ali b. Ahmed Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene 1250	Mustafa b. Süleyman Sinni 20	Yetim Salih b. Haydar Sinni 12
Be-nâm-i Ali b. Derviş Sinni 25  Âmed der sene [1]248  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250	Be-nâm-i Oğlı Süleyman Sinni 1  Âmed	• Be-nâm-i İsmail b. Hüseyin  Âmed der sene [1]248  Fevt şod, fi sene 1250	

10 + 12 + 5 + 9 = 36

**Karye-i Aksilu, tâbi‘-i Baf**

• Musa b. Abdullah  Fevt şod, der sene	• Mehmed b. Hasan  Tevellüd, Be-nâm-i	Oğlı Hasan Sinni 3	[Tuvâ]nâ sene [12]53 Diğer oğlı Hüseyin Sinni 5
----------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------	-------------------------------------------------------

[1]247	Musa, fî M sene [1]250		
• Salih b. Mustafa	Ođlı Mehmed Sinni 2	• Veli b. Ahmed <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247	Mehmed b. Veli Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Veli v. m[merkûm], der sene 1248  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fî M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Tahir, fî M sene 1250
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Veli Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yetim Veli b. Mustafa Sinni 4	Yetim Mehmed b. Mustafa Sinni 2	

$$1 + 5 + 4 + 1 = 11$$

[p. 326]

### Karye-i Bitavğu, tâbi'-i Baf

Osman b. Hüseyin Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], der sene 1248  Tevellüd, Be-nâm-i Salih v. m[merkûm], fî M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ođlı Mehmed Sinni 8	Mehmed b. Aziz Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, der sene [1]247	Ođlı Ali Sinni 1  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247
Salih b. Aziz Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Abdülaziz, fî M sene 1250	Musa b. Aziz Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fî M sene 1250	Ahmed b. Hasan Sinni 25  Be-nâm-i Ođlı ..., fî M sene [1]250	Ođlı Osman Sinni 3
Diđer ođlı Hasan Sinni 1	Diđer ođlı Hüseyin Sinni 1	• Mehmed b. Hasan  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fî M sene [1]250	Ođlı Ahmed Sinni 7  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlı Hasan Sinni 5	Diđer ođlı Ali Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. Hüseyin Sinni 35  Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], der sene 1248	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlı Ali Sinni 5

Osman b. Hüseyin Sinni 18	Mustafa b. Ali Sinni 5	İbrahim b. Mustafa Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene [1]250	• Hasan b. Ahmed
Oğlı Mehmed Sinni 15	[Tuvâ]nâ sene [12]48 Diğer oğlı Ali Sinni 10	[Tuvâ]nâ sene [12]50 Diğer oğlı Mustafa Sinni 8	Müsin sene [12]50 Hacı Ahmed b. Abdullah Sinni 35
Oğlı Mehmed Sinni 2	• Ahmed b. Mehmed  Fevt şod, der sene [1]247	Yetim Mehmed b. Süleyman Sinni 2	

$$19 + 4 + 3 + 1 = 27$$

### Karye-i Kado Panaya, tâbi'-i Baf

Ali b. Mehmed Sinni 30	Hüseyin b. İbrahim Sinni 30	Hasan b. Mehmed Sinni 18  Reft firâr der sene [1]247	• Mehmed b. Eyüb
[Tuvâ]nâ sene [12]50 Oğlı Salih Sinni 8	Diğer oğlı Eyüb Sinni 1	Hüseyin b. Mehmed Sinni 15	Müsin sene [12]48 Hüseyin b. Osman Sinni 40  Âmed der sene [12]47 müceddeden [kayd]

$$4 + 2 + 1 = 7$$

[p. 327]

### Karye-i Aya Yani, tâbi'-i Baf

• Mehmed b. Musa  Tevellüd, Be-nâm-i Salih v. m[merkûm], der sene [1]248	Oğlı Osman Sinni 26  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250  Tevellüd, Benâm Oğlı Mehmed, fi M sene [1]250	• Ahmed b. Mustafa  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250	Oğlı Osman Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250
Diğer oğlı Numan Sinni 15	Diğer oğlı Ahmed Sinni 12	• Mustafa b. Osman	[Tuvâ]nâ sene [12]53 Oğlı Sadık Sinni 5

Diğer oğlu Hüseyin Sinni 12	• Mustafa b. Osman	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Osman Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Mehmed Sinni 4
Diğer oğlu Emîr Ahmed Sinni 2	• Hüseyin b. Mehmed Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M sene [1]250	Oğlu Hasan Sinni 30	Diğer oğlu Ahmed Sinni 15
<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Hüseyin Sinni 35	Oğlu Osman Sinni 1	• Hüseyin b. Nebi	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Mustafa Sinni 5
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Hasan Sinni 4	Ahmed b. Osman Sinni 30  Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, der sene 1248	Oğlu İsmail Sinni 3	<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Hüseyin Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, fi M sene 1250
Oğlu Hüseyin Sinni 2	Diğer oğlu Hasan Sinni 1	Eyüb b. Hüseyin Sinni 25	Hasan b. Hüseyin Sinni 2
• Mahmud b. Osman	<i>Müsin sene [12]50</i> Hüseyin b. İbrahim Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, der sene [1]247	Oğlu Ahmed Sinni 1	• Yekçeşm Alâeddin b. Mehmed  Oğlu Hüseyin Sinni 5
Ahmed b. Osman Sinni 20	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mehmed b. Osman Sinni 10	Mehmed b. Mehmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, der sene [1]247	Mustafa b. İbrahim Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Süleyman Sinni 5	<i>Müsin sene [12]50</i> Yusuf b. İsmail Sinni 35	Oğlu Osman Sinni 2	Yetim Hüseyin b. Hasan Sinni 3

[p. 328]

Osman b. İbrahim Sinni 20	• İbrahim b. Hüseyin	Oğlu Durmuş Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, fi M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlu dilsiz Mehmed Sinni 8
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Osman b. Mehmed Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yetim Ahmed b. Mehmed Sinni 4	• Halil b. Ramazan	Oğlu Mustafa Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene 1250

Diğer oğlu Hasan Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlu Hüseyin Sinni 8	Mustafa b. Ramazan Sinni 30  <i>Âmed müceddeden kayd, fi sene [1]250</i>  Be-nâm-i Oğlu Ahmed Sinni 2	• Mahmud b. Rıdvan
Hasan b. Mehmed Sinni 30	<i>Müsin sene [12]48</i> Ali b. Emin Sinni 40  Be-nâm-i Oğlu Mehmed fi M sene [1]250	Ali b. Veli Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Musa, fi M sene [1]250	Be-nâm-i Hasan b. Selim Sinni 23  <i>Ber-müceb-i yoklama kayd, fi M sene 1250</i>
Be-nâm-i Oğlu Mehmed Sinni 1  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i ... <sup>14</sup>  <i>Bu dahi</i>		

23 + 19 + 13 = 55

**Karye-i Aya Nikola, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ali Efendi b. Mehmed Emin  <i>Fevt şod, fi M sene 1250</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Mehmed Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlu Osman Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Mustafa Sinni 6
Diğer oğlu Ahmed Sinni 5  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	Diğer oğlu Halil İbrahim Sinni 3  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	<i>Zümre-i ipâhiyândan</i> • Molla Hüseyin b. Ramazan  <i>Fevt şod, der sene [1]248</i>	• Mustafa b. Ramazan
• Emîr Ahmed b. Ramazan  Tevellüd, Be-nâm-i Halil, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Hüseyin Sinni 7	Diğer oğlu Mehmed Sinni 2	Ali b. Mehmed Sinni 30
Oğlu Esad Sinni 2	Yetim Mehmed b. Mustafa Sinni 1	<i>Müezzin-i câmi'-i karye</i> <sup>15</sup> • Molla Emin b. Abdullah	• Osman b. Ahmed
<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Osman	Oğlu Hüseyin Sinni 3	<i>Müsin sene [12]48</i> A'mâ İbrahim b.	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Molla İbrahim

<sup>14</sup> Damp has eroded this part of the codex.<sup>15</sup> The person who calls the Muslims to prayer.

Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Halil v. m[merkûm], der sene [1]248		Ramazan Sinni 40	b. Hasan
Ođlı Mustafa Sinni 15 Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], der sene [1]248 Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, fi M [1]250 Tevellüd, Be-nâm-i Ali, fi M sene [1]251	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Sadık b. Abdullah Sinni 10	Ali b. Ali Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Osman b. Mehmed

[p. 329]

Ođlı Abdülcelil Sinni 12	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Emin b. Hüseyin Sinni 25	Mehmed b. İbrahim Sinni 30 Tevellüd, Be-nâm-i Ramazan, der sene [1]247 Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, fi M sene 1250	Ali b. Ali Sinni 25
<i>Müsin sene [12]48</i> Ali b. Yusuf Sinni 40	Ođlı Ali Sinni 3	Diđer ođlı Hüseyin Sinni 13	Diđer ođlı Halil Sinni 1
Diđer ođlı İbrahim Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim İbrahim b. Ali Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Ali b. Mehmed Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Karındaşı Hüseyin Sinni 8
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Osman b. Halil Sinni 80 Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ođlı Halil Sinni 4	• Hüseyin b. Yusuf Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, der sene [1]247	Ođlı Ahmed Sinni 18 Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250
Diđer ođlı Yusuf Sinni 10 <i>Fevt şod, der sene [12]47</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Osman b. Yusuf Sinni 10	Mehmed b. Yusuf Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. İbrahim Sinni 30 Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene [1]250
Ali b. İbrahim	Yusuf b. Ahmed	Mustafa b. Mehmed	<i>Müsin sene [12]48</i>

Sinni 20	Sinni 12	Sinni 30	Musa b. Hasan Sinni 40
Oğlı Hasan Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ali b. Abdullah Sinni 6	Mustafa b. Bektaş Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, fi M sene [1]250
Hacı Ahmed b. İsmail Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Mehmed Emin Sinni 8	Gulâmı Arab Abdullah b. Abdullah Sinni 12  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]250</i>	• Emîr Mustafa b. Mehmed
Oğlı Mehmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer oğlı Ahmed Sinni 10	<i>Müsin sene [12]48</i> Mehmed b. Osman Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, der sene [12]47	Oğlı Cafer Sinni 12
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlı Hasan Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yusuf b. Yusuf Sinni 7	İbrahim b. Mehmed Sinni 30	Oğlı Mehmed Sinni 1
• Halil b. Osman	Oğlı İbrahim Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer oğlı Hasan Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mustafa b. Hasan Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fi sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Halil, der sene [1]250
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ahmed b. Hasan Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> İbrahim b. Hasan Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Hüseyin b. Hasan Sinni 5	• Molla İbrahim b. Ömer

[p. 330]

Oğlı Abdülgani Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hüseyin b. Mustafa Sinni 40	Oğlı Hüseyin Sinni 12	Yakub b. Mustafa Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Hüseyin Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Diğer oğlı Hasan Sinni 9	<i>Müsin sene [12]50</i> Hüseyin b. Ali Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Mustafa Sinni 7



Osman b. Hamza Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin, der sene [1]247	Veli b. Abdullah Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, der sene [1]247	Ođlı Mehmed Sinni 3	Diđer ođlı Ahmed Sinni 1
• İbrahim b. Yusuf  Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, fi M sene [1]250	Ođlı Ahmed Sinni 1	Hasan b. Ali Sinni 30  <i>Fevt şod, der sene ...</i>	<i>Müsin sene [12]50</i> İbrahim b. Davud Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Ođlı Ahmed Sinni 7	Diđer ođlı Davud Sinni 1	• Mehmed b. Davud	Ođlı Salih Sinni 9
Mehmed b. Osman Sinni 30	Yetim Salih b. Mustafa Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Karındaşı Yetim Ömer Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer karındaşı Yetim Hasan Sinni 5
• Yakub b. İbrahim	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlı Ahmed Sinni 10	Musa b. Hüseyin Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, v. m[merküm], fi sene 1250	Ođlı Selim Sinni 3
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Musa b. Yakub Sinni 35	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ali b. Yusuf  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene [1]250	Ođlı Yusuf Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diđer ođlı Mustafa Sinni 4
Diđer ođlı Hasan Sinni 1	<i>Müsin sene [12]50</i> Mehmed b. Ali Sinni 35	Ođlı Hüseyin Sinni 3	Mustafa b. Abdullah Sinni 10
<i>Mutasarrıf-ı zeâmet</i> • Mustafa b. Hasan	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Be-nâm-i Ömer b. Hasan Sinni 10  <i>Âmed der sene [12]47</i> <i>mücedded[en kayd]</i>	Be-nâm-i Geylanlı Salih Sinni 30  <i>Ber müceb-i yoklama</i> <i>kayd, fi M sene [1]250</i>	Be-nâm-i Ođlı Osman Sinni 3  <i>Bu dahi</i>

$$30 + 53 + 15 + 11 = 109$$

### Karye-i Filusa, tâbi'-i Baf

Mustafa b. Hüseyin Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlı Salih Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diđer ođlı Mehmed Sinni 5	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Yusuf b. Hüseyin
Ođlı Hüseyin	Diđer ođlı Mehmed	Rüstem b. Hüseyin	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i>

Sinni 18 Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, fi M sene [1]250	Sinni 15	Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf der sene [1]247	Oğlı Ahmed Sinni 4
Diğer oğlı Mehmed Sinni 2	<i>Müsin sene [12]48</i> Kara Mustafa b. Abdullah Sinni 40	Mehmed b. Abdullh Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M sene [1]250	Oğlı Ali Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı İbrahim Sinni 6	Gulâmı Arab Abdullah b. Abdullah Sinni 18	Kara Mustafa b. Abdullah Sinni 18	Hüseyin b. Emin Sinni 25

$$5 + 6 + 2 + 3 = 16$$

[p. 331]

### Karye-i Predori, tâbi'-i Baf

<i>Müsin sene [12]50</i> İbrahim b. Osman Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlı Osman Sinni 4	• Musa b. Ahmed	Oğlı Mehmed Sinni 13
Diğer oğlı Mustafa Sinni 15	Diğer oğlı Eyüb Sinni 9	Mustafa b. Emin Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Emin v. m[merkûm], der sene [1]247	Karındaşı Yetim Yusuf Sinni 12
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer karındaşı Yetim Rüstem Sinni 10	• Mahmud b. Abdullah	Osman b. Ali, fi M sene 1250 Sinni 25  <i>Âmed mücedded[en kayd]</i>	Be-nâm-i Oğlı Hasan Sinni 3  <i>Bu dahi</i>

$$5 + 3 + 2 = 10$$

### Karye-i Cidares, tâbi'-i Baf

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ahmed b. İbrahim  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Salih, fi sene [1]250 Sinni 5	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı Mustafa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Sadık, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene 1250	• Arab Hacı Ali b. Abdullah	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	--

[p. 332]

**Karye-i Cidasi, tâbi‘-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Mehmed	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ođlı Halil Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlı İbrahim Sinni 6	Diđer ođlı Yusuf Sinni 3
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Kasım	Ođlı İbrahim Sinni 25	Diđer ođlı Ahmed Sinni 18	Osman b. Kasım Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Mehmed, fi M sene 1250
İbrahim b. Kasım Sinni 20	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Yetim Ahmed b. Ali Sinni 9	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Yetim Hasan b. Mehmed Sinni 5	Ahmed b. Mehmed Sinni 30
Abdurrahman b. Ali Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]247	• Hüseyin b. Molla Mustafa	Ođlı Ali Sinni 18  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene 1251	Mustafa Hüseyin Sinni 12  Tevellüd, Be-nâm-i Abdülmeceid, der sene [1]253
Arab Selim b. Abdullah Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ramazan, fi M sene 1250	Ođlı Ahmed Sinni 1	Ali b. Hüseyin Sinni 18	<i>Müsin sene [12]48</i> Emin b. Kasım  Tevellüd, Be-nâm-i Ramazan, fi M sene 1250
Ođlı Hüseyin Sinni 7	• Hasan b. Hüseyin  <i>Fevt şod, der sene 1248</i>	Ođlı Hüseyin Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. Osman Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Mehmed, der sene 1250
Ođlı Ali Sinni 2	Diđer ođlı İbrahim Sinni 1	Musa b. Hasan Sinni 18	Sadık b. Mustafa Sinni 1
Be- nâm-i Ahmed b. Musa Sinni 30  <i>Âmed der sene [1]247</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merküm],	Hüseyin b. Mehmed Sinni 12	Be-nâm-i Mustafa b. Mustafa, fi M sene 1250 Sinni 25  <i>Âmed mücedded[en kayd]</i>	Be-nâm-i Ođlı Hasan, fi M sene 250 Sinni 3  <i>Âmed mücedded[en kayd]</i>

der sene 1250			
Be-nâm-i Kara Osman b. Abdullah Sinni 20  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Mehmed b. Hüseyin Sinni 40  <i>Âmed mücedded[en kayd]</i>		

12 + 11 + 3 + 3 = 29

**Karye-i Marona, tâbi'-i Baf**

• Derviş b. Mehmed  <i>Reft firar der sene [1]247</i>  Tevellüd, Be-nâm Mehmed, fi M sene 1250	Oğlı Süleyman Sinni 10  <i>Âmed der sene [1]247</i>  <i>Reft bu dahi</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı Salih Sinni 7	<i>Müsin sene [12]48</i> Abdurrahman b. Mehmed Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Salih, fi sene 1250
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 333]

Oğlı Ali Sinni 12	Diğer oğlı Selim Sinni 6	Mehmed b. Abülkadir Sinni 25	Oğlı Halil Sinni 1
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Hüseyin b. Abdullah Sinni 5	Bektaş b. Mustafa Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Ahmed, fi M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlı Emîr Osman Sinni 4	Ahmed b. Hasan Sinni 25
<i>Müsin sene [12]48</i> Hasan b. Mustafa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin, fi M sene 1250	Mehmed b. Mehmed Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> İbrahim b. Abdullah Sinni 8	• Emîr Hasan b. Ali  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>
<i>Müsin sene [12]50</i> Emîr Hüseyin b. Ahmed Sinni 35	Oğlı Ahmed Sinni 3	Diğer oğlı Mahmud Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yetim Hüseyin b. Emir Ali Sinni 7
• Mehmed b. Ali	Oğlı Ali Sinni 9	Diğer oğlı Mustafa Sinni 3	Diğer oğlı Mahmud Sinni 1
• Hüseyin b. Rüstem	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Ali Sinni 5	Ali b. Mehmed Sinni 7  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Hasan b. Abdullah Sinni 7
Emîr Ali b. Mehmed	Arif b. Mustafa	Mehmed Ali b.	Be-nâm-i Arab Selim

Sinni 25 <i>Âmed mücedded[en kayd]</i> Be-nâm-i Ođlı Mehmed, fi M sene 1250 Sinni 3	Sinni 15	Hüseyin Sinni 5	b. Ali Sinni 20  <i>Ber müceb-i yoklama kayd şod, der sene 1250</i>
----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	--------------------	------------------------------------------------------------------------------

8 + 17 + 6 = 31

**Karye-i Arcimandirya, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Emir Hüseyin b. Mustafa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Numan, v. m[merkûm], fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Derviş b. Mustafa Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi B sene 1250	<i>Müsin sene [12]48</i> Hüseyin b. Mustafa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, fi M sene [1]252	Ođlı Kasım Sinni 2
Diđer ođlı Hasan Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Emir Ali b. Hüseyin Çelebi Sinni 30	Ođlı Mehmed Sinni 3	Mehmed b. İbrahim Sinni 3
Ođlı Osman Sinni 1	Yetim Mehmed b. İbrahim Sinni 3	<i>Müsin sene [12]48</i> Süleyman b. Abdullah Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Abdülkadir, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, fi M sene [1]250	Uzun Mehmed b. Abdullah Sinni 30  <i>Reft firâr der sene [1]247</i>

[p. 334]

Ođlı Mustafa Sinni 1	Mahmud b. İsmail Sinni 15	Osman b. Hüseyin Sinni 2	Mehmed b. Emir Ali Sinni 40
Ođlı Cafer Sinni 15	Diđer ođlı Hasan Sinni 12	Diđer ođlı Receb Sinni 3	Diđer ođlı Ahmed Sinni 2
Torun b. İbrahim Sinni 17	Be-nâm-i Mehmed b. Ahmed Sinni 30  <i>Ber-müceb-i yoklama kayd şod, fi M sene 1250</i>	Be-nâm-i Ođlı Hasan Sinni 13  <i>Bu dahi</i>	Diđeri Mustafa Sinni 9  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Diđeri			

Hüseyin Sinni 7  <i>Bu dahi</i>			
------------------------------------------	--	--	--

$$6 + 9 + 3 + 3 = 21$$

### Karye-i Prasyo, tâbi'-i Baf

• İbrahim b. Ali  <i>Fevt şod, der sene 1250</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, fi M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Emîr Ali Sinni 8	<i>Müsin sene [12]50</i> Emin b. Hasan Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fi M sene 1250	Oğlı Hasan Sinni 2
Salih b. Hasan Sinni 30  Be-nâm-i, Tevellüd-i Hüseyin, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, fi M sene [1]250	• Mehmed b. Osman	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Ahmed Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Osman Sinni 5
Diğer oğlı Süleyman Sinni 2	• Hacı Hasan b. Abdullah	Oğlı Mehmed Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yusuf b. İbrahim Sinni 6
Yetim Emîr Ali b. Hüseyin Sinni 12  Tevellüd, Be-nâm-i Abdullah, fi M sene [1]250	• Mehmed b. İbrahim  Tevellüd, Be-nâm-i Halil, fi M sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Osman Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Hüseyin Sinni 8
Osman b. Ali Sinni 30			

$$4 + 9 + 4 = 17$$

[p. 335]

### Karye-i Aya Yorgi, tâbi'-i Baf

Hasan b. İbrahim Snni 30  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]247	Oğlı Hüseyin Sinni 1	Ali b. Paşa Süleyman Sinni 30	Oğlı Hasan Sinni 12  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M [1]250
--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------	----------------------------------	------------------------------------------------------------------------

Tevellüd, Be-nâm-i Halil, der sene [1]250			
[Tuvâ]nâ sene [12]49 Diğer oğlu Osman Sinni 9	•Zümre-i sipâhiyândan Mehmed b. Hasan	Zümre-i sipâhiyândan Oğlu Hasan Sinni 13	[Tuvâ]nâ sene [12]48 Diğer oğlu Süleyman Sinni 10
[Tuvâ]nâ sene [12]50 Diğer oğlu Osman Sinni 8	Mustafa b. Mehmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Emîr Mehmed, der sene [12]47	Emîr Hüseyin b. Hasan Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ubeyd v. me[merkûm], fi M sene [1]250	Müsin sene [12]48 Süleyman b. Mehmed Sinni 40
[Tuvâ]nâ sene [12]48 Oğlu Emîr Ahmed Sinni 10	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Diğer oğlu Osman Sinni 4	Emîr Ali b. Davud Sinni 13	Hasan b. Davud Sinni 9
Mehmed b. İbrahim Sinni 18  Reft firâr der sene [1]247	Zümre-i sipâhiyândan • Osman b. Abdullah	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlu Abdullah Sinni 4	Mehmed b. Abdullah Sinni 10
Müsin sene [12]48 Hüseyin b. Abdullah Sinni 40	[Tuvâ]nâ sene [12]48 Musa b. Süleyman Sinni 10	Hüseyin b. Süleyman Sinni 18  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene [1]250	Müsin sene [12]50 Hasan b. İbrahim Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Emîr Osman, der sene [1]247
[Tuvâ]nâ sene [12]51 Oğlu İbrahim Sinni 7			

$$8 + 10 + 3 + 4 = 25$$

### Karye-i Mamonya, tâbi'-i Baf

• Süleyman b. Osman	Oğlu Seyyid Ali Sinni 3	Müsin sene [12]50 Hasan b. Süleyman Sinni 35	Oğlu Hüseyin Sinni 3
Ahmed b. Süleyman Sinni 25	Oğlu Hasan Sinni 1	Hüseyin b. Süleyman Sinni 13	Müsin sene [12]48 Hasan b. Abdullah Sinni 40

[p. 336]

Tahir b. Hasan Sinni 18	Mehmed b. Hasan Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Sadık, fi M sene [1]250	Mustafa b. Hüseyin Sinni 25	
----------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	--

6 + 3 + 2 = 11

**Karye-i İstavrokonu, tâbi-i Baf**

• Molla Ahmed b. Mustafa <i>Fevt şod, fi M sene 1250</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlı Mehmed Sinni 4	<i>İmâm-ı karye</i> • Molla Süleyman b. Mehmed Sinni	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> <i>Müezzin</i> Abdülhamid b. Hasan Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Hasan Sinni 8	Diğer oğlı Hüseyin Sinni 2	Diğer oğlı Halil Sinni 1	• Derviş Ömer b. Mehmed
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Süleyman Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 5	Diğer oğlı Abdurrahman Sinni 2	Mustafa b. Abdullah Sinni 25
• Hasan b. Mustafa Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Ali Sinni 5	• İbrahim b. Ali	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı İbrahm Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]247
• Ömer b. Ali	• Ali b. Hüseyin	• Hüseyin b. İbrahim <i>Fevt şod, der sene [1]250</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Mehmed Sinni 8
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlı Ali Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim Mehmed b. Süleyman Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Yetim Hüseyin b. Musa Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim Hüseyin b. Hasan Sinni 7
Ali b. Süleyman Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Süleyman v. m[merkûm], der sene [1]248  Tevellüd, Be-nâm-i İsmail v. m[merkûm], fi sene [1]250	Oğlı Ahmed Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Şerif b. Ali Sinni 30  <i>Fevt şod, der sene [1]2..</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, fi M sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Mustafa Sinni 8
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mustafa b. Hüseyin Sinni 40	Oğlı Ahmed Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 8	<i>Müsin sene [12]50</i> Abdurrahman b. Hüseyin Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Mehmed Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı Osman Sinni 6	Diğer oğlı Durmuş Sinni 3	Diğer oğlı Süleyman Sinni 1



<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Osman b. Ahmed Sinni 4	Ali b. Hüseyin Sinni 30	• Abdülaziz b. Ahmed	Oğlı Ahmed Sinni 20
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ali b. Mustafa Sinni 20  <i>Fevt şod, fi M sene</i> 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Ali b. Ahmed Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Yetim Mehmed b. Ahmed Sinni 8	Hüseyin b. Abdullah  Tevellüd, Be-nâm-i Ali v. merkûm, der sene 1248
Oğlı Torun Sinni 13	Diğer oğlı İbrahim Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlı Hasan Sinni 7	Diğer oğlı Osman Sinni 2
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Derviş b. Mehmed Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Emin Sinni 10	Diğer oğlı Osman Sinni 2	• Süleyman b. Abdullah
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yetim Hüseyin b. Mehmed Sinni 4	Hasan b. Ali Sinni 30	Oğlı Hüseyin Sinni 1	Yetim Osman b. Hasan Sinni 2
• Çelebi b. Hasan  <i>Fevt şod, der sene</i> 1250	Oğlı Ahmed Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Hasan Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 5
Diğer oğlı Ali Sinni 2	<i>Müsin sene [12]48</i> Ali b. Hasan Sinni 40	Oğlı Hasan Sinni 5  <i>Fevt şod, der sene 1250</i>	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Durmuş Sinni 16  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, v. m[merkûm], fi M sene [1]250
Emîr Ahmed b. Ali Sinni 20	Torun b. Hasan Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. Mustafa Sinni 8	Yusuf b. Abdullah Sinni 18
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Molla Salih b. Hasan Sinni 35	Oğlı Mustafa Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • İbrahim b. Hüseyin	Be-nâm-i Hüseyin b. Osman Sinni 30  <i>Ber-mûceb-i yoklama</i> <i>kayd şod, fi M [1]250</i>

$$13 + 35 + 15 + 8 = 71$$

### Karye-i Fasulla, tâbi'-i Baf

• Emîr Hüseyin b. Mehmed	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Osman	• Ahmed b. Mehmed	Oğlı Osman Sinni 12
-----------------------------	-------------------------------------------	-------------------	------------------------

	Sinni 5		A'mâ
--	---------	--	------

[p. 338]

Diğer oğlu Mustafa Sinni 9	Yetim Mehmed b. Veli Sinni 12	Selim b. İbrahim Sinni 25	İsmail b. Mehmed Sinni 25
<i>Müsin sene [12]48</i> Abdülhamid b. Abdullah Sinni 40	Ali b. Abdullah Sinni 30 <i>Reft firâr der sene</i> [1]247	Oğlu Osman Sinni 3	Diğer oğlu Veli Sinni 1 <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247
Be-nâm-i Emîr Mustafa b. Hüseyin Sinni 30 <i>Ber-mûceb-i yoklama</i> <i>kayd şod, fî M sene</i> 1250	Be-nâm-i Hasan b. Abdullah Sinni 30 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Durmuş b. Ebubekir Sinni 50 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Oğlu Hasan Sinni 20 <i>Bu dahi</i>
Tevellüd, Be-nâm-i • Oğlu Salih <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Diğer Mustafa Sinni 13 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Diğer Bekir Sinni 9 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Mehmed Ali b. Hüseyin Sinni 13 <i>Bu dahi</i>

4 + 4 + 4 = 12

**Karye-i Susyu, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Salih Sinni 35	Oğlu Salih Sinni 13	Diğer oğlu Mustafa Sinni 12	• Süleyman b. Hüseyin
Oğlu Hüseyin Sinni 30 Tevellüd, Be-nâm-i İsmail v. m[merkûm], fî M sene [1]250	Diğer oğlu Mehmed Sinni 25 Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fî M sene 1250	Diğer oğlu Osman Sinni 22	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Diğer oğlu Hasan Sinni 10
<i>Müsin sene [12]48</i> Süleyman b. Abdullah Sinni 40	Hasan b. İsmail Sinni 18	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Mehmed b. Ramazan Sinni 5	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Hüseyin Sinni 35
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mustafa b. Ahmed	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlu Hasan Sinni 20 Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fî M sene [1]250	<i>Mutasarrıf-ı tîmar</i> Diğer oğlu Hüseyin Sinni 30	• Osman b. Hasan Tevellüd, Be-nâm-i Salih, fî M sen [1]250 Oğlu Halil Sinni 3
• Mehmed b. İbrahim Tevellüd, Be-nâm-i	Oğlu Hasan Sinni 30	Diğer oğlu Ahmed Sinni 22	Diğer oğlu Numan Sinni 20

Ali, fi M sene [1]250	Tevellüd, Be-nâm-i Salih, fi M sene [1]250		
Be-nâm-i Ahmed b. İbrahim Sinni 30 <i>Ber-mûceb-i yoklama kayd şod</i>	Be-nâm-i Ođlı v. m[merkûm] Sinni 3 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i ... İbrahim Sinni 70 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Arif b. Mustafa Sinni 35 <i>Bu dahi</i> Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M [1]250
Be-nâm-i Ođlı Mustafa Sinni 2 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Hüseyin b. Mehmed Sinni 15 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Hüseyin b. Şerif Sinni 25 <i>Bu dahi</i> Tevellüd, Be-nâm-i Musa v. m[merkûm], fi M sene [1]250	Be-nâm-i Ahmed b. Ebubekir Sinni 25 <i>Bu dahi</i>

$$9 + 3 + 4 + 5 = 21$$

### Nefs-i Kukla<sup>16</sup>

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hacı Ahmed b. Numan <i>Fevt şod, fi sene [1]250</i> Be-nâm-i Gulâmı Said Sinni 9	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Osman Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Mehmed, fi M sene [1]250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Hüseyin Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Eyüb, fi M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Gulâmı Arab Abdullah b. Abdullah Sinni 5
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

[p. 339]

Emîr Hasan b. İbrahim Sinni 30 Tevellüd, Be-nâm-i Numan v. merkûm, der sene 1248 Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Hüseyin, fi M sene 1250	Süleyman b. İbrahim Sinni 25 • Süleyman b. Mehmed	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ahmed b. Ahmed Sinni 35 Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ođlı Mehmed Sinni 8 <i>Müsin sene [12]48</i> Mehmed b. Bilal Sinni 40
<i>Müsin sene [12]48</i> Hasan b. Osman Sinni 40		Ođlı Mehmed Sinni 13	<i>Müsin sene [12]48</i> Mehmed b. Bilal Sinni 40
Ođlı Osman	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i>	<i>Müsin sene [12]50</i>	<i>Müsin sene [12]48</i>

<sup>16</sup> We can see in the case of Nefs-i Kukla, just as in the case of Nefs-i Baf, that it is not accompanied by a note specifying administrative dependence.

Sinni 12 Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed Emin, fi M sene 1250	Diğer oğlu Hasan Sinni 8	Süleyman b. Mehmed Sinni 35	Osman b. Mehmed Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Anber Sinni 5	<i>Müsin sene [12]50</i> Hüseyin b. Hasan Sinni 35	<i>Müsin sene [12]50</i> A'mâ Hasan b. Mehmed Sinni 35	• Süleyman b. Bilal
Oğlu Hüseyin Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Faruk, fi M sene 1250	• Musa b. Ahmed	• Arab İsmail b. Kara Mehmed	Mustafa b. Ömer Sinni 25
Oğlu Hüseyin Sinni 1	<i>Müsin sene [12]50</i> Osman b. İbrahim Sinni 35	Oğlu Ali Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Mehmed b. Hasan Sinni 8
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Osman b. Ömer	• Ahmed b. Veli	• Mehmed b. Süleyman	Oğlu Mustafa Sinni 30
• Ahmed b. Abdullah	Oğlu Hüseyin Sinni 12	Diğer oğlu Receb Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm Salih, v. merkûm, fi M sene 1249	Rüstem b. Ali Sinni 20
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Numan b. Receb Sinni 4	Osman b. Receb Sinni 1	<i>Müsin sene [12]50</i> Hüseyin b. İbrahim Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yetim Osman b. Hasan Sinni 4
Yetim Hüseyin b. Hasan Sinni 2	<i>Müsin sene [12]48</i> Hacı Abdullah b. Malik Sinni 40	Oğlu Mehmed Sinni 3	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Mehmed
Oğlu Mehmed Emin Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Mustafa Sinni 4	• Kara Hasan b. Abdullah	Hüseyin b. Hasan Sinni 25

17 + 14 + 12 + 5 = 48

[p. 340]

**Karye-i Mandrya, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Hüseyin Sinni 25  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247	• Hüseyin b. Mehmed	Rüstem b. Yusuf Sinni 25  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Abdullah b. İbrahim Sinni 30  <i>Fevt şod, der sene</i>  Tevellüd, Be-nâm-i
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		Murad der sene [1]247	Ođlı Veli, fi M sene 1250
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ođlı Ömer Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Mehmed, fi [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlı İbrahim Sinni 6	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. İbrahim Sinni 20  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	Salih b. İbrahim Sinni 18  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, fi M sene 1250
Yusuf b. Veli Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mahmud v. m[merkûm], fi M sene 1250	Hasan b. Ahmed Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ođlı Ahmed Sinni	Diđer ođlı Veli Sinni 3
Diđer ođlı Mehmed Sinni 1	Emin b. Abdullah Mani Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Murad, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Ahmed, fi M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı ..., fi M sene 1250	Ođlı Mehmed Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ömer b. Hüseyin Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yetim Veli b. Rüstem Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi M [12]50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim Hüseyin b. Rüstem Sinni 6	<i>Müsin sene[12]48</i> Ahmed b. Ali Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Salih v. m[merkûm], der sene 1248	Feyzullah b. Abdullah Sinni 12
<i>Mutasarrıf-ı tımar</i> Yetim Mustafa b. Osman Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yetim Hasan b. Abdullah Sinni 4  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Hüseyin, fi M sene 1250	Osman b. Hasn Sinni 20	Karındaşı Ali Sinni 18
Be-nâm-i Hamid b. Hüseyin Sinni 20  <i>Ber-müceb-i yoklama,</i> <i>fi M sene 1250</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, fi M [1]250			

8 + 9 + 2 + 5 = 24

**Karye-i Anarida, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Mehmed Sinni 40  <i>Fevt şod, der sene 1250</i>	Oğlı Mehmed Sinni 16	Diğer oğlı Murad Sinni 2	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Mustafa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250
<i>Müsin sene [12]50</i> Ali b. Süleyman Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merküm], fi M sene 1250	Oğlı Mehmed Sinni 2	Hüseyin b. Mustafa Sinni 30	Oğlı Ali Sinni 13
Emîr Ali b. Mehmed Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, v. m[merküm], fi M sene 1250	<i>Müsin sene [12]48</i> Hasan b. Abdullah Sinni 40	Ahmed b. Mustafa Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, fi ....  Tevellüd, Be-nâm-i İbrahim, der sene [1]247	Mustafa b. İbrahim Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan, v. m[merküm], der ...  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M sene 1250

[p. 341]

Hasan b. Hasan Sinni 25  <i>Fevt şod, fi M sene 1250</i>	Mehmed b. Ali Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Ali v. m[merküm], fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Salih, v. m[merküm], fi M ...		
-----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

9 + 2 + 1 + 2 = 14

**Karye-i Dimi, tâbi'-i Baf**

• Osman b. Yusuf	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Emîr Ali Sinni 5	Mustafa b. Mehmed Sinni 40  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Receb Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Keser der sene [1]245
------------------	---------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fî M sene 1250
Ođlı Ömer Sinni 3	Yetim Mustafa b. Osman Sinni 9  <i>Fevt şod, fî M ...</i>	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Anber Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ahmed b. Anber Sinni 8
Hüseyin b. Anber Sinni 12	Mustafa b. Hüseyin Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fî M sene 1250	<i>Müsin sene [12]48</i> Hüseyin b. Abdullah Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Abdullah, fî M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ömer b. Rüstem Sinni 35
• Hüseyin b. Yahya	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Rüstem Sinni 35  Tevellüd, Benâm Ođlı Hüseyin, fî M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hasan b. Rüstem Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Rüstem, fî sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hüseyin b. Mehmed Sinni 40
Ođlı Rüstem Sinni 12  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Hüseyin, fî M sene 1250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diđer ođlı Abdullah Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diđer ođlı Ali Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ali b. Osman Sinni 5
• Mustafa b. Yusuf  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Anber, fî M [1]250	Ođlı Mahmud Sinni 2	• Ahmed b. Abdullah Sinni	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Ođlı Yusuf Sinni 9
Be-nâm-i Yusuf b. Osman Sinni 30  <i>Ber-müceb-i yoklama kayd şod, fî M sene 1250</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Seyyid Hasan fî M sene [1]250			

$$3 + 9 + 6 + 6 = 24$$

### Karye-i Yerogibo, nâm-ı diđer Yeroşibo, tâbi'-i Baf

Hüseyin b. Hacı Mustafa Sinni 25	Ođlı Abdülkâhir Sinni 3	Diđer ođlı Mustafa Sinni 1  <i>Fevt şod, der sene</i>	<i>İmâm-ı karye</i> Molla İbrahim b. Eyüb Sinni 25
-------------------------------------	----------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

<i>Âmed der sene [12]47</i>		<i>[12]47</i>	
<i>Reft firâr der sene [12]47</i>			

[p. 342]

<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Hüseyin Sinni 35	Oğlı Mehmed Sinni 1	<i>Müsin sene [12]48</i> Mehmed b. Yusuf Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa v. m[merkûm], der sene 1249  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], der sene 1247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Yusuf Sinni 10
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Osman b. Yusuf Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Abdullah, fi M sene 1250	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Musa	Oğlı Ali Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250	Hasan b. Mustafa Sinni 30
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlı Rüstem Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlı Ali Sinni 4	Osman b. Mehmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, v. m[merkûm], der sene 1250	Kara Mustafa b. Mehmed Sinni 30
Oğlı Mehmed Sinni 1	<i>Müsin sene [12]50</i> Rüstem b. Mehmed Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yetim İbrahim b. Rüstem Sinni 7	İbrahim b. Abdullah Sinni 30  <i>Reft firâr der sene [1]247</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Rüstem v. m[merkûm], der sene 1248
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Ali Sinni 6	Diğer oğlı Mustafa Sinni 1	Dede b. Kara Hasan Sinni 45	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Karındaşı Yusuf Sinni 5
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer karındaşı Osman Sinni 4	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mehmed b. Hasan Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm Oğlı Rüstem, fi M sene 1250	İbrahim b. Abdullah Sinni 30	Abdullah b. Hasan Sinni 20  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>
<i>Müsin sene [12]48</i> Mustafa b. Abdullah Sinni 40	Yusuf b. Mustafa Sinni 25	Be-nâm... Yusuf Sinni 45	Be-nâm Oğlı Yusuf Sinni 7



		<i>Ber-mûceb-i yoklama kayd şod, fi M sene 1250</i>	<i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Diğer oğlu Mustafa Sinni 5 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Diğer Hasan Sinni 3 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Diğer oğlu Mustafa Sinni 5 <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Diğer Hasan Sinni 3 <i>Bu dahi</i>

$$12 + 12 + 3 + 2 = 30$$

### Karye-i Aşelya, tâbi'-i Baf

• Mustafa b. Abdullah	Oğlu Mehmed Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Hasan, fi M sene 1250	• Arab Bereket b. Abdullah	Davud b. Ahmed Sinni 18
Hasan b. Ali Sinni 3			

$$2 + 1 + 2 = 5$$

[p. 343]

### Karye-i Armuta,<sup>17</sup> tâbi'-i Baf

• Mehmed b. Mehmed  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Osman, der sene 1250	Oğlu Hüseyin Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Hasan Sinni 7	<i>Müsin sene [12]50</i> Hüseyin b. Hasan Sinni 35
Hamid b. Hasan Sinni 30	Rüstem b. Hüseyin Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Yahya, der sene [1]247	Oğlu Ahmed Sinni 2	Hasan b. Yusuf Sinni 30
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ahmed b. Halil Sinni 5	Osman b. Mehmed Sinni 2	Be-nâm-i Yetim Feyzi b. Mustafa  <i>Ber-mûceb-i yoklama kayd şod.</i>  <i>Fevt şod, der sene 1250</i>	

$$5 + 4 + 1 = 10$$

<sup>17</sup> This is the village of Arminu.

## Karye-i Malunda, tâbi'-i Baf

İsmail b. Abdullah Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, fi M sene 1250	• Mehmed b. Ebubekir	[Tuvâ]nâ sene [12]51 Oğlı Mustafa Sinni 7	Hasan b. Mehmed Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed v. m[merkûm], fi M sene 1250
Hasan b. Ahmed Sinni 25	Mustafa b. Ahmed Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed, fi M sene 1250	Ahmed b. Hüseyin Sinni 20	Şerif b. Osman Sinni 30
Mustafa b. Osman Sinni 30	[Tuvâ]nâ sene [12]48 Oğlı Osman Sinni 10	Diğer oğlı Hüseyin Sinni 2  Fevt şod, der sene [1]247	Diğer oğlı Salih Sinni 1
Hasan b. Yusuf Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed Ali, fi M sene 1250	[Tuvâ]nâ sene [12]48 Oğlı Mustafa Sinni 10	Yetim Ahmed b. Hüseyin Sinni 2	Yetim Ali b. Hüseyin Sinni 1
Hasan b. Mustafa Sinni 22  Tevellüd, Be-nâm-i Ömer v. m[merkûm], fi M sene 1250	Müsin sene [12]48 Mustafa b. Molla Hasan Sinni 40	Oğlı Eyüb Sinni 20	Musa b. Hasan Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i ... v. m[merkûm], fi M 1250
Oğlı Ahmed Sinni 2	• Mehmed b. Osman	Oğlı Osman Sinni 16	[Tuvâ]nâ sene [12]48 Hüseyin b. Yusuf Sinni 10

[p. 344]

Ahmed b. Hüseyin Sinni 25  Âmed der sene [12]47 mücedded	Musa b. Ahmed Sinni 20  Âmed der sene [12]47 mücedded  Fevt şod, der sene [1]247	[Tuvâ]nâ sene [12]51 Ahmed b. Yusuf Sinni 7	
----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--

12 + 10 + 3 = 25

**Karye-i İvrecâ, tâbi‘-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Osman b. Mehmed  <i>Reft be firâr</i> <i>İskenderiye, der sene</i> <i>[12]47</i>	<i>Müsin sene [12]50</i> Ahmed b. Osman Sinni 35  Tevellüd, Be- nâm-i Salih, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Ali Sinni 10	Diğer oğlı Osman Sinni 1
Mehmed b. Osman Sinni 25	Oğlı Halil Sinni 1	Molla Ahmed b. Abdullah Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Şaban, der sene [1]247	• Yusuf b. Hasan  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>
Mehmed b. Alâeddin Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Ali Sinni 6	<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Osman Sinni 35	Oğlı Ali Sinni 2
Mustafa b. Osman Sinni 20	Oğlı Ali Sinni 1	<i>Müsin sene [12]48</i> Sarı Mehmed b. Abdullah Sinni 40	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Hüseyin b. Rüstem Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Halil, fi M sene 1250
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Ali b. Mehmed Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Mahmud Sinni 7	• İbrahim b. Mustafa	Oğlı Ahmed Sinni 3
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlı Emîr Ali Sinni 7	Mustafa b. Ahmed Sinni 30  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Ahmed Sinni 6	Diğer oğlı Mehmed Sinni 3
Diğer oğlı Ali Sinni 1	<i>Müsin sene [12]50</i> Hasan b. Osman Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Osman Sinni 6	Diğer oğlı Ali Sinni 2
Diğer oğlı Hüseyin Sinni 1	Mehmed b. Mustafa Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm] fi M sene 1250	Oğlı Ahmed Sinni 1  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	Mustafa b. Salih Sinni 13
<i>Müsin sene [12]48</i> Hasan b. Mustafa Sinni 40	• Ahmed b. Hasan	Oğlı Ali Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> İbrahim b. Mustafa Sinni 10

[p. 345]

Osman b. Süleyman	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i>	Diğer oğlı Hüseyin	Diğer oğlı Salih
-------------------	-----------------------------	--------------------	------------------

Sinni 30	Ođlı Süleyman Sinni 4	Sinni 2	Sinni 1
<i>Müsin sene [12]48</i> Osman b. Mehmed Sinni 40	Ođlı Hüseyin Sinni 12	Diđer ođlı Mehmed Sinni 1  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	• Mehmed b. Mustafa
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlı Hasan Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diđer ođlı Hüseyin Sinni 4	Diđer ođlı Süleyman Sinni 2	Ali b. Ahmed Sinni 25
• Süleyman b. İbrahim  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, der sene [1]247	Ođlı Osman Sinni 1	Osman b. Yusuf Sinni 20  <i>Reft be firâr Şam, der sene [12]47<sup>18</sup></i>  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Hasan, fi M sene [1]250	
Be-nâm-i Ahmed b. Hasan Sinni 25  <i>Ber-müceb-i yoklama kayd şod, fi M sene 1250</i>			

14 + 26 + 8 + 3 = 51

**Karye-i Galatarka, tâbi'-i Baf**

• Rüstem b. Mustafa  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Hasan, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi sene [1]250	Ođlı Ahmed Sinni 25	Mehmed b. Rüstem Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Hasan b. Rüstem Sinni 4
Mehmed Ali b. Rüstem Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Mustafa b. Ali Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Mehmed b. Ali Sinni 8	Osman b. Ali Sinni 3
Arab Mercan b. Abdullah Sinni 20			

<sup>18</sup> Moved to the *sancak* of Syria.

3 + 5 + 1 = 9

**Karye-i Falya, tâbi‘-i Baf**

• Mehmed b. Ali	Ođlı Süleyman Sinni 25	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Mehmed b. Mustafa	Ođlı Mustafa Sinni 25
-----------------	---------------------------	----------------------------------------------------	--------------------------

[p. 346]

Süleyman b. Ali Sinni 30	Ođlı Salih Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Yetim Ali b. Hasan Sinni 5  Tevellüd, Ođlı Mehmed, fi M sene 1250	<i>Müsin sene [12]50</i> Rüstem b. Mehmed Sinni 35
Mustafa b. Ali Sinni 30  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Osman v. Mustafa, der sene [1]247	Ođlı Salih Sinni 1	Abdürrezak b. Ali Sinni 20	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Süleyman b. Mustafa
Ođlı Salih Sinni 14	Diđer ođlı Mehmed Sinni 25	Diđer ođlı Ahmed Sinni 3	Ali b. Mustafa Sinni 40  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>
Ođlı Mustafa Sinni 3	Mehmed b. Ali Sinni 25	Hüseyin b. Ali Sinni 15	Hasan b. Mehmed Sinni 30
Ođlı Mustafa Sinni 10	Diđer ođlı Osman Sinni 1	Hüseyin b. Mehmed Sinni 28	Ali b. Mehmed Sinni 25
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Süleyman b. Ahmed Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Mehmed Ali, fi M sene 1250	Hüseyin b. Abdüllatif Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed, der sene [1]247  <i>Âmed mücedded[en</i> <i>kayd]</i>  Be-nâm-i Üvey ođlı Hasan, fi M sene [1]250	Ođlı Ali Sinni 2	Yetim Hüseyin b. Ali Sinni 3
Mehmed b. Osman Sinni 15	Ali b. Mustafa Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Mustafa b. Hüseyin Sinni 6	Mustafa b. Mehmed Sinni 20

Osman b. Ebubekir Sinni 30	Ođlı Ahmed Sinni 1		
-------------------------------	-----------------------	--	--

17 + 12 + 2 + 3 = 34

### Lapıhgü ma'a Kanavyu, tâbi'-i Baf

<i>Müsin sene [12]50</i> Ali b. Mustafa Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Tahir v. m[merkûm], der sene [1]248  Tevellüd, Be-nâm-i Osman v. Ali, der sene [12]47  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlı Mustafa Sinni 5	• Süleyman b. Mehmed Sinni	Ođlı Mustafa Sinni 12
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diđer ođlı Ahmed Sinni 7	Mehmed b. Süleyman Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Ali v. m [merkûm], der sene 1248  Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fî M sene [1]250	• Mustafa b. Mehmed	Ođlı Ali Sinni 20

[p. 347]

Diđer ođlı Hüseyin Sinni 17  Tevellüd, Be-nâm-i Mehmed Ali v. m[merkûm], der sene [1]248	Diđer ođlı Salih Sinni 15	Diđer ođlı Yusuf Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlı Mehmed Sinni 5
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diđer ođlı Hasan Sinni 7	Mustafa b. Mehmed Sinni 16	Süleyman b. Mehmed Sinni 17	• Mehmed b. Hasan  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>
<i>A'mâ</i> Yusuf b. Mehmed Sinni 30	Ali b. Süleyman Sinni 30	Ođlı Süleyman Sinni 2  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>	Diđer ođlı Haşım Sinni 1
Yetim Osman b. Osman Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yetim Süleyman b. Osman	Mehmed b. Ahmed Sinni 2	• Molla Hüseyin b. Süleyman Sinni

	Sinni 7	Tevellüd, Be-nâm-i İsmail, fi M sene 1250	
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Mustafa Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı İsmail Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 7	Diğer oğlı Abdürrezzak Sinni 5  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>
Osman b. Mustafa Sinni 25	<i>Müsin sene [12]48</i> Yusuf b. Aziz Sinni 40	Yusuf b. Aziz Sinni 30  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	Mehmed b. Aziz Sinni 25  <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>
Veli b. Ali Sinni 25	Oğlı Receb Sinni 1	Hasan b. Mustafa Sinni 26	Ali b. Osman Sinni 13  <i>Fevt şod, der sene<sup>19</sup></i>
Be-nâm-i Ali b. Mustafa Sinni 20  <i>Ber-mûceb-i yoklama kayd şod, fi M sene 1250</i>	Be-nâm-i Oğlı Ahmed Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Hasan b. Mustafa Sinni 26  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Oğlı Mehmed Ali Sinni 4  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Diğerleri Ahmed Sinni 2  <i>Bu dahi</i>			

$$16 + 15 + 6 = 36$$

### Karye-i Asproya, tâbi'-i Baf

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Yusuf b. Mustafa Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M sene [1]250	Oğlı Mehmed Sinni 12	Diğer oğlı Abdülkâdir Sinni 3	Diğer oğlı Ali Sinni 1
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Yusuf b. Musa	Oğlı Mustafa Sinni 14	Süleyman b. Mustafa Sinni 25	Oğlı Mustafa Sinni 2
• Hasan b. Yusuf	Oğlı Rüstem Sinni 13	Hüseyin b. Hasan Sinni 25	Oğlı Yahya Sinni 1
Yusuf b. Mustafa Sinni 28	Rüstem b. Musa Sinni 30	Oğlı Ali Sinni 3	<i>Müsin sene [12]51</i> Ali b. Mustafa Sinni 35

<sup>19</sup> The date is not recorded.

[p. 348]

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. İbrahim	Mustafa b. Hüseyin Sinni 25	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlı Hüseyin Sinni 8	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Süleyman b. Hüseyin Sinni 20
Oğlı Tosun Sinni 1	Hüseyin b. Hasan Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlı Rüstem Sinni 6	Yusuf b. Hüseyin Sinni 30
Oğlı İbrahim Sinni 2	Musa b. İbrahim Sinni 20	Mustafa b. İbrahim Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Musa v. m[merkûm], fi M sene 1250	• Musa b. Bilal  <i>Fevt şod, der sene</i> <i>[1]247</i>

13 + 9 + 2 + 4 = 28

**Karye-i Pano Panaya, tâbi'-i Baf**

<i>Müsin sene [12]48</i> Hasan b. Ahmed Sinni 40	• Hasan b. Ali	• Mustafa b. Hasan	Oğlı Ali Sinni 15
Diğer oğlı Yusuf Sinni 16	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Yusuf Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Yusuf Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlı Hüseyin Sinni 4
Diğer oğlı Salih Sinni 1	Mustafa b. Abdullah Sinni 25	Oğlı Rüstem Sinni 2	Yusuf b. Hasan Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Hasan, fi M sene 1250
• Süleyman b. Hasan Sinni  Tevellüd, Be-nâm-i Hasan v. m[merkûm], der sene 1250			

4 + 4 + 4 + 1 = 13

**Karye-i Hulu, tâbi'-i Baf**

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hüseyin b. Mustafa  <i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Mehmed Sinni 10  <i>Âmed der sene [12]48</i>	Oğlı Ahmed Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Mustafa, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i	• Yusuf b. Osman  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Hasan, fi M sene [1]250	Oğlı Ali Sinni 12
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------



	Hasan v. m[merkûm], fi M sene 1250		
--	------------------------------------	--	--

[p. 349]

<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Ali b. Mustafa	Ođlı Ahmed Sinni 25	Diđer ođlı Mustafa Sinni 12	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]50 Diđer ođlı İbrahim Sinni 8
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Yusuf Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Yusuf, fi M sene 1250  Tevellüd, Be-nâm Salih, fi M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm Mustafa, fi M sene 1250	• Osman b. Ca'fer  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247	Rüstem b. Cafer Sinni 30	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Ođlı Yusuf Sinni 4
Diđer ođlı Cafer Sinni 1	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Mustafa b. Mehmed Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlı Salih, fi M sene 1250	Ođlı Mehmed Sinni 1	• Rüstem b. Ali
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Ođlı Hasan Sinni 10	• Mehmed b. Osman  Tevellüd, Be-nâm-i Osman, fi M sene 1250	Ali b. Mustafa Sinni 30	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Ođlı Mustafa Sinni 7
Hüseyin b. Ali Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ali, der sene [1]247	Ođlı Hasan Sinni 3	Mustafa b. Hüseyin Şahi Sinni 12	Ramazan b. İbrahim Sinni 14
Yetim Tahir b. İbrahim Sinni 3	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Yetim Yusuf b. İbrahim Sinni 10	• Mustafa b. Osman  <i>Fevt şod, der sene</i> [1]247	• Hüseyin b. Yusuf
• Süleyman b. Yusuf, <i>tâbi 'i Magosa</i> <i>Alaybeyi</i> <sup>20</sup>	Ahmed b. İbrahim Sinni 30	Ali b. Abdullah Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Ahmed v. merkûm, der sene 1248	Hüseyin b. Yusuf Sinni 18
Be-nâm-i Salih b. İbrahim, der sene [1]247			

<sup>20</sup> He belonged as a servant to the *alabey* of Famagusta.

Sinni 30			
<i>Âmed</i>			

$$12 + 9 + 7 + 4 = 32$$

### Karye-i Kurdaka, tâbi-'i Baf

• Mehmed b. Hüseyin Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], der sene 1248	Oğlı Ali Sinni 1 <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	• Hasan b. Mehmed	Oğlı Hüseyin Sinni 25 Tevellüd, Be-nâm-i Seyyid Ali, fi M sene [1]250
• Mustafa b. Ali	Oğlı Ahmed Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlı Mehmed Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlı Hüseyin Sinni 4
• Musa b. Abdullah <i>Fevt şod, der sene [1]248</i>	Ali b. Hasan Sinni 30	Oğlı Hüseyin Sinni 3	Salih b. Abdullah ... Sinni 30 Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi M sene 1250

[p. 350]

• Mustafa b. Mustafa	• İbrahim b. Mehmed <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>	Ahmed b. Ali Sinni 35 <i>Fevt şod, der sene 1248</i>	İbrahim b. Hasan Sinni 20 Tevellüd, Be-nâm-i Hüseyin v. m[merkûm], fi M sene 1250
----------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

$$6 + 4 + 6 = 16$$

### Karye- i İpşati, tâbi-'i Baf

Hüseyin b. Mustafa Sinni 30 Tevellüd Mustafa, fi M sene 1250	Oğlı Yusuf Sinni 4 <i>Fevt şod, fi der sene ...</i>	• Rüstem b. Abdullah	Mustafa b. Rüstem Sinni 25
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlı Yusuf Sinni 4	Mustafa b. Rüstem Sinni 15	• İbrahim b. Ali Sinni	Oğlı Hüseyin Sinni 20
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer oğlı Yusuf Sinni 10	Ali b. Mustafa Sinni 30	Oğlı İbrahim Sinni 6 <i>Fevt şod, fi M sene 1250</i>	Hüseyin b. İbrahim Sinni 35 <i>Fevt şod, der sene [1]247</i>
Ahmed b. Mustafa	Be-nâm-i Ubeyd b.		

Sinni 1	Abdullah Sinni 30  <i>Ber-müceb-i yoklama kayd şod, der sene 1250</i>		
---------	----------------------------------------------------------------------------------------	--	--

6 + 5 + 2 = 13

### Karye-i Aya Marina, tâbi'-i Baf

• Rüstem b. Osman	<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Rüstem Sinni 35	Yusuf b. Mustafa Sinni 2	Hüseyin b. Mustafa Sinni 20  <i>Fevt şod, der sene [12]48</i>
<i>Müsin sene [12]50</i> Mustafa b. Abdullah Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Yusuf b. Mustafa Sinni 4	Mehmed b. Mustafa Sinni 20	<i>Müsin sene [12]48</i> Mehmed b. Hüseyin Sinni 40

3 + 3 + 2 = 8

[p. 351]

### Karye-i Drinya, tâbi'-i Baf

• Yusuf b. Said	Oğlı Abdullah Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i İsmail, der sene [1]250	• Yusuf b. Mustafa	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlı Hüseyin Sinni 7
<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> • Hasan b. Said  <i>Âmed müceddeden kayd, fi M der sene [1]250</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Mehmed b. Yusuf Sinni 35  Be-nâm-i Mustafa, der sene [1]250 Sinni 18	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlı Hüseyin Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlı İbrahim Sinni 6
• Yusuf b. Musa	<i>Zümre-i sipâhiyândan</i> Oğlı Hüseyin Sinni 30	Diğer oğlı Mustafa Sinni 2	Rüstem b. Yusuf Sinni 20

Âmed der sene [12]47, Ahmed b. İbrahim, Sinni 25

Âmed misli, Mehmed b. Ahmed, Sinni 25

Âmed misli, der sene [12]48, Ömer b. İsmail, Sinni 40

Nefer 3<sup>21</sup>

3 + 4 + 3 + 2 = 12

<sup>21</sup> These particular persons are noted in the margin of the documents concerning the village of Drinya and we can therefore assume that they are persons who settled in the village.

**Cem'an yekûn kazâ-i Baf ve Kukla**

Nufûs 1.453

<b>Sabî</b>	<b>598</b>
<b>Tuvâna</b>	<b>633</b>
<b>İhtiyar</b>	<b>222</b>
<i>Tuvâna</i>	nefer 53
<i>Müsin</i>	nefer 59 <sup>22</sup>

<sup>22</sup> The last two entries are written in the margin of the register and I assume that they relate to the number of those who came of age in the census year and those who have passed the draft age limit. The year to which this particular evaluation relates though remains unknown.



## TŞR.KB.d. 41

### Kazâ-i Baf (ehl-i zimmet)

<i>Settlements</i>	<i>pages</i>	<i>Settlements</i>	<i>pages</i>
Nefs-i kasaba-i Baf	242	Karye-i Piskopi Moronero	272-273
Karye-i İstrubi	242-244	» Aya Fodi	274-275
» Polemi	244-246	» İstato	275-277
» Lemona	246-247	» Kalatarka	277-278
» Hulu	247-249	» Panaya	278-279
» Amarged	249-251	» Asproya	280
» Aya Todoro	251-252	» Yeroşibo	280-282
» Dirinya	252-253	» Mandirya	283
» Kanavyu	253-254	» Dimi	283-284
» İpşati	254	» Bendalya	284-285
» Dala	254-255	» Anarida	286-287
» Enba	255-257	» Kilinya	287-288
» Cisonerka	257-258	» Filusa	288-289
» Kallepya	258-259	» Cedares	290
» Şada	259-260	» Aya Nikola	291
» Cili	260-262	» İstavrokonu	291-292
» Konya	263-264	» Celocedara	292-293
» Armu	264-265	» Salamyu	293-295
» Anavarko	265-266	» Mesana	295
» Akurso	266	» Arminu	295-296
» Peya	267-268	» Musere	296-297
» Aya Kenoya [Kendya]	268-270	» Arcimandriva	297
» İhloraka	270-271	» Nikokla	297-298
» Nada	271-272	» Susku	298

### قضا نفس قصبه بان ائی بایف

اچو خستون غور قوئی قوئی	نعقوله خستونی التقی	اعا نعقوله خستونی التقی
لاکچر جانافو قوئی	اوغلو نندری دیگی	دیگر اوغلو صولوسو التقی
دیگر اوغلو المظونی برقی	اندو بیبا اناسناس التقی	اوغلو خستون غا التقی
یا فوی بانی دیگی	لوئه خستونی اوقی	نعقوله بنماسی سکئی

### قریاسنرونی ناب قضا ماکو

فلنوار کرو قوئی	خستون غولوار کرو التقی	خستون غولوار کرو التقی
کدی بافر فو فو التقی	ظلموار کرو قوئی	اوغلو اچو قور دیمه لانسو برقی
یانی نامر مکر نعقوله التقی	باباز نوبور مکر قاناسندر اوقی	یانی خستون وار کرو برقی

اوغلو نعقوله التقی	خستون غولون نعقوله التقی	اوغلو صولوسو برقی
نعقوله کدی صولوسو قوئی	اوغلو خراسو برقی	بانایا یوکلر اوچو وار کرو اوقی
اوغلو اسنودینو دینی	ایستاسی بورک التقی	صولوانا غور التقی
خستون غولوار اکیم اوقی	صولوانا فلون افلا دو قوئی	اوغلو یوکلر التقی
نعقوله خستون غولوار قوئی	بابا نعقوله فلون سیسه التقی	اوغلو فلون دینی
خرا سو بدری برقی	اچو صولوانا سطی التقی	خستون غولوار برقی
ار کرو د فو برقی	یا فو مونا با کرو اوقی	صولوار و صولوانا برقی
مخا لاق فو برقی	بورق با با استا و رو برقی	صولوانا با فو برقی
فلنوار با فو اوقی	اوغلو مکر دینی	اچو لاق نعقوله برقی
خستون غولوانا استی التقی	یالی با با برو قوئی	نعقوله خرا لانسو اوقی
ار کرو بلقه التقی	اوغلو خستون التقی	بورق فلنوار برقی
یانی خستون وار کرو برقی	بورق خستون غولوانا برقی	جوانا فو با نعقوله قوئی

[p. 242]

## KAZA-İ BAF

## Nefs-i kasaba-i Baf

<i>Evsat</i> * Acı Hristoğlu Kukulli Sinni 80	<i>A'îlâ, der sene [1]248</i> <sup>1</sup> * Nikola Hristofi <sup>2</sup> Sinni 60	<i>Evsat</i> Filibo Argiru, Gisonerka karyesinde Sinni 40
<i>A'mâ</i> * Daiti Cerkaku Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Oğlu Bedri Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Solomo Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene 1246</i> Diğer oğlu Antoni Sinni 1  <i>Mürd şod, der sene 1250</i>	<i>Ednâ</i> Andriya Anastas Sinni 80  <i>Mürd şod</i> <sup>3</sup>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Yakumi Yani Sinni 7	<i>M</i> Luka Hristofi Sinni 12	<i>Ednâ</i> Nikola Yetimnasi(?) <sup>4</sup> Sinni 80
<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Yorgi v. Nikola Sinni 25  <i>Ber-müceb-i yoklama</i> <i>müceddeden kayd şod, der sene</i> <i>[1]247</i>		

3 + 2 + 1 + 6 = 12

## Karye-i İstrubi, tâbi'-i kazâ-i mezkûr

<i>A'îlâ</i> * Filibo Argiru Sinni 45	<i>A'îlâ</i> * Hristoglu Argiru Sinni 55	<i>A'îlâ</i> Hristoğlu Papa Argiru Sinni 60
<i>A'îlâ</i> * Kiryako Kuyufcu <sup>5</sup> Sinni 50	<i>Evsat</i> * Filibo Argiru Sinni 40	Oğlu Acı Kondo Haralanbo Sinni 1
<i>Evsat</i> * Yani nâm-ı diğer Nikola Sinni 50	<i>M</i> Papa Zenyo Yorgi Akamanastir(?) <sup>6</sup>	<i>Evsat</i> Acı Hristodya Anton Sinni 80

<sup>1</sup> Nicholas son of Christofi in 1248 changed tax bracket. His old tax bracket, *evsat*, is deleted and is<sup>2</sup> This is most likely *Nikolis Chatzi Koukkoullis* (Νικολή χατζή Κουκκουλλή) from Register VI.<sup>3</sup> No date is noted.<sup>4</sup> I assume this is the Persian word *yetimane* (= like an orphan).<sup>5</sup> This is the Turkish word *kuyumcu* (= goldsmith).



	Sinni 12	
--	----------	--

$$4 + 31 + 1 + 9 = 45$$

[p. 243]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Nikola Sinni 6	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Nikola Sinni 60	Oğlu Sava Sinni 1
<i>Evsat</i> * Nikola Deli Sava Sinni 40	Oğlu Hara[la]nbo Sinni 1	<i>Evsat</i> *Panayod gamro <sup>7</sup> Aci Argiru Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu İstavrino Sinni 4	<i>Evsat</i> * İstasi Yorgi Sinni 60	<i>Evsat</i> * Sava Anagnosti Sinni 55
<i>Evsat</i> * Hristoğlu Ioakim Sinni 35	<i>Evsat</i> * Sava Filibu İflaru Sinni 40	Oğlu Mihail Sinni 2
<i>Evsat</i> * Nikola Hristoğlu Hira Sinni 40	<i>Evsat</i> Papa Nikola Filibu Siska Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Filibo Sinni 4
<i>Evsat</i> Haralanbo Bedri Sinni 25	<i>Evsat</i> * Aci Sava Kostanti Sinni 50	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Çullu Sinni 25
<i>Evsat</i> * Argiro Defteryu Sinni 25	<i>Evsat</i> * Yakumo Papa Argiru Sinni 35	<i>Evsat</i> * Sava Prodopapas Sinni 25
<i>Evsat</i> * Mihail Defteryu Sinni 25	<i>Evsat</i> * Yorgi Papa İstavrino Sinni 25	<i>Evsat</i> * Sava Kiryaku Sinni 20
<i>Evsat</i> Filibo Kiryaku Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Mihail Sinni 4	<i>Evsat</i> * Aci Davit Nikola Sinni 25
<i>Evsat</i> * Hristoğlu İstili Sinni 55	<i>Evsat</i> * Yani Papayeru <sup>8</sup> Sinni 40	<i>Evsat</i> * Nikola Haralanbu Sinni 30
<i>Evsat</i> * Argiro Beleka <sup>9</sup> Sinni 50	Oğlu Hristuli Sinni 2	<i>Evsat</i> * Yorgi Filibu Sinni 25
<i>Evsat</i> Yani Hristu Argiru	<i>Evsat</i> Yorgi Hristoğlu Papa	<i>Evsat</i> Çeryako Papa Nikola <sup>10</sup>

<sup>6</sup> Transliteration gives a faithful rendering of the letters in the word. Yet I must point out that the word *manastir* is not written with *sad* but with *sin* and in addition Cypriot literature gives no mention of a monastery with this name. I wonder if it perhaps refers to the monastery of Panaghia Araka.

<sup>7</sup> The Greek word *γαμπρός* (gambros = son-in-law) is written in Arabic characters.

<sup>8</sup> This refers to *Giannis papa Argyrou*.

<sup>9</sup> *Πελεκάνος* (*Pelekanos*) is noted in Register VI.

Sinni 25	Sinni 25	Sinni 40
----------	----------	----------

[p. 244]

<i>Evsat</i> Eftimyo Kıryaku <sup>11</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> Yani Papa Hristoğlu Sinni 30	<i>Evsat</i> * Sava Anayodo <sup>12</sup> Aci Sava Sinni 20
<i>Evsat</i> Argiro Pro[to]papa Nikola <sup>13</sup> Sinni 30	<i>Evsat</i> Papa Sava Papa Argiru Sinni 55	<i>Evsat</i> Kıryako Argiru Yufidi <sup>14</sup> Sinni 25
Oğlu Mihail Sinni 2	<i>Evsat</i> Filibo Bedri Mandi Sinni 50	<i>Evsat</i> Simyo Çerkaku Sinni 20
<i>Evsat</i> Nikola Çeryaku, nâm-ı diğer Nikefore Sinni 20	<i>Evsat</i> Filibo Sava Sinni 20	<i>Ednâ</i> Yani Aci Hristoğlu Sinni 18
<i>Ednâ</i> Sava Karadaci Sinni 18	<i>Ednâ</i> Yorgi Argiru Sinni 18	<i>Evsat</i> Filibo Trudi Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Teğohari, fi Câ sene [1]250
<i>Ednâ</i> Sava Hristoğlu Sinni 15	<i>Ednâ</i> Yani Okono, Cilya karyesinde Anayodo Papa Sava Sinni 18	<i>Ednâ</i> Yani Aci Çerkaku, Polemi karyesinde Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambo, fi Câ sene [1]250
<i>Ednâ</i> Papa Nikola, Prasto Sinni 70	<i>Ednâ</i> Simğo v. Filibo Sinni 25  <i>Âmed ber-müceb-i yoklama kayd şod, der sene [1]247</i>	<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Argiro v. Papas Sinni 25  <i>Âmed müceddeden kayd, fi Câ sene [12]50</i>

<sup>10</sup> In Register VI he is recorded together with his father: *papa Nikolaos and Kyriakos his son.*

<sup>11</sup> In 1825 he is recorded together with his father: *Kyriakos goldsmith, son-in-law of Koulouri, and Eftimios his son.*

<sup>12</sup> *Αναγιωτός (anagiotos)* in the Cypriot dialect means adopted son.

<sup>13</sup> In 1825 his father is recorded, *Savvas protopapas (Σάββας πρωτόπαπας).*

<sup>14</sup> The name *Yufidi* refers to the village of Goufes in Mesaoria. Yet it must be noted that in 1825 in the same village, a taxpayer by the name of *Outitis Argyrou* is recorded. In both cases the father's name is the same and their name is accompanied by a declaration of their place of origin: in 1825 he is recorded as *Outitis*, meaning from the village of Goudi, and in 1831, as *Yufidi* (from the village of Goufes in Mesaoria). I wonder whether ultimately this concerns the same person and the difference in the writing of the place names is due to a lapsus on the part of the writer of the Ottoman register of 1831. As we have noticed many times, he confuses the letter dal with kaf, vav, fe.

$$11 + 7 + 1 = 19^{15}$$

### Karye-i Polemi, tâbi‘-i kazâ-i mezkûr

<i>A‘lâ</i> * Mihail Yani Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Ođlu Yani Sinni 5	<i>A‘lâ</i> * Argiro Belakano Sinni 45  Be-nâm-i Hristofi
<i>A‘lâ</i> * Nikola Papa Kostanti Sinni 75	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Yani Sava Sinni 7	<i>A‘lâ</i> * Kiryako Sava Sinni 70
<i>A‘lâ</i> * Aci Hristođlu Papa Sinni 55	<i>A‘lâ</i> * Sava Uskordu Sinni 45	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlu Hristođlu Sinni 4
<i>Evsat</i> * Filahdo Yani nâm-ı diđer Kaderina Sinni 40	<i>Evsat</i> * Hristođlu Papa Mihail Sinni 55	<i>Evsat</i> * Yani Argiru Sinni 50
<i>Evsat</i> * Yorgi Sava Kocabaşı Sinni 30	Ođlu Sava Sinni 2	<i>Evsat</i> * Hristođlu Makri Sinni 55

[p. 245]

<i>Evsat</i> * Yani Makri Sinni 45	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlu Mihail Sinni 4	<i>Evsat</i> * İstefani Hristođlu Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlu Hristođli Sinni 4	<i>Evsat</i> * Nikola Tomazu Sinni 40	Ođlu Hristođli Sinni 4
<i>Evsat</i> * Hristođlu Hristodiya Kudillari Sinni 60	<i>Evsat</i> Yani Hristođlu Kalyoncı Sinni 40	<i>Evsat</i> * Yorgi Loyizu Sinni 60
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlu Hristođli Sinni 8	<i>Evsat</i> * Kostanti Yani Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlu Yani, der sene [12]49	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlu Yasifi Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diđer ođlu Antoni Sinni 6	<i>Evsat</i> * Luiz Bavlena Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlu Yani Sinni 5
<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>

<sup>15</sup> The census-taker adds up the two totals of Christian taxpayers in Stroumbi. The subtotals 45 and 19 on pages 243 and 244 in the register add up to the sum total of 64 taxpayers.

* Hristoğlu Papa Haralanbu Sinni 25	Hristoğlu Papa Yorgi Sinni 25  Be-nâm-i Haralambi	Avram Yani Sinni 28  Be-nâm-i Haralambi
<i>Evsat</i> * Yorgi Acı Hristoğlu İlistroniti <sup>16</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> * Mihail Yoz <sup>17</sup> Hristoğlu Papa Sinni 25  Be-nâm-i Oğlu Andoni Sinni 3  <i>Âmed der sene 1248</i>	<i>Evsat</i> Papa Hristoğlu v. Haralanbo <sup>18</sup> Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Filibo İstavrinu Sinni 5	<i>Evsat</i> Yani Papa Yani Sinni 55	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 8
<i>Evsat</i> Hristoğlu İstilli Sinni 80	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Bolliyeru <sup>19</sup> Sinni 30  Be-nâm-i Oğlu Haralambo Sinni 6  <i>Âmed der sene [1]248</i>	Oğlu Çerkako Sinni 5
<i>Evsat</i> Haralanbo Bolliyeru <sup>20</sup> Sinni 20  Be-nâm-i ...	<i>Evsat</i> * İstasi Yani Sinni 60	<i>Evsat</i> * Yani İstasi Sinni 25
<i>Evsat</i> * Mihail Yorgi Sinni 40	<i>Evsat</i> * Antoni Papa Yani Sinni 55	<i>Evsat</i> Argiro Papa Yani Sinni 60
<i>Evsat</i> Yani İstilli Sinni 30	Oğlu Neğofido Sinni 2	<i>Evsat</i> * Yani Çerkaku Sinni 30

6 + 30 + 15 = 51

[p. 246]

<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>
--------------	--------------	--------------

<sup>16</sup> This refers to *Georgios Christofi papa Michail monk from Engleistra* (Γεώργιος Χριστοφή παπαΜιχαήλ από καλόγηρος Εγκλείστρας), who is noted in Register VI. The name of the monastery of Engleistra (Monastery of Agios Neophytos) has not been correctly written by the scribe.

<sup>17</sup> The scribe writes the Greek word γίος (gios = son) instead of a corresponding Turkish one (*oğlu* ή *veled*).

<sup>18</sup> This refers to *Christodoulos papa Charalambous Stavrinou or Lenous young man* (Χριστόδουλος παπα Χαραλάμπους Σταυρινού ή Λενούς νέος). Evidence for this is provided in the next entry in which his son *Filippos bears Stavrinos* as his father's name.

<sup>19</sup> *Christodoulos Pollidoros* (Χριστόδουλος Πολύδωρος), who in the *Temettüat Defteri* (ML.VRD.TMT. 16155, p. 52) is recorded as *Hristoğlu Pollizu*. See below.

<sup>20</sup> In this case too it is the name *Polidoros* (Πολύδωρος).

Antoni Anastas Sinni 25  Be-nâm-i Ođlu Yani Sinni 3  <i>Âmed der sene [12]48</i>	Papa Mihail Sinni 70	Hristođlu Yani Sinni 20
<i>Evsat</i> Sava Papa Yani Sinni 60	<i>Evsat</i> * Mihail Hristođlu Sinni 20  Be-nâm-i Ođlu Andoni Sinni 3  <i>Âmed der sene [1]248</i>	<i>Evsat</i>  * Yorgi Papa Franku Sinni 35
<i>M</i> Ođlu Nikolo Sinni 10	<i>Evsat</i> * İliya Loyizu Sinni 30	<i>Ednâ</i> Yani Nikola Sinni 25
<i>Evsat</i> Hristođlu İstavrinu Sinni 25	Ođlu Hristođli Sinni 1  <i>Mürd şod, der Z [1]246</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Sava Hristođlu Sinni 5
<i>Evsat</i> Sofronyoz Yeromanaho Çıku Sinni 50	<i>Evsat</i> Haralanbo Hristođlu Sinni 40	Antoni Mihail yetim Sinni 1
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mihail Yorgi Sinni 8	<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Mihail v. Nikola Tohari Sinni 10  <i>Âmed der sene [12]48</i>	<i>Ednâ</i> Andoni v. Yani Sinni 10  <i>Âmed der sene [1]248</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail v. Yorgi Sinni 20  <i>Âmed der sene [1]248</i>	Be-nâm-i Haralambi v. Yorgi Sinni 7  <i>Âmed der sene 1248</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i mahlebci Kostanti Sinni 35  <i>Âmed müceddeden kayd</i>
Ođlu Haralambi Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i * Haralambo v. Marko Sinni 27  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Kiryako v. Paskali Sinni 20  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Vasili v. Loyizi Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Yasifi  <i>Bu dahi</i>	

$$9 + 2 + 1 + 4 = 16^{21}$$

<sup>21</sup> In the village of Polemi too the census-taker adds together the Christian taxpayers in the village making two totals. These subtotals of 51 and 16 give the sum total of 67 taxpayers.

**Karye-i Lemona, tâbi‘-i kazâ-i mezkûr**

<i>A‘lâ</i> * Papa Yani Papa Hristoğlu Sinni 73	<i>Evsat</i> * Argiro Yani nâm-ı diğەر Kaderina Sinni 4	<i>Evsat</i> * İstavrino Hristoğlu Vuskaruli Sinni 50
<i>Evsat</i> * Mihail Yorgi Sinni 40	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Mihail Sinni 25	<i>Ednâ</i> Toğori Mihail Sinni 16
<i>Evsat</i> * Yani Hristoğlu Gavril Sinni 35	Oğlu Hristoğlu Sinni 1	<i>Firârdır</i> * Antoni Papa Argiru Sinni 55
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Okoni Sinni 5	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Argiru Sinni 30	<i>Evsat</i> Dimitri Papa Hristoğlu Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Kostanti Sinni 8	<i>Evsat</i> Hristoğlu Sofroni Sinni 35  Be-nâm-i Kostanti, Tevellüd, fi der sene [12]50	Oğlu Yani Sinni 2

[p. 247]

Diğەر oğlu Filibo Sinni 1	<i>Evsat</i> Filibo Papa Yani Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [12]50	<i>Ednâ</i> İstavrino oğlu Sinni 14
<i>M</i> Kiryako Vasili Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Haralanbo Vasili Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yorgi Vasili Sinni 5
<i>Evsat</i> Niğoforo Haralanbu, Kallebya karyesinde Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene  Be-nâm-i Yani	<i>Ednâ</i> Nikola Mihail Sinni 50	<i>Ednâ</i> Risato <sup>22</sup> Yeromonaho Sinni 50
Ligori Yani, yetim Sinni 4		

1 + 10 + 4 + 1 + 9 = 25

<sup>22</sup> This most likely refers to the name *Chrysanthos* (Χρυσανθος).

**Karye-i Hulu, tâbi'-i kazâ-i mezkûr**

<i>Evsat</i> * Aci Filibo Hristoğlu Sinni 80	<i>A'îlâ</i> * Aci Loyizo Filibu Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Filibo Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Yani Sinni 3	<i>Evsat</i> * Lisandro Papa Sinni 70	<i>A'îlâ</i> * Papa Filibo Papa Yorgi Sinni 65
<i>A'îlâ</i> * Kîryako Hristoğlu Sinni 60	<i>A'îlâ</i> * Brikoni Hristoğlu <sup>23</sup> Sinni 60	<i>A'îlâ</i> * Hristoğlu Mihail Sinni 40
<i>Evsat</i> * Haralanbo Argiru Sinni 60	<i>Evsat</i> * Aci Avram Aci Hristoğlu Sinni 35	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Tomazu Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi M [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi M [1]250
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Yani Sinni 3	<i>Evsat</i> * Luka İlya Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Yani Sinni 3
Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1	<i>Evsat</i> * İstavriño Papa Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mihâil v. İstavri, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 3
<i>Evsat</i> * Hristoğlu Paraskeva Sinni 30  Be-nâm-i Nikola, fi der sene	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Mihail Sinni 3	<i>Evsat</i> * Loyizo Yani Orfanu Sinni 30

5 + 9 + 7 = 21

[p. 248]

<i>Evsat</i> * Mihail Protopapa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Yani, Girit Marot <sup>24</sup> Sinni 9	Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 3  <i>Mürd şod der sene [1]247</i>
------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

<sup>23</sup> This refers to *Vryoni Christodoulou* (Βρυώνης Χριστοδούλου) of 1825.<sup>24</sup> Kritou Marotou, a village in the kaza of Chrysochou.

Diğer oğlu Yakumi Sinni 1	Diğer oğlu Luka Sinni 1	<i>Evsat</i> * Filibo Aci Hristoğlu Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fi der sene
Oğlu Hristoğlu Sinni 2	<i>Evsat</i> * Papa Yorgi Foradaraki Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene	<i>Evsat</i> * Deli Antoni Papa Vasil Sinni 65
<i>Evsat</i> * Nufriyo Lisandiru <sup>25</sup> Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene [12]50  Tevellüd, Be-nâm-i Lisandro, fi der sene	<i>Firâridir</i> * Yorgi Papa Yani Sinni 50	Oğlu Kostanti Sinni 1
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Filibo, Omodoz <sup>26</sup> Sinni 4	<i>Evsat</i> * Nikola Yorgi Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Yorgi Sinni 5
Diğer oğlu Neğofido Sinni 2	<i>Evsat</i> * Çerkako Nikola Sinni 60	<i>Evsat</i> * Yorgi Hristoğlu Milona Sinni 50  <i>Mürd şod, der sene ...</i>
<i>M</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 10	<i>Evsat</i> Yorgi Hristoğlu Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Neğofido, fi der sene ...  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Haralanbo Sinni 3	Diğer oğlu Mihail Sinni 2	<i>Evsat</i> * Aci Hristoğlu Rafti <sup>27</sup> Sinni 32
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Tego[do]si Sinni 8	<i>Evsat</i> * Hristofi Yani Sinni 25	<i>Evsat</i> * Aci Yorgi Komozromo Sinni 40
<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>

<sup>25</sup> In Register VI recorded as *Neophytos Lysandrou*.

<sup>26</sup> Omodos, village in the kaza of Avdimou.

<sup>27</sup> Greek word *raftis* = tailor.



* Hristoğlı Yorgi Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene	* Hristoğlı Çerkaku Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fi der sene [1]250	* Yakumi Acı Filibbu Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo v. m[merkûm], fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> * Yani İvriyoni Sinni 25	<i>Evsat</i> * Çerkako Prokopi Sinni 30	<i>Evsat</i> * Yani Acı Filibu Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo, der sene [1]247  Be-nâm-i Yorgi, fi der sene ...  Be-nâm-i Hristoğlı, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Nikola Vasili Sinni 50	<i>Evsat</i> * Papa Yani Papa İvryoni Sinni 50	<i>Evsat</i> Yorgi Karpasidi <sup>28</sup> Sinni 45

## [p. 249]

<i>M</i> Oğlu Dimitri Sinni 10	<i>Ednâ</i> Tomazo Papa Hristoğlu Sinni 85  <i>Müird şod</i> <sup>29</sup>	<i>Ednâ</i> Çerkako Papa Yorgi Sinni 14
<i>Ednâ</i> Sava Hristoğlı Aniliko <sup>30</sup> Sinni 15	<i>Ednâ</i> Hristoğlu İvriyoni Sinni 85	<i>Ednâ</i> Yani Antoni Sinni 14
<i>Evsat</i> Nikola dulo <sup>31</sup> Zakari Sinni 22	<i>Evsat</i> Lazari Vasali Sinni 40	<i>M</i> Kostanti Yani Sinni 10
<i>Evsat</i> * Mihail Papa, apo Mesoyi <sup>32</sup> Sinni 25  Be-nâm-i Yorgi, der sene [1]250	<i>Evsat</i> Antoni Yani, apo Kalatarka Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlı Teğodosi  <i>Âmed der sene [1]248</i>	Oğlu Yani Sinni 1  <i>Müird şod, der Câ sene 1247</i>
<i>Evsat</i> * Hristofi Hristofori, Trahoni <sup>33</sup>	<i>M</i> Argiro Hristoğlu, Aradip <sup>34</sup>	<i>Ednâ</i>

<sup>28</sup> From the village of Karpasi in Kyrenia.<sup>29</sup> The year is not noted.<sup>30</sup> Greek word ἀνίλικος (anilikos) = juvenile, minor. As indicated by his age (15), in the census he is declared as a minor.<sup>31</sup> The Greek word δούλος (doulos) = servant or labourer in the case of a *çiftlik*.<sup>32</sup> The scribe notes the origin of the taxpayer using the Greek expression από... = from ....

Sinni 50	Sinni 10	* Yakumi Papa Yani Sinni 42
Ođlu Yani Sinni 2	[Tuvá]nâ sene [12]49 Mihail Yorgi Sinni 7	M Hristođlu Sava Sinni 12
T [Evsat] Be-nâm-i Yani v. Aci Papa Filibu, fi der sene 1250 Sinni 37  Âmed müceddeden kayd	Be-nâm-i Ođlu Hristofi Sinni 3  Bu dahi	T [Evsat] Be-nâm-i Yani v. ..., Poli <sup>35</sup> Sinni 25  Bu dahi
Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi v. m[mezbûr], fi M sene 1250  Bu dahi	T [Evsat] Hristofi Huluri <sup>36</sup> Sinni 32  Bu dahi	Be-nâm-i Ođlu Avraim Sinni 2  Bu dahi
Be-nâm <sup>37</sup>		

$$26 + 6 + 5 + 17 = 54^{38}$$

### Karye-i Amarged, tabi'-i kazâ-i mezkûr

A'lâ * Papa Anceli Papa Çerkaku Sinni 80	Ednâ, der sene [12]48 Ođlu Hristođlu Sinni 8	[Tuvá]nâ sene [12]54 Diđer ođlu Çerkako Sinni 3
A'lâ * Nikola duloz Hristođlu Sinni 40	A'lâ * Argiro Nikola yero <sup>39</sup> Sinni 70	A'lâ * Sava Yani Sinni 40
Ođlu Hristofu Sinni 8	[Tuvá]nâ sene [12]52 Diđer ođlu Avram Sinni 6	A'lâ * Papa Hristođli Aleksandru Sinni 40
Evsat * Sava Mihail Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene [1]250	[Tuvá]nâ sene [12]51 Ođlu Mihail Sinni 6	Evsat * Daviti Anastasi Sinni 60

<sup>33</sup> A village in the kaza of Kythrea (Deđirmen).

<sup>34</sup> A village in the kaza of Tuzla (Larnaka).

<sup>35</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>36</sup> That is *Flouris*.

<sup>37</sup> No name is recorded.

<sup>38</sup> The subtotal (21 taxpayers) noted on page 247 of the register must be reckoned in the sum total of 54 taxpayers. Therefore a total number of 75 Christian taxpayers (54 + 21 = 75) are recorded in the village of Hulu.

<sup>39</sup> Declared in the census using the Greek word γέρος (geros) = old.

5 + 2 + 5 + 12

[p. 250]

Oğlu Yorgi Sinni 2	<i>Evsat</i> * Hristofi Yani Sinku <sup>40</sup> Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250	<i>M</i> Oğlu Mihail Sinni 10
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Diğer oğlu İstefani Sinni 3	<i>Evsat</i> Nikola Papa Sava Sinni 35	Oğlu Mihail Sinni 2
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Diğer oğlu Çerkako	<i>Evsat</i> * Vasiliki Pasrardo <sup>41</sup> Sinni 20  Be-nâm-i Mihail (?), der sene	<i>Evsat</i> * Yorgi Tomazu Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene
<i>Evsat</i> * Hristoğlu Tomazu Sinni 25	<i>Evsat</i> * Yorgi Marti Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Yorgi, der sene 1248	<i>A 'mâ</i> Yani Argiro Deflos <sup>42</sup> Sinni 25
<i>Evsat</i> Yorgi Papa Anceli Sinni 25	<i>Evsat</i> Tomazo Muzuru Sinni 60	<i>Evsat</i> İvriyoni Papa Sava Sinni 40
<i>Evsat</i> * Marti Loyizu Sinni 65	<i>Evsat</i> * Papa Sava Hristoğlu Sinni 60  <i>Mürd şod, der sene [1]246</i>	<i>Evsat, der sene [12]48</i> Oğlu Haralanbo Sinni 8
Diğer oğlu Bedri Sinni 3	<i>Evsat</i> * Antoni Manyodi Sinni 40	<i>M</i> Oğlu Gavrili Sinni 12
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Diğer oğlu Sava Sinni 6	<i>Evsat</i> * İvriyoni Nikola Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Toğori, fi der sene [12]50	Oğlu Filibo Sinni 1
<i>Evsat</i> Vasili Yaku <sup>43</sup> Sinni 45	<i>Evsat</i> Hristoğlu Papa İvriyoni Sinni 25	<i>Evsat</i> Papa İvriyoni Sinni 50

<sup>40</sup> *Christodoulos Ioannou Tzintou* (Χριστόδουλος Ιωάννου Τζίντου) in Register VI.

<sup>41</sup> In 1825 recorded as *Vasilis Paisoudis, bastard* (Βασίλης Παϊσοῦδης παστάρδος).

<sup>42</sup> The Greek word *τυφλός (tiflos)* = blind.

<sup>43</sup> In Register VI recorded as *Vasilis Diakonou* (Βασίλης Διακόνου).

Tevellüd, Be-nâm-i Panayi, fi der sene ...		
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Bedri Sinni 4	<i>Evsat</i> * İstavrino Papa Argiru Sinni 50	Oğlu Hristoğlu Sinni 8
<i>Evsat</i> Argiro Yani Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene [12]52  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Tomazu Sinni 18  Be-nâm Tevellüd-i Haralambi, fi der sene ...	<i>Ednâ</i> Hristoğlu Sava Sinni 14
<i>Ednâ</i> Hristoğlu Papa Sava Sinni 14	<i>M</i> Yasif İstavrinu Sinni 12	<i>Evsat</i> Yani Hristoğlu, Polemi Sinni 12

## [p. 251]

<i>Evsat</i> Yani Antoni, Kalatarka Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Anceli v. Yani, der sene [1]247	Oğlu Avram Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> * Yani Hristoğlu, Nada Sinni 7
<i>Evsat</i> Hristoğlu Mihail Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu İlya Sinni 3	<i>Ednâ</i> * Yani Solomu Sinni 70  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>
<i>A'mâ</i> Yani Argiru Sinni 70	<i>Amel-mânde</i> Papa Yani Antoni Sinni 80	<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Yasefi v. İstavri Sinni 26
<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Hristoğlu v. Papas Alo[yi]zi Sinni 25  <i>Âmed ber-müceb-i yoklama müceddeden kayd şod der sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> Filibo v. Yorgi Cankari Sinni 50  <i>Âmed müceddeden kayd şod, der sene [12]47</i>	<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Oğlu Yani Sinni 18  <i>Misli</i>
<i>Ednâ</i> Be-nâm-i diğer Oğlu Mihail Sinni 10  <i>Misli</i>	<i>Ednâ</i> *Be-nâm-i Mihail v. Papas Anceli Sinni 25  <i>Misli</i>	<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Hristoğlu v. Papas Sava Sinni 20  <i>Misli</i>
Be-nâm-i Oğlu Yani	Be-nâm-i diğer Oğlu Neğofido	<i>T [Evsat]</i>

Sinni 2 <i>Bu dahi</i>	Sinni 8 <i>Misli der sene [12]47</i>	Be-nâm-i ... Antoni v. Nikola Sinni 33
---------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------------

$$22 + 3 + 3 + 16 = 44^{44}$$

### Karye-i Aya Todoro, tâbi'-i kazâ-i mezkûr

<i>A'lâ</i> * Kostanti Milyodi Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, der sene [1]247  Be-nâm-i Hristofi	<i>Evsat</i> * Pavlo Papa Hristoğlı Sinni 36  Tevellüd, Be-nâm-i Teğofido v. Pavlo, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, der sene [1]250	Ednâ, der sene [1]248 Oğlu Yorgi Sinni 8
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Yani Sinni 4	Diğer oğlu Mihail Sinni 2	<i>Evsat</i> * Mihail Papa Hristoğlı Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> * Yani Konomu Sinni 45	Oğlu Pavlokarbo <sup>45</sup> Sinni 1	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Yorgi Sinni 3
<i>Evsat</i> * Çerkako Komodromu Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene [12]52	<i>Evsat</i> * İlya Antoni Komodromu Sinni 30	Oğlu Nikoli Sinni 2
<i>Evsat</i> Nikoli Papa Antoni Sinni 30	<i>Evsat</i> Kara Yorgi Nikola Sinni 30	<i>Evsat</i> * Aci Mihail gamro Papa Hristoğlı Sinni 55
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu İspiriyo Sinni 9	<i>Evsat</i> * Antoni Yogoredi, <sup>46</sup> Enba Sinni 30	Oğlu Hristoğlu Sinni 2
Diğer oğlu Nikola Sinni 1	<i>Evsat</i> Hristoğlı Papa Mihail Podromo <sup>47</sup>	<i>Evsat</i> * Antoni Bilekçi timürçi <sup>48</sup>

<sup>44</sup> In the village of Amargeti a total of  $12 + 44 = 66$  taxpayers were recorded.

<sup>45</sup> This is probably the name *Polikarpos* (Πολύκαρπος).

<sup>46</sup> This is the name *Logothesis* of which the scribe on copying it from an earlier register did not correctly recognize the letters. In Register VI he is recorded first in line together with his father: *Antonios Logothesis*.

<sup>47</sup> Read *Prodromos*.

	Sinni 30	Sinni 50 <i>Mürd şod, der N sene [1]246</i>
<i>Evsat, der sene [12]48</i> <sup>49</sup> Oğlu Sava Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fî der sene [12]45	<i>M</i> Hristoğlu Papa Yani yetim Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fî der sene [12]50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Yorgi Papa Yani yetim Sinni 7

$$1 + 11 + 2 + 10 = 24$$

[p. 252]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Antoni Acı Yani Sinni 5	<i>M</i> Baraşoka Marku yetim Sinni 10	<i>M</i> Hristofî Marku yetim Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Leyoni Vantoni Sinni 8	Mihail Mihail yetim Sinni 5  <i>Mürd şod, der sene ...</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Hristofî Yorgi yetim Sinni 4
<i>M</i> İspiro İpsinu yetim Sinni 10	<i>Evsat</i> Argiro iyoz Kalli(?) Sinni 20	<i>M</i> İstefani v. Maryo Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Yorgi Vasili yetim Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Bedro v. Papa Haralanbu, Tuzla Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mihail Papa Haralanbu Sinni 5
<i>Evsat</i> Derzi <sup>50</sup> Sava gamros-ı Konomu Sinni 25	<i>Evsat</i> * Vasili Komodromu Sinni 40	

$$3 + 4 + 7 = 14$$
<sup>51</sup>

### Karye-i Dirinya,<sup>52</sup> tâbi'-i kaza-i mezkûr

<i>A'îlâ</i> * İstefano Papa Anceli Sinni 70	<i>A'îlâ</i> * Papa Antoni Yani Sinni 55	<i>M</i> Oğlu Yorgi Sinni 12
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Yani Sinni 4	<i>Evsat</i> * Antoni Hristoğlu Sinni 55	<i>M</i> Oğlu Sava Sinni 10
<i>Evsat</i>	<i>M</i>	<i>Evsat</i>

<sup>48</sup> In Register VI recorded as *Antonis Komodromou* (Αντώνης Κομοδρόμου).

<sup>49</sup> On his coming of age in the year 1248, he moves from the tax bracket of the *mücerred* to that of the *evsat*.

<sup>50</sup> This is the Turkish word *terzi* = tailor.

<sup>51</sup> In the village of Aghios Theodoros a total of 24 + 14 = 38 taxpayers were recorded.

<sup>52</sup> The village of Thrinnia (Θρηννιά).

* Yani Antoni Sinni 40	Ođlu Filibo Sinni 12  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene [12]50	* Yorgi Yani Sinni 40
Ođlu Hristođli Sinni 10	<i>M</i> Istavrino Anceli Sinni 10	İliya Anceli Sinni 2
<i>Evsat</i> * Sava Papa Antoni Sinni 50	<i>Ednâ</i> , der sene [12]48 Ođlu Hristođli Sinni 8	<i>Evsat</i> * Yani Kiryaku Sinni 30
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Ođlu Kostanti Sinni 8	<i>Evsat</i> * Yani Mihail Dalara Sinni 40	<i>Ednâ</i> Ođlu Antoni Sinni 15

[p. 253]

[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]49 Diđer ođlu Teđohari Sinni 7	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Aci Antoni Sinni 25  [Tevellüd], Be-nâm-i Mihail, der sene ..	<i>Evsat</i> * Nikola v. Hristođlu Sinni 50
<i>M</i> Ođlu Tomazo Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Diđer ođlu Yasumi(?) Sinni 8	<i>Evsat</i> * Filibo v. Hristođlu Sinni 25  Ođlu Dimitri Sinni 1
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Çerkako Sinni 50	<i>M</i> Ođlu Yani Sinni 10	<i>Evsat</i> Antoni v. İstefano Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Nikoli, fi der sene ...
<i>Evsat</i> Haralanbo v. Papa Antoni <sup>53</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> Yorgi v. Yani Antoni Sinni 20	<i>Evsat</i> Hristođlu v. Yani Argiro Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene ...
Ođlu Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> Yorgaki gamros-ı Filibu Sinni 25	<i>Evsat</i> Kiryako v. Nikola Sinni 30
<i>Evsat</i> Yorgaki v. Vasili Pasbalo Sinni 25	<i>Evsat</i> Yani v. Yorgi, Ayo Timitryano <sup>54</sup> karyesinde	Ođlu Hristođli Sinni 1

<sup>53</sup> Probably the same person as *Christodoulos Chatzi Antoniou* (Χριστόδουλος χατζή Αντωνίου) who is recorded in 1825. As we have very often seen, the names *Charalambos* and *Christodoulos* are confused.

	Sinni 25	
<i>Ednâ</i> * Filibo v. Papa Argiru Sinni 25	<i>M</i> Oğlu Yani Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]45</i> Haralanbo v. Hristoğlı Sinni 7
<i>Evsat</i> Yani v. Mavro Labruda Sinni 40	Oğlu Sava Sinni 2	T <i>[Evsat]</i> Be-nâm-i Yani oğlu Hristofi Sinni 30
Be-nâm-i Hristofi Sinni 10	Be-nâm-i Loizi Sinni 3	Be-nâm-i ... Sinni 1
T <i>[Evsat]</i> Be-nâm-i İstavrino v. Mihail, fi M sene 1250 Sinni 15  <i>Âmed müceddedn kayd</i>	T <i>[Evsat]</i> Be-nâm-i Yorgi ... Sinni 40	Be-nâm-i Oğlu Filibo Sinni 1

$$2 + 20 + 1 + 8 + 10 = 41$$

### Karye-i Kanavyu, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> Kumi tâbi-'i Hristoğlı Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Kumi, fi der sene 1250	<i>Evsat</i> * Filibo v. Yani Sinni 25	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Yani Sinni 4
<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Nikola Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [12]50	Oğlu Mihail Sinni 1	<i>Evsat</i> Hristoğlı v. Andoni Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene ...
<i>M</i> Oğlu Yani Sinni 11	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Mihail Sinni 7	<i>Evsat</i> İstavrino v. Anastasi Sinni 50
<i>Evsat</i> * Filibo v. Andoni Sinni 60	<i>Evsat</i> Hristoğlı v. Haralanbo, İstado karyesinde <sup>55</sup> Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene	Oğlu Yani Sinni 1

<sup>54</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>55</sup> In 1825 he is registered in the village of Statos.



1 + 6 + 1 + 1 + 4 = 13

[p. 254]

<i>Ednâ</i> Çerkako v. Basdardo, Ahulu'da (?) <sup>56</sup> Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der sene ...		
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

**Karye-i İpşati, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Evsat</i> Sava v. Papa Nikola Sinni 45	<i>Evsat</i> * Antoni v. Yalluri Sinni 35	
-------------------------------------------------	-------------------------------------------------	--

2

**Karye-i Dala tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>A'lâ</i> * Argiro v. Hristoğlu Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene	<i>A'lâ</i> Yorgi v. Argiro Felakano <sup>57</sup> Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Argiro, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> * Yani v. Ancelina Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene ...
<i>Evsat, der sene [1]248</i> <sup>58</sup> Oğlu Hristofi Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Kostanti Sinni 5	Diğer oğlu Sava Sinni 3
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Acı Nikola Lakanodo Sinni 38  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Argiro, fi der sene 1248	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Dimitri Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Nikola Sinni 4
<i>Evsat</i> Yani v. Papa Pavlo Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der sene ...	Oğlu Avram Sinni 1	<i>Evsat</i> * Dimitri v. Nikola Barudi Sinni 25  <i>Mürd şod der sene [1]246</i>

<sup>56</sup> I assume that this is most likely the place name Hulu.<sup>57</sup> Most likely the word *Pelekanos*. In the village census in Register VI the name *Pelekanos* does not appear.<sup>58</sup> In 1248, on his coming of age, he moved from the tax bracket of the *mücerred* to that of the *evsat*.

<i>Evsat</i> * Yani v. Kubado Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Nikola Sinni 6	<i>Evsat</i> * Yani v. Hristalli, Adrolikos <sup>59</sup> Sinni 40  <i>Mürd şod, der sene 1248</i>
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Negofido Sinni 3	<i>Evsat</i> * Sava v. Hristalli Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Haralanbo Sinni 3
<i>Evsat</i> * Çerkako gamros-ı Kovofanus <sup>60</sup> Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofî, fi der sene ...	Oğlu Haralanbo Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Yani v. Yani yetim Sinni 4
<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Acı Nikola Lakanodo Sinni 30	<i>Evsat</i> Kostanti v. Teğofanus Kutso <sup>61</sup> Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Avraim, fi der sene ...  Tevelelüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene ...	<i>Evsat</i> Yorgi v. Acı Topal Sinni 40  <i>Mürd şod, der Câ sene [1]247</i>  Oğlı Yani Sinni 1

## [p. 255]

<i>Evsat</i> Yani v. İbğeri <sup>62</sup> Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Antoni Sinni 3	<i>Evsat</i> * Yani v. İstefano Sinni 50
<i>M</i> Oğlu Nikola Sinni 11	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Hristoğlı Sinni 6	<i>Evsat</i> Hristoğlı Barudi Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene [125]2
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Yorgi Sinni 3	<i>Evsat</i> Yani v. Hristoğlı Sinni 40	Oğlu Hristoğlı Sinni 4
<i>Evsat</i> Yorgi v. Kopado Sinni 20	<i>Evsat</i> Yani v. Nikola Barudi Sinni 18	<i>Evsat, der sene [1]248<sup>63</sup></i> Baraşoka v. Argiro Sinni 15

<sup>59</sup> A village in the kaza of Chrysochou.

<sup>60</sup> In Register VI recorded as *Kyriakos son-in-law of Theofanis young man* (Κυριακός γαμβρός Θεοφανούς νέος).

<sup>61</sup> His disabled legs are indicated by the Greek word *Koutsoç* (*koutsos*) = lame. In Register VI his father is obviously recorded: *Theofanis chatzi Christofi* (Θεοφάνης χατζή Χριστοφί).

<sup>62</sup> This refers to the name *Pieris*.

<sup>63</sup> He previously belonged to the bracket *edna*, which was deleted, as he moved to *evsat* in 1248, a higher tax bracket.

	Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene [1]250	
<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Argiro Sinni 16	<i>Evsat</i> İlya v. Vemeskos <sup>64</sup> Sinni 20	<i>Evsat, der sene [1]248</i> <sup>65</sup> Mihail v. Aci Nikola Sinni 13
<i>Evsat</i> * Aci Nikola v. Lakanodo Sinni 60	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Antoni Sinni 6	<i>M</i> Sava v. Luizi Sinni 12
<i>Ednâ</i> Nikola Barudi Sinni 80	<i>Ednâ</i> * Papa Pavlo v. Hristoğlu Sinni 70	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Mihail Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Yorgi v. Kaderina Sinni 7	<i>Ednâ, der sene [1]248</i> Yorgi v. Papa Pavlo Sinni 8	<i>Cânib-i Mısır'a fîrâr etmiştir</i> <sup>66</sup> Yani v. Aci Nikola Sinni 20
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yorgi v. Hristoğlu, fi Câ sene 1250 Sinni 37  <i>Âmed müceddeden kayd</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Pavlo v. Papas Yani Sinni 35  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Marko v. Papa Pavli Sinni 20  <i>Bu dahi</i>

$$2 + 19 + 2 + 4 + 19 = 48$$

### Karye-i Enba, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Aci Yorgi Aci Nikola Felluyi Sinni 70	<i>Evsat</i> * Papa Hristoğlu, Çesonerka Sinni 80	<i>Evsat</i> * Papa Hristoğlu v. Felli <sup>67</sup> Sinni 80
<i>A'lâ</i> * Hristoğlu gamros-ı Filibu Sinni 50	<i>A'lâ</i> * Aci Hristoğlu v. Papa Antoni Kokudi Sinni 60	Oğlu Toğosi Sinni 1

$$3 + 2 + 1 = 6$$

[p. 256]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Diğer oğlu Yani Sinni 7	<i>Evsat</i> * Aci Nikola v. Feluda <sup>68</sup> Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Yorgi Sinni 4
<i>Evsat</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i>	<i>Evsat</i>

<sup>64</sup> In 1825 he is declared as *Ilias Evroutou Akourson young man* (Ηλίας Ευρουτού Ακουρσόν νέος).

<sup>65</sup> He previously belonged to the category of *mücerred*, which was deleted as he was moved to *evsat* in the year 1248.

<sup>66</sup> Literally: "He left for Egypt".

<sup>67</sup> Recorded in Register VI as *Papa Christodoulos Felloudi*.

<sup>68</sup> Probably the same person as *Nikolaos papa Christodoulou Felloudi* in Register VI.

* Papa Loyizo Prodopapa Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi	Ođlu Gavril Sinni 6	* Haralanbo gamro Kürkci Sinni 60
[Tuvâ]nâ sene [12]49 Ođlu Hristođlu Sinni 7	<i>Evsat</i> * Kostanti v. Acı Hristođlu Sinni 40	<i>Evsat</i> * Acı Papa Filibo Sinni 70
<i>Evsat</i> * Hristođli v. Fekardo Sinni 40	Ođlu Yorgi Sinni 1	<i>Evsat</i> * Hristođli v. Sava Sinni 40
<i>Evsat</i> * Yani v. Kondo Sinni 50	<i>Evsat</i> * Acı Tomazo Yero <sup>69</sup> Sinni 90	<i>Evsat</i> * Onufryo v. Konomo Sinni 50
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Acı Mihail Sinni 40	<i>Evsat</i> * Marko v. Filipo Şama Sinni 50  Ođlu Nikola Sinni 4  <i>Âmed ber-müceb-i yoklama mücededen kayd şode, der sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> * Nikola v. Yani Mađdalenı Sinni 30
<i>Evsat</i> * Nikola v. Papa Hristođlu Sinni 35	<i>Evsat</i> * Sava v. Hristođlu Delfino Sinni 30	<i>Evsat</i> * Filibo gamros-ı Papa Yani Sinni 50
<i>Evsat</i> Solomo v. Hristođlu Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene ...	Ođlu Filibo Sinni 1	<i>Evsat</i> Papa Yani v. Mastro[r] Yorgi Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> Hristođlu v. Filibo Sinni 50	<i>Evsat</i> Sava v. Papa İstefano Sinni 35  Tevellüd Be-nâm-i Nikola, fi der sene ...	<i>Evsat</i> Acı Hristođlu v. Eladikos <sup>70</sup> Sinni 60
<i>Ednâ, der sene [12]48</i> <sup>71</sup> Ođlu Solomo Sinni 8	<i>Evsat</i> Yorgi v. Yani Sinni 40	<i>Evsat</i> Yani v. Hristođlu Sinni 50
<i>Evsat</i> Yorgi v. Çerkako Sinni 40	<i>Evsat</i> Filibo Argiru Kokinu, Sada karyesinde Sinni 60	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Ođlu Nikola Sinni 3

<sup>69</sup> His age is indicated by the Greek word γέρος (geros) = old man.

<sup>70</sup> The name, as it written in the Ottoman register, raises a question. Is this a patronym or does it indicate the taxpayer's place of origin? In many cases, instead of the patronym following directly after the word *veled* (= son), we have seen recorded the place of birth or origin of the taxpayer. If this applies in this case too, then I presume that the word *Eladikos* refers to him originating from the village of Eledio.

<sup>71</sup> On his coming of age in the year 1248 he moved into the tax bracket of the *edna*.

Tevellüd, Be-nâm-i Filibo v. m[mezbür], fi der sene ...		
<i>Ednâ</i> İhduro Komodromu Sinni 45	<i>Ednâ</i> * Nikola Catalakalu Sinni 70	Papa Nikola v. Liyofedi <sup>72</sup> Sinni 60 <i>Tarsusa gitmiş</i> <sup>73</sup>

[p. 257]

<i>Evsat</i> Aci Antoni Bilekci Sinni 70	<i>Evsat</i> Keşiş Filoteğö Sinni 60	Marko v. Filibo ... <sup>74</sup> Sinni 50
Be-nâm-i Oğlu Nikola <sup>75</sup>	Be-nâm-i ... v. Yorgi Sinni 1	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i * Filipo gamros-i Papa Yani Sinni 16
Be-nâm-i Oğlu Antoni Sinni 11	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail Hristofi Sinni 30	Tevellüd, Be-nâm-i ...
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Neğofido v. Nikola Sinni 30 <i>Âmed müceddeden kayd, fi der sene 1250</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yorgi Haralambi Sinni 20 <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i * Marko v. Filibo Şama Sinni 50 <i>Bu dahi</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Banika v. Acı Antoni Sinni 15		

$$27 + 2 + 9 = 38^{76}$$

### Karye-i Cisonerka, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A 'lâ</i> * Nikola v. Filibo Sinni 60	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Hristoğli Sinni 4	<i>A 'lâ</i> * Papa Yani v. Papa Hristoğli <i>Müird şod der sene [1]247</i>
<i>A 'lâ</i> , der sene [1]248 <sup>77</sup> * Hristoğlu v. Filibo Sinni 50	<i>Evsat</i> * Kostanti v. Papa Hristoğli Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i oğlu İlya, der sene 1248	Oğlu Mihail Sinni 2

<sup>72</sup> I suspect that this inscription conceals the name *Logothetis*, found in the village in 1825.

<sup>73</sup> Moved to Tarsus.

<sup>74</sup> Deleted from this place and noted directly below.

<sup>75</sup> Also deleted.

<sup>76</sup> In the village of Emva in 1831 a total of  $6 + 38 = 44$  taxpayers were recorded.

<sup>77</sup> In the year 1248 he moved into a higher tax bracket, *a 'lâ*. He previously belonged in the *edna* bracket, from which he was deleted.

<i>Evsat</i> * Nikola v. Filibo Sinni 25	<i>Evsat</i> * Aci Simyon v. Antoni Sinni 45	<i>Evsat</i> * Yani v. Argiro Mavroyi Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Argiro, fi der sene [1]250
Ođlu Nikoli Sinni 1	<i>Evsat</i> Papa Nikolo v. Papa İkseni Sinni 65	<i>Evsat</i> Hristođli v. Sava Yaku <sup>78</sup> Sinni 40
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Ođlu Pandazi Sinni 3	<i>Evsat</i> Luka gamros-ı Lefteri Alayodi Sinni 21	<i>Evsat</i> * Mihail v. İlya Sinni 45
Ođlu Hristođli Sinni 2	<i>Evsat</i> Agabi[o] v. Kostanti Sinni 35	<i>M</i> Filibo v. Loyizo Sinni 10
<i>Evsat</i> Hristođli v. Yorgi Sinni 20	Ođlu Yorgi Sinni 1	<i>Evsat</i> Yorgi Kavaluka Sinni 35
<i>Evsat</i> Deli Yorgi Kulu <sup>79</sup> Kuvanya(?) Sinni 25	<i>Evsat</i> Yorgi v. Simyo Kornelli Sinni 30	Ođlu Simiyo Sinni 2
<i>Evsat</i> Hristođli v. Kostanti, Mesahorko <sup>80</sup> Sinni 30	Ođlu Nikola Sinni 1	<i>Evsat</i> Yani v. Liđori Sinni 35
Ođlu Yorgi Sinni 1	<i>Evsat</i> Hristođlu v. Yani İstefano, Celi <sup>81</sup> Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail v. Hristođli, der sene 1248	<i>Evsat</i> Sava v. Çerkako Antoni Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, der sene [1]247

$$2 + 18 + 1 + 9 = 30$$

[p. 258]

Ođlu Yani Sinni 1	<i>Ednâ</i> Papa Nikola v. Papa Mihail Sinni 80	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Kostanti v. Dimitri Sinni 6
<i>Ednâ</i> Antoni v. İstavrino Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlu Filibo,	<i>Evsat</i> * Papa Hristođlu v. Aci Yani Sinni 70	<i>Ednâ</i> Yani v. Filibo Sinni 50

<sup>78</sup> Read *Diakou*, that is deacon, from the Greek word *diakonos* (διάκονος).

<sup>79</sup> His disabled arm is indicated by the Greek word *koulós* (koulos) = one-armed.

<sup>80</sup> In 1825 he appears as registered in Mesochorio.

<sup>81</sup> In 1825 he is recorded in the village of Koili.

der sene 1248		
<i>Evsat</i> İflori v. Prodopapa Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Hristoğliz Basdardo Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Laifi v. Dimitri Sinni 7
Mihail v. Hristoğlu Yetim Sinni 4	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yakumi v. Yani, fi der sene [1]250 Sinni 42	

$$2 + 3 + 5 = 10^{82}$$

### Karye-i Kallebya, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Aci Sava v. Solomo Yero Sinni 70	<i>A'lâ</i> * Yani v. Sava Sinni 60	Oğlu Neğofido Sinni 2
<i>Evsat</i> * Yani v. Antoni Sinni 50	<i>Ednâ</i> Oğlu Çerkako Sinni 15	<i>Evsat</i> * Haralanbo v. Makarno <sup>83</sup> Sinni 60
<i>Evsat</i> * Haralanbo v. Sava Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> <i>Ednâ</i> Oğlu Dimitri Sinni 8	<i>Evsat</i> * Yani v. Solomo Sinni 50
<i>Evsat</i> * Kostanti v. Papa Yani Sinni 35	Oğlu Lazaro Sinni 2	<i>Evsat</i> Yorgi v. Haralanbo Sinni 42
<i>Evsat</i> Haralanbo v. Yani Sinni 25	<i>Evsat</i> Oğlu Neğofido Sinni 21	<i>Evsat</i> * Hristoğli v. Aci Haralanbo <sup>84</sup> Sinni 25
<i>Evsat</i> Nikola v. Çikno(?) Sinni 60	<i>Evsat</i> Sava v. Loyizo Sinni 60	<i>Evsat</i> * Yani v. Tomazi Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [12]52
<i>Evsat</i> Papa Argiro v. Papa İvryoni Sinni 45	Oğlu Hristoğlu Sinni 1	<i>Evsat</i> Hristoğli v. Yani Sinni 35
<i>Evsat</i> İlya v. Papa Çerkako Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Eftimyo, fi der sene ..	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Nikola Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Solomi, fi der sene ...	<i>Evsat</i> Hristoğli v. Yani Sinni 30

<sup>82</sup> In Kysonerga in 1831 (30 + 10 =) 40 Christian taxpayers are recorded.

<sup>83</sup> Read *Makarios*.

<sup>84</sup> In 1825 recorded together with his father *Chatzi Charalambos Makariou*.

<i>Ednâ</i> Solomo v. Yani Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofî, fî der sene [12]52	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Filibo Sinni 30	<i>Evsat</i> Pavlo v. Acı Yakumo Sinni 70
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------------

[p. 259]

<i>M</i> * Neğofido v. Hristoğlu <sup>85</sup> Sinni 10	<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Filibo v. Acı Hristoğlu Sinni 30  <i>Âmed müceddeden kayd fî der sene [1]250</i>	Be-nâm-i Oğlu Hristoğlu Sinni 5  <i>Bu dahi</i>
<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Papas ... v. Kostanti Sinni 37  <i>Bu dahi</i>	<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Yorgi v. Papas Mihail Sinni 30	<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Hristoğlu v. Mihail Sinni 40
<i>N [Ednâ]</i> Be-nâm-i Kostanti v. Papa Argiro Sinni 13  <i>Âmed müceddeden kayd</i>		

$$2 + 17 + 4 + 1 + 4 = 28$$

### Karye-i Şada, tabî'-i kazâ-i Baf

<i>A'îâ</i> * Loizi v. Kukunu Sinni 45	<i>A'îâ</i> * Antoni v. Yorgi, Tuzla'da Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi fî der sene [1]250	<i>Evsat</i> * Papa Hristoğlu v. Yani Sinni 55
<i>Evsat</i> * Nikola v. Hristoğlu Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Hristoğlu, der sene 1248  Be-nâm-i İspiro	Oğlu Yani Sinni 2	<i>Firâr</i> <i>Evsat</i> * Yani v. Nikola Gemici Sinni 50  <i>Mürd şod, der L sene [1]246</i>
<i>Evsat</i> * Kostanti v. Hristoğlu Sinni 55	<i>Evsat</i> * Papa Çerkako Sinni 60	<i>Evsat</i> Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 25

<sup>85</sup> To 1825 recorded together with his father *Christodoulos Logizou and Neophytos his son*, labourer in the giftlik of Kouklia.



		Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [12]50
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Loyizu Sinni 60	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Haralanbo Sinni 8	<i>Evsat</i> * İvryoni v. Hristoğlu Muzuru Sinni 60
<i>Evsat</i> * Mihail v. Tomazu Sinni 35	Oğlu Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> * Yani v. Hristoğlu Manyodi Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Kostanti Sinni 25	Oğlu Mihail Sinni 2	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Filibo Sinni 50
Oğlu Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> * Papa Hristoğlu v. Papa Bedru Sinni 60	<i>Evsat</i> * Dimitri v. Todosi Sinni 40
<i>Evsat</i> * Aci Yani v. Filibo Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Panayot, fi der sene ...	Oğlu Hristoğlu Sinni 2	<i>Evsat</i> Mihail v. Hristoğlu Papa Filibo Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Togori İlya Sinni 85	<i>Evsat</i> * Aci Simyo dulos Aci Yorgi Sinni 40	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Buzeli Yorgi <sup>86</sup> Sinni 30
<i>Evsat</i> * Baraşoka v. Vurelli <sup>87</sup> Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i İvryoni	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Savi Sinni 7	Diğer oğlu Yorgi Sinni 2
<i>Evsat</i> * İstavrino v. Papa Hristoğlu Sinni 25		

$$2 + 21 + 8 = 31$$

[p. 260]

<i>Evsat</i> * Solomo v. Hristoğlu Kunduro Sinni 25	<i>Evsat</i> * Loyizo v. Filibo Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo, fi der sene ...	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yani Sinni 20
<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>	<i>Ednâ</i>

<sup>86</sup> In Register VI recorded as *Christodoulos Pouzogeorgiou*.

<sup>87</sup> In Register VI recorded as *Paraskevas Voullis* (Παρασκευάς Βουλλής).

Haralanbo v. Filibo Sinni 25	* Sava v. Papa Hristoğlu Sinni 15	Kostanti v. Yani Nikola Sinni 15
<i>Ednâ</i> Toma v. Hristoğlu Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene ...	<i>Ednâ</i> * Filibo v. Hristoğlu Sinni 15	<i>Evsat</i> * Argiro v. Kara Yani Sinni 50
Oğlu Yani Sinni 4	<i>Evsat</i> Hristoğlu Usguro Muzuro Sinni 60  <i>Müird şod, der B sene [1]246</i>	Oğlu Mihail Sinni 1
<i>Evsat</i> Yani v. Bedro Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i ... fi der sene ...	<i>Evsat</i> Aci Yorgi v. Yako Sinni 50	Oğlu Yani Sinni 1
<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Loyizo Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene ...	<i>Evsat</i> * Antoni v. Hristoğlu Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene ...	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 4
Diğer oğlu Çerkako Sinni 1	<i>Evsat</i> Aci Lefteri v. Nikoli Sinni 70	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Haralanbo Sinni 15
<i>Evsat, der sene [1]246</i> Haralanbo v. Yani Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Panayot, fi der sene [1]250	<i>Evsat, der sene [1]248</i> Yani v. Papa Çerkako (?) Sinni 10	<i>Ednâ</i> Argiro v. Todori Sinni 15
<i>Evsat, der sene [1]248</i> İhtero v. Hristoğlu Sinni 15	<i>Ednâ</i> Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 15	<i>Ednâ</i> * Papa Yorgi v. Sava Sinni 70  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>
Be-nâm-i Mihail v. Hristoğlu Sinni 8  <i>Âmed der sene [1]248</i>	Be-nâm-i Yani v. Hristoğlu Sinni 7  <i>Âmed der sene [12]48</i>	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Mihail Sinni 10  <i>Âmed der sene [1]248</i>
Be-nâm-i Marti v. Mihail Sinni 3  <i>Âmed der sene [1]248</i>	Be-nâm-i Andriya v. Yani Sinni 6  <i>Âmed der sene 1248</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Haralambi v. Yorgi Sinni 40  <i>Âmed mücedden, fi M sene [1]250</i>

T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Haralambi v. İvryoni Sinni 20  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Aci Lefteri v. Hristofi Sinni 60  <i>Bu dahi</i>	
---------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	--

$$12 + 8 + 2 + 5 = 27^{88}$$

### Karye-i Cili, tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Kostanti v. Panayod Sinni 60	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Hristoğlı Sinni 5	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Diğer oğlu Argiro Sinni 8
--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

[p. 261]

<i>Evsat</i> * Çerkako v. Koko Sinni 80	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Hristoğlı Sinni 5	<i>Evsat</i> İlya v. Yorgi Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene ...
<i>M</i> Oğlu Yorgi Sinni 10	<i>Evsat</i> * Vasili v. Yorgi Sinni 70  <i>Mürd şod, der sene [1]247</i>	Oğlu Yani Sinni 5  Tevellüd, Be-nâm-i Anceli
<i>A'lâ</i> * Yani v. Vuyillina Sinni 60	<i>A'lâ</i> * Yani v. Yorgi Malyoro Sinni 40  Be-nâm-i Çerkako	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Oğlu Yorgi Sinni 6
Diğer oğlu Hristoğlı Sinni 4	<i>A'lâ, der sene [12]48</i> <sup>89</sup> * Ceryako v. Antoni Sinni 60	<i>M</i> Oğlu Antoni Sinni 10
<i>Evsat</i> * Kostanti v. Yani Dalama Sinni 40	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Yani Sinni 5	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Diğer oğlu Sava Sinni 3
<i>Evsat</i> * Çerkako v. Argiro Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Argiro Sinni 5	<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Antoni Sinni 50
<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Yani	<i>Evsat</i> * Papa Filibo Antoni	<i>M</i> Oğlu Damyanoz

<sup>88</sup> The total number of Christian taxpayers in the village of Tzada was 31 + 27 = 58.

<sup>89</sup> In the year 1248 he moved from the tax bracket of *edna* to that of *a'lâ*.

Sinni 8	Sinni 70 <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	Sinni 1 Tevellüd, Be-nâm-i Haralambo, fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> * Antoni v. Filibo Sinni 30	<i>Evsat</i> * Simyo v. Aci Nikola Sinni 50	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Basdardo Sinni 80
<i>Evsat</i> * İlya v. Argiro Sinni 30	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Diridaro Sinni 80 <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	<i>Ednâ</i> Yorgi v. Yani Sinni 18
<i>Evsat</i> Argiro Boyacı <sup>90</sup> Sinni 60	<i>Evsat</i> * Yani v. Sava Sinni 25	<i>Evsat</i> * Dimitri v. Yani Sinni 40
<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Mihail Sinni 8	<i>Evsat</i> * Neğofedo gamros-ı Aci Yorgi Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Evlanbiyoz Sinni 5
Diğer oğlu Yorgi Sinni 1	<i>Evsat, der sene [12]48<sup>91</sup></i> * Haralanbo v. Hristoğlu Diridaru Sinni 18	Yorgi v. Vasili Sinni 25 <i>Müird şod, der sene [1]247</i>
Oğlu Evgenyo Sinni 3		

$$3 + 16 + 4 + 3 + 14 = 40$$

[p. 262]

<i>Evsat</i> * Aci Yorgi v. Malyori Sinni 60	<i>Evsat</i> Kostanti v. Kadişa <sup>92</sup> Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Haralanbo Sinni 3
Diğer oğlu Toğosi Sinni 1	<i>Ednâ</i> İlya v. Argiro Antoni Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene ....	<i>Ednâ</i> Yani v. Simigo Sinni 15
<i>Evsat</i> Sava v. Hristoğlu Malyaro	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Yani	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Hristoğlu

<sup>90</sup> In Register VI *Argyris Peyiotis* (from the village of Peya) is recorded. It probably refers to the same person, whose nickname was misspelt by the clerk and instead of *Peyiotis* he noted it as *boyacı* = painter.

<sup>91</sup> In 1248 he moved from the tax bracket of *edna* to that of *evsat*.

<sup>92</sup> The letters as they appear in the register do not refer to a person's name. I wonder if it is the village of Kathika in the kaza of Chrysochou, which denotes the registrant's place of origin. It should be noted that in Register VI two people with the name Konstantinos are recorded: *Konstantinos Ioanni Damala* (Κωνσταντίνος Ιωάννη Δαμαλά) and *Konstantis Panagiotis and son* (Κωνσταντῆς Παναγιώτης και υἱός), who though do not seem to be connected to the data recorded in *TŞR.KB.d. 41*.

Sinni 60	Sinni 8	Sinni 3
<i>Evsat</i> Yani v. Çerkako Çiko <sup>93</sup> Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene ...	<i>Evsat</i> Hristoğlu Anayodos Vuyillena Sinni 25  Be-nâm, Tevellüd-i Yani, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Kiryako, fi M sene [1]250	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Filibo Sinni 25
Oğlu Mihail Sinni 3	<i>Evsat</i> İlya v. Hristoğlu Andoni Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250	Oğlu Yani Sinni 1
<i>Ednâ</i> * Argiro v. Filibo Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Manuil v. Filibo Sinni 6	<i>M</i> Yorgi Papa Sinni 12
<i>Ednâ</i> Yani v. Kostanti Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Lefteri v. Basdarzo Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Yani v. Hristoğlu Sinni 5
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yorgi v. Hristoğlu Sinni 3	Todoro v. Basdardi yetim Sinni 2	Sava v. Hristoğlu Sinni 2
<i>Ednâ</i> * Yani v. Argiro Sinni 80	<i>Ednâ</i> Filibo v. Argiro Sinni 80  <i>Müird şod, der B sene [1]246</i>	<i>Ednâ</i> Argiro v. Papa Safat Sinni 85
Hristoğlu v. Argiro Sinni 6	<i>Ednâ, der sene [1]248</i> Yani v. Argiro, Polem'da Sinni 8	<i>Evsat</i> * Sava v. Tomazo <sup>94</sup> Sinni 40
* Yani v. İstefani Sinni 90  <i>Âmel-mânde</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i ... v. Hristoğlu, fi der sene [1]250 Sinni 35  <i>Âmed müceddeden kayd</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail v. Yani Sinni 58  <i>Bu dahi</i>

$$8 + 7 + 1 + 15 = 31^{95}$$

<sup>93</sup> Probably a monk from Kykkos monastery.

<sup>94</sup> In Register VI *Savvas Tomazou* is recorded as living in Polemi. The scribe mistakenly noted Polemi in the previous entry.

<sup>95</sup> The total number of Christian taxpayers in the village of Koili was 40 + 31 = 71.

Karye-i Konya,<sup>96</sup> tâbi‘-i kazâ-i Baf

[p. 263]

A'îlâ * Hristoğlu v. Argiro Konavru <sup>97</sup> Sinni 55  Oğlu Mihail Sinni 1	Evsat * Sava v. Markarida Sinni 35	[Tuvâ]nâ sene [12]51 Oğlu Hristoğlu Sinni 6
[Tuvâ]nâ sene [12]51 Diğer oğlu Antoni Sinni 6	Diğer oğlu Nikola Sinni 1	Evsat * Nikola v. Aci Mihail Sinni 40
Oğlu Dimitri Sinni 8	[Tuvâ]nâ sene [12]52 Diğer oğlu Panayi Sinni 5	[Tuvâ]nâ sene [12]52 Diğer oğlu Aleksî Sinni 3
Evsat * Yani v. Nikola Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola	[Tuvâ]nâ sene [12]52 Oğlu İstavrino Sinni 5	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Diğer oğlu Nikoli Sinni 3
Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1	Evsat * Yani v. Yorgi Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola (?), fi der sene [1]250	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlu Mihail Sinni 3
Diğer oğlu Nikoli Sinni 1	Yorgi v. Mihail yetim Sinni 6  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene [12]50	Evsat * Sava v. Hristoğlu Sinni 30
[Tuvâ]nâ sene [12]52	[Tuvâ]nâ sene [12]54	Diğer oğlu Mihail

<sup>96</sup> The name of the village raises various questions about its etymology, as it directly alludes to Konya in Asia Minor. Initial research into names of villages in the *nahiye* of Paphos, which are recorded in the first Ottoman register of Cyprus, the one drawn up directly after its fall in 1570 (*64 numaralı Kıbrıs Mufassal Defteri*) revealed that the name Konya does not exist as the name of a village in the administrative district of Paphos. It is therefore highly likely that the settlement of Konya was established by Christian settlers from the area of Konya in Asia Minor who arrived in Cyprus under orders from the sultan to increase the island's population, following its conquest by the Ottomans, see Cengiz Orhonlu, "The Ottoman Turks Settle in Cyprus (1572-1580)", in: *Proceedings of the First International Congress of Cypriot Studies*, Ankara 1971, p. 91-103. Ahmet C. Gazioğlu, *The Turks in Cyprus. A Province of Ottoman Empire (1571-1878)*, London 1990, p. 74-93, 297-303. Ronald C. Jennings, *Christians and Muslims in Ottoman Cyprus and the Mediterranean World, 1571-1640*, New York and London 1993, p. 212-239. Recep Dündar, *Kıbrıs Beylerleyliği (1570-1670)*, Unpublished PhD Thesis, İnönü Üniversitesi, Malatya 1998. Hüseyin Arslan, *16yy. Osmanlı Toplumunda Yönetim, Nüfus, İskân, Göç ve Sürgün*, İstanbul 2001, p. 265; Spyros Panagi, "Υποχρεωτικές μετακινήσεις πληθυσμών και εξορία των ανεπιθύμητων στην Κύπρο [Compulsory population displacement and exile of undesirables in Cyprus]", in: *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theoharides, Studies on Ottoman Cyprus*, (eds) Evangelia Balta, Georgios Salakidis, Theoharis Stavrides, The Isis Press, İstanbul, 2014, p. 211-223.

<sup>97</sup> Recorded as *Christodoulos Argyrou Konnarou* in Register VI.

Ođlu Hristođli Sinni 5	Diđer ođlu Haralanbo Sinni 3	Sinni 1
<i>Evsat</i> Hristođlu v. Mihail Sinni 30	Ođlu Kostanti Sinni 2	Diđer ođlu Mihail Sinni 1
<i>Evsat</i> * Mihail v. Nikola Sinni 40	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Ođlu Haralanbo Sinni 5	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Diđer ođlu Hristođlu Sinni 3
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Nikola Sinni 70	Be-nâm-i Ođlu Nikola Sin 8  <i>Âmed, ber-mûceb-i yoklama müceddeden kayd şod, der sene [1]247</i>	<i>M</i> Ođlu Kostanti Sinni 10
<i>Evsat</i> İstamadi zulos Bartella Sinni 30	Ođlu Simyo Sinni 1	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Diđer ođlu Nikola Sinni 8
<i>Evsat</i> Yani v. Konaru, Sada <sup>98</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> Hristođlu Zaharya, Celoceđara <sup>99</sup> Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i ...	<i>Ednâ</i> Haralanbo v. Antoni Sinni 80
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]49 Nikoli v. Kostanti yetim Sinni 7		

$$1 + 11 + 1 + 1 + 24 = 38$$

[p. 264]

Hristođli v. Kostanti Yetim Sinni 5	Be-nâm	Be-nâm <sup>100</sup>
----------------------------------------	--------	-----------------------

### Karye-i Armu, tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Nikola v. Hristođlu Sinni 60  <i>Müird şod, fi der sene [1]248</i>	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]49 Ođlu Panayodi Sinni 7	<i>Evsat</i> * Filibo v. Solomo Sinni 70
<i>A'lâ</i> * Aci Yani v. Sava	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Ođlu Sari <sup>101</sup> Sinni 3	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Todori, Fukara Sinni 80

<sup>98</sup> In 1825 registered in the village of Tzada.

<sup>99</sup> In 1825 registered in the village of Koilokedara.

<sup>100</sup> Both in this and the previous entry no name is recorded.

<sup>101</sup> I believe that the name *Sari* was written by mistake. The scribe should have written *Sava*, according to the custom prevailing in name-giving, grandsons take the name of their grandfather.

Sinni 50		
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Nikola Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Yani Sinni 7	<i>Evsat</i> * İvriyoni v. Acı Yorkena Sinni 45  Tevellüd, Ber-nâm Haralambi, fi B sene [1]250
Oğlu Evrigeni Sinni 2  Be-nâm-i Haralambi	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yorgi vosko <sup>102</sup> Sinni 50	<i>Evsat</i> * Acı Lefteri kalaycı Sinni 35
Oğlu Yani Sinni 3	Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 2	<i>Evsat</i> * Haralanbo v. İlya Sinni 40
Oğlu Kuni Sinni 6  <i>Mürd şod, der sene [12]47</i>	<i>Evsat</i> * Solomo v. Hristoğlu Sinni 45	Oğlu Hristoğlu Sinni 2
<i>Ednâ</i> * Acı Yani v. Yorgi Sinni 75  <i>Mürd şod, der Z sene [1]246</i>	<i>Evsat</i> * Yani v. Acı Filibo Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo v. m[mezbür], fi der sene [1]250  Be-nâm-i Oğlu Nikola Sinni 5  <i>Âmed, ber-mûceb-i yoklama</i> <i>müceddeden kayd şod, der</i> <i>sene [1]247</i>	Oğlu Vasili Sinni 1
<i>Evsat</i> * Mihail v. Acı Yani Sinni 22	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Panayodi Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri, der sene ...	Oğlu Panayodi Sinni 1
Çerkako v. Panayodi Sinni 6  <i>Mürd şod, der Z sene [1]246</i>	<i>Evsat</i> * Uhturi v. Papa Hristoğlu Sinni 30	<i>Evsat</i> * Solomo v. Filibo Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene ...
<i>Evsat</i> Antoni v. Kara Yorgi <sup>103</sup> Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i İstamad, fi der sene ...	<i>Evsat</i> * Nikola v. Hristoğlu Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm, Hristoğlu, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Hristoğlu Todori Sinni 30  <i>Mürd şod, der sene B [1]246</i>

<sup>102</sup> His profession is noted in Greek with Arabic characters: βοσκός (voskos) = shepherd.

<sup>103</sup> In Register VI *Antonis Karaveras from Akourso* (Αντώνης Καραβέρας από Ακουρσό) is recorded, probably the same as this particular person.



[p. 265]

<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yorgi İpsilyini Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Anastasi, der sene 1248	Oğlu Argiro Sinni 2	<i>Evsat, der sene [1]248</i> Yani Papa Hristoğlu Sinni 18
<i>Evsat</i> Yani Arfos <sup>104</sup> v. Hristoğlu Sinni 24	<i>Evsat</i> * Mihail v. Papa Hristoğlu Sinni 20	[Tuvâ]nâ sene [1]248 <i>Evsat</i> * Yani v. Filibo Sinni 17  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fî der sene ...
<i>Evsat</i> Sava v. Aci Mihail Sinni 25	<i>Evsat</i> Bedro v. Yakumo, Mesoyi Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Neğofido, fî der sene [1]250	Oğlu Yorgi Sinni 1  <i>Mürd şod, der Câ sene [1]247</i>
<i>Evsat</i> Sava v. Hristoğlu, Yeroşibo Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fî der sene ...	<i>Evsat</i> Argiro Çankar oğlu, Nada <sup>105</sup> Sinni 35	<i>Ednâ</i> * Papa Hristoğlu v. Luka Sinni 70
<i>Evsat, der sene [1]248</i> <sup>106</sup> * Yani Gavrilı Sinni 50	Yetim-i Teğodosi Sinni 7	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Sava v. İvryoni Sinni 20  <i>Âmed der sene 1248</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Luka, fî der sene ...
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Filibo v. Hristoğlu, Sinni 30  <i>Âmed müceddeden, fî M sene</i> <i>1250</i>		

$$2 + 23 + 5 + 14 = 44$$

<sup>104</sup> Most likely the Greek word *ἀδελφός* (*adelfos*), which is noted in this way. Evidence can be found in other entries in which it appears that this is a holy man (monk). I believe that this applies to this case too.

<sup>105</sup> In 1825 recorded as *Argyros Vaptistikos Tsagaroglou* in the village of Nata.

<sup>106</sup> In 1248 he switched from the category *edna* to the category *evsat*.

## Karye-i Anavarko, tabi‘-i kazâ-i Baf

<i>Evsat</i> * Antoni v. Bicani <sup>107</sup> Sinni 55	<i>A‘lâ</i> * Aci Filibo v. Nikola Sinni 40	<i>M</i> Ođlu Nikola Sinni 12
<i>Evsat</i> * Loyizi v. Aci Mihail Sinni 40	<i>Evsat</i> * Mihail v. Yani Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlu Hristođlu, der sene 1248  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ođlu Yasifi Sinni 4
Diđer ođlu Yani Sinni 2	<i>Evsat</i> * Çerkako v. Hristođlu Sinni 50  Be-nâm, Tevellüd-i Ayagono(?), der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Ođlu Yani Sinni 7
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diđer ođlu Hristođlu Sinni 8	<i>Evsat</i> * Yani v. Papa Haralanbo Sinni 25	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ođlu Haralanbo Sinni 4
Diđer ođlu Sava Sinni 1	<i>Evsat</i> * Papa Haralanbo v. Yani Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Papa Yani Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hristođlu, fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> * Sava v. Filibo Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlu Nikola Sinni 8	<i>Ednâ</i> Kostanti v. Aci Filibo Sinni 14  Tevellüd, Be-nâm-i Hristođlu, fi der sene ...

$$1 + 8 + 1 + 1 + 7 = 18$$

[p. 266]

<i>Evsat</i> Aci Dimitri v. Teđosi Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ođlu Hristođlu Sinni 4	Diđer ođlu Haralanbo Sinni 1
<i>Evsat</i> Nikola v. Sobba Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlu Çerkako Sinni 8	Diđer ođlu Marko Sinni 1

<sup>107</sup> In Register VI recorded as *Antonios Pitzakkou, Koutzos* (Αντόνιος Πιτζάκκου, κουτζός).

Tevellüd, Be-nâm-i Luka, fi der sene ...		
<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Zenyo Mesahorko Sinni 14	<i>Ednâ</i> Çerkako v. Biçako Sinni 80	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Nikola v. Yani Sinni 34  <i>Âmed müceddeden, fi M sene 1250</i>
Tevellüd, Be-nâm-i Sava v. Papa Haralambo Sinni 10  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yani v. ... Sinni 20	Be-nâm-i Mihail Sinni 1

$$2 + 2 + 4 = 8^{108}$$

### Karye-i Akurso, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. İvredo Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Yorgi Sinni 50	<i>Evsat</i> * Mihail v. İvredo Sinni 60
Oğlu Yani Sinni 2	<i>Evsat</i> * Lefteri v. Loyizo Sinni 65	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Oğlu Istavrino Sinni 7
<i>Evsat</i> Yani v. Yerolemi Sinni 20  Tevellud, Be-nâm-i Yerolemi v. Yani, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene [1]250	<i>M</i> <i>Evsat, der sene [1]248</i> <sup>109</sup> Mihail, Cesonerka'da Sinni 10	<i>M</i> Kostanti v. Anzuli yetim Sinni 10
<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Karındaşı Yetim Loyizi Sinni 8	<i>Evsat</i> Çerkako v. Vasili <sup>110</sup> Sinni 35  <i>Müird şod, der Câ sene [1]247</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri v. Çerkako, der sene [1]247	Oğlu Kostanti Sinni 2
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Sava v. Anduzli <sup>111</sup> yetim Sinni 4	<i>Ednâ</i> Yani v. Yorgi Sinni 15	<i>M</i> Hristoğlu v. Hilazi Sinni 10
<i>Ednâ, der sene [1]248</i>	<i>Ednâ</i>	<i>Ednâ</i>

<sup>108</sup> The Christian taxpayers in the village of Anavarko numbered 26 (18 + 8).

<sup>109</sup> On his coming of age in the year 1248, he moved from the tax bracket of *mücerred* to that of *evsat*.

<sup>110</sup> In 1825 one *Kyriakos Kambouris* is mentioned. Most likely *Çerkako v. Vasili* is the same person as only one *Kyriakos* can be found in both registers.

<sup>111</sup> Read *Androulis*.

Argiro v. Hilazi, Lemya Sinni 8  Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri, fi der sene ...	Yorgi v. Nikolo, fukara Sinni 100	Çerkako v. Lefteri Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene ...
Yani Lefteri Sinni 1	<i>M</i> Yetim Mihail Sinni 10	<i>Evsat</i> Be-nâm-i Yorgi v. Hilazi Sinni 25  <i>Âmed müceddedn kayd şod, der sene [1]247</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Yani v. Yorgi, der sene [1]247

5 + 3 + 4 + 8 = 20

[p. 267]

### Karye-i Peya, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Papa Yani v. Çerkako Batsali Sinni 40	<i>A'lâ</i> * Yani v. Çerkako Sinni 45	Oğlu Yoryoz <sup>112</sup> Sinni 2
<i>A'lâ</i> * Aci Yorgi v. Papa Antoni Sinni 60	<i>A'lâ</i> * Yani v. Loyizo Tilinci Sinni 45	Oğlu Mihâil Sinni 3
<i>Evsat</i> * Nikolo zulos v. Lisandri Sinni 40	<i>Evsat</i> * Argiro v. Yerolemi Sinni 45  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Çerkako Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [12]50
<i>Evsat</i> * Yani v. Çerkako Sinni 40	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Cili Sinni 80  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Argiro Flaro Sinni 35
<i>Evsat</i> * Aci Papa Panrazi <sup>113</sup> v. Papa Yani Sinni 50	<i>Evsat</i> * Aci Mihail v. Aci Nikola Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene [1]250	<i>Ednâ</i> * Çerkako v. Aresti Sinni 80  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>
<i>Ednâ</i> * Aci Papa Yorgi Sinni 80	<i>Evsat</i> * Sava gamros-ı Zantedi Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi	<i>Evsat</i> * Dimitri v. Papa Andriya Sinni 40

<sup>112</sup> That is *Yorgos*, *Yorgi*.

<sup>113</sup> Read *Pantazi*.

	der sene ...	
<i>Evsat</i> * Aci Andriya v. Kasyari Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene ...	Ođlu Hristođli Sinni 2	<i>Evsat</i> * Kostanti v. Papa Yani Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri, fi der sene ...
<i>Evsat</i> Yani Kalyonci Sinni 30	<i>Evsat</i> Hristođli v. İstuni Sinni 35	<i>Evsat</i> Yorgi v. Çerkako, İstruni <sup>114</sup> Sinni 40
<i>Evsat</i> * Hristođli Yaku v. Çerkako Sinni 35	Ođlu Çerkako Sinni 1	<i>Evsat</i> * Yani v. Vuvallöz Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Hristođli, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Loyizo v. Sava Sinni 45	<i>Evsat</i> * Yorgi Kulermu Sinni 45	<i>Evsat</i> Aci Çerkako v. Aci Karzi Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i ...
<i>Ednâ</i> Yani v. Kuluri Sinni 80  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> Papa Filibo v. Brozo <sup>115</sup> Sinni 40	Ođlu Yani Sinni 2
<i>Evsat</i> * İstavriño Çerkaku v. Kodemi <sup>116</sup> Sinni 40		

$$4 + 21 + 4 + 5 = 34$$

[p. 268]

<i>Evsat</i> * Çerkako v. Aci Papa Yorgi Sinni 30	<i>Evsat</i> Yorgi v. Hilazi <sup>117</sup> Sinni 30	<i>Evsat</i> * Aci Papa Neđofido v. Yani Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [1]252</i> Ođlu Nikoli Sinni 5	Kostanti v. Luizi Sinni 7  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	Nikola v. Luizi Sinni 3
<i>Evsat</i>	Ođlu İvgeniyo	<i>Evsat</i>

<sup>114</sup> I assume that this is the village of Stroumbi, which can also be found badly-written in the previous entry.

<sup>115</sup> This refers to *papaFilippo protopapa*, who is recorded in Register VI. In the register the scribe did not write the word *protopapa*, it appears as *brozo*.

<sup>116</sup> This refers to *Stavrino Kyriakou Kourtalli* from Arodes.

<sup>117</sup> Given the carelessness of the scribe, the said *Yorgi v. Hilazi* could possibly be the same person as *Georgios Chrilazanis*.

Nikola v. Papa Yani Sinni 35	Sinni 3	Loyizi Kalyoncu Sinni 30
Zaharya v. Luizi Sinni 2	<i>Evsat</i> Yani v. Aresti Sinni 35	<i>Evsat</i> Andoni v. Kiryako Sinni 20
* Aci Papa Bandazi hizmetkârı Aresti Sinni 5	<i>Evsat</i> Pavli v. Çerkako Sinni 35	<i>Evsat</i> Togosi v. Karzi Sinni 40
<i>Evsat</i> Mihail v. Kiryako Sinni 25	<i>Evsat</i> * Yani v. Hristofi Foloko <sup>118</sup> Sinni 40	<i>Evsat</i> Sava v. Yorgi Kacika Sinni 50
<i>Evsat</i> Filibo v. Sava, Lemya Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Luizi, der sene 1248	A'mâ Çerkako v. Aci Nikolo Sinni 35	<i>Evsat, der sene [12]48</i> <sup>119</sup> Mihail v. Pandeli yetim Sinni 10
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Neğofido v. Ligorı Sinni 25  <i>Âmed der sene 1248</i>	Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Hristoğlı, der sene 1248	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Kiryako v. Görg Sinni 40  <i>Âmed müceddeden, fi der sene [1]250</i>
Be-nâm-i Laifi v. Yani Sinni 9  <i>Bu dahi</i>		

13 + 1 + 7 = 21<sup>120</sup>

### Karye-i Aya Kenoya,<sup>121</sup> tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Antoni v. Aci Nikola Sinni 60	<i>M</i> Oğlu Dimitri Sinni 10	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Diğer oğlu Haralanbo Sinni 8
<i>A'mâ</i> * Filibo v. Harakiki Sinni 40  Be-nâm, Tevellüd-i Avramici, der sene [1]247	Oğlu Kostandi Sinni 2	<i>A'lâ</i> * Nikola v. Papa Hristoğlı Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250  Be-nâm-i İstelyano
Oğlu Mihail	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i>	<i>Evsat</i>

<sup>118</sup> Most likely this refers to *Giannis Kolotis* who is noted in Register VI.

<sup>119</sup> It is noted that in 1248 he moved from the category *mücerred* to the category of *evsat*.

<sup>120</sup> 34 + 21 = 55 is the total number of Christian taxpayers in the village of Pegia.

<sup>121</sup> The place name in Aghios Kendeas. Instead of *dal* the scribe wrote the letter *vav*.

Sinni 5	Diğer oğlu Solomo Sinni 3	* Sava zulo v. Aci Nikola Sullo <sup>122</sup> Sinni 30
<i>Evsat</i> * Dimitri gamros-ı Kürkçi Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Filiboz Savaz Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Lazaro Sinni 3
<i>Evsat</i> * Aci Hristofi gamros-ı Bıçako Miçi Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Solomo Sinni 5	Diğer oğlu Yani Sinni 1

[p. 269]

<i>Evsat</i> * Nikola v. Dilliri Sinni 40	<i>Evsat</i> * Nikola Belikano Sinni 50	<i>Evsat</i> * Luka v. Aci Nikola Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene ...  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğli, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Filibo v. Sava Makri Sinni 35	<i>Evsat</i> * Nikola v. Antoni Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Kiryako, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Hristoğli Sinni 3
Diğer oğlu Çerkako Sinni 1  <i>Murd şod, der S sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> * Yorgi gamros-ı Hristoğli Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Yani Sinni 4
Diğer oğlu Sava Sinni 1	<i>Evsat</i> Yorgi v. Alayodi Sinni 30	<i>A'mâ</i> Yorgi v. Markaro <sup>123</sup> Sinni 27
<i>Evsat</i> Hristoğli v. Aci Yani Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i ... fi der sene Tevellüd, Be-nâm-i ... fi der sene	Oğlu Yani Sinni 2	Diğer oğlu Kostandi Sinni 1
<i>Evsat</i> Marko v. Aci Yani Sinni 35  Be-nâm-i Kiryako	<i>Evsat</i> Yani v. Todori Sinni 40	<i>Evsat</i> Dimitri v. Sebti Sinni 35

<sup>122</sup> This refers to *Savvas slave Chatzi Nikolas Tzoulos* (see Σάββας δούλος χατζή Νικόλα Τζούλου in Register VI).

<sup>123</sup> Probably an illegitimate child as it is recorded with its mother's name.

Oğlu Yani Sinni 2	Diğer oğlu Nikola Sinni 1	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Acı Yorgi Sinni 35
<i>Evsat</i> Panayodi gamros-ı Kaderina Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Ciryé Sinni 4	<i>Evsat</i> * Çerkako gamros-ı Ruso Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i İstelyano, fi der sene ...
Oğlu Kostandi Sinni 3	<i>Evsat</i> Nikoli Diro v. Diro, apo Skala Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Andriya Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Hristofi Sinni 3	<i>Evsat</i> Mihail v. Malmoniko(?) Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Yakumi Sinni 7
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 4	Diğer oğlu Anastasi Sinni 1	<i>Evsat</i> Tomazo v. Hristoğlu Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i İstelyano, fi der sene [12]50
Haralanbo v. Yakumi Sinni 25  <i>Firârdır</i>	<i>Evsat</i> Acı Antoni v. Solomo Sinni 60	<i>Ednâ</i> Ağabiyoz v. Haralanbo Sinni 35  Be-nâm-i Oğlu Azabyo Sinni 5  <i>Âmed müceddeden kayd şod, der sene [1]247</i>

$$2 + 20 + 2 + 1 + 26 = 51$$

[p. 270]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Hristoğlu v. Mihail Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Mihail v. Kostandi Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Dimitri v. Kostandi Sinni 6
<i>Ednâ</i> Çerkako v. Hristoğlu Sinni 70	<i>Ednâ</i> İstavri v. Papa Dimitri Sinni 35	<i>Ednâ</i> Yorgi gamros-ı Kürçu Sinni 7  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo, fi der sene ...
<i>Ednâ</i>	Keşis Risado <sup>124</sup> piskopos	<i>Ednâ</i>

<sup>124</sup> This is the bishop of Paphos Chrysanthos, who in existing literature appears to have been beheaded during the Greek revolution of 1821. By focusing my research into the killing of bishop Chrysanthos exclusively on archival sources, I discovered that his killing is first mentioned in the translation of a *berat* published by Tsiknopoullos according to a translation by V. L. Ménage, see Tsiknopoullos, *Χρυσορρογιάντισσα*, p. 227-228. Reference is also made to his killing in an Ottoman register which



Sava v. Loyizo Sinni 80	Sinni 80 <i>Kaza-i mezkûr piskoposudur</i>	* Nikola v. Harakiki Sinni 70
<i>M</i> Nikola Aci Kostandi, Kahika <sup>125</sup> Sinni 10	T [ <i>Evsat</i> ] Tevellüd, Be-nâm-i Aci Kostandi v. Hristofi Sinni 20 <i>Âmed müceddeden kayd, fî M sene 1250</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Kiryako v. Andoni Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yani v. Andoni Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yorgi v. Teğodos Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail v. Yani Sinni 23  <i>Bu dahi</i>

$$5 + 1 + 4 = 10^{126}$$

### Karye-i İhloraka, tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Papa Filibo v. İstefani Sinni 60	<i>A'lâ</i> * Çerkako v. Apostoli Sinni 35  Be-nâm-i Tevellüd-i Nikola, der sene [1]247	Yorgi v. Filibo Sinni 3  Tevellüd, Be-nâm-i Avram, fi der sene ...
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Filibo Sinni 3	<i>Evsat</i> * Yani v. İlya Sinni 35	<i>Evsat</i> * Çerkako v. Hristoğli Sinni 30
Oğlu Marko Sinni 1	<i>Evsat</i> Yani v. Papa Sava Sinni 40	<i>Evsat</i> * Yani v. Aci Leondi Sinni 50
<i>M</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i>	<i>Evsat</i>

records the value of the possessions and lands sold that had belonged to the murdered villainous bishop of Paphos (*Chrysanthos*). This register is preserved in the National Library of Sofia (Narodna Bibliotheka Kiril Metodij, Orientalski Otdel, defter 309), and contains records of confiscations and killings of Rums in the Ottoman Empire who took part in the revolution of 1821. The reference to Chrysanthos comes from the section published by Ioannis Theocharides concerning confiscations and killings of Rums in the Ottoman Empire who took part in the Greek revolution. See Ioannis Theocharides, "Οι Κύπριοι προγραφέντες το 1821 σύμφωνα με άγνωστη οθωμανική πηγή" [The Proscribed Cypriots of 1821 according to an unknown Ottoman source], *Δωδώνη* 24/1 (1995), p. 71. Additionally sources cited in the doctoral thesis by Güven Dinç confirm yet again that the bishop of Paphos, Chrysanthos, the bishop of Larnaca, Meletios, and of Kyrenia, Lavrentios, together with Archbishop Kyprianos and another 50 people were put to death, see Güven Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, Akdeniz Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Antalya, 2010, p. 62, 95, 114, 116. However, as revealed in census TŞR.KB. 41 the bishop of Paphos Chrysanthos appears as registered in 1831, and in actual fact in the post of bishop of the kaza of Paphos and it states that he is 80 years old. The matter will require further research to determine whether ultimately the death sentence was carried out on all the proscribed Cypriots, whether in actual fact only the assets of the said bishop were confiscated, etc.

<sup>125</sup> Read Kathikas, a village in the neighbouring kaza of Chrysochou.

<sup>126</sup>  $51 + 10 = 61$  the total number of Christian taxpayers in Aghios Kendeas.

Ođlu Yorgi Sinni 10	Diđer ođlu Mihail Sinni 5	* Hristođli v. Apostoli Sinni 35
Yorgi v. Hristođli Sinni 2	<i>Evsat</i> Yani Aci v. Nikola Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene [1]250	Ođlu Laifi Sinni 1
<i>Evsat</i> Aci Nikola v. Aci Tomazo Sinni 60	<i>M</i> Ođlu Hristođli Sinni 10	<i>Ednâ</i> Aci Paraskeva v. İstavrino Sinni 70
<i>Evsat</i> * Hristođli v. Papa Yani Sinni 35	Ođlu Yani Sinni 2	<i>Evsat</i> Loyizi Hristođli v. Papa Loyizo Sinni 35

[p. 271]

<i>Ednâ</i> Yorgi v. Kostandi, Kili Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, der sene [1]247	T [ <i>Evsat</i> ] *Tođori v. Aci Loyizi, <i>firâr</i> Sinni 30  <i>Diyar-ı âhara firâr, der sene</i> [1]248  Tevellüd, Be-nâm-i Ođlu Loyizi, der sene 1248	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Ođlu Hristođli Sinni 5
Diđer ođlu Yasifi Sinni 2	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Kiryako v. Aci Nikola Sinni 30  <i>Âmed müceddeden, fi der sene</i> [1]250	T [ <i>Evsat</i> ]  Be-nâm-i Hristofi v. Nikola Sinni 30
Be-nâm-i Yani Sinni 88		

$$2 + 9 + 2 + 2 + 10 = 25$$

### Karye-i Nada, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Aci Solomo v. Loyizi Sinni 50	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Ođlu Sergi Sinni 5	<i>A'lâ</i> * İstasi v. Hristođli Sinni 55
<i>Evsat</i> * İstavrino v. Papa Çerkako Manyodi Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i İstefani	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Bedro Sinni 45	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Ođlu Haralanbo Sinni 6

<i>Evsat</i> Papa Yorgi v. Vasili Sinni 30	Oğlu Yani Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Toğosi Sinni 4
<i>Evsat</i> * Daviti v. Luka Sinni 60	<i>Evsat</i> * Argiro v. Dimitri Simundro <sup>127</sup> Sinni 40	Oğlu Dimitri Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Avram Sinni 3	<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Çerkako Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambo, fi der sene [12]50	<i>Evsat</i> * Lazari v. Yani Frudari Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene ...
Oğlu Haralanbo Sinni 2	<i>Evsat</i> * Panayodi v. Papa Çerkako Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Kiryako, fi der sene [1]250	Oğlu Hristoğlı Sinni 1
<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Yani Filibo Sinni 28	<i>Evsat</i> * Agusdi v. Hristoğlı Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Neoğofido, fi der sene [1]250	Oğlu Hrisitoğlı Sinni 1
<i>Evsat</i> Yani v. Filibo Sinni 60	<i>Evsat</i> * Hristo v. Sava Sinni 30	<i>Evsat</i> * Mihail v. Lefteri nâm-i diğer Hristoğlı İstrufi Sinni 30
<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Mihail Sinni 25	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Mihail Sinni 35	<i>Evsat</i> Antoni v. Hristoğlı, Şada <sup>128</sup>  Tevellüd, Be-nâm-i Kiryako, fi der sene ...  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi der sene ...

$$2 + 16 + 9 = 27$$

[p. 272]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Haralanbo Sinni 3	Diğer oğlu Cibriyano Sinni 1	<i>Evsat</i> Hristofi v. Yorgi Sinni 20
<i>Evsat</i> Hristoğlı v. Yorgi Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu İv[r]ikoni Sinni 7	<i>M</i> Yorgi v. Acı Kostandi Sinni 12

<sup>127</sup> In Register VI recorded as *Argyros Dimitriou Kimintrou* (Αργυρός Δημητρίου Κκιμίντρου).

<sup>128</sup> From the village of Tzada.

<i>Ednâ</i> Apostol v. Papa Sinni 14	<i>Ednâ</i> * Nikola Miskeni <sup>129</sup> Sinni 18	<i>Ednâ</i> Lazaro v. Hristofi Sinni 14
<i>Ednâ</i> Sava v. Yorgi Sinni 14	<i>Evsat</i> Hristoğli v. Laviti Sinni 20	<i>Ednâ</i> Hristofi v. Hristoğlu Sinni 16
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Avram v. Hristoğlu Sinni 5	<i>M</i> Hristoğli v. Basdard <sup>130</sup> Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> * Hristoğli v. Yani Koçino Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Filibo v. Yani yetim Sinni 9	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Vasili v. Aci Kostanti Sinni 6	Kostanti v. Aci Kostanti Sinni 4
<i>Ednâ</i> Hristoğli v. Solomo <sup>131</sup> Sinni 70	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Solomo v. Yorgi Sinni 3	<i>Miskîn</i> * Hristoğli Miskin Sinni 60
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Haralanbo Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Sergi v. Mihail yetim Sinni 8	<i>Ednâ</i> Todori v. Hristoğli, Aksilu Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Simyo, fî der sene ...
<i>M</i> Yani v. Hristoğli Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Hristoğli v. Hristoğlu Sinni 4	Nikola v. Yani Sinni 4
<i>Evsat</i> Be-nâm-i Hristoğli v. Yorgi Sinni 25  <i>Âmed müceddeden kayd şod, der sene [12]47</i>  Tevellüd, Be-nâm-i Teğofani, der sene [12]47	<i>T [Evsat]</i> Be-nâm-i Panayot Çangari Sinni 60  <i>Âmed müceddeden kayd, fî der sene [1]250</i>	Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Andirya Sinni 3  <i>Bu dahi</i>
<i>T [Evsat]</i> Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğli Sodiri Sinni 40  <i>Müceddeden kayd</i>	Be-nâm-i Oğlu Haralambi Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	

$$3 + 7 + 3 + 14 = 27^{132}$$

<sup>129</sup> It is interesting to note that in Register VI he is recorded as *Nikolis Lovis*, that is with the Cypriot word *λόβης* (= leper).

<sup>130</sup> Illegitimate son.

<sup>131</sup> Probably the same person as *Charalambos Solomou* recorded in 1825, as the scribe frequently confuses *Christodoulos* and *Charalambos*.

<sup>132</sup>  $27 + 27 = 54$  the total number of Christian taxpayers in the village of Nata.

**Karye-i Piskopi Moronero, tâbi‘-i kazâ-i Baf**

<i>A'îâ</i> * Hristoğli v. Solomo Sinni 55	<i>A'îâ</i> * Sava v. Baraşoka Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm, İstavrino, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğli, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Filibo Sinni 6
--------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

[p. 273]

Diğer oğlu Haralanbo Sinni 2	<i>Evsat</i> * Argiro v. Filibo Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Uhturi Sinni 7
Diğer oğlu Solomo Sinni 2	<i>Evsat</i> * Yani v. Teğofani Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Simiğö, fi der sene	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Haralanbo Sinni 5
Diğer oğlu Uhturi Sinni 2	<i>Evsat</i> * Yani v. Hristoğlu Kokoni Sinni 30	<i>Evsat</i> * Kostanti nâm-ı diğer Antoni v. Baraşoka Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Hristoğli Sinni 3	<i>Evsat</i> * Mihail Hristoğli Sinni 38	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Panayodi Sinni 5
<i>Evsat</i> Hristoğli v. İlya Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [12]50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Livori <sup>133</sup> Sinni 4	Diğer oğlu Yani Sinni 2
<i>Evsat</i> * İlya v. Papa Hristoğli Sinni 35	<i>Evsat</i> Çerkako v. Hristoğli Konkori <sup>134</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> Sava v. Filibo Sinni 25
<i>M</i> Mihail hizmetkâr-ı Kaspara Sinni 10	<i>Ednâ</i> Todori v. Papa Hristoğli Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Filibo, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> * Hristoğli v. Filibo Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene ...

<sup>133</sup> That is, *Grigoris*.<sup>134</sup> Register VI records *Nikolas and Christodoulos Kongori* (Νικόλαος και Χριστόδουλος Κογκορί).

<i>Evsat</i> * Mihail v. Papa Hristoğlu Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Mihail v. Filibo, Kallepya Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni v. Mihail, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250	<i>Ednâ</i> Teokari v. Yani Sinni 85
<i>Ednâ</i> Filibo v. Toğori Fukara Sinni 80	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Lazari Sinni 8	<i>Evsat</i> Sava v. Hristoğlu Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Okoni Sinni 3	Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Hristoğlu v. Yorgi yetim Sinni 5
Hristoğlu v. Teofani Sinni 1	Dimitri v. Nikola Sinni 1	Anastas v. Nikola yetim Sinni 2
<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Filibo, Aksilu Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fi N sene 1250  Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri, fi sene 1250	<i>Evsat</i> Be-nâm-i Koca Kostanti Sinni 75  <i>Âmed müceddeden kayd, fi M</i> <i>sene 1250</i>	Be-nâm-i Oğlu Hristoğlu Sinni 7  <i>Bu dahi</i>

$$2 + 14 + 3 + 1 + 17 = 37$$

[p. 274]

### Karye-i Aya Fodi, tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Sava v. Çerkako Sinni 45	<i>M</i> Oğlu Avram Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Mihail Sinni 5
<i>A'lâ</i> * Hristoğlu v. Yorgi Sinni 45	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Mihail Sinni 8	<i>Evsat</i> * Nikola v. Papa Gavri Sinni 60
<i>A'mâ</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 25	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Zaharya Sinni 40	<i>Evsat</i> * Yani v. Yorgi, Koloni Sinni 45
<i>M</i> Oğlu Hristofi Sinni 12	<i>Evsat</i> * Luka v. Zaharya Sinni 50	<i>M</i> Oğlu Hristoli Sinni 10
Diğer oğlu Yani Sinni 8	Diğer oğlu Avram Sinni 5	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Hristoğlu Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi

		der sene [1]250 Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fî M sene [1]250
<i>Evsat</i> * Papa Vasili v. Papa Loyizo Sinni 45	<i>Ednâ</i> Hristoğlı Sinni 14	<i>M</i> Diğer oğlu Haralanbo Sinni 10
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Dimitri Kondi Sinni 65	<i>M</i> Oğlu Sava Sinni 11	<i>Ednâ</i> Yani v. Hristoğlu İhtis[tj] <sup>135</sup> Sinni 14  <i>Babasi firâr</i>
<i>Evsat</i> * Çerkako v. Zaharya Sinni 40  Be-nâm-i Kostanti, fî der sene [1]250	Oğlu Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> * Loyizo v. Hristoğlı Yorgi Sinni 25
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Hristoğlı Dimitri Sinni 25	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yorgi Papa Gavrili Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Yani	<i>Evsat</i> *Panayi v. Nikola Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Eftimyo, fî der sene [12]50  Be-nâm-i Haralambi
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yorgi, Koloni Sinni 46  Tevellüd, Be-nâm-i Mihali, fî der sene ...	Oğlu Yani Sinni 6	<i>Evsat</i> Yorgi v. Çerkako Sinni 50
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Yani Sinni 6	<i>Ednâ</i> * Yani v. Hristoğlu Sinni 16	<i>Evsat</i> Aci Haralanbo hizmetkâr-ı Çuko Sinni 65
<i>Evsat</i> Mihail v. Papa Gavrili Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Sava v. Mihail, der sene [1]247		

[p. 275]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Hristoğlı Sinni 8	<i>Evsat</i> Aci Sava v. Yerosimo Sinni 50	<i>Evsat</i> Nikola v. Cana Kapsuri

<sup>135</sup> In 1825 his father is recorded *Christodoulos Argyrou builder* (Χριστόδουλος Αργυρού κτίστης).

<i>Evsat</i> Yani v. Manuili, Kalatarka <sup>136</sup> Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [12]50  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der sene ...	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Haralanbo Sinni 4	Diğer oğlu Hristoğlı Sinni 1
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> İstefani v. Yorgi Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Gavrili v. Argiro Sinni 8	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Nikola Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Hristoğlı v. Yani Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yani v. Yorgi Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Nikola v. Yorgi Sinni 6
<i>Ednâ</i> * Çerkako v. Hristoğlı <sup>137</sup> Sinni 100	<i>Ednâ</i> * Yorgi v. Yuvani Sinni 80	<i>Ednâ</i> * Hristoğlı v. Kostanti Sinni 90  <i>Mürd şod, der sene [1]250</i>
<i>Ednâ</i> Vasili v. Hristoğlı Sinni 18  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlı, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i ...  Be-nâm-i Yani	<i>Ednâ</i> * Yani v. Loyizo, Çamlı manastırda <sup>138</sup> Sinni 80	<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Hristoğlı v. Basdardi Sinni 31  <i>Âmed ber-müceb-i yoklama müceddeden kayd şod, der sene [1]247</i>
Be-nâm-i Yani Sinni 18  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Oğlu Haralanbo Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Yani v. Yani Sinni 18  <i>Bu dahi</i>

$$2 + 20 + 8 + 5 + 16 = 51$$

### Karye-i İstato, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Yako v. İlya <sup>139</sup> Sinni 50	<i>Ednâ</i> Oğlu Filibo Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene ...	<i>A'lâ</i> * Nikola v. Papa Filibu Sinni 55
<i>M</i> Yani v. Filibo	<i>A'lâ</i> * Papa İlya v. İlyasi	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Loyizo

<sup>136</sup> In 1825 noted in the village of Galatargia.

<sup>137</sup> In Register VI he is already recorded as *old man* (= γέρων).

<sup>138</sup> In Register VI recorded as *monk from Chrysorrogiatissis monastery* (manastır-ı Çamlı).

<sup>139</sup> In Register VI recorded as Giakoumos İlia (Γιάκουμος Ηλία).



Sinni 10 Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene [1]25[0]	Sinni 60	Sinni 7
Diğer oğlu Yani Sinni 4	[Tuvâ]nâ sene [12]46 Hristoğlı v. Filibo Dokuz yaşında	Evsat Yani v. Papa Hristofori Sinni 60
Oğlu Sava Sinni 1	Ednâ Diğer oğlu Cerkako Sinni 18	M Diğer oğlu Mihail Sinni 12
[Tuvâ]nâ sene [12]48 Diğer oğlu Yorgi Sinni 8	Evsat Mihail v. Loyizo Sinni 45	Evsat * Yani nâm-ı diğer Mihail v. Papa Vasili Sinni 55
Oğlu İlya Sinni 10		

$$3 + 3 + 2 + 2 + 6 = 16$$

[p. 276]

[Tuvâ]nâ sene [12]51 Diğer oğlu Hristoğlı Sinni 5	M Diğer oğlu Yorgi Sinni 12	Evsat * Yani v. Korica Sinni 40
Evsat * Yorgi v. Mihail Krivyodi <sup>140</sup> Sinni 28	Evsat * Yani v. Nikola Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlı, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Yasifi, fi der sene [1]250  Be-nâm-i Sergi, der sene ...  Be-nâm-i Haralambi	Evsat * Yorgi v. Yani Sinni 35
Evsat * Yani v. Haralanbo Sinni 25	Evsat * Yani v. Yakumi Sinni 25  Be-nâm, Tevellüd-i v. Yakumi, der sene [1]247  Be-nâm-i Haralambo, fi der sene [1]250  Be-nâm-i Yakumi	Ednâ Bedri v. Yorgi Sinni 16  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [1]250
Evsat	Oğlu Yani	Evsat

<sup>140</sup> Kridiotis is recorded in Register VI. In this case too we see the confusion between the letter *dal* and the latter *vav*.

* Hristoğlu v. Yakumi <sup>141</sup> Sinni 28	Sinni 2	Hristoğlu v. Papa İlya Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Papa İlya <sup>142</sup> Sinni 25  <i>Mürd şod</i> <sup>143</sup>	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yako Sinni 50	<i>Evsat</i> * Kostanti zulos v. Papa Yani Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi (?), fi der sene ....  Be-nâm-i Neğofido, fi der sene [12]50  Be-nâm-i Yani
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Oğlu Yani Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 4	Diğer oğlu Mihail Sinni 2
<i>Evsat</i> * Yani v. Mihail Kebeci Sinni 35	<i>Evsat</i> * Mihail v. Hristoğlu Sinni 60	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yorgi Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Mihail Sinni 5	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Nikola Sinni 28	<i>Evsat</i> Yako v. Antoni Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, der sene [1]247  Be-nâm-i Yani, der sene [1]250
<i>Evsat</i> * Moyisi v. Nikola Sinni 45	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Anastasi Sinni 5	Diğer oğlu İstavriño Sinni 4
<i>Çiko metosunda keşiş</i>  <i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yani İsladura Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene [12]50	<i>Evsat</i> Filibo v. Hristoğlu Sinni 50	<i>Evsat</i> Yani gamros-ı Prodopapa Sinni 40
Oğlu Hristoyani Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [12]50	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Konyori Sinni 18	<i>Evsat</i> Sava İsladura Sinni 25
<i>Evsat</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i>	Mihail v. Filibo

<sup>141</sup> In 1825 he is recorded with his father *Giakoumos Ilia and Christodoulos, his son* (Γιάκουμος Ηλία και Χριστόδουλος, υιός του).

<sup>142</sup> It is an error made by the scribe, who repeats the previous entry.

<sup>143</sup> No date is noted.

Hristoğlu v. Yani Sinni 45	Oğlu İstelyano Sinni 3	Sinni 5
<i>Ednâ</i> Vasili v. Nikola Sinni 16  Be-nâm-i Yani, fî der Câ [12]50  Be-nâm-i Haralambi, fî der sene	<i>Evsat</i> Andriya v. Haralambo Sinni 40	Oğlu Haralambo Sinni 3

## [p. 277]

<i>Evsat</i> Yoz <sup>144</sup> Çankari Mihail Sinni 20	<i>Evsat</i> Vasili v. Konar Sinni 25	<i>Evsat</i> Yoz Anzuli Vasili Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fî der sene [1]251
<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Argiro Sinni 20	<i>Evsat</i> Yani v. Papa Mihail Sinni 35	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Mihail Sinni 3
Diğer oğlu Hristoglı Sinni 1	<i>A'mâ</i> Yani v. Protomi <sup>145</sup> Sinni 80	<i>A'mâ</i> Sava v. Lefteri Sinni 80
<i>Ednâ</i> * Nikola v. Andriya Sinni 60	<i>Ednâ</i> * Mihail v. İstili Sinni 50	<i>Ednâ</i> * Antoni v. Papa Gavrili Sinni 50
<i>Ednâ</i> * Haralanbo v. İkseni Sinni 60	<i>A'mâ</i> Mihail v. Yakumo Sinni 60	<i>A'mâ</i> Yakumi v. Hristofi Sinni 60  Oğlu Okoni Sinni 12
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Hristoğlu v. Filibo Sinni 9	Mihail v. Filibo Sinni 5	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yani v. Haralambi  <i>Âmed müceddeden, fî der sene</i> [1]250
Be-nâm-i Oğlu Mihail Sinni 2  <i>Bu dahi</i>		

$$26 + 8 + 3 + 18 = 55^{146}$$

<sup>144</sup> Greek word υἱός (gios) = son.

<sup>145</sup> Read *Prodromos*.

<sup>146</sup> 16 + 55 = 71 the total number of Christian taxpayers in the village of Statos.

## Karye-i Kalatarka, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Papa Hristoğlu Brodopapa Sinni 70	<i>Evsat</i> * Papa Antoni v. Papa Filibo Sinni 70	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. İvriyoni Sinni 25
<i>Ednâ</i> * Antoni v. Milona Sinni 80	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Yani Sinni 30	Oğlu Haralanbo Sinni 1
<i>Evsat</i> * Antoni v. Loyizo Sinni 60	Oğlu Hristoğlu Sinni 2	Diğer oğlu Haralanbo Sinni 1
<i>Evsat</i> * Yorgi Brodopapa Sinni 40	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Yani Sinni 4	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Papa Antoni Sinni 25
<i>Evsat</i> * Loyizo v. Mihail Sinni 60	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yorgi yâhud Haralanbo Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i ... fi Câ sene [125]2	<i>Evsat</i> Papa Mihail v. Antoni Sinni 40

$$1 + 9 + 1 + 4 = 15$$

[p. 278]

<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Anceli Sinni 40	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Oğlu Anceli	<i>Evsat</i> * Papa Hristoğlu v. Lurenza <sup>147</sup> Sinni 40
<i>Ednâ</i> * Aci Hristoğlu v. İkseni Sinni 80	<i>M</i> Oğlu Ağabiyoz Sinni 13  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene ...	<i>Evsat</i> Mihail v. Pavlo Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene 250
<i>Evsat</i> Azefos <sup>148</sup> Hrisanto Sinni 25	<i>Evsat</i> Yorgi v. Mihail Kebeci Sinni 27	<i>Evsat</i> Dimitri v. Çerkako, Malunda Sinni 25
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Gavriili Sinni 25  Be-nâm, Tevellüd-i Yani v. Hristoğlu, der sene [1]247	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Antoni Sinni 25  Be-nâm-i Dimitri, fi der sene ...	İvriyoni v. Loyizo Yani Sinni 2
<i>Evsat</i>	<i>Ednâ</i>	<i>Ednâ</i>

<sup>147</sup> In 1825 recorded as *papa-Christodoulos Flourentza* (παπα-Χριστόδουλος Φλουρέντζα).

<sup>148</sup> This is probably the Greek word *αδελφός* (*adelfos*). And because of the name that follows which is attributed to priests. Two other people are recorded in the village as being monks from Kykkos monastery.

Antoni v. Mihail Sinni 35	*Manoli v. Luka Sinni 80	Gavrili v. Aci Hristoğlu, keşiş-i Çiko Sinni 18
<i>Evsat</i> Dimitri v. Aci Hristoğlu Keşiş Çiko Sinni 22	<i>Evsat</i> Dirkano <sup>149</sup> v. Hristoğlu Keşiş Çiko Sinni 25	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]52 Yani v. Pavlo Sinni 5
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Hristoğlu v. Mihail Sinni 35  <i>Âmed müceddeden kayd, fî der sene [1]250</i>	Be-nâm-i Oğlu ... Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i ... Sinni 20  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Oğlu Hristoğlu Sinni 3		

$$11 + 3 + 1 + 3 = 18^{150}$$

### Karye-i Panaya,<sup>151</sup> tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Yani v. Hristoğlu nâm-ı diğer Ligori Sinni 50	<i>Ednâ</i> * Yorgi v. İstefani Sinni 80	<i>Evsat</i> * Yorkala v. Anastasi Sinni 50
<i>A'lâ, der sene [12]48<sup>152</sup></i> * Yani v. Teğofani Sinni 30	<i>Ednâ</i> * Loyizi v. Klaburi Sinni 80  <i>Mürd şod, der sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> * Mihail v. Vasili yâhud Gavrili Sinni 65
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Yakumo Sinni 45	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Oğlu Mihail Sinni 5	Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 2
<i>Evsat</i> * Baraşoka v. Mihail Sinni 50	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Oğlu Hristoğlu Sinni 6	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Gavrili Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Sava v. m[mezbûr], fî der sene [1]250

[p. 279]

<i>Evsat</i> * Yani v. Hristoğlu Yalyali Sinni 65	<i>Evsat</i> * Yani v. Yorgi Sinni 45	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Oğlu Antoni Sinni 4
---------------------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------------------------

<sup>149</sup> I assume this refers to the word *διάκονος* (= deacon).

<sup>150</sup> 15 + 18 = 33 the total number of Christian taxpayers in the village of Galatargia.

<sup>151</sup> This is the village of Pano Panagia.

<sup>152</sup> In the year 1248 he moves into the category of *a'lâ* after being deleted from the category of *evsat*.

Be-nâm...		
<i>Evsat</i> * Yani v. Horohos <sup>153</sup> Kuyumcı Sinni 70	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yalyali Sinni 30	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Papa Yani Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fî der sene ...
<i>Evsat</i> * Hristofî v. Hristoğlu Bubuzi Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fî der sene ...	<i>Ednâ</i> * Mihail v. Loyizo Baburda <sup>154</sup> Sinni 90	<i>Evsat</i> * Loyizo v. Kutsobubu Sinni 50
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Mihail Sinni 5	<i>Evsat</i> * Teğofani v. Yakumo Sinni 45	Oğlu Yorgi Sinni 2
Diğer oğlu İstefani Sinni 1	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Yani Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene</i> <sup>155</sup> Oğlu Sava Sinni 3
Diğer oğlu Antoni Sinni 1	<i>Ednâ</i> * Papa Yani v. Fodi Kutso <sup>156</sup> Sinni 70	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Antoni Sinni 90
<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Çerkako İhtenari Sinni 60  Be-nâm-i Neğofido, fî der sene [12]50	Oğlu Mihail Sinni 2	<i>Evsat</i> Mihail v. Anastasi Sinni 45  <i>Çiko'da keşiş</i>
<i>Evsat</i> * Yani v. İstefani Karyafli <sup>157</sup> Sinni 30	<i>Evsat</i> Yakumi v. Yalyali Sinni 25	<i>Evsat</i> Aci Hristoğlu v. Acı İstamadi Sinni 60  <i>Mürd şod, der sene [1]247</i>
<i>Ednâ</i> Kostanti v. Hristoğlu, Fiti <sup>158</sup> Sinni 70	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yani Dunya Sinni 30	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Loyizo, Arkaka <sup>159</sup> Sinni 50
<i>Ednâ</i> Papa Yani v. Loyizo Sinni 90	<i>Ednâ</i> Papa Yorgi v. Hristoğlu Sinni 70  Be-nâm-i Yani, fî der sene ...	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail v. ... Sinni 30  <i>Âmed müceddeden fî M sene</i>

<sup>153</sup> I suppose that this could be the Greek word *χρυσόχοος* (*chrysochoos*), which is then repeated written in Turkish.

<sup>154</sup> In 1825 recorded as *Michail Logizou Laperda keliotis Chyrsorrogiatissa* (Μιχαήλ Λογήζου Λαπέρδα κελ.[ιώτης] Χρυσορρογιатисς).

<sup>155</sup> No date is recorded.

<sup>156</sup> The scribe uses the Greek word *κουτσός* (*koutsos*) instead of the Turkish word *topal*.

<sup>157</sup> In 1825 the surname is found in the village as *Kardiavli*.

<sup>158</sup> Village in the kaza of Chrysochou.

<sup>159</sup> Argaka, village in the kaza of Chrysochou.

		1250
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yani v. Hristoğlu Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Andoni v. Mihail Sinni 35  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yakumi v. Yorgi Sinni 20  <i>Bu dahi</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Gavril v. Gavril Sinni 15  <i>Bu dahi</i>		

$$1 + 22 + 8 + 10 = 41$$

[p. 280]

### Karye-i Asproya, tabi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Yani v. Mihail Sinni 30	<i>Evsat</i> * Tomazo v. Sava Sinni 30	<i>Evsat</i> * Nikola v. Yalli Sinni 30
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Sava Sinni 25	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Mihail Sinni 30	Oğlu Yani Sinni 1
<i>Ednâ</i> * Pavli v. Hristoğlu Sinni 18  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> * Nikola v. Kara Mihail Sinni 45	Oğlu İlya Sinni 6
<i>Evsat</i> Yani v. Gavril derzi Sinni 60	<i>Evsat</i> Mihail v. Hristoğlu Dori Sinni 20	<i>Evsat</i> Yakumi v. Korbi Sinni 60
<i>Ednâ</i> Oğlu Mihail Sinni 15	<i>Evsat</i> İbrikoni v. Hristoğlu Sinni 29  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fi M sene [1]250	<i>Evsat</i> Yeronimo v. Kosta Bikolo Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> * Yani v. Hristoğlu Sinni 35  Be-nâm-i Sava, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Argiro v. İstefani Sinni 40	Vasili v. Yani Sinni 2
Sava v. Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> Sava v. Baraşuka	<i>M</i> Antoni v. Yorgi

	Sinni 25	Sinni 12
Yani v. Yorgi yetim Sinni 4	T [ <i>Evsat</i> ] Loyizi Nikola Sinni 25	N [ <i>Ednâ</i> ] Andoni ... Sinni 12
Tevellüd, Be-nâm-i Pandeli v. m[mezbûr]		

$$1 + 13 + 2 + 1 + 5 = 22$$

### Karye-i Yeroşibo, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Yorgi v. Yakumo Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğli, fî Câ [12]50	Oğlu Mihail Sinni 1	<i>A'lâ</i> * Nikola v. Sava Yolari <sup>160</sup> Sinni 40
Oğlu Bedri Sinni 2	<i>A'lâ</i> * Papa Hristoğlu v. Lefteri Sinni 45	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Oğlu Yani Sinni 8

[p. 281]

[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Diğer oğlu Lefteri Sinni 6	Diğer oğlu Nikoli Sinni 1	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Mihail Çankar Sinni 90
<i>Evsat</i> * Yani v. Yakumi Sinni 50	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Oğlu Panayi Sinni 8	Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 3  <i>Müird şod der sene [1]247</i>
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Çankari Sinni 55	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Oğlu Zinoviyo Sinni 8	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Diğer oğlu Çerkako Sinni 6
Diğer oğlu Antoni Sinni 3	<i>Evsat</i> * Çerkako v. Antoni Sinni 45	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Oğlu Yani Sinni 3
Diğer oğlu Andriya Sinni 5	Diğer oğlu Panayi Sinni 1  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	<i>M</i> Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 12
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Marsiki <sup>161</sup> Sinni 60	<i>Evsat</i> * Yani v. Vasili Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğli, fî der sene [12]50	Oğlu Hristoğlu Sinni 2

<sup>160</sup> Noted as *Βυιοπάργης* (= violinist) in Register VI.

<sup>161</sup> In Register VI recorded as *Georgios Martziki*.



	Tevellüd, Be-nâm-i Pandeli, fî der sene ...	
<i>Evsat</i> * Argiro v. Hristoğlu Baraşoka Sinni 45	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Oğlu Yani Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Mihail Sinni 5
Diğer oğlu Haralanbo Sinni 3	<i>Evsat</i> Yani v. Dimitri Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Kostanti Sinni 8  Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri, fî der sene [1]250
<i>Evsat</i> * İvriyoni v. Papa Yani Sinni 22	Oğlu Hristoğlu Foti Sinni 1	<i>Ednâ</i> * Yani v. Nikola Sinni 25
Oğlu Nikola Sinni 5	<i>Evsat</i> * Çerkaci v. Hamami <sup>162</sup> Sinni 22	Oğlu Mihail Sinni 1
<i>Evsat</i> Zaharka v. Çankaruyi <sup>163</sup> Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Marko, fî der sene [12]50	<i>Evsat</i> * Panayodi v. Aci İlya Sinni 30	Oğlu Savi Sinni 1
<i>Evsat</i> Panayodi v. Yorgi Horonyo Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Yorgi, fî der sene ...	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Savi Sinni 3	Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1
<i>Evsat</i> Papa Hristoğlu v. Papa Nikola Sinni 40		

$$3 + 13 + 2 + 1 + 24 = 43$$

[p. 282]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Mihail Sinni 5	<i>Evsat</i> Pavli v. Nikola Sinni 25	<i>Evsat</i> Baraşoka v. Dori Sinni 50  <i>Mürd şod, der Zâ sene [1]246</i>
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Hristoğlu Alaya Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Haralanbo Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Nikoli Alaya Sinni 6
<i>Evsat</i>	Oğlu Yani	<i>Evsat</i>

<sup>162</sup> *Chamalis* (χαμάλης = drudge) is noted in Register VI.

<sup>163</sup> Probably the same person as *Tzagaroudi Skordomitti* (Τζαγκαρούδη Σκορδομίττη), recorded in 1825.

Acı Pavli v. Yani Sinni 20	Sinni 1	Yani v. Anzuli Sinni 25  Tevellüd, Be-nam-i İstelyano, fi der sene ...
[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlu Luka Sinni	Evsat * Hristoğlu v. Yakumi Sinni 55	[Tuvâ]nâ sene [12]51 Oğlu Bandeli Sinni 6
Evsat Vasili v. Komozromu Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, der sene [1]247  Be-nâm-i Yakumi	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlu Lazari Sinni 3	Evsat Loyizi Arfos (?) v. Vasili Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250
Evsat Yani v. İlya Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Manol, der sene [1]247	Evsat Filibo v. Nikola Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, der sene [1]247	Ednâ Yakumi v. Hamami <sup>164</sup> Sinni 18
Ednâ Argiro v. Sava Sinni 48  Tevellüd, Ben-nâm-i Sava, fi der sene ...	Evsat Hristofi hizmetkâr-ı Aşilya <sup>165</sup> Sinni 25	Ednâ Baraşoka v. Dimitri Sinni 18
Evsat * Hristoğlu v. Tomazo Sinni 45	Evsat * Sava v. Yakumi Sinni 60  Mürd şod <sup>166</sup>	Ednâ * Papa Yani v. Papa Antoni Sinni 70
Aleksandri v. Yani Komo[d]romo Sinni 2	Evsat Argiro v. Çerkako Sinni 30	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Oğlu Mihail Sinni 3
Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1	Evsat, der sene [1]248 Yorgi v. Hristoğlu Sinni 8	[Tuvâ]nâ sene [12]53 Martı v. Kostanti Sinni 4
[Tuvâ]nâ sene [12]49 Yani v. Kondo Yani yetim Sinni 7	[Tuvâ]nâ sene [12]51 Niyofido v. Kostanti Sinni 6	Ednâ * Yorgi v. Luizi <sup>167</sup> Sinni 100  Mürd şod <sup>168</sup>

<sup>164</sup> I presume that as in the case of Çerkaci v. Hamami (p. 281), here too it refers to the word *χαμάλη* (*chamali*) (= drudge).

<sup>165</sup> Most likely a labourer in the çiftlik of Achelia.

<sup>166</sup> No date is recorded.

<sup>167</sup> In Register VI declared as *κατάκειτος* (*katakeitos*) = bedridden.

<sup>168</sup> No date is recorded.

13 + 5 + 15 = 33<sup>169</sup>

[p. 283]

**Karye-i Mandirya, tâbi'i kazâ-i Baf**

<i>A'îâ</i> * Haralanbo v. Antoni Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene [1]247  Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlu Hristođli Sinni 8  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diđer ođlu Çerkaci Sinni 5
<i>Evsat</i> * Hristođlu yahud Lefteri v. Lonado Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlu Sava Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diđer ođlu Hristofi Sinni 3
Diđer ođlu Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Papa Argiro Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]55</i> Ođlu Yani Sinni 5
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlu Argiro Sinni 4	<i>Evsat</i> * Argiro v. Filibo Sinni 45	<i>M</i> Ođlu Panayodi Sinni 12
<i>Evsat</i> * Çerkako v. Mihail Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [12]50	<i>Evsat</i> Mihail v. İvriyoni Sinni 65	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlu Haralanbo Sinni 5
<i>Ednâ</i> Eftimyo v. Mihail İvriyoni Sini 15	<i>Evsat</i> Dimitri v. Kondili Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlu Yani Sinni 5
<i>Ednâ</i> Filibo v. Argiro <sup>170</sup> Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Pavli v. Letta (?) Sinni 20	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail Serafimi, fi der sene 1250 Sinni 40  <i>Âmed müceddeden</i>  Be-nâm-i Sava
Be-nâm-i Ođlu Hristođli Sinni 6	Be-nâm-i Lazanis Argiru	

<sup>169</sup> Total number of Christian taxpayers in the village of Gerokipos 43 + 33 = 76.<sup>170</sup> In Register VI his father Argyros Filippou is recorded.

<i>Bu dahi</i>	Sinni 13	
----------------	----------	--

$$1 + 7 + 2 + 1 + 9 = 20$$

### Karye-i Dimi, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Hristoğlu v. Tolonko <sup>171</sup> Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Argiro, fi der sene [1]250	Oğlu Yani Sinni 2    Tevellüd, Be-nâm-i Solomi, fi der sene [12]50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Hristofi Sinni 7
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Niyofido Sinni 4	<i>Evsat</i> * Antoni v. Solomi Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Solomi, fi der sene [12]50	Oğlu Anceli Sinni 1
<i>Evsat</i> * Panayodi v. Konbo Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i Kiryako, fi der sene [12]50		

$$1 + 2 + 4 = 7$$

[p. 284]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 6	<i>Evsat</i> * Yakumi Marini Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Marino v. Yakumi, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Oğlu Anastasi Sinni 4
<i>Ednâ</i> Oğlu Hristofi Sinni 20	<i>Evsat</i> * İvriyoni v. Haralanbo Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250  Be-nâm-i Hristofi	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Antoni Sinni 50
Oğlu Antoni Sinni 1	<i>Evsat</i> * Mihail v. Kamarlinku Sinni 60	<i>Evsat</i> Yorgi v. Hristoğlu Sinni 40

<sup>171</sup> *Christodoulos Mylogou* (Χριστόδουλος Μυλόγκου) is recorded in Register VI.

<i>Ednâ, der sene [1]248</i> Lazari v. Haralanbo Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Yani v. Haralanbo Sinni 4  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Anastasi v. Simyo Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250
Ođlu Cibriyano Sinni 2	<i>Evsat</i> Anorya <sup>172</sup> gamros-ı Konomu Sinni 40  Ođlu Yani Sinni 1	<i>Evsat</i> Mihail v. Haralanbo Sinni 50
<i>Evsat</i> Mihail gamros-ı Liđonardu Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Çirkaci v. Mihail, der sene [1]247	<i>Evsat</i> Makaryos v. İvriyoni Sinni 60  <i>Müird şod, der Câ sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> Lazari v. Aci Antoni İlya Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Antoni, fi der sene ...
Ođlu Sava Sinni 2	Diđer ođlu Mihail Sinni 1	<i>Ednâ</i> Marko v. Nikola Sinni 70
Ođlu Nifriđo Sinni 2	<i>Ednâ</i> * Hristofi v. Çerkako Sinni 60	<i>M</i> Ođlu Loyizo Sinni 12
Diđer ođlu Yani Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlu Niyofido Sinni 4	Nikola v. Simyo Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Savi v. Nikola Sinni 6	<i>Ednâ, der sene [1]248</i> Hristođli v. Luka Sinni 8	<i>A 'mâ</i> Papa Yani Konomo Sinni 80
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Nikola v. Papas ... Sinni 25  <i>Âmed müceddeden, fi der sene</i> <i>[1]250</i>		

$$11 + 3 + 1 + 16 = 30^{173}$$

### Karye-i Bendalya, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A 'la</i> * Yani Komodrodu, timurci dimekdir <sup>174</sup>	<i>Evsat</i> * Mihail v. Simyo yâhud Nikola	<i>M</i> Ođlu Antoni Sinni 12
----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------

<sup>172</sup> I believe that this inscription conceals the name Andrya. The clerk in this case too confuses dal with vav.

<sup>173</sup> 37 Christian taxpayers in the village of Timi.

<sup>174</sup> The clerk explains the Cypriot word *komodrómos* (*komodromos*). He notes: "it means blacksmith".

Sinni 70	Sinni 35	
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Yani Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Yani Sinni 4	<i>Evsat</i> Nikola v. Hristoğlu Sinni 60
<i>M</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 12		

[p. 285]

<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yorgi Sinni 25	<i>Evsat</i> * Nikola v. Yorgi Sinni 20	<i>Evsat</i> * Haralanbo v. Argiro Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250
<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Yani Sinni 80	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Loyizo Mallura Sinni 60	<i>Evsat</i> Oğlu Yorgi Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Kiryako, fi der sene ...
<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Mavrargiru Sinni 25	<i>Ednâ</i> Simğo v. Nikola Sinni 80	<i>Evsat</i> * Panayodi v. Çerkako Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Antimo Sinni 25	Oğlu Dimitri Sinni 1	<i>M</i> Hristoğlu v. Lefteri Sinni 10
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Hristofi Sinni 22	Oğlu Antoni Sinni 1	<i>Evsat</i> * Mihail v. Hristofori Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Luka, fi der sene [1]250
<i>Ednâ</i> * Argiro v. Yorgi Sinni 80	<i>Evsat</i> Haralambo v. Hristoforo Sinni 25	<i>Evsat</i> Çerkako v. Muzruko Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi der sene ...  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene ...
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Hristoğlu	Diğer oğlu Mihail Sinni 2	<i>Evsat</i> * Çerkako v. Kostanti

Sinni 4		Sinni 60
<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Argiro Sinni 40	<i>M</i> Hristoglu v. Argiro Sinni 12	<i>M</i> Oğlu Cibriyano Sinni 10
Diğer oğlu Antoni Sinni 5	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Vasili Sinni 30	<i>Evsat</i> Yorgi İstavru Sinni 40
<i>Evsat</i> Yorgi v. Argiro Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Hristoglu v. İvriyoni, Celocelara Sinni 30  Tevellud, Be-nâm-i Yani, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250	<i>M</i> Oğlu Haralanbo Sinni 12
<i>Ednâ</i> * Antoni v. Hristoğlu Sinni 90	<i>Evsat</i> Oğlu Hristoğlı Sinni 30	<i>Ednâ</i> Sava v. Hristoğlu Sinni 80
<i>Evsat</i> Andoni v. Yani Sinni 40	<i>M</i> Avram v. Hristoğlu Sinni 12	<i>Evsat</i> Panayodi v. Yorgi, tâbi'-i Piskopos-i Lefkoşa <sup>175</sup> Sinni 28
<i>Evsat</i> Hristoğlı v. Simyo Sinni 40  <i>Divane-i Omodoz</i>	<i>Ednâ</i> * Yorgi v. Hristoforo <sup>176</sup> Sinni 100	<i>M</i> Yani v. Antoni Sinni 12
<i>Evsat</i> Papa Analimo, <sup>177</sup> yeromonaho Çiko Sinni 45	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yorgi v. Zenyo Sinni 23  <i>Âmed müceddeden kayd, fi Câ sene [1]250</i>	Be-nâm-i oğlu Hristofi Sinni 3  <i>Bu dahi</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Hristofi Antoni Sinni 20	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Teğokari Sinni 20	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i ... Sinni 25
Be-nâm-i Kostanti Sinni <sup>178</sup>		

$$1 + 25 + 6 + 8 + 7 = 47$$

<sup>175</sup> He serves the bishop of Nicosia.

<sup>176</sup> In Register VI recorded as "old, elderly".

<sup>177</sup> I presume that this is the name *Anthimos*.

<sup>178</sup> No age is noted.

[p. 286]

**Karye-i Anarida, tâbi'î kazâ-i Baf**

<i>A'lâ</i> Hristoğlu v. Panaredo Sinni 50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Antoni Sinni 6	<i>Evsat</i> * Nikola v. Papa Sinni 65
<i>Ednâ</i> Oğlu Anceli Sinni 15	<i>Evsat</i> *Bedro v. Anceli Sinni 80	<i>Evsat</i> * İvriyoni v. Luka Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Luka, der sene [1]247
Oğlu Antoni Sinni 1	Diğer oğlu İlya Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 6
<i>Evsat</i> * Mihail v. Hristoğlu Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Yani	Oğlu Panayi Sinni 1	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Nikola Sinni 25
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu İv[r]ikoni Sinni 3	Diğer oğlu Anceli Sinni 1	<i>Evsat</i> * Sava v. Baraşoka Sinni 40
<i>Evsat</i> İstavrino v. Haralanbo <sup>179</sup> Sinni 40	Oğlu Baraşoka Sinni 5  <i>Müird şod, der sene</i> <sup>180</sup>	Diğer oğlu Dimitri Sinni 2
Diğer oğlu Yorgi Sinni 8	<i>Evsat</i> * Haralanbo v. Kamarlinko Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Teğodosi, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Yani	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Çerkaci
Diğer oğlu Anceli Sinni 3	<i>Evsat</i> * Papa Mihail v. Papa Antoni Sinni 60	<i>M</i> Oğlu Eftimyo Sinni 10
<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [1]250</i>

<sup>179</sup> In Register VI *Stavrinos Kamarlingou and Charalambos Kamarlingou* are recorded. As the two names have the same surname, Stavrinos Charalambou may be the same person as Stavrino Kamarlingou.

<sup>180</sup> Note deleted by the clerk.



* Çerkako v. Papa Mihail Sinni 25  Tevellüd, Ber-nâm-i Kiryako, fi der sene 250	Yani v. Vasili Sinni 35  Be-nâm-i İvriğoni v. Yani, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Vasil, fi der sene [1]250	Oğlu Panayi Sinni 7
Diğer oğlu İv[r]ikoni Sinni 1	<i>Evsat</i> Ligori v. Mihail Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Argiro, fi der sene ...	Oğlu Argiro Sinni 1
<i>Evsat</i> Mihail gamros-ı Bedri Sinni 40	<i>Evsat</i> Yani İvriyoni Sinni 20	<i>Ednâ</i> Karındaşı Mihail v. İvriyoni Sinni 18

[p. 287]

<i>Ednâ</i> Yani v. Nikola Sinni 31	<i>A'mâ</i> Yani v. Antoni Sinni 80	<i>Ednâ</i> Oğlu Nikola Sinni 20
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> İspiro v. Yani Mesbili Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Ahmanani (?) v. Yani Sinni 3	<i>Ednâ</i> *Kiryako v. Mihail Sinni 18
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Nikola v. Papas Anceli Sinni 34  <i>Âmed müceddeden, fi der sene 1250</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Sava v. ... Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	Oğlu Hristoğlı Sinni 7  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Diğer-i Yakumi Sinni 4  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i .... Sava Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Oğlu Avram Sinni 3  <i>Bu dahi</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Uhturi v. Marko Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Andon v. Hristoğlı Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	

1 + 14 + 5 + 1 + 18 = 39

**Karye-i Kilinya, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>A'la</i> * Papa Mihail Arfoz, Kumeno <sup>181</sup>	<i>Diyâr-ı âhara gitmiş</i> * Papa Hristoğlu v. Gavril	<i>Evsat</i> * Yani v. Papakov <sup>182</sup>
-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

<sup>181</sup> In Register VI recorded as *Papa Michail brother of the abbot* (Παπα Μιχαήλ αδελφός ηγούμενου).

Sinni 50	Sinni 60	Sinni 40
<i>M</i> Oğlu Antoni Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Ağusti Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Yorgi Sinni 6
<i>Evsat</i> *Pavli v. Gavriili Sinni 60	Oğlu Niğofido Sinni 12	<i>Diyâr-ı âhara gitmiş</i> * Hristoğlı v. Antoni Sinni 60
<i>A lâ</i> * Yorgi v. Papa Hristoğlı Sinni 35	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Avram Sinni 8	Diğer oğlu Hristoğlı Sinni 1
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Lazaro Sinni 3	<i>Evsat</i> * Yani v. Hristoğlı Vosko <sup>183</sup> Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fî der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Yorgi Sinni 3
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Hristoğlı Sinni 5	Diğer oğlu Haralanbo Sinni 1  <i>Müird şod, der Râ sene [1]247</i>	<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Karabiber Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Teğodoro, der sene [1]247
<i>M</i> Oğlu Yani Sinni 12	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Diğer oğlu Yakumi Sinni 8	<i>Evsat</i> * Antoni v. Karabiber Sinni 45
<i>M</i> Oğlu Hristoğlı Sinni 12  Tevellüd, Be-nâm-i Teğohari, fî der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Yani Sinni 4	<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. Filibo Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fî der sene [1]250
Oğlu Filibo Sinni 1	<i>Evsat</i> * Yani v. Yakumi dökmeçi Sinni 40	

$$2 + 7 + 3 + 14 = 26$$

[p. 288]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Yakumi Sinni 8	<i>Evsat</i> *Yakumo v. İlyasi Sinni 50	<i>M</i> Oğlu Yorgi Sinni 13
<i>M</i> Diğer Oğlu İlya Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer Oğlu Luka Sinni 5	<i>Evsat</i> Yani v. Filibo Sinni 25
<i>Ednâ</i>	<i>Evsat</i>	<i>Evsat</i>

<sup>182</sup> Most likely the same as *Gianni Papa-Iakovou* (Γιάννη Παπα-Ιακώβου) who is recorded in 1825.

<sup>183</sup> The Greek word βοσκός (voskos) = shepherd.

Antoni v. Papa Yani Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Kostanti, fi der sene [1]250  Be-nâm-i Hristoğli	Nikola v. Pavlo Sinni 35	İstefani v. Hristoğlu Sinni 25
<i>Evsat</i> Papa Yani v. Mihail Sinni 63	<i>Evsat</i> Oğlu Hristoğli Sinni 20	<i>Evsat</i> Hristoğli v. Luka Sinni 40
<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Kostanti Sinni 8	Diğer oğlu Haralanbo Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Luka Sinni 5
Diğer oğlu Yani Sinni 2	Diğer oğlu Teğozoros Sinni 1	<i>Ednâ</i> Yani v. Markiri Sinni 85
<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Aluvizu Sinni 80  <i>Mürd şod, der sene [1]247</i>	<i>Ednâ</i> Filibo v. Vlandi Sinni 80	<i>Ednâ</i> * Papa Solomo v. Yani Sinni 90
<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. İstefani Sinni 85	<i>Ednâ</i> Yorgi v. Hristoğli Sinni 14	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Mihail v. Hristallo Sinni 4
<i>A'mâ</i> * Mihail v. Yani Sinni 70	<i>Evsat</i> * İvriyoni v. Papa Yani Sinni 25	<i>M</i> Hristoğli v. Yani Kassuda Sinni 10
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yani v. Filibo Sinni 23  <i>Âmed müceddeden kayd, fi der sene [1]250</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Mihail ... Sinni 30  <i>Âmed müceddeden kayd</i>	Be-nâm-i Avram  <i>Bu dahi</i>

$$8 + 7 + 3 + 9 = 27^{184}$$

### Karye-i Filusa, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Mihail v. İstefano Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu İstefani Sinni 8	<i>Evsat</i> * Hristofi v. Acı Yani Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, der sene [12]47
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Yani Sinni 5	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Sofokli Sinni 3	<i>Evsat</i> * Haralanbo v. Sava Sinni 50

<sup>184</sup> 53 the male Christian taxpayers in the village of Koilinia.

[p. 289]

<i>Evsat</i> * Hristofi v. Yakumo Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [12]50  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlı, fi der sene [12]50  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene [12]50	<i>Evsat</i> * Aci Yorgi v. Sava Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Sava Sinni 6
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Dimitri Sinni 4	<i>Evsat</i> * Mihail v. Zaharuyi <sup>185</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> * Hristoğlı v. İlya Sinni 50
<i>M</i> Oğlu Yani Sinni 12	<i>Evsat</i> * Haralanbo v. Papa Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, fi der sene [1]250	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Eftimyo Sinni 9
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Loyizo Sinni 40	<i>Evsat</i> * Mihail v. Hristoğlu Sinni 20	<i>Evsat</i> Ristoğlu v. İstefani Sinni 60
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Oğlu İlya Sinni 7	<i>Ednâ</i> İstefani v. Haralanbo Sinni 16  Tevelelüd, Be-nâm-i ..., fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> * Yani v. Papa İstefani <sup>186</sup> Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Nikola Sinni 5	<i>Evsat</i> * Çerkako v. Mihail Sinni 40	<i>Ednâ</i> Bedri v. Hristoğlu Sinni 16
<i>M</i> Panayodi v. Mihail Sinni 12	<i>M</i> Hristofi v. Haralanbo Sinni 12	<i>M</i> Panayi v. Zaharya, Evira (?) <sup>187</sup> Sinni 12
<i>Evsat</i> Nikola v. Mihail, Evira (?) Sinni 20	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Sava v. Lonova (?) Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Hristoğlu v. Mihail Sinni 7
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Mihail v. Hristoğlu Sinni 8	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Hristoglu v. Mihail Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Vukuni(?) v. Zaharya yetim Sinni 5

<sup>185</sup> In Register VI recorded as *Michail Zachariou Choiroudi* (Μιχαήλ Ζαχαρίου Χοιρούδη).<sup>186</sup> In Register VI recorded as *Giannis Stefanou Trooditou* (Γιαννής Στεφάνου Τροοδίτου).<sup>187</sup> Not able to be read with certainty. Can be read as Avira/ Evira/Evid/Ora. I suspect that it could refer to the place name Evretou (a village in the kaza of Chrysochou) or to Ora (a village in the kaza of Tuzla, Larnaca).

<i>Evsat</i> * Aci Papa Yorgi Sinni 40	<i>Evsat</i> * Hristofi v. Gavrieli Çukalas Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambo, der sene [1]247	<i>Evsat</i> Keşiş Lavindiyoz <sup>188</sup> Sinni 25
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Oğlu Yani, Alaiye'de Sinni 8	Diğer oğlu Andriya Sinni 15  <i>Alaiye'ye gitmiştir</i>	<i>Firârda şod</i> Vukuni(?) v. Zaharya <sup>189</sup> Sinni 5  <i>Mürde şod</i> <sup>190</sup>
<i>Evsat</i> Sava v. Savi Sinni 20	*Hristofi v. Gavrieli Çukala Sini 40  <i>Firârdadır</i>	Keşiş Lavendiyoz oğlu Andriya Sinni 15  <i>Firârdadır</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yani v. ..., fi Ca sene 1250 Sinni 30  <i>Âmed müceddeden</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Kostanti v. Corci Sinni 30  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Oğlu Kostanti Sinni 2  <i>Bu dahi</i>

$$1 + 17 + 2 + 4 + 17 = 41$$

[p. 290]

### Karye-i Cedares, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Loyizo v. Papa Hristoğlu Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene [1]247	Oğlu İstefani Sinni 1	<i>Evsat</i> * Panayodi v. Hristoğlu Sinni 35  Tevellud, Be-nâm-i Nikola, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene [12]52
Oğlu İvrikoni Sinni 1	<i>Evsat</i> Argiro v. Loyizo Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Argiro, fi der sene [1]250	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 <i>Ednâ</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 8
<i>Evsat</i> Nikola v. Pavlo Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der	<i>Evsat</i> * Papa Hristoğlu v. Çerkako Sinni 50	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Oğlu Nufriyoz

<sup>188</sup> In other words, Lavrentios.

<sup>189</sup> The same person, as implied by the name, father's name and age, has been recorded previously in the register.

<sup>190</sup> No date is recorded.

sene [1]250		
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Diğer oğlu Haralanbo	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu İspiryo Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Çerkako Sinni 5
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diğer oğlu Ligoryo Sinni 4	Diğer oğlu Lakani(?) Sinni 1	<i>Evsat</i> *Danili v. Mihail Sinni 40
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu İstavrino Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Mihail Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Diğer oğlu Çerkaku Sinni 5
Diğer oğlu Hristoğlı Vail Sinni 1	<i>Evsat</i> Teğofani v. Çerkako <sup>191</sup> Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi  Tevellüd, Be-nâm-i Çerkako	<i>Evsat</i> * Fani v. Haralanbo, Filusa <sup>192</sup> Sinni 25
Oğlu Hirstoğlı Sinni 1	<i>Evsat</i> * İstavrino v. Yani, Arminu <sup>193</sup> Sinni 40  Tevelelüd, Be-nâm-i Yani, fî der sene [1]250	<i>Ednâ</i> Çerkako v. Mihail Sinni 70
<i>A'mâ</i> Hristofi v. Mihail Sinni 65	<i>M</i> Mihail Hristofi, Firar Çuko <sup>194</sup> Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Bedro, fî der sene  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fî der sene ...	<i>Ednâ</i> Yani v. Antoni Sinni 70  Be-nâm, Tevellüd-i Loizo, der sene [1]247
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu Hristoğlı Sinni 6	Diğer oğlu Histoz (?) Toma Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Hristoğlı v. Luka Arfano Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Kostanti v. Hristoğlı Sinni 5	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Çerkako Kostanti Sinni 30  <i>Âmed müceddeden</i>	Tevellüd, Be-nâm-i Dimitri

$$1 + 8 + 2 + 19 = 31$$

[p. 291]

<sup>191</sup> *Theocharis Kyriakou* (Θεοχάρης Κυριακού) is recorded in 1825.

<sup>192</sup> In 1825 he is recorded in the village of Filousa.

<sup>193</sup> In 1825 he is recorded among the taxpayers in the village of Arminou.

<sup>194</sup> Fled to Kykkos monastery.

## Karye-i Aya Nikola, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'la</i> * Gavril v. Marya Sinni 40	<i>M</i> Mihail oğlu İvriyoni Sinni 10  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene [1]250	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Mihail Sinni 70
<i>Evsat</i> * Loyizo v. Aci Loyizo Sinni 40	<i>Evsat</i> * Loyizo v. Aci Mihail Sinni 40	<i>Evsat</i> * Sava v. Hristoğlu Sinni 30
<i>Evsat</i> * Zanaili v. Hristoğlu Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, der sene [1]247	<i>Evsat</i> Avram v. Antoni Sinni 35	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yakumi Sinni 40
<i>Ednâ</i> * Gavril v. Hristoğlu Sinni 70	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Oğlu Yorgi Sinni 6	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Matya
<i>Evsat</i> Mihail v. Antoni, Şahin Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Andoni, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Marko v. Hristofi Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristogli, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der sene [1]250	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yani Arfano, lemro <sup>195</sup> Sinni 35
<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Yani Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Oğlu Sava, der sene 1248	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Filibo v. Yorgi Sinni 8	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Simyo Sinni 80
<i>A'mâ</i> Kemenci Yani v. Mihail Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, der sene [1]247	<i>Ednâ</i> Nikola v. Fîlusa <sup>196</sup> Sinni 80  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>	<i>M</i> Çerkako v. Garakaba Sinni 10
<i>Ednâ</i> Mihail v. Papas Sinni 15	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Haralanbo v. apo Kaminarka <sup>197</sup> Sinni 6	<i>[Tuvâ]nâ sene [12] 52</i> Mihail Bafidi Sinni 5
<i>Diyar-ı âhara firâr</i> Yani v. Kambu		

<sup>195</sup> Probably the Greek word *λεπρός* (*lepros*) (= leper) written in Arabic characters.

<sup>196</sup> In place of the father's name the clerk notes the village of Filousa. I wonder whether in its place he wanted to write the name Philippos.

<sup>197</sup> Village of Kaminaria in the kaza of Lefka.

Sinni 80		
----------	--	--

$$1 + 10 + 6 + 2 + 6 = 25$$

### Karye-i İstavrokonu, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>Ednâ</i> * Kostanti v. Yako Sinni 70	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Oğlu Hristoğlı Sinni 8	<i>Evsat</i> * Yorgi v. Kostanti Sinni 30
-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

[p. 292]

<i>Evsat</i> Danail v. Kostanti Sinni 25	<i>M</i> Avram v. Kostanti Sinni 13	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Dinayodi (?) v. Hristoğlu Sinni 6
Mihail v. Hristoğlu Sinni 4	<i>Ednâ</i> Sava v. Hristoğlu Sinni 20	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Ligori v. Hristofi Sinni 30  <i>Âmed müceddeden</i>
Oğlu Hristofi Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Haralambi v. Hristoğlı Sinni 20  <i>Âmed müceddeden, fî der sene [1]250</i>	Be-nâm-i Oğlu Panayot Sinni 2  <i>Bu dahi</i>

$$2 + 2 + 1 + 3 = 8$$

### Karye-i Celocedara, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> * Sava v. Hristoğlu Ditsirokudalo Sinni 60	<i>Ednâ</i> Oğlu Haralanbo Sinni 14	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Diğer oğlu Kostanti Sinni 3
<i>A'lâ</i> * Hristoğlu v. Çerkako Sinni 60	<i>Evsat</i> * Zaharya v. Hristoğlu Sinni 60	<i>Evsat</i> * Mihail v. Nikola Sinni 60  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambo, der sene [1]247
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Hristoğlu Matsanku <sup>198</sup> Sinni 35	<i>Evsat</i> * Acı Sevasdo v. Papa Luka Sinni 30	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Yani Sinni 5
Diğer oğlu Elisevo Sinni 2	<i>Evsat</i> * Brokopi v. Hristoğlu Sinni 50	<i>Evsat</i> * Sava v. Zaharya Sinni 25

<sup>198</sup> Recorded along with his father in Register VI.



<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Papa Yorgi Nikola Sinni 45	<i>M</i> Oğlu Yani Sinni 12	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Sava Ditserokutalo Sinni 25
<i>Evsat</i> * Filibo v. Filibo Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, der sene 247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu İstavrino Sinni 4	<i>Evsat</i> Hristoğlu v. Mihail Sinni 25
<i>Evsat</i> * Kostanti Arfoz Toğosi <sup>199</sup> Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Hristoğlu, fi der sene [1]250	<i>Ednâ</i> Papa Yerolemo Sinni 80	<i>Ednâ</i> , der sene [1]248 Oğlu Haralanbo Sinni 8
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Konomo Sinni 45	<i>Ednâ</i> Haralanbo v. Yani, Malunda Sinni 15	<i>Evsat</i> * Mihail v. Hristofi Sinni 35
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Hristofi Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diğer oğlu Yorgi Sinni 3	<i>Ednâ</i> Hristoğlu v. Papa Luka Sinni 18

[p. 293]

<i>Evsat</i> Yorgi v. Papa Yerolemo Sinni 20	<i>Evsat</i> İstefano v. Selda <sup>200</sup> Sinni 40	Oğlu Nikoli Sinni 2
Avraim v. Papa Uhturo Sinni 4	<i>Ednâ</i> Nikola v. Hristoğlu Sinni 100	<i>Ednâ</i> Papa Luka v. Uhturi Sinni 100  <i>Mürd şod, der B sene [1]246</i>
Sava Bura v. Kuli Sinni 3	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Haralanbo v. Kuli Sinni 5	<i>M</i> * Hristoğlu v. Acı Sava Sinni 12
<i>Evsat</i> Panayodi v. Lutso Sinni 35	<i>Evsat</i> Yani Sinni 40	<i>Evsat</i> Yani v. Hristoğlu Sinni 25
<i>Evsat</i> Papa Uhturi Sinni 20	<i>Evsat</i> Sirim <sup>201</sup> oğlu Panayodi Sinni 35	

$$2 + 20 + 6 + 2 + 11 = 41$$

<sup>199</sup> Brother of Theodosios, who is recorded in 1825: *Theodosios papa Christofi* (Θεοδόσιος παπα Χριστοφί). The name of his son, recorded later, also verifies this.

<sup>200</sup> I did not manage to clarify whether this is a toponym or a patronym.

<sup>201</sup> The surname *Syrimis* can be found in 1825 in the village of Koilokedara.

## Karye-i Salamyu, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'lâ</i> Sava v. Hristoğlu Sinni 50	<i>Ednâ</i> Oğlu Yorgi Sinni 10	<i>A'lâ</i> * Hristoğlu v. Zaharya Sinni 50
<i>Ednâ</i> Oğlu Yani Sinni 20	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yorgi Sinni 45	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Ağusdi Sinni 8
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Luyi Sinni 45  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [1]250	<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Luyi Sinni 9	Diğer oğlu Yani Sinni 1
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Agusdi Sinni 40	<i>M</i> Yorgi v. Hristoğlu <sup>202</sup> Sinni 10	<i>Evsat</i> *Yerolemi v. Sava bisti <sup>203</sup> Sinni 60
<i>Ednâ, der sene [12]48</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 8	<i>Evsat</i> * Sava v. Solomo Sinni 60	<i>Evsat</i> *İvroyoni v. Loyi Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i İstefani, fi der sene [1]250
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 5	<i>Evsat</i> * Vasili v. Hristoğlu Sinni 50	<i>Evsat</i> * Hristoğlu Çankaruyi Sinni 50
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Yorgi Sinni 5	<i>Ednâ</i> * Vasili v. Filibo Sinni 70	<i>Evsat</i> * Papa Yani v. Hristoğlu Sinni 45

$$2 + 9 + 2 + 2 + 6 = 21$$

[p. 294]

<i>M</i> Oğlu Mihail, Bendalya Sinni 12	Diğer oğlu Antoni Sinni 1	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yeromonaho Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Teğodosi, fi der sene [12]50

<sup>202</sup> *Georgios Christodoulos* (Γεώργιος Χριστόδουλος) is also recorded in 1825, but this is probably his ancestor.

<sup>203</sup> The word *bisti* is no other than the Greek word *κτίστης* (*ktistis*). In 1825 in Register VI *Gerolemos Savva builder* (Γερόλεμος Σάββα κτίστης) is recorded.

<i>Evsat</i> Sava v. Çerkako Sinni 40	Ođlu Hristofi Sinni 2	Diđer ođlu Panayot Sinni 1
<i>Evsat</i> * Mihail v. Yorgi Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Yerolomo, fi der sene ...	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Filibo Sinni 20	<i>Ednâ</i> * Hristođlu v. Yorgi Sinni 15  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi der sene ...
<i>Evsat</i> * Panayodi v. Hristofi Sinni 20	<i>Evsat</i> * Solomo v. Vasili Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi M sene [1]250	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Loyizo Sinni 25
<i>Evsat</i> Sava v. Çerkako Sinni 25	<i>Evsat</i> Hristođlu v. Çerkako Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene [1]250	<i>Ednâ</i> Antoni v. Çerkako Sinni 15
<i>Evsat</i> * Yorgi v. Hristođlu Kurelli Sinni 50	<i>Ednâ</i> Panayi Çankarođlu Sinni 15	<i>Evsat</i> Kostanti v. Yorgi, Aya Varvara <sup>204</sup> Sinni 25
Ođlu Hristođli Sinni 1	<i>Evsat</i> * Panayodi v. Vasili, Celaceđra <sup>205</sup> Sinni 25	<i>Evsat</i> Çerkako v. Dũbo Sinni 60  <i>Mũrd řod, der sene [1]247</i>
<i>Ednâ</i> Papa Meletyo v. Yeromonaho Sinni 70	<i>Evsat</i> Hristođli v. Kuni Sinni 20	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]50</i> Hristofi v. Hristofi Sinni 7
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Yako v. Yakumo Sinni 6	<i>M</i> Haralambo v. Sava Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> İstefani İvriyoni Sinni 3
<i>Ednâ</i> Sava v. Hristođlu Sinni 15	<i>Evsat</i> Solomo v. Çerkako Sinni 20	<i>M</i> Yani v. Okoni Sinni 12
<i>M</i> Yorgi v. Okoni Sinni 10	<i>Ednâ</i> Hristođli v. Yakumo, Tuzla Sinni 15	<i>Evsat</i> * Agusdi v. Luka Sinni 30
<i>Ednâ</i> Yani v. Hristofi Sinni 15	<i>M</i> Yorgi v. Hristođlu Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Yani v. Sava Sinni 3
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i>	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i>	

<sup>204</sup> Village in the kaza of Kouklia.<sup>205</sup> From the village of Koilokedara.

Yorgi v. Sava <sup>206</sup> Sinni 3	Hristoğlu v. Nikola Sinni 6	
-----------------------------------------	--------------------------------	--

[p. 295]

[Tuvâ]nâ sene [12]51 Mihail v. Hristoğlu Sinni 6		
--------------------------------------------------------	--	--

$$12 + 7 + 5 + 11 = 39^{207}$$

### Karye-i Mesana, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>M</i> Mihail v. Hristofi Sinni 10	[Tuvâ]nâ sene [12]54 Yerolemo v. Hristoğlu Sinni 3	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Luka Sinni 80
<i>Evsat</i> Yani v. Hristoğlu Kaloyero <sup>208</sup> Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambi, fi M sene [1]250  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fi der sene [12]50	Oğlu Teğohari Sinni 1	<i>Ednâ</i> * Papa Pavlo Sinni 80
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. İvriyoni Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Pandeli, fi Câ sene [1]250	<i>Evsat</i> * Sava v. Marko Sinni 25	<i>Evsat</i> Mihail v. Hristoğlu Lugudi Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Lazaro, fi der sene ...
[Tuvâ]nâ sene [12]51 Oğlu Hristoğlu Sinni 7	Diğer oğlu Yani Sinni 1	<i>Ednâ</i> Sava v. Hristoğlu İlya Sinni 18  <i>Müird şod, der sene [1]247</i>
<i>Evsat</i> Anastasi v. Papa Pavlo Sinni 20	<i>Evsat</i> Sava v. Yani Yerostomrona (?) Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i İstelyano, fi Câ sene [1]250	<i>Ednâ</i> * Mihail v. Yorgi Sinni 80  Be-nâm-i ...
<i>Ednâ</i> Be-nâm-i Hristoğlu v. Marko Sinni 15  <i>Âmed ber-mûceb-i yoklama müceddeden kayd şod, der sene</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Lefkoşali Simyo Sinni 30	Be-nâm-i Oğlu Zaharya Sinni 1

<sup>206</sup> Undoubtedly the grandson of Georgios Savva, recorded in 1825.

<sup>207</sup> In the village of Salamiou 21 + 39 = 60 Christian taxpayers were recorded.

<sup>208</sup> The Greek word *καλόγερος* (*kalogeros*) written in Arabic characters.

[1]247		
Be-nâm-i Nikola (?) Sinni 3		

$$6 + 4 + 1 + 4 = 15$$

### Karye-i Arminu, tâbi'i kazâ-i Baf

<i>Ednâ</i> * Papa İstefano v. Yani Sinni 70	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Mihail v. Hristoğlu yetim Sinni 4	<i>A'la</i> * Mihail v. Hristoğlu Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Nikola, fi Câ sene [12]50
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Savi Sinni 4	<i>Ednâ</i> * Hristoğlu v. Gavril Sinni 70	<i>Ednâ</i> * Yani v. Gavril Sinni 70

$$1 + 3 + 2 = 6$$

[p. 296]

<i>Evsat</i> * Aci Hristoğlu v. Nikola Sinni 55	<i>Ednâ, der sene [1]248</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 8	<i>Evsat</i> * Mihail v. Bedri İhtisti Sinni 30
<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Yerolemo Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i Haralambo, der sene [1]247	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Oğlu Kuni Sinni 3	<i>Evsat</i> * Hristoğlu v. Çerkako Sinni 35  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fi der sene ...
Oğlu Agusdi Sinni 2	<i>Evsat</i> * Dimitri v. Yani Sinni 25	<i>Evsat</i> Yani v. Papa İstefani Sinni 30
<i>Evsat</i> Mihail v. Aci Hristoğlu Sinni 25	<i>Evsat</i> Mihail v. Vasili Yeromonaho Sinni 50  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, der sene [1]247  Tevellüd, Be-nâm-i Ligori, fi der sene ...	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 5
<i>Evsat</i> * İstavri v. Aci Hristoğlu Sinni 22  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene ...	<i>Evsat</i> Mihail v. Papa Loyizo Sinni 22	<i>M</i> Haralanbo v. Mihail Sinni 13
<i>Evsat, der sene [1]248</i>	<i>Ednâ</i>	<i>Ednâ</i>

Loyizo v. Papa Sinni 18	Yani v. Mihail, Arsoz <sup>209</sup> Sinni 15	Cerkako v. Hristoğlu Sinni 70
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Teofulo v. Mihail Sinni 6	<i>Divanedir</i> Teğo[fi]lahtoz Yeromonaho Keşiş Piskopos Sinni 70	Yani v. İvriyoni Sinni 1
Hristoğlu v. Yani Sinni 1	Hristoğlu v. Loyizi Sinni 2	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Nikoli v. Mihail Sinni 3
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 4	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Haralanbo v. Hristoğlu, Arsoz'da Sinni 6	<i>Evsat</i> Yerasimo v. Aci Papa Antoni Yako Piskopos <sup>210</sup> Sinni 30  <i>Müird şod, der N sene [1]246</i>
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Nikola v. Mihail Sinni 15  <i>Âmed müceddeden, fî S sene 1250</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Haralambi v. Hristofi Sinni 15  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i İprogoni v. Hristoğlu Sinni 25  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i ... v. İstefani Sinni 3  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i ...  <i>Bu dahi</i>	

$$11 + 3 + 1 + 12 = 27^{211}$$

### Karye-i Musere, tâbi'i kazâ-i Baf

<i>Ednâ</i> * Haralanbo v. Hristofi Lazari <sup>212</sup> Sinni 18	Oğlu Kostanti Sinni 2	Diğer oğlu Lazari Sinni 1
<i>Evsat</i> Sava v. Antoni Üskulli Sinni 30  Tevellüd, Be-nâm-i Sava, fî der sene [12]50		

[p. 297]

<i>Ednâ</i> Antoni v. Hristofi Sinni 18	<i>Ednâ</i> Mihail v. İstefani Sinni 70	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Oğlu İstefani Sinni 5
-----------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------------

<sup>209</sup> Village in the kaza of Avdimou.

<sup>210</sup> Deacon of the bishop probably of Paphos.

<sup>211</sup> In total  $27 + 6 = 33$  the taxpayers in the village of Arminou.

<sup>212</sup> In 1825 recorded along with his father.

<i>Evsat</i> *Hristofi v. Lazari Sinni 60	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i * Mihail v. Lazari Sinni 25  <i>Âmed müceddeden, fî Câ sene</i> [1]250	Be-nâm-i Ođlu Çerkako Sinni 3  <i>Bu dahi</i>
-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

$$2 + 3 + 3 = 8$$

### Karye-i Arcimandriva,<sup>213</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>Evsat</i> * Mihail v. Mihail Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fî der sene ...	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]51 Ođlu Livori <sup>214</sup> Sinni 6	<i>M</i> Diđer ođlu Yanaci Sinni 10
<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Papadya Sinni 40	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]48 Ođlu İvgeniyo Sinni 8	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]50 Diđer ođlu İlya Sinni 6
Diđer ođlu Pavli Sinni 4  <i>Mürd şod, der sene</i> [1]247	[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]54 Diđer ođlu Loyizi Sinni 3	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Nikola Sinni 40
[ <i>Tuvâ</i> ]nâ sene [12]53 Ođlu Yanko Sinni 4	Diđer ođlu Nikola Sinni 2	<i>Evsat</i> * Panayodi v. Çerkako Sinni 20  Tevellüd, Be-nam-i Kiryaki, fî der sene [1]250
<i>Evsat</i> Moyisi v. Kutso <sup>215</sup> Nikola Çankar Sinni 20  Tevellüd, Be-nâm-i ..., fî der sene ...	<i>Evsat</i> Yorgi Zorba v. Biryiki Sinni 30	<i>Ednâ</i> Keşiş Lavrendiyoz Sinni 100
T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Nikola Antoni Sinni 50  <i>Âmed müceddeden, fî der sene</i> [1]250	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Ođlu Antoni Sinni 15  <i>Bu dahi</i>	Be-nâm-i Diđeri Yani Sinni 7  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Diđeri Mihail Sinni 3	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Hristođlu v. Çankar Sinni 40	Be-nâm-i Ođlu Gavrili Sinni 3

<sup>213</sup> This refers to the village of Kato Archimandrita.

<sup>214</sup> Read Grigori.

<sup>215</sup> The Greek word *κουτσός* (*koutsos*) (= lame). The phoneme ts in Arabic characters instead of being written with the letter çim is recorded with the cluster of letters t and s.

<i>Bu dahi</i>	<i>Müceddeden kayd</i>	<i>Müceddeden kayd</i>
----------------	------------------------	------------------------

6 + 1 + 1 + 7 = 15

### Karye-i Nikokla, tâbi'-i kazâ-i Baf

<i>A'îâ</i> * Haralanbo v. Loyizo Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]48</i> Ođlu Hristođlu Sinni 8	<i>Evsat</i> Hristođlu Çankaruyi Sinni 50
--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

[p. 298]

<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Ođlu Antoni Sinni 4	Diđer ođlu Kostadi Sinni 2	<i>Evsat</i> * Nikola v. Loyizo Sinni 50
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]52</i> Ođlu Sava Sinni 5	Diđer ođlu Mihail Sinni 1	<i>Evsat</i> Aci Hristođli Dafnus <sup>216</sup> Sinni 60
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]51</i> Ođlu Antoni Sinni 6	<i>Evsat</i> Solomo v. Marya Paro Sinni 65	<i>Evsat</i> * Yani v. Aci Hristofi Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Hristofi, der sene [12]49
Ođlu Temistoki Sinni 1	<i>Ednâ</i> Loyizi v. Haralanbo Sinni 16	<i>Evsat</i> Zaharya v. Papa Yerolemi Sinni 28  Tevellüd, Be-nâm-i Yani, fi der sene [1]250
<i>Evsat</i> Ananya v. Hristođlu Sinni 40	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Ođlu Dimitri Sinni 7	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Diđer ođlu Hristođlu Sinni 4
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]53</i> Hristođli v. Argiro Sinni 4  Tevellüd, Be-nâm-i Lazari der sene [12]50	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Karındaşı Argiro v. Argiro Sinni 3	T [ <i>Evsat</i> ] Be-nâm-i Yorgi v. Yani Sinni 35  <i>Âmed der sene 1248</i>
Tevellüd, Be-nâm-i Ođlu Çerkako, der sene 1248  <i>Bu dahi</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Yorgi v. .... Sinni 25  <i>Âmed müceddeden, fi der sene</i> <i>[1]250</i>	Tevellüd, Be-nâm-i Ođlu Yani Sinni 5  <i>Bu dahi</i>
Tevellüd, Be-nâm-i Diđeri Nikola		

<sup>216</sup> This is probably his mother's name.



Sinni 2		
<i>Bu dahi</i>		

$$1 + 7 + 1 + 11 = 20$$

### Karye-i Susku, tâbi‘-i kazâ-i Baf

<i>Evsat</i> * Yani Protopapa Sinni 40  Tevellüd, Be-nâm-i Mihail, fi der sene	<i>M</i> Ođlu Yasifi Sinni 10	<i>[Tuvâ]nâ sene [12]54</i> Diđer ođlu Hristođlu Sinni 3
<i>Evsat</i> * Nikola v. Nikolo Sinni 25  Tevellüd, Be-nâm-i Yanaki, fi der sene ...	<i>Evsat</i> * Hristođlu v. Yakumo Sinni 40	<i>Evsat</i> Hristođlu, Cidaşı Kukla Sinni 35
<i>Evsat</i> Mina v. Nikola Sinni 40	<i>Ednâ</i> Anceli v. Mihail Sinni 18	<i>M</i> Okoni v. Avram Sinni 10
<i>[Tuvâ]nâ sene [12]49</i> Karındaşı Panayi v. Avram Sinni 8	<i>M</i> İstelyano v. Avram Sinni 12	Todori v. Avram Sinni 1
<i>Ednâ</i> Hristođlu v. Papa Andoni Sinni 110	Be-nâm-i Ligori v. Avram Sinni 7  <i>Âmed müceddeden kayd, fi der sene 1250</i>	T [ <i>Evsat</i> ] Sava v. Hristođli Sinni 30  <i>Bu dahi</i>
Be-nâm-i Ođlu Yanaki Sinni 3  <i>Müceddeden kayd</i>		

$$5 + 2 + 3 + 3 = 13$$

[p. 299-314]<sup>217</sup>

[p. 314]

### Cem‘an yekûn kazâ-i Baf ve Kukla Nufûs 2.261

<i>A‘lâ</i> 98	<i>Evsat</i> 969	<i>Ednâ</i> 270	Gayr-ı müstahak 924
-------------------	---------------------	--------------------	------------------------

<sup>217</sup> On pages 299-314 the census of the kaza of Koukليا has been included, see *Koukليا*, p. 61-82.



Ancient Church built on the rock, Chapala 1911

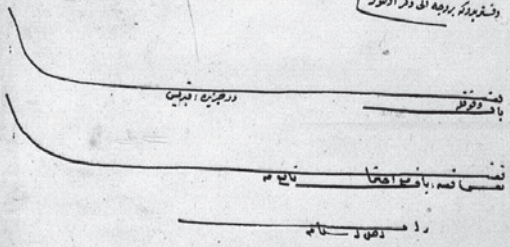


ML.VRD.TMT.d. 16155

Kazâ-i Baf

<i>Settlements</i>	<i>Pages</i>	<i>Settlements</i>	<i>Pages</i>
Nefs-i kasaba-i Baf ma'a İhtima	4-13	Karye-i Asproya	92-94
Karye-i Marahunda	14-15	» Labityu	94-95
» Loraka	15-17	» Hulu	98-103
» Trimitusa	17	» Lemona	103-105
» Konya	18	» Nada	107-108
» Anavarkoz	19	» Finika	109
» Gisonerka	20-21	» Celokedara	109-110
» Lemba	22	» Kannavyu	111
» Dala	23-24	» Salmıyü	112-113
» Armu	27-30	» Mesana	113-114
» Peya	33-36	» Aya Yani	116-118
» Emba	36-39	» Aya Nikola	119-124
» Cada	39-42	» Filusa	125-128
» Cili	42-44	» Piredor	128-131
» İstrunbi	45-48	» Cedares	131-133
» Akurso	49-51	» Arminu	133-135
» Polem	51-54	» Gidasi	135-136
» İpşati	55	» Marona	137-138
» Tiranya	55-57	» Pirasğo	138-139
» Kalleya	63-64	» Fasulla	139-140
Manastır-ı İstavroz	64	» Pano Arşimandiriça	141-142
Karye-i Pitavğu	65-66	» Kado Arkemandrica	142-143
» Eledyo	67	» Musere	143
» Kado Panaya	68	» Susyu	143-145
» Aksilu	68-69	» Mandirya	149-150
» Moronero	69-70	» Mamonya	150-151
» Biskopo	70-71	» Aya Yorgi	152-153
» Amarget	72-76	» İstavrakonu	153-156
» Galatarka	77-79	» Dimi	156-158
» Pendalya	80-82	» Anarida	158-160
» Cilinya	85-87	» Koloni	161-162
» Aya Fodi	87-89	» Yeroşibo	162-166
» İstado	89-92	» Nikokla	166-167

سنگ اول از مردانه سینه معلوم میشود چنانکه پهلوی آن در دینک قوی است از همه در پهلوی مردان مویز و کوف  
مویز که در کوه سوزگ است اولی این نوع با دره است که در زمین خاک مرطوب است چون در کوه سینه خاواشند قوی مویز  
ولی نمیدانند پهلوی سوزگ قوی مویز است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است  
نمادند و مویز که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است  
و قوی مویز و مویز که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است  
و قوی مویز که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است که در کوه سوزگ است



درجه اول

درجه دوم

درجه سوم

درجه چهارم

درجه پنجم



درجه اول

درجه دوم

درجه سوم

درجه چهارم

درجه پنجم

درجه ششم

درجه هفتم

درجه هشتم

درجه نهم

درجه دهم

Müte‘allik olan emr ve irâde-i seniyye-i mulûkâne mücebince Kıbrıs Cezîresi'nde kâ'in bi'l-cümle emlâk ve arâzinin tahrîri bâbında şeref-sudûr buyurulan emr-i âli mücebince Anadolu Muhâsebecisi Esseyyid Mehmed Esad Medhi Beyefendi bendeleri ve ba‘dehû bâ-irâde-i seniyye mübâşir ta‘yîn kılınan Hâcegân-ı Dîvân-ı hümâyûndan Hüseyin Halid Efendi kulları ma‘rifetleri ve muharrir ta‘yîn buyurulan Mevkûfât Kalemî Serhalifesi Mehmed Efendi kulları ma‘rifeti ve cezîre-i mezkûre Muhassılı dergâh-ı âli Kapıcıbaşılardan Esseyyid Mehmed Emin Ağa bendeleri nezâreti ve ma‘rifet-i şer‘-i şerîf ve vücûh-ı memleket ve vükelâ-yı ra‘iyyet kulları ma‘rifetleriyle ta‘dil ve tesviye zımında cerîde-i mezkûrede vâki‘ kazâlardan Baf ve Kukla ve Hırsofi ve Lefke kazâ ve kurâlarında kâ'in bi'l-cümle ehl-i İslâm ve ehl-i zimmet re‘âyânın uhdelerinde bulunan emlâk ve arâzilerinin defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur<sup>1</sup>.

### Kazâ-i Baf ve Kukla, der cezîre-i Kıbrıs<sup>2</sup>

#### Kazâ-i Nefs-i kasaba-i Baf ma‘a İhtima, tâbi‘-i m[ezbûr], berây-ı ehl-i İslâm<sup>3</sup>

<p><i>Ahmed veled-i Yusuf'un</i> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş</p>	<p><i>Hacı İbrahim veled-i Süleyman</i> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 120 kuruş</p>
<p><i>Ahmed veled-i Hüseyin mâli</i> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş K ı r a ç t a r l a : dönüm aded 3, fiyat 5 kuruş, bahâ 15 kuruş M e y v e s i z b a ğ ç e : 0,5 dönüm, fiyat 100 kuruş, bahâ 50 kuruş Yekûn: 215 kuruş</p>	<p><i>Vahab veled-i Hacı İbrahim'in mâli</i> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 130 kuruş</p>
<p><i>Zaim veled-i Süleyman emlâki</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş A ğ n â m : 2 re's, bahâ 16 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n d a ğ ı : 10 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 100 kuruş Yekûn: 206 kuruş</p>	<p><i>Ali veled-i Kerim mâli</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş A ğ n â m : 60 re's, bahâ 480 kuruş K ı s r a k e d n â : 1 re's, bahâ 150 kuruş Yekûn: 630 kuruş</p>
<p><i>Hasan veled-i Şeyh Ahmed'in mâli</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş</p>	<p><i>Ahmed veled-i Hüseyin emlâki</i> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, beher dönüm fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 0,5 dönüm, beher dönüm</p>

<sup>1</sup> (Translation) *The following register was drawn up under imperial mandate regarding the registration of property and lands of the entire population of the island of Cyprus. It contains all property and lands belonging to all Muslim and non-Muslim subjects, who live in the villages and the kazas of Paphos, Kouklia, Chrysochou and Lefka. Registration was accomplished due to the skill and dedication of the appointed humble servants Esseyyid Mehmed Esad Medhi Bey Efendi, Financial Inspector of Anatolia (Anadolu Muhâsebecisi); Hüseyin Halid Efendi, member of the Imperial Council (Dîvân-ı Hümâyûndan); Mehmed Efendi, Secretary of the Department responsible for Vakıf Expenses (Mevkûfât Kalemî); Esseyyid Mehmed Emin Ağa, Tax Inspector on the aforementioned island (Muhassılı dergâh-ı âli Kapıcıbaşılardan); as well as due to the skills of the island elders.*

<sup>2</sup> (Translation) *Kaza of Paphos and Kouklia, on the island of Cyprus.*

<sup>3</sup> (Translation) *Relating to the Muslim population in the towns of Paphos and Ktima that come under the aforementioned kaza. Of the 138 registrants appearing as having taxable incomes in the towns of Paphos and Ktima, 109 are identical to those recorded in the census of 1831 in Paphos and in the two neighborhoods of Ktima, Aya Sofya and Küçük Cami.*

	fiyat 40 kuruş, bahâ 20 kuruş Yekûn: 270 kuruş
<b>Ali veled-i Abdullah mâli</b> Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 20 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 100 kuruş Sudeğirmeni: Üç sehimde, 1 sehim, bahâ 600 kuruş Yekûn: 950 kuruş	<b>Ali veled-i Mehmed'in mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 330 kuruş
<b>Mehmed veled-i Receb emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 400 kuruş Dutbağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Sebzevâtbağçesi: 0,5 dönüm, beher dönüm fiyat 100 kuruş, bahâ 50 kuruş Meyvesizbağçe: 3 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Dolabkatırır: 1 re's, bahâ 300 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.420 kuruş	<b>Ahmed veled-i Hasan mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş
<b>Monla Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş Bargir: 1 re's, bahâ 200 kuruş Öküz ednâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraçtarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 15 kuruş Ağnâm: 50 aded, bahâ 400 kuruş Bağ Kalatarka'da <sup>4</sup> : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.160 kuruş	<b>Tabbâl veled-i Abdullah mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 130 kuruş

[p. 5]

<b>Abdullah veled-i Rüstem emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş Dutbağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Dükkân: 1 aded, bahâ 300 kuruş Ovatarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Dağzeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 885 kuruş	<b>Abdülhalim veled-i Hüseyin</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 120 kuruş Ovatarlası: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  <b>Mehmed veled-i Ahmed</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Yekûn: 205 kuruş
<b>Ahmed veled-i Osman emlâki</b> Hâne: bâb, oda, bahâ 250 kuruş Dutbağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Sebzevâtbağçesi ma'dolab: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Dutlu bağçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Hâssatarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Ovatarlası: 190 dönüm, bahâ 950 kuruş Bağ evsat: 0,5 dönüm, bahâ 35 kuruş Yekûn: 1.740 kuruş	<b>Mehmed veled-i Hüseyin mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 180 kuruş Dutlu bağçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Yekûn: 292,5 kuruş
<b>Halil veled-i Ali</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 180 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş	<b>İbrahim veled-i Abdullah'ın mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 180 kuruş Öküz: 2 çift, bahâ 500 kuruş

<sup>4</sup> This is the village of Galatargia where *Monla Mustafa* has his vines.

Yekûn: 430 kuruş	Dut ba ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 780 kuruş
<b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 180 kuruş Ö k ü z : 2 çift, bahâ 500 kuruş O v a t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş D u t l u b a ğ ç e : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 900 kuruş	<b>Hasan veled-i Mustafa</b> Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b>Abdurrahman veled-i Mehmed Bey</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş K ı r a ç t a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 155 kuruş	<b>Hasan veled-i İbrahim'in</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 180 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 280 kuruş
<b>İbrahim veled-i Mustafa mâli</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 160 kuruş D u t l u b a ğ ç e : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş T a r l a : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 575 kuruş	<b>Derviş veled-i Osman mâli</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 180 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n d a ğ : 8 aded, bahâ 80 kuruş K ı r a ç t a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 265 kuruş
<b>Abdullah veled-i Abdullah emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 280 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 3,5 dönüm, bahâ 700 kuruş S e b z e v â t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı s r a k : 1 re's, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 10 aded, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 30 dönüm, bahâ 600 kuruş A ğ n â m : 25 re's, bahâ 240 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 25 kuruş Yekûn: 2.495 kuruş	<b>Veli veled-i Veli'nin</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 160 kuruş O v a t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 210 kuruş
<b>Yusuf veled-i İbrahim</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Yekûn: 150 kuruş	<b>Salih veled-i İbrahim'in</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş D ü k k â n : 1 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 350 kuruş
<b>Ahmed kerîmesi mâli</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 160 kuruş D u t l u b a ğ ç e : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 260 kuruş	<b>Hasan veled-i Süleyman</b> O v a t a r l a s ı : 20 dönüm Yekûn: 100 kuruş
<b>Yusuf veled-i Süleyman</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş Yekûn: 150 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Mehmed'in</b> A ğ n â m : 20 re's, bahâ 160 kuruş Yekûn: 160 kuruş
<b>Mustafa veled-i Ahmed'in</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş B a r ğ ı r : 1 re's, bahâ 200 kuruş K ı r a ç t a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 455 kuruş	<b>Süleyman veled-i Ali emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ö k ü z e d n â : 1 çift, bahâ 250 kuruş K ı r a ç t a r l a : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 8 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 820 kuruş
<b>Musa veled-i Mustafa</b> Ö k ü z : 1 aded, bahâ 250 kuruş B a r ğ ı r : 1 re's, bahâ 200 kuruş	



B a ğ : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 650 kuruş	
-----------------------------------------------------	--

[p. 6]

<p><b>Veli veled-i Nebi emlâki</b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 350 kuruş Ö k ü z : 3 re's, bahâ 375 kuruş İ n e k : 2 çift, bahâ 200 kuruş K ı s r a k e v s a t : 2 aded, bahâ 400 kuruş B a r g i r : 2 re's, bahâ 400 kuruş D a ğ z e y t ü n : 6 aded, bahâ 120 kuruş D u t l u b a ğ ç e : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş A ğ n â m : 10 re's, bahâ 80 kuruş</p> <p><b>İbrahim Hüseyin</b> A ğ n â m : 15 aded, bahâ 120 kuruş Yekûn: 2.145 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Ali emlâki</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş K ı r a ç t a r l a : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Ö k ü z : 2 çift, bahâ 500 kuruş İ n e k e d n â : 1 re's, bahâ 100 kuruş A r ı k o ğ a n ı : 2 aded, bahâ 20 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 25 kuruş A ğ n â m : 10 re's, bahâ 80 kuruş Yekûn: 1.100 kuruş</p>
<p><b>Hasan veled-i Veli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş O v a t a r l a s ı : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><b>Hacı Yusuf veled-i Mustafa</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 220 kuruş Yekûn: 220 kuruş</p>
<p><b>Na'iband Süleyman mâli</b> K e n d i r t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 9 dönüm, bahâ 45 kuruş Ö k ü z e v s a t : 3 re's, bahâ 375 kuruş İ n e k e d n â : 1 re's, bahâ 100 kuruş H â n e : bâb, 1 oda zevcesinin, bahâ 80 kuruş Yekûn: 700 kuruş</p>	<p><b>İsmail veled-i Osman</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş O v a t a r l a s ı : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 170 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Halil emlâki</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 200 kuruş D a ğ z e y t ü n : 4 aded, bahâ 80 kuruş B a r g i r : 1 re's, bahâ 200 kuruş K ı r a ç t a r l a s ı : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş D u h a n t a r l a s ı : 2 dönüm, 200 kuruş Yekûn: 1.080 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Süleyman mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 15 aded dönüm, bahâ 125 kuruş Yekûn: 375 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Osman mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><b>Rüstem kerîmesinin mâli</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 aded, bahâ 200 kuruş B a ğ : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş İ n e k : 1 re's, bahâ 100 kuruş Yekûn: 650 kuruş</p>
<p><b>Ahmed veled-i Hüseyin mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş K ı r a ç t a r l a : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 90 kuruş</p>	<p><b>Mercan veled-i Abdullah</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Abdullah</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 70 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Abdullah</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Davud</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>İbrahim veled-i Mahmud emlâki</b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 350 kuruş K a t ı r e v s a t : 1 re's, bahâ 200 kuruş</p>

	<p>Kısrak: 1 re's, bahâ 200 kuruş  Keçi: 5 re's, bahâ 40 kuruş  Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 200 kuruş  Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 5 aded, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 1.690 kuruş</p>
<p><b>Abdullah kerîmesi mâlî</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş  Kıraç tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 65 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin kerîmesi</b>  Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 480 kuruş</p>
<p><b>Abdullah kerîmesi</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 220 kuruş  Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>

[p. 7]

<p><b>Hüseyin veled-i Mustafa mâlî</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 90 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş  Keçi: 15 re's, bahâ 120 kuruş  Bargir: 1 re's, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 14 aded, bahâ 280 kuruş  Yekûn: 875 kuruş</p>
<p><b>Salih veled-i İbrahim'in</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 90 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş  Dutlu bağçe: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dükkân: 1 aded, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 970 kuruş</p>
<p><b>Salih veled-i Mehmed'in</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş  Ağnâm: 4 re's, bahâ 32 kuruş  Yekûn: 182 kuruş</p>	<p><b>Emin veled-i İbrahim'in</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş  Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 90 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş  Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dükkân: 1 aded, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 32 dönüm, bahâ 160 kuruş  Yekûn: 785 kuruş</p>	<p><b>Salih veled-i Mustafa</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş  Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 85 kuruş</p>
<p><b>Veli veled-i Mehmed mâlî</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Arnavud Hasan</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Hasan</b>  Kıraç tarla Lemba'da: 5 dönüm, bahâ 25</p>	<p><b>İbrahim veled-i Ahmed mâlî</b>  Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>

kuruş	Bargir evsat: 1 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 200 kuruş
<b>Monla Hüseyin veled-i Abdî</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 100 kuruş Dükkân: 1 aded, bahâ 150 kuruş Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 275 kuruş	<b>Hacı Hüseyin veled-i Mehmed mâlî</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 100 kuruş Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 150 kuruş
<b>Hasan kerîmesi mâlî</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş Dutlu bağçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 280 kuruş	<b>Yusuf kerîmesinin</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş
<b>Mehmed veled-i Osman'ın</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş	<b>Mehmed veled-i Mehmed mâlî</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 310 kuruş
<b>Mustafa veled-i Mehmed</b> Tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş	<b>Mercan Necib</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 100 kuruş
<b>Ali kızı</b> Hâne: bâb, 2 oda ma'a bağçe, bahâ 350 kuruş Katır koca: 1 re's, bahâ 300 kuruş Yekûn: 650 kuruş	<b>Mustafa veled-i Receb emlâki</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş Dutlu bağçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Diğer bağçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Katır evsat: 1 aded, bahâ 350 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.300 kuruş
<b>Hasan veled-i Hüseyin mâlî</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Duhân tarlası: 0,5 aded, bahâ 25 kuruş Yekûn: 225 kuruş	<b>Hüseyin kızı</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş
<b>Hasan veled-i Mustafa</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 290 kuruş	<b>Dede Çavuş yetimleri mâlları</b> Hâne: bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş Bağçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 355 kuruş
<b>İbrahim veled-i İbrahim mâlî</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Dut bağçesi: 0,5 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 155 kuruş	<b>Ömer veled-i Mehmed</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 140 kuruş  <b>Hasan veled-i Hüseyin mâlî</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Bargir: 1 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 390 kuruş
<b>Mahmud veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Bargir: 1 re's, bahâ 200 kuruş Dağ zeytün: 2 aded, bahâ 40 kuruş Ova tarlası: 22 dönüm, bahâ 110 kuruş Dut bağçesi: 1 aded, bahâ 200 kuruş Bağ: 1,5 dönüm, bahâ 150 kuruş	<b>Abdullah veled-i Yusuf mâlî</b> Hâne: bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş Dükkân: 2 aded, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 35 dönüm, bahâ 175 kuruş Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 440 kuruş

Yekûn: 1.200 kuruş	
<p><b>Hasan veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş  Dut bağıçesi : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Kendir bağıçesi : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Katır : 1 re's, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 1.200 kuruş</p>	<p><b>Salih veled-i Ali emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Su değirmeni : 1 aded, bahâ 700 kuruş  Kendir tarlası : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bargir : 1 re's, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 1.400 kuruş</p>
<p><b>Salih veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş  Dükân : 1 aded, bahâ 250 kuruş  Dut bağıçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Meyvesiz bağıçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 3 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 1.240 kuruş</p>	

[p. 8]

<p><b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : Lemba'da<sup>5</sup> bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş  Dutlu bağıçe : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Su basar tarla : 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kısrak evsat : 2 aded, bahâ 400 kuruş  Bargir evsat : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 1.100 kuruş</p>	<p><b>Süleyman veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 oda, bahâ 350 kuruş  Dükân : 1 aded, bahâ 250 kuruş  Dut bağıçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Duhân tarlası : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 950 kuruş</p>
<p><b>Yusuf veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş  Dutlu bağıçe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Mehmed'in</b>  Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 80 kuruş  Duhân tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>
<p><b>Hasan veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağıçesi : 0,5 aded, bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 40 re's, bahâ 320 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 770 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Salih mâli</b>  Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 280 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 530 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Abdullah mâli</b>  Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş  Dağ zeytün : 10 aded, bahâ 200 kuruş  Arı kovanı : 5 aded, bahâ 25 kuruş  Dutlu bağıçe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 40 re's, bahâ 320 kuruş  Duhân tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 1.045 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Mehmed mâli</b>  Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağıçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>
<p><b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş  Bağ : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Öküz : 1 re's, bahâ 250 kuruş</p>	<p><b>Ahmed kerîmesi mâli</b>  Hâne : bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş  Tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dut bağıçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş</p>

<sup>5</sup> He has a house in the village of Lemba.

Dut ba ğ çesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 585 kuruş	Yekûn: 550 kuruş
<b>Hüseyin veled-i Kavuli mâli</b> Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 280 kuruş Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Dut ba ğ çesi : 4 aded, bahâ 800 kuruş Yekûn: 1.180 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Mustafa</b> Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Katır : 1 re's, bahâ 500 kuruş Yekûn: 750 kuruş
<b>Süleyman ve Ali</b> Hâne : bâb, 1 oda, bahâ 40 kuruş	<b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş Duhân tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş Ba ğ çe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 5 aded, bahâ 100 kuruş Ova tarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 510 kuruş
<b>Mehmed veled-i Veli</b> Dutlu ba ğ çe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş	<b>Mehmed veled-i Ali</b> Hâne : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 500 kuruş
<b>Hacı Meto veled-i Ahmed emlâki</b> Hâne : bâb, 5 oda, bahâ 700 kuruş Tarla : 60 dönüm, bahâ 300 kuruş Öküz : 2 çift, bahâ 250 kuruş Öküz ednâ : 2 çift, bahâ 250 kuruş Dutlu ba ğ çe : 4 dönüm, bahâ 800 kuruş Kısrak : 15 re's, bahâ 300 kuruş Bargir : 4 re's, bahâ 800 kuruş Katır : 1 re's, bahâ 500 kuruş, Diğer hâne : 3 aded oda, bahâ 300 kuruş Hâne İhloraka'da <sup>6</sup> : 1 aded oda, bahâ 300 kuruş Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Dutluk ba ğ çe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dükkân : 2 aded, bahâ 300 kuruş Yekûn: 7.650 kuruş	<b>Abdülcelil veled-i Abdullah</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 400 kuruş
<b>Zâ'im Mehmed Ağa veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş Dutlu ba ğ çe : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ba ğ çe tarlası : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Ova tarlası : 75 dönüm, bahâ 375 kuruş Kısrak : 2 aded, bahâ 400 kuruş Dükkân : 1 aded, bahâ 250 kuruş Bargir : 1 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 2.525 kuruş	<b>Ali kerîmesi mâli</b> Hâne : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 5 aded, bahâ 100 kuruş Ba ğ Aya Nikola'da <sup>7</sup> : 3 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 450 kuruş
<b>Fato veled-i Mustafa</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş <b>Abdullah kerîmesi</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 280 kuruş	<b>Hacı Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş Bargir evsat : 1 aded, bahâ 200 kuruş Ağnam : 4 aded, bahâ 32 kuruş Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş

<sup>6</sup> He has a second house in the village of Chloraka.

<sup>7</sup> He owns a vineyard in the village of Aghios Nikolaos.

<p><b>Selim Arab</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş</p> <p><b>Mehmed veled-i Süleyman</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Yekûn: 580 kuruş</p>	<p>Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 662 kuruş</p>
<p><b>Yasemin veled-i Mehmed</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Ali mâlt</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş K ı r a ç t a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 55 kuruş</p>

[p. 9]

<p><b>Mahmud kardeşi Derviş veled-i Hüseyin</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş D u t l u b a ğ ç e : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 550 kuruş</p>	<p><b>Ahmed kerîmesi</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Mehmed kerîmesi mâlt</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş K ı r a ç t a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 155 kuruş</p>	<p><b>Musa veled-i Mehmed mâlt</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş D ü k k â n : 1 aded, bahâ 250 kuruş Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Abdullah kerîmesi</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Abdullah emlâki</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş S u b a s a r t a r l a s ı : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 5 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 880 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Mustafa emlâki</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş İ n e k : 1 re's, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş D u t l u b a ğ ç e : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 1 aded, bahâ 20 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 25 kuruş Yekûn: 945 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin kerîmesi mâlt</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş O v a t a r l a s ı : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn: 170 kuruş</p>
<p><b>Hasan veled-i Abdurrahman</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş B a r g ı r : 1 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 450 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş Ö k ü z : 3 re's, bahâ 600 kuruş B a r g ı r : 1 re's, bahâ 200 kuruş A ğ n â m : 100 re's, bahâ 800 kuruş M a n d ı r a : 1 aded, bahâ 50 kuruş O v a d a t a r l a : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn: 2.020 kuruş</p>
<p><b>Cafer veled-i Hüseyin</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Abdullah</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 280 kuruş</p>

<b><i>Osman kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 60 kuruş	<b><i>Mehmed veled-i Hasan</i></b> O v a t a r l a s ı : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş
<b><i>Tahir veled-i Mustafa</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 90 kuruş	<b><i>Kastelan kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş
<b><i>Hasan veled-i Dede</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş	<b><i>Ahmed kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 70 kuruş
<b><i>Hüseyin kerîmesi mâlt</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 130 kuruş	<b><i>Hasan kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş
<b><i>Salih kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 100 kuruş	<b><i>Hasan veled-i Hüseyin mâlt</i></b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 125 kuruş K ı s r a k : 1 re's, bahâ 200 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 25 kuruş Yekûn: 845 kuruş
<b><i>Hasan veled-i Mehmed Ali mâlt</i></b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K ı r a ç t a r l a : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Yekûn: 365 kuruş	<b><i>Ali veled-i Ali mâlt</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş K e ç i : 10 re's, bahâ 80 kuruş Yekûn: 130 kuruş
<b><i>Abdullah kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>Musa kerîmesi mâlt</i></b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 3 aded, bahâ 60 kuruş Yekûn: 535 kuruş
<b><i>İbrahim kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 100 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 3 aded, bahâ 60 kuruş Yekûn: 160 kuruş	<b><i>Hasan kerîmesi mâlt</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 [dönüm], bahâ 200 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b><i>Câmi'-i sağır evkâfından olan emlâki</i><sup>8</sup></b> D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş S e b z e v â t b a ğ ç e s i : 3,5 dönüm, bahâ 350 kuruş S u b a s a r t a r l a s ı : 2 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş D ü k k â n : 1 aded, bahâ 150 kuruş	<b><i>Câmi'-i kebîr evkâfından olan emlâki</i><sup>9</sup></b> Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 300 kuruş H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 350 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 30 aded, bahâ 600 kuruş B a ğ : 15 dönüm, bahâ 1.500 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş S e b z e v â t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 150 kuruş

<sup>8</sup> (Translation) *The lands from the vakıf of Little Mosque (Câmi'-i sağır)*. The district surrounding the mosque included the *mahalle-i Orta* or *mahalle-i Küçük Câmi*, see *TŞR-KB.d.40*, p. 317 and *Osmanlı İdaresinde Kıbrıs*, p. 260.

<sup>9</sup> (Translation) *The lands from the vakıf of Great Mosque (Câmi'-i Kebîr)*. For the vakıf, see Ioannis Theocharides, *Αρχείο Μονής Κύκκου V, Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912* [Ottoman documents 1840-1912], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1999, nos. 1092 and 1093. The district surrounding the mosque included the *mahalle-i Câmi'-i kebîr* in later years, see *Osmanlı İdaresinde Kıbrıs*, p. 281. However in the census of 1831 the Muslim district is registered under the name of *mahalle-i Aya Sofya*, from the name of the old Byzantine church, which was converted into a mosque, see *TŞR-KB.d.40*, p. 313.

E ş c â r - ı z e y t ü n : 10 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.015 kuruş	K ı r a ç t a r l a : 60 dönüm, bahâ 300 kuruş S u b a s a r t a r l a : 40 dönüm, bahâ 2.000 kuruş D ü k k â n : 2 aded, bahâ 250 kuruş H a m m â m : 1 aded, bahâ 2.500 kuruş S u d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 800 kuruş Yekûn: 9.150 kuruş
---------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 10]

<b><i>Hâcı Mustafa Efendi veled-i İbrahim mâli</i></b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş İ n e k : 1 çift, bahâ 100 kuruş A ğ n â m : 23 re's, bahâ 184 kuruş D ü k k â n : 2 aded, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.184 kuruş	<b><i>Osman veled-i Mustafa mâli</i></b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş K a t ı r : 1 re's, bahâ 500 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.000 kuruş
<b><i>Hasan veled-i Mahmud emlâki</i></b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 350 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 1,5 dönüm, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 5 dönüm, bahâ 1.000 kuruş A ğ n â m : 50 re's, bahâ 400 kuruş K ı r a ç t a r l a : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş B a ğ : 3 dönüm, bahâ 300 kuruş D ü k k â n : 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 2.475 kuruş	<b><i>Hacı Mehmed veled-i Ali</i></b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş D e b b a ğ h â n e : 1 aded, bahâ 500 kuruş Yekûn: 750 kuruş
<b><i>İbrahim kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>Mahmud veled-i Ali</i></b> K e n d i r b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 800 kuruş K ı r a ç t a r l a : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş A ğ n â m : 20 re's, bahâ 160 kuruş Yekûn: 435 kuruş
<b><i>Ali veled-i Hüseyin mâli</i></b> H â n e : bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş A ğ n â m : 120 re's, bahâ 960 kuruş Yekûn: 1.410 kuruş	<b><i>Hüseyin veled-i Hasan</i></b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 200 kuruş
<b><i>İbrahim kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>Ali veled-i Ahmed Beğ</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş A ğ n â m : 20 re's, bahâ 160 kuruş Yekûn: 210 kuruş
<b><i>Ali kerîmesi</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>Hüseyin veled-i Mustafa</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş
<b><i>Halil kerîmesi mâli</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş	<b><i>Ali veled-i Monla Ali</i></b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 250 kuruş
<b><i>Hasan veled-i Hüseyin mâli</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 150 kuruş K ı r a ç t a r l a : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 350 kuruş	<b><i>Mustafa veled-i Ahmed mâli</i></b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 300 kuruş



<p><b>Hüseyin kerîmesi</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Diğer kerîmesi</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Ömer veled-i Mustafa mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş K ı r a ç t a r l a : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 70 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Abdullah mâli</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 50 kuruş D u h â n t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n d a ğ : 10 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Osman kerîmesi</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Mehmed kerîmesi</b> H â n e : bâb, 2 oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Yusuf mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 300 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Hüseyin mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Abdullah kerîmesi</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 300 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş İ n e k : 1 çift, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş O v a t a r l a s ı : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş B a r ğ i r : 1 re's, bahâ 200 kuruş A ğ n â m : 5 re's, bahâ 40 kuruş Yekûn: 990 kuruş</p>
<p><b>Ali kerîmesi</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Hasan Balluda mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş A ğ n â m : 15 aded, bahâ 120 kuruş Yekûn: 170 kuruş</p>
<p><b>Abdullah veled-i Hasan</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin'in kerîmesi mâli</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 40 kuruş K ı r a ç t a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 45 kuruş</p>
<p><b>Hasan veled-i Yakub</b> H â n e : bâb, 1 oda, bahâ 50 kuruş B a r ğ i r : 1 re's, bahâ 200 kuruş Yekûn: 250 kuruş</p>	<p><b>Vasiliko Çiftliği dimekle ma'rûf merhûm Kapıcıbaşı Hacı İbrahim Ağa'nın oğlu Mehmed Efendi kerîmesi ber-vech-i iştirâk mutasarrıf oldukları çiftlik emlâki</b><sup>10</sup> H â n e : bâb, 5 oda, bahâ 700 kuruş B a ğ ç e : 5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 1.000 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 2 dönüm, fiyat 25 kuruş, bahâ 50 kuruş S e b z e b a ğ ç e s i : 3 dönüm, fiyat 100 kuruş, bahâ 300 kuruş M e y v e s i z b a ğ ç e : 15 dönüm, fiyat 100 kuruş, bahâ 1.500 kuruş O v a t a r l a s ı : 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş E k i n t a r l a s ı : 80 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 400 kuruş S u l u p e n b e t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş</p>

<sup>10</sup> (Translation) *The lands of the çiftlik known as Vasiliko, owned in partnership by the daughter of Mehmed Efendi, son of the late Kapıcıbaşı Hacı İbrahim Ağa.*

	Öküz: 2 çift, bahâ 500 kuruş Bargir: 1 re's, bahâ 200 kuruş Aġnâm: 100 re's, bahâ 800 kuruş Meyveli baġçe: 5 dönüm, bahâ 50 kuruş Mâ-i câri dolaplık: 1 aded, bahâ 2.000 kuruş Su deġirmeni: 1 aded, Mamunya karyesinde, bahâ 3.000 kuruş Harman yeri: 1 aded, bahâ 25 kuruş Yekûn: 11.250 kuruş
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn: 106.116,5 kuruş

Kasaba-i mezkûr İslâmlarının emlak ve arâzileri bahâsı<sup>11</sup>: 95.951,5 kuruş

Câmi'-i şeriflerin emlak ve arâzileri bahâsı<sup>12</sup>: 10.165 kuruş

[p. 11]

### Nefs-i kasabâ-i Baf ma'a İhtima, berây-ı re'âyâ-yı, ehl-i zimmet<sup>13</sup>

<p><i>Hristoġlu kızı mâli</i>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş          Tarla: 0,5 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 2,5 kuruş          Yekûn: 92,5 kuruş</p>	<p><i>İstefani kızı Ancelo emlakî</i>          Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 130 kuruş          Tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş          Dut baġçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş          Meyvesiz baġçe: 1 dönüm, fiyat dönüm 100 kuruş, bahâ 100 kuruş          Daġ zeytünü: 10 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 100 kuruş          Yekûn: 460 kuruş</p>
<p><i>*Nikoli veled-i Antoni<sup>14</sup></i>          Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş          Duhan tarlası: 0,5 dönüm, fiyat dönüm 40 kuruş, bahâ 20 kuruş          Yekûn: 100 kuruş</p>	<p><i>Mihail veled-i Yerolimo emlakî</i>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş          Öküz: 1 çift, bahâ 225 kuruş          İnek: 1 re's, bahâ 100 kuruş          Tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş          Dut baġçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Yekûn: 780 kuruş</p>
<p><i>*Yani veled-i Hristoġlu<sup>15</sup> mâli</i>          Tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş          Duhan tarlası: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş          Yekûn: 65 kuruş</p>	<p><i>Davit veled-i Hristofi mâli</i>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş          Duhan tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş          Yekûn: 70 kuruş</p>
<p><i>Nikola veled-i Mina mâli</i>          Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 90 kuruş          Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş          Duhan tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş          Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><i>İlya tâbi'-i Nemçe<sup>16</sup> mâli</i>          Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 80 kuruş          Duhan tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş          Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Yekûn: 350 kuruş</p>
<p><i>Paraskeva veled-i Yorgi</i>          Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 18 kuruş</p>	<p><i>Mihail veled-i Loizo mâli</i>          Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 80 kuruş</p>

<sup>11</sup> (Translation) *The value of the real estate and agricultural lands belonging to the Muslims of the aforementioned town.*

<sup>12</sup> (Translation) *The value of the real estate and agricultural lands possessed by the holy mosques.*

<sup>13</sup> (Translation) *Relating to the non-Muslim population in the towns of Paphos and Ktima.*

<sup>14</sup> In Register VI recorded in the district of Aghios Kendeas.

<sup>15</sup> In 1825 registered in *Nefs-i Paphos*.

<sup>16</sup> A servant of the Austro-Hungarian consul.

Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 225 kuruş	Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 100 kuruş
<b>Argiro veled-i Loizo mâti</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek: 1 çift, bahâ 100 kuruş Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 2 aded dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 530 kuruş	<b>Luka veled-i Hristofi</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş İnek: 1 re's, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 380 kuruş
<b>Acı Mihail veled-i Hristofi emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Bağçe: 1 aded dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 2 dönüm, fiyat 25 kuruş, bahâ 50 kuruş Meyvesiz bağçe: 7 dönüm, bahâ 700 kuruş Ekin tarlası: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.700 kuruş	<b>Marko Kostakuli</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 160 kuruş Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Yekûn: 230 kuruş
<b>Anton veled-i Papa Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 180 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Tarla kıraç: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Kendir tarla: 2 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 720 kuruş	<b>Hristofi veled-i Yorgi</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 90 kuruş Duhân tarlası: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Ekin tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 135 kuruş
<b>Çirkako veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 1 oda, bahâ 90 kuruş Meyvesiz tarla: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 210 kuruş	<b>* İlya veled-i Anton<sup>17</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 180 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ekin tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 580 kuruş
<b>* Antoni veled-i Acı Nikola<sup>18</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Sebzevât bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova tarlası: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısırak: 1 re's, bahâ 150 kuruş Dağ zeytün: 4 aded, bahâ 40 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.240 kuruş	<b>Andoni kızı mâti</b> Hâne: bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 100 kuruş Su basar tarla: 1 aded dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 840 kuruş
<b>Nikoli veled-i Antoni</b> Hâne: bâb, 3 oda, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 300 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş	

<sup>17</sup> In 1825 recorded in the settlement of Aghios Theodoros as *Ilias Antoni Komodromou from Kalogeros Engleistras* (Ηλίας Αντώνη Κομοδρόμου από Καλόγηρος Εγκλειστρας).

<sup>18</sup> In Register VI recorded first in the settlement of Aghios Kendeas.

Yekûn: 800 kuruş

[p. 12]

<p><b>Çirkako kızı</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 190 kuruş</p>	<p><b>Pavli veled-i Hristoğlu<sup>19</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 767,5 kuruş</p>
<p><b>Kiryako veled-i Vasili mâti</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 70 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 190 kuruş</p>	<p><b>Papa Yorgi kızı emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 800 kuruş</p>
<p><b>Sava veled-i İstavri emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 180 kuruş Tarla: 5 dönüm, bahâ 20 kuruş Bağ: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 225 kuruş</p>	<p><b>* Luka Tüfenkci<sup>20</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Ağnâm: 20 re's, bahâ 160 kuruş Yekûn: 835 kuruş</p>
<p><b>Alâiyeli<sup>21</sup> Panayot emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş Yekûn: 125 kuruş</p>	<p><b>Yani veled-i Dudutli emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Sebz bağçesi: 3 dönüm, bahâ 300 kuruş Tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Katır evsat: 1 re's, bahâ 300 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.090 kuruş</p>
<p><b>Domazo veled-i Hristoğlu</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Yekûn: 275 kuruş</p>	<p><b>Nikola veled-i Yorgi</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Nikola kızı</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>* İstavri veled-i Dimitri<sup>22</sup></b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Duhân tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Yekûn: 212,5 kuruş</p>

<sup>19</sup> The same person as *Pavlos papa Christodoulou* who is recorded in 1825 in the settlement of Aghios Theodoros.

<sup>20</sup> In 1825 recorded as *Loukas pupil of Chatzi Nikola tüfekar Trypioti* (Λουκά μαθητή χατζη Νικόλα τουφεγγτζή τρυπιώτη) in the settlement of Aghios Kendeas.

<sup>21</sup> Originating from the city of Alâiye on the opposite coast of Asia Minor.

<sup>22</sup> The same person as *Stavrakis papa Dimitriou in Kritou Tera* (Σταυράκης παπά Δημητρίου εις Κρίτου Τέρα) in the settlement of Aghios Theodoros.

<p><b>Hristoğlu veled-i Mihail mâlı</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dağ zeytünü : 6 aded, bahâ 60 kuruş  Tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 195 kuruş</p>	<p><b>Vasili veled-i Yani<sup>23</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 5 aded, bahâ 25 kuruş  Duhân tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Yekûn 187,5 kuruş</p>
<p><b>Kostanti veled-i Kostanti<sup>24</sup></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Tarla : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Yekûn: 257,5 kuruş</p>	<p><b>Luka veled-i Yani yefûmleri</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 200 kuruş</p>
<p><b>Çirkako veled-i Anton</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 700 kuruş</p>	<p><b>Aci Yani veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Bağçe : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dağ zeytünü : 4 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 1.170 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Yani emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Meyvesiz bağçe : 3 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>	<p><b>Yorgi veled-i İlya mâlı</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Duhân tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Yekûn: 162,5 kuruş</p>
<p><b>Aci Hristoğlu veled-i Sava</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Meyvesiz bağçe : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 300 kuruş</p>	<p><b>Haralambo veled-i Cilyari<sup>25</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek : 1 re's, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Duhân tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 880 kuruş</p>
<p><b>Sodiri kızı mâlı</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 80 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu Kukule<sup>26</sup> mâlı</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 90 kuruş</p>
<p><b>Andoni kızı mâlı</b></p>	<p><b>İstavrinu kızı</b></p>

<sup>23</sup> Probably the same person as *Vasilis Komodromos* who is recorded in the settlement of Aghios Theodoros.

<sup>24</sup> I assume it is the same person as *Konstantis Milliotis*, who in 1825 is registered in the settlement of Aghios Theodoros.

<sup>25</sup> The surname can be found in the settlement of Aghios Kendeas in 1825 (see *Nikolas Tilliris*).

<sup>26</sup> In 1825 recorded in the city of Paphos as *Chatzi Christodoulos Koukkoullis* (χατζη Χριστόδουλος Κουκκουλλής).

H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 150 kuruş	H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş T a r l a : 3 dönüm, bahâ 15,5 kuruş Y e k û n : 165 kuruş
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 13]

<b><i>Bedro veled-i Hristofi mâlt</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş T a r l a : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Y e k û n : 165 kuruş	<b><i>Çirkako kızı</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş
<b><i>Yakomu kızı</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>Nikola Domazu mâlt</i></b> D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş T a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Y e k û n : 175 kuruş
<b><i>*Filibo veled-i Sava<sup>27</sup></i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş	<b><i>*Filibo veled-i Harkiki<sup>28</sup> emlâki</i></b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş S e b z e v â t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş D a ğ z e y t ü n i , 3 aded, bahâ 30 kuruş K ı s r a k a ' l â : 1 aded, bahâ 200 kuruş Y e k û n : 780 kuruş
<b><i>Andoni kızı</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>Aci Andoni veled-i Solomo emlâki</i></b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş S e b z e v â t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş D ü k k â n : 1 bâb, bahâ 200 kuruş T a r l a : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Y e k û n : 672,5 kuruş
<b><i>Anton kızı Hristiyano mâlt</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş T a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Y e k û n : 305 kuruş	<b><i>Anton veled-i Anton emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 100 kuruş T a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Y e k û n : 560 kuruş
<b><i>Konomu kızı</i></b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş B a ğ ç e : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş S e b z e b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K ı s r a k : 1 re's, bahâ 150 kuruş M e y v e s i z b a ğ ç e : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş	<b><i>Manuel veled-i Yani mâlt</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş T a r l a : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Y e k û n : 155 kuruş

<sup>27</sup> The same person as *Filippos Savva Makri from Kathika* in Aghios Kendeas of Register VI.<sup>28</sup> Recorded in 1825 as an inhabitant of Aghios Kendeas.

Yekûn: 1.150 kuruş	
<p><b>Hristođlu veled-i Yani</b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  T a r l a : 1,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 57,5 kuruş</p>	<p><b>Çirkako veled-i İstefani mâli</b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ö k ü z : 1 çift, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 305 kuruş</p>
<p><b>Hristođlu veled-i Lenô</b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Dimitri kızı Sofyano</b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>
<p><b>Vasili kızı Maryo mâli</b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  D u h â n t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 70 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn: 24.530 kuruş**

<p><b>Eklıstru Manastırı<sup>29</sup> ve tevâbi' mekanlarda olan emlâkleri</b>  H â n e : bâb, 13 aded oda, bahâ 2.300 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 7 dönüm, bahâ 1.400 kuruş  K e ç i : 6 re's, bahâ 48 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 55 aded, bahâ 550 kuruş  O v a t a r l a s ı : 175 dönüm, bahâ 875 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 200 dönüm, bahâ 1.000 kuruş  Ö k ü z : 5 re's, bahâ 1.125 kuruş  İ n e k : 1 çift, bahâ 200 kuruş  B a r g ı r : 1 re's, bahâ 150 kuruş  K e n d i r t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  B a ğ : 5 dönüm, bahâ 125 kuruş  H a r m a n y e r i : 3 dönüm, bahâ 30 kuruş  M a n d ı r a : 2 aded, bahâ 200 kuruş  Y a ğ d e ğ i r m e n i : 2 aded, bahâ 300 kuruş  K ı ş d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 1.500 kuruş  K a d i m s u d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 3.000 kuruş  M e y v e s i z b a ğ ç e : 2 dönüm, bahâ 200 kuruş  D i ğ e r s u d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 13.528 kuruş</p>	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<sup>29</sup> This is the Monastery of Aghios Neophytos Engleistou. On the history of the monastery, see the bibliography cited in note 12 (see the edition of Register VI). In addition see also Ioannis Tsiknopoulos, *İstoria tis Ekklesiias tis Páφou* [The History of the Church of Cyprus], Nicosia 1971, p. 240-245; Charalampos Hristodoulidis, *İerá Moné Ağıou Neofýtou. İstoria kai Téχνη* [The Holy Monastery of Aghios Neophytos. History and Art], Nicosia 1996; Athanasios Papageorgiou, *İerá Moné Ağıou Neofýtou. İstoria kai Téχνη. Súnτομος Οδηγός* [The Holy Monastery of Aghios Neophytos. History and Art. A brief guide], Nicosia 1999.

Cem'an yekûn

24.530 kuruş kasaba-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı<sup>30</sup>13.528 kuruş Manastır-ı mezkûrun emlâk ve arâzîsin bahâsı<sup>31</sup>

38.058 kuruş

[p. 14]

## Karye-i Marahunda, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, berây-ı re'âyâ-yı ehl-i zimmet

<p><b>*Panayot veled-i Hristofi<sup>32</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 38 dönüm, bahâ 190 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 3 aded, fiyat 10 kuruş,  bahâ 30 kuruş  Yekûn: 1.030 kuruş</p>	<p><b>Kumi veled-i Seofilu mâli</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Ağnâm : 25 re's, bahâ 200 kuruş  Ovatarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 290 kuruş</p>
<p><b>*İv[r]ikoni veled-i Hristoğlu<sup>33</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, fiyat 25 kuruş,  bahâ 12,5 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 537,5 kuruş</p>	<p><b>Antoni veled-i Kıryako mâli</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası : 38 dönüm, bahâ 380 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Yekûn: 992,5 kuruş</p>
<p><b>*Çirkako veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Ovatarlası : 98 dönüm, bahâ 190 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Ağnâm : 40 re's, bahâ 320 kuruş  Yekûn: 1.252,5 kuruş</p>	<p><b>Lenô Danilu mâli</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ekin tarlası : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 200 kuruş</p>
<p><b>Yani veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ovatarlası : 9 dönüm, bahâ 150 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 985 kuruş</p>	<p><b>Yani veled-i Pedru emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz : 1 re's, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ovatarlası : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 580 kuruş</p>
<p><b>Papa Foti Kostanti mâli</b></p>	<p><b>Yani veled-i Filibo emlâki</b></p>

<sup>30</sup> (Translation) *The value in piasters of the real estate and agricultural lands belonging to the reaya in the aforementioned town (Paphos).*

<sup>31</sup> (Translation) *The value in piasters of the real estate and agricultural lands belonging to the Monastery of Aghios Neophytos.*

<sup>32</sup> The same person as Panagiotis Christodoulou Tzoullou in Register VI.

<sup>33</sup> Recorded as Vryonis Christodoulou Tzoullou in 1825.



Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası : 34 dönüm, bahâ 170 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 665 kuruş	Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası : 8 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası : 38 dönüm, bahâ 190 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.010 kuruş
<b>*Kostanti veled-i Sava<sup>34</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş Ağnâm : 40 re's, bahâ 320 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Dağ zeytünü : 6 aded, bahâ 60 kuruş İnek : 1 re's, bahâ 100 kuruş Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.415 kuruş	<b>Nikola veled-i Yorgi emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 860 kuruş
<b>*Argiro veled-i Hristoĝlu emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş Ekin tarlası : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 785 kuruş	<b>Kumi veled-i Kostanti emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek a'lâ: 1 re's, bahâ 100 kuruş Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Ova tarlası : 36 dönüm, bahâ 180 kuruş Arı kovanı : 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman yeri : 1 aded, bahâ 15 kuruş Dut baĝçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.035 kuruş
<b>*Filibo veled-i İlya<sup>35</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası : 2 dönüm, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 5 aded, bahâ 100 kuruş İnek : 1 re's, bahâ 100 kuruş Tarla : 25 dönüm, bahâ 175 kuruş Yekûn: 1.075 kuruş	<b>Haralambo veled-i Kumi mâli</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla : 32 dönüm, bahâ 160 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 660 kuruş

[p. 15]

<b>Aci Nikola veled-i Papa Kıryako emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Dut baĝçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Kıraç tarla : 36 dönüm, bahâ 180 kuruş Ağnâm : 10 re's, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 1 aded, bahâ 10 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 860 kuruş	<b>*Solomo veled-i Papa Mihail emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Ekin tarlası : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Dut baĝçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 175 kuruş
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>34</sup> In Register VI recorded as *Konstantis Savva Milous* (who comes from the village of Milio in the kaza of Chrysochou).

<sup>35</sup> Recorded as *Filippos Chatzi Ilia* in Register VI.

<p><b><i>Kumi veled-i Papa Yorgi emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ekin tarlası : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Duhân tarlası : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  İnek : 1 re's, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.065 kuruş</p>	<p><b><i>Hristinô Argiru mâli</i></b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 175 kuruş</p>
<p><b><i>*Papa Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Kısrak : 2 re's, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 39 dönüm, bahâ 195 kuruş  Yekûn: 1.195 kuruş</p>	<p><b><i>Marku kızı İhranzo<sup>36</sup> mâli</i></b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>
<p><b><i>Papa Hristo Aci Argiru</i></b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><b><i>Acı Yani veled-i İlya emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harmân : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Ekin tarlası : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş  İnek : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.355 kuruş</p>
<p><b><i>Karye-i mezkûrun kilisesi mâli<sup>37</sup></i></b>  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 300 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Tarla : 6,5 dönüm, bahâ 32,5 kuruş  Yekûn: 432,5 kuruş</p>	

**Cem'ân yekûn: 18.934,5 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı: 18.502 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesinin arâzisi bahâsı: 432,5 kuruş**

### **Karye-i Loraka,<sup>38</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr, berây-ı re'âyâ-yı, ehl-i zimmet**

<p><b><i>Hristoğlu veled-i Papa Nikola emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, fiyat 25  kuruş, bahâ 12,5 kuruş  Ekin tarlası : 8 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  40 kuruş  Ağnâm : 10 re's, fiyat 8 kuruş, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 312,5 kuruş</p>	<p><b><i>Hristo Temurci emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Tarla : 10 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı dut : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 290 kuruş</p>
<p><b><i>Çirkako veled-i Nikola emlâki</i></b></p>	<p><b><i>Nikola kızı</i></b></p>

<sup>36</sup> This is the female name *Frango*.

<sup>37</sup> (Translation) *Assets of the church in the aforementioned village.*

<sup>38</sup> The village of Chlorakas.

H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş B a r g i r : 1 re's, bahâ 150 kuruş Y e k û n : 370 kuruş	H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş E k i n t a r l a s ı : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Y e k û n : 312 kuruş
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 16]

<b><i>Yani veled-i Nikola emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K e n d i r t a r l a : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş A ğ n â m : 10 re's, bahâ 80 kuruş E k i n t a r l a s ı : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 760 kuruş	<b><i>*Yorgi Şamâ<sup>39</sup> emlâki</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 200 kuruş E k i n t a r l a s ı : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 700 kuruş
<b><i>Acı Nikola veled-i Domazo mâli</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş E k i n t a r l a s ı : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş A ğ n â m : 20 re's, bahâ 160 kuruş Y e k û n : 915 kuruş	<b><i>*Yani veled-i İlyâ emlâki</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 500 kuruş
<b><i>*Yani Leondi<sup>40</sup> emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş E k i n t a r l a s ı : 38 dönüm, bahâ 190 kuruş Y e k û n : 815 kuruş	<b><i>*Hristoğlu veled-i Apostol<sup>41</sup> emlâki</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş E k i n t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z : 1 re's, bahâ 125 kuruş Y e k û n : 475 kuruş
<b><i>*Çirkako veled-i Hristofî<sup>42</sup></i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Y e k û n : 250 kuruş	<b><i>Acı Paraskeva veled-i İstavrino mâli</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş E k i n t a r l a s ı : 39 dönüm, bahâ 195 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Y e k û n : 770 kuruş
<b><i>Yorgi kızı</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 60 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Y e k û n : 260 kuruş	<b><i>Hristoğlu veled-i Vasili emlâki</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş E k i n t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Y e k û n : 212,5 kuruş
<b><i>Yorgi veled-i Konstanti emlâki</i></b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş	<b><i>*Papa Filibo veled-i İstefani emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş

<sup>39</sup> In Register VI recorded as *Georgios Filippo samma* (Γεώργιος Φιλίππου σαμμά).<sup>40</sup> In Register VI noted as *Giannis Chatzi Leonti monk of Aghios Nikolaos of Emva* (Γιαννής χατζη Λεοντή καλόγηρος Αγίου Νικολάου Έμβας).<sup>41</sup> In Register VI recorded together with his son, *Christodoulos Apostoli and Kyriakos his son (separated)*.<sup>42</sup> Son of the person previously recorded in the register we are publishing, who in Register VI is recorded as *Kyriakos Christodoulou Apostoli separate from his father*.

Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kendir tarlası: 2 dönüm, bahâ 50 kuruş Ekin tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 750 kuruş	Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 190 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Nikola mâlt</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Ekin tarlası: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 352,5 kuruş	<b>Argiro kızı</b> Tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 225 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Postoli</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Ağnâm: 55 re's, bahâ 440 kuruş İnek: 1 çift, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası: 35 dönüm, bahâ 195 kuruş Yekûn: 1.085 kuruş	<b>Loizo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Bağçe tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 39 dönüm, bahâ 195 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.045 kuruş
<b>Anton veled-i Anton emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ekin tarlası: 30 dönüm, bahâ 195 kuruş Yekûn: 725 kuruş	<b>Hristoğlu veled-i Papa Yorgi</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ekin tarlası: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Yekûn: 535 kuruş
<b>Kodomiti veled-i Apostol mâlt</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş Yekûn: 245 kuruş	<b>Kodarına kızı mâlt</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 160 kuruş
<b>İv[r]ikoni veled-i Nikola mâlt</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 8,5 dönüm, bahâ 42,5 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 372,5 kuruş	<b>Nikola kızı emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 230 kuruş

[p. 17]

<b>Anastas kızı mâlt</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş Yekûn: 265 kuruş	<b>Yani kızı mâlt</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 180 kuruş
<b>Karye-i mezkûrun kilisesi mâlt</b> Hâne: bâb, 5 aded oda, bahâ 300 kuruş Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Ekin tarlası: 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Yekûn: 1.220 kuruş	

**Cem'an yekûn: 14.722 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlak ve arâzileri bahâsı: 13.502 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesinin arâzisi bahâsı: 1.220 kuruş**

**Karye-i Tirmitusa, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet**

<p><b>*Kiryako veled-i Hristoğlu<sup>43</sup> emlakî</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 3 re's, bahâ 275 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Tarla : 6 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 805 kuruş</p>	<p><b>*Pavli veled-i Zaharka emlakî</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz : 3 re's, bahâ 355 kuruş  Ağnâm : 20 re's, bahâ 160 kuruş  Ekin tarlası : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, fiyat 2 kuruş,  bahâ 12,5 kuruş  Yekûn: 922,5 kuruş</p>
<p><b>Nikola veled-i Papas emlakî</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ekin tarlası : 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ  10 kuruş  Arı kovanı : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 815 kuruş</p>	<p><b>Papa Yani kızı</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>*Papa Nikola veled-i Filibo<sup>44</sup> emlakî</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz : 1 re's, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ekin tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 647,5 kuruş</p>	<p><b>Hiristoğlu kızı Paraşoko mâli</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 2 dönüm, bahâ 50 kuruş  Ekin tarlası : 10 dönüm, bahâ 380 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>*Yorgi veled-i Antoni<sup>45</sup> mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Öküz : 1 re's, bahâ 125 kuruş  Ekin tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 537,5 kuruş</p>	<p><b>Aci Yorgi veled-i Sava emlakî</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Ekin tarlası : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Yekûn: 697,5 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu kızı emlakî</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Ova tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 562,5 kuruş</p>	<p><b>Argiro veled-i Yani emlakî</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 3 re's bahâ 375 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 687,5 kuruş</p>

<sup>43</sup> In 1825 recorded as *Kyriakos Christodoulou monk of Engleistra* (Monastery of Agios Neophytos).

<sup>44</sup> Possibly the same person as *papa Nikolas* in Register VI.

<sup>45</sup> The same person as *Georgios Chatzi Antoni* in Register VI.

<p><b>*Hristoğlu veled-i Yorgi mâli</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 160 re's, bahâ 1.280 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn : 1.490 kuruş</p>	<p><b>Papa Mihail veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz : 3 re's, bahâ 375 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ekin tarlası : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn : 9.010 kuruş</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 9.010 kuruş**

[p. 18]

### Karye-i Konya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet

<p><b>*Hristoğlu veled-i Argiro<sup>46</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ağnâm ma'akeçi : 20 re's, bahâ 160 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 810 kuruş</p>	<p><b>Haralanbo veled-i Hristoğlu<sup>47</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ekin tarlası : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn : 840 kuruş</p>
<p><b>*Yani veled-i Nikola mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn : 615 kuruş</p>	<p><b>*Yorgi veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Keçi : 2 re's, bahâ 16 kuruş  Harman : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 551 kuruş</p>
<p><b>*Nikola veled-i Aci Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 610 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Mihail mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz a'lâ : 1 re's, bahâ 150 kuruş  Yekûn : 400 kuruş</p>
<p><b>Yorgi veled-i Mihail mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Tarla : 23 dönüm, bahâ 115 kuruş  Yekûn : 765 kuruş</p>	<p><b>*Sava veled-i Makarida<sup>48</sup> mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 540 kuruş</p>
<p><b>*Yani veled-i Yorgi mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ekin tarlası : 23 dönüm, bahâ 115 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş</p>	<p><b>Haralambo veled-i Antoni</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 100 kuruş</p>

<sup>46</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Argyrou Konnarou*.

<sup>47</sup> In Register VI one *Charalambos* is recorded without a patronymic name. The entries in the *Temettüat Defteri* in the village of Konnia reveal two taxpayers with the name *Charalambos*: *Haralanbo veled-i Hristoğlu* and *Haralambo veled-i Antoni*. One of the two is probably the same person as the person recorded in Register VI.

<sup>48</sup> See *Savvas Margaritas* in Register VI.

Yekûn: 815 kuruş	
<p><b>İstamadi veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ekin tarlası: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 615 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Zaharka mâli</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>
<p><b>*Sava veled-i Hristoğlu<sup>49</sup> mâli</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 410 kuruş</p>	<p><b>Aci Mihail veled-i Nikola<sup>50</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Keçi: 30 re's, bahâ 240 kuruş  Tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 870 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 8.331 kuruş**

[p. 19]

### Karye-i Anavarkoz, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet

<p><b>Yani veled-i Teğodosi emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla: 40 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 200  kuruş  Bağ: 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 890 kuruş</p>	<p><b>*Yani veled-i Haralambo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 750 kuruş</p>
<p><b>Aci Nikola veled-i Filibo<sup>51</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ağnâm: 30 re's, bahâ 240 kuruş  Dağzeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Mandıra: 1 aded, bahâ 50 kuruş  Harman yeri: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn 1.350 kuruş</p>	<p><b>Mihail veled-i Papa Yorgi<sup>52</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 890 kuruş</p>
<p><b>Anton veled-i Sava<sup>53</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Ekin tarlası: 9 dönüm, bahâ 45 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ekin tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş</p>

<sup>49</sup> In Register VI noted as *Savvas Christofi from Tzada*.

<sup>50</sup> I assume this is *Michail Nikolaou servant in the çiftlik of Kouklia*, who is recorded in 1825.

<sup>51</sup> In Register VI recorded along with his father *Chatzi Filippos Nikolaou and son*.

<sup>52</sup> In Register VI one *Michail papa Ioanni* is recorded. It is probably the same person. The scribe of the Ottoman register wrote the patronym *Yorgi* instead of *Yani*.

<sup>53</sup> In Register VI one *Antonis Pitzakkou (lame)* is recorded. This is probably the same person as *Anton veled-i Sava* as in both sources only one *Antonis* appears registered in the village.

Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Yekûn: 350 kuruş	Yekûn: 330 kuruş
<b>Papa Yorgi veled-i Yani emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 860 kuruş	<b>Papa Hristoğlu veled-i Yani<sup>54</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Harman: 1 çift, bahâ 10 kuruş Yekûn: 390 kuruş
<b>*Çirkako veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn: 385 kuruş	<b>Nikola veled-i Kıryako emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Tarla: 39 dönüm, bahâ 185 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 735
<b>*Sava veled-i Filibo emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Ağnam: 35 re's, bahâ 280 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dağzeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.040 kuruş	<b>*Luyi veled-i Aci Mihail<sup>55</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Bağ evsat: 4 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 160 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 710 kuruş
<b>Kostanti veled-i Filibo mâlt emlâki<sup>56</sup></b> Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Yekûn: 250 kuruş	

**Cem'an yekûn: 8.930 kuruş**

[p. 20]

### Karye-i Cisonerka, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet

<b>Papa Yani veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla: 35 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 175 kuruş Yekûn: 675 kuruş	<b>Yorgi veled-i Hristofi mâlt</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  <b>Yorgi veled-i Kostanti</b> Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 380 kuruş
<b>*Yani veled-i Argiro<sup>57</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, beher dönüm fiyat 25 kuruş, bahâ 12,5 kuruş	<b>Hristoğlu veled-i Kostanti mâlt</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş

<sup>54</sup> In Register VI one *Charalambos papa Ioanni* is recorded. It refers to the same person as we frequently find that the names *Charalambos* and *Christodoulos* are confused.

<sup>55</sup> In 1825 recorded as *Logizos Chatzi Michail*.

<sup>56</sup> The scribe wrote the word twice.

<sup>57</sup> In Register VI recorded as *Giannis Argyrou Mavroudi*.



Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ekin tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 912,5 kuruş	Tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Yekûn: 350 kuruş
<b>*Mihail veled-i İlya emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş Tarla: 19 dönüm, bahâ 95 kuruş Kendir tarlası: 2 dönüm, bahâ 50 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 520 kuruş	<b>Yorgi kızı mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 190 kuruş
<b>*Kostanti veled-i Papa Hristoğlu<sup>58</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 180 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 542,5 kuruş	<b>Sava veled-i Çirkako mâli</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Öküz: 3 re's, bahâ 375 kuruş Tarla: 46 dönüm, bahâ 290 kuruş Yekûn: 997,5 kuruş
<b>Hristoğlu kızı emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla: 38 dönüm, bahâ 190 kuruş Yekûn: 832,5 kuruş	<b>Filibo kızı emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Tarla: 36 dönüm, bahâ 180 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 580 kuruş
<b>Papa Hristoğlu veled-i Sava emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Ekin tarlası: 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 865 kuruş	<b>*Nikola veled-i Filibo<sup>59</sup> mâli</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 700 kuruş
<b>Filibo veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Tarla: 52 dönüm, bahâ 260 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek: 1 çift, bahâ 200 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.132,5 kuruş	

[p. 21]

<sup>58</sup> This must be the same person as *Konstantis papa* in 1825.<sup>59</sup> In Register VI two taxpayers are recorded with the name *Nikolis Filippou*. I believe that *Nikola veled-i Filibo* in the *Temettüat Defteri* must refer to one of these two.

<p><b>*Aci Simyo veled-i Andoni emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Tarla: 52 dönüm, bahâ 260 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Sebze bağçesi: 2 dönüm, fiyat 100 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Öküz: 3 re's, bahâ 375 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.125 kuruş</p>	<p><b>Luka veled-i İbğeri<sup>60</sup></b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla: 38 dönüm, bahâ 190 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 590 kuruş</p>
<p><b>*Aci Hristoğlu veled-i Filibo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Tarla: 38 dönüm, bahâ 190 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 762,5 kuruş</p>	<p><b>Üvey Kostanti</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Tarla: 44 dönüm, bahâ 220 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 520 kuruş</p>
<p><b>Andoni veled-i İstavrino emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Ekin tarlası: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 re's, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 360 kuruş</p>	<p><b>Yorgi veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 37,5  kuruş  Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 847,5 kuruş</p>
<p><b>Filibo veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ekin tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 800 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kıızı mâl</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5  kuruş  Ekin tarlası: 36 dönüm, bahâ 180 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 722,5 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ekin tarlası: 34 dönüm, bahâ 170 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek: 1 re's, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 770 kuruş</p>	<p><b>Yani veled-i Liğori emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Tarla: 36 dönüm, bahâ 180 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 580 kuruş</p>
<p><b>Argiro veled-i Mihail mâl</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Tarla: 39 dönüm, bahâ 195 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 525 kuruş</p>	<p><b>Nikola kıızı</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Tarla: 2,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Yekûn: 192,5 kuruş</p>
<p><b>Haralambo veled-i Vasili</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Atanas kıızı</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Argiro Dilsiz mâl</b></p>	<p><b>Papa Nikola veled-i Mihail mâl</b></p>

<sup>60</sup> Read *Pieris*.

Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş	Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Ekin tarlası : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 272,5 kuruş
<i>Yani veled-i Filibo mâlt</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Ova tarlası : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 55 kuruş	<i>Karye-i mezkûrun kilisesi mâlt</i> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ekin tarlası : 3 dönüm, bahâ 30 kuruş Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 355 kuruş

**Cem'an yekûn: 15.867,5 kuruş**

**Karye-i mezbûr re'âyâlarının emlak ve arâzileri bahâsı: 15.512,5 kuruş**

**Karye-i mezbûr kilisesinin arâzisi bahâsı: 355 kuruş**

[p. 22]

### Karye-i Lemba,<sup>61</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i İslâm

<i>Mehmed veled-i Mustafa emlâki</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla : 3 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 15 kuruş Tarla hâs : 0,5 dönüm, bahâ 10 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 335 kuruş	<i>Osman veled-i Mustafa emlâki</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Bargir : 1 re's, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Yekûn: 650 kuruş
<i>Mustafa veled-i Hüseyin emlâki</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 455 kuruş	<i>Hüseyin veled-i Ahmed emlâki</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 440 kuruş
<i>Mehmed veled-i Hasan mâlt</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Keçi : 20 re's, bahâ 160 kuruş Yekûn: 490 kuruş	<i>Hasan veled-i Abdullah mâlt</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Ağnâm : 25 re's, bahâ 200 kuruş Ekin tarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 290 kuruş
<i>Hüseyin Karamanî<sup>62</sup></i> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 60 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Tarla : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn 440 kuruş	<i>Ömer veled-i Mehmed emlâki</i> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş İnek : 3 re's, bahâ 300 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn 490 kuruş
<i>Mehmed veled-i Mustafa emlâki</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş	<i>Ali veled-i Ali</i> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Ağnâm : 20 re's, Bahâ160 kuruş

<sup>61</sup> Of the 14 who have incomes in the village of Lemba according to the *Temettiât Defteri*, 11 are registered as inhabitants of the village in the census register of 1831.

<sup>62</sup> Clearly indicates his origin from the vilayet of Karaman.

Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 440 kuruş	Yekûn: 240 kuruş
<b>Yusuf veled-i Ahmed emlâki</b> Hâne: [bâb], 1 aded oda, bahâ 60 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 175 kuruş	<b>Memiş veled-i Yusuf mâlı</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn 410 kuruş
<b>Yusuf veled-i Abdullah</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Öküz: 1 re's, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ekin tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Harman yeri: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 460 kuruş

**Cem'an yekûn: 5.465 kuruş**

[p. 23]

### Karye-i Dala, tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<b>Kostanti veled-i Teğofano emlâki</b> Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş Kendir tarla: 1 dönüm, fiyat 25 kuruş, bahâ 25 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla: 5 dönüm, fiyat 53 kuruş, bahâ 250 kuruş Zeytün eşcârı dağda: 2 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş Yekûn: 845 kuruş	<b>*Yani veled-i Bizî<sup>63</sup> emlâki</b> Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 5 0 dönüm, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Arı kovanı: 3 aded, fiyat 3 kuruş, bahâ 15 kuruş Zeytün eşcârı: 3 aded, fiyat 3 kuruş, bahâ 30 kuruş Yekûn: 867,5 kuruş
<b>Çirkako veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 10 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla: 43 dönüm, fiyat 3 kuruş, bahâ 215 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 665 kuruş	<b>*Yorgi veled-i Nikola<sup>64</sup> emlâki</b> Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Tarla: 47 dönüm, bahâ 235 kuruş Yekûn: 810 kuruş
<b>*Yorgi veled-i Argiro<sup>65</sup> emlâki</b> Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Tarla: 48 dönüm, bahâ 240 kuruş Yekûn: 690 kuruş	<b>*Yanni veled-i İstefani emlâki</b> Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Kendir tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 825 kuruş

<sup>63</sup> In 1825 written as *Giannis Spiri*.

<sup>64</sup> This probably refers to *Georgios Chatzi Nikolaou Lakkounotou* in Register VI.

<sup>65</sup> In 1825 recorded together with his father *Argyros Lakkounou* (unable to work therefore exempt from tax) and *Georgios his son*.

<p><b>*Yanni veled-i Papa Pavlo<sup>66</sup> emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Tarla: 5 dönüm, bahâ 250 kuruş  Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 612,5 kuruş</p>	<p><b>Yorgi veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla: 19 dönüm, bahâ 95 kuruş  Yekûn: 570 kuruş</p>
<p><b>*Yanni veled-i Hrista<sup>67</sup> emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 630 kuruş</p>	<p><b>Papa Pavlo veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Hristoğlu</b>  Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 125 kuruş</p>	<p><b>*Yanni veled-i Anceli<sup>68</sup></b>  Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 125 kuruş</p>
<p><b>Yorgi kızı Katerina</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>Filibu veled-i Anezzo emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 175 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Argiro<sup>69</sup> emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  İnek a'lâ: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 392,5 kuruş</p>	<p><b>Papa Pavlu kızı Deşbo</b>  Hâne: 1 [bâb], bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 500 kuruş</p>
<p><b>Argiro kızı Marya emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Arı kovanı: 3 aded, bahâ 15 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 565 kuruş</p>	<p><b>Çirkako veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Su değirmeni: 1 aded, bahâ 2.000 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 2.550 kuruş</p>

[p. 24]

<p><b>*Hristoğlu veled-i Nikola<sup>70</sup> emlâki</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Kendir tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 425 kuruş</p>	<p><b>Loizu kızı Marya</b>  Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş</p>
<p><b>Leyonidi</b>  Hâne: 1 [bâb], 1 aded oda, bahâ 100 kuruş</p>	<p><b>Paraşoka veled-i Yorgi</b>  Hâne: 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>

<sup>66</sup> In Register VI recorded together with his father *papa Pavlos and Ioannis his son (unable to work)*.

<sup>67</sup> In Register VI noted as *Giannis Christalli*.

<sup>68</sup> Recorded in 1825 as *Giannis son of Angelina*.

<sup>69</sup> In Register VI his father appears: *Argyros Christodoulou*.

<sup>70</sup> Probably the same person as *Christodoulos Chatzi Nikola Lakanotou young man* who is recorded in 1825.

<p><b>*Aci Nikola Kapuci<sup>71</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Koyun : 35 aded, bahâ 280 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Yekûn : 1.090 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilise emlâki</b>  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 150 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn : 200 kuruş</p>
<p><b>Papa Pavlu kızı Hristino emlâki</b>  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn : 225 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn : 13.637,5 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı : 13.437,5 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesinin arâzîsi bahâsı : 200 kuruş**

### **Karye-i mezkûrun, ehl-i İslâm emlâki<sup>72</sup>**

<p><b>Ahmed veled-i Hasan'ın emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat : 2 çift, bahâ 500 kuruş  İnek evsat : 2 çift, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Zeytün eşcârı dağda : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 1.600 kuruş</p>	<p><b>Ahmed veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Koyun : 30 aded, bahâ 240 kuruş  İnek evsat : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 1.040 kuruş</p>
<p><b>Yahya kızı Hatice emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 140 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 240 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn : 2.880 kuruş**

[p. 25-27]<sup>73</sup>

[p. 27]

<sup>71</sup> This is probably *Chatzi Nikolas Lakanotou*, who in Register VI is registered together with *his son Ioannis*.

<sup>72</sup> The two males *Ahmed veled-i Hasan* and *Ahmed veled-i Yusuf* are also recorded in the *TŞR.KB.d.40*. The first is 25 years old in 1831 and the second 4, having inherited from his father who died in 1247 (1831/2).

<sup>73</sup> On pages 25-27 the record is included of the assets of the inhabitants of the village of Mesogi which came under the kaza Koukليا, see *Koukليا*, p. 87-92.

Karye-i Armu,<sup>74</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<p><b>*Yanni Papas Hristoğlu<sup>75</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş  Öküz evsat: 2 aded, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Ova tarlası : 15 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  75 kuruş  Bağ : 3 dönüm, fiyat 50 kuruş, bahâ 150 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 995 kuruş</p>	<p><b>*Uhkuri veled-i Hristoğlu<sup>76</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ : 3 dönüm, fiyat 50 kuruş, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 935 kuruş</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 28]

<p><b>*Mihail veled-i Hristoğlu<sup>77</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Bağ evsat: 6 dönüm, fiyat 50 kuruş, bahâ 300  kuruş  Ova tarlası : 36 dönüm, bahâ 130 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kendir tarlası : 1 dönüm, fiyat 25 kuruş,  bahâ 25 kuruş  Badem eşcârı : 3 aded, bahâ 15 kuruş  Harnub eşcârı : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.290 kuruş</p>	<p><b>*Aci Haralambo veled-i İliya<sup>78</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş  Dut bağçesi : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Zeytün eşcârı : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.265 kuruş</p>
<p><b>Aci Foti veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], Oda 3 aded, bahâ 210 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 39 dönüm, bahâ 195 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Zeytün eşcârı ovada : 3 aded, bahâ 30  kuruş  Harnub : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 1.025 kuruş</p>	<p><b>Sava veled-i Aci Foti emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ova tarlası : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Zeytün eşcârı ovada : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 995 kuruş</p>
<p><b>*Yanni veled-i Panayot<sup>79</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 34 dönüm, bahâ 170 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş</p>	<p><b>Antoni veled-i Yorgi<sup>80</sup></b>  Hâne : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kendir tarla : 1 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ova tarlası : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş</p>

<sup>74</sup> The village of Armou is registered in Register VI, but it does not appear in the register in the *Bibliothèque Nationale Paris, Supplement Turc 1042*, which was published by Ioannis Theocharides and Stefan Andreev, *Τραγωδίες 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο 1822-1832* [The Continuation of the tragedy of 1821. Ottoman source on Cyprus 1822-1832], Nicosia, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, 1996, p. 109-113.

<sup>75</sup> In Register VI recorded together with his father *Papa Christodoulos Louka and Ioannis his son*.

<sup>76</sup> This refers to *Ktori, son of Papa Christodoulou*, who is recorded in 1825 as a young man.

<sup>77</sup> Recorded in 1825 together with his brother *Ktori*.

<sup>78</sup> Recorded in Register VI as *Charalambos Ilia*.

<sup>79</sup> Recorded in 1825 together with his brother *Christodoulos Panagioti*.

<sup>80</sup> In 1825 *Antonios Karaveras from Akourson and Antonios Nikoli* are recorded in the village of Armou. Most likely *Antoni veled-i Yorgi* is the same person as *Antonios Karaveras*.

Zeytün dağda, 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 680 kuruş	Yekûn: 465 kuruş
<b>*Yanni veled-i Filibo<sup>81</sup> emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş B a ğ evsat: 6 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 890 kuruş	<b>*Solomo veled-i Hristoğlu emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 2 çift, bahâ 500 kuruş B a ğ ç e d u t : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş T a r l a : 53 dönüm, bahâ 265 kuruş Yekûn: 1.125 kuruş
<b>*Aci Yanni veled-i Sava emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş B a ğ : 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 750 kuruş	<b>Sofyano veled-i Filibo emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 250 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 600 kuruş
<b>*Mihail veled-i Yanni<sup>82</sup> emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Yekûn: 720 kuruş	<b>Nikola veled-i Hristoğlu<sup>83</sup> emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z a ' l â : 1 aded, bahâ 125 kuruş O v a t a r l a : 32 dönüm, bahâ 160 kuruş Yekûn: 535 kuruş

[p. 29]

<b>*Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş T a r l a : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş K e ç i : 150 aded, bahâ 1.200 kuruş İ n e k a ' l â : 1 aded, bahâ 100 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Zeytün eşcârı: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.635 kuruş	<b>Kaderina Hristoğlu</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 140 kuruş
<b>Filibo veled-i Yorgi emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z evsat: 1 aded, bahâ 250 kuruş Zeytün ovada: 2 aded, bahâ 20 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K e n d i r t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş O v a t a r l a s ı : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş B a ğ evsat: 6 dönüm, bahâ 300 kuruş A r ı k o v a n ı : 2 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 977,5 kuruş	<b>Betri veled-i Yakumi emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 720 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Banayot<sup>84</sup> emlâki</b>	<b>*Hristoğlu veled-i Yorgi<sup>85</sup> emlâki</b>

<sup>81</sup> Mentioned in 1825 as *Giannis Chatzi Filippou*.<sup>82</sup> In *Register VI* recorded as *Michail Chatzi Ioanni*.<sup>83</sup> This refers to one of the two persons named *Nikolas Christodoulou* in *Register VI*.<sup>84</sup> In 1825 noted as *Christodoulos Panagiotti* together with his brother *Ioannis*.<sup>85</sup> In 1825 in the village of Armou two persons named *Christodoulos* with the patronymic *Georgios* are recorded: *Christodoulos Georgiou Voskou* and *Christodoulos Georgiou Psiloini*. Similarly two



H â n e : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş T a r l a : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş D a ğ z e y t ü n e ş ç â r ı : 2 aded, bahâ 20 kuruş Y e k û n : 795 kuruş	H â n e : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 39 dönüm, bahâ 195 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Y e k û n : 765 kuruş
<b>Solomo veled-i Filibo emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Y e k û n : 880 kuruş	<b>Yanni Kotari emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z a ' l â : 1 aded, bahâ 125 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 36 dönüm, bahâ 180 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 1 aded, bahâ 10 kuruş Y e k û n : 665 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Toğori<sup>86</sup> emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 38 dönüm, bahâ 180 kuruş Y e k û n : 740 kuruş	<b>Lefteri veled-i Hristoğlu emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 aded, bahâ 125 kuruş O v a t a r l a s ı : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Y e k û n : 500 kuruş
<b>Argiro veled-i Polizi emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 3 aded oda, bahâ 210 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Y e k û n : 400 kuruş	<b>*Yorgi veled-i Toğori emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Y e k û n : 300 kuruş
<b>Sava veled-i Hristoğlu emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z a ' l â : 1 aded, bahâ 125 kuruş O v a t a r l a s ı : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş O v a z e y t ü n i : 2 aded, bahâ 20 kuruş Y e k û n : 520 kuruş	<b>Yanni kızı Papatya emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş B a d e m e ş ç â r ı : 2 aded, bahâ 10 kuruş O v a z e y t ü n i : 2 aded, bahâ 20 kuruş K o y u n : 10 aded, bahâ 80 kuruş Y e k û n : 850 kuruş
<b>Viryon veled-i Hristoğlu<sup>87</sup> emlâki</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş B a ğ e v s a t : 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 22 dönüm, bahâ 110 kuruş Y e k û n : 760 kuruş	<b>Hristoğlu kızı Hristina</b> H â n e : 1 [bâb], 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 250 kuruş

[p. 30]

<b>Savva veled-i Filibo emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş	<b>Hristoğlu kızı Hristino emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a z e y t ü n i : 1 aded, bahâ 10 kuruş
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

persons called *Hristoğlu veled-i Yorgi* are also recorded in the *Temettüat Defteri*. These are undoubtedly the same people.

<sup>86</sup> Mentioned in 1825 as *Christodoulos Theodori from Tzada*.

<sup>87</sup> This possibly refers to *Vrionis chatzi Giorgainas* as the name Vrionis is only mentioned once in the village both in Register VI as well as in the *Temettüat Defteri*.

Bağ : 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Tarla ova : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn : 770 kuruş	Yekûn : 260 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Yorgi<sup>88</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Yekûn : 710 kuruş	<b>İstavrino veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ova tarla : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Yekûn : 720 kuruş
<b>Paraşoka veled-i Filibo emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Koyun : 10 aded, bahâ 80 kuruş Ova tarlası : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn : 390 kuruş	<b>Sevastoğono veled-i Filibo emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ova tarlası : 9 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn : 275 kuruş
<b>Aci Nikola veled-i Hristoğlu<sup>89</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Zeytün eşcârı : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn : 940 kuruş	<b>Sevastoğunu kızı Maryo</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ova tarlası : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn : 170 kuruş
<b>Filibo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Yekûn : 785 kuruş	<b>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</b> Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 150 kuruş Ova zeytünü : 6 aded, bahâ 60 kuruş Ova tarlası : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn : 340 kuruş

Cem'an yekûn : [28.382,5 kuruş]<sup>90</sup>

Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı : 28.042,5 kuruş

Karye-i mezkûr kilisesinin arâzileri bahâsı : 340 kuruş

[p. 31-32]<sup>91</sup>

[p. 33]

### Karye-i Peya, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr

<b>*Acı Mihail veled-i Nikola<sup>92</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 43 dönüm fiyat 5, bahâ 215 kuruş Yekûn : 615 kuruş	<b>Acı Nikola emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn : 165 kuruş

<sup>88</sup> See note 85 above.

<sup>89</sup> Both in 1825 and in 1833 in the *Temettüat Defteri* of the village of Armou two persons named *Nikolaos* with the patronymic *Christodoulos* are recorded.

<sup>90</sup> The total is not noted by the scribe.

<sup>91</sup> Pages 31-32 of the register include the record of assets in the village of Mesahorko, which came under the kaza of Koukليا, see *Koukليا*, p. 92-97.

<sup>92</sup> In Register VI found as *Chatzi Michalis Chatzi Nikolou*.

<p><b>Arabacı Sava</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu İfları<sup>93</sup> emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 190 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 660 kuruş</p>
<p><b>Kostanti veled-i Papa Pavlu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 325 kuruş</p>	<p><b>Filibo Lemba emlâki</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Yekûn: 550 kuruş</p>
<p><b>*Acı Çirkako veled-i Yanni<sup>94</sup> emlâki</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş K o y u n : 51 aded, bahâ 408 kuruş O v a t a r l a s ı : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş M a n d ı r a y e r i : 1 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 573 kuruş</p>	<p><b>Nikola veled-i İbrodopapa emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş T a r l a : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 615 kuruş</p>
<p><b>Filibo veled-i Yanni emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Yekûn: 720 kuruş</p>	

[p. 34]

<p><b>*Yanni veled-i Nikola emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Yekûn: 610 kuruş</p>	<p><b>*Yanni veled-i Çirkako emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 190 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 675 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Sava emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Yekûn: 615 kuruş</p>	<p><b>*Loizo veled-i Sava emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 43 dönüm, bahâ 210 kuruş Yekûn: 710 kuruş</p>
<p><b>Nikola veled-i Luka emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K ı s r a k a l â : 1 aded, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 975 kuruş</p>	<p><b>Marku kızî Lenô</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Zevedeo emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Çirkako emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>

<sup>93</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Argyrou Florou*.<sup>94</sup> In 1825 noted as *Chatzi Kyriakos Ioanni Kaïsiari*.

Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarla: 34 dönüm, bahâ 215 kuruş Harman yeri: bahâ 10 kuruş Yekûn: 625 kuruş	Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarla: 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Yekûn: 620 kuruş
<b>Loizo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş Tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 540 kuruş	<b>*İstavrakı veled-i Çirkako<sup>95</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 2150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Yekûn: 615 kuruş
<b>*Papa Dimitri veled-i Andriya<sup>96</sup></b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 600 kuruş	<b>Yanni veled-i Hristoğlu<sup>97</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 43 dönüm, bahâ 210 kuruş Harab su değirmeni: 1 aded, bahâ 1.500 kuruş Yekûn: 2.160 kuruş
<b>Toğancı Papa Loizo emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Yekûn: 560 kuruş	<b>Argiro Harami Argiri emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak: 1 aded, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ovatarlası: 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Harman yeri: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.030 kuruş
<b>*Yanni veled-i Çirkako Papa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harman yeri: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 725 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Papa Çirkako</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş
<b>Papa Hristoğlu veled-i Papa Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Bargir a'la: 1 aded, bahâ 200 kuruş Ovatarlası: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Kısrak: 2 aded, bahâ 400 kuruş Koyun: 40 aded, bahâ 320 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.740 kuruş	

[p. 35]

<b>Acı Papa Yorgina emlâki</b> Hâne: bâb, 4 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Keçi: 35 aded, bahâ 280 kuruş	<b>Marku kızı Lenô emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ovatarlası: 42 dönüm, bahâ 210 kuruş İnek: 1 aded, bahâ 100 kuruş
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>95</sup> In Register VI found as *Stavrinos Kyriakou Kourtalli from Arodes*.<sup>96</sup> In 1825 recorded as *Dimitrios papa Andreou*.<sup>97</sup> In 1825 *Giannis Christodoulou Kemitzis* and *Giannis Christodoulou Kkirazis* are noted. *Yanni veled-i Hristoğlu* in the *Temettüat Defteri* must be the same person as one of these.

Ova tarlası: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Yekûn: 1.015 kuruş	Harm an: 1 aded, bahâ 10 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 720 kuruş
<b>Panayodi veled-i Acı Mihail emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Yekûn: 525 kuruş	<b>Paraşoka veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Ova tarlası: 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn: 220 kuruş
<b>*Papa Neğofido veled-i Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 3 aded, bahâ 375 kuruş Ova tarlası: 52 dönüm, bahâ 260 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harm an: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 895 kuruş	<b>Acı Andon veled-i Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Koyun ve keçi: 35 aded, bahâ 280 kuruş Mandıra yeri: 1 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 480 kuruş
<b>Atanas kızı Mariya emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarla: 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Yekûn 575 kuruş	<b>*Yanni Vavallo<sup>98</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Keçi: 40 aded, bahâ 320 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 495 kuruş
<b>Kayışari<sup>99</sup> kızı Hristino</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 300 kuruş	<b>*Papa Yanni veled-i Çirkako<sup>100</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Ova tarlası: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Harm an yeri: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 760 kuruş
<b>Yorgi veled-i Papa Antoni emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Kısrak a'la: 1 aded, bahâ 200 kuruş Tarla: 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Harm an: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 965 kuruş	<b>*Yorgi Kulormu<sup>101</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 3 aded, bahâ 375 kuruş Tarla: 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 835 kuruş
<b>Yanni Çaka emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş İnek a'la: 1 aded, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 5 aded, bahâ 50 kuruş Ova tarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Yekûn: 425 kuruş	<b>Çirkako veled-i Yanako emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Ova tarlası: 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Harm an: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 745 kuruş
<b>Nikola veled-i Sava Lemba emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarla: 43 dönüm, bahâ 210 kuruş Harm an: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 620 kuruş	<b>Pavli veled-i Çirkako emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Yekûn: 610 kuruş

<sup>98</sup> In Register VI recorded as *Giannis Vouvallos*.

<sup>99</sup> In the village of Pegia in 1825 two persons can be found with the name *Kaisiaris*: *Chatzi Andreas Kaisiaris* and *Chatzi Kyriakos Ioanni Kaisiari*.

<sup>100</sup> In 1825 referred to as *Papa Ioannis Kyriakou Patzali*.

<sup>101</sup> Recorded as *Georgios Koulermu* in Register VI.

<p><b>*Aci Yorgi veled-i Papa Antoni<sup>102</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarla : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş  Dutbağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Sudeğirmeni : 1 aded, bahâ 3.000 kuruş  Yekûn: 3.825 kuruş</p>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 36]

<p><b>Aci Yorgi kızı Mariyo emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak evsat : 2 aded, bahâ 400 kuruş  Ovatarlası : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş  Dutbağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.175 kuruş</p>	<p><b>Varisano Çirkacı</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 200 kuruş</p>
<p><b>Papa Yorgi veled-i Vasili emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dutbağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ovatarla : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 624 kuruş</p>	<p><b>Papa Nikola veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dutbağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ovatarlası : 17 dönüm, bahâ 85 kuruş  Bağ : 12 dönüm, bahâ 600 kuruş  Zeytün : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn 1.185 kuruş</p>
<p><b>Karye-i mezburun kilise emlâki</b>  Yağdeğirmeni : 1 aded, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>Zalaha Manastırı<sup>103</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 5 aded oda, bahâ 310 kuruş  Dutbağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ovazeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Meyveli bağçe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Sudeğirmeni : 1 aded, bahâ 3.000 kuruş  Yekûn: 3.630 kuruş</p>
<p><b>Çikko Manastırı emlâki<sup>104</sup></b>  Ovatarlası : 50 aded, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş</p>	

<sup>102</sup> In 1825 referred to as *Chatzi Georgios Chatzi Antoniou*.

<sup>103</sup> This refers to the Monastery of Panagia Zalakitissa: Neoklis Kyriazis, *Ta monastêria en Kôprow* [Monasteries in Cyprus], Printing House «P. Chimonides», Larnaca 1950, p. 119; Ioannis Tsiknopoulos, *İστορία της Εκκλησίας της Πάφου* [History of the Church of Paphos], Nicosia 1971, p. 234-235; Kostas Papageorgiou, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ' ακωνάρια της πίστης μας* [Cypriot Monasteries, the cornerstones of our faith], Athens 2007, p. 224. See also note 53 (edition of Register VI).

<sup>104</sup> Land belonging to the Kykkos Monastery in the village of Pegia is recorded in codices 49 and 51 that are preserved in the Monastery's Archive, see Michalis N. Michail, *Το τσιφλίκι (çiflik) της οθωμανικής περιόδου. Μοναστηριακά τσιφλίκια στους Κώδικες 49 (1813-1841) και 51 (1818-1881) της Ιεράς Μονής Κύκκου*, [Chiftlik in the Ottoman period. Monastic chiftliks in Codices 49 (1813-1841) and 51 (1818-1881) of Kykkos monastery], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Arheio Ieras Monnis Kykkou IX, Nicosia 2005. In 1897 the administrator of the monastery's land in the village of Pegia pays an annual sum of 50 piasters to the monastery, see Ioannis Theocharides, *Ο κώδικας 53 της ιεράς μονής Κύκκου. Οι πολύπλευρες δραστηριότητες της μονής κατά την περίοδο 1843-1897* [Codex 53 of the Holy Kykkos Monastery. The multifaceted activities of the monastery during the period 1843-1897], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2004, p. 340.

**Cem'an yekûn: 38.498 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı : 34.468 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesiyle manastır-ı mezbûrların emlâk ve arâzileri bahâsı: 4.030 kuruş**

### **Karye-i Peya, ehl-i İslâm emlâki<sup>105</sup>**

<p><b><i>Yusuf kızı Yasemin emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası : 48 dönüm, bahâ 240 kuruş  Yekûn: 650 kuruş</p>	<p><b><i>Ahmed veled-i Abdullah emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş  Yekûn: 610 kuruş</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Karye-i Emba, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<p><b><i>Filibo veled-i Hristoğlu emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Ovatarlası : 5 dönüm, fiyat 5, bahâ 25 kuruş  Dutbağçesi : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş  Meyvesiz bağçe : 0,5 dönüm, fiyat 100 kuruş, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 325 kuruş</p>	<p><b><i>Papa Yanni veled-i Yorgi emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dutbağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, fiyat 25 kuruş, bahâ 12,5 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş  Yekûn: 727,5 kuruş</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 37]

<p><b><i>*Hristoğlu veled-i Sava emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Dutbağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ovatarlası : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 742,5 kuruş</p>	<p><b><i>*Yanni veled-i Kondo emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dutbağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 350 kuruş</p>
<p><b><i>Yanni Kalaycı emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş  Ovatarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 105 kuruş</p>	<p><b><i>*Aci Yorgi veled-i Nikola<sup>106</sup> emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş  İnek : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Tarla : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş  Dutbağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 780 kuruş</p>
<p><b><i>Yorgi Savina emlâki</i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek a'la: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dutbağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş</p>	<p><b><i>*Nikola Mağdalini<sup>107</sup></i></b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarla : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş  Yekûn: 610 kuruş</p>

<sup>105</sup> The two Muslims with property in the village of Pegia are residents of other villages, as the village of Pegia was purely a Christian village in those years.

<sup>106</sup> This refers to *Chatzi Georgios Nikolaou Felloudi* of Register VI.

<sup>107</sup> In 1825 recorded as *Nikolas Ioannou Magdalinis*.

Harm an : 1 aded, bahâ 10 kuruş O va tar la sı : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Yekûn: 925 kuruş	
<b>*Papa Yorgi veled-i Aci Mihail emlâki</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D ut ba ğ ç e si : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 805 kuruş	<b>Kostanti veled-i Aci Yorgi emlâki</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D ut ba ğ ç e si : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş K end ir tar la sı : 2 dönüm, bahâ 50 kuruş O va tar la sı : 41 dönüm, bahâ 205 kuruş H arm an : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 855 kuruş
<b>Acı Antoni veled-i Daviti emlâki</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K end ir tar la sı : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş O va tar la sı : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Yekûn: 332,5 kuruş	<b>Sava veled-i Papa İstefani</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş O va tar la sı : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Yekûn: 615 kuruş
<b>Papa Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş O va tar la sı : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K end ir tar la sı : 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş H arm an : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 747,5 kuruş	<b>Filibo Kotsiyu</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 240 kuruş
<b>Yorgi Alayodi emlâki</b> H â ne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O va tar la sı : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K oy un : 5 aded, bahâ 40 kuruş H arm an : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 610 kuruş	<b>*Sava Derfinu<sup>108</sup> emlâki</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O va tar la sı : 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn: 330 kuruş
<b>Acı Nikola veled-i Çirkako emlâki</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K oy un : 16 aded, bahâ 128 dönüm H arm an : 1 aded, bahâ 10 kuruş T ar la : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 838 kuruş	<b>*Papa Filibo veled-i Antoni<sup>109</sup></b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ba ğ ç e dut : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş K end ir tar la sı : 1,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş O va tar la sı : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Yekûn: 867,5 kuruş

[p. 38]

<b>*Dufriyo Konomo<sup>110</sup> emlâki</b> H â ne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş D ut ba ğ ç e si : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş	<b>Çangar kızı Hristinyo</b> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D ut ba ğ ç e si : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>108</sup> In Register VI recorded as *Savvas Hristodoulou Delfinou*.<sup>109</sup> In 1825 recorded as *Papa Philippos son of papa Antoniou, from a monk of Aghios Nikolaos, [now] monk of Stavros Arminou*.<sup>110</sup> In Register VI noted as *Onoufrios Economou*.



Kendir tarlası: 1 dönüm, bahâ 25 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 47 dönüm, bahâ 235 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 920 kuruş	Yekûn: 250 kuruş
<b>Papa Loizo veled-i Antoni emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 822,5 kuruş	<b>Ancelo veled-i Antoni</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 315 kuruş
<b>*Aci Hristoğlu veled-i Antoni emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Ova tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 822,5 kuruş	<b>Hristallo Antoni</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b>Uhturi Demirci emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Frahtî duhân: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ova tarlası: 12 dönüm, bahâ 69 kuruş Yekûn: 330 kuruş	<b>Haralambo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Koyun: 20 aded, bahâ 160 kuruş Tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 435 kuruş
<b>Yanni veled-i Teğofani emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 100 kuruş Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Ova tarlası: 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 517,5 kuruş	<b>Paraşoka'nın mâli</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş
<b>Aci Maru Vasili emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 350 kuruş	<b>Nikola kızı</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş
<b>Tomazu kızı Argiri</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 300 kuruş	<b>Topal Mariyo emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 240 kuruş
<b>Aci Mihail veled-i Vasili</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş	<b>Dülger kızı</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş
<b>Marko<sup>111</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 100	<b>Papa Filibo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş

<sup>111</sup> Probably the same person as *Marcos Filippou Samma* recorded in Register VI.

kuruş Yekûn: 250 kuruş	Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş Ova tarlası: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 322,5 kuruş
<p><b>*Aci Hristoğlu veled-i Papa Solomo emlâki</b>  Hâne: bâb, 5 aded oda, bahâ 350 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Meyvesiz bağçe: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Ova tarlası: 48 dönüm, bahâ 240 kuruş  Su değirmeni: 1 aded, bahâ 3.000 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 4.162,5 kuruş</p>	

[p. 39]

<p><b>Hristine Papa Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kendir tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 12,5 kuruş  Ova tarlası: 11 dönüm, bahâ 55 kuruş  Yekûn: 317,5 kuruş</p>	<p><b>Aci Tomazo Vasili</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş</p>
<p><b>Solomo veled-i Vasili</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>Mihail veled-i Sava emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 475 kuruş</p>
<p><b>Papas karısı Mariya</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilise emlâki<sup>112</sup></b>  Kendir tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 502,5 kuruş</p>

Cem'an yekûn: 22.981 kuruş

Karye-i mezbûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı: 22.478,5 kuruş

Karye-i mezbûr kilisesinin arâzisi bahâsı: 502,5 kuruş

### Karye-i Çada, tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<p><b>*Aci Simyo veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 1 dönüm, bahâ 65 kuruş  Yekûn: 475 kuruş</p>	<p><b>*Argiro veled-i Kara Yanni emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası: 48 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 240 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Zeytün eşcârı: 2 aded, fiyat 20 kuruş, bahâ</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>112</sup> This refers to the church of Panagia Chryseleousa. On its wall-paintings, see Andreas and Judith A. Stylianou, *The Painted Churches of Cyprus: Treasures of Byzantine Art*, London 1985, p. 410-413.

	20 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 830 kuruş
<b>*Antoni Hristoğlu emlâki</b> H â n e , Bâb 5 aded oda, bahâ 350 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş İ n e k a ' l â : 1 aded, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Yekûn: 820 kuruş	<b>*Mihail veled-i Tomazu emlâki</b> D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn 120 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Loizo emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 890 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Kostanti</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş B a ğ ç e d u t : 0,5 dönüm, bahâ 100 T a r l a : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 725 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Papa Filibo emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn: 470 kuruş	<b>*Yanni veled-i Petro<sup>113</sup> emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş K o y u n : 10 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 805 kuruş

[p. 40]

<b>Haralambo veled-i Hristoğlu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 900 kuruş	<b>*Yorgi Hristoğlu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b>*Papa Çirkako veled-i Yorgi emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 480 kuruş	<b>*Kostanti veled-i Hristoğlu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K ı r a ç t a r l a : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Yekûn: 715 kuruş
<b>*Aci Yorgi Yaku<sup>114</sup> emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş A ğ n â m : 10 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 955 kuruş	<b>Lenô Kukunu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş O v a t a r l a s ı : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 265 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Yanni emlâki</b>	<b>Papa Hristoğlu veled-i Yanni emlâki</b>

<sup>113</sup> In 1825 recorded as *Giannis Petrou monk of Filousa*, that is from the Holy Monastery of Saint Nikolaos in Filousa.

<sup>114</sup> I believe this is the same person as *Giorgos Diakou monk of [the Monastery of Aghios Georgios] Kommanon* in Register VI.

H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 44 dönüm, bahâ 220 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 720 kuruş	H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş T a r l a : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş B a ğ : 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Y e k û n : 975 kuruş
<b>*Loizo Kukunu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş B a ğ e v s a t : 1,5 dönüm, bahâ 75 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 845 kuruş	<b>*Paraşoka Bulli<sup>115</sup></b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş K o y u n : 50 aded, bahâ 400 kuruş M a n d ı r a : 1 aded, bahâ 50 kuruş Y e k û n : 600 kuruş
<b>*Hristoğlu Yorgi emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş K ı r a ç t a r l a : 43 dönüm, bahâ 215 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 815 kuruş	<b>*Nikola Hristoğlu emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 25 dönüm, bahâ 225 kuruş Y e k û n : 885 kuruş
<b>Haralambo veled-i Filibo emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K ı r a ç t a r l a : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Y e k û n 870 kuruş	<b>*İstavrino veled-i Papa Hristoğlu emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş K ı r a ç t a r l a : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 635 kuruş
<b>Acı Lefteri Biskoli emlâki</b> D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş O v a t a r l a s ı : 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş Y e k û n : 710 kuruş	<b>*Yanni Hristoğlu<sup>116</sup> emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş O v a t a r l a s ı : 23 dönüm, bahâ 115 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 465 kuruş

[p. 41]

<b>Haralambo Foti emlâki</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 200 kuruş	<b>Argiro veled-i Mihail</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2 evlek, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 240 kuruş
<b>Nikola kızı Hristina emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş O v a t a r l a s ı : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Y e k û n : 365 kuruş	<b>Papa Filita (?)</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Y e k û n : 240 kuruş
<b>Filibo kızı Mariya emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Filibo emlâki</b> H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş T a r l a o v a : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş

<sup>115</sup> In Register VI recorded as *Paraskevas Voullis*.<sup>116</sup> In 1825 recorded as *Giannis Christodoulou Manioti*.

Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 585 kuruş	Yekûn: 875 kuruş
<b>Toma veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 415 kuruş	<b>Yorgi kızı Hristino emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 505 kuruş
<b>Papa Haralambu kızı Mariya emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Ova tarlası: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Zeytün eşcârı dağda: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 530 kuruş	<b>Nikola kızı Hristino</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b>Loizu kızı Hristino emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 450 kuruş	<b>* Mihail veled-i Hristoğlu</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b>Yanni kızı Papa Yorgena</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 26 dönüm, bahâ 130 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 580 kuruş	<b>* Hristoğlu veled-i Papa Loizu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 635 kuruş
<b>Argiri veled-i Papa Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş Yekûn: 365 kuruş	<b>* Toğori veled-i İlya emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 190 kuruş
<b>Papa Yanni veled-i Filibo</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 190 kuruş	<b>Bavlina veled-i Yanni</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 365 kuruş
<b>* Solomo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 26 dönüm, bahâ 130 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 640 kuruş	<b>* Filibo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 275 kuruş

[p. 42]

<b>Papa Hristolina Mariya emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş	<b>Yorgi emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Keçi: 30 aded, bahâ 240 kuruş Yekûn: 290 kuruş
<b>* Aci Yanni veled-i Filibo emlâki</b>	<b>Karye-i mezbûrun kilise emlâki</b>

Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 440 kuruş	Eşcâr-ı zeytün : 3 aded, bahâ 30 kuruş Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 180 kuruş
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 24.480 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı : 24.300 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesinin arâzisi bahâsı : 180 kuruş**

### Karye-i Cili, tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<b>Çirkako emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 48 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 240 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Harmân : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 750 kuruş	<b>*Argiro veled-i Papa Yanni<sup>117</sup></b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Bağçe : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Tarla : 48 dönüm, bahâ 240 kuruş Yekûn: 1.040 kuruş
<b>*Hristoğlu İstefani<sup>118</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarla : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Dut bağçesi : 1 aded, bahâ 200 kuruş Keçi : 10 aded, bahâ 80 kuruş İnek : 1 aded, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.065 kuruş	<b>*Aci Yorgi veled-i Yanni<sup>119</sup></b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak : 1 aded, bahâ 200 kuruş Ova tarlası : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Bağ : 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 1.200 kuruş
<b>Yorgi kızı Hristallo</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 165 kuruş	<b>*Yanni veled-i Argiro emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 1 aded, bahâ 10 kuruş Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş Yekûn: 405 kuruş
<b>*Kostanti veled-i Yanni<sup>120</sup></b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Bağçe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Ova tarlası : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Yekûn: 380 kuruş	

[p. 43]

<b>*Sava veled-i Tomazo emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat : 3 aded, bahâ 375 kuruş Ova tarlası : 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,	<b>Argiro kızı Anezzo</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Keçi : 30 aded, bahâ 240 kuruş Yekûn: 390 kuruş
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>117</sup> In Register VI referred to as *Argyros Petrou Chatzi Ioanni*.

<sup>118</sup> Recorded in 1825 as *Christodoulos Gianni Stefanou young man*.

<sup>119</sup> I assume this is the same person as *Chatzi Georgios Malliarou* in Register VI.

<sup>120</sup> Recorded in 1825 as *Konstantis Ioanni Damala*.

<p>bahâ 300 kuruş Zeytün eşcârı: 1 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.085 kuruş</p>	
<p><b>*İliya veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Ovatarlası: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 965 kuruş</p>	<p><b>*İliya veled-i Yorgi<sup>121</sup></b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 1.080 kuruş</p>
<p><b>*Çirkako veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 42 dönüm, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ağnâm: 30 aded, bahâ 240 kuruş Yekûn: 1.200 kuruş</p>	<p><b>*Yanni veled-i Yorgi<sup>122</sup></b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Keçi, Koyun: 90 aded, bahâ 720 kuruş Mandıra: 1 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 980 kuruş</p>
<p><b>İliya veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.150 kuruş</p>	<p><b>*Simyo veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Ovatarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 375 kuruş</p>
<p><b>Kostanti veled-i Bitri emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Ovatarlası: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Keçi: 35 aded, bahâ 280 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Zeytün eşcârı: 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 1.775 kuruş</p>	<p><b>Kostanti veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Bağ: 4 dönüm, fiyat 40, bahâ 120 kuruş Tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.295 kuruş</p>
<p><b>*Dimitri<sup>123</sup></b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu veled-i Papa Filibo emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Zeytün eşcârı: 1 aded, bahâ 10 kuruş Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 1.160</p>
<p><b>*Antoni veled-i Filibo emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.160 kuruş</p>	<p><b>Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 400 kuruş</p>

<sup>121</sup> In Register VI recorded together with his father: *Georgios Argyrou (deceased) and Ilias his son.*

<sup>122</sup> The same person as *Giannis Georgiou Mallairou* in Register VI.

<sup>123</sup> I assume this is the same person as *Dimitrios Ioanni Kritou Tera, young man.*

[p. 44]

<p><b>Kostanti veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 aded, bahâ 125 kuruş  İnek a'lâ : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Ovatarlası : 148 dönüm, bahâ 240 kuruş  Bağ a'lâ : 3,5 dönüm, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Harmân : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.085 kuruş</p>	<p><b>Anezzo Antoni emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 950 kuruş</p>
<p><b>Çirkako Çoban emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş  Keçi : 80 aded, bahâ 640 kuruş  Ovatarlası : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 1.460 kuruş</p>	<p><b>Paraşoka veled-i Tomazo emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ovatarlası : 23 dönüm, bahâ 215 kuruş  Yekûn: 665 kuruş</p>
<p><b>Argiri veled-i Yorgi</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 140 kuruş</p>	<p><b>Yorgi kızı Lenô Nasrâniye'nin (?)<sup>124</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Dut bağçesi : 2 evlek, bahâ 100 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 875 kuruş</p>
<p><b>Kakuri</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>*Vasili veled-i Yorgi</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Keçi : 70 aded, bahâ 560 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 750 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu Vavulli mâli</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Keçi : 70 aded, bahâ 560 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 750 kuruş</p>	<p><b>Hristino Gazancina</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Keçi : 30 aded, bahâ 240 kuruş  Yekûn: 290 kuruş</p>
<p><b>*Çirkako veled-i Antoni</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Tarla : 46 dönüm, bahâ 230 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 1.130 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilise emlâki</b>  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 350 kuruş  Ovatarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 500 kuruş</p>

Cem'an yekûn: 24.665 kuruş

Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı : 24.165 kuruş

Karye-i mezkûr kilisesinin arâzileri bahâsı : 500 kuruş

[p. 45]

<sup>124</sup> I have not been able to identify the word; it is probably a word of the Cypriot dialect. As I have observed in other occasions as well, the same word always goes together with female names. See, for example, below in page 51, 54 of the *Temettüat Defteri*."



Karye-i İstrunbi,<sup>125</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<p><b>*Filibo veled-i Argiro<sup>126</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası: 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  2.560 kuruş  Subasar penbe tarlası: 2 dönüm, fiyat  15 kuruş, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 980 kuruş</p>	<p><b>Argiro veled-i Brodopapa</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 575 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Yerolimu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 255 kuruş  Subasar penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ  30 kuruş  Ağnâm: 30 aded, bahâ 240 kuruş  Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.240 kuruş</p>	<p><b>*İstasi veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Ovatarlası: 56 dönüm, bahâ 280 kuruş  Subasar penbe tarlası: 2 dönüm, fiyat  15 kuruş, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 1.310 kuruş</p>
<p><b>Sava veled-i Yanni</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 525 kuruş</p>	<p><b>Papa Yanni veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30  kuruş  Kıraç tarla: 56 dönüm, bahâ 280 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 1.060 kuruş</p>
<p><b>Çirkako veled-i İbrodopapa<sup>127</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş  Ovatarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 905 kuruş</p>	<p><b>Anağnosdi<sup>128</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla: 58 dönüm, bahâ 290 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1,5 dönüm, bahâ  37,5 kuruş  Yekûn: 1.234,5 kuruş</p>
<p><b>*Eftimyo Çirkaku<sup>129</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 150 kuruş  Bağçe: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş</p>	<p><b>*Sava İflari<sup>130</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz evsat: 2 aded, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 57 dönüm, bahâ 285 kuruş</p>

<sup>125</sup> Several of the registered residents of the village of Stroumbi appear to sign as witnesses in a document dated 5 Jumada II 1269 (16 March 1853), relating to the ownership of a mill in the village of Kato Panagia, see Ioannis Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912* [Ottoman documents 1840-1912], Archeio Monis Kykkou V, Kentro Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1999, no. 1072.

<sup>126</sup> In Register VI two people with the name of Filippos Argyrou are recorded: *Filippos Argyros and Georgios, his son* and *Filippos Argyrou chatzi Konnotou*. The particular person in the *Temettuat Defteri* must be one of the two.

<sup>127</sup> Read Protopappas.

<sup>128</sup> I assume this is the same person as *Savvas Anagnostou* in Register VI.

<sup>129</sup> Recorded in Register VI with his father *Kyriakos goldsmith, brother-in-law of Koulouri and Eftimios his son*.

<sup>130</sup> Clearly this refers to *Savva Filippou Flarou* who is recorded in 1825.

Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 675 kuruş	Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.235 kuruş
<b>*Yanni veled-i Zenyo<sup>131</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 56 dönüm, bahâ 280 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Susuz penbe tarlası: 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 1.297,5 kuruş	<b>Çirkako İstili emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 57 dönüm, bahâ 285 kuruş Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.215 kuruş
<b>*Çirkako veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.030 kuruş	

[p. 46]

<b>Yorgi veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.105 kuruş	<b>*Yakumi veled-i Papa Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 57 dönüm, bahâ 285 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.125 kuruş
<b>Paskali veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Ağnâm: 35 aded, bahâ 280 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 1.135 kuruş	<b>Kostanti kızı Lenô</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Yekûn: 600 kuruş
<b>İbğeri veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş İnek a'lâ: 1 aded, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 1.040 kuruş	<b>Hristoğlu Yapıcı emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.055 kuruş
<b>Argiro veled-i Yorgi</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş	<b>*Nikola veled-i Sava emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş

<sup>131</sup> Recorded in 1825 with his brother Nikolaos (Giannis and Nikolos papa Dzeniou).

Ova tarla: 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 460 kuruş	Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 43 dönüm, bahâ 215 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.045 kuruş
<b>Paraşoka kızı Mariyo</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Yekûn: 700 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 75 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ağnâm: 30 aded, bahâ 240 kuruş Mandıra: 1 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 895 kuruş
<b>Yanni veled-i Çirkako emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 650 kuruş	<b>*Panayodi<sup>132</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Yekûn: 1.075 kuruş
<b>*Çirkako Kuyumcu<sup>133</sup></b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 550 kuruş	

[p. 47]

<b>*Argiro veled-i Deftero emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 56 dönüm, bahâ 230 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 1.030 kuruş	<b>*Nikola veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası: 53 dönüm, bahâ 265 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 945 kuruş
<b>*Filibo veled-i Çirkako emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası: 51 dönüm, bahâ 255 kuruş Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş Yekûn: 970 kuruş	<b>*Nikola veled-i Haralambo<sup>134</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 300 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 650 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 56 dönüm, bahâ 280 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 1.010 kuruş	<b>Filibu kızı Desbino</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 400 kuruş
<b>Çirkako veled-i Papa Yorgi</b>	<b>*Hristoğlu veled-i Antoni</b>

<sup>132</sup> As in 1825 only *Panagiotis, brother-in-law of Chatzi Argyrou*, is recorded, I assume that this is the same person as the only registered *Panagiotis* in the particular *Temettüat Defteri*.

<sup>133</sup> In 1825 recorded as *Kyriakos goldsmith, brother-in-law of Koulouri*, and his family roll also includes his son.

<sup>134</sup> Recorded in 1825 as *Nikolas Charalambou from Thelendra*.

Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 210 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2,56 dönüm, bahâ 500 kuruş Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Bargir a'lâ : 1 aded, bahâ 300 kuruş Yekûn : 1.410 kuruş	Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Penbe tarlası : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn : 1.080 kuruş
<b>İflori veled-i İprotopapa emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla : 57 dönüm, bahâ 285 kuruş Penbe tarlası susuz : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn : 1.115 kuruş	<b>*Papa Hristoğlu veled-i Filibo emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova tarlası : 57 dönüm, bahâ 285 kuruş Penbe tarlası susuz : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn : 1.115 kuruş
<b>Papa Sava veled-i Argiro emlâki</b> Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Ova tarlası : 80 dönüm, bahâ 400 kuruş Penbe tarlası : 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Kısrak a'lâ : 1 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn : 1.705 kuruş	

[p. 48]

<b>Nikola veled-i Daviti<sup>135</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla : 34 dönüm, bahâ 170 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn : 845 kuruş	<b>Filibo veled-i Petri</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn : 1.075 kuruş
<b>Papa Nikola veled-i Yorgi emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Tarla ova : 58 dönüm, bahâ 290 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn : 1.110 kuruş	<b>Kilise emlâki</b> Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 200 kuruş
<b>Çirkako veled-i Nikola emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz a'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn : 725 kuruş	<b>Kara Yanni kızı Hristina</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş Öküz a'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi : 3,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Kıraç tarla : 32 dönüm, bahâ 165 kuruş Yekûn : 780 kuruş
<b>Hristino veled-i Lazari<sup>136</sup> emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş	<b>Nikola kızı Lenô emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Kıraç tarla : 57 dönüm, bahâ 285 kuruş

<sup>135</sup> In Register VI his father *Chatzi David Nikolaou* is recorded.<sup>136</sup> In Register VI her father *Lazaros Argyrou Mouzouri* is recorded.

Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.110 kuruş	Penbe tarla: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Yekûn: 1.230 kuruş
<b>Çirkako veled-i Yanni</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Tarla: 57 dönüm, bahâ 285 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.045 kuruş	<b>*Aci Sava veled-i Kostanti emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Kısrak a'lâ: 2 aded, bahâ 400 kuruş Arı kovanı: 3 aded, bahâ 15 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 4 aded, bahâ 40 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Koyun: 30 aded, bahâ 240 kuruş Yekûn: 1.885 kuruş

Cem'an yekûn: 47.077 kuruş

Karye-i mezkur re'âyâlarının emlâk ve arâzîleri bahâsı: 46.877 kuruş

Karye-i mezkûr kilisesinin arâzîsi bahâsı: 200 kuruş

[p. 49]

### Karye-i Akurso, tâbi'-i kazâ-i m[ezbur], ehl-i İslâm<sup>137</sup>

<b>Osman veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift bahâ 250 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 30 kuruş Yekûn: 820 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 56 dönüm, bahâ 280 kuruş Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş İnek: 1 çift, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 8 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 1.290 kuruş
<b>Yusuf veled-i Musa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 17 dönüm, bahâ 85 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 525 kuruş	<b>Hasan veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Kıraç tarla: 58 dönüm, bahâ 290 kuruş Yekûn: 1.120 kuruş
<b>Derviş veled-i Mustafa</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 33 dönüm, bahâ 165 kuruş Dut bağçesi: 3 evlek, bahâ 155 kuruş Yekûn: 395 kuruş	<b>Hasan veled-i Kasım emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Ağnâm: 15 aded, bahâ 120 kuruş Bargir: 1 aded, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.395 kuruş
<b>Hüseyin veled-i Ali emlâki</b>	<b>Abdurrahman veled-i Ali emlâki</b>

<sup>137</sup> Of the 15 Muslim males registered in the *Temettüat Defteri*, 13 were recorded in the census of 1831 (see TŞR.KB.d.40, p. 322).

<p>Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Penbe tarla : 1,5 dönüm, bahâ 23 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  İnek evsat : 2 aded, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Hurub : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 873 kuruş</p>	<p>Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Penbe tarlası susuz : 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 967,5 kuruş</p>
<p><b>Za'im oğlu Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Frahtî duhân : 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş  Bargir : 1 aded, bahâ 150 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Arı kovanı : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Yekûn : 1.235 kuruş</p>	

[p. 50]

<p><b>Osman veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 54 dönüm, bahâ 270 kuruş  Arı kovanı : 2 aded, bahâ 10 kuruş  Hurub eşcârı : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 900 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Ali emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Frahtî duhân : 2,5 dönüm, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi : 2 evlek, bahâ 80 kuruş  Yekûn : 315 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Bektaş emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kısrak : 1 aded, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Yekûn : 600 kuruş</p>	<p><b>Musa veled-i Ali</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Meyvesiz bağçe : 1,5 dönüm, bahâ 150 kuruş  Yekûn : 200 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Mehmed</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Keçi : 30 aded, bahâ 240 kuruş  Yekûn : 320 kuruş</p>	<p><b>Abdullah kızı Balluda emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 400 kuruş</p>
<p><b>Ali kızı Meryem</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Frahtî duhân : 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 150 kuruş</p>	<p><b>Yasemin veled-i Ali</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn : 425 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Havva</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 50 kuruş  Arı kovanı : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 450 kuruş</p>	<p><b>Derviş veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Bargir : 1 aded, bahâ 15 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn : 500 kuruş</p>
<p><b>Ali kızı Hatice</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>	

Dut bağçesi : 3 evlek, bahâ 150 kuruş Yekûn: 200 kuruş	
-----------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 13.080,5 kuruş**

**Karye-i Akurso, tâbi'-i karye-i mezkûr, ehl-i zimmet re'âyâ**

<p><b>*Mihail veled-i İvreto emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla : 13 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 65 kuruş Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 535 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu<sup>138</sup></b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>*Lefteri veled-i Loizo emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Bargir : 1 aded, bahâ 15 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 417,5 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i Yerolemo emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi : 3 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 600 kuruş Kıraç tarla : 56 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 280 kuruş Harmân : 1 aded, bahâ 10 kuruş Frahî duhân : 3 dönüm, fiyat 25 kuruş, bahâ 75 kuruş Yekûn: 1.175 kuruş</p>
<p><b>Çirkako veled-i Lefteri<sup>139</sup></b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Keçi : 25 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 250 kuruş</p>	

[p. 51]

<p><b>Haralambo veled-i Yerolemo emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş Frahî tütünü : 1,5 dönüm, fiyat 25 kuruş, bahâ 37,5 kuruş Yekûn: 387 kuruş</p>	<p><b>Yorgi Hilaz</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Tarla : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş Harmân : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 920 kuruş</p>
<p><b>Papas kızı Lavari</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 350 kuruş</p>	<p><b>Paraşoka<sup>140</sup> kızı Zorzi</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>İstavrinu kızı Mariyo Nasrâniye<sup>141</sup></b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>	

<sup>138</sup> I assume that this refers to *Christodoulos Evretou*, as he follows directly after *Michail Evretou* in Register VI.

<sup>139</sup> One *Kyriakos Kambouris* is recorded in Register VI and this is probably the same person as *Çirkako veled-i Lefteri*.

<sup>140</sup> Recorded as *Paraskevas Christodoulou, pupil of Chatzi Ioannou Komodromou* (see Register VI).

<sup>141</sup> See note 124 above.

Dut ba ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 350 kuruş	
------------------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 4.429,5 kuruş**

**Karye-i Polem,<sup>142</sup> tâbi'-i kazâ-yı mezbûr**

<p><b>*Aci Hristo ğ lu veled-i Papa Yanni<sup>143</sup> emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 2,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 500 kuruş O va tar la s ı : 53 dönüm, bahâ 265 kuruş Ö k ü z a 'lâ : 2 aded, bahâ 250 kuruş A r ı k o v a n ı : 1 aded, bahâ 5 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.180 kuruş</p>	<p><b>*İstasi veled-i Yanni</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Ö k ü z a 'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş O va tar la s ı : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 910 kuruş</p>
<p><b>Papa Yorgi veled-i Antoni</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z a 'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş T a r l a o v a : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş B a ğ ç e tar la s ı : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 625 kuruş</p>	<p><b>*Hristo ğ lu veled-i Papa Mihail emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş O va tar la s ı : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 1.160 kuruş<sup>144</sup></p>
<p><b>Yanni Çirkaku</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş O va tar la s ı : 53 dönüm, bahâ 265 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 565 kuruş</p>	

[p. 52]

<p><b>Nikola veled-i Argiro emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş O va tar la s ı : 54 dönüm, bahâ 270 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 500 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.130 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i İstavrino</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş T a r l a : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Yekûn: 1.085 kuruş</p>
<p><b>*Hristo ğ lu veled-i Çikkini emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ö k ü z a 'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş O va tar la s ı : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 795 kuruş</p>	<p><b>Hristo ğ lu İstili</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut ba ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 460 kuruş</p>
<p><b>Vasili veled-i Pavlo emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Antoni veled-i Anastas</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş</p>

<sup>142</sup> Several of the registered residents of the village of Polemi appear to sign as witnesses in a document dated 5 Jumada II 1269 (16 March 1853), relating to the ownership of a mill in the village of Kato Panagia, see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1072.

<sup>143</sup> I assume this refers to *Chatzi Christodoulos papa* in Register VI.

<sup>144</sup> The correct sum is 1,110 kuruş.



<p>Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova tarlası: 54 dönüm, bahâ 270 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 810 kuruş</p>	<p>Öküz: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 645 kuruş</p>
<p><b>Papa Haralambo veled-i İstavrino emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Koyun: 15 aded, bahâ 120 kuruş Yekûn: 1.130 kuruş</p>	<p><b>Ancelo Tomazu</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Hristo emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 935 kuruş</p>	<p><b>*Yorgi veled-i Loizo</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Ova tarlası: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.235 kuruş</p>
<p><b>Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 915 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Yorgi</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.015 kuruş</p>
<p><b>Yanni İstili emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 56 dönüm, bahâ 280 kuruş Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.120 kuruş</p>	<p><b>*Sava veled-i Uskordo emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ: 2 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 670 kuruş</p>
<p><b>*Hristoğlu Bollizu<sup>145</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Ova tarlası: 32 dönüm, bahâ 160 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 945 kuruş</p>	<p><b>*İstefani veled-i Hristoğlu</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p> <p><b>Hristina Temirci</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>Avram veled-i Yanni emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 52 dönüm, bahâ 260 kuruş Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.190 kuruş</p>	

[p. 53]

<sup>145</sup> In Register VI recorded as *Christodoulos Pollidorou* (Χριστόδουλος Πολλυδώρου).

<p><b>*Yorgi veled-i Sava<sup>146</sup> emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 10 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ova tarlası: 32 dönüm, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 915 kuruş</p>	<p><b>Papa Mihail veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Bargir: 1 aded, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası: 53 dönüm, bahâ 165 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.150 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Papa Yanni emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Ova tarlası: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Kıraç tarla: 54 dönüm, bahâ 270 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.180 kuruş</p>	<p><b>Aci İbğeri veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 595 kuruş</p>
<p><b>Argiro Dülger emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 480 kuruş</p>	<p><b>Aci Sava veled-i Yanni Papas</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Bargir: 1 aded, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş  Bağ: 7 dönüm, bahâ 175 kuruş  Yekûn: 465 kuruş</p>
<p><b>Nikola Laşonu emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  İnek a'lâ: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Koyun: 15 aded, bahâ 120 kuruş  Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 770 kuruş</p>	<p><b>*Çirkako veled-i Sava emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 660 kuruş</p>
<p><b>*İliya veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  İnek a'lâ: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Kıraç tarla: 22 dönüm, bahâ 120 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 655 kuruş</p>	<p><b>İbrodopapas kızı Mariya</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 450 kuruş</p>
<p><b>*Kostanti veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş  Kıraç tarla: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Koyun: 15 aded, bahâ 120 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.110 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i Makariyo emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir a'lâ: 1 aded, bahâ 150 kuruş  Kısarak: 1 aded, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 26 dönüm, bahâ 130 kuruş  Ova tarlası: 21 dönüm, bahâ 105 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.215 kuruş</p>

<sup>146</sup> I assume this is the same person as *Georgios Savva Kotzabasi* in Register VI.

[p. 54]

<p><b>*Mihail veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 22 dönüm, bahâ 110 kuruş  Kıraç tarla : 32 dönüm, bahâ 160 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Koyun : 18 aded, bahâ 144 kuruş  Yekûn: 1.275 kuruş</p>	<p><b>Antoni veled-i Papa Yanni</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 150 kuruş  Bargir evsat : 1 aded, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 1.490</p>
<p><b>Yanni veled-i Yolizi<sup>147</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Öküz a'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 475 kuruş</p>	<p><b>İstasi kızı Mariya Nasrâniye<sup>148</sup> emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 825 kuruş</p>
<p><b>Papa Yanni kızı Mariya emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 22 dönüm, bahâ 110 kuruş  Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 1.105 kuruş</p>	<p><b>Kuyumcu kızı Lenô emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 26 dönüm, bahâ 130 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>
<p><b>Fotini Francesku emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ova tarlası : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 590 kuruş</p>	<p><b>Tomazu kızı Katerina emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Tarla : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.110 kuruş</p>
<p><b>Zenyu Lenô emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 60 kuruş  Ova tarlası : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 580 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</b>  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 380 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 4 aded, bahâ 40 kuruş  Ova tarlası : 32 dönüm, bahâ 160 kuruş  Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 660 kuruş</p>
<p><b>Çikko Manastırı emlâki<sup>149</sup></b>  Hâneleri :<sup>150</sup></p>	

<sup>147</sup> This must be the same person as Gianni Logizou, senile cripple, in Register VI.

<sup>148</sup> See note 124 above.

<sup>149</sup> Land belonging to the Kykkos Monastery in the village of Polemi is recorded in codices 49 and 51, see Michail, *To τσιφλίκι (çiflik) της οθωμανικής περιόδου*. The archive of Kykkos monastery contains many contractual documents relating to the Monastery's land transactions in the village of Polemi from the 17<sup>th</sup> century onwards, see Stylianos K. Perdakis, *Δικαιοπρακτικά έγγραφα Ιεράς Μονής Κύκκου* [Contractual documents of Kykkos Monastery] 1619-1839, A' 1619-1699, Κέντρο Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1998. And by the same author, *Δικαιοπρακτικά έγγραφα Ιεράς Μονής Κύκκου* [Contractual documents of Kykkos Monastery] 1619-1839, B' 1700-1749, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2000.

<sup>150</sup> Neither the number nor the value of the monastery houses is recorded.

<p>Ova tarlası: 120 dönüm, bahâ 600 kuruş  Kıraç tarla: 150 dönüm, bahâ 750 kuruş  Dut bağçesi: 9 dönüm, bahâ 1.800 kuruş  Meyvesiz bağçe: 3,5 dönüm, bahâ 350 kuruş  Öküz: 3 çift bahâ 750 kuruş  Katır a'la: 1 aded, bahâ 500 kuruş  Kısrak a'la: 10 aded, bahâ 1.500 kuruş  Bargir: 6 aded, bahâ 900 kuruş  İnek evsat: 2 aded, bahâ 200 kuruş  Mandıra: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Çikko Manastırı yekûnu: 6.760 kuruş</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 43.245 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlak ve arâzileri bahâsı: 35.825 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesiyle manastır-ı mezbûrun emlak ve arâzisi bahâsı: 7.420 kuruş**

[p. 55]

### Karye-i İpşati, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i İslâm<sup>151</sup>

<p><b>Hüseyin veled-i Mustafa</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 23 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 115 kuruş  Öküz a'la: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 620 kuruş</p>	<p><b>Bazergan İbrahim</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Koyun, Keçi: 50 aded, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 480 kuruş</p>
<p><b>Rüstem veled-i Abdullah</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Keçi: 30 aded, bahâ 240 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 590 kuruş</p>	<p><b>Abdullah veled-i Hüseyin emlakî</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Kıraç tarla: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 735 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Mustafa</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi: 7,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 24 dönüm, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 480 kuruş</p>	<p><b>İbrahim kızı Meryem emlakî</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Yekûn: 445 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 3.350 kuruş**

### Karye-i İpşati, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, zimmet

<p><b>Sava veled-i Çangar emlakî</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,</p>	<p><b>Çirkako veled-i Vasili</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Keçi: 40 aded, bahâ 320 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>151</sup> Hüseyin veled-i Mustafa, Rüstem veled-i Abdullah and Ali veled-i Mustafa in the Temettüat Defteri are registered as being inhabitants of the village of Psathi in 1831 (see TŞR. KB.d. 40, p. 350).

bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 22 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 110 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 545 kuruş	M a n d ı r a : 1 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 830 kuruş
* <i>Antoni veled-i Yalluri</i> H â n e : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş	

**Cem'an yekûn: 1.425 kuruş**

### Karye-i Tiranya,<sup>152</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet

* <i>Papas Antoni veled-i Yanni</i> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 55 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 275 kuruş P e n b e t a r l a s ı s u s u z : 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş B a ğ : 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.160 kuruş	* <i>Yanni veled-i Yorgi emlâki</i> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş O v a t a r l a s ı : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş P e n b e t a r l a s ı s u s u z : 3,5 dönüm, bahâ 62,5 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.287,5 kuruş
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 56]

* <i>Sava veled-i Hristofi emlâki</i> <sup>153</sup> H â n e : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş K ı r a ç t a r l a : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş P e n b e t a r l a s ı : 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş K o y u n : 10 aded, bahâ 80 kuruş B a ğ : 3,5 dönüm, bahâ 140 kuruş Yekûn: 1.382,5 kuruş	* <i>Yorgi veled-i Argiro emlâki</i> H â n e : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 22 dönüm, bahâ 110 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ö k ü z a ' l â : 1 aded, bahâ 125 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 635 kuruş
* <i>Çirkako veled-i Nikola emlâki</i> H â n e : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 22 dönüm, bahâ 110 kuruş K o y u n : 10 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 590 kuruş	* <i>Yanni veled-i Çirkako emlâki</i> H â n e : 3 aded oda, bahâ 150 kuruş K ı r a ç t a r l a : 26 dönüm, bahâ 130 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 300 kuruş B a ğ e v s a t : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş E ş ç â r - ı z e y t ü n : 1 aded, bahâ 10 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 680 kuruş
* <i>Yanni veled-i Antoni emlâki</i> H â n e : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş T a r l a : 54 dönüm, bahâ 270 kuruş	* <i>Andoni veled-i Hristoğlu emlâki</i> H â n e : 3 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş

<sup>152</sup> This refers to the village of Thrinnia.

<sup>153</sup> Also noted in the TŞR. KB.d. 41, p. 252 as the son of Antoni Hristoğlu, who is recorded four entries below in this register (*Temettiât Defteri*).

<p>Kıraç penbe tarlası: 2,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 37,5 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 1.417,5 kuruş</p>	<p>Penbe tarlası: 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş  Kıraç tarla: 28 dönüm, bahâ 140 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 762,5 kuruş</p>
<p><b>İstefani veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Penbe tarla susuz: 3,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 52,5 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 265 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 927,5 kuruş</p>	<p><b>Nikola veled-i Kakuri</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Susuz penbe tarla: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Yekûn: 72,5 kuruş</p>
<p><b>*Yorgi veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 2 4 dönüm, bahâ 120 kuruş  Penbe tarlası: 2 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 30 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Bağ evsat: 2,5 dönüm, bahâ 75 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 935 kuruş</p>	<p><b>*Yanni veled-i Mihail<sup>154</sup> emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 3 evlek, bahâ 150 kuruş  Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 90 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası: 5 4 dönüm, bahâ 270 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 900 kuruş</p>
<p><b>Yanni İslatrcı emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>	<p><b>*Filibo veled-i Argiro</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 600 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu kıızı Hristina emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Yekûn: 572,5 kuruş</p>	

[p. 57]

<p><b>Andoni kıızı Paraşko emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Kıraç tarla: 2 4 dönüm, bahâ 120 kuruş  Penbe tarlası: 3 dönüm, bahâ 30 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 995 kuruş</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 14.565 kuruş**

<sup>154</sup> Recorded in 1825 with his son: *Giannis Michail tallara and Argyros his son* (Γιάννης Μιχαήλ ταλλάρá και Αργυρός υιός του).

**Karye-i Tiranya, tâbi'-i kazâ-i mezkûr, ehl-i İslâm<sup>155</sup>**

<p><i>Yusuf veled-i Musa emlâki</i>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat : 1,5 dönüm, fiyat 100 kuruş, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 500 kuruş  Kıraç tarla : 5 2 dönüm, bahâ 260 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Keçi : 60 aded, bahâ 480 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 1.900 kuruş</p>	<p><i>Hasan veled-i Mustafa</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Ağnam : 30 aded, bahâ 240 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Bağ : 2,5 dönüm, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 2 2 dönüm, bahâ 110 kuruş  Yekûn : 1.180 kuruş</p>
<p><i>Yusuf veled-i Mustafa</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Yekûn : 550 kuruş</p>	<p><i>Mehmed veled-i Yusuf emlâki</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz a'la : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla : 22 dönüm, bahâ 110 kuruş  Yekûn : 285 kuruş</p>
<p><i>Yusuf veled-i Mustafa emlâki</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz a'la : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Frahtî duhân : 3 evlek, bahâ 28 kuruş  Susuz penbe tarlası : 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş  Kıraç tarla : 24 dönüm, bahâ 120 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 400,5 kuruş</p>	<p><i>Mustafa kızı Ayşe</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>

**Cem'an yekûn 3.815,5 kuruş**

[p. 58-61]<sup>156</sup>

[p. 63]

**Karye-i Kallepya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<p><i>*Yanni veled-i Sava emlâki</i>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş  Koyun : 15 aded, bahâ 120 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 1.120 kuruş</p>	<p><i>*Haralambo veled-i Sava emlâki</i>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Yekûn : 1.050 kuruş</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>155</sup> *Yusuf veled-i Musa*, *Mehmed veled-i Yusuf* and *Yusuf veled-i Mustafa* are recorded as inhabitants of the village of Thrinnia in 1831 (see TŞR. KB.d. 40, p. 351).

<sup>156</sup> Pages 58-59 of the register present the inventory of assets of the village of Dirimu, which the publisher inadvertently noted as Tirinia, see *Koukليا*, p. 97-103. On p. 60-61 that follow, the assets of the village of Ledimbou are correspondingly recorded, see *Koukليا*, p. 103-110.

<p><b>*Aci Haralambo veled-i Makariyo emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 58 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  290 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Kısrak a'lâ : 1 aded, fiyat 40 kuruş, bahâ 120  kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 2 aded, fiyat 10 kuruş,  bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.280 kuruş</p>	<p><b>*Aci Sava veled-i Solomo emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 52 dönüm, bahâ 260 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.310 kuruş</p>
<p><b>*Kostanti veled-i Papa Yanni</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 90 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 390 kuruş</p>	<p><b>Yorgi veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 58 dönüm, bahâ 290 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.040 kuruş</p>
<p><b>*Hristoğlu veled-i Yanni</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 90 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 56 dönüm, bahâ 280 kuruş  Yekûn: 920 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu veled-i Yanni</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Yekûn: 1.005 kuruş</p>
<p><b>*Neğofito veled-i Hristoğlu<sup>157</sup> emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.005 kuruş</p>	<p><b>İliya veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak evsat : 1 aded, bahâ sı 200 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 1.305 kuruş</p>
<p><b>Mariyo Yanni</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 350 kuruş</p>	<p><b>Mariya Öksüz emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 380 kuruş</p>
<p><b>Sostra Filibbu emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 350 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Haralambo emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 545 kuruş</p>
<p><b>Papa Argiro veled-i Foti</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Ova zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Su değirmeni : 1 aded, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 4.250 kuruş</p>	<p><b>Filibbo veled-i Aci Hristoğlu</b>  Hâne : 3 aded oda, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Yekûn: 615 kuruş</p>

<sup>157</sup> I assume that this refers to *Neophytos Chatzi Charalambous* recorded in 1825.



[p. 64]

<p><b>*Yanni veled-i Antoni</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  Koyun ve keçi : 90 aded, bahâ 720 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.420 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</b>  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yağ değirmeni : harâb, 1 aded, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 500 kuruş</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn: 18.735 kuruş

Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı: 18.235 kuruş

Karye-i mezkûr kilisesi bahâları: 500 kuruş

### İstavroz Manastırı emlâki<sup>158</sup>

<p><b>İstavroz Manastırı emlâki</b>  Hâneleri : bahâ 1.500 kuruş  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 6,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 1.300 kuruş  Bağ evsat : 8 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 320 kuruş  Ovatarlası : 40 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 150 dönüm, fiyat 5 kuruş,  bahâ 750 kuruş  Susuz penbe tarlası : 9 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 135 kuruş  Koyun ve keçi : 150 re's, bahâ 1.200 kuruş  Öküz evsat : 3 çift, fiyat 250 kuruş, bahâ 750 kuruş  İnek a'lâ : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Bargir evsat : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı zeytün : 20 aded, fiyat 10 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Su değirmeni : 1 aded, bahâ 3.000 kuruş  Yekûn: 9.975 kuruş</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 64-k]<sup>159</sup>

[p. 65]

<sup>158</sup> The Monastery of Stavros in 1643 was noted as *Istavroyeşa* (see MAD 8428, p. 357). In the beginning of 19th century under the name of "Timios Stavros [Holy Cross]" four Monasteries are recorded in Paphos in the villages of Anogera, Arminou, Omodous and the Monastery of the Holy Cross of Mitha in Tsada. As the register does not give the location of the monastery, we cannot say to which of the aforementioned monasteries this refers. In 1852 the monastery of Stavros appears to have 11 monks who pay cizye tax 210 *kuruş*, see Recep DüNDAR, "H. 1269 (1852-1853) Tarihli Kıbrıs Cizye Muhasebe Defteri. The Poll-Tax Account Book no. 1375 of Cyprus for the Year 1269 (1852-1853)", *Zeitschrift für die Welt der Türken*, vol. 4, no 2 (2012), p. 117.

<sup>159</sup> Page 64 of the *Temettüat Defteri* 16155 includes the inventory of the assets of the village of Kourdakas which belonged to the kaza of Kouklia, see *Kouklia*, 110-111.

Karye-i Pitavğu,<sup>160</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<p><b>Hasan veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 250 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  İnek : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Susuz penbe tarlası: 5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 75 kuruş  Ova tarlası: 20 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Frahtî: 2 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş  Koyun ve Keçi: 30 aded, bahâ 240 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Bağ evsat: 1,5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 1.420 kuruş</p>	<p><b>Musa veled-i Abdülaziz emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Keçi: 35 aded, bahâ 160 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Yekûn: 1.030 kuruş</p>
<p><b>Ahmed veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Frahtî: 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 4 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 345 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Abdülaziz emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 3 aded, bahâ 30 kuruş  Arı kovanı: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Keçi: 20 aded, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Penbe tarlası susuz: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Frahtî: 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 957,5 kuruş</p>
<p><b>Salih veled-i Abdülaziz emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Keçi: 30 aded, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Frahtî: 3 dönüm, bahâ 20 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.045 kuruş</p>	<p><b>Abdülaziz kerîmesi</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek : 1 çift, bahâ 100 kuruş  Keçi: 5 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Susuz penbe tarlası: 9 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 145 kuruş  Kıraç penbe tarlası: 35 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 174 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 3 aded, bahâ 30 kuruş  Arı kovanı: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Keçi: 15 aded, bahâ 120 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.070 kuruş</p>	

<sup>160</sup> 10 persons of those registered in the *Temettüat Defteri* 16155 appear as residents of the village of Pitargou in 1831 (see TŞR. KB.d. 40, p. 326).

[p. 66]

<p><b>Ahmed veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ, 4 aded, bahâ 40 kuruş  Arı kovanı: 3 aded, bahâ 15 kuruş  Keçi: 30 aded, bahâ 240 kuruş  Kıraç tarla: 53 dönüm, bahâ 265 kuruş  Susuz penbe tarlası: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.210 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş  Kıraç tarla: 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Frahtî: 2 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.015 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Mustafa</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  İnek evsat: 1 çift bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Frahtî duhân: 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 705 kuruş</p>	<p><b>İbrahim veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 120 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Bargir: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 385 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Abdullah</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 32 dönüm, bahâ 160 kuruş  Zeytün dağ: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 620 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Keçi: 20 aded, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 430 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kerîmesi Ayşe</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 230 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin kerîmesi Ümmühan</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Ağnâm: 6 aded, bahâ 48 kuruş  Yekûn: 248 kuruş</p>
<p><b>Selim veled-i Ali</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Süleyman</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 90 kuruş  Kıraç tarla: 33 dönüm, bahâ 165 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 505 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Rukiyye</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Keçi: 5 aded, bahâ 40 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 215 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: 3 aded oda, bahâ 350 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 çift bahâ 100 kuruş  Kısırak: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Keçi: 30 aded, bahâ 240 kuruş  Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş  Penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş  Ova tarlası: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Bağ evsat: 1,5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 60 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş</p>

	Yekûn: 1.505 kuruş
--	--------------------

Cem'an yekûn: 13.455 kuruş

[p. 67]

### Karye-i Eledyo, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i İslâm<sup>161</sup>

<p><i>Ali veled-i Halil</i>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 300 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  275 kuruş  Keçi : 65 aded, fiyat 8 kuruş, bahâ 520 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı badem : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.765 kuruş</p>	<p><i>Ahmed veled-i Mahmud emlâki</i>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak : 1 aded, bahâ 400 kuruş  Bargir evsat : 1 aded, bahâ 150 kuruş  Penbe tarlası susuz : 0,5 dönüm, fiyat  beher dönüm 15 kuruş, bahâ 7,5 kuruş  Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Zeytün dağ, 7 aded, bahâ 70 kuruş  Koyun : 5 aded, bahâ 40 kuruş  Bağ : 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.322,5 kuruş</p>
<p><i>Süleyman kızı Urkiye</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz a'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 185 kuruş</p>	<p><i>Hüseyin veled-i Mehmed</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 205 kuruş</p>
<p><i>Salih veled-i Mehmed</i>  Tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş</p>	<p><i>Veli kızı Ayşe</i>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 80 kuruş  Frahî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 85 kuruş</p>
<p><i>Süleyman veled-i Mehmed emlâki</i>  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 125 kuruş</p>	<p><i>Mehmed kızı Havvay</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Frahî : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 60 kuruş</p>
<p><i>Ali veled-i Derviş</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Frahî : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 70 kuruş</p>	<p><i>Mahmud kızı Şerife</i>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Frahî : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 55 kuruş</p>
<p><i>Veli veled-i Veli</i>  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 3.917,5 kuruş

<sup>161</sup> *Ali veled-i Halil, Ahmed veled-i Mehmed, Hüseyin veled-i Mehmed and Süleyman veled-i Mehmed also appear in the register, see TŞR. KB.d. 40 (p. 324)*

**Karye-i Eledyo, tâbi‘-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet**

<p><b>Hristoforo veled-i Yanni</b>  Hâne : 3 aded oda, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 275 kuruş  Susuz penbe tarlası : 3 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 45 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Zeytün dağ : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Keçi : 100 aded, bahâ 800 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 1.840 kuruş</p>	<p><b>Argiro veled-i Yanni</b>  Keçi : bahâ 160 kuruş</p>
<p><b>Filibu kızı Hristino</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Arı kovanı : 2 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 60 kuruş</p>	<p><b>Kilise emlâki</b>  Hâne : 3 aded oda, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Susuz bağçe : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş  Badem : 14 aded, bahâ 70 kuruş  Ova zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek : 1 çift, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 1.675 kuruş</p>

**Cem‘an yekûn : 3.735 kuruş**

**Berâ-yı emlâk-i re‘ayâ-yı karye-i mezbûr : 2.060 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i mezkûr : 1.675 kuruş**

[p. 68]

**Karye-i Kado Panaya,<sup>162</sup> kazâ-i mezbûr**

<p><b>Mahmud veled-i Eyüb emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası : 2 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 10 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 610 kuruş</p>	<p><b>Mustafa kızı Ayşe</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Hüseyn veled-i Ali</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Eşcâr-ı zeytün dağ : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Arı kovanı : 2 aded, bahâ 10 kuruş</p>	<p><b>Hasan kızı Raziye</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn : 65 kuruş</p>

<sup>162</sup> Mahmud veled-i Eyüb, Ali veled-i Mehmed and Hasan veled-i Mehmed also appear in the register, see TŞR. KB.d. 40 (p. 326).

Yekûn: 635 kuruş	
<p><b>Ali veled-i Mehmed</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  Ova zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Mehmed</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Abdullah</b>  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş</p>	<p><b>Çikko Manastırı'na<sup>163</sup> ilhâk çiftlik emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, fiyat 25 kuruş,  bahâ 25 kuruş  Ova zeytünü: 45 aded, bahâ 450 kuruş  Ova tarlası: 115 dönüm, bahâ 575 kuruş  Kıraç tarla: 150 dönüm, bahâ 750 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Kısrak evsat: 20 aded, bahâ 3.000 kuruş  Yekûn: 6.140 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 8.005 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı İslâm karye-i mezbûr: 1.865 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i manastır-ı Çikko çiftliği : 6.140 kuruş**

### Karye-i Aksilu,<sup>164</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<p><b>Salih veled-i Mustafa</b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönü, fiyat 200 kuruş, bahâ  200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Ova zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Kısrak ednâ: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Koyun: 10 aded, bahâ 80 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.045 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Veli</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir ednâ: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı harub: 1 aded, bahâ 10  Yekûn: 810 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Veli</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Frahtî: 1 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 10  kuruş  Badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 250 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin kızı Zeliha</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 60 kuruş</p>

[p. 69]

<sup>163</sup> Lands belonging to Kykkos Monastery in Kato Panagia are recorded in codices 49 and 51, see Michail, *To τσιφλίκι (çiftlik) της οθωμανικής περιόδου*.

<sup>164</sup> *Salih veled-i Mustafa, Hasan veled-i Veli, Mehmed veled-i Veli* and *Mehmed veled-i Hasan* also appear in the register, see TŞR. KB.d. 40 (p. 325).

<p><b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı badem : 1 aded, bahâ 10 kuruş</p> <p><b>Mehmed kızı Ayşe</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 40 kuruş  Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş</p> <p><b>Mehmed kızı Hatice</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 40 kuruş  Frahtî : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 585 kuruş</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Cem'an yekûn : 2.750 kuruş

### Karye-i Moronero,<sup>165</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<p><b>Abdullah veled-i Mustafa</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Zeytün dağ : 2 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 20  kuruş  Arı kovanı : 2 aded, fiyat 5 kuruş, bahâ 10  kuruş  Penbe tarlası susuz : 15 dönüm, fiyat 15  kuruş, bahâ 45 kuruş  Yekûn: 575 kuruş</p>	<p><b>İbrahim kızı Hatice</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Frahtî : 0,5 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 5  kuruş  Yekûn: 85 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Muslu emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Penbe tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 175 kuruş</p>	<p><b>Hüseyn veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>
<p><b>Mustafa veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek ednâ : 1 çift, bahâ 200 kuruş  Susuz penbe tarlası : 2 dönüm, bahâ 30  kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Ova zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Arı kovanı : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Koyun : 10 aded, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 1.040 kuruş</p>	<p><b>Yakub veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Penbe tarlası susuz : 3 dönüm, bahâ 30  kuruş  Yekûn: 205 kuruş</p>
<p><b>Hasan kızı Havva emlâki</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş</p>	<p><b>Hüseyn veled-i Ali</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Penbe tarlası sukuz : 1 aded, bahâ 15</p>

<sup>165</sup> Seven persons of those registered in the *Temettiât Defteri* also appear in the register, see TŞR. KB.d. 40 (p. 323).

Ova zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Arı kovanı: 2 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 195 kuruş	kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş Bargir: 1 aded, bahâ 200 kuruş Yekûn: 405 kuruş
<b>Veli veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Frahtî: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Ova zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 270 kuruş	

[p. 70]

<b>Ali kızı Şerife</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş	<b>Derviş veled-i Ahmed</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş
-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn : 3.450 kuruş

**Karye-i Biskopo, tabi'-i kazâ-i mezbûr**

<b>*Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 30 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 90 kuruş Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 3 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 30 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 830 kuruş	<b>*İliya veled-i Papa Hristoğlu emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 1 aded bahâ 100 kuruş Koyun: 15 aded, bahâ 120 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Susuz penbe tarlası: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Arı kovanı: 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.110 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Filibo emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Susuz penbe tarlası: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Kıraç tarla: 17 dönüm, bahâ 85 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.025 kuruş	<b>Yorgi kızı Lenô</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 75 kuruş
<b>*Sava veled-i Paraşoka emlâki</b> <sup>166</sup> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 2 çift, bahâ 500 kuruş Bağçe tarlası: 2 dönüm, fiyat 50 kuruş, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş	<b>*Nikola veled-i Hristoğlu</b> <sup>167</sup> emlâki Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Keçi: 30 aded, bahâ 240 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş

<sup>166</sup> Savvas, son of Paraskeva, is recorded in a document dated 12 Rajab 1257 (30 August 1841), in which the timariots of the village of Episkopi gave him a field of 10 *kafiz* in size, see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1035.

<sup>167</sup> In 1825 recorded as *Nikolaos Christodoulou, old man, from Marathounta*.



<p>Penbe tarlası susuz: 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş          Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş          Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş          Bağ evsat: 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80 kuruş          Yekûn: 1.362,5 kuruş</p>	<p>Susuz penbe tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş          Ova zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş          Yekûn: 1.197,5 kuruş</p>
<p><b>*Argiro veled-i Filibo emlâki</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş          Keçi: 90 aded, bahâ 720 kuruş          Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş          Meyvesiz bağçe: 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş          Susuz penbe tarla: 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş          Kıraç tarla: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş          Mandıra: 1 aded, bahâ 100 kuruş          Yekûn: 1.767,5 kuruş</p>	

[p. 71]

<p><b>*Kostanti veled-i Paraşoka emlaki</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          İnek evsat: 1 çift, bahâ 200 kuruş          Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş          Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş          Kıraç tarla: 19 dönüm, bahâ 95 kuruş          Yekûn: 1.175 kuruş</p>	<p><b>*Yanni veled-i Teğofani</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Eşcâr-ı zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş          Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş          Penbe tarlası: bahâ 37,5 kuruş          Ova tarlası: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş          Yekûn: 1.052,5 kuruş</p>
<p><b>*Yanni veled-i Hristoğlu emlâki</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          İnek evsat: 1 çift, bahâ 200 kuruş          Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş          Kıraç tarla: 28 dönüm, bahâ 140 kuruş          Yekûn: 820 kuruş</p>	<p><b>Mihail veled-i Filibo emlâki</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş          Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 150 kuruş          Yekûn: 250 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Filibo emlâki</b>          Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          İnek: 1 aded, bahâ 100 kuruş          Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş          Kıraç tarla: 19 dönüm, bahâ 95 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş          Yekûn: 880 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i Solomo emlâki</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş          Ova tarlası: 9 dönüm, bahâ 45 kuruş          Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 700 kuruş</p>
<p><b>Filibo veled-i Teğori</b>          Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş          Kıraç tarla: 9 dönüm, bahâ 45 kuruş          Arı kovani: 4 aded, bahâ 20 kuruş</p>	<p><b>Anastas veled-i Nikola emlâki</b>          Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş          Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş          Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş</p>

İnek: 1 aded, bahâ 100 kuruş Koyun: 10 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 345 kuruş	Susuz penbe tarlası: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 125 kuruş Zeytün dağ: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 615 kuruş
<b>Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 125 kuruş Yekûn: 775 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Solomo emlâki</b> Hâne: 3 aded oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 1 aded bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Kısrak: 3 aded bahâ 600 kuruş Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş Zeytün dağ: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.685 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş İnek evsat: 2 aded, bahâ 300 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş Dağ zeytünü: 6 aded, bahâ 60 kuruş Yekûn: 1.040 kuruş	<b>Mihail veled-i Seğofani</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş Penbe tarlası susuz: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Ova zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn 407,5 kuruş
<b>Kilise emlâki</b> Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 200 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn 350 kuruş	

**Cem'an yekûn: 17.462,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i mezbûr: 17.112,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-i karye-i m[ezbûr]: 350 kuruş**

[p. 72]

### Karye-i Amarget,<sup>168</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr

<b>Mustafa veled-i Hüseyin</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ağnâm: 25 aded, fiyat 8 kuruş, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı zeytün dağ: 1 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 10 kuruş Yekûn: 610 kuruş	<b>Hasan veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 13 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 65 kuruş Ova zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 155 kuruş
<b>Hasan veled-i Süleyman emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Zeytün ova: 1 aded, bahâ 10 kuruş	<b>İsmail veled-i Hasan'ın emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş Tütün tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş

<sup>168</sup> 15 persons of those registered in the *Temettüat Defteri* also appear in the register, see TŞR. KB.d. 40 (p. 324-325).

Yekûn: 535 kuruş	Dut baĝçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Eşcâr-ı badem : 1 aded, bahâ 5 Yekûn: 602,5 kuruş
<b>Hasan veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut baĝçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Tütün tarlası : 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Bargir evsat : 1 aded, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Zeytün dağ : 10 aded, bahâ 100 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş Badem : 1 aded, bahâ sı 5 kuruş Koyun : 20 aded, bahâ 160 kuruş Yekûn: 1.432,5 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut baĝçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş Zeytün dağ : 3 aded, bahâ 30 kuruş Badem : 2 aded, bahâ sı 10 kuruş Yekûn: 775 kuruş
<b>Mehmed veled-i Mustafa</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 125 kuruş Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş Yekûn: 175 kuruş	<b>Rüstem veled-i Hasan emlâki</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Duhân tarlası : 1 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Eşcâr-ı zeytün dağ : 3 aded, bahâ 30 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 477,5 kuruş
<b>Mehmed kızı Fatma emlâki</b> Keçi : 10 aded, bahâ 80 kuruş İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 180 kuruş	<b>Rüstem veled-i Mustafa</b> Hâne : 3 aded oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat : 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut baĝçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Kısrak evsat : 1 aded, bahâ 200 kuruş Zeytün dağ : 10 aded, bahâ 100 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 20 kuruş Badem : 1 aded, bahâ sı 5 kuruş Bağ evsat : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Yekûn: 1.465 kuruş
<b>Hasan veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat : 1 çift bahâ 200 kuruş Bargir : 1 aded, bahâ 200 kuruş Keçi : 50 re's bahâ 400 kuruş Dut baĝçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Penbe tarlası susuz : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Zeytün dağ : 10 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.630 kuruş	<b>Emin kızı Zühre</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat : 2 re's, bahâ 250 kuruş Yekûn: 350 kuruş
<b>Hasan veled-i Emin</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat : 3 re's, bahâ 375 kuruş Kıraç tarla : 1 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 525 kuruş	<b>Hasan'ın kızı Mihri</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş
<b>Bazvand veled-i Hasan emlâki</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş	

<p>Öküz evsat: 2 re's, bahâ 250 kuruş Tütün tarlası: 2 dönüm, fiyat 20 kuruş, bahâ 400 kuruş Ova zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş</p> <p><i>Ali kızı Havvay</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Yekûn: 815 kuruş</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 73]

<p><i>Dilaver veled-i Hasan emlâki</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Keçi: 50 re's, bahâ 400 kuruş Mandıra: 1 aded, bahâ 100 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn: 655 kuruş</p>	<p><i>Ahmed veled-i Hasan emlâki</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 600 kuruş</p>
<p><i>Ahmed veled-i Hüseyin emlâki</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 2 re's, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Yekûn: 425 kuruş</p>	<p><i>Salih veled-i Süleyman</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 165 kuruş</p>
<p><i>Mustafa kızı Emine emlâki</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 aded, bahâ 10 kuruş Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 120 kuruş</p>	<p><i>Hasan veled-i Abdülkerim emlâki</i> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Tütün tarlası: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 82,5 kuruş</p>
<p><i>Ali veled-i Ahmed emlâki</i> Hâne: 3 aded oda, bahâ 350 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş İnek evsat: 2 aded, bahâ 200 kuruş Bargir evsat: 3 aded, bahâ 600 kuruş Kısrak: 2 re's, bahâ 400 kuruş Koyun, keçi: 8 aded, bahâ 640 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 4 aded, bahâ 20 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 3.300 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 15.225 kuruş

**Karye-i Amarget, ehl-i zimmet**

<p><i>*Papa Anceli veled-i Argiro</i> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş</p>	<p><i>Papa Foti öksüz emlâki</i> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş</p>
--------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

<p>Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 100 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 500 kuruş Dut bağıçesi: 2,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 500 kuruş Kısrak: 8 re's, fiyat 200 kuruş, bahâ 1.600 kuruş Bargir evsat: 1 re's fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş Dağ zeytünü: 34 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 340 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 3.600 kuruş</p>	<p>Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağıçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Dağ zeytünü: 14 aded, bahâ 140 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Koyun: 25 aded, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 58 dönüm, bahâ 290 kuruş Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Yekûn: 1.315 kuruş</p>
<p><b>*Papa Hristoğlu veled-i Aleksandoru emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Dut bağıçesi: 2 evlek, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş Bağçe tarlası: 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Bağ evsat: 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 337,5 kuruş</p>	<p><b>Vasili veled-i Papa Loizu</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 40 kuruş Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 110 kuruş</p>
<p><b>Teğodi veled-i Lefteri emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağıçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Dağ zeytünü: 12 aded, bahâ 120 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 990 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Hristollü</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>

[p. 74]

<p><b>Papa Yanni veled-i Antoni</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Dut bağıçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Dağ zeytünü: 14 aded, bahâ 140 kuruş Yekûn: 1.030 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Hristino</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>Papa Foti veled-i Sava emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağıçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 35 dönüm, bahâ 175 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Ova zeytünü: 5 aded, bahâ 50 Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 900 kuruş</p>	<p><b>Papa Nikola veled-i Sava emlâki<sup>169</sup></b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak evsat: 2 aded, bahâ 400 kuruş Dut bağıçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 28 dönüm, bahâ 140 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.315 kuruş</p>
<p><b>Vasili kızı Acı Maro</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>*Sava veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 2 re's, bahâ 250 kuruş Dut bağıçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş</p>

<sup>169</sup> Possibly connected to *Nikola papa Savva* who is recorded in 1825.

	<p>Kıraç tarla: 27 dönüm, bahâ 135 kuruş Dağ zeytünü: 9 aded, bahâ 90 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 915 kuruş</p>
<p><b>Papa Yanni veled-i Anton emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 58 dönüm, bahâ 290 kuruş Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 aded, bahâ 10 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Penbe tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Yekûn: 1.342,5 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Papa Sava emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 36 dönüm, bahâ 180 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Ova zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.050 kuruş</p>
<p><b>Aci Vasili veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Kısrak evsat: 3 aded, bahâ 600 kuruş Dağ zeytünü: 25 aded, bahâ 250 kuruş Badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 2.000 kuruş</p>	<p><b>*İstavrino veled-i Papa Argiro emlâki</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 22 dönüm, bahâ 110 kuruş Ova zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 695 kuruş</p>
<p><b>Argiro veled-i Argiro emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 160 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Tütün tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Dağ zeytünü: 13 aded, bahâ 130 kuruş Koyun: 18 aded, bahâ 144 kuruş Yekûn: 1.106,5 kuruş</p>	

[p. 75]

<p><b>*Sava veled-i Yanni</b> Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek a'lâ: 1 aded, bahâ 100 kuruş Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası: 24 dönüm, bahâ 120 kuruş Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 1.015 kuruş</p>	<p><b>Foti veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağçe tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Kıraç tarla: 38 dönüm, bahâ 190 kuruş Dağ zeytünü: 13 aded, bahâ 130 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 1.047,5 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytünü: 12 dönüm, bahâ 120 kuruş Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 310 kuruş</p>	<p><b>Filibo veled-i Yorgi</b> Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 2 aded, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Bağ evsat: 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 480 kuruş</p>

<p><b>*Marti veled-i Loizo<sup>170</sup> emlâki</b>  Hâne: 3 aded oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 2 aded, bahâ 200 kuruş  Kısrak: 3 aded, bahâ 600 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 400 kuruş  Dut bağçesi: 3 dönüm, bahâ 300 kuruş  Penbe tarlası susuz: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Dağ zeytünü: 23 aded, bahâ 230 kuruş  Badem: 6 aded, bahâ 60 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 52 dönüm, bahâ 260 kuruş  Harman diğer: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 3.165 kuruş</p>	<p><b>*Yorgi veled-i Marti emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 43 dönüm, bahâ 225 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı badem: 3 aded, bahâ 15 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dağ zeytünü: 12 aded, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 890 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Argiro emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Kısrak: 2 aded, bahâ 400 kuruş  Zeytün: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 580 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu veled-i Tomazo emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 2 aded, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 re's, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 19 dönüm, bahâ 95 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 1 aded 5 kuruş  Yekûn: 700 kuruş</p>
<p><b>Yoro veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 230 kuruş</p>	<p><b>*Yorgi veled-i Tomazu emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 60 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>*Daviti veled-i Anastas emlâki</b>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 115 kuruş</p>	<p><b>Kilise emlâki</b>  Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Dağ zeytünü: 20 aded, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 525 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 27.269 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i mezbûr: 26.744 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i m[ezbûr]: 525 kuruş**

[p. 76]

<p><b>Çikko manastırı emlâki<sup>171</sup></b>  Hâne: 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<sup>170</sup> In 1825 recorded as *Martis Logizou monk from Aghios Georgios Kommanon*.

<sup>171</sup> Lands belonging to Kykkos Monastery in Amargeti are recorded in codices 49 and 51, see Michail, *To τσιφλίκι (çiftlik) της οθωμανικής περιόδου*. In 1873 the assets of Kykkos Monastery in Amargeti are recorded, see Ioannis Theocharides, *Ο κώδικας 53 της ιεράς μονής Κύκκου. Οι πολύπλευρες δραστηριότητες της μονής κατά την περίοδο 1843-1897* [Codex 53 of the Holy Monastery of Kykkos. The multifaceted activities of the monastery during the period 1843-1897], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2004, p. 167.

Eşcâr-ı zeytün dağ, 20 aded, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 530 kuruş	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 76-77]<sup>172</sup>

[p. 77]

**Karye-i Galatarka, ehl-i İslâm,<sup>173</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<p><i>Rüstem veled-i Mustafa emlâki</i> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Bağ evsat : 3 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 120 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 19 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 95 kuruş Penbe tarlası susuz : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 980 kuruş</p>	<p><i>Osman veled-i Mehmed emlâki</i> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bargir evsat : 1 aded bahâ 150 kuruş Öküz a'la : 1 aded, bahâ 150 kuruş Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Bağ evsat : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 800 kuruş</p>
<p><i>Mercan Arab veled-i Abdullah</i> Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Bağ evsat : 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 70 kuruş</p>	

Cem'an yekûn : 1.855 kuruş

**Karye-i Galatarka, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet**

<p><i>Papa Hristoğlu veled-i Yanni emlâki</i> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş Koyun : 45 aded, fiyat 8 kuruş, bahâ 360 kuruş Dağ zeytünü : 20 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 18 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 90 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş Bağ evsat : 5 aded, bahâ 400 kuruş Harmân : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.820 kuruş</p>	<p><i>Mihail veled-i Antoni emlâki</i> Hâne : 3 aded oda, bahâ 350 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Kısrak evsat : 3 aded, bahâ 600 kuruş Dağ zeytünü : 8 aded, bahâ 80 kuruş Bağ evsat : 5 aded, bahâ 360 kuruş Harmân : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 2.125 kuruş</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 78]

<i>*Hristoğlu veled-i Yorgi</i>	<i>*Yorgi veled-i İprotopapas emlâki</i>
---------------------------------	------------------------------------------

<sup>172</sup> Included in the register is the census of the village of Aya Marina, in the kaza of Koukليا, see *Koukليا*, p. 111-114.

<sup>173</sup> *Rüstem veled-i Mustafa* and *Mercan Arab veled-i Abdullah* also appear in the register TŞR. KB.d. 40 (see, p. 345).



<p>H â n e : 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Ö k ü z a 'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş  B a ğ e v s a t : 3 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 140 kuruş  Yekûn: 1.005 kuruş</p>	<p>Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  H â n e : 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 9 aded, bahâ 90 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  B a ğ e v s a t : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 1.325 kuruş</p>
<p><b><i>Mihail veled-i Pavli</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 100 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 5 aded, bahâ 50 kuruş  B a ğ e v s a t : 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 390 kuruş</p>	<p><b><i>*Yorgi veled-i Yanni emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  P e n b e t a r l a s ı s u s u z : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  E ş c â r - ı z e y t ü n d a ğ : 9 aded, bahâ 90 kuruş  B a ğ e v s a t : 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200 kuruş  H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.000 kuruş</p>
<p><b><i>Hristoğlu veled-i Eftimû emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z a 'lâ : 1 aded, bahâ 150 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 8 aded, bahâ 80 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş  B a ğ e v s a t : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Yekûn: 1.080 kuruş</p>	<p><b><i>Eftimô veled-i Hristoğlu emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  M e y v e s i z b a ğ ç e : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş  H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş  B a ğ e v s a t : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Yekûn: 1.110 kuruş</p>
<p><b><i>Papa Hristoğlu veled-i Loizo emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 aded, bahâ 125 kuruş  B a ğ e v s a t : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 17 dönüm, bahâ 85 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 16 aded, bahâ 160 kuruş  Yekûn: 1.430 kuruş</p>	<p><b><i>Dimitri veled-i Hristoğlu emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 aded, bahâ 125 kuruş  P e n b e t a r l a s ı s u s u z : 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş  B a ğ e v s a t : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Yekûn: 1.222,5 kuruş</p>
<p><b><i>*Hristoğlu veled-i Gavril emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  P e n b e t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 8 aded, bahâ 80 kuruş  B a ğ e v s a t : 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 850 kuruş</p>	<p><b><i>Aci Hristoğlu Öksüz emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 300 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  B a ğ e v s a t : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 18 aded, bahâ 180 kuruş  Yekûn: 1.340 kuruş</p>
<p><b><i>*Hristoğlu veled-i Papa Antoni emlâki</i></b>  H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 aded, bahâ 125 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  P e n b e t a r l a s ı s u s u z : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 2 aded, bahâ 120 kuruş</p>	

B a ğ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.105 kuruş	
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 79]

<b>Hristoğlu veled-i Haralambo emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 9 aded bahâ 90 kuruş K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.270 kuruş	<b>Antoni veled-i Loizo emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş D u t b a ğ ç e : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.055 kuruş
<b>*Loizo veled-i Mihail emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş B a ğ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 9 aded, bahâ 90 kuruş K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 1.280 kuruş	<b>Hristoğlu veled-i Foti</b> H â n e : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 100 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Yorgi emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş T a r l a : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.290 kuruş	<b>Yorgi kızı Lenô</b> H â n e : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş B a ğ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn: 160 kuruş
<b>*Hristoğlu veled-i Anceli<sup>174</sup> emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 350 kuruş B a ğ evsat: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 20 kuruş E ş c â r - ı z e y t ü n : 8 aded, bahâ 80 kuruş P e n b e t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 885 kuruş	<b>Antoni veled-i Foti emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 10 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 995 kuruş
<b>Dimitri veled-i Çirkako</b> H â n e : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 evlek, bahâ 50 kuruş Yekûn: 100 kuruş	<b>Mihail veled-i Luka emlâki</b> H â n e : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z a ' l â : 1 aded, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş B a ğ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 640 kuruş
<b>Papa Hristoğlu kızı Korinya</b> H â n e : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş	<b>Kilise emlâki<sup>175</sup></b> Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 200 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 25 aded, bahâ 250 kuruş

<sup>174</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Angeli monk of Panagia Araka*.<sup>175</sup> This refers to the church of St. Nicholas, see Andreas and Judith A. Stylianou, *The Painted Churches of Cyprus: Treasures of Byzantine Art*, London 1985, p. 405.

	Yekûn: 450 kuruş
--	------------------

**Cem'an yekûn : 23.812,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i mezbur : 23.362,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i mezbûr : 450 kuruş**

[p. 80]

### Karye-i Bendalya,<sup>176</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet

<p><b>*Hristoğlu veled-i Vasili<sup>177</sup> emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Kısrak evsat: 5 aded, bahâ 500 kuruş  Dağ zeytünü: 16 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 160 kuruş  Dut bağçesi: 3 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 600 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 50 kuruş  Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360 kuruş  Yekûn: 2.265 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu veled-i Argiro emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Ağnâm: 45 re's, bahâ 360 kuruş  Dağ zeytünü: 18 aded, bahâ 180 kuruş  Bağ evsat: 12 dönüm, bahâ 480 kuruş  Penbe tarlası susuz: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.755 kuruş</p>
<p><b>*Haralambo veled-i Argiro emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak evsat: 3 aded, bahâ 600 kuruş  Keçi: 95 re's, bahâ 760 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş  Bağ ednâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 2.680 kuruş</p>	<p><b>*Argiro veled-i Yorgi</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Frahtî duhân: 0,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Kıraç tarla: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Keçi: 65 re's bahâ 520 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş  Mandıra: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.537,5 kuruş</p>
<p><b>Haralambo veled-i Hristoforo emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dağ zeytünü: 16 aded, bahâ 160 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Harmân: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Yekûn: 900 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Hristoforo emlâki</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dağ zeytünü: 18 aded, bahâ 180 kuruş  Tarla evsat: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Bağçe dutlu: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 1.230 kuruş</p>
<p><b>*Hristoğlu veled-i Yanni</b>  Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 75 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş</p>	<p><b>İstasi Mariya</b>  Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>

<sup>176</sup> Residents of the village of Pendalia, such as *Vassili* and *Charalambos Christoforou*, appear as witnessing a document dated the end of Jumada II 1273 (16-24 February 1857), see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1087.

<sup>177</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Vassilis Komodromou*.

Harm an : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.205 kuruş	
<b>Hristoğlu veled-i Prokobi emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 410 kuruş	<b>*Yanni Demirci<sup>178</sup></b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Zeytün dağ : 6 aded, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 750 kuruş
<b>Yerolimo veled-i Sava emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytünü : 4 aded, bahâ 40 kuruş Harm an : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 340 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Loizo emlâki</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Keçi : 25 aded re's, bahâ 200 kuruş Dağ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn: 570 kuruş

[p. 81]

<b>Mihail veled-i Pavli emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded bahâ 150 kuruş Keçi : 100 re's bahâ 800 kuruş Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dağ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Mandıra : 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.800 kuruş	<b>*Nikola veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Bağ evsat: 12 dönüm, bahâ 480 kuruş Ağnâm : 80 re's, bahâ 640 kuruş Zeytün dağ : 18 aded, bahâ 180 kuruş Harm an : 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 2.430 kuruş
<b>Aci Hristoğlu veled-i Kostanti emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek : evsat 1 aded, bahâ 100 kuruş Kısrak : 3 re's, bahâ 600 kuruş Bağ evsat: 12 dönüm, bahâ 480 kuruş Dağ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Harm an : 1 aded, bahâ 20 kuruş Arı kovanı : 5 aded, bahâ 25 kuruş Yekûn: 2.300 kuruş	<b>Yanni veled-i Antoni emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova tarlası : 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Harm an : 1 aded, bahâ 20 kuruş Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dağ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 1.460 kuruş
<b>Çirkako veled-i Papa Mihail emlâki</b> Hâne : 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytünü : 4 aded, bahâ 40 kuruş Yekûn: 280 kuruş	<b>Argiro kıızı Mariya emlâki</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Dağ zeytünü : 4 aded bahâ 40 kuruş Yekûn: 130 kuruş
<b>Paraşoka veled-i Argiro emlâki</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 50 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytünü : 4 aded, bahâ 40 kuruş Yekûn: 170 kuruş	<b>*Yorgi veled-i Hristoforo emlâki</b> Hâne : 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Dağ zeytünü : 4 aded bahâ 40 kuruş Yekûn: 280 kuruş

<sup>178</sup> In Register VI recorded as *Giannis Komodromou*.

<p><i>Simyu kızı Marya emlâki</i>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 305 kuruş</p>	<p><i>Hristina Nikiforu emlâki</i>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 160 kuruş</p>
<p><i>Vasili kızı Lenô emlâki</i>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş  Bağ a'lâ: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 185 kuruş</p>	<p><i>*Antoni veled-i Hristoğlu emlâki</i>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  İnek a'lâ: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 8 aded, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 285 kuruş</p>
<p><i>Sava Bubbo<sup>179</sup> emlâki</i>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytünü: 8 aded, bahâ 80 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><i>Yorgi veled-i Vasili</i>  Hâne: 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 225 kuruş</p>

[p. 82]

<p><i>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</i>  Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Cem'an yekûn: 24.537,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i mezbûre: 24.137,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-i karye-i m[ezbûre]: 400 kuruş

[p. 82-84]<sup>180</sup>

[p. 85]

### Kaye-i Cilinya,<sup>181</sup> tâbi'-i kazâ-yı mezbûr

<p><i>Papa Sava veled-i Yanni emlâki</i>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360  kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  75 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ  150 kuruş</p>	<p><i>Papa Yanni veled-i Mihail emlâki</i>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 180 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak evsat: 5 aded, bahâ 1.000 kuruş  Ova zeytünü: 22 aded, bahâ 220 kuruş  Meyvesiz bağçe: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Bağ evsat: 18 dönüm, bahâ 720 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı ceviz: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>179</sup> *Bubbo* is a nickname that means hoopoe (*Upupa epops*).

<sup>180</sup> Pages 82-84 present the census of the village of İvrecâ in the kaza of Kouklia, see *Kouklia*, p. 114-120.

<sup>181</sup> The village of Koilinia is not recorded among the villages in the kaza of Paphos in the register of BnF (Supp. Turc 1042), that was published by Ioannis Theocharides – Stefan Andreev, *Τραγωδίας 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο, 1822-1832*.

Eşcâr-ı ceviz: 1 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, fiyat 5 kuruş, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.110 kuruş	Yekûn: 2.795 kuruş
<b>Papa Mihail veled-i Yorgi<sup>182</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Penbe tarlası susuz: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 992,5 kuruş	<b>*Pavli veled-i Gavril emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Eşcâr-ı ceviz: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 950 kuruş
<b>*Yanni veled-i Yakumi<sup>183</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1040 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Filibo<sup>184</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Dağ zeytünü: 8 aded, bahâ 80 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 640 kuruş
<b>*Yanni veled-i Yakumi<sup>185</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Meyvesiz bağçe: 2 dönüm, bahâ 25 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn: 915 kuruş	<b>Mihail kızı Lenô emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 510 kuruş
<b>*Filibo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Dağ zeytünü: 8 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 975 kuruş	<b>*Hristoğlu veled-i Antoni emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 805 kuruş
<b>Mihail kızı Hristina emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 130 kuruş	<b>Yanni veled-i İlyas<sup>186</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş

<sup>182</sup> I assume that this is *papa Michail*, brother of the abbot in Register VI.

<sup>183</sup> In Register VI, as in the *Temettüat Defteri* 16155, 2 persons by the name of *Giannis Giakoumi* are recorded: *Giannis Giakoumi Tekmetzi [from] Faneromeni* and *Giannis papa Iakovou*.

<sup>184</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Filippou from Koili*.

<sup>185</sup> See note no. 181.

<sup>186</sup> I believe that this is the same person as *Giango Iliasi*, who in 1825 is recorded as a monk in the monastery of Panagia Chrysorrogiatissa.

B a ğ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş D ut ba ğ ç esi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş E ş c â r-1 zeytün da ğ : 10 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 310 kuruş	B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş D a ğ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş K ıra ç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş H arman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.095 kuruş
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 86]

<i>İlyas kızı Katerina emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş D a ğ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 650 kuruş	<i>Yanni kızı Hristallo emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş D a ğ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 340 kuruş
<i>Luka kızı Mariya emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z a 'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş B a ğ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş K ıra ç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş H arman : 1 aded, bahâ 10 kuruş D a ğ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 825 kuruş	<i>Yorgi kızı Maro emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş D ut ba ğ ç esi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş D a ğ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 470 kuruş
<i>*Yanni veled-i Hristo ğ lu emlâki</i> H â ne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş B a ğ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş K e ç i : 50 re's, bahâ 720 kuruş D a ğ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş M andıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 1.120 kuruş	<i>*Hristo ğ lu veled-i Yanni emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş D a ğ zeytünü : 13 aded, bahâ 130 kuruş K ıra ç tarla : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş E ş c â r-1 b ad em : 1 aded, bahâ 5 kuruş E ş c â r-1 c ev iz : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.035 kuruş
<i>*Papa Hristo ğ lu veled-i Gavril emlâki</i> H â ne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş D a ğ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş B a ğ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş H arman : 1 aded, bahâ 10 kuruş K ıra ç tarla : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Yekûn: 785 kuruş	<i>Hristo ğ lu veled-i Luka emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş K ıra ç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş M ey ves iz ba ğ ç e : 0,5 dönüm, bahâ 25 kuruş D a ğ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş H arman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.475 kuruş
<i>Antoni veled-i Yanni emlâki</i> H â ne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş Ö k ü z evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş D a ğ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş K ıra ç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş D ut ba ğ ç esi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş H arman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 865 kuruş	<i>Nikola veled-i Pavlo</i> H â ne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 330 kuruş
<i>Papa Yanni veled-i Luka</i>	<i>Andriya veled-i Vasili</i>

H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş B a ğ e v s a t : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 aded, bahâ 125 kuruş Yekûn: 765 kuruş	H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş B a ğ a ' l â : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn: 170 kuruş
<b>Hristoğlu emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 100 kuruş B a ğ a ' l â : 5 dönüm, bahâ 360 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş O v a z e y t ü n i : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 780 kuruş	<b>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</b> Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 200 kuruş O v a z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 350 kuruş
<b>İliya kızı Mariya emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 130 kuruş B a ğ e v s a t : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş Yekûn: 780 kuruş	<b>Arkuti veled-i Gavril emlâki</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş B a ğ a ' l â : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş B a d e m : 1 aded, bahâ 5 kuruş E Ő c â r - ı c e v i z : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 185 kuruş

[p. 87]

**Cem'an yekûn: 32.072,5 kuruş****Karye-i mezkûr re'âyalarının emlâk ve arâzîleri bahâsı : 31.722,5 kuruş****Karye-i mezkûr kilisesinin arâzîsi bahâsı : 350 kuruş****Karye-i Aya Fodi, tâbî'-i kazâ-yı mezbûr**

<b>Papa Yanni veled-i Mihail emlâki</b> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş A ğ n â m : 15 aded, fiyat 8 kuruş, bahâ 120 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş S u s u z p e n b e t a r l a s ı : 1 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 15 kuruş K ı r a ç t a r l a : 18 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 90 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 16 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 160 kuruş B a ğ e v s a t : 8 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 320 kuruş Yekûn: 1.335 kuruş	<b>*Papa Vasili veled-i Loizo emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş İ n e k e v s a t : 1 aded, bahâ 100 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 300 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş P e n b e t a r l a s ı s u s u z : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş B a ğ e v s a t : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş K ı r a ç t a r l a : 19 dönüm, bahâ 95 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.190 kuruş
<b>Mihail veled-i Gavril emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z e v s a t : 3 aded, bahâ 375 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 12 aded, bahâ 120 kuruş B a ğ e v s a t : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş S u s u z p e n b e t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş K ı r a ç t a r l a : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Yekûn: 1.245 kuruş	<b>Hristoğlu veled-i Filahti emlâki</b> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş B a ğ e v s a t : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş P e n b e t a r l a s ı : 1 dönüm, bahâ 22,5 kuruş E Ő c â r - ı z e y t ü n : 3 aded, bahâ 30 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.137,5 kuruş



<p><b>Yanni veled-i Yorgi<sup>187</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Susuz penbe tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 1.027,5 kuruş</p>	<p><b>* Çirkako veled-i Zaharya emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 910 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Zaharya emlâki</b>  Keçi : 40 re's, bahâ 320 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Argiro emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>
<p><b>Aci Sava veled-i Yerasimo emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Meyvesiz bağçe : 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Arı kovanı : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 805 kuruş</p>	

[p. 88]

<p><b>* Sava veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 850 kuruş</p>	<p><b>Papa Matyo veled-i Argiro emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  Yekûn: 590 kuruş</p>
<p><b>* Luka veled-i Zaharka emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 30 kuruş  Susuz penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 480 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Yorgi<sup>188</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Susuz penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Kıraç tarla : 9 dönüm, bahâ 45 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Koyun, keçi : 60 aded, bahâ 480 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 1.685 kuruş</p>

<sup>187</sup> In Register VI *Giannis Giorgi Koloni* and *Giannis Georgi papa Gavriil* are recorded. One of these two must be the same person as *Yanni veled-i Yorgi* in the *Temettüat Defteri*.

<sup>188</sup> Register VI records *Christodoulos Georgiou* and *Ioannis his son* and *Christodoulos Georgiou papaGavriil* separate from his father.

<p><b>* Yorgi veled-i Çirkako<sup>189</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 500 kuruş</p>	<p><b>*Yorgi veled-i Hristoğlu</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 455 kuruş</p>
<p><b>* Luizi veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz a'lâ : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 465 kuruş</p>	<p><b>Korneşi veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 365 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Dimitri<sup>190</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Ağnam : 25 aded, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ : 4 dönüm, bahâ 160 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı ceviz : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 850 kuruş</p>	<p><b>Yorgi Pateli emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat : 4 dönüm, bahâ 160 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 790 kuruş</p>
<p><b>İstefani kızı Foto</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 250 kuruş</p>	<p><b>Nikola veled-i Papa Gavril<sup>191</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat : 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Penbe tarlası susuz : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Ova zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 535 kuruş</p>
<p><b>* Panai veled-i Nikola</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 305 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezkûr kilisesi emlâki</b>  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 300 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 16.870 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzîleri bahâsı : 16.570 kuruş**

**Karye-i mezkûr kilisesinin arâzîsi bahâsı : 300 kuruş**

[p. 89]

<b>Aya Fodi karyesi'nde olan Çikko Manastırı emlâki</b>	<b>Çikko Manastırı'na tâbi' Aya Moni Manastırı<sup>192</sup> emlâki</b>
---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

<sup>189</sup> In Register VI record is made in Koilinia: *Georgios Kyriakou from Ayo Foti* (Γεώργιος Κυριακού από Αγιον Φώτη).

<sup>190</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Dimitriou Kontis and Georgios his son*.

<sup>191</sup> I assume this is the same person as *Nikola papa* in Register VI.

<sup>192</sup> *Agia Moni or Monastery of the Priests, a metochion of Kykkos Monastery*. See Loizos Philippou, "Η των Ιερέων ή Αγία Μονή" [Monastery of the Priests or Holy Monastery], *Κυπριακά Χρονικά IV* (1926), p. 313-319; Neoklis G. Kyriazis, *Τα μοναστήρια εν Κύπρω* [Monasteries of Cyprus], Larnaca

<p>Hâne : Bâb, 6 aded oda, bahâ 700 kuruş  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 çift, bahâ 375 kuruş  İnek evsat: 9 aded, bahâ 900 kuruş  Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 100 dönüm, bahâ 500 kuruş  Sulu penbe tarlası : 7 dönüm, bahâ 105 kuruş  Dağ zeytünü : 40 aded, bahâ 400 kuruş  Ova zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş  Tütün frahtî : 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Su değirmeni yarım : 1 aded, bahâ 1.500 kuruş  Yekûn: 4.975 kuruş</p>	<p>Hâne : bâb, 7 aded oda, bahâ 800 kuruş  Öküz evsat: 2 çift, bahâ 500 kuruş  İnek ednâ: 1 çift, bahâ 200 kuruş  Keçi : 50 re's bahâ 400 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Bağ evsat: 30 dönüm, bahâ 1.200 kuruş  Bağ ednâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Kıraç tarla : 60 dönüm, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 325 kuruş  Penbe tarlası sulu : 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Dağ zeytünü : 21 aded, bahâ 200 kuruş  Şirahâne : 1 aded, bahâ 500 kuruş  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 500 kuruş  Su değirmeni : 1 aded, bahâ 3.000 kuruş  Dut bağçesi : 20 dönüm, bahâ 6.000 kuruş  Eşcâr-ı ceviz : 14 aded, bahâ 140 kuruş  Yekûn: 14.600 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Manastır-ı mezbûrların cem'i<sup>193</sup>: 19.575 kuruş**

### Karye-i İstado, tâbi'-i kazâ-yı mebûr, ehl-i zimmet

<p><i>*Papa İlyâ veled-i İlyas<sup>194</sup> emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 75 kuruş  Susuz penbe tarlası : 2 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 30 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dağ zeytünü : 7 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 70 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.395 kuruş</p>	<p><i>Papa Yanni veled-i Nikola<sup>195</sup> emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Ova zeytünü : 12 aded, bahâ 120 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 1.235 kuruş</p>
<p><i>*Yakumi veledi İliya<sup>196</sup> emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dağ zeytünü : 18 aded, bahâ 180 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kısrak : 2 aded, bahâ 200 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş</p>	<p><i>Yanni veled-i İliya emlâki</i>  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Dağ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 610 kuruş</p>

1950, p. 79-81; K. Chatzipsaltis, "Περὶ τῆς ἐν Πάφῳ μονῆς τῶν Ἱερέων" [Monastery of the Priests of Paphos], Κυπριακές Σπουδές 16 (1952), p. 3-8 and Costis Kokkinofas - Ioannis Theocharides, *Μετόχια τῆς Ἱεράς Μονῆς Κύκκου. Μονὴ Ἱερέων ἢ Ἁγία Μονὴ* [Metochia of the Holy Kykkos Monastery. Monastery of the Priests or Holy Monastery], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1999.

<sup>193</sup> (Translation) *The total sum of the monasteries.*

<sup>194</sup> In 1825 recorded as *Papa Ilias Iliasi and Christodoulos his son.*

<sup>195</sup> I assume this is the same person as *Gianni Nikola* in Register VI.

<sup>196</sup> In 1825 recorded as *Giakoumos Iliia and Christodoulos his son.*

Yekûn: 1.240 kuruş	
<p><b>* Yorgi veled-i Yanni<sup>197</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 595 kuruş</p>	

[p. 90]

<p><b>Yanni veled-i Hristoğlu<sup>198</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  Dağ zeytünü: 6 aded, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 1.005 kuruş</p>	<p><b>* Gavril veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dağ zeytünü: 8 aded, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 1.080 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Papa Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Bağ evsat: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü: 6 aded, bahâ 60 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.125 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Yakumi emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Meyvesiz bağçe: 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Bağ a'lâ: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş  Yekûn: 950 kuruş</p>
<p><b>Yakumi veled-i Antoni emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 17 dönüm, bahâ 85 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 995 kuruş</p>	<p><b>*Moisi veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Frahtî duhân: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü: 13 aded, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 967,5 kuruş</p>
<p><b>Vasili veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 215 kuruş</p>	<p><b>Hristina Rusi</b>  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 140 kuruş</p>
<p><b>* Yanni veled-i Yakumi emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Susuz penbe tarlası: 2 dönüm, bahâ 30</p>

<sup>197</sup> The same person as *Georgios Gianni monk from Chrysorrogiatissa* in Register VI.

<sup>198</sup> Probably the same person as *Gianni Charalambou* who is recorded in Register VI.

<p>Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dağ zeytünü: 9 aded, bahâ 90 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.365 kuruş</p>	<p>kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Dağ zeytünü: 9 aded, bahâ 90 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.395 kuruş</p>
<p><b>* Antoni veled-i Papa Gavril emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 2 aded, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytünü: 8 aded, bahâ 80 kuruş  Penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 950 kuruş</p>	

[p. 91]

<p><b>* Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.460 kuruş</p>	<p><b>Mihail veled-i Vasili emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 950 kuruş</p>
<p><b>* Mihail veled-i İstilli emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 770 kuruş</p>	<p><b>* Haralambo veled-i İkseni emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 425 kuruş</p>
<p><b>Yakumi veled-i Hristofi</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Zeytün dağ: 3 aded, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 445 kuruş</p>	<p><b>Mihail veled-i Yakumi emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dağ zeytünü: 9 aded, bahâ 90 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.195 kuruş</p>
<p><b>* Nikola veled-i Andriya emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Şırâhâne: 1 aded, bahâ 500 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Koyun: 90 aded, bahâ 720 kuruş</p>	<p><b>* Nikola veled-i Papa Filibo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş  Penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş</p>

<p>Mandıra: 1 aded, bahâ 20 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş          Penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş          Kır aç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş          Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş          Bağ evsat: 12 dönüm, bahâ 480 kuruş          Yekûn: 2.845 kuruş</p>	<p>Bağ a'la: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş          Dağ zeytünü: bahâ 140 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Kır aç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş          Yekûn: 1.190 kuruş</p>
<p><b>Yorgi veled-i Papa Hristoğlu<sup>199</sup> emlâki</b>          Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş          Kır aç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş          Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş          Dağ zeytünü: 6 aded, bahâ 60 kuruş          Yekûn: 875 kuruş</p>	<p><b>Kostanti veled-i Vasili emlâki</b>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          İnek evsat: 1 çift, bahâ 200 kuruş          Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş          Bağ a'la: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş          Dağ zeytünü: 13 aded, bahâ 130 kuruş          Penbe tarla: 5 dönüm, bahâ 75 kuruş          Kır aç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 1.640 kuruş</p>

[p. 92]

<p><b>Ruso Anton veled-i Papa Yanni emlâki</b>          Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Dut bağçesi: 5 dönüm, bahâ 1000 kuruş          Dutsuz tarla: 3 dönüm, bahâ 30 kuruş          Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş          Şır ahâne: 1 aded, bahâ 500 kuruş          Bağ evsat: 18 dönüm, bahâ 720 kuruş          Bağ ednâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş          Bağ a'la: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş          Dağ zeytünü: 25 aded, bahâ 250 kuruş          Yekûn: 4.530 kuruş</p>	<p><b>Paraşoko veled-i Papa Yanni</b>          Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Kır aç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş          Bağ evsat: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş          Dağ zeytünü: 9 aded, bahâ 90 kuruş          Yekûn: 1.075 kuruş</p>
<p><b>Sava veled-i Lefteri emlâki</b>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş          Bağ evsat: 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş          Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Ova zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş          Kır aç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş          Yekûn: 525 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Maro emlâki</b>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş          Öküz a'la: 1 aded, bahâ 250 kuruş          Bağ a'la: 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş          Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Kır aç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş          Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş          A ğ n â m : 95 aded Bahâ760 kuruş          Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 1.435 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu kızı Argiro emlâki</b>          Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş          Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş          Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş          Kır rak: 2 aded, bahâ 400 kuruş          Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş          Yekûn: 830 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 36.352,5 kuruş

<sup>199</sup> I assume this is the same person as *Georgios Christodoulos from Potamon* who is recorded in Register VI.

Karye-i Asproya, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, İslâm<sup>200</sup>

<p><b>Hüseyin veled-i İbrahim emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Keçi : 24 re's bahâ 200 kuruş  Yekûn: 295 kuruş</p>	<p><b>Süleyman veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 130 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Koyun : 15 aded, bahâ 120 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 415 kuruş</p>
<p><b>Yusuf veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dut bağıçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Ağnâm : 25 aded, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 90 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.105 kuruş</p>	

[p. 93]

<p><b>Ali veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Ova tarlası : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 80 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dut bağıçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 245 kuruş</p>
<p><b>Yusuf veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Keçi : 40 re's bahâ 320 kuruş  Mandıra : yeri, 1 aded, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 480 kuruş</p>	<p><b>Rüstem veled-i Musa emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Bağ çe dut, 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 335 kuruş</p>
<p><b>Yusuf veled-i Musa emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 405 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Hüseyin</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Keçi : 20 re's, bahâ 160 kuruş  Yekûn: 280 kuruş</p>
<p><b>Süleyman veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Keçi : 40 re's, bahâ 320 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bağıçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 915 kuruş</p>	<p><b>Musa veled-i İbrahim emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 330 kuruş</p>

<sup>200</sup> Thirteen people out of the 28 included in the 1831 census of the village of Asproya are recorded as having assets in that village, see TŞR. KB.d. 40, p. 347-348.

<p><b>Hüseyen veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 10 aded, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 520 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 10 aded, bahâ 80 kuruş  Ova tarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Dağ zeytünü : 6 aded, bahâ 60 kuruş  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 590 kuruş</p>
<p><b>Yusuf veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Ağnâm : 5 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 290 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn: 6.290 kuruş**

### Karye-i mezbûr, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i zimmet

<p><b>Papa Yanni veled-i Mihail<sup>201</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dut bağçe, 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 775 kuruş</p>	<p><b>*Hristoğlu veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Kıraç tarla : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Öküz evsat: 2 aded, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 800 kuruş</p>
<p><b>Nikola veled-i Sava emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Ova tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 735 kuruş</p>	

[p. 94]

<p><b>* Hristoğlu veled-i Sava emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş</p>	<p><b>* Yanni veled-i Hristoğlu<sup>202</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 26 dönüm, bahâ 130 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 1.015 kuruş</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>201</sup> This probably refers to *Gianni Michail* recorded in 1825.

<sup>202</sup> In Register VI recorded as *Giannis Christodoulou Altiparmakis*.



H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 940 kuruş	
* <i>Nikola veled-i Mihail</i> <sup>203</sup> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş	* <i>Pavli veled-i Hristoğlu emlâki</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş K ı r a ç t a r l a : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş O v a t a r l a s ı : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 4 aded, bahâ 40 kuruş F r a h t î d u h â n : 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Yekûn: 882,5 kuruş
<i>Yakumi veled-i Mihail</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş	<i>Foti veled-i Hristoğlu emlâki</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Ö k ü z evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş K ı r a ç t a r l a : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş B a ğ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Yekûn: 605 kuruş
* <i>Tomazo veled-i Sava emlâki</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 3 aded, bahâ 30 kuruş B a ğ evsat: 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 295 kuruş	<i>Kiryago veled-i Marko</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş
<i>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</i> Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 aded, bahâ 250 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 270 kuruş	

Cem'an yekûn: 6.557,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i re'âyâ-yı karye-i mezkûr: 6.287,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i arâzî-i kilise-i karye-i mezkûr: 270 kuruş

### Karye-i Labityu, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i İslâm<sup>204</sup>

<i>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş A ğ n â m : 15 aded, fiyat 8 kuruş, bahâ 120 kuruş Yekûn: 425 kuruş	<i>Mehmed veled-i Süleyman emlâki</i> H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Ö k ü z evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş D a ğ z e y t ü n i : 2 aded, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 685 kuruş
<i>Süleyman veled-i Mehmed emlâki</i> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş A ğ n â m v e k e ç i : 30 aded, bahâ 240 kuruş	<i>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</i> H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Ö k ü z evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş

<sup>203</sup> I assume this refers to *Nikola Kara Michail from Episkopi* in Register VI..

<sup>204</sup> Eleven persons out of the 36 included in the 1831 census of the village of Lapithos (see TŞR. KB.d. 40, p. 346-347) are recorded as having assets in that village..

<p>Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 10 aded, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı ceviz, 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.005 kuruş</p>	<p>Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Ağnâm: 20 aded, bahâ 160 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 865 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Mustafa</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 330 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 225 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Rahime</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 6 aded, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 240 kuruş</p>	<p><b>Kasab Ali</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 90 kuruş</p>

[p. 95]

<p><b>Karye-i mezkûrun câmi' emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Meyvesiz bağçe: 5 dönüm, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı badem: 2 aded, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytün: 3 aded, bahâ 30 kuruş  Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 925 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Süleyman mâlu</b>  İnek evsat: 1 çift, bahâ 200 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Şerife</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><b>Mustafa kızı Rabia</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 87,5 kuruş</p>
<p><b>Yusuf veled-i Mehmed</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 230 kuruş</p>
<p><b>Ahmed veled-i Mehmed emlâki</b>  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 125 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 130 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 525 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Dudu emlâki</b>  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Hurub: 2 aded, bahâ 20 kuruş  Kısrak evsat: 2 aded, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 520 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Mehmed emlâki (Atye (?))  çiftliği demekle ma'rûf olan çiftlik arâzîsi)</b>  Hâne: bâb, 4 aded oda, bahâ 400 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı badem: 2 aded, bahâ 10 kuruş  Keçi: 145 re's, bahâ 1.160 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 3 aded, bahâ 300 kuruş</p>

	<p>K ı s r a k : 4 aded, bahâ 800 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 1.000 dönüm, bahâ 5.000 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 25 aded, bahâ 250 kuruş  B a r g i r e v s a t : 2 aded, bahâ 400 kuruş  A t e v s a t : 1 aded, bahâ 300 kuruş  H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş  M a n d ı r a : 1 aded, bahâ 80 kuruş  Y e k û n : 9.260 kuruş</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 15.997,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i İslâm karye-i mezkûr: 15.072,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i arâzî-i câmi'-i şerîf-i karye-i mezkûr: 925 kuruş**

[p. 95-97]<sup>205</sup>

[p. 98]

### Karye-i Hulu, tâbi'-i kazâ-yı, mezbûr ehl-i İslâm<sup>206</sup>

<p><b><i>Mehmed veled-i Osman emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 4 aded, bahâ 40 kuruş  K e ç i : 35 re's, bahâ 280 kuruş  E ş c â r - ı b a d e m : 1 aded, bahâ 5 kuruş  B a ğ a ' l â : 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş  Y e k û n : 500 kuruş</p>	<p><b><i>Yusuf veled-i İbrahim</i></b>  H â n e : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  K o y u n : 20 aded, bahâ 160 kuruş  T ü t ü n f r a h t i : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Y e k û n : 255 kuruş</p>
<p><b><i>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş  D a ğ z e y t ü n i : 15 aded, bahâ 150 kuruş  K ı s r a k e v s a t : 1 aded, bahâ 200 kuruş  B a r g i r : 1 aded, bahâ 200 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  A ğ n â m : 5 aded, bahâ 40 kuruş  K e ç i : 10 aded, bahâ 80 kuruş  H a r m a n : 1 aded, bahâ 10 kuruş  T ü t ü n f r a h t i : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 3 aded, bahâ 375 kuruş  B a ğ e v s a t : 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş  Y e k û n : 1.755 kuruş</p>	<p><b><i>Yusuf veled-i Osman emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  B a ğ e v s a t : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  T ü t ü n f r a h t i : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  K e ç i , K o y u n : 30 aded, bahâ 240 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 3 aded, bahâ 375 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  B a r g i r e v s a t : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Y e k û n : 1.320 kuruş</p>
<p><b><i>Ali veled-i Mehmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 aded oda, bahâ 150 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  D u t b a ğ ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  İ n e k y a b a n i : 1 aded, bahâ 40 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Y e k û n : 615 kuruş</p>	<p><b><i>Hüseyin veled-i Mustafa</i></b>  T ü t ü n f r a h t i : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Y e k û n : 110 kuruş</p>
<p><b><i>Ramazan veled-i İbrahim emlâki</i></b></p>	<p><b><i>Mustafa kızı Ayşe</i></b></p>

<sup>205</sup> On pages 95-97 of the register the village of Pano Panaya in the kaza of Kouklia is recorded, see *Kouklia*, p. 120-127.

<sup>206</sup> Eleven persons out of the 32 included in the 1831 census of the village of Hulu (see TŞR. KB.d. 40, p. 348-349) are recorded as having assets in that village.

Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Tütün frahtî : 0,5 dönüm, bahâ 15 kuruş Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 255 kuruş	Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş
<b>Ali veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Bağ a'lâ : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Penbe tarlası : 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Ağnâm ve keçi : 20 aded, bahâ 160 kuruş Yekûn: 1.142,5 kuruş	<b>İbrahim veled-i Osman mâli</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Tütün frahtî : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 115 kuruş
<b>Mustafa kızı Emine</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş	<b>Ahmed veled-i Ali</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Eçşâr-ı badem : 2 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 130 kuruş
<b>Mustafa veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ evsat : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Öküz evsat : 3 aded, bahâ 375 kuruş Kısrak evsat : 1 aded, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.180 kuruş	<b>Rüstem veled-i Cafer emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Keçi : 55 aded, bahâ 440 kuruş Mandıra : 1 aded, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 715 kuruş
<b>Ali veled-i Mustafa</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş	

[p. 99]

<b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz evsat : 3 aded, bahâ 375 kuruş Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Penbe tarlası susuz : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş Bağ evsat : 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eçşâr-ı badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 965 kuruş	<b>Rüstem veled-i Ali emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Susuz penbe tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Duhân frahtî : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş Badem : 3 aded, bahâ 15 kuruş Dut bağçesi : 1 evlek, bahâ 50 kuruş Yekûn: 250 kuruş
<b>Mustafa veled-i Abdullah emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş	<b>Ali veled-i Ahmed emlâki</b> Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş

Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 167,5 kuruş	Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Keçi: 5 aded, bahâ 40 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 405 kuruş
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 10.119,5 kuruş**

**Karye-i Hulu, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i zimmet<sup>207</sup>**

<i>Yorgi veled-i Paraşoka emlâki</i> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak evsat: 1 aded, bahâ 200 kuruş Bargir: 1 aded, bahâ 200 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Frahtî tütün: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 130 kuruş Su değirmeni: 1 aded, bahâ 1.000 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 2.550 kuruş	<i>Papa Yanni veled-i Filibo emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Yekûn: 670 kuruş
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 100]

<i>*Acı Avram veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Frahtî duhân: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Arı kovani: 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.122,5 kuruş	<i>*Hristoğlu veled-i Yorgi emlâki</i> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 585 kuruş
<i>*Papa Filibo veled-i Yorgi<sup>208</sup></i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 455 kuruş	<i>Foti veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş İnek yabani: 1 çift, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 150 kuruş Penbe tarlası susuz: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Yekûn: 1.490 kuruş
<i>Hristoğlu veled-i Tomazu emlâki</i>	<i>*Yorgi veled-i Hristoğlu<sup>209</sup> emlâki</i>

<sup>207</sup> Names of the inhabitants of the village of Hulu are recorded in a document dated 3 Rabi' II 1251 (29 July 1835), see Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1572-1839*, t. IV (1800-1839), no. 985.

<sup>208</sup> In 1825 recorded together with his son: *Papa Filippos papa Georgiou and Ioannis his son*.

<sup>209</sup> In 1825 recorded: *Georgios Christodoulou miller* (Γεώργιος Χριστοδούλου μυλωνά).

<p>Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 805 kuruş</p>	<p>Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>
<p><b>Loizo'nun emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kısrak : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Bargir a'lâ: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Tütün frahtî: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 1.180 kuruş</p>	<p><b>* Neğofido veled-i Lisandoru emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Arı kovanı : 2 aded, bahâ 10 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 775 kuruş</p>
<p><b>* Haralambo veled-i Argiro emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 28 dönüm, bahâ 140 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 930 kuruş</p>	<p><b>* İstavriño veled-i Yanni<sup>210</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 365 kuruş</p>
<p><b>* Nikola veled-i Yorgi</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 360 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dağ zeytünü : 3 aded, bahâ 30 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 640 kuruş</p>

[p. 101]

<p><b>Yorgi veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Ağnâm : 24 aded, bahâ 192 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 647 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Lağuru</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>
<p><b>* Papa Yorgi veled-i Yanni<sup>211</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Paraşoka emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz : 3 aded, bahâ 375 kuruş  Kıraç tarla : 26 dönüm, bahâ 130 kuruş</p>

<sup>210</sup> I assume that this is the same person as *Stavrino Chatzi papa* in Register VI.

<sup>211</sup> Clearly the same person as *papa Georgio Ioannou foradari* in Register VI.

<p>Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 820 kuruş</p>	<p>Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.115 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Yorgi emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Tütün frahtî: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Zeytün: 4 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 555 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i Aci Filibu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 125 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 315 kuruş</p>
<p><b>* Filibo veled-i Aci Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş Badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 682,5 kuruş</p>	<p><b>* Aci Filibo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz: 3 aded, bahâ 375 kuruş Ova tarlası: 28 dönüm, bahâ 140 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Keçi: 100 re's, bahâ 800 kuruş Mandıra yeri: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.675 kuruş</p>
<p><b>* Çirkako veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 aded oda, bahâ 350 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Katır: 1 aded, bahâ 300 kuruş Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Bağ a'lâ: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Dağ zeytünü: 10 aded, bahâ 100 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.412,5 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Çirkako emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 aded, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş İnek yabani: 2 aded, bahâ 80 kuruş Yekûn: 415 kuruş</p>
<p><b>* Luka veled-i İliya emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Zeytün ova: 4 aded, bahâ 40 kuruş Yekûn: 395 kuruş</p>	<p><b>Yorgi veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 22 dönüm, bahâ 110 kuruş Bağ evsat: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Yekûn: 735 kuruş</p>
<p><b>* Antoni veled-i Papa Vasili emlâki</b> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytünü: 4 aded, bahâ 40 kuruş Tütün frahtî: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş Arı kovanı: 1 aded, bahâ 5 kuruş Yekûn: 705 kuruş</p>	

<p><b>* Aci Loizo veled-i Filibo emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Tütün frahtî : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 1.240 kuruş</p>	<p><b>* Aci Hristoğlu veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Katır a'lâ : 1 aded, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Bağ evsat : 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş  Tütün frahtî : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 10 aded, bahâ 100 kuruş  Kısrak : 1 re's, bahâ 200 kuruş  Öküz yabani : 1 aded, bahâ 50 kuruş  İnek evsat : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı badem : 2 aded, bahâ 10 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 1.605 kuruş</p>
<p><b>Papa Yanni veled-i Foti emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Harman : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Bağ evsat : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Frahtî : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn : 877,5 kuruş</p>	<p><b>Antoni veled-i Yanni emlâki</b>  Bağ a'lâ : 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn : 115 kuruş</p>
<p><b>Sava kızı Marya emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harub : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Öküz evsat : 1 aded, bahâ 125 kuruş  Yekûn : 280 kuruş</p>	<p><b>Markaro veled-i Yerolimo emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Frahtî tütün : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn : 550 kuruş</p>
<p><b>Paraşoka kızı Lenô emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytünü : 2 aded, bahâ 30 kuruş  Yekûn : 150 kuruş</p>	<p><b>* Nikolo veled-i Vasili emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 aded oda, bahâ 300 kuruş  Dut bağçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Ova zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Frahtî tütün : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn : 1.195 kuruş</p>
<p><b>Mihail veled-i Papa Yanni<sup>212</sup></b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 290 kuruş</p>	<p><b>* Yorgi veled-i Papa Yanni</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 2 evlek, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 210 kuruş</p>
<p><b>Teğodara veled-i Papa Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş</p>	<p><b>Papa Loizu kızı Marya</b>  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Badem : 1 aded, bahâ 5 kuruş  Yekûn : 15 kuruş</p>

<sup>212</sup> Probably the same person as *Michail protopapas* who is recorded in 1825.



Yekûn: 190 kuruş	
<p><b>* Loizo veled-i Yanni</b><sup>213</sup>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 110 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Argiri emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Ağnâm: 5 aded, bahâ 40 kuruş  Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ: 0,5 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 350 kuruş</p>

[p. 103]

<p><b>*Yakumi Papa Yanni emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bağçesi: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  175 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1,5 dönüm, fiyat  15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş  Dağ zeytünü: 10 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200  kuruş  Tütün frahtı: 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş,  bahâ 22,5 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 5 kuruş  Harman yeri: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.395 kuruş</p>	<p><b>* Cibriyano veled-i Prokobi</b><sup>214</sup>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>
<p><b>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</b>  Yağ değirmeni: 1 aded, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytünü: 15 aded, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 350 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn: 31.122 kuruş****Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i re'âyâ-i karye-i mezkûr: 30.772 kuruş****Berâ-yı bahâ-i arâzî-i kilise-i karye-i mezkûr: 350 kuruş****Karye-i Lemona, tâbi'-i kazâ-i Baf, an-ehl-i zimmet**

<p><b>* Papa Yanni veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  50 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 200 kuruş  Kısrak evsat: 2 aded, bahâ 400 kuruş  Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş  İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 1,5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 60  kuruş  Keçi: 15 re's, bahâ 120 kuruş</p>	<p><b>* İstavriño veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Dut bağçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Meyvesiz bağçe: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytünü: 1 aded, bahâ 10 kuruş  Bağ evsat: 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 900 kuruş</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>213</sup> See Register VI : *Logizou Ioanni Orfanou*.<sup>214</sup> In Register VI recorded as *Kyriakos Prokopiou* of Kritou Marottou.

Arı kovanı: 1 aded, bahâ 5 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.205 kuruş	
* <i>Mihail veled-i Yorgi emlâki</i> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Dut bağçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 720 kuruş	

[p. 104]

* <i>Hristoğlu veled-i Sofr[on]i<sup>215</sup> emlâki</i> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn: 1.055 kuruş	<i>Dimetri veled-i Papa Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 2 aded oda, bahâ 200 kuruş Kısrak evsat: 2 aded, bahâ 400 kuruş Bargir: 1 re's, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 960 kuruş
<i>Neoğofdo veled-i Haralambo emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Dağ zeytünü: 5 aded, bahâ 50 kuruş İnek evsat: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 925 kuruş	* <i>Hristoğlu veled-i Argiro emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 175 kuruş İnek yabani: 1 aded, bahâ 100 kuruş Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Mandıra: 1 aded, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.695 kuruş
<i>Yorgi veled-i Argiro emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Keçi: 30 re's, bahâ 240 kuruş Dağ zeytünü: 2 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 400 kuruş	<i>Yorgi veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 aded, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 215 kuruş
<i>Yanni veled-i Hristoğlu<sup>216</sup> emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 aded, bahâ 10 kuruş Ağnâm: 15 aded, bahâ 120 kuruş Yekûn: 1.005 kuruş	<i>Filibo veled-i Papa Yanni emlâki</i> Hâne: bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Dut bağçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Dağ zeytünü: 3 aded, bahâ 30 kuruş Bağ a'lâ: 2,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harman: 1 aded, bahâ 20 kuruş Yekûn: 830 kuruş

<sup>215</sup> See TŞR.KB.d.41, p. 246.<sup>216</sup> In Register VI *Giannis papa Christofi monk from Chrysorrogiatissa* and *Giannis Christodoulou Gavriil from Stato* are recorded. One of the two must be the same person as that mentioned in the *Temettüat Defteri*.

<p><b>Çirkako veled-i Vasili emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 3 aded, bahâ 375 kuruş  Dağ zeytünü : 5 aded, bahâ 50 kuruş  Dutlu bağçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı badem : 2 aded, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 1.100 kuruş</p>	<p><b>Nikola veled-i Mihail</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 60 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı badem : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Dağ zeytünü : 1 aded, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 335 kuruş</p>	<p><b>Toğori veled-i Yanni</b>  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 23 dönüm, bahâ 125 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 755 kuruş</p>
<p><b>Papa İvriyoni emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Tütün frahtî : 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Kıraç tarla : 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Yekûn: 167,5 kuruş</p>	<p><b>Banai veled-i Aci Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yabanî inek : 1 aded, bahâ 100 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 855 kuruş</p>

[p. 105]

<p><b>* Argiro veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 aded oda, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 çift, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dut bağçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytünü : 4 aded, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 1.020 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilisesi emlâki</b>  Dağ zeytünü : 15 aded, bahâ 150 kuruş  Yağ değirmeni : 1 aded, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 310 kuruş</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn: 14.512,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i m. [= mezbur]: 14.202,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i m. [= mezbur]: 310 kuruş

[p. 105-106]<sup>217</sup>

[p. 107]

### Karye-i Nâdâ, tâbi'-i kazâ-yı Baf, ehl-i zimmet

<p><b>* Papa Yorgi veled-i Vasili<sup>218</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 20 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ</p>	<p><b>* Argiro veled-i Dimitri<sup>219</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>217</sup> These pages include the inventory of the assets of Muslim inhabitants of the village of Falya (*Karye-i Falya, tâbi'-i kazâ-i Kukla, ehl-i İslâm*), see *Kouklia*, p. 127-131.

<sup>218</sup> In Register VI recorded as *Georgios of Vasili*.

<sup>219</sup> In 1825 recorded as *Argyros of Dimitriou Kimidrou* (Αργυρός Δημητρίου Κκιμίντρου).

<p>100 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş Ağnâm: 50 re's, bahâ 400 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş Harub eşcârı: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 852,5 kuruş</p>	<p>Ağnâm: 60 adet, bahâ 480 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kısrak: 1 re's, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.665 kuruş</p>
<p><b>* Lazari veled-i Yanni<sup>220</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş Öküz: 1 çift, 1 çift bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kısrak: 2 re's, bahâ 400 kuruş Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 60 kuruş Harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Ağnâm: 25 adet, bahâ 200 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.410 kuruş</p>	<p><b>* İstasi veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Susuz penbe tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 477,5 kuruş</p>
<p><b>* Yorgi veled-i Solomo</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>* Hristofi veled-i Bedro emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek yabani: 2 adet, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Frahtî tütün: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Arı kovanı: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 760 kuruş</p>
<p><b>* Mihal veled-i Lefteri<sup>221</sup></b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Keçi: 25 re's, bahâ 200 kuruş Yekûn: 280 kuruş</p>	<p><b>* Panayot veled-i Papa Çirkako</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 90 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Papa Çirkako</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 70 kuruş</p>	<p><b>* Yorgi veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kısrak evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Yekûn: 405 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Sava emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 60 kuruş Yekûn: 650 kuruş</p>	<p><b>* Yori veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek yabani: 1 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 430 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Çirkako<sup>222</sup> emlâki</b></p>	<p><b>* İstavrino veled-i Papa Çirkako<sup>223</sup> emlâki</b></p>

<sup>220</sup> In Register VI recorded as *Lazaros Ioanni Foradari*.

<sup>221</sup> In 1825 noted together with *Christofi of Strouthou* from Mandria.

<sup>222</sup> In Register VI mentioned *Christodoulos of Kyriakou Lissari, monk of Pyrgiotis*.

Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Dağ zeytini : 6 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 415 kuruş	Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 330 kuruş
* <i>Daviti veled-i Luka emlâki</i> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Tütün frahtî : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 40 kuruş Arı kovanı : 1 adet, bahâ 5 kuruş Dağ zeytini : 5 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn 260 kuruş	<i>Hristofi veled-i Yorgi</i> Hâne : bâb, adet 1 oda, bahâ 80 kuruş

[p. 108]

<i>Yanni veled-i Aposdoli emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 110 kuruş	<i>Dimitri kızı Maro emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Arı kovanı : 1 adet, bahâ 5 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dağ zeytini : 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 230 kuruş
<i>Sava kızı Lenô emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Susuz penbe tarlası : 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Ağnâm : 15 adet, bahâ 120 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Dağ zeytini : 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 692,5 kuruş	* <i>Ağusti veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Susuz penbe tarlası : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Dağ zeytini : 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 240 kuruş
<i>Hristoğlu veled-i Solomo<sup>224</sup> emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Ağnâm : 15 adet, bahâ 120 kuruş İnek evsat : 1 adet, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Dağ zeytini : 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 360 kuruş	<i>Antoni<sup>225</sup> kızı Loizo emlâki</i> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Keçi : 25 re's, bahâ 200 kuruş İnek evsat : 1 adet, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dağ zeytini : 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 555 kuruş
<i>Toğori veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Keçi : 35 re's, bahâ 280 kuruş Mandırayeri : 1 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 460 kuruş	* <i>Aci Solomo veled-i Loizo emlâki</i> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat : 13 adet, bahâ 3000 kuruş Ağnâm ve keçi : 170 adet, bahâ 1.360 kuruş Mandıra : 1 adet, bahâ 100 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Kısrak evsat : 18 re's, bahâ 3.600 kuruş Katır evsat : 2 adet, bahâ 1.000 kuruş Bargir ednâ : 1 adet, bahâ 200 kuruş

<sup>223</sup> In 1825 noted as *Stavrinos papa Kyriakou Mannioti*.

<sup>224</sup> In Register VI one *Charalambos Solomou* is recorded. This is most likely the same person as very often confusion can be seen in the use of the names Charalambos and Christodoulos.

<sup>225</sup> This is probably the daughter of *Antonis Solomou* who is recorded as blind in Register VI.

	<p>Arı kovani: 4 adet, bahâ 20 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Penbe tarlası: 5 dönüm, bahâ 125 kuruş  Dağ zeytini: 18 adet, bahâ 180 kuruş  Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 11.025 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Sodiri emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 2 adet, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Tütün frahtî: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 437,5 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>
<p><b>Kilise emlâki</b>  Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 60 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Frahtî tütün: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn 77,5 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn: 22.492,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i mezbûre: 32.415 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise an-karye-i m[ezbûre]: 77 kuruş**

[p. 109]

### Karye-i Finika, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i İslâm<sup>226</sup>

<p><b>Ahmed veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 32 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 110 kuruş  Susuz penbe tarlası: 4,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 67,5 kuruş  Ova tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Frahtî tütün: 2 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 30 kuruş  Ağnâm: 35 adet, bahâ 280 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 1.247,5 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Osman</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Mustafa</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Mümin veled-i Hüseyin</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Hüseyin</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Keçi: 15 re's, bahâ 120 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş</p>

<sup>226</sup> Five persons out of the 14 included in the 1831 census of the village of Finika (see TŞR. KB.d. 40, p. 323-324) are recorded as having assets in that village.

Yekûn: 170 kuruş	Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Ova tarlası: 9 dönüm, bahâ 45 kuruş Frahtî tütün: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Ağnâm: 20 adet, bahâ 160 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 910 kuruş
------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 2.727,5 kuruş**

**Tâbi'-i kazâ-i Baf**  
**Karye-i Celocedara, tâbi'-i kazâ-yı, mezbûr ehl-i zimmet**

<p><i>* Acı Sava veled-i Hristoğlu<sup>227</sup> emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 100 kuruş Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 90 kuruş Tütün frahtî: 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş Ağnâm: 20 adet, fiyat 8 kuruş, bahâ 400 kuruş Kısrak: 3 adet, bahâ 600 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.862,5 kuruş</p>	<p><i>* Hristoğlu veled-i Çirkako emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş Mandıra yeri: 1 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.000 kuruş</p>
<p><i>* Hristoğlu veled-i Acı Sava<sup>228</sup></i> Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş Keçi: 20 re's, bahâ 20 kuruş Yekûn: 200 kuruş</p>	<p><i>* Mihail veled-i Hristoğlu<sup>229</sup> emlâki</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.020 kuruş</p>
<p><i>Papa Yerolimo veled-i Foti</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Frahtî tütün: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 337,56 kuruş</p>	<p><i>Yanni veled-i Kostanti emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 60 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 90 kuruş Yekûn: 710 kuruş</p>
<p><i>* Kostanti veled-i Papa Hristoğlu<sup>230</sup></i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş Mandıra yeri: 1 adet, bahâ 100 kuruş</p>	

<sup>227</sup> This is most likely *Savva Christodoulou Titzirokoutalou* who is recorded in 1825.

<sup>228</sup> See Register VI: *Christodoulos Savva Titzirokoutalou, young man*.

<sup>229</sup> In 1825 recorded as *Michail Christofi, monk from Timios Stavros Omodos*.

<sup>230</sup> Recorded in Register VI as the brother of *Theodosios papa Christofi*.

Yekûn: 1.000 kuruş
--------------------

[p. 110]

<p><b>* <i>Acı Sevasto veled-i Papa Luka emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 16 adet, bahâ 160 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Tütün tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 560 kuruş</p>	<p><b>* <i>Mihail veled-i Nikola<sup>231</sup> emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Tütün tarla: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 570 kuruş</p>
<p><b>* <i>Yorgi veled-i Konomu emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytini: 16 adet, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş  Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 735 kuruş</p>	<p><b><i>Panayot veled-i Vasili emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>
<p><b>* <i>Zaharka veled-i Hristoğlu emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Tütün tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dağ zeytini: 4 adet, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><b>* <i>Papa Luka<sup>232</sup> kızı emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 230 kuruş</p>
<p><b><i>Zaharka kızı Elisağo emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 4 adet, bahâ 40 kuruş  Bahçe: 0,5 dutlu, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 220 kuruş</p>	<p><b><i>İstefani veled-i Nikola emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Tütün bahçesi: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 220 kuruş</p>
<p><b><i>Papa Nikola kızı emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Tütün frahtı: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><b><i>Anastas veled-i Yerolimo emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Frahtı tütün: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 115 kuruş</p>
<p><b><i>Sava veled-i Papa Hristoğlu emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 14 adet, bahâ 140 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 310 kuruş</p>	<p><b>* <i>Filibbo veled-i Filibbu<sup>233</sup> emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş  Dağ zeytini: 16 adet, bahâ 160 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.060 kuruş</p>
<p><b>* <i>Panayodi veled-i Zaharka emlâki</i></b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş</p>	

<sup>231</sup> In Register VI recorded together with his son Christodoulo.

<sup>232</sup> In 1825 recorded as *papa Loukas Nikolaou and Charalambos, his son*.

<sup>233</sup> In Register VI recorded as *Filippos Filippou from Stato*.



Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 235 kuruş	
---------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 9.925 kuruş**

[p. 111]

### Karye-i Kannavyu, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i zimmet

<p><b>Hristoğlu veled-i Antoni emlâki</b> Hâne: bâb 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 80 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 15 kuruş Dutlu bahçe: 1 dönüm, fiyat 20 kuruş, bahâ 300 kuruş Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 60 kuruş Tütün tarlası: 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.547,5 kuruş</p>	<p><b>* Filibbo veled-i Antoni<sup>234</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 3 adet, bahâ 375 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 17 dönüm, bahâ 85 kuruş Dağ zeytini: 7 adet, bahâ 70 kuruş Yekûn: 980 kuruş</p>
<p><b>İstasi kızı Paraşoko'nun emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 55 kuruş Dut bahçe: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Frahtî penbe: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 517,5 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Haralambo emlâki</b> Hâne: bâb 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 890 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Nikola<sup>235</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Susuz penbe tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Tütün frahtî: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 420 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Lefteri emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Tütün frahtî: 2,5 dönüm, bahâ 37,5 kuruş Yekûn: 37,6 kuruş</p>
<p><b>* Filibbo veled-i Yani<sup>236</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Tütün frahtîsi: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: bahâ 667,5 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilisesinin emlâki</b> Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş Yekûn: 350 kuruş</p>

<sup>234</sup> Entered in 1825 as *Filippos Antoni, monk from Chrysorrogiatissa*.

<sup>235</sup> See Register VI: *Christodoulos Nikolaou from Fyti, young man*.

<sup>236</sup> In 1825 recorded as *Filippos Ioannou, monk from Chrysorrogiatissa*.

Cem'an yekûn: 5.730 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i m[mezbûr]: 5.421 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i m[mezbûr]: 350 kuruş

### Karye-i Kannavyu, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i İslâm<sup>237</sup>

<p><i>Yusuf veled-i Aziz emlâki</i>  Hâne: bâb 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  20 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80  kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 570 kuruş</p>	<p><i>Mehmed veled-i Aziz emlâki</i>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 25 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn: 1.011 kuruş

[p. 112]

### Tâbi'-i kazâ-i Baf Karye-i Salamyu, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i zimmet

<p>* <i>Vasili veled-i Hristoğlu emlâki</i>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla: 14 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  70 kuruş  Dağ zeytini: 13 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ  130 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200  kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>	<p>* <i>Hristoğlu veled-i Çankar<sup>238</sup> emlâki</i>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytini: 13 adet, bahâ 130 kuruş  Yekûn: 340 kuruş</p>
<p><i>Foti veled-i Lui emlâki</i>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 120 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 1.940 kuruş</p>	<p>* <i>Papa Yanni veled-i Hristoğlu emlâki</i>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 15 dönüm, bahâ 150 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 900 kuruş</p>
<p>* <i>Mihail veled-i Hristoğlu<sup>239</sup> emlâki</i>  Hâne: bâb, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 345 kuruş</p>	<p>* <i>Sava veled-i Solomo emlâki</i>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Tütün frahtî: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dağ zeytini: 6 adet, bahâ 60 kuruş</p>

<sup>237</sup> The two taxpayers in the *Temettuat Defteri* can also be found in register TŞR. KB.d. 40 (see p. 347).

<sup>238</sup> This refers to *Christodoulos Tzagaroudi* (See Register VI).

<sup>239</sup> In 1825 recorded as *Michail Christodoulo Logoudiou*.

	Yekûn: 450 kuruş
<p><b>* Ağusdi veled-i Luka emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 120 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytini : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 250 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Lui emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dağ zeytini : 12 adet, bahâ 120 kuruş  Kıraç tarla : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Keçi : 60 re's, bahâ 480 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Tütün frahtî : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 1.440 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Loizo<sup>240</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dağ zeytini : 15 adet, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Zaharka emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ a'lâ: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Keçi : 50 re's, bahâ 400 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini : 3 adet, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 630 kuruş</p>
<p><b>Kostantin veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini : 15 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 560 kuruş</p>	<p><b>* Sava veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dağ zeytini : 3 adet, bahâ 30 kuruş  Keçi : 30 re's, bahâ 240 kuruş  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Öküz : 1 adet, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 540 kuruş</p>
<p><b>Antoni veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Keçi : 30 re's, bahâ 400 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytini : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 690 kuruş</p>	<p><b>* Yorgi veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ ednâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Keçi : 50 re's, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 610 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Ağusdi emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Keçi : 50 re's, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytini : 13 adet, bahâ 130 kuruş  Tütün frahtî : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 757,5 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Yorgi<sup>241</sup></b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytini : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Tütün tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 267,5 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu veled-i Matyo emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytini : 15 adet, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Dut bahçe : 1,5 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 1.050 kuruş</p>	<p><b>Hristofî kızı Paraşoko</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dağ zeytini : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 140 kuruş</p>

<sup>240</sup> See Register VI: *Christodoulos Logizou, monk from Panagia Salamiotissa.*

<sup>241</sup> One of the two persons named *Christodoulos Georgiou* recorded in 1825.

[p. 113]

<p><b>Yakumi kızı Marya emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Tütün frahtî: 1 adet, bahâ 15 kuruş  Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla: 14 dönüm, bahâ 210 kuruş  Yekûn: 595 kuruş</p>	<p><b>Yerolimo veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 410 kuruş</p>
<p><b>Nikola kızı Paraşoka emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 120 kuruş  Bağ ednâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 280 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Foti</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Tütün tarlası: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 235 kuruş</p>
<p><b>Vasili kızı Hristona emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 310 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Lenô emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 220 kuruş</p>
<p>* <b>Yerolemo<sup>242</sup> kızı Eliseğô emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Tütün frahtî: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Yekûn: 77,5 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu kızı Vasilo emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Tütün frahtî: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 297,5 kuruş</p>
<p><b>Salamyu karyesinin manastır emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ova zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 905 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilise emlâki</b>  Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 120 kuruş</p>

Cem'an yekûn: 15.345 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i m[mezbûr]: 14.320 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i m[mezbûr]: 1.025 kuruş

**Tâbi'-i kazâ-i Baf****Karye-i Mesana, tâbi'-i kazâ-yı mezbûr, ehl-i zimmet**

<p><b>Sava veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 75 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80</p>	<p>* <b>Papa Pavlo veled-i Yorgi emlâki</b>  Hâne : bâb, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 120 kuruş  Harmân: 1 adet, bahâ 20 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>242</sup> In Register VI recorded as *Gerolemos Savva, builder* (Γερόλεμος Σάββα κτίστης).

<p>kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 758 kuruş</p>	<p>Yekûn: 820 kuruş</p>
<p>* <i>Hristoğlu veled-i Luka emlâki</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 150 kuruş Debbâğhâne: 1 adet, bahâ 100 kuruş Ağnâm: 70 adet, bahâ 400 kuruş Öküz evsat: 3 adet, bahâ 375 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dağ zeytini: 13 dönüm, bahâ 130 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.755 kuruş</p>	

[p. 114]

<p><i>Hristoğlu veled-i Marko emlâki</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Bağ alâ: 3 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 20 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 845 kuruş</p>	<p><i>Hristoğlu veled-i Foti emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytini: 11 adet, bahâ 110 kuruş Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.025 kuruş</p>
<p><i>İlya kızı Hristina emlâki</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 60 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 80 kuruş Yekûn: 565 kuruş</p>	<p>* <i>Mihail veled-i Yorgi</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 110 kuruş</p>
<p><i>İlya kızı Lenô emlâki</i> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 350 kuruş Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 575 kuruş</p>	<p>* <i>Yanni veled-i Hristoğlu<sup>243</sup> emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 150 kuruş Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 535 kuruş</p>
<p><i>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</i> Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 300 kuruş Dağ zeytini: 12 adet, bahâ 120 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Yekûn: 495 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 7.510 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i re'âyâ-yı karye-i m[mezbûr]: 7.015 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i kilise-yi karye-i m[mezbûr]: 495 kuruş

<sup>243</sup> See Register VI : Giannis Christodoulou Kampouris (= Hunch-backed).

[p. 114-115]<sup>244</sup>

[p. 116]

**Karye-i Aya Yani, tâbi'i kazâ-yı mezkûr, ehl-i İslâm<sup>245</sup>**

<p><b>Halil veled-i Ramazan emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 çift, bahâ 200 kuruş  Kısrak evsat: 5 adet, bahâ 1000 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 150 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 3.520 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dağ zeytini: 16 adet, bahâ 80 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Keçi: 30 re's, bahâ 240 kuruş  Ağnâm: 30 adet, bahâ 240 kuruş  Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.530 kuruş</p>
<p><b>Mustafa veled-i Osman emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Ova tarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 3 adet, bahâ 120 kuruş  Badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Dağ zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.065 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Halil emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Tütün frahtı: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Kısrak evsat: 2 adet, bahâ 400 kuruş  Dağ zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 912,5 kuruş</p>
<p><b>Eyüb veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Ova zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 810 kuruş</p>	<p><b>Ahmed veled-i Derviş emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 14 dönüm, bahâ 70 kuruş  Meyvesiz bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 797,5 kuruş</p>
<p><b>Mustafa veled-i Ramazan</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Keçi: 14 re's, bahâ 112 kuruş  Yekûn: 162 kuruş</p>	

[p. 117]

<b>Osman veled-i Ahmed emlâki</b>	<b>Hüseyin veled-i Nebi</b>
-----------------------------------	-----------------------------

<sup>244</sup> Pages 114-116 of the Ottoman register that follow include a record of the assets of Muslim inhabitants of the village of Malounta in the kaza of Kouklia, see *Kouklia*, p. 131-143.

<sup>245</sup> At least 23 of the 55 persons recorded as inhabitants of the village of Ayo Yani are identical (see TŞR. KB.d. 40, p. 327-328).

<p>H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  O v a t a r l a s ı : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  D a ğ z e y t i n i : 15 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 450 kuruş</p>	<p>H â n e : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  D a ğ z e y t i n i : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 60 kuruş</p>
<p><b><i>Aliyyüddin veled-i Mehmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  O v a t a r l a s ı : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  D u t b a h ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  D a ğ z e y t i n i : 6 adet, bahâ 60 kuruş  H a r m a n : 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 880 kuruş</p>	<p><b><i>Hasan veled-i Mehmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  M e y v e s i z b a h ç e : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  B a ğ e v s a t : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  D a ğ z e y t i n i : 2 adet, bahâ 20 kuruş  H a r m a n : 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 610 kuruş</p>
<p><b><i>Hüseyin veled-i Mehmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  O v a t a r l a s ı : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  B a ğ e v s a t : 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  H a r m a n : 1 adet, bahâ 20 kuruş  B a ğ e v s a t : 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  K e ç i : 95 re's, bahâ 760 kuruş  M a n d ı r a : 1 adet, bahâ 100 kuruş  K ı s r a k : 2 adet, bahâ 400 kuruş  Z e y t i n : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 2.195 kuruş</p>	<p><b><i>Mustafa veled-i İbrahim emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  D u t b a h ç e s i : 1 evlek, bahâ 200 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  H a r m a n : 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 745 kuruş</p>
<p><b><i>Ahmed veled-i Hüseyin emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  B a ğ e v s a t : 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Yekûn: 530 kuruş</p>	<p><b><i>Osman veled-i Ahmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  D u t b a h ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 16 dönüm, bahâ 80 kuruş  M e y v e s i z b a h ç e : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 587,5 kuruş</p>
<p><b><i>Osman veled-i Mehmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  A r ı k o v a n ı : 1 adet, bahâ 5 kuruş  D u t b a h ç e s i : 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 175 kuruş</p>	<p><b><i>Hüseyin kızı emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  A r ı k o v a n ı : 3 adet, bahâ 15 kuruş  O v a t a r l a s ı : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  D a ğ z e y t i n i : 1 adet, bahâ 20 kuruş  M e y v e s i z b a h ç e : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  E ş c â r - ı b a d e m : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 217,5 kuruş</p>
<p><b><i>Mehmed veled-i Mehmed emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  D u t b a h ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  D a ğ z e y t i n i : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 235 kuruş</p>	<p><b><i>Mehmed veled-i Osman emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 75 kuruş</p>
<p><b><i>Hasan veled-i Hüseyin emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 1 adet odabahâ 150 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  O v a t a r l a s ı : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş</p>	<p><b><i>Yusuf veled-i Abdullah emlâki</i></b>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş  K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş</p>

Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Ağnâm: 25 adet, bahâ 200 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 642,5 kuruş	Yekûn: 405 kuruş
<b>Hüseyin veled-i Mustafa</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 300 kuruş	<b>Mustafa veled-i Osman emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 60 kuruş Ovatarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 85 kuruş
<b>Osman veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Meyvesiz bahçe: 1 evlek, bahâ 3,5 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dağ zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 128,5 kuruş	<b>Hasan veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 4 adet, bahâ 40 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 515 kuruş

[p. 118]

<b>İbrahim veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 510 kuruş	<b>Hüseyin veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 175 kuruş
<b>Ahmed veled-i Osman</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 0,5 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 60 kuruş	<b>Ahmed veled-i Osman emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 30 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 360 kuruş
<b>Câmi'-i şerîf emlâki</b> Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş	<b>Mustafa veled-i Osman emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Meyvesiz bahçe: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Yekûn: 115 kuruş
<b>Mahmud veled-i Rıdvan emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Bağ evsat: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Meyvesiz bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 352,5 kuruş	<b>Ali veled-i Emin emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 24 dönüm, bahâ 125 kuruş Meyvesiz bahçe: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.610 kuruş

Cem'an yekûn: 20.865,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i ehl-i İslâm karye-i mezbûr: 20.815,5 kuruş

Berâ-yı bahâ-i emlâk-i câmi'-i karye-i m[mezbûr]: 50 kuruş



<p><b>Çamlı Manastır<sup>246</sup> emlâki</b>  Tahtânî ve fevkânî sağır ve kebîr hân e : bâb, 53  adet oda, bahâ 10.600 kuruş  Bükücü hân esi: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Dut bahçesi: 16 dönüm, bahâ 3.200 kuruş  Öküz evsat: 3 çift bahâ 750 kuruş  İnek evsat: 7 adet, bahâ 1.400 kuruş  Kısrak evsat: 9 adet, bahâ 1.800 kuruş  Bargir evsat: 1 adet bahâ 200 kuruş  Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200  kuruş  Bağ evsat: 20 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 800  kuruş  Bağ ednâ: 25 dönüm, bahâ 1.000 kuruş  Ovatarlası Kannavyu kurbunda: 50  dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla Ledimbu'da: 50 dönüm, bahâ  250 kuruş  Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Şirahâne: 1 adet, bahâ 250 kuruş  Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 300 kuruş  Harman: 2 adet, bahâ 40 kuruş  Su değirmeni: 1 adet, bahâ 2.800 kuruş  Eşcâr-ı ceviz: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Su değirmenin hâneleri, 2 adet, bahâ 300  kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Hâne Farkız'da: 1 adet, bahâ 80 kuruş  Dut bahçe Farkız'da: 1 dönüm, bahâ 200  kuruş  Böğürlüce tarlası: 5 dönüm, fiyat 10  kuruş, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla Farkız'da: 25 dönüm, bahâ 125  kuruş  Keçi: 180 re's, bahâ 1.440 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 80 kuruş  Kışın su değirmeni: 1 adet, bahâ 1.500  kuruş  Def'a Kışın su değirmeni: 1 adet, bahâ  1.500 kuruş  Hâneleri: 3 adet, bahâ 300 kuruş  def'a Böğürlüce tarlası: 2 dönüm, fiyat  10 kuruş, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 31.220 kuruş</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 119]

<sup>246</sup> This refers to the Monastery of Panagia Chrysoorogiatissa which takes its name of *Çamlı Manastır* (= monastery of the pines) from the numerous pine trees surrounding it. On the history of the monastery, see Ieronymos Peristianis and Kyrillos Georgiadis, *H ierá moní Chrysoorogiatissis* [The holy monastery of the Virgin Chrysoorogiatissa] (ed.) Loizos Philippou), Paphos 1935; Ioannis Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσορρογιάτισσα, ιστορική εν Κύπρω ιερά μονή* [The Virgin Chrysoorogiatissa, historical holy monastery in Cyprus], Nicosia 1964-1965; Stavros Photiou, *Ιερά Μονή Χρυσορρογιάτισσης* [Holy Monastery of Chrysoorogiatissa], Paphos 2000; Kostas Papageorgiou, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ'αγκωνάρια της πίστης μας* [Cypriot monasteries, the cornerstones of our faith], Athens 2007, p. 187-190.

Karye-i Aya Nikola, kazâ-yı Baf, ehl-i İslâm<sup>247</sup>

<p><b>Mehmed veled-i Osman emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 8 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 320 kuruş  Kıraç tarla: 20 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 100 kuruş  Ova zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 1.465 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz ednâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Ova zeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 1.295 kuruş</p>
<p><b>Yakub veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Bağ evsat: 4 dönüm, bahâ 240 kuruş  Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Kısrak: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.255 kuruş</p>	<p><b>Kasım kızı Rabia emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş  Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş  Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Ceviz: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Fındık: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 390 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Şahin emlâki</b>  Hâne : bâb, 5 adet oda, bahâ 500 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak a'lâ: 3 adet, bahâ 600 kuruş  Bargir: 2 adet, bahâ 400 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Keçi: 30 re's, bahâ 400 kuruş  Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 2.310 kuruş</p>	<p><b>İbrahim veled-i Davud emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 655 kuruş</p>
<p><b>Salih veled-i Davud emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 230 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Osman emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 355 kuruş</p>
<p><b>Salih veled-i Ahmed</b>  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş</p>	<p><b>Halil veled-i Osman emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Bargir: 1 adet, bahâ 200 kuruş</p>

<sup>247</sup> At least 36 of the 109 persons registered as inhabitants of the village of Agios Nikolaos also have assets in the village (see *TŞR. KB.d.* 40, p. 328-330). Some of the registered Muslim inhabitants of the village of Aya Nikola testified in 1857 to the ownership of a mill claimed by the Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

	<p>Dağ zeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 1.470 kuruş</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 120]

<p><b>Mustafa veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  Bağ evsat: 7 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Ova tarlası: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş  Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 2675 kuruş</p>	<p><b>Salih veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 800 kuruş</p>
<p><b>Veli veled-i Abdullah</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ ednâ: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 120 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Ali emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 715 kuruş</p>
<p><b>Osman veled-i Hamza emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 160 kuruş</p>	<p><b>İbrahim veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Dağ zeytini: 2 adet, bahâ 20  Harman: 1 adet, bahâ 20  Yekûn: 670</p>
<p><b>Musa veled-i emlaki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş  Keçi: 120 re's, bahâ 960 kuruş  Kısrak a'lâ: 3 adet, bahâ 600 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 2.290 kuruş</p>	<p><b>Yakub veled-i İbrahim emlâki</b>  Hâne: bâb, 4 adet oda, bahâ 400 kuruş  Bağ: 14 dönüm, bahâ 560 kuruş  Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Keçi: 95 re's, bahâ 760 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Kısrak a'lâ: 2 adet, bahâ 400 kuruş  Katır evsat: 1 adet, bahâ 500 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 80 kuruş  Harman yeri: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 2.940 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Mehmed emlâki</b></p>	<p><b>Mehmed veled-i Ali emlâki</b></p>

<p>Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 2 adet, bahâ 20 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 665 kuruş</p>	<p>Hâne : bâb, 2 adet odabahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bahçe: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Kısrak a'lâ: 1 adet, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 799 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne : bâb, 1 adet oda: bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı zeytin a'lâ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kısrak evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı badem : 2 adet, bahâ 10 kuruş Keçi ve oğlak : 50 adet, bahâ 400 kuruş Yekûn: 935 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Ali emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet odabahâ 200 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bahçe: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Kısrak a'lâ: 1 adet, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 799 kuruş</p>

[p. 121]

<p><b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda: bahâ 300 kuruş Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Ova tarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Bağ evsat: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 905 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Ali emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 3,5 dönüm, bahâ 220 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 490 kuruş</p>
<p><b>Mehmed kızı Hatice</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş</p>	<p><b>Mehmed kızı Şerife emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 500 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Ömer emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 2 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş İnek ednâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş Ova tarlası : 1 dönüm, bahâ 5 kuruş Kıraç tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.640 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kısrak : 1 re's, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Dut bahçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Keçi : 50 re's, bahâ 400 kuruş Arı kovanı : 2 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.540 kuruş</p>
<p><b>Halil veled-i Hacı Osman emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş Tarla a'lâ: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 8 dönüm, bahâ 320 kuruş Kıraç tarla : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Keçi ve oğlak : 95 adet, bahâ 760 kuruş</p>

Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 845 kuruş	Zeytin : 105 adet, bahâ 1050 kuruş Mandıra : 1 adet, bahâ 100 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 2.725 kuruş
<b>Ahmed veled-i Ramazan emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat : 13 dönüm, bahâ 520 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dut bahçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz a'la : 1 adet, bahâ 125 kuruş Harman yeri : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.230 kuruş	<b>İbrahim veled-i Ramazan emlâki</b> Hâne : bâb, 4 adet oda, bahâ 400 kuruş Bağ evsat : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Ova tarlası : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Dut bahçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.035 kuruş
<b>Mehmed kızı Şerife emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ a'la : 2 dönüm bahâ 80 kuruş Yekûn: 230 kuruş	

[p. 122]

<b>Mehmed veled-i Osman emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'la : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dut bahçesi : 1 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş Eşcâr-ı badem : 3 adet, bahâ 15 kuruş Yekûn: 920 kuruş	<b>Ahmed veled-i Osman</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ evsat : 1,5 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 210 kuruş
<b>Hüseyin veled-i Ramazan emlâki</b> Hâne : bâb, 5 adet oda, bahâ 600 kuruş Bağ a'la : 14 dönüm, bahâ 560 kuruş Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 4 adet, bahâ 40 kuruş Dut bahçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş Katır : 1 re's, bahâ 500 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 2.500 kuruş	<b>Mehmed veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat : 9 dönüm bahâ 360 kuruş Öküz a'la : 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Harman yeri : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.015 kuruş
<b>Emin veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Ova tarlası : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş İnek a'la : 1 adet, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 15 kuruş Yekûn: 815 kuruş	<b>Yusuf kızı Zeliha emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ a'la : 15 dönüm, bahâ 150 kuruş Keçi oğlak : 90 adet, bahâ 720 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.050 kuruş
<b>Hacı Ahmed veled-i İsmail emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ a'la : 8 dönüm, bahâ 320 kuruş Dut bahçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Katır evsat : 1 adet, bahâ 500 kuruş Dükkân : 1 adet, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.570 kuruş	<b>Osman veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Bağ a'la : 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Tütün frahtî : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 230 kuruş

<p><b>Mustafa veled-i Ramazan emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş  Ova tarlası: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 885 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı badem: 3 adet, bahâ 15 kuruş  Ova tarlası: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 735 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 180 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Dutlu bahçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 580 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i İbrahim emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 180 kuruş  Ova zeytini: 8 adet, bahâ 40 kuruş  Keçi ve oğlak: 95 adet, bahâ 760 kuruş  Yekûn: 1.020 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Mahmud emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 7 dönüm, bahâ 200 kuruş  Dutlu bahçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 9 dönüm 1 dönüm, bahâ 45 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı badem: 4 adet, bahâ 20 kuruş  Harman yeri: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 815 kuruş</p>

[p. 123]

<p><b>Mustafa veled-i Bektaş emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Kıraç tarla: 13 dönüm, fiyat 5, bahâ 65 kuruş  Dutlu bahçe: 1 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 50 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.415 kuruş</p>	<p><b>İbiş Fatıma</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş</p>
<p><b>İbrahim veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ ednâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası: 13 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 65 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Dutlu bahçe: 1 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.660 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i İbrahim emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ evsat: 7 dönüm, bahâ 280 kuruş  Yekûn: 430 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Ali</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla: 22 dönüm, bahâ 110 kuruş  Sulu tarla: 5 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Mehmed kızı Zeliha</b>  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş</p>

Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş Kısrak: 3 adet, bahâ 450 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Yekûn: 815 kuruş	
<b>Musa veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş Keçi: 40 adet, bahâ 320 kuruş Yekûn: 770 kuruş	<b>Osman veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ ednâ: bahâ 160 kuruş Keçi: 60 adet, bahâ 480 kuruş Yekûn: 790 kuruş
<b>İbrahim veled-i Ali</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 14 dönüm, bahâ 70 kuruş Yekûn: 520 kuruş	<b>Câmi'-i şerîfin emlâki</b> Eşcâr-ı zeytin a'lâ: 10 adet, bahâ 100 kuruş
<b>İmâmı Ali</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Ova tarlası: 14 dönüm, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 15 adet, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı badem: 4 adet, bahâ 20 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.500 kuruş	

**Cem'an yekûn: 54.579 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i İslâm-ı karye-i mezkûr: 54.479 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i arâzî-i câmi'-i şerîf: 100 kuruş**

### Karye-i Aya Nikola, kazâ-i Baf, ehl-i zimmet

<b>* Loizo veled-i Mihail<sup>248</sup> emlâki</b> Hâne: Bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360 kuruş Kıraç tarla: 13 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 65 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 25 kuruş Dutlu bahçe: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş Yekûn: 1.725 kuruş	<b>Mihail veled-i Antoni emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 4,5 dönüm, bahâ 180 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dutlu bahçe: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 940 kuruş
<b>* Hristoğlu veled-i Mihail</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ evsat: 13 dönüm, bahâ 480 kuruş Yekûn: 630 kuruş	

<sup>248</sup> In 1825 recorded as *Logizos Michail or Michail Michail*.

[p. 124]

<p><b>İstefani kızı Hristino</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>	<p><b>* Avakum veled-i Antoni<sup>249</sup></b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 180 kuruş</p>
<p><b>Mihail kızı Mariya</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Dutlu bahçe : 3 evlek, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 250 kuruş</p>	<p><b>Mihail kızı Hristino</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm bahâ 200 kuruş  Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Kör Yanni emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 230 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ovatarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  İnek : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 575 kuruş</p>
<p><b>Marko veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 25 kuruş  Sukasartarla : 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş  Yekûn: 297,5 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i İstefani emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 1 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dutbahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı badem : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 620 kuruş</p>
<p><b>Filibbo kızı Hristo emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 13 dönüm, bahâ 480 kuruş  Dutbahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Ovatarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 1.130 kuruş</p>	<p><b>Papa Sanail veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 13 dönüm, bahâ 440 kuruş  Dutlu bahçe : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ovatarlası : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Harmân : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.160 kuruş</p>
<p><b>Çirkako Siro Yüncü<sup>250</sup></b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Dutlu bahçe : 2 evlek, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 250 kuruş</p>	<p><b>* Loizo veled-i Aci Loizo emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 13 dönüm, bahâ 480 kuruş  Kıraç tarla : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Dutbahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 4 adet, bahâ 40 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Harmân : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.290 kuruş</p>
<p><b>Mariyo İvrikoni emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ a'lâ: 13 dönüm, bahâ 480 kuruş  Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Ovatarlası : 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Dutlu bahçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Öküz : 1 adet, bahâ 125 kuruş  Eşcâr-ı badem : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.175 kuruş</p>	<p><b>* Gavril veled-i Hristoğlu</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 280 kuruş</p>

<sup>249</sup> In TŞR.KB.d. 41 (see p. 291) this person is recorded as *Avram veled-i Antoni*.

<sup>250</sup> His name reveals origin or relationship with Syria. His profession in the wool trade is also recorded.



<p><b>Mihail veled-i Yorgi</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 160 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 390 kuruş</p>	<p><b>Mağdalini Basdo<sup>251</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Kıraç tarla: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dutlu bahçe: 2 evlek, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 535 kuruş</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 12.127,5 kuruş**

[p. 125]

### Karye-i Filusa, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>252</sup>

<p><b>Mustafa veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası: 8 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 40 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 25 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.135 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 14 dönüm, bahâ 460 kuruş  Bargir: 2 adet, bahâ 300 kuruş  Kısrak a'lâ: 3 adet 450 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 2.080 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i Ali emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ağnâm: 25 re's, bahâ 200 kuruş  Keçi: 40 adet, bahâ 320 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Bargir ednâ: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Kısrak a'lâ: 3 adet, bahâ 450 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı ceviz: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Tütün frahtî: 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş  Yekûn: 2.202,5 kuruş</p>	<p><b>Ahmed veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Zeytin a'lâ: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 90 kuruş</p>
<p><b>Rüstem veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Dutlu bahçe: 3 evlek, bahâ 150 kuruş  Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş</p>	

<sup>251</sup> In Register VI recorded as *Giannis Pastos, young man*.

<sup>252</sup> *Mustafa veled-i Hüseyin, Yusuf veled-i Hüseyin* and *Rüstem veled-i Hüseyin* καταγράφονται ως κάτοικοι του χωριού Filusa (see TŞR. KB.d. 40, p. 330).

İnek : 1 adet, bahâ 100 kuruş Kırak : 3 adet, bahâ 450 kuruş Ova zeytini : 2 adet, bahâ 20 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.440 kuruş	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 6.947,5 kuruş**

### Karye-i Filusa, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i zimmet

<p><b>* Yanni veled-i Papa İstefani<sup>253</sup> emlâki</b>          Hâne : bâb, 5 adet, bahâ 500 kuruş          Şirahâne : 1 adet, bahâ 500 kuruş          Bağ evsat: 15 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 600 kuruş          Dutlu bahçe : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş          Kırak tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş          Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş          Öküz evsat: 1 çift bahâ 250 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 2.235 kuruş</p>	<p><b>* Haralambo veled-i Papa emlâki</b>          Hâne : bâb, 3 adet, bahâ 300 kuruş          Bağ a'lâ: 7 dönüm, bahâ 280 kuruş          Ova tarlası : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş          Dutlu bahçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Ova zeytini : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş          Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 1.175 kuruş</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 126]

<p><b>* Hristoğlu veled-i İlya emlâki</b>          Hâne : bâb 2, bahâ 200 kuruş          Ova zeytini : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş          Kırak tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş          Dutlu bahçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş          Eşcâr-ı ceviz : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 785 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Leğonidu emlâki</b>          Hâne : bâb 2, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Bağ evsat: 7 dönüm, bahâ 280 kuruş          Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş          Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Ova tarlası : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş          Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 1.090 kuruş</p>
<p><b>Yanni veled-i Patelo emlâki</b>          Hâne : bâb 2, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş          Tütün frahtî : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş          Yekûn: 332,5 kuruş</p>	<p><b>* Mihail veled-i Zaharka<sup>254</sup></b>          Hâne : bâb 2, bahâ 50 kuruş          Kırak tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş          Yekûn: 65 kuruş</p>
<p><b>* Mihail veled-i İstefani emlâki</b>          Hâne : bâb 1, bahâ 100 kuruş          Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş          İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş          Ova tarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş          Kırak tarla : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş          Dut bahçesi : 3 evlek, bahâ 150 kuruş          Ova zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş          Yekûn: 845 kuruş</p>	<p><b>* Aci Yorgi veled-i Sava emlâki</b>          Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş          Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş          Zeytin a'lâ: 2 adet, bahâ 20 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş          Ova zeytini : 4 adet, bahâ 25 kuruş          Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş          Bağ a'lâ: 7 dönüm bahâ 280 kuruş          Eşcâr-ı ceviz : 1 adet, bahâ 10 kuruş          Yekûn: 1.060 kuruş</p>
<p><b>* Hristofî veled-i Yakumi emlâki</b></p>	<p><b>* Hristofî veled-i Aci Yanni</b></p>

<sup>253</sup> In 1825 recorded as Giannis papa Stefanou, monk from the monastery of Panagia Trooditissa.

<sup>254</sup> See Register VI: *Michail Zachariou Choiroudi*.

Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Ova zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Ova tarlası: 10 dönüm bahâ 50 kuruş Dutlu bahçe: 3 evlek bahâ 150 kuruş Bağ evsat: 7 dönüm, bahâ 280 kuruş Yekûn: 1.035 kuruş	Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 13 dönüm, bahâ 520 kuruş Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Ova zeytini: 4 adet, bahâ 20 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Dutlu bahçe: 3 evlek, bahâ 150 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.350 kuruş
<b>Mihail veled-i Panayodi emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Ova tarlası: 7 dönüm bahâ 35 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm bahâ 10 kuruş Bağ evsat: 9 dönüm bahâ 360 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 725 kuruş	<b>Lenô Mankuri emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Dutlu bahçe: 1 dönüm bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 1 dönüm bahâ 5 kuruş Zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 365 kuruş
<b>* Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Bağ evsat: 13 dönüm, bahâ 520 kuruş Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Sulu tarla: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Dutlu bahçe: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 1.435 kuruş	<b>* Hristoğlu veled-i Loizo emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Dutlu bahçe: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 1.520 kuruş

[p. 127]

<b>* Papa Yorgi veled-i Yanni<sup>255</sup> emlâki</b> Hâne: bâb 2, bahâ 200 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Ova zeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 530 kuruş	<b>* Hristofi veled-i Gavril</b> Hâne: bâb 1, bahâ 50 kuruş
<b>* Haralambo veled-i Sava emlâki</b> Hâne: bâb 4, bahâ 350 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Ova tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dutlu bahçe: 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş Ova zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Ceviz eşcârı: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.465 kuruş	<b>Mariyo Aci Yanni emlâki</b> Hâne: bâb 3, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 5 adet, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 535 kuruş
<b>Zuani veled-i Loizo emlâki</b> Hâne: bâb, 3, bahâ 280 kuruş Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 200 kuruş Zeytin a'lâ: 1 adet, bahâ 10 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 790 kuruş	<b>Papa Antoni kızı Mariyo emlâki</b> Hâne: bâb, 2, bahâ 180 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Bağ a'lâ: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş Ova zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş Dutlu bahçe: 2 dönüm, bahâ 40 kuruş

<sup>255</sup> This refers to *Chatzi papa Georgios Chatzi papa Ioanni* in Register VI.

	Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 990 kuruş
<b>Rusi Matastiko (?)</b> Hâne: bâb, 2, bahâ 80 kuruş	* <b>Mihail veled-i Hristoğlu<sup>256</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet, bahâ 180 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş Kısrak: 2 adet, bahâ 300 kuruş Yekûn: 1.390 kuruş
<b>Mariyo veled-i Papa Filibbo emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet, bahâ 180 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dutlu bahçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Yekûn: 4.800 kuruş	<b>Anezo İstefani</b> Hâne: bâb, 1adet oda, bahâ 50 kuruş Yekûn: 480 kuruş
* <b>Çirkako veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Bargir a'lâ: 1 adet, bahâ 150 kuruş Zeytin evsat: 2 adet, bahâ 20 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.050 kuruş	<b>Aya Yorgi Manastırı<sup>257</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Zeytin eşcârı a'lâ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Dutlu bahçe: 2 evlek, bahâ 100 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 510 kuruş
<b>Kilise emlâki</b> Eşcâr-ı zeytin: 15 adet, bahâ 75 kuruş	

[p. 128]

<b>Çikko manastırı emlâki<sup>258</sup></b> Hâne: bâb, 5 adet oda, bahâ 500 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Eşcâr-ı zeytin a'lâ: 1 adet, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı ceviz: 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Su değirmeni: 1 adet, bahâ 3.000 kuruş Hâneleri: bahâ 50 kuruş Yekûn: 4.135 kuruş	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<sup>256</sup> Two *Michail* are recorded in Register VI and two *Michail* in the *Temettüat Defteri*. One bears the clarification *Michail Christodoulou Pafiti from Akrotirion*.

<sup>257</sup> This refers to the monastery of Agios Georgios Koumanon near Mesana which is adjacent to the village of Filusa. On the monastery, see bibliography in note 46 (Register VI).

<sup>258</sup> Land belonging to Kykkos Monastery in the village of Filusa is recorded in codices 49 and 51, see *Michail, To τσιφλικί (çifilik) της οθωμανικής περιόδου*. The archive at Kykkos Monastery contains many contractual documents concerning the Monastery's land transactions in the village of Filusa from the 17<sup>th</sup> century onwards, see Stylianos K. Perdakis, *Δικαιοπρακτικά έγγραφα Ιεράς Μονής Κύκκου 1619-1839, Α' 1619-1699* [Contractual documents from the Kykkos Monastery 1619-1839, A' 1619-1699], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1998.

**Cem'an yekûn: 25.177,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i re'âyâ-yı karye-i mezkûr: 20.457,5 kuruş**

**Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i kilise ve manastırân: 4.720 kuruş**

### Karye-i Piredor, kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>259</sup>

<p><b>Mustafa veled-i Emin emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Ovatarlası: 5 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 505 kuruş</p>	<p><b>İbrahim veled-i Osman emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş  Ovatarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 805 kuruş</p>
<p><b>Musa veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ovatarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Ovazeytini: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn: 1.855 kuruş**

### Karye-i Piredor, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i zimmet

<p><b>Papa Solomo veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200 kuruş  Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş  Ovatarlası: 5 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 25 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.825 kuruş</p>	<p><b>* Loizo veled-i Papa İstefani emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Ovatarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Zeytun a'lâ: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 785 kuruş</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 129]

<p><b>Papa Dimitri veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Papa İstefani<sup>260</sup></b>  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>259</sup> All three taxpayers are inhabitants of the village of Praitiori in 1831 (see TŞR. KB.d. 40, p. 331).

<sup>260</sup> In 1825 recorded as *Christodoulos Stefanou*.

Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Öküz a'la: 1 adet, bahâ 125 kuruş Buz ağı: 1 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 635 kuruş	
* <i>Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş Bağ ednâ: 7,5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 220 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Bahçe dutlu: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.075 kuruş	<i>Hristallo Foti</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Bağ a'la: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 310 kuruş
<i>Foti veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'la: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş Bağ ednâ: 6 dönüm, bahâ 240 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Öküz ednâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Şirahâne: 1 adet, bahâ 300 kuruş Yekûn: 1.605 kuruş	<i>Hristo veled-i Melediyo emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'la: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Öküz a'la: 1 adet, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.175 kuruş
<i>Loizo veled-i Papa Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Tarla a'la: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Öküz a'la: 1 adet, bahâ 125 kuruş Bağ a'la: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Zeytin a'la: 1 adet, bahâ 10 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 545 kuruş	<i>Dimitri veled-i Foti emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Bağ evsat: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dutlu bahçe: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 815 kuruş
<i>Mariyo veled-i Hristoğlu emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 3 evlek, bahâ 150 kuruş Yekûn: 830 kuruş	<i>Hristofî veled-i Yanni emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ evsat: 8 dönüm, bahâ 32 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Sulu tarla: 2 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 10 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 1.745 kuruş
* <i>Hristofî veled-i İlya<sup>261</sup> emlâki</i> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Bağ a'la: 7 dönüm, bahâ 280 kuruş Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Ova tarlası: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 990 kuruş	<i>Çirkako veled-i Loizo emlâki</i> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ a'la: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dutlu bahçe: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Tarla a'la: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn 835 kuruş

[p. 130]

<sup>261</sup> See Register VI: *Christodoulos [son of] Ilia*.

<p><b>* Solomo veled-i Sava emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 935 kuruş</p>	<p><b>Seğohari veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 7 dönüm, bahâ 280 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Şirahâne : 1 adet, bahâ 500 kuruş  Yekûn: 1.485 kuruş</p>
<p><b>Panayot veled-i Paraşoka emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 4 dönüm, bahâ 120 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 785 kuruş</p>	<p><b>* Filibbo veled-i Paraşoka emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Bağ a'lâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Dutlu bahçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 1.350 kuruş</p>
<p><b>Mihail veled-i Filibbo emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet odai, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 700 kuruş</p>	<p><b>Haritini veled-i Antoni emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Tarla a'lâ: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş  Dutlu bahçe : 3 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 1.295 kuruş</p>
<p><b>* Nikola veled-i Paraşoka emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Bağ evsat: 5 adet, bahâ 25 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 980 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 20 adet, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı badem : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Dut bahçesi : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Ova tarlası : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Sulu tarla : 4 dönüm, bahâ 40 kuruş  Yağ değirmeni ma'a takımı: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 1.490 kuruş</p>
<p><b>Antoni veled-i Papa Simyo<sup>262</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı badem : 2 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş  Dut bahçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 1.590 kuruş</p>	<p><b>Mariyo veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Tarla a'lâ: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dutlu bahçe : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 1.050 kuruş</p>
<p><b>... (?) veled-i Yani</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Bağ a'lâ: 5,5 dönüm, bahâ 220 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Dutlu bahçe : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 745 kuruş</p>	<p><b>Hristino veled-i Gavril emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 590 kuruş</p>
<p><b>Avdusti veled-i Solomo emlâki</b></p>	

<sup>262</sup> Recorded in Register VI as *Antonios papa Solomou*. It is most likely the same person and the difference in fathers' names is due to a lapsus of the scribe.

Bağ a'lâ: 1 dönüm, bahâ 240 kuruş Dutlu bahçe: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Yekûn: 640 kuruş	
-----------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 131]

<p><b>İstasi veled-i Simo emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Ovatarlası evsat: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Bağ evsat: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş Dut bahçesi: 7 evlek, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 20 kuruş Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş Yekûn: 1.315 kuruş</p>	<p><b>Çirkako veled-i Yorgi emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Tarla a'lâ: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Bahçe dutlu: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Keçi: 75 re's, bahâ 600 kuruş Yekûn: 1.200 kuruş</p>
<p><b>Eliseğo veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Ovatarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Yekûn: 960 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 29.840 kuruş

### Karye-i Cedareş, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>263</sup>

<p><b>Ahmed veled-i Paşa emlâki</b><sup>264</sup> Keçi: 150 re's, bahâ 1.200 kuruş Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Kısrak a'lâ: 5 adet, bahâ 750 kuruş Katır: 2 adet, bahâ 800 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Ovatarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 3.560 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Ahmed emlâki</b> Hâne: bâb, 4 adet oda, bahâ 400 kuruş Keçi: 150 re's, bahâ 1.200 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 360 kuruş Diğer Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Yekûn: 2.060 kuruş</p>
<p><b>Arab Hacı Ali</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Dut bahçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş Bağ ednâ: 6 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 240 kuruş Yekûn: 740 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 6.360 kuruş

<sup>263</sup> The same persons are also recorded in TŞR.KB.d. 40, p. 331.

<sup>264</sup> See TŞR.KB.d. 40, p. 331 where he is declared as *Zümre-i sipâhiyândan, Ahmed b. İbrahim*.



## Karye-i Cedareş, kazâ-i tâbi‘-i mezbûr, ehl-i zimmet

<p>* <i>Papa Hristoğlu veled-i Çirkako</i><sup>265</sup> <i>emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ evsat: 15 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 600 kuruş  Ovatarlası: 10 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 50 kuruş  Dut bahçesi: 3 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 600 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 4 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 40 kuruş  Öküz a‘lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.725 kuruş</p>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 132]

<p><i>Haralambo veled-i Foti emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Tarla a‘lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 1.010 kuruş</p>	<p><i>Hristoğlu veled-i Yorgi</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ : 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 400 kuruş  Tarla a‘lâ: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 1.070 kuruş</p>
<p>* <i>Danayil veled-i Mihail emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Bağ a‘lâ: 19 dönüm, bahâ 760 kuruş+  Ovatarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dutlu bahçe: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.595 kuruş</p>	<p><i>İstefani veled-i Yanni emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ a‘lâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası: 13 dönüm, bahâ 65 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 12 adet, bahâ 120 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.195 kuruş</p>
<p><i>Seğohari veled-i Haralambo emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Ovatarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Zeytin : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Dut bahçe : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 470 kuruş</p>	<p>* <i>Seğohari veled-i Çirkako emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Bağ evsat: 26 dönüm, bahâ 1040 kuruş  Öküz a‘lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Arı kovanı: 16 adet, bahâ 80 kuruş  Kısrak a‘lâ: 12 adet, bahâ 1800 kuruş  Yekûn: 4.030 kuruş</p>
<p><i>Argiro veled-i Loizo emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Öküz a‘lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Bağ a‘lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Tarla a‘lâ: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 1.085 kuruş</p>	<p><i>Marko veled-i Loizo emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Ovatarlası: 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Zeytin : 3 adet, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 680 kuruş</p>
<p>* <i>Banai veled-i Hristoğlu</i><sup>266</sup> <i>emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş</p>	<p><i>Mihail veled-i Hristofi emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş</p>

<sup>265</sup> Recorded in Register VI as *Papa Christodoulos son-in-law of Kyriakos*.

<sup>266</sup> In 1825 entered as *Panagis [son of] Christofi Siniri*.

Tarla evsat: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Bağ a'lâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 4 adet, bahâ 40 kuruş Dut bahçesi: 2 adet, bahâ 400 kuruş Yekûn: 1.600 kuruş	Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Sulu tarla: 9 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 90 kuruş Yekûn: 1100 kuruş
<b>Hristino veled-i Sanail emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 250 kuruş Tarla evsat: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş Bağ evsat: 14 dönüm, bahâ 160 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 505 kuruş	<b>Mariyo veled-i Mihail emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş Tarla a'lâ: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 540 kuruş
<b>Mariyo veled-i Marko</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş	<b>Rusi veled-i Badîsta</b> Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş
<b>Hristine Papa Foti</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş	<b>Lenô Pavlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 150 kuruş

[p. 133]

<b>Kilise emlâki</b> Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 25 adet, bahâ 250 kuruş Yekûn: 450 kuruş	<b>Cikko metoş emlâki</b> <sup>267</sup> Hâne: bâb, 5 adet oda, bahâ 500 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş Ovatarlası: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Harman yeri: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 790 kuruş
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 18.815 kuruş****Berâ-yı bahâ-i emlâki ve arâzî-i re'âyâ-i karye-i mezkûr: 17.575 kuruş****Berâ-yı bahâ-i emlâk ve arâzî-i kilise-i karye-i m[mezkûr] ve metoş mezbûr: 1.240 kuruş****Karye-i Arminu, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm**<sup>268</sup>

<b>Hasan veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Sulu tarla: 2 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş Arı kovanı: 3 adet, bahâ 15 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 475 kuruş	<b>Mustafa kızı Rabi'a</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş <b>Abdurrahman veled-i Hasan</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>267</sup> The archive of Kykkos Monastery contains contractual documents concerning land transactions made by the Monastery in Kedares during the 18<sup>th</sup> century, see Perdikis, *Δικαιοπρακτικά έγγραφα Ιεράς Μονής Κύκκου 1619-1839, Β' 1700-1749* [Contractual documents of Kykkos Monastery 1619-1839, B' 1700-1749], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2000, no. 114.

<sup>268</sup> *Hasan veled-i Yusuf, Hüseyin veled-i Hasan, Mehmed veled-i Mehmed and Rüstem veled-i Hüseyin καταγράφονται στο ΤΣΡ.ΚΒ.δ. 40, p. 343.*

<p><b>Hüseyin veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Kısrak: 2 adet, bahâ 300 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 30 dönüm, fiyat 5 kuruş,  bahâ 150 kuruş  Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Tarla Mesana'da: 10 dönüm, fiyat 5 kuruş,  bahâ 50 kuruş  Yekûn: 1.700 kuruş</p>	<p><b>Halil veled-i Ramazan emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Tarla ednâ: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 270 kuruş</p>
<p><b>Rüstem veled-i Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 90 kuruş  Öküz: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Keçi: 50 re's, bahâ 400 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 1 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 715 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Mehmed</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Arı kovani: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Öküz: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Keçi: 50 re's, bahâ 400 kuruş  Frahâtî: 1,5 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 15  kuruş  Yekûn: 915 kuruş</p>

**Cem'an yekûn 4.255 kuruş**

[p. 134]

### Karye-i Arminu, tâbi'-i kazâ-i, mezbûr ehl-i zimmet

<p>* <b>Hristoğlu veled-i Kıryagu emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Keçi: 80 re's, bahâ 640 kuruş  Ağnâm: 35 re's, bahâ 280 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Bağ evsat: 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 220  kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası: 24 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  120 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Dutlu bahçe: 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 300 kuruş  Yekûn: 2.015 kuruş</p>	<p>* <b>Aci Hristoğlu veled-i Nikola<sup>269</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 400 kuruş  Bağ a'lâ: 15 dönüm, bahâ 600 kuruş  Ova tarlası: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 50 kuruş  Harmân: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Şirahâne: 1 adet, bahâ 500 kuruş  Kısrak: 3 adet, bahâ 450 kuruş  Yekûn: 2.570 kuruş</p>
<p><b>İstavriño veled-i Aci Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 5 dönüm, bahâ 200 kuruş  Tarla a'lâ: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Yekûn: 865 kuruş</p>	<p><b>Yanni veled-i Mihail mâli</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>

<sup>269</sup> Recorded in Register VI with his son Michail.

<p><b>Mihail veled-i Papa Loizo emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 15 dönüm bahâ 600 kuruş  Ova tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Dut bahçesi: 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş  Tütün frahtî: 2 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.345 kuruş</p>	<p><b>Mihail veled-i Yeromonaho emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 330 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 160 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Frahtî: 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Ova tarlası: 7 dönüm, bahâ 35 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn 1.505 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Yerolimo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Bağ evsat: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş  Ova tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 460 kuruş</p>	<p><b>Papaz Yanni</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 2 adet, bahâ 125 kuruş  Frahtî: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 330 kuruş</p>
<p><b>* Papa İstefani veled-i Yanni<sup>270</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Bağ a'lâ: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 900 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.315 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Gavril emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Bağ evsat: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Ova zeytini: 4 adet, bahâ 40 kuruş  Öküz a'lâ: 2 adet, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 540 kuruş</p>
<p><b>Hristoğlu kıızı Leno</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><b>* Yanni veled-i Gavril emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Bağ evsat: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Frahtî: 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 990 kuruş</p>

[p. 135]

<p><b>* Mihail veled-i Bedri<sup>271</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası: 9 dönüm, bahâ 360 kuruş  Kıraç tarla: bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 650 kuruş</p>	<p><b>* Mihail veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Bağ evsat: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>
<p><b>Foti veled-i Hristoğlu emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Tarla a'lâ: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş</p>	<p><b>* İvryoni veled-i Hristoğlu<sup>272</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Bağ ednâ: 2 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 80</p>

<sup>270</sup> Recorded in Register VI with his son Ioannis.

<sup>271</sup> In addition his profession is entered in Register VI: builder.

<sup>272</sup> In 1825 recorded as Vrionis [son of] Christodoulos in Faneromeni.

B a ğ evsat: 2 dönüm bahâ 160 kuruş Yekûn: 380 kuruş	kuruş Yekûn: 180 kuruş
<b><i>İstavro Manastırı emlâki</i></b> H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş O v a t a r l a s ı : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş F r a h t i : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 18 adet, bahâ 180 kuruş Y a ğ d e ğ i r m e n i m a ' a t a k ı m ı : 1 adet, bahâ 200 kuruş Yekûn: 740 kuruş	

**Cem'an yekûn: 14.295 kuruş**

**Berây-ı bahâ-i emlâk ve arâzî-i re'âyâ-yı karye-i mezkûr: 13.555 kuruş**

**Berây-ı bahâ-i emlâk ve arâzî-i manastır-ı mezkûr: 740 kuruş**

### Karye-i Gidasi, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>273</sup>

<b><i>Hasan veled-i Mehmed emlâki</i></b> H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş D u t b a h ç e s i : 3 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 600 kuruş S u b a s a r t a r l a : 6 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 60 kuruş K ı r a ç t a r l a : 20 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 100 kuruş K ı s r a k : 3 adet, bahâ 450 kuruş Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 adet, bahâ 200 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 16 adet, bahâ 160 kuruş Yekûn: 1.820 kuruş	<b><i>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 140 kuruş T u t b a h ç e : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ö k ü z : 1 çift, bahâ 250 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 8 adet, bahâ 80 kuruş S u b a s a r t a r l a : 12 dönüm, bahâ 120 kuruş K ı r a ç t a r l a : 12 dönüm, bahâ 60 kuruş E ş c â r - ı b a d e m : 1 adet, bahâ 5 kuruş H a r m a n : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.065 kuruş
<b><i>Hüseyin veled-i Kasım emlâki</i></b> H â n e : bâb, oda 3 adet, bahâ 250 kuruş Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 adet, bahâ 200 kuruş D u t b a h ç e s i : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş S u b a s a r t a r l a : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş K ı r a ç t a r l a : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 10 adet, bahâ 100 kuruş Ö k ü z : 1 adet, bahâ 125 kuruş H a r m a n : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.355 kuruş	<b><i>Abdurrahman veled-i Ali emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş D u t b a h ç e s i : 2,5 dönüm, bahâ 500 kuruş S u b a s a r t a r l a : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş K ı r a ç t a r l a : 9 dönüm, bahâ 36 kuruş İ n e k a ' l â : 1 adet, bahâ 100 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 6 adet, bahâ 60 kuruş Yekûn: 1.190 kuruş
<b><i>Hüseyin kızı Havâ</i></b> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş	

[p. 136]

<b><i>Ahmed veled-i Musa emlâki</i></b> H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş S u b a s a r t a r l a : 6 dönüm, bahâ 90 kuruş K ı r a ç t a r l a : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Ö k ü z a ' l â : 1 adet, bahâ 125 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 6 adet, bahâ 60 kuruş	<b><i>Hasan veled-i Hüseyin emlâki</i></b> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş D u t b a h ç e s i : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş A r ı k o v a n ı : 5 adet, bahâ 25 kuruş Yekûn: 555 kuruş
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>273</sup> The 10 male Muslims recorded as having property in the village of Kidasi are also residents of the village according to TŞR.KB.d. 40, p. 332.

Harm an : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 660 kuruş	
<b>Osman veled-i Kasım emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Dut bahç e : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Harm an : 1 adet, bahâ 10 kuruş Su bas ar tar la : 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Kıraç tar la : 16 dönüm, bahâ 80 kuruş Öküz : 1 adet, bahâ 125 kuruş İnek : 1 adet, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 10 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 995 kuruş	<b>Ahmed veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Dut bahç esi : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Kıraç tar la : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Zeytin a'lâ : 8 adet, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ : 1 adet, bahâ 125 kuruş Keçi : 10 re's, bahâ 80 kuruş Yekûn: 1.085 kuruş
<b>Osman kızı Hanife</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş	<b>Osman veled-i Osman emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Dutlu bahç e : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 5 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 810 kuruş
<b>Abdurrahman kızı Şerife</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş Dutlu bahç e : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 230 kuruş	<b>Mustafa kızı Aişe</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş Dutlu bahç e : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 230 kuruş
<b>Emin veled-i Kasım emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş Dut bahç e : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 560 kuruş	<b>Osman kızı Şerife emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş Dut bahç esi : 1 evlek, bahâ 50 kuruş Yekûn: 190 kuruş
<b>Mustafa kızı Emine emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 140 kuruş Dut bahç esi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 4 adet, bahâ 40 kuruş Su bas ar tar la : 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tar la : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 470 kuruş	

**Cem'an yekûn: 11.495 kuruş**

### **Karye-i Gidasi, tâbi'-i kazâ-i mezkûr, ehl-i zimmet**

<b>Meledyo veled-i Uhturi emlâki</b> Hâne : bâb, 4 adet oda, bahâ 300 kuruş Su bas ar tar la : 16 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 240 kuruş Kıraç tar lası : 9 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 495 kuruş Dut bahç esi : 5 dönüm, bahâ 1.000 kuruş Öküz evsat : 2 çift, bahâ 500 kuruş İnek evsat : 1 adet, bahâ 100 kuruş Bargir evsat : 1 adet, bahâ 400 kuruş Eşcâr-ı zeytin : 10 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 4.345 kuruş	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Karye-i Marona, tâbi‘-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>274</sup>**

<p><b>Abdurrahman veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Ova tarlası : 15 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 75 kuruş  Kıraç tarla : 18 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 90 kuruş  Öküz a‘lâ : 1 adet, bahâ 125 kuruş  Kısrak evsat : 9 adet, bahâ 1.800 kuruş  Bargir ednâ : 2 adet, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 6 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 60 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş  Keçi : 150 re’s, bahâ 1.200 kuruş  Yekûn : 4.100 kuruş</p>	<p><b>Ahmed veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat : 1 adet, bahâ 125 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Kıraç tarla : 9 dönüm, bahâ 45 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 8 adet, bahâ 80 kuruş  Yekûn : 425 kuruş</p>
<p><b>Osman veled-i Yakub emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş  Dağ zeytini : 10 adet, bahâ 100 kuruş  Yağ değirmeni : 1 adet, bahâ 200 kuruş  Yekûn : 430 kuruş</p>	<p><b>Emir Ali veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 6 adet, bahâ 60 kuruş  Kısrak evsat : 3 adet, bahâ 600 kuruş  Harmân : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 1.345 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kızı Meryem mâli</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş  Dağ zeytini : 8 adet, bahâ 80 kuruş  Yekûn : 210 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Su basar tarla : 15 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 225 kuruş  Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 10 adet, bahâ 100 kuruş  Arı kovanı : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn : 800 kuruş</p>
<p><b>Ali kızı Emine emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş  Dağ zeytini : 10 adet, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn : 255 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Ali emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak : 6 re’s, bahâ 1.200 kuruş  Dağ zeytini : 20 adet, bahâ 200 kuruş  Su basar tarla : 18 dönüm, bahâ 270 kuruş  Kıraç tarla : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Katır : 1 re’s, bahâ 300 kuruş  Harmân : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 2.730 kuruş</p>
<p><b>Derviş veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Harmân : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Bağ ednâ : 3 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 120 kuruş  Dağ zeytini : 30 adet, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat : 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek evsat : 1 adet, bahâ 100 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Ali emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 5 kuruş  Yekûn : 360 kuruş</p>

<sup>274</sup> The 9 male Muslims recorded as having property in the village of Marona are also residents of the village according to TŞR.KB.d. 40, p. 332-333.

Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 1.020 kuruş	
<b>Hasan veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Dağ zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn 350 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Ahmed emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 380 kuruş
<b>Mustafa kızı Yasemin</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş	<b>Mehmed veled-i Abdülkadir emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş Bağ evsat: 7 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 280 kuruş Yekûn: 370 kuruş

[p. 138]

<b>İbrahim kızı Kızıban [Kezban]</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 70 kuruş	<b>Hüseyin veled-i Rüstem</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Mehmed veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Su basar tarla: 9 dönüm, bahâ 135 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 19 adet, bahâ 100 kuruş Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Keçi: 80 re's, bahâ 640 kuruş Bağ a'lâ: 6 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 240 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.725 kuruş	

Cem'an yekûn: 16.420 kuruş

**Karye-i Pirasgo, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>275</sup>**

<b>Mehmed veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Su basar tarla: 6 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 90 kuruş Kıraç tarla: 30 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 150 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş Bağ: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 30 adet, bahâ 300 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Kısrak: 3 re's, bahâ 600 kuruş	<b>İbrahim veled-i Ali emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Öküz ednâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yağ değirmeni: Nısf, bahâ 100 kuruş Kısrak evsat: 2 adet, bahâ 400 kuruş Su basar tarla: 5 dönüm, bahâ 75 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 15 adet, bahâ 150 kuruş Bağ evsat: 4 dönüm, bahâ 160 kuruş Ağnam, keçi: 24 adet, bahâ 192 kuruş Yekûn: 1.962 kuruş
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>275</sup> This refers to the village of Prastio, where 5 male Muslims recorded as having property in the village are also noted as residents thereof according to TŞR.KB.d. 40, p. 334.



<p>Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı badem: 4 adet, bahâ 20 kuruş Yağ değirmeni: nisf, bahâ 100 kuruş Ağnâm, keçi: 15 adet, bahâ 120 kuruş Yekûn: 2.590 kuruş</p>	
<p><b>Salih veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Dağ zeytin: 25 adet, bahâ 250 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 10 kuruş Frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 607,5 kuruş</p>	<p><b>Emin veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Su basar tarla: 5 dönüm, bahâ 75 kuruş Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 17 adet, bahâ 170 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 607,5 kuruş</p>
<p><b>Mehmed veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 15 adet, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 305 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 18 adet, bahâ 180 kuruş Eşcâr-ı badem: 2 adet, bahâ 10 kuruş Frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 417,5 kuruş</p>

[p. 139]

<p><b>Osman veled-i Ali emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 18 adet, bahâ 180 kuruş Bağ a'lâ: 2 dönüm, bahâ 80 kuruş Harmân: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 680 kuruş</p>	<p><b>Abdullah kızı Fatıma emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş Su basar tarla: 3 dönüm, bahâ 75 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Yekûn: 880 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn: 8.132 kuruş

### Karye-i Piraşğo, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i zimmet

<p><b>Gavril<sup>276</sup> kızı Mariyo</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Yekûn: 200 kuruş</p>	<p><b>* Nikola Pidara<sup>277</sup> emlâki</b> Dut bahçesi: 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 15 adet, bahâ 150 kuruş Yekûn: 250 kuruş</p>
<p><b>Çirkako veled-i Kolla<sup>278</sup> emlâki</b></p>	<p><b>Karye-i mezbûrde Aya Sava Manastırı emlâki<sup>279</sup></b></p>

<sup>276</sup> Probably the same person as *Chatzi Gavriil*, son-in-law of *Kountourou*, as we see inscribed in Register VI.

<sup>277</sup> In 1825 entered as *Nikolas Christodoulou Pittara*.

<sup>278</sup> Recorded as *Kyriakos Nikolaou Spyridonou* in Register VI.

<sup>279</sup> This refers to the Monastery of Aghios Savvas Karonos in the village of Prastio. On the history of the monastery, see K. I. Peristianis, "Η μονή Αγίου Σάββα της Καρόνας [The Monastery of Aghios Savvas Karonos]", *Kypriaka Chronika* 3 (1929), p. 265-272 and N. G. Kyriazis, *Ta monastήria ev*

Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 400 kuruş	Hâne : bâb, 5 adet oda, bahâ 350 kuruş Su basar tarla : 20 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Bağ evsat : 15 dönüm, bahâ 600 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek : 1 adet, bahâ 100 kuruş Dağ zeytin : 99 adet, bahâ 990 kuruş Keçi : 55 re's, bahâ 440 kuruş Arı kovani : 5 adet, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı badem : 10 adet, bahâ 50 kuruş Yağ değirmeni ma'a takım : bahâ 200 kuruş Şirahâne : 1 adet, bahâ 500 kuruş Kışlık su değirmeni : 1 adet, bahâ 1.500 kuruş Yekûn: 5.555 kuruş
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 6.405 kuruş**

**Karye-i mezkûr re'âyâlarının emlâk ve arâzileri bahâsı: 785 kuruş**

**Manastır-ı mezbûrun emlâk ve arâzisi bahâsı: 5.555 kuruş**

### Karye-i Fasulla, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>280</sup>

<i>Durmuş veled-i Ebubekir emlâki</i> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek a'lâ : 1 adet, bahâ 100 kuruş Su basar tarla : 8 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 120 kuruş Kıraç tarla : 30 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı zeytin ova : fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş Harub eşcârı : 1 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 10 kuruş Tütün tarlası : 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn 1.112,5 kuruş	<i>Selim veled-i İbrahim emlâki</i> Öküz evsat : 1 adet, bahâ 125 kuruş Bağ evsat : 2 dönüm, bahâ 80,5 kuruş Yekûn: 205 kuruş
<i>Emir veled-i Mustafa emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz a'lâ : 1 adet, bahâ 125 kuruş Dağ zeytini : 1 adet, bahâ 10 kuruş Harub eşcârı : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 295 kuruş	<i>Abdurrahman kızı Aişe</i> Öküz a'lâ : 1 adet, bahâ 125 kuruş İnek evsat : 1 çift, bahâ 200 kuruş Yekûn: 325 kuruş

[p. 140]

<i>İsmail veled-i Mehmed emlâki</i> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş	<i>İsmail kızı Fatma emlâki</i> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş
-------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

*Κύπρω* [Monasteries of Cyprus], Larnaca 1950, p. 95-97. Καρόνας", *Κυπριακά Χρονικά* 3 (1929), p. 265-272 and N. Γ. Κυριαζής, *Τα μοναστήρια εν Κύπρω*, Larnaca 1950, p. 95-97.

<sup>280</sup> The 9 male Muslims recorded as having property in the village of Fasulla are also residents of the village according to TŞR.KB.d. 40, p. 337-338.

Tütün tarlası: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Dağ zeytini: 13 adet, bahâ 130 kuruş Kıraç tarla: 23 dönüm, bahâ 115 kuruş Yekûn: 417,5 kuruş	Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 117,5 kuruş
<b>Osman veled-i Ali</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş	<b>Ahmed veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Tütün frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 2 adet, bahâ 20 kuruş Harub eşcârı: 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 9 dönüm, bahâ 45 kuruş Arı kovanı: 10 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 467,5 kuruş
<b>Salih kızı Hanife emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş Eşcâr-ı harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Duhân frahtî: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 227,5 kuruş	<b>Mahmud veled-i İsmail</b> Keçi: 28 re's, bahâ 224 kuruş
<b>Mehmed veled-i Veli emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift bahâ 250 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Eşcâr-ı harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Yekûn: 645 kuruş	<b>Mehmed kızı Kezziban emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Öküz ednâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin ova: 2 adet, bahâ 20 kuruş Eşcâr-ı harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Tütün frahtî: 1 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Ova tarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 452,5 kuruş
<b>Hüseyin veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Keçi: 150 re's, bahâ 1.200 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 70 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Su basar tarla: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 1.390 kuruş	<b>Mehmed kızı Zevre emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Keçi: 23 re's, bahâ 184 kuruş Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş Yekûn: 279 kuruş
<b>Mahmud kızı Rahime emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Keçi: 8 re's, bahâ 64 kuruş Yekûn: 174 kuruş	<b>Emîr Mustafa veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 140 kuruş Ova zeytini: 4 adet, bahâ 40 kuruş Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş Mandıra yeri: 1 adet, bahâ 80 kuruş Yekûn: 1.000 kuruş
<b>İbrahim kızı Gülfere emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş Duhân frahtî: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Eşcâr-ı zeytin ova: 5 adet, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 180 kuruş	

Cem'an yekûn: 7.401,5 kuruş

[p. 141]

**Karye-i Pano Arşimandırıca, tâbi'-i kazâ-yı Baf, ehl-i İslâm<sup>281</sup>**

<p><b>Hüseyn veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 4 adet oda, bahâ 300 kuruş  Ovatarlası: 40 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Bargir: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş  Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, fiyat 5 kuruş, bahâ 10 kuruş  Harub: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Keçi: 50 re's, fiyat 8 kuruş, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 1.625 kuruş</p>	<p><b>Mustafa kızı Fâtıma emlâki</b>  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Duhân frahtî: 1,5 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 22,5 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Keçi: 10 re's, fiyat 5 kuruş, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 277,5 kuruş</p>
<p><b>Torun veled-i İbrahim emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 140 kuruş  Ovatarlası: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Keçi: 20 re's, bahâ 160 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Frahtî tütün: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 465 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Hüseyn emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ovatarlası: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı harub: 5 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş  Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 510 kuruş</p>
<p><b>Osman kızı Emine</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Derviş veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ovatarlası: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Keçi: 90 re's, bahâ 720 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş  Harman: 1 adet, Bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı harub: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 100 kuruş  Arı kovanı: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 1.665 kuruş</p>
<p><b>Hüseyn veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş  Ovatarlası: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş  Frahtî tütün: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Ovazeytini: 8 adet, bahâ 80 kuruş  Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Keçi: 20 re's, bahâ 160 kuruş  Arı kovanı: 8 adet, bahâ 40 kuruş  Yekûn: 1.817,5 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Hüseyn emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 150 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin a'lâ: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Ovatarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Öküz ednâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek ednâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 620 kuruş</p>

<sup>281</sup> Five male Muslims recorded as having property in the village of Pano Archimandrita are also residents of the village according to TŞR.KB.d. 40, p. 333-334.

<p><b>Ali kızı Rahime emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 130 kuruş  Arı kovanı : 1 adet, bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı harub : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn : 165 kuruş</p>	<p><b>Ahmed kızı Nesibe emlâki</b>  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Arı kovanı : 1 adet, bahâ 5 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 65 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Yasemin emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Arı kovanı : 2 adet, bahâ 10 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı harub : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dutlu bahçe : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Tütün frahtî : 2 evlek, bahâ 7,5 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Keçi : 20 re's, bahâ 160 kuruş  Yekûn : 512,5 kuruş</p>	<p><b>Abdullah kızı Aişe emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Ova zeytini : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı harub : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Ova tarlası : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Arı kovanı : 3 adet, bahâ 15 kuruş  Harman yeri : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 380 kuruş</p>
<p><b>Abdullah kızı Fati</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş</p>	

[p. 142]

<p><b>Mustafa kızı Nefise</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn : 300 kuruş</p>	<p><b>Mustafa kızı Hanife</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Yekûn : 250 kuruş</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn : 9.102,5 kuruş

### Karye-i Kado Arkemandrica, tâbi'-i kazâ-yı Baf berâ-yı, ehl-i zimmet

<p><b>* Mihail veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası : 55 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 275 kuruş  Arı kovanı : 3 adet, fiyat 5 kuruş, bahâ 15 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ : 10 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 100 kuruş  Öküz : 1 adet, bahâ 125 kuruş  Dut bahçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Yekûn : 1.065 kuruş</p>	<p><b>Hristallo Mihail mâli</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn : 250 kuruş</p>
<p><b>Moisi veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Dut bahçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ : 10 adet, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı harub : 5 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Keçi : 25 re's, bahâ 200 kuruş  Yekûn : 1.075 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Arı kovanı : 3 adet, bahâ 15 kuruş  Eşcâr-ı harub : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn : 310 kuruş</p>

<p><b>Nikola kızı Mariyo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Ova tarlası: 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 215 kuruş</p>	<p><b>Luizi kızı Eleni emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Zeytin: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Dut bahçesi: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 425 kuruş</p>
<p><b>* Panayot veled-i Çirkako emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Ova tarlası: 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı harub: 10 adet, bahâ 100 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 1.235 kuruş</p>	<p><b>Hristoğlu veled-i Papa Hristoğlu<sup>282</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Kısrak a'lâ: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 59 dönüm, bahâ 295 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 20 adet, bahâ 200 kuruş  Harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Bağ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.535 kuruş</p>
<p><b>* Nikola veled-i Antoni<sup>283</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 10 adet, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 645 kuruş</p>	

[p. 143]

<p><b>Melağona (?) veled-i Papa İliya emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ova tarlası: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 479 kuruş</p>	<p><b>Karye-i mezbûrun kilise emlâki</b>  Eşcâr-ı zeytin dağ: 20 adet, bahâ 200 kuruş  Yağ değirmeni ma'a takım 1 adet, bahâ 300 kuruş  Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Yekûn: 1.100 kuruş</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cem'an yekûn: 8.225 kuruş

Berây-ı bahâ-i emlâk ve arâzî-i re'âyâ-yı karye-i mezkûr: 7.125 kuruş

Berây-ı bahâ-i arâzî-i kilise-i karye-i mezkûr: 1.100 kuruş

### Karye-i Musere, tâbi'-i kazâ-i Baf, berây-ı ehl-i zimmet

<p><b>* Haralambi veled-i Hristofi<sup>284</sup></b>  Keçi: 35 re's, bahâ 280 kuruş</p> <p><b>Antoni veled-i Hristofi</b>  Keçi: 35 re's, bahâ 280 kuruş</p>	<p><b>Antoni veled-i Hristo emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı ceviz: 1 adet, bahâ 10 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>282</sup> Probably the same person as *Christodoulos son of papadia* (= wife of priest) recorded in 1825.

<sup>283</sup> Recorded in Register VI as Nikolas Antonenas, grower in the *çiftlik* of Koukليا.

<sup>284</sup> In Register VI recorded in his father's family roll: *Christofis Lazari and Charalambos his son*.

<i>Sava veled-i Antoni</i> K e ç i : 250 re's, bahâ 2.000 kuruş M a n d ı r a : 1 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 2.050 kuruş	Yekûn: 760 kuruş
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

**Cem'an yekûn: 2.370 kuruş**

### Karye-i Susyu, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>285</sup>

<i>İbrahim veled-i Mustafa emlâki</i> H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş S u b a s a r t a r l a : 9 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 90 kuruş O v a t a r l a s ı : 25 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 125 kuruş D u t b a h ç e s i : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n d a ğ : 50 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 500 kuruş E ş c â r - ı h a r u b : 1 adet, fiyat 20 kuruş, bahâ 10 kuruş E ş c â r - ı b a d e m : 1 adet, fiyat 5 kuruş, bahâ 5 kuruş H a r m a n : 1 adet, bahâ 10 kuruş Y a ğ d e ğ i r m e n i : 1 adet, bahâ 200 kuruş D u h a n f r a h t i : 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 1.505 kuruş	<i>Mustafa veled-i Ahmed emlâki</i> H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş H a r m a n : 1 adet, bahâ 10 kuruş M a n d ı r a : 1 adet, bahâ 50 kuruş K e ç i : 130 re's, bahâ 1.040 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş İ n e k a ' l â : 1 adet, bahâ 100 kuruş B a r ğ i r : 1 adet, bahâ 150 kuruş K ı s r a k : 2 adet, bahâ 300 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n o v a : 50 adet, bahâ 500 kuruş E ş c â r - ı h a r u b : 5 adet, bahâ 50 kuruş A r ı k o v a n ı : 3 adet, bahâ 15 kuruş D u t b a h ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş S u b a s a r t a r l a : 15 dönüm, bahâ 150 kuruş K ı r a ç t a r l a : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş D u h a n f r a h t i : 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 3.255 kuruş
<i>Süleyman veled-i Hüseyin emlâki</i> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş H a r m a n : 1 adet, bahâ 10 kuruş M a n d ı r a : 1 adet, bahâ 50 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş O v a z e y t i n i : 5 adet, bahâ 50 kuruş D u h â n f r a h t i : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş E ş c â r - ı h a r u b : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 780 kuruş	<i>Ahmed veled-i İbrahim</i> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 140 kuruş

[p. 144]

<i>Hasan veled-i Salih emlâki</i> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n : 15 adet, bahâ 150 kuruş E ş c â r - ı h a r u b : 5 adet, bahâ 50 kuruş K ı r a ç t a r l a : 14 dönüm, bahâ 70 kuruş D u t b a h ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş S u b a s a r t a r l a : 5 dönüm, bahâ 50 kuruş E ş c â r - ı b a d e m : 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 625 kuruş	<i>Mehmed veled-i Süleyman emlâki</i> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Ö k ü z e v s a t : 1 çift, bahâ 250 kuruş S u b a s a r t a r l a : 4 dönüm, bahâ 40 kuruş K ı r a ç t a r l a : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş T ü t ü n t a r l a s ı : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş E ş c â r - ı z e y t i n o v a : 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 650 kuruş
<i>Süleyman veled-i Mehmed emlâki</i> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş F r a h t i t ü t ü n : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş K ı r a ç t a r l a : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş	<i>Osman veled-i Hasan emlâki</i> H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş S u b a s a r t a r l a : 9 dönüm, bahâ 90 kuruş K ı r a ç t a r l a : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş

<sup>285</sup> 8 male Muslims recorded as having property in the village of Susyu are also residents of the village according to TŞR.KB.d. 40, p. 338.

Keçi: 30 re's, bahâ 240 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ, 100 kuruş Eşcâr-ı harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz evsat: 2 adet, bahâ 250 kuruş Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.010 kuruş	Frahtî duhân: 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 35 adet, bahâ 350 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 2.295 kuruş
<b>Mehmed veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 4 adet oda, bahâ 400 kuruş su basar tarla: 30 dönüm, bahâ 300 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 50 adet, bahâ 500 kuruş Eşcâr-ı harub: 1 adet, bahâ 10 kuruş Frahtî duhân: 5 dönüm, bahâ 50 kuruş Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş Yekûn: 1.395 kuruş	<b>Hasan veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Su basar tarla: 8 dönüm, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Kıraç tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.230 kuruş
<b>Numan veled-i Mehmed</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş	<b>Mehmed veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Dağ zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 180 kuruş
<b>Mehmed kızı Havvâ emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Su basar tarla: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Frahtî duhân: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 345 kuruş	

**Cem'an yekûn: 14.410 kuruş**

[p. 145]

### Karye-i Susyu, tâbi'-i kazâ-i mezkûr, berây-ı re'âyâ, ehl-i zimmet

* <b>Hristoğlu veled-i Antoni</b> <sup>286</sup> <b>emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Dağ zeytini: 15 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Su basar tarla: 9 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 90 kuruş Kıraç tarla: 40 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.090 kuruş	<b>Nikola veled-i Mina</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş
* <b>Hristoğlu veled-i Yakumu</b> <sup>287</sup> <b>emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Su basar tarla: 9 dönüm, bahâ 90 kuruş	<b>Yanni veled-i Kostanti emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş

<sup>286</sup> In the Temettüat Defteri two persons named *Christodoulos Antoni* are noted, who must be the same persons as *Christodoulos Antoni builder cripple* and *Antonios Nikolaou or Christofis* in Register VI.

<sup>287</sup> In 1825 mentioned as *Christodoulos Giakoumou monk*.



<p>Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 25 adet, bahâ 250  kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>	<p>Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Arı kovanı : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Harnub : 2 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 555 kuruş</p>
<p><i>Anceli kıızı Leno emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Su basar tarla : 9 dönüm, bahâ 90 kuruş  Kıraç tarla : 35 dönüm, bahâ 175 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 15 adet, bahâ 150  kuruş  Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Frahtî tütün : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Dutlu bahçe : 3 dönüm, bahâ 600 kuruş  Bağ a'lâ : 5 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 200  kuruş  Kısrak evsat : 2 adet, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 1.925 kuruş</p>	<p>* <i>Hari veled-i Marci</i><sup>288</sup> <i>emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Frahtî tütün : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Bağ a'lâ : 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Keçi : 25 re's, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 720 kuruş</p>
<p>* <i>Mihail veled-i Nikola emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Su basar tarla : 5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Zeytin dağ : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Dutlu bahçe : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Yekûn: 800 kuruş</p>	<p>* <i>Nikola veled-i Nikola emlâki</i>  Su basar tarla : 5 dönüm, bahâ 50 kuruş  Dağ zeytini : 20 adet, bahâ 200 kuruş  Arı kovanı : 2 adet, bahâ 10 kuruş  Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 280 kuruş</p>
<p><i>Hristoğlu veled-i Antoni</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Arı kovanı : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Yağ değirmeni : 1 adet, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Frahtî tütün : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 515 kuruş</p>	<p><i>Karye-i mezbûrun kilise emlâki</i>  Eşcâr-ı zeytin ova : 50 adet, bahâ 500  kuruş  Su basar tarla : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 510 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 7.435 kuruş**

**Berây-ı bahâ-i emlâk ve arâzî-i re'âyâ-yı karye-i mezkûr: 6.925 kuruş**

**Berây-ı bahâ-i arâzî-i kilise-i karye-i mezkûr: 510 kuruş**

[p. 146-148]<sup>289</sup>

[p. 149]

### **Karye-i Mandirya, kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>290</sup>**

<p><i>Hüseyn veled-i Mehmed emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ</p>	<p><i>Havvâ Vazura emlâki</i>  Hâne : bâb, 4 adet oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat : 2 çift, bahâ 500 kuruş  İnek evsat : 2 adet, bahâ 200 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>288</sup> In Register VI recorded as *Markos servant of Charalambou*, who must be his father *Hari veled-i Marci* who is included in the Temettüat Defteri.

<sup>289</sup> The census of Christian and Muslim taxpayers in the *kasaba* of Kouklia is provided, see Kouklia, p. 135-148.

<sup>290</sup> 6 male Muslims recorded as having property in the village of Mandriya are also residents of the village according to TŞR.KB.d. 40, p. 340.

<p>250 kuruş Arı kovan: 5 adet, fiyat 5 kuruş, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 2 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 20 kuruş Dutlu bahçe: 2 evlek, fiyat beher dönüm 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Yekûn: 895 kuruş</p>	<p>Katır: 1 adet, bahâ 400 kuruş Ağnâm ve keçi: 350 re's, bahâ 2800 kuruş Ova tarlası: 175 dönüm, bahâ 875 kuruş Kıraç tarla: 160 dönüm, bahâ 800 kuruş Dutlu bahçe: 3 dönüm, bahâ 600 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Ova zeytini: 10 adet, bahâ 100 kuruş Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 6.695 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kızı Aişe emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 800 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Veli emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ağnâm: 90 adet, bahâ 720 kuruş Ova tarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dutlu bahçe: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.620 kuruş</p>
<p><b>Hasan veled-i Ahmed emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 325 kuruş</p>	<p><b>Salih veled-i İbrahim mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 60 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 160 kuruş</p>
<p><b>Emin veled-i Osman</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Yekûn: 175 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin kızı Aişe</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Dutlu bahçe: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Rüstem mâli</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 285 kuruş</p>	<p><b>Abdullah veled-i İbrahim emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 40 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek: 1 adet, bahâ 100 kuruş Tarla: 10 dönüm, bahâ 50 kuruş Yekûn: 345 kuruş</p>
<p><b>Ahmed veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 2 çift, bahâ 500 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş Ova tarlası: 150 dönüm, bahâ 750 kuruş Dutlu bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Keçi: 100 re's, bahâ 800 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 2.560 kuruş</p>	

**Cem'an yekûn: 14.310 kuruş**

[p. 150]

**Karye-i Mandirya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr berây-ı re'âyâ, ehl-i zimmet**

<p>* <b>Argiro veled-i Filibbu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş</p>	<p><b>Acı Kutofoti emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

<p>Öküz evsat: 3 adet, bahâ 450 kuruş  İnek evsat: 3 adet, bahâ 300 kuruş  Kısrak a'lâ: 3 adet, bahâ 450 kuruş  Ağnâm: 175 adet, bahâ 1.400 kuruş  Ovatarlası: 200 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 1.000 kuruş  Dutlu bahçe: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 10 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 100 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı badem: 3 adet, bahâ 15 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 4.485 kuruş</p>	<p>Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 325 kuruş</p>
<p><b>Mihail veled-i Foti emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova zeytini: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 870 kuruş</p>	<p><b>* Çirkako veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Ovatarlası: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 465 kuruş</p>
<p><b>* Hristoğlu veled-i Papa Argiro emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  İnek ednâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 305 kuruş</p>	<p><b>* Hristoğlu veled-i Lefteri<sup>291</sup> mâli</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Ağnâm: 30 re's, bahâ 240 kuruş  Yekûn: 290 kuruş</p>

**Cem'an yekûn: 6.740 kuruş**

### Karye-i Mamonya, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>292</sup>

<p><b>Hasan veled-i Süleyman emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 50 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 3 adet, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 900 kuruş</p>	<p><b>Koca Süleyman emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 200 kuruş  Bağ a'lâ: 6 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 240 kuruş  Arı kovanı: 1 adet, bahâ 5 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 545 kuruş</p>
<p><b>Hasan Karbasidi emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm bahâ 200 kuruş  Arı kovanı: 4 adet, fiyat 5 kuruş, bahâ 20 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Sukasartarlar: 4 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 40 kuruş  Bargir a'lâ: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş</p>	<p><b>Hasan veled-i Tahir emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 500 kuruş</p>

<sup>291</sup> Recorded in Register VI as *Christodoulos* or *Eleftherios Lionattou*.

<sup>292</sup> *Hasan veled-i Süleyman*, *Hasan veled-i Tahir* and *Mehmed veled-i Hasan* are also recorded themselves or their fathers in TŞR.KB.d. 40, p. 335-336.

Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.310 kuruş	
<b>Abdullah kızı Aişe emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 90 kuruş Arı kovanı: 4 adet, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Su basar tarla: 5 dönüm, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 285 kuruş	<b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 140 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dağ zeytini: 15 adet, bahâ 75 kuruş Su basar tarla: 2 dönüm, bahâ 20 kuruş Dut frahtisi: 1 dönüm, bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 605 kuruş
<b>Abdullah kızı Aişe</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Emetullah mâli</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 150 kuruş

Cem'an yekûn: 4.345 kuruş

[p. 151]

### Karye-i Mamonya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, berây-ı re'âyâ, ehl-i zimmet

<b>Yabancı Nikihoru emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 10 adet, fiyat 10 kuruş, Bahâ 100 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 520 kuruş	<b>Lefteri veled-i Çirkako emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Dağ zeytini: 5 adet, bahâ 50 kuruş Ağnâm: 10 re's, bahâ 80 kuruş Yekûn: 355 kuruş
<b>Hristoğlu veled-i Çangar emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kısrak evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 475 kuruş	<b>Acı Banai veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ova zeytini: 3 adet, bahâ 30 kuruş Su basar tarla: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 540 kuruş
<b>Lefteri veled-i Toğori</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Eşcâr-ı zeytin ova: 2 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 100 kuruş	<b>Foti veled-i Kalici (?) emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Kısrak evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş Arı kovanı: 3 adet, bahâ 15 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Sulu tarla: 3 dönüm, bahâ 30 kuruş Zeytin dağ: 10 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 520 kuruş
<b>Lenô Kokallu mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş	<b>Çirkako Kanello mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 60 kuruş
<b>Yorgi Şira mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Viryno Şira</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş

Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş Yekûn: 55 kuruş	
<b>Arkondo Şira</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Hristoğlu veled-i Yorgi emlâki</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Sulu tarla : 3 dönüm, bahâ 30 kuruş Eşcâr-ı badem : 2 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 90 kuruş
<b>Mariyo mâlt</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 4 adet, bahâ 40 kuruş Yekûn: 90 kuruş	<b>Sava veled-i Çerkako emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Harman : 1 adet, Bahâ 10 kuruş Öküz : 1 adet, bahâ 125 kuruş Ağnam : 40 adet, bahâ 320 kuruş Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 680 kuruş
<b>Karye-i mezkûrun kilise emlâki</b> Yağ değirmeni : 1 adet, bahâ 300 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 10 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 400 kuruş	

**Cem'an yekûn: 4.135 kuruş**

**Berây-ı emlâk ve arâzî-i re'âyâ-yı karye-i mezkûr: 3.735 kuruş**

**Berây-ı bahâ-i arâzî-i kilise-i karye-i mezkûr: 400 kuruş**

[p. 151-152]<sup>293</sup>

[p. 152]

### **Karye-i Aya Yorgi, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>294</sup>**

<b>Osman veled-i Abdullah emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Keçi : 80 re's, bahâ 640 kuruş Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş Dağ zeytini : 4 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 40 kuruş Dutlu bahçesi: 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 100 kuruş Su basar tarla : 4 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla : 10 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 50 kuruş Yekûn: 1.165 kuruş	<b>Ali veled-i Süleyman emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş Dut bahçesi : 0,5 dönüm bahâ 100 kuruş Arı kovanı : 5 adet, bahâ 25 kuruş Yekûn: 375 kuruş
<b>Mehmed veled-i Süleyman emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 8 adet, bahâ 80 kuruş	<b>Emir Hüseyin emlâki</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Su basar tarla : 5 dönüm, bahâ 75 kuruş Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş

<sup>293</sup> The census of the village of Trachipedoula is cited, see *Kouklia*, p. 148-149.

<sup>294</sup> *Osman veled-i Abdullah, Ali veled-i Süleyman, Mehmed veled-i Süleyman and Hüseyin veled-i Süleyman* are also recorded themselves or their fathers in TŞR.KB.d. 40, p. 335.

Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Yekûn: 515 kuruş	Eşcâr-ı zeytin dağ: 8 adet, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn 645 kuruş
<b>Mehmed'in emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Harman 1 adet, bahâ 10 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Keçi 190 re's, bahâ 1440 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 8 adet, bahâ 800 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 25 adet, bahâ 250 kuruş Kısrak evsat: 2 adet, bahâ 300 kuruş Bargir ednâ: 1 adet, bahâ 150 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı badem: 1 adet, bahâ 5 kuruş Yekûn: 3.790 kuruş	

[p. 153]

<b>Hüseyin veled-i Süleyman emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 18 dönüm, bahâ 90 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 18 adet, bahâ 180 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yağ değirmeni: 1 adet, bahâ 300 kuruş Yekûn: 940 kuruş	<b>Hasan kızı Mümine emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş su basar tarla: 4 dönüm bahâ 60 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 6 adet, bahâ 60 kuruş Yekûn: 420 kuruş
<b>Mehmed kızı Rahime emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 4 adet, bahâ 40 kuruş Yekûn: 220 kuruş	<b>Hasan kızı Peruze emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 300 kuruş

Cem'an yekûn: 8.160 kuruş

**Karye-i İstavrakonu, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>295</sup>**

<b>Kara Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Tütün frahtî: 1,5 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 15 kuruş	<b>Derviş Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Keçi: 8 re's, bahâ 640 kuruş
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>295</sup> Of those residents of the village of Stavrokonou entered in the register, some testified in 1857 to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090. At least 12 persons from the Temettüat Defteri are identical to registrants from TŞR.KB.d no. 40 (p. 336-337).

<p>Kıraç tarla : 12 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 60 kuruş          Su basar tarla : 1 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 15 kuruş          Eşcâr-ı zeytin dağ : 12 adet, fiyat 10 kuruş, bahâ 120 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş          Yağ değirmeni : 1 adet, bahâ 300 kuruş          Yekûn: 415 kuruş</p>	<p>Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş          Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 200 kuruş          Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş          Yekûn: 1.365 kuruş</p>
<p><b>Osman veled-i İbrahim emlâki</b>          Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 100 kuruş          Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Kıraç tarlası : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş          Harman 1 adet, bahâ 10 kuruş          Eşcâr-ı zeytin 5 adet, bahâ 50 kuruş          Yekûn: 610 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin Karamânî</b>          Hâne : bâb 2 adet oda, bahâ 500 kuruş          Ağnâm : 50 re's, bahâ 400 kuruş          Yekûn: 450 kuruş</p>
<p><b>Emîr Ali veled-i Süleyman emlâki</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş          Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Kısarak a'lâ: 3 adet, bahâ 450 kuruş          Eşcâr-ı zeytin dağ : 25 adet, bahâ 250 kuruş          Su basar tarla : 4 dönüm, bahâ 60 kuruş          Kıraç tarla : 36 dönüm, bahâ 230 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş          Yekûn: 1.445 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Süleyman emlâki</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş          Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş          Kısarak a'lâ: 3 adet, bahâ 450 kuruş          Kıraç tarla : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş          Eşcâr-ı zeytin dağ : 13 adet, bahâ 130 kuruş          Keçi : 25 re's, bahâ 200 kuruş          Yekûn: 1.455 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i İbrahim</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>	

[p. 154]

<p><b>Ahmed veled-i Süleyman emlâki</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş          Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 250 kuruş          Yekûn: 460 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Hüseyin emlâki</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş          Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Frahtî duhân : 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş          Eşcâr-ı badem : 1 adet, bahâ 5 kuruş          Kıraç tarla : 28 dönüm, bahâ 140 kuruş          Yekûn: 510 kuruş</p>
<p><b>Abdurrahman veled-i Hüseyin emlâki</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş          Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş          Frahtî duhân : 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş          Eşcâr-ı badem : 4 adet, bahâ 20 kuruş          Su basar tarla : 3 dönüm, bahâ 45 kuruş          Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş          Kıraç tarla : 23 dönüm, bahâ 165 kuruş          Yekûn: 845 kuruş</p>	<p><b>Abdülaziz veled-i Ahmed emlâki</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş          Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 250 kuruş          Eşcâr-ı zeytin : 22 adet, bahâ 220 kuruş          Kıraç tarla : 18 dönüm, bahâ 90 kuruş          Yekûn: 1.210 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Süleyman mali</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş          Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş          Yekûn: 200 kuruş</p>	<p><b>Çelebi veled-i Hasan</b>          Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş          Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş          Keçi : 10 re's, bahâ 800 kuruş          Yekûn: 900 kuruş</p>

<p><b>Hasan veled-i Ali emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Keçi: 50 re's, bahâ 400 kuruş  Ağnâm: 30 adet, bahâ 240 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 28 dönüm, bahâ 140 kuruş  Frahtî duhân: 3 dönüm, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 1.210 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş  Frahtî duhân 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 12 adet, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 190 kuruş</p>
<p><b>Abdülhamid veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat: 3 adet, bahâ 450 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 55 adet, bahâ 555 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Keçi: 60 re's, bahâ 480 kuruş  Yekûn: 2.490 kuruş</p>	<p><b>Ali kızı Şerife emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir a'lâ: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 22 adet, bahâ 220 kuruş  Kıraç tarla: 36 dönüm, bahâ 180 kuruş  Bağ a'lâ: 3 dönüm, bahâ 120 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Ağnâm: 50 adet, bahâ 400 kuruş  Sulu tarla: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 1.735 kuruş</p>
<p><b>Süleyman veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 175 kuruş  Sulu tarla: 5 dönüm, bahâ 75 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 25 adet, bahâ 250 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Keçi: 85 re's, bahâ 680 kuruş  Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kısrak a'lâ: 2 adet, bahâ 300 kuruş  İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Frahtî duhân: 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 2.260 kuruş</p>	<p><b>Ahmed veled-i Abdullah mâh</b>  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 120 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 270 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin Mercimek</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Topcu Hüseyin emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 22 adet, bahâ 220 kuruş  Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn: 845 kuruş</p>
<p><b>Derviş veled-i Ömer emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş  Frahtî duhân: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 185 kuruş</p>	<p><b>Süleyman Arab emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı harub: 5 adet, bahâ 50 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kızı Havvâ</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 8 adet, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><b>Bilal kızı Yasemin emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 8 adet, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 190 kuruş</p>
<p><b>Ali veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Kıraç tarla: 1 dönüm, bahâ 5 kuruş</p>	



Keçi: 40 re's, bahâ 320 kuruş Yekûn: 405 kuruş	
---------------------------------------------------	--

[p. 155]

<p><b>Ahmed veled-i Ali emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 8 adet, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş Su basar tarla: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş Yekûn: 515 kuruş</p>	<p><b>Ömer veled-i Ömer mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Keçi: 30 re's, bahâ 240 kuruş Yekûn: 290 kuruş</p>
<p><b>Ahmed kızı Emetullah</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Durmuş emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 35 dönüm, bahâ 125 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 15 adet, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 985 kuruş</p>
<p><b>Tosun kızı Şerife</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 8 adet, bahâ 80 kuruş Yekûn: 160 kuruş</p>	<p><b>Emîr Ali veled-i Hüseyin mâli</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Keçi: 100 re's, bahâ 800 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 1.030 kuruş</p>
<p><b>Torun veled-i Torun</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Ali kızı Havvâ</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 4 adet, bahâ 40 kuruş Frahtî duhân: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 130 kuruş</p>
<p><b>Emîr Ali Ahmed veled-i Ali</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Mandıra: 1 adet, bahâ 50 kuruş Ağnam: 80 adet, bahâ 640 kuruş Eşcâr-ı zeytin ova: 6 adet, bahâ 60 kuruş Frahtî duhân: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.010 kuruş</p>	<p><b>Abdullah kızı Şerife emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 330 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin Tuzcu</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Osman Karamano</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>
<p><b>İbrahim Çolak emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 28 adet, bahâ 280 kuruş Keçi: 160 re's, bahâ 1.280 kuruş Bargir: 1 adet, bahâ 150 kuruş Kıraç tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 2.020 kuruş</p>	<p><b>Salih Çavuş emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 20 adet, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 100 kuruş Ağnam ve keçi: 25 adet, bahâ 200 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 975 kuruş</p>
<p><b>Ömer veled-i Hüseyin mâli</b></p>	<p><b>Karye-i mezbûrun câmi'-i şerîf mâli</b></p>

Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 80 kuruş	Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

**Cem'an yekûn: 28.840 kuruş**

**Berây-ı baha-i emlâk ve arâzî-i İslâm karye-i mezkûr: 28.790 kuruş**

**Berây-ı bahâ-i arâzî-i câmi'-i şerîf-i karye-i mezkûr: 150 kuruş**

### Karye-i İstavrakonu, tâbi'-i kazâ-i mezbûr berâ-yı, re'âyâ ehl-i zimmet

<b>Sava Mariyo emlâki</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 25 adet, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla 15 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 75 kuruş Yekûn: 375 kuruş	<b>Markaro emlâki</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 20 adet, bahâ 200 kuruş Sulu tarla 3 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 45 kuruş Yekûn: 325 kuruş
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 156]

<b>Hristoğlu kızı Lenô mâli</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş Yekûn: 200 kuruş	<b>Paraşoka veled-i Çirkako mâli</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ : 4 adet, bahâ 40 kuruş Yekûn: 240 kuruş
<b>Kostanti veled-i Vasili</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Kısrak a'la: 5 adet, bahâ 1000 kuruş Kıraç tarla : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Sulu tarla : 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Zeytin dağ : 32 adet, bahâ 320 kuruş Öküz : 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek a'la: 2 adet, bahâ 200 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 2.140 kuruş	

**Cem'an yekûn: 3.180 kuruş**

### Karye-i Dimi, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>296</sup>

<b>Osman veled-i Yusuf emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş Keçi ve Ağnam : 50 adet, bahâ 400 kuruş Mandıra : 1 adet, bahâ 80 kuruş Tarla ova : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.640 kuruş	<b>Mehmed'in emlâki</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş Ova tarlası : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 485 kuruş
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>296</sup> At least 8 persons from the Temettüat Defteri are identical to registered residents in the same village (see TŞR.KB.d no. 40, p. 341).

<p><b>Emîr Hüseyin emlâki</b>  İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş  Tarla ova: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn: 275 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 370 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kızı Havvâ</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Ömer veled-i Rüstem emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 2 adet, bahâ 20 kuruş  Ova tarlası: 10 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 570 kuruş</p>
<p><b>Yusuf kızı Emetullah mâli</b>  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Katrı ednâ: 1 adet, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 500 kuruş</p>	<p><b>Yusuf veled-i Ali mâli</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 330 kuruş</p>
<p><b>Yallura Mustafa</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Receb mâli</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 150 kuruş  Frahtî duhân: 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Keçi ve ağnâm: 90 adet, bahâ 720 kuruş  Mandıra: 1 adet, bahâ 80 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Ova tarlası: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 1.980 kuruş</p>	<p><b>Mustafa veled-i Yusuf emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş  Kıraç tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 730 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kızı Hatice</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 150 kuruş</p>	<p><b>Hasan kızı Dudu</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin kızı Havvâ emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş  Ova tarlası: 60 dönüm, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla: 60 dönüm, bahâ 300 kuruş  Yekûn: 710 kuruş</p>	<p><b>Hüseyin veled-i Mustafa</b>  Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş  Ova tarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 210 kuruş</p>	

[p. 157]

<p><b>Ahmed veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş</p>	<p><b>Abdullah kızı Rahime</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>
----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

<p>Harm an : 1 adet, bahâ 10 kuruş  M and ır a : 1 adet, bahâ 50 kuruş  A ğ n â m ve ke ç i : 200 adet, bahâ 1600 kuruş  K ır a ç tar la : 50 dönüm, bahâ 750 kuruş  O va tar la s ı : 150 dönüm, bahâ 750 kuruş  S ulu tar la : 50 dönüm, bahâ 750 kuruş  Ö k ü z evsat : 2 çift, bahâ 500 kuruş  F ra ht î du h â n : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  B ar g ir evsat : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Yekûn : 4.870 kuruş</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**Cem'an yekûn: 12.480 kuruş**

**Karye-i Dimi, tâbi'-i kazâ-i mezkûr, berây-ı re'âyâ ehl-i zimmet**

<p><i>Antoni veled-i Papa Yanni emlâki</i>  H â n e : bâb, 4 adet oda, bahâ 500 kuruş  K ır a ç tar la : 50 dönüm, fiyat 5 kuruş,  bahâ 250 kuruş  H arm an : 1 adet, bahâ 10 kuruş  O va tar la s ı : 30 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ  150 kuruş  Ö k ü z evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Lefke kazâsına tâbi' Tiris Elyes'de H â n e : 2  adet oda, bahâ 100 kuruş  B a ğ a 'lâ : 8 dönüm, fiyat 40 kuruş, bahâ 320  kuruş  E ş c â r - ı ceviz : 2 adet, bahâ 20 kuruş  D ut bah ç e s i : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 100 kuruş  Avdim kazâsında Bodamyu'da H â n e s i, 1 adet  90 kuruş  B a ğ evsat : 2 dönüm, bahâ 40 kuruş  E ş c â r - ı zeytin : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 1.840 kuruş</p>	<p>* <i>Hristoğlu veled-i Papa Antoni<sup>297</sup> emlâki</i>  H â n e : bâb, 3 adet oda, bahâ 350 kuruş  Ö k ü z evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İ ne k evsat : 1 adet, bahâ 100 kuruş  A r ı k o v a n ı : 2 adet, bahâ 10 kuruş  E ş c â r - ı zeytin da ğ : 5 adet, bahâ 50 kuruş  D ut bah ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  O va tar la s ı : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  H arm an : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 895 kuruş</p>
<p>* <i>Yakumi veled-i Marinu emlâki<sup>298</sup></i>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ö k ü z a 'lâ : 1 adet, bahâ 125 kuruş  K ır a ç tar la : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Yekûn : 325 kuruş</p>	<p><i>Yorgi veled-i Hristofi emlâki</i>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ö k ü z evsat : 3 adet, bahâ 475 kuruş  K ır a ç tar la : 20 dönüm, bahâ 200 kuruş  F ra ht î du h â n : 1,5 dönüm, bahâ 15 kuruş  A ğ n â m ve ke ç i : 10 adet, bahâ 80 kuruş  Yekûn : 925 kuruş</p>
<p><i>Mihail veled-i Sima mâli</i>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ö k ü z a 'lâ : 1 adet, bahâ 725 kuruş  Yekûn : 275 kuruş</p>	<p><i>Hristofi veled-i Hristoğlu mâli</i>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Ö k ü z evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  K ır a ç tar la : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Yekûn : 380 kuruş</p>
<p><i>Andriya veled-i Sima emlâki</i>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Ö k ü z evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  S u b a s a r tar la : 5 dönüm, bahâ 75 kuruş  Yekûn : 425 kuruş</p>	<p><i>Lazari veled-i Antoni emlâki</i>  H â n e : bâb, 2 adet oda, bahâ 180 kuruş  Ö k ü z evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İ ne k evsat : 2 adet, bahâ 200 kuruş  D ut bah ç e s i : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş</p>

<sup>297</sup> Recorded in Register VI as *Christodoulos papa Antoniou, farmer from the çiftlik of Kouklia.*

<sup>298</sup> In Register VI recorded as *Giakoumis, grandson of Marinos.*

	Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Yekûn: 750 kuruş
<b>Haralambi veled-i Filibbu mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Yekûn: 205 kuruş	* <b>Antoni veled-i Solomo</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Ovatarlası: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 60 kuruş
<b>Antoni kızı Hristallo</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Hostira (?)<sup>299</sup> veled-i Vasili</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş

[p. 158]

<b>Argiro kızı Hristino</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Hristona Tüfenkcina</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Hristofi Mora</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Eliseğö Mallura</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Haralambo Ananiya mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Keçi: 20 re's, bahâ 160 kuruş Yekûn: 230 kuruş	<b>Mihail veled-i Haralambo</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Foti Haralambu</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Anezzo Paşti</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Kaderina Paşti</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Liğori veled-i Mihail</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Panayot veled-i Filibbo<sup>300</sup></b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	

Cem'an yekûn: 6.885 kuruş

[p. 158]<sup>301</sup>**Karye-i Anarida, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>302</sup>**

<b>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 300 kuruş Ovatarlası: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Ağnâm: 35 adet, bahâ 440 kuruş	<b>Hasan veled-i Ali emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 100 kuruş Ovatarlası: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı harub: 2 adet, bahâ 20 kuruş
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>299</sup> The same name reappears below on p. 160 and 163. And in all cases it is written in the same Arabic characters. Therefore the word cannot be read differently from the transcription we have given. What remains a problem though is which name is hiding behind the *Hostira* we read. It may possibly refer to the female name *Fostira* which is common in Cyprus.

<sup>300</sup> I assume it is the same person as *Panagiotis Kombou* in Register VI.

<sup>301</sup> On the same page, p. 158, the property of the Muslim inhabitants of Aghia Varvara are recorded (*Karye-i Aya Varvara, tâbi' kazâ-i Kukla, ehl-i İslâm*), see *Koukليا*, p. 150. (*Karye-i Aya Varvara, tâbi' kazâ-i Kukla, ehl-i İslâm*), see *Koukليا*, p. 150.

<sup>302</sup> At least 4 persons from the Temettüat Defteri are identical to registered inhabitants of the village of Anarida (see TŞR.KB.d no. 40, p. 341).

Eşcâr-ı badem: 6 adet, bahâ 30 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 4 adet, bahâ 40 kuruş Yekûn: 1.840 kuruş	Arı kovanı: 2 adet, bahâ 10 kuruş Ağnâm: 35 adet, bahâ 280 kuruş Yekûn: 935 kuruş
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

[p. 159]

<b>Hüseyin veled-i Mustafa emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 30 dönüm, bahâ 150 kuruş Ağnâm ve keçi: 55 adet, bahâ 440 kuruş Harmân: 1 adet, bahâ 10 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.160 kuruş	<b>Hasan veled-i Mustafa</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Harmân: 1 adet, bahâ 10 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Frahtî duhân: 1 evlek, bahâ 1,5 kuruş Yekûn: 661,5 kuruş
<b>Ali veled-i Süleyman</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ova tarlası: 45 dönüm, bahâ 225 kuruş Yekûn: 525 kuruş	<b>Ali veled-i Mehmed emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Arı kovanı: 1 adet, bahâ 5 kuruş Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı harub: 3 adet, bahâ 30 kuruş Yekûn: 480 kuruş
<b>Mustafa Tanbûrî</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Ağnâm: 15 re's, bahâ 120 kuruş Yekûn: 170 kuruş	<b>Mehmed kızı Hatice</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Mustafa kızı Kumru</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	

Cem'an yekûn: 5.876,5 kuruş

**Karye-i Anarida, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, berây-ı re'âyâ, ehl-i zimmet**

<b>Foti veled-i Ka<sup>303</sup>....</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Anastas veled-i Andriya</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Yekûn: 175 kuruş
<b>Hristino veled-i Paraşoka</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>* Yorgi veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek: 1 adet, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 37 dönüm, bahâ 185 kuruş Harmân: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 595 kuruş
<b>Yanni veled-i Vasili emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş İnek evsat: 2 adet, bahâ 200 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 975 kuruş	<b>* Hristoğlu Kannağura</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Frahtî duhân: 1 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 60 kuruş

<sup>303</sup> The scribe did not finish writing the patronymic. He only wrote the first syllable.

<p><b>* Sava veled-i Paraşoka emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı harub : 1 adet bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.045 kuruş</p>	<p><b>* Haralambo Kanarlinko emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş  Keçi : 180 re's, bahâ 1440 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş  Frahtî duhân : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 2.185 kuruş</p>
<p><b>Yanni Kannağura</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><b>Anastas veled-i Simyo</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>

[p. 160]

<p><b>* Papa Mihail veled-i Antoni emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 50 dönüm, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Arı kovanı : 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 710 kuruş</p>	<p><b>Hostira (?) veled-i Yanni emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Eşcâr-ı harub : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytin : 5 adet, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Yekûn: 145 kuruş</p>
<p><b>Topal Mihail<sup>304</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş  Arı kovanı : 1 adet, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 140 kuruş</p>	<p><b>* Mihail Kanarlinko<sup>305</sup></b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 175 kuruş</p>
<p><b>İstavrino Haralambu<sup>306</sup></b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><b>* İvyo Çankar<sup>307</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin ova : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı harub : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Arı kovanı : 2 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 160 kuruş</p>
<p><b>Ancelo Mihail mâli</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 60 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 6.705 kuruş

[p. 160-161]<sup>308</sup>

[p. 161]

<sup>304</sup> As two persons named Mihail are recorded both in the Temettüat Defteri as well as in Register VI, this particular *Topal Mihail* must be the same person as *Mihail Christodoulou*.

<sup>305</sup> In Register VI *Mihail Kamarlingos* is recorded, noted as living in Timi. Indeed the registered taxpayers in Timi do actually include *Mihail Kamarlingos*.

<sup>306</sup> Probably the same person as *Stavrinos Kamarlingo* in Register VI.

<sup>307</sup> In 1825 recorded as Vrionis Tsagari.

<sup>308</sup> The census of taxpayers in the village of Aşelya belonging to the kaza of Kouklia is provided, see *Kouklia*, p. 150-153.

**Karye-i Koloni, tâbi'-i kazâ-i mezbûr, ehl-i İslâm<sup>309</sup>**

<p><b>Molla Mustafa veled-i Abdullah emlâki</b>  Hâne : bâb, 4 adet oda, bahâ 500 kuruş  Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş  Ağnâm ve keçi : 190 adet, bahâ 1.520 kuruş  Öküz evsat : 3 çift, bahâ 750 kuruş  İnek evsat : 5 adet, bahâ 500 kuruş  Bargir evsat : 4 adet, bahâ 600 kuruş  Kısrak : 7 adet, bahâ 1.050 kuruş  Arı kovanı : 5 adet, bahâ 25 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ : 15 adet, bahâ 150 kuruş  Su basar tarla : 25 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 375 kuruş  Ova tarlası : 90 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 450 kuruş  Kıraç tarla : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Dut bahçesi : 1,5 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 300 kuruş  Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Su değirmeni : 1 adet, bahâ 3.000 kuruş  Yekûn : 8.345 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 50 dönüm, Baha 250 kuruş  Kıraç tarla : 55 dönüm, Baha 275 kuruş  Bahçe tarlası : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Öküz evsat : 4 adet, bahâ 500 kuruş  İnek a'lâ : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Kısrak a'lâ : 3 adet, bahâ 300 kuruş  Bargir evsat : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Arı kovanı : 2 adet, bahâ 10 kuruş  Ağnâm ve keçi : 50 adet, bahâ 400 kuruş  Yekûn : 2.635 kuruş</p>
<p><b>Osman veled-i Mehmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ağnâm : 18 adet, bahâ 1.440 kuruş  Ova tarlası : 37 dönüm, bahâ 185 kuruş  Kıraç tarla : 45 dönüm, bahâ 225 kuruş  İnek evsat : 2 adet, bahâ 200 kuruş  Bargir evsat : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Harman : 1 adet, Bahâ 10 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 50 kuruş  Frahtî duhân : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn : 1.470 kuruş</p>	

[p. 162]

<p><b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Ova tarlası : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Su basar tarla : 10 dönüm, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn : 435 kuruş</p>	<p><b>Osman kızı Fâtıma</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Mehmed</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 5 kuruş  Yekûn : 55 kuruş</p>	<p><b>Osman veled-i Ebubekir emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek a'lâ : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası : 3 dönüm, bahâ 15 kuruş  Frahtî duhân : 1 dönüm bahâ 10 kuruş  Harman : 1 adet, Bahâ 10 kuruş  Yekûn : 435 kuruş</p>

<sup>309</sup> At least 6 inhabitants of the village of Koloni, according to the 1831 census, appear to also have property in the village (see TŞR.KB.d no. 40, p. 320-321).



<p><b>Mustafa kızı Nefise</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 400 kuruş</p>	<p><b>Ali veled-i Ebubekir emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir evsat : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Kısrak a'lâ : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Katır evsat : 1 adet, bahâ 400 kuruş  Frahtî duhân : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.255 kuruş</p>
<p><b>Hüseyin veled-i Hasan emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Ova tarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 440 kuruş</p>	<p><b>Kamer Mustafa emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Bargir evsat : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Kısrak a'lâ : 1 adet, bahâ 150 kuruş  Katır evsat : 1 adet, bahâ 400 kuruş  Frahtî duhân : 2 dönüm, bahâ 20 kuruş  Harman : 1 adet, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.255 kuruş</p>
<p><b>Mustafa kızı Nebiye</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Ağnâm : 10 adet, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 130 kuruş</p>	<p><b>Mehmed veled-i Ahmed emlâki</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek a'lâ : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 80 kuruş  Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 570 kuruş</p>
<p><b>Hamide</b>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 16.300 kuruş

### Karye-i Yeroşibo,<sup>310</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i zimmet

<p><b>Yusuf veled-i Süleyman<sup>311</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 10 re's, bahâ 80 kuruş  Yekûn: 260 kuruş</p>	<p><b>Andriya tâbi'-i İngilîz<sup>312</sup> emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası 150 dönüm, fiyat 5 kuruş,  bahâ 750 kuruş  Bargir evsat : 2 adet, bahâ 300 kuruş  Öküz evsat : 1 çift, bahâ 250 kuruş  Frahtî duhân : 0,5 dönüm, fiyat 15 kuruş,  bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 1.557,5 kuruş</p>
<p><b>Hristallo Betri mâlt</b>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 50 kuruş  Ova tarlası : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş</p>	<p><b>Pavlo veled-i Mihail emlâki</b>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş  Ova tarlası : 5 dönüm, bahâ 25 kuruş</p>

<sup>310</sup> Interesting information on the village of Geroskipou is provided in the study by Andreas Foulis, "H aneikonikî ζωγραφική στην Αγία Παρασκευή Γεροσκίπου [The aniconic painting in Agia Paraskevi Geroskipou]", *Kypriakai Spoudai* 67-68 (2003-2004), p. 123-145.

<sup>311</sup> Strangely enough the first to be recorded among the non-Muslim inhabitants of the village is a Muslim, especially when it is followed by the census of the village's Muslim community.

<sup>312</sup> This refers to *beratli*, a person protected by England, or a servant of the English consul.

Yekûn: 175 kuruş	Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 875 kuruş
------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

[p. 163]

<p><b>* Aci Yanaki veled-i Papa Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 200 kuruş Ova tarlası: 40 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 200 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş Kendir tarlası: 1 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 15 kuruş Meyvesiz bahçe: 7 dönüm, fiyat 50 kuruş, bahâ 350 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 10 adet, bahâ 100 kuruş Harman: 1 adet, bahâ 10 kuruş Yekûn: 1.825 kuruş</p>	<p><b>Hostira (?) Lamru</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş</p>
<p><b>Dimitri Kırlangıç emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Yekûn: 775 kuruş</p>	<p><b>Filibbo veled-i Dimitri</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 150 kuruş</p>
<p><b>* Yanni veled-i Dimitri emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Frahtî duhân: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 590 kuruş</p>	<p><b>Foti veled-i Papa Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Su basar tarla: 8 dönüm, bahâ 120 kuruş Kıraç tarla: 22 dönüm, bahâ 110 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 1.180 kuruş</p>
<p><b>Panayot veled-i Hurdito (?) emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Ağnâm: 25 adet, bahâ 200 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Su basar tarla: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş Arı kovanı: 5 adet, bahâ 25 kuruş Yekûn: 540 kuruş</p>	<p><b>Niyofido mâlı</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş</p>
<p><b>Aci Pavli veled-i Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 35 adet, bahâ 185 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Frahtî duhân: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 842,5 kuruş</p>	<p><b>Çirkako veled-i Luizi</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Yekûn: 300 kuruş</p>
<p><b>Papa Hristoğlu veled-i Nikola emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş</p>	<p><b>Hristina Yanni mâlı</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>

Dut bahçesi : 1,5 dönüm, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift: bahâ 250 kuruş Yekûn: 800 kuruş	Su basar tarla : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 65 kuruş
<b>Vasili Demirci</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş	* <b>Aci Yorgi veled-i Yakumi</b> <sup>313</sup> <i>emlâki</i> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Dut bahçesi : 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Kendir tarlası : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla : 35 dönüm, bahâ 185 kuruş Harman : 1 adet, bahâ 20 kuruş Yekûn: 1.162,5 kuruş
* <b>Hristoğlu veled-i Tomazo</b> <sup>314</sup> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş	* <b>Hristoğlu veled-i Mihail</b> <sup>315</sup> <i>emlâki</i> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 200 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla : 25 dönüm, bahâ 125 kuruş Su basar tarla : 4 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 635 kuruş
<b>Yorgi veled-i Simyako emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat, 1 çift, bahâ 250 kuruş Kısrak evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla : 35 dönüm, bahâ 185 kuruş Frahtî duhân : 1 dönüm, bahâ 15 kuruş Yekûn: 950 kuruş	<b>Yakumi Hammâl emlâki</b> Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Ağnâm : 15 adet, bahâ 120 kuruş Yekûn: 375 kuruş
<b>Yorgi Mercimek</b> <sup>316</sup> <i>mâlî</i> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Yekûn: 450 kuruş	<b>Melya Guri mâli</b> Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi : 1 evlek, bahâ 50 kuruş Yekûn: 100 kuruş
* <b>Argiro veled-i Hristoğlu</b> <sup>317</sup> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Keçi : 35 re's, bahâ 280 kuruş Yekûn: 280 kuruş	

[p. 164]

* <b>Aci Papa Hristoğlu veled-i Lefteri emlâki</b> Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Dut bahçesi : 2 dönüm, fiyat 200 kuruş, bahâ 400 kuruş Kendir tarlası : 2 dönüm, fiyat 15 kuruş, bahâ 30 kuruş Su basar tarla : 8 dönüm, fiyat 10 kuruş, bahâ 80 kuruş Kıraç tarla : 30 dönüm, fiyat 5 kuruş, bahâ 150 kuruş Öküz evsat: 1 çift, fiyat 250 kuruş, bahâ 250 kuruş	<b>Hristino Karamanu mâli</b> Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla : 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Yekûn: 175 kuruş
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>313</sup> Probably the same person as *Georgio Giakoumou* in Register VI, where he is recorded at the top of the list of the village.

<sup>314</sup> In Register VI recorded as *Christodoulos Tomazou, cripple*.

<sup>315</sup> Probably the same person as *Christodoulo Mihail Giakoumou*.

<sup>316</sup> Recorded in Register VI as *Georgios Martzikkis*.

<sup>317</sup> Recorded in Register VI as *Argyros Christodoulou [son of] Paraskeva*.

İnek a'lâ: 1 adet, bahâ 100 kuruş Yekûn: 1.310 kuruş	
<b>Hristoğlu Hammâl emlâki</b> Hâne: bâb 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Öküz a'lâ: 1 adet, bahâ 125 kuruş Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Yekûn: 450 kuruş	<b>* Çirkako Hammâl emlâki</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 2 adet, bahâ 250 kuruş Yekûn: 350 kuruş
<b>Filibbo veled-i Nikola mâli</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş Öküz a'lâ: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 350 kuruş	<b>Marina</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Nikola veled-i Yerofoti</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 90 kuruş	<b>Çirkako Paraşi</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş
<b>Foto veled-i Sava</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 250 kuruş	<b>Paraşoka Melyu</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş
<b>Vasili kızı Katerina emlâki</b> Hâne: bâb 2 adet oda, bahâ 80 kuruş Su basar tarla 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 135 kuruş	<b>Kara Yorgi<sup>318</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Su basar tarla: 12 dönüm, bahâ 180 kuruş Yekûn: 510 kuruş
<b>Argiro veled-i Çirkako</b> Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş	<b>*Yorgi veled-i Hristoğlu emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Harman: 1 adet, Bahâ 20 kuruş Kıraç tarla: 50 dönüm, bahâ 250 kuruş Su basar tarla: 4 dönüm, bahâ 40 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Bahçe tarlası: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Yekûn: 1.410 kuruş
<b>Yanni veled-i Melya emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Kıraç tarla: 40 dönüm, bahâ 200 kuruş Su basar tarla: 2 dönüm, bahâ 30 kuruş Yekûn: 980 kuruş	<b>Kondi kızı Mariyo mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Öküz: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 440 kuruş
<b>* Nikola veled-i Sava<sup>319</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş Su basar tarla: 1,5 dönüm, bahâ 22,5 kuruş Kıraç tarla: 12 dönüm, bahâ 60 kuruş Yekûn: 832,5 kuruş	<b>* Yanni veled-i Vasili<sup>320</sup> emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 215 kuruş

<sup>318</sup> Register VI records one *Karageorgios Nikola*, separated from his father. It is probably the same person.

<sup>319</sup> In Register VI recorded as *Nikolas Savva Vgiolari*.

<sup>320</sup> Probably the same person as *Gianni Vasili Mesariti* found in Register VI.

<p><i>Yanni veled-i Teoduli emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 550 kuruş</p>	<p><i>Yanni veled-i Sava emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Susbasar tarla : 14 dönüm, bahâ 140 kuruş  Kıraç tarla : 4 dönüm, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 660 kuruş</p>
<p><i>Antoni kızı Markaro</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 80 kuruş</p>	<p><i>Sava kızı Lenô</i>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 90 kuruş</p>
<p>* <i>Çirkako veled-i Antoni</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla : 5 dönüm, bahâ 250 kuruş  Yekûn: 600 kuruş</p>	

[p. 165]

Cem'an yekûn: 24.115 kuruş

### Karye-i Yeroşibo, tâbi'-i kazâ-i Baf, ehl-i İslâm<sup>321</sup>

<p><i>Mustafa veled-i Mehmed emlâki</i>  Hâne : bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Ağnâm : 150 re's, bahâ 1200 kuruş  Mandıra : 1 adet, bahâ 100 kuruş  Ovatarlası : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Kıraç tarla : 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Yekûn: 1.420 kuruş</p>	<p><i>Hasan veled-i Mustafa emlâki</i>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla : 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 347,5 kuruş</p>
<p><i>Rüstem veled-i Mehmed emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Kıraç tarla : 6 dönüm, bahâ 30 kuruş  Ağnâm : 80 adet, bahâ 640 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ : 2 adet, bahâ 20 kuruş  Frahtî duhân : 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş  Yekûn: 997,5 kuruş</p>	<p><i>Mehmed veled-i Yusuf mâli</i>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Ağnâm : 15 adet, bahâ 120 kuruş  Yekûn: 170 kuruş</p>
<p><i>Osman veled-i Yusuf</i>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş</p>	<p><i>Mustafa Kevgir emlâki</i>  Hâne : bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Ovatarlası : 30 dönüm, bahâ 150 kuruş  Kıraç tarla : 10 dönüm, bahâ 50 kuruş  Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ : 3 adet, bahâ 30 kuruş  Dut bahçesi : 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Harmân : 1 adet, bahâ 20 kuruş  Yekûn: 1.100 kuruş</p>
<p><i>Osman veled-i Mehmed emlâki</i>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 80 kuruş  Dut bahçesi : 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş</p>	<p><i>İbrahim veled-i Abdullah mâli</i>  Hâne : bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Bargir evsat: 1 adet, bahâ 250 kuruş</p>

<sup>321</sup> At least 10 inhabitants of the village of Gerokipos, according to the census of 1831, appear to also have property in the village (see TŞR.KB.d no. 40, p. 341-342).

Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Yekûn: 430 kuruş	Yekûn: 300 kuruş
<b>Mehmed veled-i Hasan mâli</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Ağnâm: 18 re's, bahâ 144 kuruş Yekûn: 194 kuruş	<b>Mustafa kızı Kızban [Kezziban] emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Dut bahçesi: 1 dönüm bahâ 200 kuruş Ağnâm: 30 adet, bahâ 240 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Kısrak: 2 adet, bahâ 400 kuruş Frahtî duhân: 0,5 dönüm bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 1.172,5 kuruş
<b>Hüseyin veled-i Abdullah</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	<b>Ali veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Bargir evsat: 1 adet, bahâ 200 kuruş Duhân: 0,5 dönüm, bahâ 7,5 kuruş Yekûn: 257,5 kuruş
<b>İbrahim veled-i Hüseyin emlâki</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Eşcâr-ı zeytin dağ: 2 adet, bahâ 20 kuruş Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 50 kuruş Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş Yekûn: 130 kuruş	

[p. 166]

<b>Mehmed veled-i Hasan emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Ovatarlası: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş Kıraç tarla: 55 dönüm, bahâ 275 kuruş Öküz evsat: 1 çift, bahâ 250 kuruş Arıkovanı: 10 adet, bahâ 50 kuruş Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş Harmân: 1 adet, Bahâ 20 kuruş	<b>Mustafa kızı Yallura</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Hüseyin kızı</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş Yekûn: 1.420 kuruş	
<b>Ali Sela mâli</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 250 kuruş Kıraç tarla: 5 dönüm, bahâ 25 kuruş Yekûn: 275 kuruş	<b>Dede Hasan</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş
<b>Ali kızı Zeliha</b> Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş	

Cem'an yekûn: 8.514 kuruş

**Karye-i Nikokla, tâbi'-i kazâ-i Baf, berây-ı re'âyâ, ehl-i zimmet**

* <b>Nikola veled-i Loizo</b> <sup>322</sup> emlâki Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Öküz: 1 çift evsat, bahâ 250 kuruş	<b>Yorgi veled-i Yanni emlâki</b> Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>322</sup> In 1825 mentioned as *Nikolas [son of] Logizou*, farmer from the çiftlik of Koukليا.

<p>İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Harm an: 1 adet, Bahâ 20 kuruş  Kısrak evsat: 3 adet, bahâ 600 kuruş  Su basar tarla: 5 dönüm, fiyat 15 kuruş,  bahâ 75 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, fiyat 200 kuruş,  bahâ 400 kuruş  Kıraç tarla: 20 dönüm, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 10 adet, bahâ 100  kuruş  Yekûn: 1.945 kuruş</p>	<p>İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Öküz a'la: 2 adet, bahâ 250 kuruş  Su basar tarla: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Eşcâr-ı zeytin ova: 2 adet, bahâ 20  kuruş  Dut bahçesi: 0,5 dönüm, bahâ 100 kuruş  Yekûn: 1.555 kuruş</p>
<p><b>Çirkako veled-i Sava emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 5 adet, bahâ 40 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 490 kuruş</p>	<p><b>Solomo kızı Mariya emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 100 kuruş  Eşcâr-ı zeytin ova: 4 adet, bahâ 40  kuruş  Dut bahçesi: 1 adet evlek, bahâ 50 kuruş  Su basar tarla: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  Yekûn: 205 kuruş</p>
<p><b>Zaharka veled-i Papa Yerolimo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Öküz a'la: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Su basar tarla: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Kıraç tarla: 15 dönüm, bahâ 75 kuruş  Harm an: 1 adet, Bahâ 20 kuruş  Eşcâr-ı zeytin dağ: 5 adet, bahâ 50  kuruş  Yekûn: 740 kuruş</p>	<p><b>Hristofi veled-i Çankar emlâki</b>  Hâne: bâb 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Öküz a'la: 1 çift, bahâ 250 kuruş  İnek evsat: 1 adet, bahâ 100 kuruş  Su basar tarla: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Kıraç tarla: 2 dönüm, bahâ 10 kuruş  Dut bahçesi: 1 evlek, bahâ 50 kuruş  Frahtî duhân: 1 evlek, bahâ 5 kuruş  Yekûn: 610 kuruş</p>

[p. 167]

<p><b>Acı Hristofi Lakanu güveysi<sup>323</sup> emlâki</b>  Hâne: bâb, 3 adet oda, bahâ 300 kuruş  Harm an: 1 adet, Bahâ 20 kuruş  Dut bahçesi: 2 dönüm, bahâ 400 kuruş  Öküz a'la: 1 çift, bahâ 250 kuruş  Kıraç tarla: 28 dönüm, bahâ 140 kuruş  Eşcâr-ı zeytin: 13 adet, bahâ 130 kuruş  Eşcâr-ı harub: 3 adet, bahâ 30 kuruş  Yekûn: 1.270 kuruş</p>	<p><b>* Haralambo veled-i Loizo emlâki</b>  Hâne: bâb, 2 adet oda, bahâ 150 kuruş  Su basar tarla: 3 dönüm, bahâ 45 kuruş  Kıraç tarla: 8 dönüm, bahâ 40 kuruş  Eşcâr-ı zeytin ova: 10 adet, bahâ 100  kuruş  Dut bahçesi: 1 dönüm, bahâ 200 kuruş  Yekûn: 535 kuruş</p>
<p><b>Haralambo Gornellu mâti</b>  Hâne: bâb, 1 adet oda, bahâ 50 kuruş  Su basar tarla: 1 dönüm, bahâ 15 kuruş  [Kıraç]<sup>324</sup> Eşcâr-ı zeytin: 1 adet, bahâ 10  kuruş  Yekûn: 85 kuruş</p>	

Cem'an yekûn: 7.435 kuruş

<sup>323</sup> Read *üveysi*, that is the Turkish word *üvey*= stepson.<sup>324</sup> The word *kıraç* that slipped in is due to *lapsus calami* of the scribe.

Cem'an yekûn: 1.689.568,5 kuruş<sup>325</sup>

Kazâeyn-i mezbûr ehl-i İslâm'ının emlâk ve arâzî bahâları: 534.172 kuruş

Kazâeyn-i mezbûr re'âyâlarının emlâk ve arâzî bahâları: 962.551 kuruş

Mutasarrıfı Der-Aliyye'de olup be her sene bedel-i ma'lûme ile iltizâm olunan çiftliğin arâzîsi bahâsı: 69.475 kuruş

Kazâeyn-i mezkûreynde vâki' cevâmi'-i şerîfin arâzîsi bahâsı: 11.850 kuruş

Kazâeyn-i mezkûreynde vâki' manastır ve kiliselerin emlâk ve arâzî bahâları: 111.520,5 kuruş

<sup>325</sup> The total *temettü* tax corresponding to the kaza of Paphos is 1,689,568.5 *kuruş* and can be divided into four categories: the Muslims pay 534,172 *kuruş* in tax; the Christians correspondingly 962,551 *kuruş*; from subleases of the taxes (*bedel-i ma'lûme ile iltizâm*) of public lands and *çiftlik*s the amount of 69,475 *kuruş* is paid; the monasteries and churches pay 111,520.5 *kuruş* and correspondingly the mosques pay the amount of 11,850 *kuruş* for the buildings and land they own.





## NFS.d. no 3751

### Kazâ-i Baf (ehl-i İslâm)

<i>Settlements</i>	<i>pages</i>	<i>Settlements</i>	<i>pages</i>
[...]	2a-6a	Karye-i Moronero	29a
mahalle-i Câmî'-i Sagîr	6b-11a	» Hulu	30a-31a
Nefs-i Baf	11b-12b	» Enba	31b
Karye-i Akurço	13a-14a	» Lenba	32a-32b
» Koloni	14b-15a	» Dala	33b
» Bidarku	15a-16a	» Kado Panaya	34a
» Kurdaka	16b-17a	» Finika	34b-35a
» Falya	17b-18a	» Celocedra	35b
» Amarged	18b-19b	» Labityu	36a-36b
» Aksilu	20a-20b	» Kanavyu	37a
» Eledyo	21a	» Bano Panaya	37b
» Aya Marina	22a	» Galatarka	38b
» Aya Yani	22b-24b	» Trimu	39a
» Malunda	25a-25b	» Tirinya	39b
» İvreça	26b-27b	» İpşati	40a
» Asproya	28a-28b		

۱۷  
تجدیدی سید  
به عبدالله

۱۸  
اورتو بدی صبارک  
بشماره

۱۹  
اورتو بدی قیصر  
بالتی روستی به  
کلی

۲۰  
اورتو شایه ارج  
امیر کای

۲۱  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۲۲  
ورکاو شای  
بشماره

۲۳  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۲۴  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۲۵  
ورکاو شای  
بشماره

۲۶  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۲۷  
ورکاو شای  
بشماره

۲۸  
ورکاو شای  
بشماره

۲۹  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۰  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۱  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۲  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۳  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۴  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۵  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۶  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۷  
ورکاو شای  
بشماره

۳۸  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۳۹  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۰  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۱  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۲  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۳  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۴  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۵  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۶  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۷  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۸  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۴۹  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۰  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۱  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۲  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۳  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۴  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۵  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۶  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۷  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

۵۸  
اورتو بدی قیصر  
بشماره

[p. 2a]<sup>1</sup>

19 Kısa boylu sarı bıyıklı *Mehmed b. Mustafa Sinni 30	20 Orta boylu sarı bıyıklı Mehmed b. Yusuf Sinni 28	21 Orta boylu sarı bıyıklı *Emîr Hüseyn b. Süleyman Sinni 25
22 Ođlu Mustafa Sinni 5	23 Uzun boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Hüseyn Sinni 30	24 Ođlu şâbb-1 emred Hasan Sinni 13
25 Diđer ođlu Osman Sinni 9	26 Uzun boylu kumral bıyıklı *Rüstem b. Abdullah Sinni 55  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	27 Ođlu orta boylu ter bıyıklı Murad Sinni 25
28 Diđer ođlu Abdullah Sinni 3	29 Uzun boylu kara sakallı *Kürd Mehmed b. Veli Sinni 43	30 Ođlu Hasan Sinni 11
31 Diđer ođlu Ali Sinni 9	32 Diđer ođlu Veli Sinni 7	33 Diđer ođlu Hüseyn Sinni 5
34 Orta boylu sarı bıyıklı yekçeşm *Mehmed b. Mehmed Şah Sinni 30	35 Ođlu Yusuf Sinni 5	36 Diđer ođlu Tahir Sinni 3
37 Kısa boylu sarı bıyıklı *Mustafa b. Mehmed Şah Sinni 25	38 Uzun boylu kara sakallı Limnadmôdi <sup>2</sup> Mustafa b. Hüseyn Sinni 45	39 Ođlu şâbb-1 emred Emîr Hasan Sinni 20

[p. 2b]

40 Diđer ođlu İbiş Sinni 11	41 Orta boylu kır sakallı *Hacı Mustafa b. Abdullah Sinni 60	42 Ođlu şâbb-1 emred Emîr Ali Sinni 15
43 Diđer ođlu Emîr Mehmed Sinni 12	44 Diđer ođlu Emîr Hüseyn Sinni 3	45 Uzun boylu ak sakallı *Hüseyn b. Mustafa Sinni 60
46	47	48

<sup>1</sup> From the order of recorded settlements I assume that the first pages that are missing from register *NFS.d.* 3751 concern the census of residents of the district of Agia Sofia in Ktima.

<sup>2</sup> Originating from the village of Limnatis in the kaza of Koilani (Gilan).

Ođlu orta boylu ter bıyıklı Hüseyin Sinni 22	Orta boylu kumral bıyıklı *Abdülhalim b. Hüseyin Sinni 35	Kısa boylu kumral bıyıklı a'mâ *Mehmed Emin b. Hüseyin Sinni 25
49 Ođlu Hüseyin Sinni 5	50 Kısa boylu köse sakallı Derviş Ahmed b. Hüseyin Sinni 40	51 Uzun boylu kumral sakallı *Ali b. Ahmed Sinni 40
52 Ođlu Ahmed Sinni 7	53 Orta boylu sarı bıyıklı Aliko b. Ali Sinni 33	54 Ođlu Hüseyin Sinni 5
55 Diđer ođlu Mümin Sinni 3	56 Orta boylu sarı bıyıklı Şirmerd Mehmed b. Hüseyin Sinni 35	57 Ođlu Hüseyin Sinni 6  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
58 Diđer ođlu Salih Sinni 3	59 Uzun boylu kumral bıyıklı topçı mülâzimi *Ahmed b. Osman Sinni 40	60 Ođlu Osman Sinni 7

[p. 3a]

61 Uzun boylu kır sakallı balıkçı Derviş b. Osman Sinni 50	62 Orta boylu sarı bıyıklı Mustafa b. Hüseyin Sinni 35	63 Gulâmı Said b. Abdullah Sinni 17
64 Diđer gulâmı Bilal b. Abdullah Sinni 15	65 Uzun boylu kır sakallı *İbrahim b. Ahmed Sinni 60	66 Orta boylu ter bıyıklı *Mehmed b. Hasan Sinni 22
67 Orta boylu ter bıyıklı berber İbrahim b. Ali Sinni 22	68 Orta boylu ak sakallı *Mustafa b. keçeci Ali Sinni 70	69 Ođlu orta boylu ter bıyıklı İbrahim Sinni 17
70 Diđer ođlu Mehmed Sinni 5	71 Orta boylu kumral bıyıklı Mümin b. İbrahim Sinni 28	72 Orta boylu sarı bıyıklı Hasan Dede b. Hüseyin Sinni 25
73 Uzun boylu kır sakallı *Hasan b. Mehmed Sinni 55	74 Orta boylu kumral bıyıklı *Yusuf b. Abdullah Sinni 35	75 Ođlu Mehmed Sinni 11
76 Orta boylu kumral bıyıklı *Ahmed b. Hüseyin Sinni 25	77 Orta boylu kumral bıyıklı topçı Çavuşu *Hüseyin b. debbâğ Ali Sinni 27	78 Ođlu Salih Sinni 9

79 Diğer oğlu Osman Sinni 5	80 Diğer oğlu Hasan Sinni 3	81 Uzun boylu sarı sakallı Kallepyalı <sup>3</sup> Veli b. Nebi Sinni 45
-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

[p. 3b]

82 Oğlu şâbb-ı emred Mustafa Sinni 16	83 Orta boylu sarı bıyıklı Salih b. Hasan Sinni 35	84 Uzun boylu kır sakallı Kallepyalı Veli b. Süleyman Sinni 45
85 Oğlu Süleyman Sinni 6  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	86 Uzun boylu sarı sakallı Hacı Halil b. Mehmed Sinni 60	87 Oğlu Hüseyin Sinni 11
88 Diğer oğlu Mahmud Sinni 8	89 Diğer oğlu Mümin Sinni 10	90 Orta boylu kumral bıyıklı topçi *Hasan b. Ali Sinni 25
91 Orta boylu kumral sakallı Fellâh Mehmed b. Hayyam Sinni 35	92 Uzun boylu kumral sakallı topçi *Hasan b. Hüseyin Sinni 35	93 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Mahmud Sinni 18
94 Uzun boylu ter bıyıklı *Mehmed b. Ahmed Pendalya <sup>4</sup> Sinni 23	95 Orta boylu ak sakallı *Hasan b. Ali Sinni 70	96 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Salih Sinni 20
97 Orta boylu köse sakallı Mustafa b. Hasan Efendi Sinni 28	98 Oğlu Hasan Sinni 5	99 Orta boylu kumral bıyıklı *Mehmed b. Hasan Efendi Sinni 32
100 Oğlu Ali Sinni 8	101 Uzun boylu kumral bıyıklı *Abdülcelil b. topçi Abdullah Sinni 30	102 Oğlu Ali Sinni 11  <i>Fevt şod sene [12]59</i>

[p. 4a]

103 Orta boylu kır sakallı *Ömer b. Hüseyin Sinni 50	104 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Mehmed Sinni 20	105 Diğer oğlu Hüseyin Sinni 11
106 Kısa boylu kır sakallı *Halil b. İbrahim	107 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Hüseyin	108 Uzun boylu sarı bıyıklı *Mehmed b. Ali

<sup>3</sup> Originating from the village of Kallepeia.<sup>4</sup> Originating from the village of Pentalia.

Sinni 50	Sinni 22 <i>Fevt şod [12]59</i>	Sinni 35
109 Ođlu şâbb-ı emred Hüseyin Sinni 15	110 Diđer ođlu Arif Sinni 8	111 Orta boylu sarı bıyıklı *Mehmed b. Mehmed Sinni 45
112 Orta boylu kumral sakallı Eyüb b. Ömer Sinni 32	113 Ođlu Mustafa Sinni 5 <i>Fevt şod [12]59</i>	114 Orta boylu sarı sakallı *Mehmed b. Mustafa Sinni 40
115 Ođlu İbrahim Sinni 6	116 Uzun boylu kumral sakallı Yallurı <sup>5</sup> *Hasan b. Mustafa Sinni 41	117 Ođlu Salih Sinni 12
118 Orta boylu sarı sakallı *Salih b. Mehmed Sinni 40	119 Ođlu orta boylu ter bıyıklı Mehmed Sinni 20	120 Diđer ođlu şâbb-ı emred Osman Sinni 15
121 Diđer ođlu Muharrem Sinni 5	122 Orta boylu sarı bıyıklı *Hüseyin b. Mehmed Sinni 35	123 Orta boylu kumral bıyıklı Lamburı <sup>6</sup> Mehmed Ali b. İbrahim Sinni 27

## [p. 4b]

124 Orta boylu ter bıyıklı *Yusuf b. İbrahim Sinni 22	125 Ođlu Mustafa Sinni 5	126 Orta boylu kumral bıyıklı Hasan b. Mehmed Sinni 40
127 Ođlu orta boylu ter bıyıklı Mehmed Sinni 17	128 Kısa boylu sarı bıyıklı Yallurı Abdullah b. Hasan Sinni 30	129 Ođlu Ahmed Sinni 11
130 Diđer ođlu Hasan Sinni 7	131 Orta boylu sarı sakallı topçi *Mehmed Emin b. Hasan Sinni 32	132 Ođlu Ali Sinni 3
133 Orta boylu sarı bıyıklı topçi	134 Orta boylu sarı bıyıklı	135 Ođlu Ali

<sup>5</sup> The existence of a surname, rare among Muslims, leads me to suppose that this was probably an Islamized Christian, who kept his surname. The surname Giallouris, a common surname in Cyprus. This supposition seems to be correct because as we can see in entry no. 128 below, another Yallurı Abdullah b. Hasan is recorded, whose name Abdullah leaves no doubt that this is a recently Islamized person.

<sup>6</sup> I believe that in this case the existence of a surname indicates that this particular person is an Islamized Christian who kept his old surname. The surname of Lambouris, which still exists today in Cyprus according to my research.

Mehmed b. yasakçı Salih Sinni 25	Hasan b. debbâğ Ali Sinni 28	Sinni 10
136 Kısa boylu sarı bıyıklı topçı Cafer b. Hüseyin Sinni 22	137 Orta boylu ter bıyıklı Ali b. Ahmed Sinni 18	138 Uzun boylu kumral bıyıklı topçı Beyaz Ahmed b. Hasan Sinni 30
139 Uzun boylu kır sakallı Osman Baba b. Hasan Sinni 55	140 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Hasan Sinni 17	141 Diğer oğlu şâbb-ı emred Hüseyin Sinni 15
142 Orta boylu ak sakallı Kanber <sup>7</sup> Mustafa b. Hüseyin Sinni 75	143 Kısa boylu kır sakallı Mehmed b. Receb Sinni 50	144 Beslemesi Receb b. Hüseyin Sinni 11

[p. 5a]

145 Uzun boylu ter bıyıklı İbrahim b. Ahmed Sinni 23	146 Orta boylu sarı sakallı kâşif Mehmed b. Veli Sinni 45  <i>Fevt şod [12]59</i>	147 Oğlu Veli Sinni 12
148 Uzun boylu sarı bıyıklı asker Cafer b. Abdullah Sinni 30	149 Oğlu topal Hüseyin Sinni 12	150 Diğer oğlu Mehmed Sinni 8
151 Uzun boylu sarı bıyıklı Erzurumlu Mustafa b. Hasan Sinni 45  <i>Fevt şod [12]59</i>	152 Uzun boylu sarı bıyıklı kiracı Kürd *Hasan b. Mehmed Sinni 42	153 Oğlu Hüseyin Sinni 12
154 Diğer oğlu Mehmed Sinni 8	155 Kısa boylu sarı sakallı mefrûc <sup>8</sup> *Mehmed b. Ahmed Sinni 35	156 Oğlu ter bıyıklı Hasan Sinni 17
157 Orta boylu sarı köse sakallı Şerif Mehmed b. Hasan Sinni 45	158 Oğlu Hasan Sinni 11	159 Diğer oğlu Hüseyin Sinni 8
160 Kısa boylu kumral bıyıklı *Hasan b. Dede Sinni 25	161 Orta boylu sarı bıyıklı Osman Malik b. Hüseyin Sinni 35	162 Orta boylu sarı bıyıklı çoban Seyyid Ali b. Ahmed Sinni 28

<sup>7</sup> This probably refers to Alevi, as the name Kanber (Kamber) accompanying his name is the name of a freedman of the Caliph Ali.

<sup>8</sup> *mefrûc* [*meflûc*]. This is an interchange of nasal consonants.



163 Ođlu Salih Sinni 8	164 Diđer ođlu Ramazan Sinni 6	165 Kısa boylu sarı bıyıklı pilavıcı *Süleyman b. Mustafa Sinni 32
------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

[p. 5b]

166 Kısa boylu sarı bıyıklı topçi Karabina Mustafa b. Ali Sinni 25	167 Orta boylu sarı bıyıklı Çalpunı *İbrahim b. İbrahim Sinni 32	168 Orta boylu kara bıyıklı Zenci'yyü'l-asl Mercan b. Abdullah Sinni 35
169 Ođlu Hasan Sinni 12	170 Diđer ođlu Ali Sinni 8	171 Diđer ođlu Mehmed Sinni 6
172 Orta boylu ter bıyıklı Koftero <sup>9</sup> *Hasan b. Ahmed Sinni 22	173 Uzun boylu ak sakallı muhtar *Hacı Hüseyin b. Mehmed Sinni 70	174 Gulâmi mu'tak Kara Mehmed Sinni 18
175 Orta boylu kır sakallı bakkâl Musa b. Mehmed Sinni 55	176 Ođlu Hasan Sinni 8	177 Diđer ođlu Mehmed Sinni 6
178 Diđer ođlu Salih Sinni 5	179 Yetim Salih b. Hüseyin Sinni 8	180 Sabi Mehmed Tahir b. Süleyman Sinni 7
181 Yetim Hüseyin b. İbrahim Sinni 11	182 Orta boylu sarı sakallı topçi *Mustafa b. Ahmed Sinni 33	183 Orta boylu kır sakallı Bili <sup>10</sup> *Hasan b. Hüseyin Sinni 50
184 Ođlu orta boylu ter bıyıklı Mehmed Sufi Sinni 17	185 Diđer ođlu Hasan Sinni 5	186 Diđer ođlu Hüseyin Sinni 5

[p. 6a]

187 Orta boylu kara bıyıklı * Selim Arab b. Abdullah Sinni 33	188 Orta boylu sarı bıyıklı çoban Hüseyin b. Mehmed Sinni 33	189 Uzun boylu kumral bıyıklı eskici *Hasan b. Abdullah Sinni 33
190 Ođlu bi-zebân Numan Sinni 11	191 Orta boylu sarı bıyıklı Hüseyin b. Hasan Tahvil Sinni 33	192 Orta boylu kara bıyıklı İbrahim b. İsmail Sinni 27

<sup>9</sup> The Greek word κοφτερός [*kofteros*] (= sharp, person with high intelligence, ingenious, clever) that is used as a nickname.

<sup>10</sup> Nickname from the onomatopoeic word *bil bil* in the Turkish language, used to attract poultry.

193 Yetim Ahmed b. Salih Sinni 6	194 Orta boylu ter bıyıklı Finikeli Rüstem b. Halil Sinni 17  <i>Âmed karye-i Finika</i>	195 *Salih b. Ahmed  Tevellüd sene [1]260
196 Yusuf b. Mehmed  Tevellüd sene [1]240	197 Salih b. yekçeşm Mehmed  Tevellüd sene [1]260	198 Salih b. Mustafa  Tevellüd sene [1]260
199 Osman b. a'ma Mehmed  Tevellüd sene [1]260	200 İbrahim b. Mehmed  Tevellüd sene [1]260	201 *Mustafa b. İbrahim  Tevellüd sene [1]260
202 *Ahmed b. Çavuş Hüseyin  Tevellüd sene [1]260	203 *Mehmed b. Mustafa  Tevellüd sene [1]260	204 Osman b. Mehmed  Tevellüd sene [1]260
205 Ali b. Hasan  Tevellüd sene [1]260	206 Mehmed Ali b. Calpunî İbrahim  Tevellüd sene [1]260	207 Orta boylu sarı bıyıklı * Mehmed b. Hüseyin Sinni 50  <i>Müceddeden kayd</i>
208 Uzun boylu kır sakallı *İbrahim Edhem b. Mustafa Sinni 50  <i>Müceddeden kayd</i>	209 Oğlu Ahmed Sinni 8  <i>Bu dahi</i>	

[p. 6b]

**Mahalle-i Câmî'-i Sagîr**  
Kasaba-i merkûme mahallâtından olmakla şerh verildi<sup>11</sup>  
**Mahalle-i Câmî'-i Sagîr, tâbi'-i kazâ-i Baf**

Numara 1 Orta boylu kır sakallı berber *Salih b. Ahmed Sinni 50	2 Uzun boylu ter bıyıklı Çelebi Hüseyin b. Abdullah Sinni 22	3 Karındaşı Hasan Sinni 11
4 Orta boylu kara sakallı müezzîn *Molla Mehmed b. Süleyman Sinni 35	5 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Osman Sinni 17	6 Orta boylu sarı bıyıklı topçi Mustafa b. Salih Sinni 28
7	8	9

<sup>11</sup> It is noted that the district *Câmî'-i Sagîr* is a district in the aforementioned town, namely of Ktima.

Ođlu Ali Sinni 5	Orta boylu kumral bıyıklı Bortakal <sup>12</sup> *Hüseyin b. Mustafa Sinni 55	Ođlu řâbb-ı emred Hařim Sinni 15
10 Orta boylu kara sakallı müderris Osman Efendi b. Hacı Mustafa Efendi Sinni 37	11 Ođlu Mustafa Sinni 12	12 Diđer ođlu Hasan Sinni 8  <i>Fevt řod sene [12]59</i>
13 Gulâmi Reyhan b. Abdullah Sinni 15	14 Orta boylu kır sakallı Mervan *Mehmed b. Abdullah Sinni 45	15 Ođlu orta boylu kumral bıyıklı Mustafa Sinni 22
16 Diđer ođlu orta boylu ter bıyıklı Rıdvan Sinni 20	17 Diđer ođlu řâbb-ı emred Hüseyin Sinni 15	18 Diđer ođlu Hasan Sinni 11

[p. 7a]

19 Diđer ođlu Yusuf Sinni 6	20 Uzun boylu kumral bıyıklı Mehmed Ali b. Hüseyin Sinni 27	21 Ođlu Mustafa Sinni 8
22 Diđer ođlu Hüseyin Sinni 5	23 Orta boylu kumral bıyıklı Mercimek <sup>13</sup> Ahmed b. Hüseyin Sinni 35	24 Uzun boylu kara sakallı *Molla Hüseyin b. Hasan Efendi Sinni 25
25 Orta boylu kır sakallı kâtib Molla *Mahmud b. Hüseyin Sinni 50	26 Ođlu řâbb-ı emred Hasan Sinni 16	27 Diđer ođlu Ali Sinni 10
28 Diđer ođlu Salih Sinni 5  <i>Fevt řod sene [12]59</i>	29 Orta boylu kara bıyıklı *Derviř b. Hüseyin Sinni 25	30 Ođlu Hüseyin Sinni 8
31 Orta boylu ak sakallı Molla *Mehmed b. Mustafa Sinni 60	32 Ođlu orta boylu ter bıyıklı İsmail Sinni 22	33 Diđer ođlu ter bıyıklı İbrahim Sinni 17
34 Diđer ođlu Hasan Sinni 11	35 Orta boylu kır sakallı *Mustafa Çavuş b. Mehmed Sinni 45	36 Ođlu řâbb-ı emred Davud Sinni 16

<sup>12</sup> *Bortokal / portakal* (= orange). The word was used as a nickname.<sup>13</sup> *Mercimek* = lentil. The word was used as nickname.

37 Diğer oğlu Abdullah Sinni 11	38 Diğer oğlu Halil İbrahim Sinni 8	39 Orta boylu kumral bıyıklı nalband İbrahim b. Osman Sinni 25
---------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

[p. 7b]

40 Orta boylu kumral bıyıklı topal *Osman b. İbrahim Sinni 42	41 Yetim *Hüseyin b. Kayalı Mehmed Sinni 7	42 Orta boylu kara bıyıklı Kürd Mehmed b. Veli Sinni 42
43 Orta boylu sarı bıyıklı *Mustafa b. Hüseyin Sinni 45	44 Orta boylu sarı bıyıklı topçı Hüseyin b. yasakçı Salih Sinni 27	45 Oğlu Salih Sinni 3
46 Orta boylu sarı bıyıklı Molla Alâi b. Ahmed Sinni 36	47 Orta boylu kır sakallı Bedino <sup>14</sup> Veli b. Mehmed Sinni 50	48 Orta boylu kır sakallı bağçeci Abdullah b. Abdullah Sinni 60
49 Orta boylu kumral bıyıklı Osman b. bağçeci Abdullah Sinni 25	50 Oğlu Mustafa Sinni 3	51 Orta boylu ter bıyıklı Mahmud b. Hüseyin Ali Sinni 22
52 Yetim Hüseyin b. Mahmud Sinni 12	53 Karındaşı Abdullah Sinni 8	54 Kısa boylu ak sakallı *Yusuf b. şefkat fakir Osman Sinni 60
55 Oğlu alil Osman Sinni 28	56 Orta boylu kır bıyıklı *Arvanidî Hacı Mustafa b. Mehmed Sinni 57	57 Oğlu şâbb-1 emred Salih Sinni 16
58 Yetim Osman b. Hasan Sinni 10	59 Gulâmi Mercan b. Abdullah Sinni 15	60 Uzun boylu sarı bıyıklı cebhaneci *Osman b. Ahmed Sinni 30

[p. 8a]

61 Oğlu İsmail Sinni 5	62 Uzun boylu kır sakallı bahçeci Hüseyin b. Mustafa Sinni 50	63 Oğlu şâbb-1 emred Ahmed Sinni 15
64 Diğer oğlu şâbb-1 emred Mustafa Sinni 13	65 Diğer oğlu Hasan Sinni 6	66 Diğer oğlu İbrahim Sinni 4

<sup>14</sup> This is the Greek word *πετεινός* [*petinos*] (= rooster) which was a nickname.

<i>Fevt şod sene [12]59</i>		
67 Orta boylu kumral bıyıklı *Yusuf b. kassâb Abdullah Sinni 40	68 Ođlu şâbb-1 emred Hüseyin Sinni 15	69 Orta boylu sarı bıyıklı *Ahmed Bedrî b. Hasan Sinni 25
70 Ođlu Mahmud Sinni 3	71 Orta boylu köse sakallı terzi Ömer b. Mustafa Sinni 38	72 Ođlu Mustafa Sinni 5
73 Orta boylu sarı sakallı İbrahim Efendi b. Hacı Mehmed Sinni 25	74 Karındaşı şâbb-1 emred Mustafa Sinni 15	75 Orta boylu kara bıyıklı Mehmed Tahir b. Mustafa Sinni 27
76 Ođlu Şemseddin Sinni 3	77 Orta boylu sarı sakallı Molla *Hasan b. Mehmed Sinni 30	78 Orta boylu müzellef sakallı terzi kalfası *İsmail b. Kadiho (?) Hüseyin Sinni 25
79 Karındaşı ter bıyıklı Hüseyin Efendi Sinni 20	80 Topçı Ali Çavuş rebîbi şâbb-1 emred İbrahim Sinni 16	81 Karındaşı şâbb-1 emred Ahmed Sinni 16

[p. 8b]

82 Orta boylu sarı bıyıklı debbâğ Hasan b. Aliyyüddin Sinni 25	83 Orta boylu kara bıyıklı Mustafa b. Mehmed Sinni 30	84 Ođlu Mehmed Sinni 5
85 Uzun boylu sarı bıyıklı topçı Salih b. Derviş Sinni 28	86 Ođlu Osman Sinni 5	87 Orta boylu sarı bıyıklı Mehmed b. Hacı Mahmud Sinni 24
88 Orta boylu kumral bıyıklı *Hüseyin b. Mehmed Ağacık Sinni 25	89 Uzun boylu sarı bıyıklı topçı *Mustafa b. Ahmed Sinni 32	90 Orta boylu kumral sakallı Tarhana Hüseyin b. Mustafa Sinni 39
91 Orta boylu kumral bıyıklı Yakub b. Hasan Sinni 26	92 Orta boylu sarı bıyıklı Ahmed b. Abdullah Sinni 32	93 Orta boylu kumral bıyıklı Mehmed b. Hasan kaba sakal Sinni 25
94 Ođlu Hasib b. Ahmed Sinni 5	95 Orta boylu köse sakallı levendi *İbrahim b. Abdullah Sinni 50	96 Ođlu Hasan Sinni 11
97 Orta boylu sarı bıyıklı bekâr	98 Orta boylu ak sakallı	99 Ođlu orta boylu

*Ebubekir b. Osman Sinni 45	Kabrî Ahmed b. Mehmed Sinni 70	ter bıyıklı Mustafa Sinni 25
100 Diğer oğlu şâbb-ı emred Hüseyin Sinni 17	101 Orta boylu kumral bıyıklı Badra <sup>15</sup> *Mustafa b. Dede Sinni 28	102 Yetim Yusuf b. kaba sakal Hasan Sinni 10

[p. 9a]

103 Karındaşı Hasan Sinni 3	104 Uzun boylu şâbb-ı emred İbrahim b. Citlemit <sup>16</sup> Hüseyin Sinni 18	105 Orta boylu kır sakallı yasaççı *Salih b. Hasan Çavuş Sinni 50
106 Oğlu şâbb-ı emred Hasan Sinni 15	107 Orta boylu ter bıyıklı Lakuda <sup>17</sup> *Mustafa b. Mehmed Sinni 20	108 Orta boylu kumral bıyıklı topçı Baluvî Hasan b. İbrahim Sinni 25
109 Orta boylu ter bıyıklı Ömer b. Hasan tellak Dudu Sinni 17	110 Orta boylu kumral bıyıklı topçı Karamanî Mustafa b. Mehmed Sinni 28	111 Orta boylu kumral bıyıklı Mehmed b. Kasım Sinni 25
112 Orta boylu ak sakallı yekçeşm kassâb İsmail b. Osman Sinni 60	113 Oğlu şâbb-ı emred berber Osman Sinni 15	114 Diğer oğlu şâbb-ı emred keçeci Ahmed Sinni 13
115 Diğer oğlu Şemseddin Sinni 11	116 Diğer oğlu Mehmed Emin Sinni 9	117 Kısa boylu sarı sakallı kayyım Molla Ali b. Hasan Sinni 40
118 Oğlu şâbb-ı emred Mehmed Sinni 15	119 Diğer oğlu Mustafa Sinni 13	120 Diğer oğlu Receb Sinni 9
121 Orta boylu kır sakallı topal Ali b. Ahmed Sinni 50	122 Oğlu İbrahim Sinni 8	123 Orta boylu kumral sakallı Salih Efendi b. Ali Sinni 40

[p. 9b]

<sup>15</sup> Obviously this is a Turk from Patras, who at the outbreak of the Greek revolution left the Peloponnese, as did the majority of the Turkish population, and fled to other parts of the Ottoman Empire. Many Turks from the Peloponnese settled in Cyprus, see Evangelia Balta, Filiz Yaşar, Elif Bayraktar, "Gayr-i Muslims in Tuzla (Larnaca): The Census Register of 1831", *Histories of Ottoman Larnaca*, (eds) Evangelia Balta, Theoharis Stavrides, Ioannis Theocharides, The Isis Press, Istanbul 2012, p. 140.

<sup>16</sup> The use of the word as a nickname describes a petite, dark-complexioned man or woman. This refers to the hackberry tree (celtis). In Turkish *çitlembik ağacı*, that in Cyprus is called *çitlemit / çidlemit*. Esat Fellahoğlu notes that many of these trees there are in the area around of the village of Tremithousa, see Esat Fellahoğlu, *Ulusal Direnişte Bağ Köyleri*, Nicosia, n. d.

<sup>17</sup> Obviously this is a surname or a nickname.

124 Ođlu řabb-1 emred Ahmed Sinni 14	125 Diđer ođlu Hüsejin Sinni 9	126 Diđer ođlu Hasan Sinni 6
127 Orta boylu kara bıyıklı nalband Ramazan b. İbrahim Sinni 25	128 Orta boylu ter bıyıklı Ömer b. Rüstem Sinni 25	129 Orta boylu ter bıyıklı Malyalı <sup>18</sup> Ramazan beslemesi Mehmed b. Abdullah Sinni 18
130 Orta boylu kır sakallı Mustafa b. řeyh Ali Sinni 50	131 Gulâmı Abdullah Sinni 20	132 Orta boylu ak sakallı Hacı Molla Mehmed b. Ahmed Sinni 77
133 řabb-1 emred Mustafa b. kalaycı Mehmed Sinni 15	134 Yetim Osman b. Hüsejin Sinni 8	135 Orta boylu sarı bıyıklı Seladı (?) <sup>19</sup> Hasan b. Mehmed Sinni 30
136 Ođlu Mehmed Sinni 9	137 Orta boylu kumral bıyıklı Ali b. Mustafa Sinni 27	138 Ođlu Tahir Sinni 5
139 Yetim Mehmed b. Ařık Hurřid Sinni 9	140 Karındařı Ahmed Sinni 8	141 Diđer karındařı Mustafa Sinni 4
142 Orta boylu ter bıyıklı mühtedi *Ahmed b. Abdullah Sinni 25	143 řabb-1 emred Mehmed b. Hasan Sinni 15	144 Yetim Karamanî ođlu Salih Sinni 5

[p. 10a]

145 Salih b. Hüsejin Tevellüd sene [1]260	146 Hüsejin b. Mahmud Tevellüd sene 1260	147 Ahmed b. Mustafa Tevellüd sene [1]260
148 Orta boylu kır bıyıklı Fellâh Mehmed b. Abdullah Sinni 22  <i>Âmed kazâ-i Hırsofi karye-i Çinusa<sup>20</sup></i>		

<sup>18</sup> Originating from the village of Malya in the kaza of Avdimou.<sup>19</sup> Possibly related to the word *salât* = ritual prayer.<sup>20</sup> This is the village of Kinousa in the kaza of Chrysochou.

*Cezâyir-i Bahr-i Sefid Eyâleti Kıbrıs livâsı Baf ve Kukla.  
Kukla kazâsı'nın yalnız bir yaprağı mevcut defter eksik<sup>21</sup>*

[p. 11b]

**Bu dahi mukâta'a toprağı olmakla şerh verildi<sup>22</sup>  
Nefs-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu sarı bıyıklı Mehmed b. kapucu Ahmed Sinni 40	<i>2</i> Orta boylu kır sakallı * Ahmed şaykacı b. Hüseyin Sinni 45	<i>3</i> Oğlu orta boylu ter bıyıklı Hüseyin Sinni 22
<i>4</i> Diğer oğlu Hasan Sinni 3	<i>5</i> Orta boylu köse sakallı Mehmed Ta'bânî b. Mehmed Sinni 35	<i>6</i> Üvey oğlu ter bıyıklı Mehmed Sinni 17
<i>7</i> Diğer üvey oğlu Hasan Sinni 12	<i>8</i> Sulbî oğlu Ali Sinni 5	<i>9</i> Orta boylu kara sakallı *Arab Mercan b. Abdullah Sinni 35
<i>10</i> Torunu Hasan Sinni 6	<i>11</i> Uzun boylu sarı sakallı ırgad Osman b. Mehmed Sinni 30	<i>12</i> Üvey oğlu şâbb-ı emred Rüstem Sinni 16
<i>13</i> Orta boylu kumral bıyıklı İbrahim b. bağçeci Hüseyin Sinni 30	<i>14</i> Kısa boylu sarı bıyıklı yek pây *Hasan b. Mustafa Sinni 20	<i>15</i> Orta boylu kumral sakallı *Mustafa b. Süleyman Sinni 45
<i>16</i> Oğlu Salih Sinni 2	<i>17</i> Uzun boylu kumral sakallı kilerci *Mustafa b. Mustafa Sinni 35	<i>18</i> Oğlu Feyzullah Sinni 11

[p. 12a]

<i>19</i> Diğer oğlu Mehmed Ali Sinni 1	<i>20</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Ali Gavas <sup>23</sup> b. Hüseyin Sinni 35	<i>21</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Paşo Abdullah b. Mustafa Sinni 30
-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

<sup>21</sup> A note in pencil in the margin of the register, made by the person who catalogued this particular archival material, which reveals the identity of the source, because the first page with its title is missing from the register. He notes that this is the sancak of Paphos and Kouklia which belonged to the eyalet *Cezâyir-i Bahr-i Sefid* and that only one page is missing which refers to the kaza, obviously meaning the missing first page. The page numbering of the register begins, as appearing in the book, from 2a.

<sup>22</sup> It is explained that (= *bu dahi*) the taxes of the Muslims of Paphos also belonged to the *mukata'a* [of the sancak of Paphos], that is, it was sold for a lump sum. Clearly the use of the expression *bu dahi* allows us to conclude that the taxes of the Muslims in the two neighbourhoods of Ktima were part of the *mukata'a* [of the sancak of Paphos].

<sup>23</sup> This is the word *kavâs*. Title borne by the official doorkeeper or bailiff of the Sublime Porte, the ministries, the embassies and other public offices in the Ottoman Empire.



22 Ođlu Salih Sinni 5	23 Rebibi řabb-ı emred İbrahim Sinni 15	24 Orta boylu ter bıyıklı Salih b. Mustafa Sinni 18
25 Karındaşı Mustafa Sinni 6	26 Orta boylu sarı bıyıklı Mustafa b. bađçeci Hüseyn Kunduro Sinni 35	27 Orta boylu sarı bıyıklı Halil b. bahçeci Hüseyn Kunduro Sinni 32
28 Orta boylu kara bıyıklı kapucu *Mustafa b. Ahmed Lidra Sinni 28	29 Ođlu Ahmed Sinni 5	30 Karındaşı orta boylu ter bıyıklı yekçeřm Hasan Sinni 17  <i>Müsin</i>
31 Orta boylu kumral bıyıklı Mehmed b. kapucu Davud Sinni 27	32 Ođlu Hasan Sinni 1	33 Karındaşı ter bıyıklı Osman Sinni 20
34 Orta boylu sarı bıyıklı Mehmed b. Mehmed Sinni 35	35 Ođlu Türabî Sinni 5	36 Diđer ođlu Feyzullah Sinni 1
37 Uzun boylu ak sakallı *Süleyman b. Ali Dede Sinni 60  <i>Fevt řod sene [12]60</i>	38 Ođlu uzun boylu sarı bıyıklı Hüseyn Sinni 25	39 Diđer ođlu uzun boylu ter bıyıklı Ali Dede Sinni 23

[p. 12b]

40 Uzun boylu kır sakallı řeyh İbrahim b. Abdullah Sinni 40	41 Hurřid b. Ali Kavâs  Tevellüd sene [12]60	42 *Halil b. Mustafa  Tevellüd sene [1]260
43 Mehmed Ali b. kapuci Mustafa  Tevellüd sene [1]260		

[p. 13a]

**Timar toprađı olmakla řerh verildi<sup>24</sup>**  
**Karye-i Akurço, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i>	2	3
-----------------	---	---

<sup>24</sup> It is noted that the taxes of the village Akursos belonged to a timariot.

Orta boylu kumral bıyıklı debbâğ *Derviş b. Abdullah Sinni 42	Oğlu Tahir Sinni 10	Orta boylu sarı sakallı *Derviş b. Mustafa Sinni 43
4 *Oğlu Salih Sinni 11	5 Diğer oğlu Ali Sinni 9	6 Diğer oğlu Ramazan Sinni 3
7 Uzun boylu sarı bıyıklı *Zeynî Mustafa b. Mehmed Sinni 27	8 Orta boylu kumral bıyıklı *Hasan b. Kasım Sinni 43	9 Oğlu şâbb-ı emred Mehmed Sinni 15
10 Diğer oğlu Veli Sinni 11	11 Diğer oğlu Ali Sinni 7	12 Orta boylu ak sakallı *Abdurrahman b. Ali Sinni 60
13 Oğlu orta boylu kara bıyıklı Osman Sinni 25	14 Orta boylu ak sakallı *Hüseyin b. Ali Sinni 70	15 Orta boylu kumral sakallı *Molla Mehmed b. Hasan Sinni 35
16 Orta boylu kır sakallı Koçeno <sup>25</sup> *Hüseyin b. Mustafa Sinni 45	17 Oğlu Abdullah Sinni 3	18 Uzun boylu kumral bıyıklı Boşnak Yusuf Sinni 40

[p. 13b]

19 Oğlu Yusuf Sinni 7	20 Diğer oğlu Salih Sinni 5	21 Orta boylu sarı bıyıklı *Ali b. Hüseyin Sinni 35
22 Orta boylu ter bıyıklı *İsmail b. Osman Sinni 18	23 Karındaşı Hüseyin Sinni 5	24 Şâbb-ı emred *Mustafa b. Ali Sinni 15
25 Yetim *Veli b. Hasan Sinni 9	26 Karındaşı Hasan Sinni 5	27 Şâbb-ı emred *Rıdvan b. Rüstem Sinni 15
28 Yetim Mahmud b. Osman Sinni 5	29 Karındaşı Hasan Sinni 3	30 Uzun boylu kır sakallı *Mustafa Za'im b. Ahmed Sinni 45
31 Oğlu şâbb-ı emred Salih Sinni 15	32 Uzun boylu ak sakallı *Koca Musa v. Yallurî Ali Sinni 75	33 Oğlu şâbb-ı emred Ali Sinni 15

<sup>25</sup> This is the Greek word κόκκινος [*Kokkinos*] (= red), which is used as a nickname.

	<i>Fevt şod sene [12]59</i>	
34 Diğer oğlu orta boylu ter bıyıklı Ahmed Sinni 20	35 Diğer oğlu Hasan Sinni 11	36 Diğer oğlu Salih Sinni 9
37 Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Musa Sinni 31	38 Orta boylu ter bıyıklı *Fezullah b. Musa Sinni 22	39 Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Abdullah Sinni 32

## [p. 14a]

40 Oğlu Yusuf Sinni 11	41 Diğer oğlu Tosun Sinni 7	42 Orta boylu sarı bıyıklı Ömer b. Osman Sinni 25
43 Şâbb-ı emred Mustafa b. Ali Sinni 15  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	44 Oğlu Hüseyin b. Hasan  Tevellüd sene [12]59	45 Oğlu Mehmed Emin b. Molla Mehmed  Tevellüd <sup>26</sup>

## [p. 14b]

**Koloni**  
**Bu dahi**<sup>27</sup>  
**Karye-i Koloni, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu ak sakallı Molla Mustafa b. Abdullah Sinni 80  <i>Fevt şod sene [12]60</i>	2 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Ahmed Sinni 17	3 Gulâmı Said b. Abdullah Sinni 22
4 Orta boylu ter bıyıklı *Ali b. Mehmed Sinni 22	5 Gulâmı Mercan b. Abdullah Sinni 25	6 Karındaşı İsmail b. Mehmed Sinni 7
7 Uzun boylu kumral sakallı Tumba Osman b. Ebubekir Sinni 43	8 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Hasan Sinni 23	9 Diğer oğlu şâbb-ı emred Ahmed Sinni 15
10 Orta boylu kır sakallı Menderi *Mehmed b. Hasan Sinni 50	11 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Hasan Sinni 20	12 Diğer oğlu Ahmed Sinni 7

<sup>26</sup> Date of birth is not noted. I presume it is the same year found in previous entries.

<sup>27</sup> With the expression *bu dahi* the scribe repeats what he noted for the previous village, Akoursos, namely that the village of Koloni came under a timariot.

13 Orta boylu kumral bıyıklı Mehmed Dankovî v. Ahmed Sinni 25	14 Oğlu Hüseyin Sinni 5	15 Orta boylu kumral bıyıklı *İbrahim b. Hüseyin Kanavili <sup>28</sup> Sinni 23
16 Orta boylu ter bıyıklı Ali b. Ebubekir Sinni 22	17 Orta boylu ter bıyıklı Kara Mehmed b. Abdullah Sinni 22	18 Oğlu Kara Hasan Sinni 2

[p. 15a]

19 Orta boylu kara sakallı Salih b. Mustafa Sinni 55	20 Oğlu Şerif Sinni 3	21 Orta boylu kumral sakallı total *Osman b. Mehmed Sinni 40
22 Oğlu Mehmed Sinni 2	23 Yetim Salih b. Hüseyin Sinni 6	24 Muşlı b. total Osman Tevellüd sene 1260
25 Orta boylu ter bıyıklı Mehmed b. Mustafa Sinni 20  <i>Âmed karye-i Kurdaka</i>	26 Karındaşı şâbb-ı Hüseyin Sinni 18  <i>Bu dahi</i>	

[p. 15b]

**Karye-i Bidarku**  
**Bu dahi<sup>29</sup>**  
**Karye-i Bidarku, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kumral sakallı *Ahmed b. Hasan Sinni 37	2 Oğlu *Osman Sinni 11	3 Diğer oğlu *Hasan Sinni 8
4 Diğer oğlu tev'em *Hüseyin Sinni 8	5 Diğer oğlu Mehmed Sinni 4	6 Uzun boylu kara sakallı *Mehmed b. Abdülaziz Sinni 45
7 Oğlu Emîr Ali Sinni 7	8 Orta boylu kara bıyıklı *Musa b. Abdülaziz Sinni 35	9 Oğlu Emîr Hüseyin Sinni 9

<sup>28</sup> The accompanying name Kanavili reveals the origin of the taxpayer. He may come from the village of Kanaviou in the kaza of Paphos or from the village of Kannavia in the kaza of Morphou.

<sup>29</sup> The village of Pitargiou, like the previous villages of Akoursos and Koloni, falls under a timariot.

10 Orta boylu sarı bıyıklı *Ali b. Hasan Sinni 25	11 Oğlu Tahir Sinni 3  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	12 Orta boylu ter bıyıklı *Mustafa b. Hasan Sinni 20
13 Uzun boylu ter bıyıklı *Ahmed b. Mehmed Sinni 20	14 Karındaşı ter bıyıklı Hasan Sinni 16	15 Orta boylu kumral bıyıklı *Osman b. Hüseyin Sinni 32
16 Oğlu Abdullah Sinni 5	17 Orta boylu ter bıyıklı *Ali b. Osman Tunuslu Sinni 17	18 Uzun boylu kara sakallı İbrahim b. Kucuko Sinni 40

[p. 16a]

19 Orta boylu ter bıyıklı *Mustafa b. Ali Sinni 17	20 Orta boylu kara sakallı Selim b. Abdullah Sinni 35	21 Oğlu Abdülfettah Sinni 8
22 Orta boylu kır bıyıklı Hüseyin b. Taibli Mehmed Sinni 50	23 Oğlu Ali Sinni 9	24 Yetim Salih b. Osman Sinni 7
25 Karındaşı ter bıyıklı *Mehmed Sinni 22  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	26 Yetim Abdülaziz b. Salih Sinni 5	27 Oğlu Hüseyin b. Musa  Tevellüd sene [12]59
28 Oğlu Hasan b. Mustafa  Tevellüd sene [12]59	29 Tahir b. Osman  Tevellüd sene [1]260	

[p. 16b]

**Kurdaka**  
**Mukâta'a toprağı olmakla şerh verildi<sup>30</sup>**  
**Karye-i Kurdaka,<sup>31</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf**

Numara 1 Orta boylu kumral sakallı Molla Hüseyin b. Hasan Sinni 35	2 Oğlu Seyyid Ali Sinni 7	3 Orta boylu sarı sakallı Salih b. Mesud Sinni 41
-----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	------------------------------------------------------------

<sup>30</sup> It is explained that the taxes of the village of Kourdaka belonged to the *mukata'a* [of the administrative district of Paphos], that is, it was sold for a lump sum.

<sup>31</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Kurdaka recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

4 Ođlu Mesud Sinni 7	5 Diđer ođlu Mehmed Sinni 5	6 Orta boylu sarı bıyıklı *Ali b. Hasan Sinni 40
7 *Ođlu Hüseyin Sinni 12	8 Uzun boylu sarı bıyıklı *İbrahim b. Hasan Sinni 26	9 Ođlu Hasan Sinni 7
10 Diđer ođlu Hüseyin Sinni 3	11 Kısa boylu kumral bıyıklı Mehmed b. Mustafa Sinni 30	12 Orta boylu ter bıyıklı Mehmed b. Mustafa Sinni 22  <i>Fevt şod sene [12]60]</i>  <i>Nakl be-karye-i Koloni, tâbi'-i kazâ-i mezbûr sene [1]259</i>
13 Karındaşı ter bıyıklı Hüseyin Sinni 18  <i>Bu dahi nakl</i>	14 Uzun boylu sarı bıyıklı muhtar *Mehmed b. Hüseyin Sinni 48	15 Orta boylu kır bıyıklı İbrahim Edhem b. Mustafa Sinni 40
16 Ođlu Ahmed Sinni 7	17 Yetim Mehmed b. Ali Sinni 10	18 Karındaşı Salih Sinni 7

[p. 17a]

19 Tahir b. İbrahim  Tevellüd sene [1]260		
----------------------------------------------------	--	--

[p. 17b]

**Falya**  
**Bu dahi**<sup>32</sup>  
**Karye-i Falya,**<sup>33</sup> **tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kumral sakallı *Mehmed b. Ali Sinni 32	2 Orta boylu kır sakallı *Ali b. Mustafa Sinni 55	3 Ođlu orta boylu ter bıyıklı *Mustafa Sinni 20
4 Orta boylu sarı bıyıklı çolak	5 Orta boylu sarı bıyıklı	6 Uzun boylu köse sakallı

<sup>32</sup> The scribe with the expression *bu dahi* (= and this too) implies that the taxes of the village of Falya are also *mukata'a*.

<sup>33</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Falya recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

*Mehmed b. Ali Sinni 27	*Mehmed b. Osman Sinni 35	*Hüseyin b. Abdülatif Sinni 38
7 Oğlu *Ali Sinni 12	8 Diğer oğlu Mehmed Sinni 9	9 Orta boylu kara bıyıklı *Süleyman b. Ahmed Sinni 45
10 Oğlu Mehmed Ali Sinni 9	11 Uzun boylu kara bıyıklı *Salih b. Süleyman Sinni 25	12 Orta boylu kara sakallı Mustafa b. Süleyman Sinni 29
13 Uzun boylu sarı bıyıklı *Ali b. Mehmed Sinni 27	14 Orta boylu kumral bıyıklı *Mehmed b. Süleyman Sinni 35	15 Oğlu Ali Sinni 12
16 Uzun boylu kara bıyıklı Zenciyyü'l-asl Abdülcelil b. Said Sinni 35	17 Oğlu Mustafa Sinni 9	18 Orta boylu ter bıyıklı Ali b. Ahmed Sinni 20

[p. 18a]

19 Uzun boylu kara bıyıklı *Mustafa b. Mehmed Sinni 35	20 Orta boylu kır bıyıklı Hüseyin b. Mehmed Sinni 45	21 Orta boylu ak sakallı Mehmed b. Ali Sinni 70
22 Yetim Osman b. Rüstem Sinni 6	23 Orta boylu kara sakallı muhtar *Süleyman b. Ali Sinni 35	24 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Ali Sinni 22
25 Diğer oğlu Salih Sinni 12	26 Uzun boylu kumral bıyıklı Abdürrezzak b. Ali Sinni 35	27 Orta boylu sarı bıyıklı Cidlemid <sup>34</sup> Hüseyin Sinni 26
28 Rebibi şâbb-ı emred *Ahmed b. Süleyman Sinni 15	29 Salih b. Mehmed Tevellüd sene [12]60	30 *Süleyman b. Mehmed Tevellüd sene [12]60

[p. 18b]

**Bu dahi<sup>35</sup>**  
**Karye-i Amarged,<sup>36</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf**

<sup>34</sup> See note 16.

<sup>35</sup> Similarly the taxes of the village of Amargeti, like the taxes of the two previous villages Kourdaka and Falia, belonged to the *mukata'a* of the sancak of Paphos.

<sup>36</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Amarget recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

<p><i>Numara 1</i> Orta boylu ak sakallı çolak *Güzel Mustafa b. Hüseyin Sinni 60</p>	<p>2 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Hüseyin Sinni 22</p>	<p>3 Diğer oğlu şâbb-ı emred Ali Sinni 15</p>
<p>4 Diğer oğlu Şa'ban Sinni 10</p>	<p>5 Orta boylu kumral sakallı yekçeşm Hasan b. Mehmed Sinni 30</p>	<p>6 Oğlu Ali Sinni 11</p>
<p>7 Diğer oğlu Ahmed Sinni 7</p>	<p>8 Diğer oğlu Mustafa Sinni 5</p>	<p>9 Diğer oğlu Emîrzâde Sinni 1</p>
<p>10 Orta boylu kumral bıyıklı *Rüstem b. Mustafa Sinni 40</p>	<p>11 Oğlu Mustafa Sinni 11</p>	<p>12 Diğer oğlu Mehmed Sinni 5</p>
<p>13 Diğer oğlu Yusuf Sinni 1</p>	<p>14 Orta boylu ter bıyıklı *Abdullah b. Hüseyin Sinni 25</p>	<p>15 Orta boylu sarı bıyıklı *Dilaver b. Hasan Sinni 25</p>
<p>16 Oğlu Osman Sinni 7</p>	<p>17 Diğer oğlu *Ahmed Sinni 2</p>	<p>18 Orta boylu kumral bıyıklı Pâzübend b. Hasan Sinni 35</p>

[p. 19a]

<p>19 Oğlu Cafer Sene 7</p>	<p>20 Diğer oğlu Hasan Sinni 1</p>	<p>21 Uzun boylu kara bıyıklı Salih b. Hızır Sinni 26</p>
<p>22 Orta boylu kır sakallı *Hasan b. Süleyman Sinni 70</p>	<p>23 Uzun boylu kumral bıyıklı taze *Mehmed b. Mustafa Sinni 40</p>	<p>24 Oğlu Numan Sinni 5</p>
<p>25 Diğer oğlu İsmail Sinni 3</p>	<p>26 Orta boylu kumral bıyıklı *Ahmed b. Hüseyin Sinni 40</p>	<p>27 Oğlu Mehmed Sinni 6</p>
<p>28 Orta boylu ter bıyıklı *Musa b. Mustafa Sinni 26</p>	<p>29 Orta boylu ter bıyıklı *Mustafa b. Hasan Sinni 20</p>	<p>30 Babası ihtiyâr *Hasan b. Abdülkerim Sinni 80  <i>Fevt şod sene [12]60</i></p>
<p>31 Orta boylu kumral bıyıklı *Rüstem b. Hasan</p>	<p>32 Oğlu Hüseyin Sinni 9</p>	<p>33 Diğer oğlu Yusuf Sinni 3</p>



Sinni 41		
34 Orta boylu kara sakallı *Kara Hasan b. Emin Sinni 42	35 Ođlu Ahmed Sinni 9	36 Diđer ođlu Süleyman Sinni 6
37 Orta boylu ak sakallı *Emin b. Hasan Sinni 75	38 Ođlu Orta boylu ter bıyıklı *Mustafa Sinni 18	39 Orta boylu ter bıyıklı *Mehmed b. Emin Sinni 22

[p. 19b]

40 Ođlu Salih Sinni 1	41 Orta boylu kır sakallı *Hüseyin b. Yusuf Sinni 45	42 Ođlu şâbb-ı emred *Mustafa Sinni 15
43 Diđer ođlu Zübeyr Sinni 9	44 Diđer ođlu Hasan Sinni 7	45 Yetim Ahmed b. Seyfođlu Ali Sinni 9
46 Uzun boylu Selim Arab b. Mustafa Sinni 32	47 Yetim Hüseyin Sinni 11	48 Karındaşı Ali Sinni 8
49 Diđer karındaşı Mehmed Sinni 6	50 Rüstem b. yekçeşm Hasan Tevellüd sene [1]260	
51 Mahmud b. Pazvand Hasan Tevellüd sene [1]260	52 Osman b. Musa Tevellüd sene [1]260	53 Hasan b. Rüstem Tevellüd sene [1]260
54 Ali b. Hüseyin Tevellüd sene [1]260		

[p. 20a]

**Karye-i mezbûr timar toprađı olmakla şerh verildi<sup>37</sup>  
Karye-i Aksilu,<sup>38</sup> tâbi<sup>4</sup>-i kazâ-i mezbûr**

Numara 1 Orta boylu sarı sakallı	2 Gulâmı Mercan	3 Uzun boylu kara sakallı
-------------------------------------	--------------------	------------------------------

<sup>37</sup> It is noted that the taxes of the village Aksilou belonged to a timariot.

<sup>38</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Aksilou recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θθωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

*Hasan b. Veli Sinni 45	Sinni 15	*Mehmed Ali b. Veli Sinni 35
4 Oğlu Veli Sinni 10	5 Diğer oğlu Tahir Sinni 5	6 Diğer oğlu Osman Sinni 3
7 Orta boylu kumral bıyıklı Çelik Osman b. Yakub Sinni 30	8 Uzun boylu sarı bıyıklı Ahmed b. Yahya Sinni 27	9 Oğlu Çelebi Sinni 5
10 Orta boylu kara bıyıklı *Mehmed b. Hasan Sinni 47	11 Oğlu şâbb-1 emred *Hüseyin Sinni 15	12 Diğer oğlu *Hasan Sinni 11
13 Diğer oğlu Musa Sinni 7	14 Orta boylu ak sakallı *Salih b. Molla Mustafa Sinni 65	15 Oğlu *Mehmed Sinni 12
16 Orta boylu sarı bıyıklı Ahmed b. Hasan Sinni 30	17 Oğlu Hüseyin Sinni 6	18 Diğer oğlu Abdülhamid Sinni 4

[p. 20b]

19 Uzun boylu kara sakallı Salih b. Mehmed Dakuş Sinni 40	20 Orta boylu ter bıyıklı *Veli b. Mustafa Sinni 22	21 Karındaşı şâbb-1 emred *Mehmed Sinni 15
22 Orta boylu kumral bıyıklı Ahmed Ağa b. Hacı Molla Mehmed Sinni 25	23 Abdülhamid b. Ahmed  Tevellüd sene [1]260	

[p. 21a]

**Bu dahi**<sup>39</sup>**Karye-i Eledyo, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

Numara 1 Uzun boylu kır sakallı Kürd Bayrakdar *Ahmed b. Mahmud Sinni 50	2 Uzun boylu ak sakallı *Ali b. Halil Sinni 62	3 Gulâmi Mercan Sinni 17
4 Orta boylu kumral sakallı	5 Uzun boylu kumral bıyıklı	6 Oğlu Hüseyin

<sup>39</sup> With the expression *Bu dahi* the scribe repeats what he noted for the previous village, Aksilou, namely that the village of Eledyo came under a timariot.

İbrahim b. Mehmed Sinni 35	Ali b. Derviş Sinni 37	Sinni 9
7 Diğer oğlu Salih Sinni 7	8 Diğer oğlu Süleyman Sinni 5	9 Orta boylu sarı bıyıklı *Salih b. Mehmed Sinni 25
10 Orta boylu kumral bıyıklı *Hüseyin b. Mehmed Sinni 32	11 Kısa boylu kumral bıyıklı Ali b. Mehmed Sinni 29	12 Orta boylu ter bıyıklı Eyüb b. Mahmud Sinni 22
13 Uzun boylu ter bıyıklı *Hasan b. Abdullah Sinni 22	14 Yetim İsmail b. İsmail Sinni 9	15 Yetim Salih b. Mehmed Sinni 9

[p. 22a]

**Aya Marina**Bu dahi<sup>40</sup>**Karye-i Aya Marina, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Rüstem Sinni 45	2 Oğlu şâbb-ı emred Yusuf Sinni 15	3 Orta boylu kara bıyıklı Salih b. Hacı Ali Sinni 25
4 Oğlu Rüstem Sinni 1	5 Orta boylu sarı bıyıklı Yusuf b. Osman Sinni 26	6 Oğlu Osman Sinni 3
7 Orta boylu kır sakallı *Mustafa b. Mehmed Sinni 55 <i>Fevt şod sene [12]59</i>	8 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Yusuf Sinni 17	9 Diğer oğlu Mehmed Sinni 15
10 Oğlu Ali b. Yusuf Tevellüd sene [12]59		

[p. 22b]

**Aya Yani**Bu dahi<sup>41</sup>**Karye-i Aya Yani, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**<sup>40</sup> The village of Aghia Marina also belonged to a timariot.<sup>41</sup> Similarly the village of Aghios Ioannis came under a timariot.

<p><i>Numara 1</i> Orta boylu kır sakallı *Mustafa b. Hüseyin Sinni 55</p> <p><i>Fevt şod sene [12]59</i></p>	<p>2 Oğlu şâbb-ı emred *Hüseyin Sinni 15</p>	<p>3 Diğer oğlu Hasan Sinni 8</p>
<p>4 Diğer oğlu Osman Sinni 6</p>	<p>5 Orta boylu kır sakallı *Hasan b. İnce Hüseyin Sinni 45</p>	<p>6 Gulâmı Said b. Abdullah Sinni 22</p>
<p>7 Kısa boylu sarı sakallı Eyüb b. Hüseyin Sinni 35</p>	<p>8 Orta boylu sarı sakallı *Hüseyin b. Aliyyüddin Sinni 32</p>	<p>9 Pederi ihtiyâr Aliyyüddin b. Mehmed Sinni 80</p> <p><i>Fevt şod sene [12]60</i></p>
<p>10 Orta boylu kumral sakallı *Mehmed b. İnce Hüseyin Sinni 40</p>	<p>11 Oğlu *Osman Sinni 13</p>	<p>12 Diğer oğlu Feyzullah Sinni 7</p>
<p>13 Diğer oğlu Abdürrezzak Sinni 5</p>	<p>14 Orta boylu sarı sakallı Karamanlı *Mehmed b. Mehmed Sinni 43</p> <p><i>Fevt şod sene [12]59</i></p>	<p>15 Oğlu Ahmed Sinni 11</p>
<p>16 Orta boylu kumral sakallı yekçeşm Hasan b. Rüstem Sinni 41</p>	<p>17 Oğlu Mehmed Sinni 7</p>	<p>18 Diğer oğlu Mahmud Sinni 5</p>

[p. 23a]

<p>19 Orta boylu kır sakallı *Mustafa b. kalyoncu İbrahim Sinni 55</p>	<p>20 Oğlu ter bıyıklı *Süleyman Sinni 17</p>	<p>21 Orta boylu kara sakallı *Mustafa b. Halil Sinni 41</p>
<p>22 Oğlu Halil Sinni 5</p>	<p>23 Gulâmı Arab Ali Sinni 16</p>	<p>24 Orta boylu kara sakallı *Osman b. Ahmed Endürîsî Sinni 45</p>
<p>25 Oğlu Mustafa Sinni 8</p>	<p>26 Diğer oğlu Ahmed Sinni 5</p>	<p>27 Orta boylu kumral bıyıklı Hüseyin b. Ahmed Endürîsî Sinni 37</p>
<p>28 Orta boylu kumral sakallı</p>	<p>29 Oğlu orta boylu ter bıyıklı</p>	<p>30 Uzun boylu kara sakallı</p>

*Ahmed b. Danko Osman Sinni 46	*İsmail Sinni 18  <i>Nakl kazâ-i mezbûr be-karye-i Akurso sene [12]59</i>	*Paşo Mustafa b. Ramazan Sinni 45
31 Oğlu Ahmed Sinni 7	32 Kısa boylu kara sakallı *Durmuş b. İbrahim kalyoncu Sinni 30	33 Oğlu Salih Sinni 5
34 Uzun boylu sarı sakallı *Osman b. İbrahim Kondolem <sup>42</sup> Sinni 38	35 Uzun boylu kara sakallı Deli Hasan b. Abdullah Sinni 40	36 Oğlu Hüseyin Sinni 3
37 Rebîbî şâbb-ı emred Osman Sinni 15	38 Kısa boylu ak sakallı Durmuş Ahmed b. Mustafa Sinni 80  <i>Fevt şod sene [12]60</i>	39 Oğlu Hasan Sinni 11

## [p. 23b]

40 Uzun boylu köse sakallı *Ahmed b. Emîr Osman Sinni 32	41 Oğlu Hasan Sinni 8	42 Uzun boylu sarı sakallı *Hasan b. Hüseyin der Dini <sup>43</sup> Sinni 33  <i>Nakl be-karye-i Malunda, tâbi '-i kazâ-i mezbûr sene [1]259</i>
43 Oğlu Rıdvan Sinni 5  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	44 Diğer oğlu Hüseyin Sinni 1  <i>Fevt şod sene [12]60</i>	45 Uzun boylu kara bıyıklı *Mustafa b. Hüseyin Sinni 25
46 Karındaşı ter bıyıklı Hasan Sinni 22	47 Orta boylu kumral bıyıklı Osman b. Mehmed Sinni 28	48 Karındaşı ter bıyıklı Ahmed Sinni 20
49 Kısa boylu kır sakallı Kumru *Hüseyin b. İbrahim Sinni 44	50 Oğlu Ahmed Sinni 10	51 Diğer oğlu Hasan Sinni 6
52 Orta boylu sarı sakallı Osman b. Musa Sinni 47	53 Oğlu şâbb-ı emred Salih Sinni 15	54 Diğer oğlu Mehmed Sinni 8
55	56	57

<sup>42</sup> *Kondolemis* [κοντολαίμης]. Greek word used as a nickname to describe the person's short neck.

<sup>43</sup> This refers to the village of Timi.

Diğer oğlu Hüseyin Sinni 6	Diğer oğlu Hasan Sinni 4	Oğlu orta boylu ter bıyıklı Sadık Sinni 18
58 Yetim Mustafa b. Numan Sinni 5	59 Uzun boylu sarı bıyıklı Ali b. Emin Kostanbolu <sup>44</sup> Sinni 50	60 Oğlu Mehmed Emin Sinni 6

[p. 24a]

61 Orta boylu kumral bıyıklı Emir Ahmed b. Hüseyin Sinni 30	62 Gulâmi Abdullah Sinni 15	63 Orta boylu kumral bıyıklı *Hasan b. Halil Sinni 25
64 Orta boylu sarı sakallı İmâm *Ali Efendi b. Veli Sinni 40	65 Oğlu Mustafa Sinni 7	66 Gulâmi Mercan b. Abdullah Sinni 15
67 Orta boylu kumral bıyıklı *Hüseyin b. Halil Sinni 25	68 Bî-zebân Mehmed b. İbrahim Sinni 15 <i>Müsin</i>	69 Orta boylu ter bıyıklı Osman b. Mustafa Sinni 25
70 Oğlu Mahmud Sinni 5	71 Orta boylu ak sakallı Halil b. Halil Sinni 70	72 Oğlu Mustafa Sinni 3 <i>Fevt şod sene [12]59</i>
73 Orta boylu ak sakallı *İbrahim b. Hüseyin kalyoncu Sinni 90 <i>Fevt şod sene [12]59</i>	74 Oğlu Hüseyin b. Ahmed  Tevellüd sene [12]59	75 Oğlu Osman b. Ahmed  Tevellüd sene [12]59
76 Oğlu Mustafa b. Osman  Tevellüd sene [1]259	77 Orta boylu kumral sakallı Musa b. Ahmed Sinni 32  <i>Âmed 'an karye-i Malunta</i>	78 Oğlu Ahmed Sinni 5  <i>Bu dahi</i>
79 Mehmed b. Mehmed  Tevellüd sene [1]260	80 Elmas b. Hüseyin  Tevellüd sene 1260	81 Osman b. Ali  Tevellüd sene [1]260
82 Ahmed b. Halil		

<sup>44</sup> That is *Istanbullu* (from Istanbul).

Tevellüd sene [1]260		
----------------------	--	--

[p. 25a]

**Bu dahi<sup>45</sup>**  
**Karye-i Malunda,<sup>46</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Uzun boylu kumral bıyıklı *Mehmed b. Osman Sinni 30	2 Oğlu Halil Sinni 5	3 Orta boylu sarı sakallı *Hüseyn b. Mustafa Sinni 32
4 Uzun boylu kumral sakallı *Mustafa b. Ahmed Sinni 40	5 Oğlu Ahmed Sinni 5	6 Diğer oğlu Mustafa Sinni 1
7 Uzun boylu sarı sakallı *Hasan b. Mehmed Sinni 36	8 Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Mehmed Sinni 22	9 Orta boylu sarı sakallı *Eyüb b. Mustafa Sinni 40
10 Oğlu Ömer Sinni 8 <i>Fevt şod sene [12]59</i>	11 Orta boylu köse sakallı *İsmail b. Abdullah Sinni 42	12 Oğlu Ahmed Sinni 7
13 Diğer oğlu Yusuf Sinni 5	14 Diğer oğlu Hasan Sinni 7	15 Orta boylu köse sakallı *Hasan b. Ahmed Sinni 38
16 Orta boylu köse sakallı *Şerif b. Osman Sinni 42	17 Orta boylu kara sakallı *Musa b. Hasan Sinni 48	18 Oğlu Ese Sinni 8

[p. 25b]

19 Diğer oğlu Hasan Sinni 5	20 Orta boylu kumral sakallı *Musa b. Ahmed Sinni 32 <i>Nakl an karye-i Aya Yani tâbi'-i kazâ-i mezbûr sene [1]259</i>	21 Oğlu Hasan Sinni 5 Bu dahi
22	23	24

<sup>45</sup> Similarly the village of Malounda came under a timariot.

<sup>46</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Malunda recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θθωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

Orta boylu kır sakallı Mehmed Dayı b. Osman Sinni 65	Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Osman Sinni 19	Diğer oğlu Halil Sinni 5
25 Kısa boylu sarı sakallı Hasan b. Yusuf Sinni 43	26 Oğlu Mehmed Ali Sinni 6	27 Orta boylu sarı bıyıklı *Emîr Hüseyin b. Yusuf Sinni 22
28 Orta boylu sarı bıyıklı *Hasan b. Mustafa Sinni 25	29 Oğlu Mustafa Sinni 3  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	30 Orta boylu bıyıklı *Ahmed b. Hüseyin Koça Koka Sinni 40  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
31 Yetim *Salih b. Mustafa Sinni 8	32 Orta boylu ak sakallı muhtar *Mustafa b. Hasan Sinni 60	33 Orta boylu ter bıyıklı Hasan b. Topal Hüseyin  <i>Âmed karye-i Aya Yani</i>

[p. 26b]

**Sancak mukâta'ası toprağı olmakla şerh verildi<sup>47</sup>  
Karye-i İvreça,<sup>48</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kara bıyıklı Ahmed b. Rüstem Sinni 25	2 Gulâmı Abdullah Sinni 15	3 Karındaşı Halil Sinni 10
4 Orta boylu kır sakallı Hasan b. Sinan Sinni 50	5 Oğlu ter bıyıklı *Ali Sinni 22	6 Bunun oğlu Ali Sinni 1
7 Diğer oğlu ter bıyıklı *Osman Sinni 25	8 Diğer oğlu ter bıyıklı *Hüseyin Sinni 20	9 Orta boylu kır sakallı *Osman b. Süleyman Sinni 45
10 Oğlu şâbb-ı emred debbâğ *Hüseyin Sinni 15	11 Diğer oğlu *Salih Sinni 10	12 Diğer oğlu Mehmed Sinni 3
13 Uzun boylu ak sakallı *İbrahim Dayı b. Mustafa	14 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Ahmed	15 Bunun oğlu İbrahim Sinni 2

<sup>47</sup> It is clarified the taxes of the village of Vretsa belonged to the *mukata'a* of the sancak of Paphos, that is, it was sold for a lump sum.

<sup>48</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Vretsa recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.



Sinni 80	Sinni 22	
16 Orta boylu sarı bıyıklı Mustafa b. Mehmed Sinni 25	17 Karındaşı ter bıyıklı *Hüseyin Sinni 17	18 Orta boylu köse sakallı *Mustafa b. Ahmed Sinni 40

## [p. 27a]

19 Orta boylu kumral bıyıklı Hüseyin b. Osman Sinni 30	20 Orta boylu kara bıyıklı *Mahmud b. Ali Sinni 25	21 Gulâmi Musa b. Abdullah Sinni 15
22 Orta boylu kumral bıyıklı debbâğ Ahmed b. Ali Sinni 26	23 Gulâmi Mercan Sinni 15	24 Orta boylu kumral bıyıklı *Osman b. Yusuf Sinni 30
25 Oğlu Hasan Sinni 5	26 Orta boylu sarı bıyıklı nalband *Hüseyin b. Osman Sinni 27	27 Uzun boylu ter bıyıklı *Ahmed b. Mustafa Sinni 22
28 Karındaşı Ali Sinni 10	29 Yetim Osman b. Mustafa Sinni 10	30 Karındaşı Emîr Ahmed Sinni 8
31 Orta boylu kara sakallı *Hacı Mehmed b. Mustafa Sinni 35	32 Oğlu Emîr Hüseyin Sinni 5	33 Diğer oğlu Halil Sinni 2
34 Orta boylu sarı bıyıklı *İbrahim b. Mustafa Sinni 30	35 Orta boylu kır sakallı *Ahmed b. Osman Sinni 50	36 Oğlu Salih Sinni 10
37 Orta boylu sarı bıyıklı *Ahmed b. Hasan Sinni 40 <i>Âmed min-kazâ-i Omorfa</i>	38 Oğlu Hüseyin Sinni 12 <i>Bu dahi</i>	39 Diğeri Hamza Sinni 5 <i>Bu dahi</i>
40 Diğeri Ali Sinni 7 <i>Bu dahi</i>		

## [p. 27b]

41	42	43
----	----	----

Kara bıyıklı kır sakallı Ali b. İbrahim <i>Âmed 'an-karye-i Dimrid'<sup>49</sup></i>	Oğlu Salih Sinni 5 <i>Bu dahi</i>	Orta boylu kır bıyıklı İsmail b. Ahmed, Aya Yani <sup>50</sup> Sinni 20
44 Hüseyin b. Ahmed Tevellüd sene [1]260	45 Salih b. Tabak Ahmed Tevellüd sene [1]260	46 Mustafa b. Osman Tevellüd sene [1]260

[p. 28a]

**Asproya**  
**Karye-i mezbûr timar toprağı olmakla şerh verildi<sup>51</sup>**  
**Karye-i Asproya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu sarı bıyıklı * Mustafa b. Yusuf Sinni 27	<i>2</i> Uzun boylu köse sakallı * Yusuf b. Mustafa Sinni 50	<i>3</i> Oğlu Osman Sinni 8
<i>4</i> Diğer oğlu Hüseyin Sinni 5	<i>5</i> Orta boylu kara bıyıklı çolak *Ali b. Mustafa Sinni 35	<i>6</i> Oğlu Mustafa Sinni 5
<i>7</i> Orta boylu kara bıyıklı *Musa b. İbrahim Sinni 37	<i>8</i> Oğlu Emîrzâde Ahmed Sinni 6	<i>9</i> Orta boylu sarı sakallı *Mustafa b. Hüseyin Sinni 45
<i>10</i> Oğlu şâbb-ı emred *Hüseyin Sinni 15	<i>11</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Rüstem b. Hüseyin Sinni 34	<i>12</i> Uzun boylu kır sakallı *Yusuf b. Hüseyin Sinni 55
<i>13</i> Oğlu *İbrahim Sinni 10	<i>14</i> Orta boylu ter bıyıklı Rüstem b. Hüseyin Fanbo Sinni 22	<i>15</i> Babası marîz Hüseyin b. Hüseyin Sinni 70
<i>16</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Mehmed b. Yusuf Sinni 27	<i>17</i> Orta boylu köse sakallı yekçeşm Ali b. Mustafa Sinni 55	<i>18</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Rüstem b. Musa Sinni 40

[p. 28b]

<i>19</i> Oğlu Mustafa Sinni 11	<i>20</i> Orta boylu sarı *Mustafa b. İbrahim	<i>21</i> Oğlu Tosun Sinni 7
---------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------

<sup>49</sup> Moved from the village of Trimithi in the kaza of Kyrenia.<sup>50</sup> Now resident in the village of Agios Giannis.<sup>51</sup> The scribe notes that the village of Asproya came under a timariot.

	Sinni 42	
22 Orta boylu kır bıyıklı *Yusuf b. Mustafa Yalluri Sinni 45	23 Orta boylu kumral bıyıklı kiracı *Yusuf b. Mustafa Sinni 35	24 Orta boylu kumral bıyıklı *Süleyman b. Hüseyin Sinni 35
25 Oğlu Arslan Mehmed Sinni 8	26 *Yetim Yahya b. Hüseyin Sinni 10	27 Karındaşı Mustafa Sinni 7
28 Orta boylu ter bıyıklı *Mustafa b. Süleyman Sinni 18	29 Üvey babası orta boylu ak sakallı Yusuf v. kasâb Hacı Ali Sinni 60	

[p. 29a]

**Bu dahi**<sup>52</sup>  
**Karye-i Moronero, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Hüseyin b. Mehmed Bali Sinni 40	2 Oğlu İsmail Sinni 7	3 Diğer oğlu Mustafa Sinni 5
4 Diğer oğlu Tahir Sinni 5	5 Orta boylu ter bıyıklı Mehmed b. Mustafa Sinni 25	6 Oğlu Salih Sinni 5
7 Orta boylu ter bıyıklı *Hüseyin b. Mustafa Sinni 24	8 Orta boylu kır sakallı topal Ahmed b. Hasan Sinni 55	9 Orta boylu kumral bıyıklı *Veli b. Hüseyin Sinni 20
10 Oğlu Ahmed Sinni 6	11 Diğer oğlu Ramazan Sinni 5	12 Yetim Necib b. Yakub Sinni 12
13 Orta boylu kumral bıyıklı *Hüseyin b. Ali Sinni 40	14 Orta boylu ter bıyıklı *Mustafa b. Abdullah Sinni 23	15 Orta boylu ter bıyıklı Ali b. Mehmed Sinni 22

[p. 30a]

**Mukâta'a toprağı olmakla şerh verildi**<sup>53</sup>  
**Karye-i Hulusu, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i>	2	3
-----------------	---	---

<sup>52</sup> Similarly the village of Moronero came under a timariot.

<sup>53</sup> The taxes of the village of Houlou comprised part of the *mukata'a* [of the *sancak* of Paphos].

Orta boylu sarı sakallı *Mustafa b. Mehmed sa'ar ... (?) <sup>54</sup> Sinni 40	Oğlu Salih Sinni 8	Diğer oğlu Mehmed Sinni 3  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
4 Orta boylu kır sakallı kuli <sup>55</sup> *Hüseyin b. Mustafa Sinni 65	5 Oğlu şâbb-ı emred Mustafa Sinni 15	6 Orta boylu kara sakallı Ahmed b. Hüseyin Sinni 33
7 Oğlu Mustafa Sinni 7	8 Diğer oğlu Ali Sinni 1  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	9 Orta boylu ak sakallı *Türâbî Ali b. Mustafa Sinni 55
10 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Mustafa Sinni 22	11 Diğer oğlu ter bıyıklı *İbrahim Sinni 17  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	12 Orta boylu kumral sakallı *Hüseyin b. Mustafa Sinni 35
13 Orta boylu kumral sakallı *Mehmed b. Osman Sinni 60	14 Oğlu Hasan Sinni 8	15 Diğer oğlu Hüseyin Sinni 3
16 Rebîbi Ali Sinni 10	17 Diğer rebîbi Osman Sinni 6	18 Orta boylu kumral bıyıklı *Ahmed b. Türâbî Ali Sinni 36

[p. 30b]

19 Oğlu Ali Sinni 5	20 Orta boylu kır sakallı *Ali b. Mustafa Sinni 50  <i>Reft be-kazâ-i Baf, tâbi '-i karye-i Celocedra(?) sene [1]259</i>	21 Oğlu ter bıyıklı *Mustafa Sinni 20  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
22 Kısa boylu ak sakallı *Rüstem b. Ali Sinni 80	23 Oğlu orta boylu kara bıyıklı *Hasan Sinni 25	24 Orta boylu kumral bıyıklı *Rüstem b. Cafer Sinni 35

<sup>54</sup> I cannot make out the word following the word *sa'ar* meaning epilepsy. The presence of the word *sa'ar* though allows us to assume that the taxpayer declares himself to be an epileptic.

<sup>55</sup> There are two ways this word could be read: it could be the Turkish word *kuli* (meaning *πουλάρι* [poulari] = year-old donkey foal) or it could be the word *kulos* meaning one-armed. The word *kulos* can be found in the following pages of the register, see p. 39b.

<i>Fevt şod sene [1]260</i>		
25 Ođlu şâbb-ı emred *Yusuf Sinni 15	26 Diđer ođlu *Cafer Sinni 11	27 Diđer ođlu Sadık Sinni 3
28 Orta boylu kumral bıyıklı İbrahim b. İbrahim Sinni 25	29 Karındaşı ter bıyıklı Tahir Sinni 18	30 Orta boylu kara bıyıklı Ali b. Fellâh Ahmed Sinni 28
31 Ođlu Ahmed Sinni 8	32 Diđer ođlu Tahir Sinni 5	33 Diđer ođlu İsmail Sinni 1  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
34 Uzun boylu kara bıyıklı *Hüseyn b. Yusuf Sinni 25	35 Uzun boylu kara sakallı *Mustafa b. Yusuf Sinni 40	36 Ođlu Yusuf Sinni 8
37 Diđer ođlu Salih Sinni 6	38 Diđer ođlu Mehmed Sinni 1  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	39 Orta boylu sarı sakallı *Ali b. Yusuf Sinni 30

## [p. 31a]

40 Ođlu Mustafa Sinni 5	41 Orta boylu ak sakallı *Yusuf b. Osman Sinni 60	42 Kısa boylu ter bıyıklı İbrahim b. Ahmed Sinni 22  <i>Fevt şod sene [12]60</i>
43 Orta boylu sarı sakallı Osman b. İbrahim Sinni 35	44 Ođlu İbrahim Sinni 7	45 Diđer ođlu Osman Sinni 1  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
46 Orta boylu sarı bıyıklı Hüseyn b. Mehmed Sinni 30	47 Orta boylu kara bıyıklı Yusuf b. İbrahim Sinni 25	48 Sabî Mustafa b. Mehmed Sinni 3
49 Ođlu İsmail b. Ali  Tevellüd sene [1]259	50 Seyyid Ali Mustafa  Tevellüd sene 1260	

## [p. 31b]

**Baf kal'ası hâssına merbût olmakla şerh verildi<sup>56</sup>**  
**Karye-i Enba,<sup>57</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Uzun boylu sarı bıyıklı mühtedi Hasan b. Abdullah Sinni 45		
-------------------------------------------------------------------------------------	--	--

[p. 32a]

**Timar toprağı olmakla şerh verildi<sup>58</sup>**  
**Karye-i Lebna, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Uzun boylu kara sakallı muhtar *Ömer b. Mehmed Sinni 50	2 Orta boylu kır sakallı Karamânî *Hüseyin b. Ahmed Sinni 55	3 Oğlu orta boylu kara bıyıklı *Osman Sinni 25
4 Uzun boylu kumral bıyıklı Emîrzâde Mehmed b. Mustafa Sinni 45	5 Oğlu Hüseyin Sinni 7	6 Uzun boylu kumral bıyıklı *Mehmed b. Niki Hasan Sene 35
7 Oğlu Tahîr Sinni 9	8 Diğer oğlu Hasan Sinni 7	9 Diğer oğlu İbrahim Sinni 5
10 Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Niki Hasan Sinni 30  <i>Fevt şod sene [12]60</i>	11 Oğlu Hüseyin Sinni 8	12 Orta boylu kır sakallı Niki *Hasan b. Abdullah Sinni 65
13 Uzun boylu kumral bıyıklı *Memîş b. Yusuf Sinni 28	14 Oğlu Salih Sinni 8	15 Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Yusuf Sinni 25
16 Orta boylu kumral bıyıklı Mustafa b. Mehmed Sinni 25	17 Orta boylu kara bıyıklı Mehmed b. Mustafa Sinni 30	18 Oğlu Mustafa Sinni 3

[p. 32b]

19	20	21
----	----	----

<sup>56</sup> The tax of the Islamized inhabitant of the village of Emba fell within the hâss of the castle of Paphos.

<sup>57</sup> In register TŞR.KB.d.40 of 1831 the village cannot be found as up until then it was completely Christian. We notice though that in the intervening ten years one of the residents of the village of Emba was Islamized and recorded in the corresponding register for the Muslim population of the island. In the register he is recorded as *mühtedi* (= Islamized) with the classic father's name for Islamized persons, Abdullah.

<sup>58</sup> The taxes of the village of Lemba belonged to a timariot.

Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Hüseyin Sinni 36	Oğlu *Hüseyin Sinni 7	Orta boylu sarı bıyıklı Niki *Mehmed b. Abdullah Sinni 25  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
22 Oğlu Salih Sinni 3	23 Orta boylu sarı sakallı Kürd Ulu veled-i Ahmed Sinni 45	24 Oğlu şabb-ı emred Ahmed Sinni 15
25 Diğer oğlu Hüseyin Sinni 11	26 Diğer oğlu Muhsin Sinni 9	27 Diğer oğlu Mehmed Ali Sinni 7
28 Yetim İsmail b. Hüseyin Sinni 5	29 Karındaşı Hasan Sinni 3	30 Yetim Ali b. Osman Sinni 8
31 Orta boylu kumral bıyıklı Salih b. İbrahim Sinni 25	32 Oğlu İbrahim Sinni 3	33 Yetim Mehmed Arif b. Hüseyin Sinni 6
34 Karındaşı Tahir Sinni 4	35 Orta boylu kara bıyıklı *Mustafa b. Ahmed Sinni 27	36 Orta boylu ak sakallı Hacı Yusuf b. Hüseyin Sinni 75  <i>Fevt şod sene [1]260</i>
37 Hüseyin b. Mehmed  Tevellüd sene [1]260	38 Mehmed b. Salih  Tevellüd sene [1]260	

[p. 33b]

**Karye-i Dala**  
**Timar toprağı olmakla şerh verildi<sup>59</sup>**  
**Karye-i Dala, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu sarı sakallı Ahmed b. Koca Hasan Sinni 42	2 Oğlu Yahya Sinni 11	3 Diğer oğlu Hasan Sinni 3
4 Pederi Koca Hasan b. Osman Sinni 100	5 Uzun boylu ter bıyıklı *Ahmed b. Yusuf Sinni 22	

[p. 34a]

<sup>59</sup> The taxes of the village of Tala belonged to a timariot.

**Bu dahi<sup>60</sup>**  
**Karye-i Kado Panaya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

1 Orta boylu kara sakallı Hüseyin b. Ali Sinni 38	2 Orta boylu kara sakallı *Ali b. Bali Mehmed Sinni 42	3 Kısa boylu kumral bıyıklı *Hüseyin b. Mehmed Sinni 25
4 Orta boylu kara bıyıklı *Hasan b. Mehmed Sinni 27	5 Uzun boylu kumral bıyıklı Salih b. Mahmud Sinni 25	6 Orta boylu kır sakallı Kürd *Hüseyin b. Osman Sinni 48
7 Oğlu Osman Sinni 8	8 Kayınpederi ihtiyâr Mahmud b. Eyüb <sup>61</sup> Sinni 80  <i>Fevt şod sene [1]259</i>	

[p. 34b]

**Finika**  
**Bu dahi<sup>62</sup>**  
**Karye-i Finika, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

1 Kısa boylu kumral bıyıklı *Mümin b. Hüseyin Sinni 30	2 Oğlu Abdülhalim Sinni 3	3 Orta boylu kara sakallı *Ali b. Hüseyin Sinni 30
4 Oğlu *Osman Sinni 6	5 Diğer oğlu *Emîr Ahmed Sinni 4	6 Kısa boylu ter bıyıklı *Hasan b. Hüseyin Sinni 22
7 Orta boylu kumral bıyıklı *Numan b. Hüseyin Sinni 35	8 Orta boylu sarı bıyıklı *Ali b. Hüseyin Sinni 25  <i>Fevt şod sene [12]59</i>	9 Orta boylu ak sakallı *Hüseyin b. Osman Sinni 80  <i>Fevt şod sene [12]59</i>
10 Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Nurullah Sinni 22	11 Diğer oğlu ter bıyıklı Rüstem Sinni 17  <i>Nakl be-kazâ-i mezbûr tâbi'-i karye-i Ayasofya<sup>63</sup> sene [1]259</i>	12 Orta boylu köse sakallı topal *Ali b. Hasan Sinni 33  <i>Fevt şod sene [1]260</i>

<sup>60</sup> Similarly the taxes of the village of Kato Panagia belonged to a timariot.

<sup>61</sup> In *TŞR.KB.d.40*, p. 326 recorded as Mehmed b. Eyüb.

<sup>62</sup> Taxes from the Muslim residents of the village of Finika also belonged to a timariot.

<sup>63</sup> Clearly this refers to the Muslim mahalle "Agia Sofia" in Ktima, see *TŞR.KB.d.40*, p. 313-317.



13 Ođlu Mehmed Sinni 6	14 Diđer ođlu Osman Sinni 3	15 Orta boylu kır sakallı muhtar Ahmed b. Hüseyin Sinni 30
16 Ođlu Salih Sinni 11	17 Diđer ođlu İbrahim Sinni 7	18 Diđer ođlu Hasan Sinni 5

[p. 35a]

19 Orta boylu sarı bıyıklı *Emîr Ali b. Mehmed Sinni 38	20 Ođlu Hüseyin Sinni 8	21 Ođlu Hüseyin b. Numan  Tevellüd sene [12]60
22 Ođlu Halil b. muhtar Ahmed  Tevellüd <sup>64</sup>	23 Ođlu Mehmed Ali b. Emîr Ali  Tevellüd <sup>65</sup>	24 Uzun boylu kara sakallı kassâb Salih b. İbrahim Sinni 35  <i>Âmed 'an-karye-i Mandriya</i>
25 Ođlu Mehmed Sinni 8  <i>Bu dahi</i>	26 Hüseyin b. Hasan  Tevellüd sene 1260	27 Emîrzâde b. Emîr Ali  Tevellüd sene [1]260

[p. 35b]

**Bu dahi<sup>66</sup>**  
**Karye-i Celocedra,<sup>67</sup> tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

Numara 1 Orta boylu kumral bıyıklı Abdurrahman b. Mehmed Sinni 45	2 Ođlu Mısdık Sinni 5	3 Diđer ođlu İzzet Sinni 3
4 Uzun boylu ak sakallı mühtedî Yusuf b. Abdullah <sup>68</sup> Sinni 80		

[p. 36a]

<sup>64</sup> Their date of birth is not noted. It is probably 1260 which appears in other entries on the page.

<sup>65</sup> Date of birth not noted.

<sup>66</sup> The taxes of the village of Koilokedara belonged to a timariot.

<sup>67</sup> The village in register *TŞR.KB.d.* 40 is not recorded as until 1831 it was completely Christian.

<sup>68</sup> This is an Islamized person, as shown both by the word *mühtedî*, as well as by his father's name: son of Abdullah.

**Bu dahi<sup>69</sup>**  
**Karye-i Labityu,<sup>70</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Hüseyin b. Mustafa Sinni 30	<i>2</i> Oğlu Ali Sinni 8	<i>3</i> Orta boylu ter bıyıklı Süleyman b. Osman Sinni 22
<i>4</i> Orta boylu kumral sakallı *Osman b. Mustafa Sinni 30  <i>Fevt sene [12]59</i>	<i>5</i> Oğlu Tahir Sinni 8	<i>6</i> Diğer oğlu Mustafa Sinni 5
<i>7</i> Orta boylu ak sakallı *Süleyman b. Mehmed Sinni 70	<i>8</i> Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Mustafa Sinni 27	<i>9</i> Orta boylu kara sakallı *Hasan b. Mustafa Sinni 35
<i>10</i> Orta boylu kumral sakallı *Mehmed b. Süleyman Sinni 32	<i>11</i> Oğlu Seyyid Ali Sinni 8	<i>12</i> Diğer oğlu Hüseyin Sinni 5
<i>13</i> Orta boylu kır sakallı *Ali b. Süleyman Sinni 45	<i>14</i> Oğlu *Haşim Sinni 10	<i>15</i> Orta boylu ter bıyıklı *Salih b. Mustafa Sinni 25
<i>16</i> Orta boylu ak sakallı *Mustafa b. Mehmed Sinni 65	<i>17</i> Oğlu orta boylu kara bıyıklı *Hasan Sinni 25	<i>18</i> Diğer oğlu şâbb-ı emred *Yusuf Sinni 15

[p. 36b]

<i>19</i> Orta boylu ter bıyıklı Mustafa b. Hasan Sinni 22	<i>20</i> Orta boylu sarı sakallı *Veli b. Ali Sinni 35	<i>21</i> Oğlu *Receb Sinni 10
<i>22</i> Orta boylu ter bıyıklı Osman b. Osman Sinni 17	<i>23</i> Uzun boylu köse sakallı Hacı Osman b. Süleyman Sinni 33	<i>24</i> Oğlu Süleyman Sinni 3
<i>25</i> Orta boylu kara bıyıklı *Ali b. Mustafa Sinni 40	<i>26</i> Oğlu Hasan Sinni 8	<i>27</i> Orta boylu kara bıyıklı Ali b. Hasan Sinni 45

<sup>69</sup> The taxes of the village of Lapithiou belonged to a timariot.

<sup>70</sup> In 1857 some of the inhabitants of the village of Lapithiou recorded in the register testified to the ownership of a mill claimed by Kykkos Monastery, see Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1090.

28 *Mustafa b. Hüseyin Tevellüd sene [1]260	29 Osman b. Salih Tevellüd sene [1]260	
---------------------------------------------------	----------------------------------------------	--

[p. 37a]

**Bu dahi**<sup>71</sup>**Karye-i Kanavyu, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kır sakallı *Yusuf b. Abdülaziz Sinni 50	2 Orta boylu kara bıyıklı Yusuf b. İsmail Sinni 35	
------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	--

[p. 37b]

**Bu dahi**<sup>72</sup>**Karye-i Bano Panaya, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kumral sakallı *Mustafa b. Abdullah Sinni 37	2 Oğlu *Rüstem Sinni 8	3 Orta boylu ak sakallı *Hasan b. Ahmed Sinni 62
4 Oğlu ter bıyıklı Ahmed Sinni 19	5 Diğer oğlu orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa Sinni 25	6 Orta boylu kumral sakallı *Mustafa b. Yusuf Sinni 45
7 Oğlu ter bıyıklı *Yusuf Sinni 20	8 Diğer oğlu ter bıyıklı *Hüseyin Sinni 18	9 Diğer oğlu *Salih Sinni 10
10 Diğer oğlu Hasan Sinni 8	11 Orta boylu kumral bıyıklı *Yusuf b. Hasan Sinni 38	12 Oğlu Hasan Sinni 6
13 Orta boylu ak sakallı Mustafa b. Hasan Sinni 65	14 Oğlu orta boylu kara bıyıklı *Yusuf Sinni 25	15 Bunun oğlu Hüseyin Sinni 3

[p. 38b]

**Bu dahi**<sup>73</sup>**Karye-i Galatarkâ, tâbi'-i kazâ-i Baf**<sup>71</sup> The taxes of the village of Kanaviou belonged to a timariot.<sup>72</sup> Similarly the taxes of the village of Pano Panagia belonged to a timariot.<sup>73</sup> The taxes of the village of Galatarkâ belonged to a timariot.

<i>Numara 1</i> Orta boylu ak sakallı *Rüstem b. Mustafa Türâbi Sinni 70	2 Oğlu *Mehmed Ali Sinni 10	3 Diğer oğlu şâbb-ı emred *Hüseyin Sinni 15
4 Diğer oğlu *Hasan Sinni 8	5 Diğer oğlu Mustafa Sinni 3	6 Orta boylu ter bıyıklı *Mehmed b. Ali Sinni 22
7 Karındaşı ter bıyıklı Mustafa Sinni 20		

[p. 39a]

**Bu dahi<sup>74</sup>**  
**Karye-i Trimu,<sup>75</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu sarı bıyıklı Mehmed b. Ahmed Sinni 42		
---------------------------------------------------------------------------	--	--

[p. 39b]

**Bu dahi<sup>76</sup>**  
**Karye-i Tirinya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara 1</i> Orta boylu kır sakallı *Mehmed Şah b. Yusuf Sinni 50	2 Oğlu orta boylu ter bıyıklı Mustafa Sinni 22	3 Diğer oğlu ter bıyıklı İbrahim Sinni 20
4 Kısa boylu ak sakallı kulo <sup>77</sup> *Hasan b. Said Sinni 65	5 Kısa boylu ak sakallı *Yusuf b. Musa Sinni 70	6 Oğlu orta boylu kumral bıyıklı Mecnun Rüstem Sinni 27 <i>Müsin</i>
7 Orta boylu kara bıyıklı nalband *Abdullah b. Yusuf Sinni 27	8 Uzun boylu ak sakallı terzi *Yusuf b. Mustafa Sinni 65	9 Uzun boylu sarı bıyıklı *Hüseyin b. terzi Yusuf Sinni 25
10 Orta boylu ter bıyıklı Cefala <sup>78</sup>	11 Şâbb-ı emred	12 Karındaşı Hasan

<sup>74</sup> The tax of the Muslim from the village of Drimou belonged to a timariot.

<sup>75</sup> The village of Drimou is not recorded in register TŞR.KB.d. 40 because until 1831 it was completely Christian.

<sup>76</sup> The taxes of the village of Thrinia belonged to a timariot.

<sup>77</sup> *Kulo*, the Greek word describing a one-armed man.

*Yusuf b. Mustafa Sinni 22	*Mustafa b. Yusuf Sinni 13	Sinni 6
-------------------------------	-------------------------------	---------

[p. 40a]

**Bu dahi<sup>79</sup>**  
**Karye-i İpşati, tâbi'-i kazâ-i Baf**

<i>Numara 1</i> Orta boylu sarı sakallı yekçeşm İngiliz *Hüseyin b. Mustafa Sinni 44	<i>2</i> Oğlu uzun boylu sarı bıyıklı Mustafa Sinni 25	<i>3</i> Uzun boylu sarı sakallı *Mustafa b. Rüstem Alâî Sinni 40
<i>4</i> Oğlu orta boylu ter bıyıklı *Yusuf Sinni 22	<i>5</i> Orta boylu ak sakallı Rüstem b. Mehmed Alayî Sinni 80	<i>6</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Mustafa b. Rüstem Hulakod <sup>80</sup> Sinni 35
<i>7</i> Oğlu Yusuf Sinni 5	<i>8</i> Diğer oğlu İbrahim Sinni 3	<i>9</i> Orta boylu kumral sakallı *Yusuf b. Rüstem Mercan Sinni 35
<i>10</i> Oğlu İbrahim Sinni 7	<i>11</i> Kısa boylu sarı sakallı Ömer b. Osman Sinni 40	<i>12</i> Rüstem b. Mustafa Tevellüd sene [12]60

<sup>78</sup> “Κεφάλας [Kefalas]” Greek nickname which ridicules this particular person’s large head.

<sup>79</sup> Similarly the taxes of the village of Psathi belonged to a timariot.

<sup>80</sup> Originating from the village of Houlou.

## NFS.d. 3752

### Kazâ -i Baf (ehl-i zimmet)

<i>Settlements</i>	<i>pages</i>	<i>Settlements</i>	<i>pages</i>
Nefs-i kasaba-i Baf	1b	Karye-i Aya Fodi	27b-28b
Nefs-i kasaba-i İktima, mah. Aya Todori	2b-3b	» Pendalya	29b-30b
Nefs-i kasaba-i İktima mah. Aya Cenya	4b-6a	» ?	81a
Karye-i Cisonerka	6b-8a	» İstado	81b-84b
» Çada	9a-11b	» Eledyo	84b
» Mesahoryo	12b-13b	» Asproya	85b
» Kanavyu	14b	» Tirinya	86b-87b
» Pano Panaya	15b-17b	» İpşati	88a
» Kallepya	18b-19b	Çamlı Manastırı	88b-89a
» Konya	20b-21b	Aya Moni »	89b
» Amarget	22b-24a	Aya Glistra »	89b
» Polem	25a-27a	Merni »	90b

1. 6.  
 BASVEMAIET  
 ASYD-HE. WINDURUSU

بازرسیه قریباً  
 باقیه

70563  
 70078

*[Handwritten flourish]*

بازرسیه قریباً  
 باقیه

بازرسیه قریباً  
 باقیه

1. 1. 1.  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید

2. 2. 2.  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید

3. 3. 3.  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید

4. 4. 4.  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید

5. 5. 5.  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید

6. 6. 6.  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید  
 اوزن بویاسارک سفید

[p. 1b]

## Kasaba-i merkûme Baf sancağı mülhakâtı olup mukâta'ât-ı mîriyeden oldığı<sup>1</sup>

[1] Tanzimât-ı Hayriye usûl-i mehâzin-şumûlü iktizâsınca Kıbrıs cezîresi'nde mutavattın bi'l-cümle nüfûs-ı zükûr ehl-i zimmet re'âyânın [2] müceddeden tahrîrlerine irâde-i seniyye-i cenâb-ı mülûkâne müte'âllik buyurulmuş olduğuna mebnî cezîre-i merkûmun hâvî olduğu [3] kazâlardan zikr-i âti Baf kazâsı'nın kasaba ve kurâsında yerli olarak mevcûd bulunan kâffe-i nüfûs-ı zükûr [4] ehl-i zimmet re'âyâ ile evlâdlarının Sinni ve eşkâlleri ve temettu'atlarına göre istihkâk-ı hakîkileri üzre [5] esnâf-ı selâsesi beyânıyla tahrîr defteridir<sup>2</sup>.

### K a z â - i B a f

#### Nefs-i kasaba-i Baf Hânehâ 13 adet<sup>3</sup>

1 N Uzun boylu sarı bıyıklı *Acı Nikola v. Papa Andoni <sup>4</sup> Sinni 35	2 Oğlu Lazari Sinni 7	3 N Orta boylu sarı bıyıklı kapıcı Panayodi v. Acı Nikola Sinni 32
4 T Orta boylu kır bıyıklı *Acı Hristoğlu Kakulli v. Nikola <sup>5</sup> Sinni 55	5 T Orta boylu sarı bıyıklı *Yani v. Hristoğlu Sinni 35	6 Oğlu Loizi Sinni 7
7 N Uzun boylu ter bıyıklı İstefani v. mühtedi İsmail Sinni 22	8 N Uzun boylu kumral bıyıklı Nikola v. Hristoğlu Sinni 32	9 Oğlu İstamadi Sinni 4
10 N Uzun boylu sarı bıyıklı Mihail Franko v. Loizo Sinni 35	11 N Orta boylu ter bıyıklı Hristoğlu Manduni v. Acı Yorgi Sinni 29	12 Orta boylu ak bıyıklı Nikola v. Yorgaki Sinni 80
13 A'mâ Uzun boylu sarı bıyıklı	14 N Orta boylu ter bıyıklı	15 Karındaşı masrû' Solomo Sinni 20

<sup>1</sup> (Translation) The taxes of the aforementioned town, which belonged to the sanjak of Paphos, were leased by the State, in other words, converted into *mukata'a*.

<sup>2</sup> (Translation) This register was drawn up in accordance with provisions imposed by the Tanzimat, following an imperial mandate ordering the registration of all non-Muslim male subjects on the island of Cyprus. It records all non-Muslim male inhabitants in the villages and the town (*kasaba*) of the kaza of Baf, part of the aforementioned island. The non-Muslim inhabitants were recorded with their children; their age and facial features were stated, and they were divided into three categories according to their income.

<sup>3</sup> Of the 18 recorded people, 7 do not apparently pay tax as they are children and persons unfit to work.

<sup>4</sup> Recorded in Register VI: *Nikolis [son of] Papa Antoni, young man, in the village Ierokipos*.

<sup>5</sup> In 1825 recorded third in the list of inhabitants of the city of Paphos: Hatzi Christodoulos Koukoulis.



Yorgi v. Nikola Sinni 27	Yorgi v. Lazari Sinni 25	
16 N Orta boylu sarı bıyıklı Pavli v. Nikola Sinni 40	17 Yetim Panai v. Hristoğlu Sinni 9	18 N Orta boylu kumral bıyıklı Hristo v. Yorgi Sinni 25  Âmed karye-i Enba

[p. 2b]

### Nefs-i kasaba-i İhtima<sup>6</sup>

#### Kasaba-i merkûme mukâta'ât-ı mîriyeden Baf sancağı mülhakâtı olduğı<sup>7</sup>

Kasaba-i merkûme mahallâtından olmağla şerh verildi<sup>8</sup>

#### Mahalle-i Aya Todori,<sup>9</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf

Hânehâ 37 adet<sup>10</sup>

1 T Orta boylu sarı bıyıklı demirci *İlya v. Andoni Sinni 40	2 N Oğlu şâbb-ı emred Nikola Sinni 15	3 N Uzun boylu kumral sakallı Aci Nikola v. Paskali Sinni 50
4 N Oğlu şâbb-ı emred Kostanti Sinni 15	5 T Kısa boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Papas Yani Sinni 25	6 N Orta boylu kumral bıyıklı terzi Aci Mihail v. Loizi Sinni 42
7 N Orta boylu ter bıyıklı Simyo v. Yorgi Sinni 22	8 Oğlu Yani Sinni 4	9 N Orta boylu sarı bıyıklı dülger Aci Hristoğlu v. Dimitri Sinni 30
10 Oğlu Varnava Sinni 4	11 N Uzun boylu sarı bıyıklı yapıcı Yani v. Kıryako Sinni 25	12 Oğlu Mihail Sinni 7
13	14	15

<sup>6</sup> The town of Ktima was built during the Middle Ages at a higher point than Paphos, in a place protected from invasions from the sea. It had two neighbourhoods, Agios Theodoros and Agios Kendeas, where the see of the bishop of Paphos was located. Today together with *nefs-i Baf* it forms a city.

<sup>7</sup> (Translation) The taxes of the aforementioned town, which was previously a *mukata'a* of the Ottoman state, were incorporated into the revenue of the *sancağ* of Paphos..

<sup>8</sup> (Translation) The *mahalles* of the aforementioned town are listed.

<sup>9</sup> The neighbourhood of Agios Theodoros is noted in *Register VI* as an independent settlement.

<sup>10</sup> Of the 56 persons registered in the district of Agios Theodoros in Ktima, 21 did not pay tax. They consisted of one sick man (*marîz*) and children. The scribe should have written the number 35 instead of 37.

Diğer oğlu Berikilli <sup>11</sup> Sinni 3	<i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Acı Mihail v. Acı Hristoğlu <sup>12</sup> Sinni 50	<i>T</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Yani v. Acı Nikola Sinni 30
16 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Paraskeva v. Marko Sinni 22	17 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı çoban Acı Mihail v. Hristoğlu Sinni 40	18 Oğlu Kıryako Sinni 5

[p. 3a]

19 <i>T</i> Uzun boylu kır sakallı Acı Mihail v. Papa Hristoğlu Sinni 40	20 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Luka v. tüfekçi Papa Mihail Sinni 30	21 Oğlu Mihail Sinni 9
22 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 7	23 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı çankar Sava v. Andoni Sinni 40	24 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Pavli v. Papa Hristoğlu Sinni 32
25 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Yani Sinni 15	26 <i>N</i> Diğer oğlu Mihail Sinni 13	27 Diğer oğlu Neğofido Sinni 9
28 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 8	29 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Mihail v. Nikola Sinni 25	30 Oğlu Yani Sinni 3
31 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı Loizi v. Andoni Sinni 32	32 <i>N</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Sava v. Yasifi Sinni 35	33 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı çankar İspiro v. Zisimo Sinni 40
34 Oğlu Haralanbo Sinni 5	35 Diğer oğlu Solomo Sinni 3	36 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı demirci Sava v. Andoni Sinni 27
37 Oğlu Hristoğlu Sinni 5	38 <i>Marız</i> Uzun boylu kumral sakallı Papa Filibbo v. Sava Sinni 45	39 Oğlu Mihail Sinni 3

<sup>11</sup> Pericles.<sup>12</sup> In Register VI two taxpayers are recorded in the neighbourhood of Agios Theodoros with the name Michail and the surname Christodoulou: *Michail son-in-law of papa Christodoulou* and *Michail papa Christodoulou*. Correspondingly in the Ottoman register of 1843-44 three taxpayers are recorded (see no. 14, no. 17 and no. 19) and they appear to be identical to those recorded in Register VI.

[p. 3b]

40 N Orta boylu sarı bıyıklı Aci Hristofi v. Vasili Sinni 35	41 N Oğlu şâbb-1 emred Yorgi Sinni 17	42 N Diğer oğlu Kostanti Sinni 13
43 N Orta boylu kır bıyıklı Atanas v. Atanas Sinni 70	44 N Orta boylu sarı bıyıklı Aci Pollikarbo v. Acı Yani Sinni 25	45 N Orta boylu kır bıyıklı Kostanti v. bağçeci Papa Kostanti Sinni 70
46 Oğlu Nikola Sinni 9	47 T Orta boylu kara bıyıklı Yorgi v. Papa Filibbo Sinni 28	48 Oğlu Temistokli Sinni 3
49 N Orta boylu sarı bıyıklı Papa Çerkako v. Hristoğlu Sinni 40	50 Oğlu Halebli <sup>13</sup> Yanko Sinni 8	51 N Şâbb-1 emred Yorgi v. Yani Sinni 19
52 Karındaşı Hristoğlu Sinni 9	53 Diğer karındaşı Yani Sinni 5	54 Yetim Acı Kostanti v. Acı Panayod Sinni 9
55 N Şâbb-1 emred Andoni v. Acı Yani Sinni 17	56 N Şâbb-1 emred Hristofi v. Yorgi Sinni 15	

[p. 4b]

Bu dahi<sup>14</sup>

**Mahalle-i Aya Cenya,<sup>15</sup> tâbi'-i Baf  
Hânehâ 32 adet<sup>16</sup>**

1 T Orta boylu kumral bıyıklı	2 N Kısa boylu sarı bıyıklı	3 N Uzun boylu kara bıyıklı
-------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

<sup>13</sup> Originally from Aleppo.

<sup>14</sup> And this too, namely that the taxes from the neighbourhood of Agios Kendeas were incorporated into the revenue of the sancak of Paphos.

<sup>15</sup> This refers to the neighbourhood of Agios Kendeas, which is recorded as an independent settlement in Register VI.

<sup>16</sup> Of the 70 persons registered in the *mahalle* of Agios Kendeas in Ktima, 27 persons do not pay tax but 10 are reckoned as sons or brothers in the same tax roll as the head of the family. That is, 70 - (27 + 10) = 33. The young man *Yanko v. Hristoğlu Milordu* was probably exempt too (see p. 5a, no. 34).

Yorgi v. Acı Pavli Sinni 25	Acı Yani v. Andoni Sinni 45	topal Tomazo v. Papa Hristoğlu Sinni 32
4 Oğlu İstelyano Sinni 7	5 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 3	6 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı dülgör *Andoni v. Acı Nikola Sinni 70
7 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Nikola v. Andoni <sup>17</sup> Sinni 32	8 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Hristoğlu Sinni 15	9 Diğer oğlu Çerkako Sinni 4
10 Diğer oğlu Yanako Sinni 4	11 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Dimitri v. Andoni Sinni 27	12 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Haralanbo v. Andoni Sinni 25
13 Oğlu İstelyano Sinni 5	14 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı Nikola v. Acı Kostanti Sinni 32	15 Oğlu Panayodi Sinni 5
16 <i>Masrû'</i> Orta boylu sarı bıyıklı demirci Acı Kıryako v. Andoni Sinni 32	17 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Hristoğlu Sinni 15  <i>Topal</i>	18 Diğer oğlu Yanako Sinni 9

[p. 5a]

19 Diğer oğlu Andoni Sinni 3	20 <i>N</i> Orta boylu sarı bıyıklı dülgör Acı İstavri v. Acı Papa Dimitri Sinni 40	21 Oğlu Nikuci Sinni 7
22 Diğer oğlu Aleksandro Sinni 4	23 <i>N</i> Orta boylu kara bıyıklı Yorgi v. dülgör İlya Sinni 3,5	24 Oğlu Filibbo Sinni 9
25 <i>N</i> Kısa boylu kara bıyıklı Dimitri v. Kostanti Sinni 40	26 <i>N</i> Uzun boylu kır bıyıklı Papa Nikola v. Papa Hristoğlu Sinni 50	27 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Haralanbo Sinni 17
28	29	30

<sup>17</sup> This is the son of the previous registrant (see above, no. 6). In *Register VI* he is recorded with his father: *Antonios Chatzi Nikola and Nikolas his son (separate)*.

Diğer oğlu İstelyano Sinni 7	<i>N</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Aci Dimitri v. kemancı Hristofi Sinni 45	<i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Yanako Sinni 17
31 <i>N</i> Orta boylu kara bıyıklı kapucu Gavril v. Yani	32 Oğlu Yorğaki Sinni 5	33 <i>N</i> Uzun boylu kara bıyıklı Aci Yani v. Papa Andoni Sinni 35
34 <i>N</i> Şâbb-ı emred Yanko v. Hristoğlu Milordu Sinni 15	35 Karındaşı Kostanti Sinni 11	36 Diğer karındaşı Tuzo Sinni 7
37 <i>N</i> Kısa boylu kumral bıyıklı kiracı Acı Hristofi v. Sava Sinni 35	38 Oğlu Rasikulo <sup>18</sup> Sinni 3	39 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı yapıcı Yani v. Yorgi Sinni 32

[p. 5b]

40 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Dimitri v. Kostanti Sinni 22	41 <i>T</i> Uzun boylu sarı bıyıklı bağçeci İlya v. Mihail Sinni 24	42 <i>N</i> Oğlu Mihail Sinni 12
43 <i>A</i> Orta boylu kır bıyıklı bazergan Aci Andoni v. Solomo Sinni 32	44 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Nikola v. Acı Andoni Sinni 45	45 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 19
46 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-ı emred Solomo Sinni 17	47 Diğer oğlu Andoni Sinni 9	48 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 7
49 Diğer oğlu Loizo Sinni 6	50 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı kalaycı Acı Kostanti v. Yorgi Sinni 40	51 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Nikola Sinni 17
52 Diğer oğlu Yani Sinni 7	53 Diğer oğlu Andoni Sinni 6	54 <i>N</i> Orta boylu kara bıyıklı terzi Aci Nikola v. Hristoğlu Sinni 35
55 <i>N</i>	56 <i>N</i>	57 <i>N</i>

<sup>18</sup> I assume this refers to the name Thrasyvoulos.

Ođlu řabb-ı emred Hristofi Sinni 15	Orta boylu kumral bıyıklı bađıceci Bedro v. Papa Haralanbu Sinni 27	Orta boylu kara bıyıklı Dimitri v. Yorgi Sinni 32
58 Yetim Hristođlu v. Kiryako Sinni 7	59 Karındařı Kiryako Sinni 3	60 Mariz Orta boylu ak bıyıklı Aci Nikola v. Aci Barařoka Sinni 70

[p. 6a]

61 N řabb-ı emred Kostanti v. Filibbo Sinni 17	62 A Uzun boylu kara bıyıklı Marko v. Aci Yani Sinni 40	63 Ođlu İstelyano Sinni 7
64 Diđer ođlu İfrisiko <sup>19</sup> Sinni 3	65 T Orta boylu kumral bıyıklı Aci Yorgi v. Papa Tođori <sup>20</sup> Sinni 47	66 N Ođlu Tođori Sinni 12
67 N Kısa boylu kumral bıyıklı tüfenkçi Aci Mihail v. İlya Sinni 28	68 N Orta boylu kara bıyıklı Kostanti v. Yani Varařa <sup>21</sup> Sinni 28	69 N Orta boylu bıyıklı Kostanti v. Yani Kutrafalı <sup>22</sup> Sinni 27
70 T Orta boylu sarı bıyıklı Gavril v. Papa Loizi Sinni 26 Âmed karye-i Enba		

[p. 6b]

**Karye-i Cisonerka, tâbi‘-i kazâ-i mezbûr**

**Karye-i merkûme eşkinci timar toprađı olduđu<sup>23</sup>  
Hânehâ 38 adet<sup>24</sup>**

Numara 1 Orta boylu ak sakallı Aci Papa Nikola v. Papa Zanedi	2 T Orta boylu kara sakallı çankar Aci Papa Yani v. Argiro	3 N Ođlu řabb-ı emred Nikola Sinni 13
------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

<sup>19</sup> This probably refers to the name Chrysikos.

<sup>20</sup> This refers to the name Theodoros.

<sup>21</sup> Probably originating from Varosia of Famagusta.

<sup>22</sup> Originally from the village of Kutrafa (kaza of Morfou).

<sup>23</sup> The village formed part of a timar (*eřkinci timar*).

<sup>24</sup> Of the 81 registrants, 32 persons were counted who did not pay tax and another 10 were included as sons in their fathers' tax rolls. Consequently  $81 - (32 + 10) = 39$  hanes. The scribe notes 38 hanes.

Sinni 85	Sinni 35	
4 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 7	5 Diğer oğlu Seğohari Sinni 5	6 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Acı Luka v. Kiryako Mustaka Sinni 40
7 <i>T</i> Kısa boylu kumral bıyıklı Loizi v. Acı Yani Sinni 30	8 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Deli Yorgi v. Hristofi Koloni Sinni 40	9 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Avram v. Yorgi Sinni 25
10 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Yani İstefani Sinni 30	11 Oğlu Yani Sinni 9	12 <i>T</i> Orta boylu kır sakallı Papa Hristoğlu v. Sava Sinni 58
13 <i>N</i> Oğlu şabb-ı emred Sinni 18	14 <i>T</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Bandazi v. Papa Hristoğlu Sinni 25	15 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Acı Hristo v. Kostanti Sinni 25
16 Oğlu Nikola Sinni 11	17 Diğer oğlu Yorgi Sinni 5	18 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı kazancı Yani v. Yorgi Sinni 45

[p. 7a]

19 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Yorgi Sinni 32	20 Oğlu Yorgi Sinni 11	21 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı bağçeci *Acı Simyo v. Andoni Sinni 60
22 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Acı Mihail v. Hristoğlu Kuli Sinni 25	23 Oğlu Hristoğlu Sinni 7	24 Diğer oğlu Nikola Sinni 4
25 <i>N</i> Orta boylu kır sakallı Papa Yorgi v. Simyu Kozanlı <sup>25</sup> Sinni 32	26 <i>N</i> Oğlu Simyo Sinni 12	27 Diğer oğlu İstelyano Sinni 7
28 <i>N</i> Şâbb-ı emred Yani v. Papa Yorgi	29 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Filibbo v. Nikola Loizu	30 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Panayod v. Nikola

<sup>25</sup> Kozan in Anatolia.

Sinni 17	Sinni 32	Sinni 37
31 Oğlu İlaryo Sinni 4	32 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Kostanti v. Dimitri Sinni 25	33 Oğlu Hristoğlu Sinni 7
34 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi v. Hristoğlu Sinni 27	35 Oğlu Nikola Sinni 11	36 Diğer oğlu Gavril Sinni 8
37 <i>N</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Uhturi v. Andoni Sinni 25	38 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Kostanti Sinni 25	39 <i>T</i> Kara bıyıklı uzun boylu Acı Mihail v. Andoni Sinni 43

[p. 7b]

40 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Vasili Sinni 21	41 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred Yani Sinni 17	42 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 6
43 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı bağçeci Hristoğlu v. Nikola Sinni 25	44 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Mihail v. Hristoğlu Sinni 40	45 Oğlu Yani Sinni 9
46 Diğer oğlu Berikli Sinni 7	47 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı Acı Kostanti v. Papa Hristoğlu <sup>26</sup> Sinni 50	48 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Mihail Sinni 19
49 <i>N</i> Diğer oğlu İlya Sinni 12	50 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı Acı Hristoğlu v. Filibbo Sinni 65	51 <i>A</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Nikoli v. Filibbo <sup>27</sup> Sinni 25
52 Oğlu Pandeli Sinni 3	53 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yorgi v. Yorgi, Tiranya Sinni 21	54 Orta boylu sarı bıyıklı Sava v. Kiryako Sinni 38  <i>Alil</i>
55 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Yani	56 Diğer oğlu Nikola Sinni 9	57 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı

<sup>26</sup> Probably refers to *Konstanti papa* in Register VI.<sup>27</sup> In Register VI two taxpayers are recorded with the name *Nikolas Filippou*, as in the present Ottoman register, see below no. 70.



Sinni 15		Hristoğlu v. Yani Karakula Sinni 27
58 A Orta boylu kara bıyıklı Aci Kiryako v. Nikola Sinni 32	59 Oğlu İstavrino Sinni 5	60 N Uzun boylu sarı bıyıklı İfluri v. Yorgi Sinni 40

[p. 8a]

61 T Orta boylu kumral bıyıklı Aci Yani v. Acı Nikola Sinni 40	62 N Oğlu Raifi Sinni 13	63 Diğer oğlu Nikola Sinni 7
64 N Orta boylu kumral bıyıklı Yorgi v. Sava Fotulli Sinni 27	65 T Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Leğonidi Sinni 40	66 N Oğlu Hristoğlu Sinni 13
67 Diğer oğlu Mihail Sinni 9	68 N Orta boylu kır bıyıklı topal Yani v. Filibbo Sinni 55	69 Yetim Nikola v. Yani Sinni 5
70 N Orta boylu kır bıyıklı *Nikola v. Filibbo Sinni 40	71 Kısa boylu sarı bıyıklı deli Yorgi v. Mihail Sinni 35	72 N Şâbb-ı emred Neğofido v. Hristoğlu Sinni 13
73 Hristo v. kazancı Yani Tevellüd sene [1]259	74 Yani v. Acı Mihail Tevellüd sene [1]259	75 Nikola v. Papa Yorgi Tevellüd sene [1]259
76 Nikola v. Panayot Tevellüd sene [1]259	77 Yani v. Yorgi Tevellüd sene [1]259	78 Nikola v. Mesto (?) Tevellüd sene [1]259
79 Efrem v. Acı Kiryako Tevellüd sene [1]259	80 Kiryako v. Acı Yani Tevellüd sene [1]259	81 T Orta boylu sarı bıyıklı Nikola v. Moroyako(?) Sinni 25 Âmed be-karye-i Enba

[p. 9a]

**Karye-i Çada, tâbi'-i kazâ-i Baf**

**Karye-i merkûme eşkinci tîmâr toprağı olduğı  
Hânehâ 55 adet<sup>28</sup>**

1 A Orta boylu kumral bıyıklı *Nikola v. Hristoğlu Sinni 45	2 N Oğlu ter bıyıklı çankar Hristoğlu Sinni 20	3 N Diğer oğlu Yani Sinni 13
4 Diğer oğlu Nufriyo Sinni 9	5 T Uzun boylu kır sakallı *Hristoğlu v. Papa Loizo Sinni 42	6 T Orta boylu sarı bıyıklı dülger *Acı Yani v. Papa Hristoğlu Sinni 32
7 Oğlu Cibryano Sinni 9	8 N Uzun boylu kır bıyıklı *Hristoğlu v. Papa Filibbo Sinni 65	9 T Uzun boylu kara bıyıklı Sava v. Argiro Sinni 30
10 Oğlu Yani Sinni 5	11 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1	12 T Orta boylu kumral bıyıklı Haralanbo v. Hristoğlu Kocabaşı Sinni 36
13 Oğlu Banai Sinni 8	14 T Uzun boylu kumral bıyıklı İvriyoni v. Baraşuka Sinni 27	15 Oğlu Yani Sinni 5
16 A Orta boylu sarı bıyıklı pabuccu *Hristoğlu v. Kostanti Sinni 35	17 N Oğlu şâbb-1 emred Mihail Sinni 17	18 T Orta boylu kumral bıyıklı yapıcı *Haralanbo v. İvriyoni Keleş Sinni 36

[p. 9b]

19 Oğlu Yani Sinni 9	20 Diğer oğlu Yorgi Sinni 7	21 T Uzun boylu ter bıyıklı Mihail v. Hristoğlu Papaz Filibbo Sinni 23
22 T Orta boylu kumral bıyıklı *Solomo v. Hristoğlu Kunduro	23 T Kısa boylu kumral bıyıklı yapıcı Haralanbo v. Acı Yani	24 Oğlu Panayod Sinni 9

<sup>28</sup> Of the 106 registrants, 39 do not pay tax. Eleven persons were included as sons in their fathers' tax rolls. The stepson was also excluded (see p. 11a, no. 85). Consequently 106 – (39 + 11 + 1) = 55 hanes.

Sinni 35	Sinni 30	
25 Diğer oğlu Kostanti Sinni 6	26 <i>T</i> Uzun boylu kumral sakallı çoban Baraşuka v. Zorzi Sinni 55	27 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Yorgi Sinni 18
28 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-ı emred Sava Sinni 16	29 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı çankar Haralanbo v. topal Filibbo Sinni 37	30 Oğlu Yani Sinni 6
31 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı demirci Andoni v. topal Mihail Sinni 28	32 Oğlu Yorgi Sinni 5	33 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1
34 <i>N</i> Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. Papaz Kıryako Sinni 25	35 Oğlu Hristoğlu Sinni 3	36 <i>T</i> Uzun boylu sarı bıyıklı *Filibbo v. Hristoğlu Sinni 35
37 Oğlu Yani Sinni 9	38 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 5	39 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Argiro v. Toğori Sinni 28

## [p. 10a]

40 Oğlu Hristoğlu Sinni 5	41 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Papa Yani v. Andoni Sinni 35	42 Oğlu Hristoğlu Sinni 4
43 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Argiro v. Filibbo Sinni 30	44 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Lazari v. Yorgi Sinni 33	45 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *İstavriño v. Hristoğlu Sinni 35
46 Oğlu Haralanbo Sinni 1	47 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 30	48 <i>A</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Loizo Sinni 35
49 Oğlu Kostanti Sinni 8	50 <i>A</i> Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. Hristoğlu <sup>29</sup> Sinni 40	51 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Hristoğlu Sinni 17

<sup>29</sup> Probably the same person as *Giannis Christodoulou Manniotti* in Register VI.

52 T Orta boylu sarı bıyıklı Toma v. Hristoğlu Sinni 32	53 Oğlu Yani Sinni 7	54 A Orta boylu sarı bıyıklı Acı Hristoğlu v. Filibbo <sup>30</sup> Sinni 30
55 Oğlu Yani Sinni 5	56 T Uzun boylu kumral bıyıklı *İlya v. Cirkako <sup>31</sup> Sinni 32	57 Oğlu Mihail Sinni 10
58 T Orta boylu kır bıyıklı Yorgi v. Hristoğlu <sup>32</sup> Sinni 50	59 Oğlu Yani Sinni 1	60 Diğer oğlu Banayod Sinni 8

## [p. 10b]

61 A Uzun boylu sarı bıyıklı Yani v. Kiryako Sinni 37	62 Oğlu Harido Sinni 9	63 Diğer oğlu Kostanti Sinni 8
64 A Kısa boylu kumral bıyıklı Mihail v. Marku Sinni 45	65 N Oğlu şâbb-1 emred Yani Sinni 13	66 T Kısa boylu kumral sakallı *Hristoğlu v. çatlak Yorgi Sinni 35
67 T Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Haralanbo Sinni 25	68 Oğlu Yani Sinni 3	69 T Orta boylu kumral bıyıklı Kiryako v. Yani Nikola Sinni 3[0] <sup>33</sup>
70 A Orta boylu sarı bıyıklı Hristo v. Yani Sinni 36	71 N Oğlu şâbb-1 emred Mihail Sinni 12	72 Diğer oğlu Yani Sinni 6
73 T Uzun boylu kır bıyıklı *Dimitri v. Teğodosi Sinni 50	74 T Orta boylu ter bıyıklı Hristoğlu v. Mihail Sinni 25	75 Oğlu Yani Sinni 4
76 T	77 Oğlu Hristoğlu	78 Diğer oğlu Haralanbo

<sup>30</sup> In Register VI his father *Philippos Christodoulou* is noted.

<sup>31</sup> Probably the same person as *Ilia papa Kyriakou, young man, servant of Frangos*.

<sup>32</sup> This refers either to *Georgios Christodoulou* or to *Georgios Christodoulou Psiloini*, who are recorded in Register VI.

<sup>33</sup> The scribe has only written the number 3.

Orta boylu sarı bıyıklı Sava v. Yani Sinni 35	Sinni 5	Sinni 1
79 T Orta boylu ter bıyıklı dülgör Yani v. Andoni Sinni 22	80 N Uzun boylu kır sakallı Komnenos Yuvanikos v. Papa Filibbo Sinni 50	81 A Orta boylu kır bıyıklı *Aci Yani v. Bedro İskilako <sup>34</sup> Sinni 60

## [p. 11a]

82 T Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Sava Sinni 35	83 Oğlu Haralanbo Sinni 7	84 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 4
85 N Rebibi şâbb-ı emred Mihail Sinni 16	86 T Uzun boylu kumral bıyıklı Aci Yani v. Papa Argiro Sinni 25	87 N Kısa boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Kosta Sinni 30
88 Oğlu Kostanti Sinni 4	89 N Orta boylu sarı bıyıklı *Andoni v. Hristoğlu Sinni 45	90 N Oğlu şâbb-ı emred Kiryako Sinni 13
91 Diğer oğlu Kirgazi Sinni 6	92 T Orta boylu kır sakallı *Papa Argiro v. Kara Yani Sinni 60	93 A Orta boylu kumral bıyıklı Aci Yorgi v. Argiro Sinni 48
94 T Orta boylu kır bıyıklı çankar Teğoduli v. İlya Sinni 60	95 N Orta boylu kumral bıyıklı Kara Mihail v. Hristoğlu <sup>35</sup> Sinni 35	96 Oğlu Filibbo Sinni 7
97 N Orta boylu ak sakallı *Papa Kiryako v. Yorgi Sinni 70	98 N Orta boylu ak sakallı *Papa Hristoğlu v. Yani Sinni 75	99 N Uzun boylu kara sakallı Konomo Papas Yani v. Filibbo Sinni 45
100 N Oğlu şâbb-ı emred Panayod Sinni 13	101 T Uzun boylu kır bıyıklı Andoni v. Yorgi Yalyuro <sup>36</sup> Sinni 50	102 N Oğlu ter bıyıklı Filibbo Sinni 22

<sup>34</sup> The same person as Giannis Petrou noted in Register VI.

<sup>35</sup> Probably the same person as *Michail Christodoulou papa Logizou* in Register VI.

<sup>36</sup> I assume this refers to *Antonis Georgiou*, who in Register VI is recorded with his unnamed son.

[p. 11b]

103 N Diğer oğlu şâbb-ı emred Haralanbo Sinni 13	104 N Diğer oğlu kara bıyıklı Yorgi Sinni 25	105 Sabî Filibbo v. Loizo Sinni 7
106 N Orta boylu ter bıyıklı Hristo v. Kostanti Sinni 23 Âmed karye-i Milya <sup>37</sup>		

[p. 12b]

### Karye-i Mesa Horyo, tâbi‘-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme müstahfiz tîmârı toprağı olduğı<sup>38</sup>  
Hânehâ 24 adet<sup>39</sup>

1 A Uzun boylu kır bıyıklı *Aci Hristoğlu v. Yani Sinni 57	2 Oğlu İbrikoni Sinni 9	3 T Orta boylu kır sakallı bağçeci *Papa Teğodo[ro]s v. Hristoğlu Sinni 55
4 T Orta boylu sarı sakallı *Papa Nikola v. Papa Teğodori <sup>40</sup> Sinni 35	5 N Oğlu Yani Sinni 12	6 Diğer oğlu İbrikoni Sinni 8
7 Diğer oğlu Kostanti Sinni 7 Mürd şod sene [1]259	8 T Orta boylu kara sakallı Papa Nikola v. Kiryako Sinni 32	9 Oğlu Sava Sinni 10
10 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 10	11 A Orta boylu kır bıyıklı *Aci Anastas v. Yakumi Sinni 55	12 N Oğlu ter bıyıklı Yakumi Sinni 22

<sup>37</sup> I conclude that this must be the village of Milia in the kaza of Chrysochou.

<sup>38</sup> Mesochorio was part of a timar (*müstahfiz tîmâr*).

<sup>39</sup> Of the 57 registrants, 19 do not pay tax. 12 of them are brothers and sons recorded in the hane of the head of the family and 2 persons as adolescents (şâbb-ı emred) are clearly exempt. So  $57 - (19 + 12 + 2) = 24$  hanes.

<sup>40</sup> Son of the previous one (see entry no. 3). Recorded in 1825 together with his father: *papa Theodoris chatzi Christodoulou and Nikolas his son*.

13 Diğer oğlu Yorgi Sinni 10	14 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı Aci Kıryako v. Hristoğlu Sinni 65	15 <i>Mariz</i> Oğlu kumral bıyıklı Hristoğlu Sinni 28
16 Diğer oğlu İbrikoni Sinni 11	17 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı *Yani v. Loizo Sinni 45	18 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 22

## [p. 13a]

19 <i>A</i> Orta boylu kara bıyıklı Hristoğlu v. Papa Teğodori Sinni 35	20 Oğlu Yani Sinni 7	21 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Bandazi v. Sava Sinni 27
22 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Yani v. Papa Hristoğlu Sinni 27	23 <i>T</i> Kısa boylu kumral bıyıklı Yani v. Hristoğlu Sinni 37	24 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı *Argiro v. Yani Sinni 55
25 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Seğori Sinni 15	26 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yorgi v. Acı Nikola Sinni 20	27 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Yani v. Zaharya Sinni 55
28 <i>N</i> Oğlu Haralanbo Sinni 12	29 Diğer oğlu Nikola Sinni 10	30 Diğer oğlu Yorgi Sinni 9
31 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 7	32 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Papa Kostanti <sup>41</sup> Sinni 22	33 <i>N</i> Karındaşı şâbb-ı emred Hristoğlu Sinni 15
34 <i>N</i> Diğer karındaşı Dimitri Sinni 12	35 <i>T</i> Şâbb-ı emred Hristoğlu v. Panayodi Sinni 15	36 Karındaşı Yani Sinni 5
37 <i>N</i> Şâbb-ı emred Mihail v. Argiro Sinni 16	38 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı Aci Hristoğlu v. Nikola Sinni 50	39 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Yani Sinni 21

<sup>41</sup> In 1825 his father Konstantis Christodoulou is recorded, as implied by the immediately following entry in which his brother bears the name of his grandfather, Christodoulos.

40 N Diğer oğlu Yorgi Sinni 13		
-----------------------------------------	--	--

[p. 13b]

41 T Kısa boylu sarı bıyıklı Argiro v. Hristoğlu Sinni 35	42 Oğlu Yani Sinni 7	43 N Uzun boylu sarı bıyıklı Haralanbo v. Hristoğlu <sup>42</sup> Sinni 32
44 Oğlu Hristoğlu Sinni 4	45 Diğer oğlu Yani Sinni 2	46 T Uzun boylu kumral bıyıklı Yani v. Hristoğlu Sinni 33
47 A Orta boylu kır bıyıklı *Nikola v. Filibbo Sinni 50	48 N Oğlu ter bıyıklı Yani Sinni 21	49 T Orta boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Yani <sup>43</sup> Sinni 32
50 Oğlu Nikola Sinni 9	51 A Uzun boylu kır bıyıklı *Kostanti v. Yorgi Sinni 70	52 N Oğlu ter bıyıklı Yani Sinni 20  Reft be-karye-i Marasunda An-kazâ sene [1]259
53 N Diğer oğlu şâbb-ı emred Mari Sinni 16  Reft be-karye-i Marasunda sene 1259	54 Yorgi v. Papa Nikola  Tevellüd sene [1]259	55 Yorgi v. Mihail  Tevellüd sene [1]259
56 N Orta boylu ter bıyıklı Aci Yorgi v. Aci Yani Sinni 21  Âmed karye-i Mesogi	57 N Orta boylu ter bıyıklı Liğori v. Aci Hristo Sinni 23  Bu dahi	

[p. 14b]

### Karye-i Kanavyu, tâbi'-i kazâ-i mezbûr

#### Karye-i merkûme müstahfiz tîmârı toprağı olduğı

<sup>42</sup> Probably refers to Charalambos Christofi, tinsmith from Petridia, noted in 1825.

<sup>43</sup> This refers to one of the two persons named Christodoulos, son of Ioannis, who are recorded in the register of the Archdiocese.



**Hânehâ 7 adet<sup>44</sup>**

<i>Numara: 1</i> <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Papa Hristoğlu v. Haralanbo Sinni 45	2 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Yani Sinni 20	3 <i>N</i> Diğer oğlu Haralanbo Sinni 12
4 <i>T</i> Kısa boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Lefteri Sinni 35	5 <i>T</i> Oğlu Yakumi Sinni 9	6 <i>T</i> Kısa boylu kır bıyıklı *Filippo v. Yani Sinni 37
7 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Yani Sinni 20	8 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Nikola Sinni 35	9 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Mihail Sinni 15
10 Diğer oğlu Marti Sinni 5	11 <i>T</i> Kısa boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Mihail Sinni 35	12 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Hristoğlu Sinni 25
13 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı *Mihail v. Hristoğlu Sinni 22	14 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Mihail v. Yani Sinni 20	

[p. 15b]

**Karye-i Pano Panaya, tâbi'-i kazâ-i Baf****Karye-i merkûme müstahfız tîmârı toprağı olduğu  
Hânehâ 50 adet<sup>45</sup>**

1 <i>T</i> Orta boylu ak sakallı *Yani v. Liğori Sinni 60	2 <i>A</i> Kısa boylu kır sakallı tahtacı *Yorgi v. Yakumi Sinni 55	3 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 20
4 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred Hristoğlu	5 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Yorgi	6 <i>T</i> Orta boylu ak sakallı *Mihail v. Gavril

<sup>44</sup> Of the 14 registered males in the village of Kannaviou, 2 do not pay tax as they are under 12 years of age and 5 others are included as sons in the tax roll of the head of their family, forming one hane. Therefore  $14 - (2 + 5) = 7$  hanes pay head tax.

<sup>45</sup> Of the 102 registered males in the village of Pano Panagia, 35 do not pay tax as their age ranges from 1-11 and 17 others as sons and brothers are included in the tax roll of the head of the family, forming one hane. Therefore  $102 - (35 + 17) = 50$  hanes pay *cizye*.

Sinni 18	Sinni 28	Sinni 70
7 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı tahtacı Andoni v. Mihail Sinni 30	8 Oğlu Yorgi Sinni 5	9 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 1
10 <i>N</i> Orta boylu kır sakallı tahtacı *Baraşuko v. Mihail Sinni 60	11 <i>A</i> Uzun boylu kır bıyıklı *Yani v. Yorgi Sinni 50	12 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Andoni Sinni 20
13 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred Yorgi Sinni 13	14 <i>A</i> Uzun boylu kara bıyıklı *Teğofani v. Yakumu Sinni 55	15 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Yakumi Sinni 22
16 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred Yorgi Sinni 18	17 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred İstefani Sinni 13	18 Diğer oğlu Sava Sinni 5

[p. 16a]

19 <i>T</i> Orta boylu kumral sakallı *Papa Hristoğlu v. Papa Yani Sinni 38	20 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Sava Sinni 21	21 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred Yani Sinni 15
22 <i>N</i> Diğer oğlu Yorgi Sinni 13	23 Diğer oğlu Andoni Sinni 11	24 <i>T</i> Orta boylu sarı sakallı Hristoğlu v. Çirkaku Sinni 55
25 <i>Marîz</i> Oğlu şâbb-1 emred Mihail Sinni 17  Mürd şod sene [12]59	26 <i>N</i> Diğer oğlu şâbb-1 emred Yorgi Sinni 16	27 Diğer oğlu Neğofido Sinni 9
28 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Yani Sinni 32	29 Oğlu Mihail Sinni 10	30 Diğer oğlu Sava Sinni 7
31 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı *Hristoğlu v. Loizo Sinni 28	32 Oğlu Yani Sinni 7	33 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı Filippo v. Loizo Sinni 27
34	35	36

<i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Mihail v. Bedro Sinni 35	Ođlu Yani Sinni 9	<i>T</i> Orta boylu kıř sakallı Solomo v. Yani Sinni 55
37 <i>N</i> Ođlu sarı bıyıklı Loizo Sinni 27	38 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Gavril v. Gavril Sinni 22	39 <i>A</i> Orta boylu kara bıyıklı Aci Kostanti v. Kostanti Sinni 35

## [p. 16b]

40 Ođlu Hristođlu Sinni 10	41 Diđer ođlu Loizo Sinni 7	42 Diđer ođlu Mihail Sinni 8
43 <i>T</i> Karındaşı orta boylu kumral sakallı Loizi v. Kostanti Sinni 35	44 <i>N</i> Orta boylu kumral sakallı Andoni v. İlya Sinni 35	45 Ođlu Yakumi Sinni 8
46 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Loizo Sinni 24	47 <i>T</i> Uzun boylu tüysüz Yani v. Kostanti Sinni 30	48 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Yorgi Sinni 20
49 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Aci Mihail v. Aci Zaharka Sinni 40	50 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Yani v. Papa Pavlu Sinni 25	51 Ođlu Hrisitođlu Sinni 5
52 Diđer ođlu Yani Sinni 1	53 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Andoni v. Yorgi Sinni 30	54 Ođlu Mina Sinni 5
55 Diđer ođlu Sava Sinni 3	56 <i>N</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Andoni v. Baraşuka Sinni 33	57 Ođlu Avraim Sinni 5
58 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Andoni Sinni 36	59 Ođlu Andoni Sinni 3	60 <i>N</i> Orta boylu kıř bıyıklı Yani v. Anastas Sinni 55

## [p. 17a]

61 <i>T</i> Orta boylu kara sakallı	62 Ođlu Mihail Sinni 9	63 <i>T</i> Uzun boylu kara bıyıklı
-------------------------------------------	------------------------------	-------------------------------------------

*Papa Yorgi v. Papa Yani Sinni 35		*Yani v. Teğofani Sinni 38
64 Oğlu İlya Sinni 3	65 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Hristofi v. Hristoğlu Sinni 40	66 Oğlu Kostanti Sinni 9
67 <i>A</i> Orta boylu kara sakallı Loizo v. Mihail Sinni 45	68 <i>T</i> Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 22	69 <i>T</i> Uzun boylu kara bıyıklı Yakumi v. Yani Sinni 28
70 Oğlu İstelyano Sinni 5	71 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Yorgi v. Ziya Sinni 53	72 <i>T</i> Uzun boylu kara bıyıklı Hristoğlu v. Yani Sinni 32
73 Oğlu Yani Sinni 1	74 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Yani v. Hristoğlu Sinni 38	75 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Hristoğlu v. Bedro Sinni 27
76 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Baraşuka Sinni 27	77 <i>N</i> Orta boylu köse sakallı Mihail v. Papa Zaharka Sinni 30	78 Oğlu Hristoğlu Sinni 7
79 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Yani v. İstefani Sinni 35	80 <i>T</i> Orta boylu kumral sakallı Papa Hristo v. Gavril Sinni 40	81 Oğlu Sava Sinni 9

[p. 17b]

82 Diğer oğlu Andoni Sinni 8	83 Diğer oğlu Mihail Sinni 7	84 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Yani Sinni 30
85 Oğlu Yorgi Sinni 9	86 Diğer oğlu Yani Sinni 7	87 Diğer oğlu Nufryo Sinni 1
88 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı kuyumcu Yorgi v. Yani Sinni 22	89 <i>N</i> Uzun boylu kır sakallı *Avraim v. Ivriyoni Sinni 55	90 <i>N</i> Oğlu şâbb-1 emred Yani Sinni 17
91 <i>N</i>	92 Yetim Hristoğlu v. Banai	93 <i>N</i>

Orta boylu ak sakallı *Bedro v. Gavril Sinni 70	Sinni 6	Uzun boylu ak sakallı İstefani v. Yorgi Sinni 60
94 T Uzun boylu ak sakallı Papa Yani v. Loizo Sinni 27	95 N Orta boylu kır sakallı Nikola v. Yorgi Sinni 70	96 N Oğlu Haralanbo Sinni 12
97 Diğer oğlu Gavril Sinni 9	98 T Uzun boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Yani Sinni 30	99 N Şâbb-ı emred Andoni v. Hristoğlu Sinni 18
100 N Karındaşı ter bıyıklı Yani Sinni 20	101 Yetim Yani v. Banai Sinni 8	102 Karındaşı Teğofani Sinni 8

[p. 18b]

### Karye-i Kallepya, tâbi'-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme müstahfiz tîmârı toprağı olduğı  
Hânehâ 28 adet<sup>46</sup>

Numara 1 A Orta boylu ak sakallı *Yani v. Sava Sinni 65	2 N Oğlu ter bıyıklı Yorgi Sinni 23	3 T Orta boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Yani Sinni 35
4 Oğlu Filibbo Sinni 7	5 N Uzun boylu sarı bıyıklı Kiryako v. Yani Sinni 25	6 T Orta boylu kır bıyıklı *Yani v. Andoni Sinni 27
7 A Orta boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Yani Sinni 33	8 Oğlu Haralanbo Sinni 3	9 T Orta boylu sarı bıyıklı Aci Haralanbo v. Yani Sinni 30
10 T Orta boylu ter bıyıklı Marti v. Yani Sinni 25	11 Oğlu Yani Sinni 1	12 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 5

<sup>46</sup> Of the 59 registered males in the village of Kalepia, 17 do not pay tax as they are under 12 years of age, 3 have died, 2 moved to other settlements and 6 others are included as sons in the tax roll of the head of the family, forming one hane. Therefore  $59 - (17 + 3 + 2 + 6) = 31$  hanes should pay head tax. The scribe records 28 hanes and I wonder if it is a case of lapsus calami as the total number of those exempt is 28.

<p>13 T Kısa boylu kumral bıyıklı Kiryako v. Yani Sinni 27</p>	<p>14 A Orta boylu ak sakallı Aci Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 70</p>	<p>15 T Orta boylu ter bıyıklı Dimitri v. Acı Haralanbu Sinni 22</p>
<p>16 T Orta boylu sarı bıyıklı Haralanbo veled-i Hristoğlu Sinni 25</p>	<p>17 T Uzun boylu sarı bıyıklı Argiro v. Filibbo Sinni 35</p>	<p>18 Oğlu Sava Sinni 7</p>

## [p. 19a]

<p>19 Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Papa Mihail Sinni 27</p>	<p>20 Oğlu Haralanbo Sinni 5  Mürd şod sene [12]59</p>	<p>21 Diğer oğlu Argiro Sinni 2  Mürd şod sene [1]259</p>
<p>22 T Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Argiro Sinni 35</p>	<p>23 N Uzun boylu ak sakallı *Deli Yani v. Solomu Sinni 65</p>	<p>24 T Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Argiro Sinni 30</p>
<p>25 T Kısa boylu kır bıyıklı *Yani v. Tomazi Sinni 55</p>	<p>26 N Oğlu ter bıyıklı Hristoğlu Sinni 15  Mürd şod sene [1]259</p>	<p>27 N Diğer oğlu şâbb-ı emred Neğofido Sinni 15</p>
<p>28 T Orta boylu sarı bıyıklı *Neğofido v. Hristoğlu Sinni 30</p>	<p>29 Oğlu Dimitri Sinni 3</p>	<p>30 A Uzun boylu kumral bıyıklı *Kostanti v. Papa Yani Sinni 50</p>
<p>31 N Oğlu ter bıyıklı Hristoğlu Sinni 23  Reft be-karye-i Cedare, an kaza-i sene 1259</p>	<p>32 N Diğer oğlu şâbb-ı emred Lazari Sinni 17</p>	<p>33 A Uzun boylu sarı bıyıklı *Acı Yorgi v. Papa Yani Sinni 35</p>
<p>34 Oğlu Yani Sinni 7</p>	<p>35 A Uzun boylu kara bıyıklı Acı Hristoğlu v. Papa Acı Mihail Sinni 25</p>	
<p>36 T Uzun boylu kumral bıyıklı Haralanbo v. Nikola Sinni 30</p>	<p>37 Oğlu Hristoğlu Sinni 5</p>	<p>38 Diğer oğlu Yani Sinni 1</p>

39 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Filibbo v. Acı Hristoğlu Sinni 44		
-------------------------------------------------------------------------------------	--	--

## [p. 19b]

40 Oğlu Hristoğlu Sinni 9	41 <i>A</i> Orta boylu kara sakallı Acı Papa İlyâ v. Papa Çirkaku Sinni 45	42 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Eftımyo Sinni 13
43 <i>A</i> Orta boylu kara bıyıklı *Acı Haralanbo v. Sava Sinni 35	44 Oğlu Hristoğlu Sinni 7	45 <i>A</i> Orta boylu kır sakallı Acı Papa Argiro v. Papa İbrikoni Sinni 52
46 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Kostanti Sinni 17	47 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 10	48 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 23
49 <i>N</i> Karındaşı şâbb-ı emred Sava Sinni 17	50 <i>N</i> Orta boylu kır bıyıklı topal *Yani v. Acı Andriya Sinni 70	51 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Mihail v. Kıryako Sinni 23  Reft be-karye-i Mesogi, ‘an kazâ sene [12]59
52 <i>N</i> Orta boylu ak sakallı Sava v. Loizo Sinni 55	53 <i>N</i> Orta boylu kır bıyıklı *Nikola v. Yani Sinni 60	54 Yorgi v. Haralanbo  Tevellüd sene [1]259
55 Filibbo v. Argiri  Tevellüd sene [1]259	56 Haralanbo v. Hristo  Tevellüd sene [1]259	57 Haralanbo v. Nikofido  Tevellüd sene [1]259
58 Argiri v. Acı Hristu  Tevellüd sene [12]59	59 Orta boylu ter bıyıklı Filibbo v. Hristo Sinni 22  Âmed karye-i İstormi <sup>47</sup>	

## [p. 20b]

<sup>47</sup> The village of Stroumbi.

## Karye-i Konya, tâbi'-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme tîmâr toprağı olduğı  
Hânehâ 22 adet<sup>48</sup>

1 A Orta boylu sarı bıyıklı Aci İbrikoni v. Nikola Sinni 45	2 N Oğlu ter bıyıklı Nikola Sinni 22	3 N Diğer oğlu şâbb-ı emred İstavrino Sinni 17
4 N Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 22	5 Diğer oğlu Kiryako Sinni 9	6 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 5
7 T Uzun boylu sarı bıyıklı Yorgi v. Mihail Trodi Sinni 25	8 Oğlu Hristoğlu Sinni 9	9 Diğer oğlu Mihail Sinni 5
10 Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Mihail Trodi Sinni 35	11 N Oğlu şâbb-ı emred Kostanti Sinni 17	12 Diğer oğlu Avriyil <sup>49</sup> Sinni 1  <i>Mürd şod sene [1]259</i>
13 N Diğer oğlu Mihail Sinni 13	14 A Uzun boylu sarı bıyıklı Aci Sava v. Hristoğlu Sinni 40	15 N Oğlu Mihail Sinni 13
16 Diğer oğlu Yorgi Sinni 9	17 Diğer oğlu Nikola Sinni 7	18 Diğer oğlu İstelyano Sinni 1

[p. 21a]

19 N Uzun boylu kumral bıyıklı Sava v. Acı Yani Sinni 23  <i>Reft be-karye-i Drimu 'an kaza-i sene [1]259</i>	20 A Orta boylu kumral bıyıklı *Sava v. Hristoğlu Sinni 50	21 N Oğlu ter bıyıklı Andoni Sinni 21
22 N Diğer oğlu ter bıyıklı Hristoğlu	23 N Diğer oğlu şâbb-ı emred Nikola	24 T Orta boylu ter bıyıklı

<sup>48</sup> Of the 59 registered males in the village of Kalepia, 19 do not pay tax as they are under 12 years of age, 2 have died, and 16 others are included as sons, brothers, fathers, in the tax roll of the head of the family, forming one hane. Therefore  $59 - (19 + 2 + 16) = 22$  hanes pay *cizye* tax.

<sup>49</sup> Gavriil.



Sinni 19	Sinni 15	Dimitri v. Aci Nikola Sinni 25
25 Ođlu Nikola Sinni 3	26 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Nikola v. Aci Yorgi Sinni 28	27 Ođlu Yani Sinni 5
28 Diđer ođlu Filibbo Sinni 4	29 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Nikola v. Kostanti <sup>50</sup> Sinni 25	30 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Hristođlu v. Kostanti Sinni 19
31 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı İbrikoni v. Yorgi Sinni 30	32 Ođlu Hristođlu Sinni 9	33 Diđer ođlu Yorgi Sinni 7
34 <i>N</i> Babası ak sakallı Yorgi v. Kostanti Sinni 95	35 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Andoni v. Nikola Sinni 23	36 Ođlu Nikola Sinni 1  <i>Miird şod sene [1]259</i>
37 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Kostanti v. Aci Yorgi Sinni 27	38 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı İstamadi v. Yorgi Sinni 40	39 <i>N</i> Ođlu şabb-ı emred Simyo Sinni 12

## [p. 21b]

40 <i>N</i> Diđer ođlu Yorgi Sinni 12	41 Diđer ođlu Marko Sinni 7	42 Uzun boylu sarı bıyıklı Nikola v. Aci Filibbu Sinni 35
43 <i>T</i> Şabb-ı emred Panai v. Aci Nikola Sinni 17	44 <i>N</i> Karındaşı Aleksandro Sinni 13	45 <i>T</i> Orta boylu ak sakallı *Aci Yorgi v. Nikola Sinni 70
46 <i>T</i> Uzun boylu kumral sakallı Papa Haralanbo v. Aci Hristođlu Sinni 40	47 <i>N</i> Ođlu Temistokli Sinni 12	48 Diđer ođlu Dimosteni Sinni 7
49 <i>A</i> Uzun boylu kır bıyıklı *Aci Mihail v. Nikola	50 <i>N</i> Ođlu ter bıyıklı Hristođlu Sinni 23	51 <i>N</i> Diđer ođlu ter bıyıklı Haralanbo

<sup>50</sup> In 1825 his father is recorded: *Konstantinos Nikolaou*.

Sinni 50		Sinni 12
52 Şâbb-ı emred Mihail v. Aci Hristoğlu Sinni 15	53 Karındaşı Hristoğlu Sinni 4	54 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Aci Liğori Sinni 25
55 Mihail v. Dimitri  Tevellüd sene [1]259	56 Kostanti v. Nikola  Tevellüd sene [1]259	57 İstelyano v. Kostanti  Tevellüd sene [1]259
58 Haralanbi v. İstamad  Tevellüd sene 1259	59 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Sava v. Panayot Sinni 20  Âmed kazâ-i Kukla	

[p. 22b]

### Karye-i Amarget, tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i merkûme Baf sancağı mukâta'ası toprağı olduğı<sup>51</sup>  
Hânehâ 34 adet<sup>52</sup>

<i>Numara: 1</i> <i>A</i> Uzun boylu kır sakallı *Sava v. Yani Sinni 50	2 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Avraim Sinni 19	3 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Hristoğlu v. Sava Sinni 24
4 Oğlu Kiryako Sinni 1	5 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı *Sava v. Mihail Sinni 50	6 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 19
7 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Deli Sava Sinni 27	8 Oğlu Neğofido Sinni 5	9 <i>T</i> Uzun boylu kara bıyıklı *Yorgi v. Tomazo Sinni 34
10 Oğlu Hristoğlu Sinni 9	11 <i>T</i> Orta boylu sarı sakallı *Papa Yorgi v. Dimitri Marti Sinni 33	12 Oğlu Neğofido Sinni 9

<sup>51</sup> The taxes of the village of Amargeti were incorporated in the *mukata'a* of the sancak of Paphos.

<sup>52</sup> Of the 70 registered males in the village of Amargeti, 24 do not pay tax as they are under 12 years of age and 12 others are included as sons, brothers, fathers, in the tax roll of the head of their family, forming one hane. Therefore  $70 - (24 + 12) = 34$  hanes pay head tax.

13 A Uzun boylu sarı bıyıklı çoban Yani v. Argiro Sinni 35	14 Oğlu Haralanbo Sinni 1	15 N Babası orta boylu ak sakallı *Argiro v. Nikola Sinni 65
16 T Orta boylu kara bıyıklı *İbrikoni v. Nikola Sinni 37	17 Oğlu Neğofido Sinni 9	18 T Kısa boylu kır bıyıklı *Vasili v. İsevi <sup>53</sup> Basbardo Sinni 50

## [p. 23a]

19 Oğlu Mihail Sinni 5	20 Diğer oğlu Yorgi Sinni 3	21 T Orta boylu kır bıyıklı *İstavrino v. Papas Argiro Sinni 55
22 A Orta boylu kumral sakallı Papa İbrikoni v. Papa Sava Sinni 45	23 A Kısa boylu kır sakallı Aci Vasili v. Hristoğlu Sinni 50	24 N Oğlu Panayodi Sinni 12
25 T Uzun boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Papa İbrikoni Sinni 28	26 N Karındaşı şâbb-ı emred Betri Sinni 15	27 T Orta boylu kır sakallı Papa İvriyoni v. Hristoğlu Sinni 55
28 T Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Yorgi Sinni 35	29 Oğlu Mihail Sinni 9	30 T Orta boylu kumral bıyıklı Yasifi v. İstavrino Sinni 27
31 T Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. çankar Nikola Sinni 32	32 Oğlu Hristoğlu Sinni 5	33 T Orta boylu kumral bıyıklı *Hristoğlu v. Tomazo Sinni 28
34 Oğlu Haralanbo Sinni 9	35 Diğer oğlu Lazari Sinni 3	36 T Orta boylu kır bıyıklı *Papa Hristoğlu v. Aleksandro Sinni 60
37 T Orta boylu ter bıyıklı	38 Oğlu Driko <sup>54</sup> Sinni 5	39 T Orta boylu köse sakallı

<sup>53</sup> In Register VI found as *Vasilis Paisoudis bastard*. The Ottoman scribe notes next to the name Vasilis the word *İsevi* (= Christian). As the word is also found in other cases in the same register (see, p. 28b, no. 55) it cannot be argued that the scribe or copyist in this particular case confuses the two names as some letters of the words *Pai-sudi* and *İsevi* are similar in the Ottoman script.

<sup>54</sup> I assume that this is a diminutive of the name Andrikos.

Hristoğlu v. İstavrino Sinni 22		Papa Hristoğlu v. Papa Sava <sup>55</sup> Sinni 32
------------------------------------	--	-------------------------------------------------------

## [p. 23b]

40 Oğlu Yani Sinni 9	41 Diğer oğlu Kostanti Sinni 5	42 A Orta boylu kara bıyıklı Filibbo v. Yorgi Sinni 40
43 N Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 23	44 N Diğer oğlu şâbb-1 emred Neğofido Sinni 17	45 A Orta boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Tomazo Sinni 35
46 Oğlu Lazari Sinni 1	47 T Orta boylu ter bıyıklı Avraim v. çankar Nikola Sinni 22	48 T Orta boylu sarı bıyıklı İbrikoni v. Papa Yorgi Sinni 32
49 Oğlu Hristoğlu Sinni 9	50 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 3	51 T Orta boylu ter bıyıklı Sava v. Andoni Sinni 22
52 T Orta boylu kır bıyıklı topal Hristoğlu v. Mihail Sinni 45	53 N Oğlu şâbb-1 emred İlya Sinni 17	54 Diğer oğlu Filibbo Sinni 9
55 Diğer oğlu Yorgi Sinni 5	56 T Uzun boylu kumral sakallı Yeramanaho <sup>56</sup> Nihoforo v. Papa Sava Sinni 40	57 N Oğlu şâbb-1 emred Mihail Sinni 15
58 Diğer oğlu Kiryako Sinni 9	59 A Orta boylu ak sakallı *Aci Papa Anceli v. Papa Argiro Sinni 65	60 N Oğlu kara bıyıklı Hristoğlu Sinni 23

## [p. 24a]

61 N Diğer oğlu Kiryako Sinni 18	62 T Uzun boylu sarı bıyıklı Bedro v. Loizo Sinni 35	63 N Oğlu Hristoğlu Sinni 13
-------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---------------------------------------

<sup>55</sup> In Register VI his father is noted: *Papa Savvas Christofi*.

<sup>56</sup> This is the Greek word ιερομόναχος [*ieromonachos*] = monk.

64 Diğer oğlu Yorgi Sinni 8	65 Diğer oğlu Luka Sinni 4	66 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Aci Kıryako v. Papa Yani Sinni 35
67 Oğlu Yani Sinni 4	68 <i>T</i> Şâbb-ı emred Petri v. Papa Sava Sinni 17	69 <i>N</i> Orta boylu kır bıyıklı *Marti v. Loizo Sinni 60
70 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Andoni v. Mihail Sinni 30		

[p. 25a]

### Karye-i Polem,<sup>57</sup> tâbi‘-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme Baf sancağı mukâta‘ası toprağı olduğu  
Hânehâ 54 adet<sup>58</sup>

1 <i>A</i> Orta boylu kır bıyıklı *Aci Mihail v. Yani Sinni 45	2 <i>N</i> Kısa boylu oğlu Yani Sinni 25	3 <i>A</i> Orta boylu kır bıyıklı dülger Argiro v. Hristoğlu Sinni 50
4 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Hristoğlu Sinni 23	5 <i>A</i> Orta boylu ak sakallı Aci Hristoğlu v. Meskini <sup>59</sup> Sinni 70	6 <i>N</i> Kısa boylu ter bıyıklı Yani v. Sava Sinni 22
7 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Aci Hristoğlu v. Papa Yani Sinni 70	8 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Yani v. Argiro Sinni 32	9 Oğlu Mihail Sinni 5
10 Diğer oğlu Sava Sinni 4	11 <i>T</i> Kısa boylu kumral bıyıklı	12 <i>N</i> Oğlu şâbb-ı emred Sava

<sup>57</sup> Some residents of the village of Polemi witness the signing of a document dated 4 Zilhice 1274 (16 July 1858) concerning the legal dispute between the Paphos resident Osman Efendi and the Archimandrite of Kykkos Monastery, see Ioannis Theocharides, *Archievo Ierás Moníçs Kýkkou V, Othomaniká éghrafa 1840-1912* [Archive of the Holy Kykkos Monastery V, Ottoman documents 1840-1912], Kentro Meletis Ieras Monis Kykkou, Nicosia 1999, no. 1092.

<sup>58</sup> Of the 85 registered males in the village of Polemi, 22 do not pay tax as they are under 12 years of age, 4 are declared dead in the year 1259 (1843/44) and 5 others are included as close relatives in the tax roll of the head of their family, forming one hane. Therefore  $85 - (22 + 4 + 5) = 54$  hanes pay head tax.

<sup>59</sup> Clearly his father was a leper.

	*Yorgi v. Sava Kocabaşı Sinni 42	Sinni 15 Mürd şod sene [1]259
13 Diğer oğlu Mihail Sinni 5	14 N Şabb-ı emred Hristoğlu Sinni 15	15 Karındaşı Nikola Sinni 9
16 N Orta boylu kara bıyıklı Andoni v. Kara Mihail Sinni 25	17 A Orta boylu kumral sakallı *Acı Felahti v. Yani Sinni 45	18 T Uzun boylu sarı bıyıklı Toğor v. Papas Yorgi Sinni 25

[p. 25b]

19 A Orta boylu kır bıyıklı Yani v. Yani Sinni 60	20 T Şabb-ı emred Hristoğlu v. Yani Sinni 17	21 T Orta boylu ak bıyıklı Acı Argiro v. Papa Yani Sinni 65
22 A Orta boylu ak sakallı *İstasi v. Yani Sinni 65	23 A Orta boylu Özbek *Yani v. İstasi Sinni 37	24 A Orta boylu ak sakallı Papa Yorgi v. Papa Andoni Sinni 45
25 N Oğlu ter bıyıklı Avraim Sinni 23	26 T Orta boylu kır bıyıklı *Andoni v. Papa Yani Sinni 60	27 T Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. Nikoli Sinni 31
28 Oğlu Haralanbo Sinni 9	29 T Orta boylu kumral bıyıklı Vasili v. Papa Nikola Sinni 25	30 A Uzun boylu kumral bıyıklı Haralanbo v. Polliyero <sup>60</sup> Sinni 35
31 Oğlu Sava Sinni 5 Mürd şod sene [1]259	32 A Orta boylu kumral bıyıklı Mihail v. Acı Kiryaku Sinni 30	33 T Orta boylu kara bıyıklı Hristoğlu İstavrinu Sinni 32
34 T Orta boylu ak sakallı Acı Çirkako v. Loizo Sinni 70	35 T Uzun boylu kır bıyıklı Hristoğlu v. Papa Andoni Sinni 60	36 T Uzun boylu kara bıyıklı Yani v. Hristoğlu Sinni 35
37 N Oğlu şabb-ı emred Anceli Sinni 15	38 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 3	39 T Kısa boylu sarı bıyıklı Avraim v. Yani

<sup>60</sup> Read Polydoros.

		Sinni 35
--	--	----------

[p. 26a]

40 Ođlu Haralanbo Sinni 9	41 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. Hristođlu Sinni 35	42 Ođlu Nikola Sinni 7
43 <i>N</i> Orta boylu sarı bıyıklı Andoni v. Kostanti Sinni 25	44 <i>N</i> Karındaşı řabb-1 emred Yasifi Sinni 15  Mürd řod sene [12]59	45 Diđer karındaşı Haralanbo Sinni 9
46 Diđer karındaşı Hristođlu Sinni 7	47 <i>T</i> Uzun boylu ter bıyıklı Yani v. Hristođlu Sinni 27	48 <i>N</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Hristođlu v. İstasi Sinni 40
49 <i>N</i> řabb-1 emred Haralanbo v. Yani Sinni 13	50 Karındaşı Hristođlu Sinni 9	51 Diđer karındaşı Teđodulo Sinni 1
52 <i>A</i> Orta boylu sarı bıyıklı Andoni v. Anastas Sinni 27	53 Ođlu Haralanbo Sinni 5	54 <i>T</i> Kısa boylu sarı bıyıklı Aci Andoni v. Aci Mihail Sinni 25
55 <i>A</i> Orta boylu kumral sakallı Papa Hristođlu v. Papa Yorgi Sinni 37	56 Ođlu Haralanbo Sinni 11	57 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı Haralanbo v. Hristođlu Sinni 48
58 <i>A</i> Uzun boylu sarı bıyıklı *Papa Hristođlu v. Polliyero Sinni 40	59 Ođlu Haralanbo Sinni 9	60 <i>N</i> Orta boylu sarı bıyıklı Kostanti v. Kostanti Sinni 28

[p. 26b]

61 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Sava v. Anastas Sinni 27	62 <i>A</i> Uzun boylu kır bıyıklı Vasili v. Pavlu Sinni 60	63 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Hristođlu v. Vasili Sinni 22
64 <i>N</i> Orta boylu sarı bıyıklı	65 Ođlu Andoni Sinni 5	66 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı

Sava v. Yani Koçinu Sinni 30		*Yani v. Argiro Sinni 50
67 T Orta boylu kumral bıyıklı *Mihail v. Hristoğlu Sinni 35	68 N Oğlu şâbb-1 emred Andoni Sinni 13  Mürd şod sene [1]259	69 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 9
70 A Orta boylu kır bıyıklı *Kara Mihail v. Yorgi Sinni 55	71 N Orta boylu kır bıyıklı kısrakcı *İstefano v. Hristoğlu Sinni 45	72 N Oğlu şâbb-1 emred Hristoğlu Sinni 15
73 T Uzun boylu kumral bıyıklı *Aci Haralanbo v. Sava Sinni 28	74 T Uzun boylu kır bıyıklı Aci Sava v. Yani Sinni 55	75 Oğlu Haralanbo Sinni 9
76 T Orta boylu kır bıyıklı *Aci Yani v. Hristoğlu Sinni 55	77 T Uzun boylu sarı bıyıklı *Mihail v. Aci Yani Sinni 25	78 Oğlu Dimitri Sinni 3
79 N Orta boylu sarı bıyıklı Sofronyo v. Papa Mihail Sinni 40	80 Yetim Teğofano Sinni 7	81 N Kısa boylu ak sakallı Aci Sava v. Yani Sinni 75

[p. 27a]

82 T Orta boylu kır bıyıklı *Yani v. Aci Hristoğlu Sinni 55	83 N Orta boylu ter bıyıklı Neğofido v. Yani Dimitri Sinni 18	84 Mihail v. Neğofidu  Tevellüd sene [12]59
85 Teğori v. Aci Haralanbo  Tevellüd sene [12]59		

[p. 27b]

### Karye-i Aya Fodi, tâbi'-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme cezîre-i mezbûre tîmârâtı toprağı olduğı  
Hânehâ 29 adet<sup>61</sup>

<sup>61</sup> Of the 57 registered males in the village of Aya Fodi, 20 do not pay tax as they are under 12 years of age, 3 have died, 1 has moved, 1 is blind and 7 others are included as relatives in the tax roll of the head of their family, forming one hane. Therefore  $57 - (20 + 3 + 1 + 1 + 7) = 28$  hanes had to pay head tax.



<p><i>Numara: 1</i>  <i>A</i>  Orta boylu kır bıyıklı  *Sava v. Kiryako  Sinni 55</p>	<p><i>2</i>  <i>N</i>  Oğlu ter bıyıklı Mihail  Sinni 19</p>	<p><i>3</i>  <i>T</i>  Uzun boylu kumral sakallı  *Yekçeşm Hristoğlu v. Yorgi  Sinni 53</p>
<p><i>4</i>  <i>T</i>  Orta boylu kır bıyıklı  *Papa Vasili v. Papa Loizo  Sinni 50</p>	<p><i>5</i>  <i>N</i>  Oğlu orta boylu sarı bıyıklı  Haralanbo  Sinni 25</p>	<p><i>6</i>  <i>T</i>  Orta boylu kumral bıyıklı  Hristoğlu v. Yani  Sinni 27</p> <p>Reft be-karye-i Biskope an-  kazâ sene [12]59</p>
<p><i>7</i>  <i>A</i>  Orta boylu kır bıyıklı  *Luka v. Zaharka  Sinni 60</p>	<p><i>8</i>  <i>N</i>  Oğlu ter bıyıklı Yani  Sinni 20</p>	<p><i>9</i>  <i>N</i>  Diğer oğlu şâbb-ı emred  Avraim  Sinni 15</p>
<p><i>10</i>  <i>T</i>  Kısa boylu kumral bıyıklı  *Yorgi v. Hristoğlu  Sinni 35</p>	<p><i>11</i>  <i>A</i>  Orta boylu kumral bıyıklı  *Kiryako v. Zaharka  Sinni 45</p>	<p><i>12</i>  <i>N</i>  Oğlu şâbb-ı emred Yani  Sinni 13</p>
<p><i>13</i>  <i>T</i>  Kısa boylu kumral bıyıklı  *Loizo v. Hristoğlu  Sinni 32</p>	<p><i>14</i>  Oğlu Banai  Sinni 1</p>	<p><i>15</i>  <i>T</i>  Uzun boylu sarı bıyıklı  *Banai v. Nikola  Sinni 35</p>
<p><i>16</i>  Oğlu Yani  Sinni 9</p>	<p><i>17</i>  <i>T</i>  Orta boylu kumral bıyıklı  *Yani v. Hristoğlu  Sinni 27</p>	<p><i>18</i>  Oğlu Hristoğlu  Sinni 1</p>

[p. 28a]

<p><i>19</i>  <i>T</i>  Orta boylu kumral bıyıklı  Vasili v. Andoni  Sinni 38</p>	<p><i>20</i>  Oğlu Hristoğlu  Sinni 10</p>	<p><i>21</i>  Diğer oğlu Mihail  Sinni 7</p>
<p><i>22</i>  <i>A</i>  Orta boylu kır bıyıklı  Mihail v. Papa Mihail  Sinni 50</p>	<p><i>23</i>  <i>N</i>  Oğlu ter bıyıklı Hristoğlu  Sinni 20</p>	<p><i>24</i>  <i>N</i>  Diğer oğlu Yani  Sinni 12</p>

The scribe records 29 hanes and I wonder if this is a case of *lapsus calami* as the total number of those exempt from tax is 28.

25 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Loizo v. Yani Sinni 40	26 <i>T</i> Uzun boylu köse sakallı Papa Hristoğlu v. Filahiti Sinni 35	27 Oğlu Haralanbo Sinni 11
28 Diğer oğlu Mihail Sinni 9	29 Diğer oğlu Yani Sinni 7	30 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı *Yorgi v. Nikola Sinni 50
31 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Luka Sinni 25	32 Oğlu Yani Sinni 5	33 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. Hristoğlu Sinni 28
34 Oğlu Hristoğlu Sinni 5	35 Oğlu Haralambi Sinni 1	36 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Hristoğlu v. İsevi Sinni 32
37 Oğlu Haralanbi Sinni 11	38 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Avraim v. Sava Sinni 27	39 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı *Yani v. Yorgi Sinni 27

[p. 28b]

40 Yetim Yani Sinni 1	41 Yetim Nufriyo v. Yani Sinni 9	42 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Mihail v. Kiryako Sinni 25
43 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Hristoğlu v. Yorgi Sinni 27	44 Oğlu Haralambi Sinni 1	45 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Nikola v. Yorgi Sinni 27
46 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı çolak Hristoğlu v. Vasili Sinni 28	47 <i>N</i> Orta boylu ak sakallı Nikola v. Gavril Sinni 70	48 <i>A'mâ</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 35
49 <i>N</i> Orta boylu ak sakallı Hristoğlu v. Argiro Sinni 60	50 <i>A</i> Orta boylu kır sakallı Acı Sava v. Mihail Yerasimo Sinni 60	51 <i>T</i> Orta boylu kara sakallı Papa Mihail v. Manuyil Sinni 33
52 Oğlu Hristoğlu	53 Diğer oğlu Haralanbo	54 Diğer oğlu Mihail

Sinni 11	Sinni 6	Sinni 9
55 Hristoğlu v. İsevî Sinni 5	56 N Orta boylu kumral bıyıklı Teğohari v. Yani Sinni 27	57 Oğlu Banai Sinni 2

[p. 29b]

### Karye-i Pendalya,<sup>62</sup> tâbi'-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme eşkinci tîmârî toprağı olduğı<sup>63</sup>  
Hânehâ 42 adet<sup>64</sup>

<i>Numara: 1</i> A Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Hristoforo Sinni 53	2 N Oğlu şâbb-1 emred Andoni Sinni 17	3 Diğer oğlu Lamid Sinni 5
4 T Orta boylu kumral bıyıklı Haralanbo v. Hristoforo Sinni 32	5 T Orta boylu kır bıyıklı Kiryako v. Papa Mihail Sinni 43	6 N Oğlu şâbb-1 emred Hristoğlu Sinni 15
7 N Diğer oğlu Mihail Sinni 13	8 Diğer oğlu Nikola Sinni 10	9 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 8
10 A Uzun boylu ak sakallı Aci Hristoğlu v. Kostanti Sinni 70	11 T Orta boylu kır bıyıklı *Hristoğlu v. Argiro Sinni 45	12 N Oğlu ter bıyıklı Andoni Sinni 24
13 Oğlu Hristoğlu Sinni 1	14 T Orta boylu kumral sakallı *Papa Hristoğlu v. Vasili Sinni 40	15 N Orta boylu kara bıyıklı Hristoğlu v. Proğoni <sup>65</sup> Sinni 35
16 N Oğlu Haralanbo Sinni 13	17 N Diğer oğlu Yani Sinni 15	18 Diğer oğlu Andoni Sinni 7

<sup>62</sup> Residents of the village of Pentalia appear to witness the signing of a document dated 4 Zilhicce 1274 (16 July 1858), which concerned the legal dispute between the Paphos resident Osman Efendi and the Archimandrite of Kykkos Monastery, see Theocharides, *Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no. 1092.

<sup>63</sup> The village of Pentalia belongs to a timar.

<sup>64</sup> The recording of the residents of the village of Pentalia is unfinished. It stops at folio 30b, as pages 31a-80b are missing.

<sup>65</sup> The Greek word *προγόνη* [*progoni*], meaning a child of one of the spouses from a previous marriage.

[p. 30a]

19 Diğer oğlu Mihail Sinni 3	20 A Uzun boylu kumral bıyıklı Yani v. Andoni Sinni 30	21 N Karındaşı ter bıyıklı Haralanbo Sinni 25
22 N Orta boylu kara bıyıklı Yorgi v. Zenyo Sinni 38	23 N Kısa boylu kumral bıyıklı Yorgi v. Loizo Sinni 28	24 Oğlu Aposdol Sinni 1
25 T Orta boylu kumral bıyıklı Avraim v. Hristoğlu Sinni 30	26 Oğlu Yani Sinni 3	27 Diğer oğlu İlya Sinni 1
28 T Orta boylu kara bıyıklı Kiryako v. Hristoğlu Sinni 34	29 Oğlu Kostanti Sinni 6	30 Diğer oğlu Yani Sinni 3
31 T Kısa boylu kumral bıyıklı *Yani v. Mihail Sinni 25	32 Oğlu Mihail Sinni 8	33 T Kısa boylu sarı bıyıklı Yani v. Filibbo Sinni 30
34 Oğlu Neğofido Sinni 5	35 Diğer oğlu Argiro Sinni 3	36 T Orta boylu ter bıyıklı Hristoğlu v. Lefteri Sinni 25
37 T Orta boylu ter bıyıklı Banai v. Mihail Sinni 22	38 N Orta boylu ak bıyıklı *Hristoğlu v. Loizo Sinni 70	39 T Uzun boylu ak sakallı Nikola v. Hristoğlu Sinni 65

[p. 30b]

40 T Uzun boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Andoni Sinni 35	41 Oğlu Teğofari Sinni 5	42 Diğer oğlu Kalli Sinni 1
43 T Orta boylu kumral sakallı *Haralanbo v. Argiro Sinni 45	44 Oğlu Yani Sinni 10	45 N Orta boylu ter bıyıklı Nufriyo v. Yani Sinni 25

46 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Yorgi v. ısladırcı Yani Sinni 25	47 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Hristoğlu v. Filibbo Sinni 25	48 Oğlu Lamryano Sinni 1
49 <i>İhtiyâr</i> Yani v. Hristoğlu <sup>66</sup> Sinni 90	50 <i>Mecnûn</i> Hristoğlu v. Simyu Sinni 40	51 <i>Bî-zebân</i> Hristoğlu v. Andoni Sinni 40

[p. 31a-80b]<sup>67</sup>

[p. 81a]

82 <sup>68</sup> <i>N</i> Diğer karındaşı şâbb-ı emred Kostanti Sinni 15	83 Haralanbi v. Sava  Tevellüd sene [1]259	84 Nikola v. Yani  Tevellüd sene [1]259
85 Dimitri v. Hristo  Tevellüd sene [1]259	86 Panayot Solomu  Tevellüd sene [1]259	87 Yorgi v. Hristo  Tevellüd sene [1]259
88 Sava v. Yani  Tevellüd sene [1]259	89 Sava v. Yorgi  Tevellüd sene [1]259	90 Petri v. Avraim  Tevellüd sene [1259]
91 Bandazi v. topal Yani  Tevellüd sene [1]259	92 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Kostanti Sinni 19  Âmed karye-i Mesahor	93 <i>T</i> Şâbb-ı emred Yani v. Aci Nikola Sinni 17  Âmed karye-i Evba (?) <sup>69</sup>
94 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Sava v. Aci Yani Sinni 23  Bu dahi		

[p. 81b]

<sup>66</sup> In Register VI *Georgios Christoforou elderly* is recorded. It is probably the same person as the said Yani v. Hristoğlu, as the patronym is the same and the age is indeed old: 90 years.

<sup>67</sup> These pages are missing from the register. Essentially 50 pages are missing out of a total of 90 which cover the census of the kaza of Paphos.

<sup>68</sup> The name of the village is given together with registered residents nos. 1-81 on previous pages which have not survived. The few names recorded on the page, the majority of them newborn males from the years 1843-44, do not allow us to speculate about the identity of the village.

<sup>69</sup> I assume that this is the village of Emba.

Karye-i İstado,<sup>70</sup> tâbi'-i kazâ-i BafKarye-i merkûme eşküncü tîmârı toprağı olduğı  
Hânehâ 42 adet<sup>71</sup>

Numara: 1 T Orta boylu kır bıyıklı Yaño v. İlya Sinni 70	2 A Orta boylu ak sakallı *Nikola v. Papa Filibbo Sinni 72	3 T Orta boylu ak sakallı *Yani v. Papa Hristoğlu Sinni 80
4 A Kısa boylu kır sakallı *Gavril v. Loizo Sinni 51	5 A Orta boylu kır sakallı Papa Mihail v. Papa Vasili Sinni 45	6 N Oğlu ter bıyıklı İlya Sinni 25
7 N Diğer oğlu ter bıyıklı Hristoğlu Sinni 18	8 T Orta boylu kır bıyıklı *Yorgi v. Mihail <sup>72</sup> Sinni 45	9 Oğlu Haralanbo Sinni 3
10 T Orta boylu kumral bıyıklı *Yorgi v. Yani Sinni 38	11 T Orta boylu kara bıyıklı Hristoğlu v. Yakumi Sinni 35	12 N Oğlu şâbb-ı emred Yani Sinni 15
13 Diğer oğlu Dimitri Sinni 5	14 T Orta boylu kumral bıyıklı Hristoğlu v. Papa İlya Sinni 34	15 Oğlu Yani Sinni 5
16 T Orta boylu kır sakallı Kostanti v. İsevi Sinni 65	17 N Oğlu ter bıyıklı Yani Sinni 22	18 N Diğer oğlu şad emred Hristoğlu Sinni 15

[p. 82a]

19 Diğer oğlu Mihail Sinni 9	20 Diğer oğlu teva'im Neğofid Sinni 7	21 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 7
------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------

<sup>70</sup> Residents of the village of Statos appear to witness the signing of a document dated 4 Zilhice 1274 (16 July 1858) concerning the legal dispute between the Paphos resident Osman Efendi and the Archimandrite of Kykkos Monastery, see Theocharides, *Θρωμανικά έγγραφα 1840-1912*, no 1092.

<sup>71</sup> Of the 97 registered males from the village of Statos, 40 do not pay tax as they are under 12 years of age, 1 is very old, 1 a beggar and 13 others are included as relatives in the tax roll of the head of their family, forming one hane. Therefore  $97 - (40 + 1 + 1 + 13) = 42$ , the number of hanes that pay head tax.

<sup>72</sup> The Register VI records 3 persons with the name Georgios Michail: *Georgios Michail monk from Chrysorrogiatissa; Georgios Michail Kepetzi and Georgios Michail Kridioti*. The person referred to in register NFS.d.03752 is obviously one of these.

22 Diğer oğlu Morfani Sinni 5	23 <i>T</i> Kısa boylu ak sakallı *Mihail v. Hristoğlu Sinni 70	24 <i>A</i> Uzun boylu sarı bıyıklı Yakumi v. Andon Sinni 35
25 <i>N</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 12	26 Diğer oğlu Lazari Sinni 7	27 <i>T</i> Kısa boylu kır sakallı *Moyisi v. Nikola Sinni 60
28 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Anastas Sinni 19	29 <i>N</i> Diğer oğlu şabb-ı emred İstavriño Sinni 15	30 <i>A</i> Uzun buylu ter bıyıklı kanbur Hristoğlu v. Mihail Sinni 27
31 Oğlu Yakumi Sinni 5	32 Diğer oğlu Mihail Sinni 3	33 <i>N</i> Orta boylu kumral bıyıklı ısladıcı Sava v. Yani Sinni 30
34 Oğlu İlya Sinni 3	35 <i>T</i> Uzun boylu kır bıyıklı Hristoğlu v. Yani Sinni 50	36 <i>N</i> Oğlu şabb-ı emred İstelyano Sinni 15
37 Diğer oğlu Mihail Sinni 7	38 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Argiro v. Todora(?) Hristoğlu Sinni 28	39 <i>N</i> Uzun boylu ak sakallı Hristoğlu v. Yakumi Sinni 70

[p. 82b]

40 <i>A</i> Orta boylu kumral bıyıklı Acı Yani v. Papa Mihail Sinni 45	41 <i>N</i> Oğlu şabb-ı emred Mihail Sinni 15	42 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 8
43 Diğer oğlu İlya Sinni 5	44 <i>T</i> Kısa boylu kumral bıyıklı *Yani v. Haralanbo Sinni 40	45 Oğlu Hristoğlu Sinni 9
46 Diğer oğlu Mihail Sinni 5	47 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 3	48 <i>A</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Hristoğlu v. Nikola Sinni 30
49 Oğlu Yani	50 <i>T</i>	51 Oğlu Hristoğlu

Sinni 9	Orta boylu ter bıyıklı İbrikoni v. Yakumo Sinni 22	Sinni 3
52 <i>T</i> Kısa boylu ter bıyıklı Petri v. Bedro Sinni 25	53 Oğlu Hristoğlu Sinni 7	54 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 3
55 Orta boylu kumral bıyıklı Filibbo v. Yakumi Sinni 28	56 Oğlu Yani Sinni 7	57 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı *Andoni v. Papa Gavril Sinni 65
58 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı kassâb Hristoğlu v. Andoni Sinni 35	59 Oğlu Haralanbo Sinni 5	60 <i>N</i> Kayınatası İhtiyâr *Mihail v. İsdilli Sinni 80

[p. 83a]

61 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı ıslatırcı Çirkako v. Yani Sinni 27	62 <i>A</i> Orta boylu kumral bıyıklı ıslatırcı Mihail v. Yani Sinni 27	63 Oğlu Hristoğlu Sinni 3
64 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı *Yorgi v. Papa Hristoğlu Sinni 50	65 Oğlu şâbb-ı emred Lazariz Sinni 15	66 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 9
67 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 5	68 <i>N</i> Orta boylu ter bıyıklı Yani v. Papa İlya Sinni 19	69 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Hristoğlu v. Yanaki Sinni 22
70 <i>Sâil</i> Orta boylu kır sakallı Hrisanto v. Papa Yani Sinni 70	71 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Mihail v. Hristoğlu Sinni 19	72 Dedesı ak sakallı Mihail Sinni 80
73 <i>T</i> Orta boylu kır bıyıklı *Yani v. Nikola Sinni 30	74 <i>A</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Mihail Sinni 40	75 Oğlu Haralanbo Sinni 5
76 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Aci Yani v. Yakumi Sinni 35	77 Oğlu Haralanbo Sinni 9	78 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 7



79 <i>T</i> Orta boylu kara bıyıklı Yorgi v. İstavrino Sinni 27	80 Oğlu Hristoğlu Sinni 5	81 Diğer oğlu Yani Sinni 3
-----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

[p. 83b]

82 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Lazari v. İstavrino Sinni 24	83 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Dimitri v. Dimitri Sinni 40	84 Oğlu Hristoğlu Sinni 7
85 Diğer oğlu Kiryako Sinni 5	86 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı Yani v. Sava Sinni 35	87 Oğlu Sava Sinni 3
88 <i>A</i> Orta boylu kır sakallı topal *Nikoli v. Andriya Sinni 70	89 <i>A</i> Uzun boylu kumral sakallı Papa Vasili v. Nikoli Sinni 40	90 Oğlu Haralanbo Sinni 8
91 Diğer oğlu Hristoğlu Sinni 5	92 Diğer oğlu Yani Sinni 4	93 <i>T</i> Uzun boylu kara sakallı Papa Yani v. Nikoli Sinni 45
94 <i>N</i> Oğlu Hristoğlu Sinni 12	95 Diğer oğlu Haralanbo Sinni 9	96 Diğer oğlu Yorgi Sinni 7
97 Diğer oğlu Azabyo <sup>73</sup> Sinni 5		

[p. 84b]

### Karye-i Eledyo,<sup>74</sup> tâbi<sup>4</sup>-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme mustahfiz tîmâr toprağı olduğı  
Hânehâ 3 adet<sup>75</sup>

<sup>73</sup> Read Agapios.

<sup>74</sup> The village of Eledio is not recorded among the villages with a Christian population in 1825. In 1831 and 1832 it is shown as a village with a Muslim population and only in 1843 does it appear to include 11 male Christians among its residents.

<sup>75</sup> Of the 11 registered males in the village of Eledio, 5 do not pay tax as they are under 12 years of age, 1 is very old, 1 a beggar and 2 others are included as relatives in the tax roll of the head of their family, forming one hane. Therefore  $11 - (5 + 1 + 2) = 3$ , the number of hanes that pay head tax.

1 A Orta boylu sarı bıyıklı Hristoğlu v. Zenyo Sinni 45	2 N Oğlu ter bıyıklı Mihail Sinni 22	3 N Diğer oğlu ter bıyıklı İstefani Sinni 17
4 Diğer oğlu Yorgi Sinni 9	5 Diğer oğlu Toma Sinni 5	6 N Uzun boylu kara bıyıklı Sava v. Filibbo Sinni 25
7 T Uzun boylu kumral bıyıklı Argiro v. Yani Sinni 35	8 Oğlu Hristoğlu Sinni 9	9 Diğer oğlu Yani Sinni 7
10 Diğer oğlu Mihail Sinni 5	11 N Orta boylu ak sakallı Papa Hrisantoz v. İbrikoni Sinni 70	

[p. 85b]

### Karye-i Asproya, tâbi'-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme eşküncü tîmârî toprağı olduğı  
Hânehâ 9 adet<sup>76</sup>

1 T Orta boylu kumral bıyıklı *Tomazo v. Sava Sinni 35	2 T Kısa boylu sarı bıyıklı *Pavli v. Hristoğlu Sinni 28	3 Oğlu Hristoğlu Sinni 7
4 N Orta boylu ak sakallı Yakumi v. Mihail Sinni 53	5 N Uzun boylu kumral bıyıklı Mihail v. Yakumi Sinni 23	6 Oğlu Hristoğlu Sinni 2
7 T Uzun boylu ter bıyıklı Loizi v. Nikola Sinni 22	8 N Orta boylu ter bıyıklı Mina v. Nikola Sinni 19	9 Masrû' Uzun boylu kumral bıyıklı *Yani v. Altıparmak Hristoğlu Sinni 36
10 Oğlu Vasili Sinni 7	11 Diğer oğlu Sava Sinni 6	12 T Orta boylu kumral bıyıklı Nikoli v. Sava Sinni 37

<sup>76</sup> Of the 14 registered males in the village of Asprogia, 4 do not pay tax as they are under 12 years of age and 1 is exempt due to disability. Therefore  $14 - (4 + 1) = 9$ , the number of hanes that pay head tax.

<p>13 T Orta boylu kar a bıyıklı *Papa Yani v. Mihail Sinni 40</p>	<p>14 N Orta boylu kır sakallı *Nikola v. Mihail Sinni 50</p>	
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 86b]

### Karye-i Tirinya, tâbi'-i kazâ-i mezbûr

Karye-i merkûme eşküncü tîmârı toprağı olduğı  
Hânehâ 29 adet<sup>77</sup>

<p>1 T Uzun boylu sarı bıyıklı Yani v. Yorgi Zalakiyu (?) Sinni 35</p>	<p>2 N Oğlu şâbb-ı emred Hristoğlu Sinni 15</p>	<p>3 T Kısa boylu kır bıyıklı Kiryako v. Nikola Sinni 45</p>
<p>4 T Orta boylu ak sakallı yekçeşm *Yorgi v. Yani Sinni 60</p>	<p>5 T Uzun boylu kumral bıyıklı *Yani v. Kiryako Sinni 55</p>	<p>6 N Oğlu şâbb-ı emred Sava Sinni 15</p>
<p>7 N Orta boylu ak sakallı Nikola v. Argiro Kakuri Sinni 60</p>	<p>8 T Kısa boylu sarı bıyıklı Yani v. Aleksandro Sinni 28</p>	<p>9 T Orta boylu kara bıyıklı Yorgi v. Argiro Sinni 35</p>
<p>10 Oğlu Filibbo Sinni 5</p>	<p>11 T Orta boylu ak sakallı Sava v. Hristofi Sinni 65</p>	<p>12 T Orta boylu kumral bıyıklı Hristo v. Sava Sinni 25</p>
<p>13 A Orta boylu kara sakallı *Acı Papa Filibbo v. Hristoğlu Sinni 35</p>	<p>14 N Oğlu şad emred Dimitri Sinni 15</p>	<p>15 A Orta boylu kır sakallı Yani v. Kiryako Sinni 5</p>
<p>16 N Oğlu ter bıyıklı Kostanti Sinni 20</p>	<p>17 N Orta boylu ak sakallı *Yorgi v. Kiryako Sinni 70</p>	<p>18 T Kısa boylu ter bıyıklı Yani v. Yorgi Yahûdi Sinni 25</p>

[p. 87a]

19	20	21
----	----	----

<sup>77</sup> Those not paying tax are 18 persons in total. Therefore the taxpaying hanes of the village of Thrinnia would be 28. Yet the scribe has noted 29 due to *lapsus calami*.

<i>N</i> Kısa boylu ak sakallı *Yani v. Andoni Sinni 65	<i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı *Yorgi v. Yani Konsolu Sinni 20	Oğlu Neğofido Sinni 3
22 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Filibbo Pedinari Sinni 30	23 <i>T</i> Orta boylu ak sakallı *Aci Andoni v. Hristoğlu Sinni 70	24 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Sava Sinni 25
25 <i>T</i> Uzun boylu sarı bıyıklı *Yani v. Mihail Talara <sup>78</sup> Sinni 50	26 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Teğohari Sinni 22	27 <i>A</i> Orta boylu kumral bıyıklı Andoni v. İstefani Sinni 35
28 Oğlu Teğoduli Sinni 8	29 <i>N</i> Orta boylu sarı bıyıklı ısladıcı *Yani v. Filibbo <sup>79</sup> Sinni 35	30 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı *Yorgi v. Yani Sinni 35
31 Oğlu Kostanti Sinni 5	32 <i>T</i> Orta boylu sarı bıyıklı *Haralanbo v. Papa Andoni <sup>80</sup> Sinni 32	33 Oğlu İstelyano Sinni 5
34 <i>N</i> Orta boylu kır sakallı bağçeci Papa Andoni v. Yani Sinni 60	35 <i>N</i> Oğlu ter bıyıklı Yani Sinni 17	36 <i>T</i> Uzun boylu kumral bıyıklı Yorgi v. Papa Andoni Sinni 30

[p. 87b]

37 Oğlu Teğofido Sinni 5	38 <i>T</i> Orta boylu kumral bıyıklı Yani v. Hristoğlu Sinni 28	39 <i>T</i> Orta boylu ter bıyıklı Haralanbo v. Hristoğlu Sinni 23
40 <i>T</i> Orta boylu sarı sakallı *Papa Hristoğlu v. Aci Andoni Sinni 38	41 Oğlu Mihail Sinni 5	42 Yetim Yani v. Hristoğlu Sinni 11
43 Kardeş Mihail Sinni 9	44 Diğer kardeş Nikola Sinni 5	45 <i>T</i> Kısa boylu kara bıyıklı Aci Nikola v. Yorgi

<sup>78</sup> Recorded in Register VI together with his son Argyro.<sup>79</sup> In 1825 we come across one *Giannis Filippou Stratoura*. Probably this is the same person as Yani v. Filibbo in *NFS.d.* 3752.<sup>80</sup> Most likely the same person as *Christodoulos chatzi Antoniou* in Register VI, as I have noticed that often the names *Christodoulos* and *Charalambos* are confused.

		Sinni 40
46 Ođlu Yorđaki Sinni 5		

[p. 88a]

### Karye-i İpřati, tâbi'-i kazâ-i Baf

Karye-i merkûme müstahfız tîmârı toprađı olduđu  
Hânehâ 2 adet<sup>81</sup>

<i>Numara: 1</i> <i>T</i> Orta sarı bıyıklı Kiryako v. Sava Fillibo Sinni 30	<i>2</i> <i>T</i> Kısa boylu sarı bıyıklı İstavrino v. Andoni Sinni 25	<i>3</i> Ođlu Neđofido Sinni 5
<i>4</i> Diđer ođlu Andoni Sinni 3	<i>5</i> Yetîm Sava v. Kiryako Sinni 8	<i>6</i> Karındařı Hristođlu Sinni 5

[p. 88b]

### Çamlı Manastr,<sup>82</sup> nâm-ı diđerî Hirsopolidisa, tâbi'-i kazâ-i Baf Manastr-ı merkûm tîmâr toprađı dâhilinde olduđu

<i>Numara: 1</i> <i>A</i> Orta boylu kır sakallı Kumenos Atanail v. Kostanti <sup>83</sup>	<i>2</i> <i>A</i> Orta boylu kır sakallı Ařaşenkelos <sup>84</sup> v. Kostanti	<i>3</i> <i>T</i> Orta boylu kara sakallı Makariyo v. Acı Yani
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

<sup>81</sup> Of the 6 registered males in the village of Psathi, 4 do not pay tax as they are under 12 years of age. Therefore  $6 - 4 = 2$ , the number of hanes that pay head tax.

<sup>82</sup> This is the Monastery of Chrysorrogiatissa, which is mistakenly mentioned as Hrisopolitisa. Monastery of Chrysorrogiatissa owes its name Çamlı Manastr (= monastery of the pines) to the many pine trees surrounding it. Under this name it also appears in the *cizye defteri* of the year 1650-51, see Recep Dündar - Aydın Mesut, "3924 Nolu Cizye Defteri Göre Kıbrıs Eyaleti Baf ve Kukla Kazalarında Gayrimüslimler (H. 1061/M. 1650-51)", *Türklük Bilimi Arařtırmaları XXXI* (Spring 2012), p. 94. In 1818 there was a dispute between the monasteries of Chrysorrogiatissa and Kykkos about the Holy Water Fountain (Agiasma) see Güven Dinç, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, Akdeniz Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Antalya, 2010, p. 232, note 1372. In 1852 the monastery appears to have 29 monks who pay *cizye* tax 480 kuruř, see also Recep Dündar, "H. 1269 (1852-1853) Tarihli Kıbrıs Cizye Muhasebe Defteri. The Poll-Tax Account Book no. 1375 of Cyprus for the Year 1269 (1852-1853)", *Zeitschrift für die Welt der Türken*, vol. 4, no 2 (2012), p. 117. On Chrysorrogiatissa, see Ioannis Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσορρογιατίτσα. Ιστορική εν Κύπρω Ιερά Μονή* [Panagia Chrysorrogiatissa. Historical Holy Monastery in Cyprus], Nicosia 1964-1965; Stavros Fotiou, *Ιερά Μονή Χρυσορρογιατίτσης* [The Holy Monastery of Chrysorrogiatissa], Paphos 2000; Kostas Papageorgiou, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ' αγκωνάρια της πίστης μας* [Cypriot Monasteries, the cornerstones of our faith], Athens 2007, p. 187-189.

<sup>83</sup> Nathaniel succeeded Chariton when he was ordained bishop of Paphos. He had previously been the abbot at the monastery from 1822 to 1827. See Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσορρογιατίτσα* [Panagia Chrysorrogiatissa], p. 56. In the register he is defined as Kumenos (the Greek word *ηγούμενος* [igoumenos], the head monk who is in charge of the monastery).

<sup>84</sup> Read Agathangelos.

Sinni 48	Sinni 45	Sinni 40
4 T Orta boylu kır sakallı İskenofilaka <sup>85</sup> v. Loizo Sinni 65	5 T Orta kır sakallı keşiş Hirisantos v. Yorgi Sinni 60	6 T Orta boylu ak sakallı Bartemyos <sup>86</sup> v. Papas Andriya Sinni 75
7 T Uzun boylu kır sakallı Brontosincelo <sup>87</sup> Teğosimos <sup>88</sup> v. Papas Hristoğlu Sinni 48	8 T Uzun boylu kara sakallı Baysiyos v. Papas Hristoğlu Sinni 30	9 T Kısa boylu kara sakallı Yovakim v. Filibbo Sinni 35
10 T Orta boylu kara sakallı Bollikarpos <sup>89</sup> v. Papas Luka Sinni 30	11 N Orta boylu ak sakallı Hristoforo v. İvrikoni Sinni 80	12 T Orta boylu sarı sakallı Yeremâ Sinodiko v. Mihail Sinni 35
13 T Orta boylu sarı sakallı Yanikiyos v. Luka Sinni 40  Mürd şod sene [12]59	14 T Orta boylu sarı sakallı Harido <sup>90</sup> v. Kostanti Sinni 30	15 T Orta boylu kara sakallı Yeroteğos <sup>91</sup> v. Acı Sava Sinni 30
16 T Uzun bolu kara sakallı Meletiyos <sup>92</sup> v. Hristoğlu Sinni 30	17 N Uzun boylu sarı sakallı Yako Banareto v. Hristoğlu Sinni 30	18 N Orta boylu sarı sakallı Yako <sup>93</sup> Avergiyos v. Acı Yorgi Sinni 25

[p. 89a]

19 N Kısa boylu köse sakallı Yako Haralanbos v. Acı Gavril Sinni 22	20 N Orta boylu kırık sakallı Teğodoriz v. Yorgi Sinni 20	21 N Uzun boylu kara sakallı Marko v. Yorgi Sinni 22
22 N	23 N	24 Sabi Hristoğlu v. İsevî

<sup>85</sup> This is the word *Σκευοφύλακας* [*Skevofilax*], a Christian ecclesiastical office. In this particular case, it refers to the monk in charge of guarding the sacred vessels and relics of the monastery. During Nathaniel's term of office, Tsiknopoullos records Ignatios as Skevofilax, see Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσσορωγιάτισσα*, p. 56.

<sup>86</sup> Read Parthenios, see Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσσορωγιάτισσα*, p. 56.

<sup>87</sup> *Protosyngellos*= Clergyman in the service of the bishop.

<sup>88</sup> Read Timotheos.

<sup>89</sup> Recorded among the monks during Nathaniel's term of office, see Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσσορωγιάτισσα*, p. 56.

<sup>90</sup> Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσσορωγιάτισσα*, p. 56.

<sup>91</sup> Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσσορωγιάτισσα*, p. 56.

<sup>92</sup> Tsiknopoullos, *Παναγία η Χρυσσορωγιάτισσα*, p. 56.

<sup>93</sup> As in other cases in the registers we are publishing, here too the word *διάκος* [*diakos*] is recorded as *yako*.

Kısa boylu sarı sakallı Zavrilo v. İsevî Sinni 50	Kısa boylu kır sakallı Aci Safroniyos v. İstefani Sinni 55	Sinni 8
---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---------

[p. 89b]

**Aya Moni Manastırı**<sup>94</sup>  
**Tîmâr toprağı dâhilinde olduđu**

**Aya Moni Manastırı, tâbi‘-i kazâ-i mezbûr**

<i>Numara: 1</i> <i>A</i> Orta boylu kara sakallı Şığoklido v. Yani Sinni 25	<i>2</i> <i>A</i> Orta boylu kır sakallı Yeromonaho Kirillo v. İsevî Sinni 40	
------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	--

[p. 90a]

**Tîmâr toprağı dâhilinde olduđu**

**Aya Glistra Manastırı,**<sup>95</sup> **tâbi‘-i kazâ-i Baf**

<i>Numara: 1</i> <i>A</i> Orta boylu kır sakallı Kumenos Hristantos v. Manol Sinni 60	<i>2</i> <i>T</i> Orta boylu kır sakallı Manayil v. Neoklidu Sinni 70	<i>3</i> <i>T</i> Orta boylu kır sakallı Timodiğo v. Argiro Sinni 65
<i>4</i> <i>T</i> Kısa boylu kır sakallı Melediyo v. Yani Sinni 43	<i>5</i> <i>T</i> Orta boylu kır sakallı Haralambo v. Papa Yani Sinni 41	<i>6</i> <i>T</i> Kısa boylu kır sakallı Harido v. Papa Mihail Sinni 35

<sup>94</sup> Metochi of Kykkos Monastery dating back to at least the 16th century. See Kostis Kokkinofas – Ioannis Theocharides, *Μονή των Ιερέων ή Αγία Μονή* [Monastery of the Priests or Agia Moni], Nicosia 1999. And also Neoklis Kyriazis, *Τα Μοναστήρια εν Κύπρω* [The Monasteries of Cyprus], Typois «P. Cheimonidi», Larnaca 1950, 79-81; Ioannis Tsiknopoullos, *Ιστορία της Εκκλησίας της Πάφου* [The History of the Church of Paphos], Nicosia 1971, 237-240; Papageorgiou, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ' αγωνάρια της πίστης μας*, p. 177-179.

<sup>95</sup> This is the Monastery of Agios Neophytos. See Ioannis Chatzioannou, *Ιστορία και Έργα Νεοφύτου Πρεσβυτέρου Μοναχού και Εγκλείστου* [History and Works of Neophytos Elder Monk and Recluse], Alexandria 1914, p. 7-16, 325-328; Ioannis Tsiknopoullos, *Ο Άγιος Νεόφυτος και η Ιερά αυτού Μονή* [Agios Neophytos and his Holy Monastery], Paphos 1955; Andreas Meraklis, *Ο βίος και τα έργα του Αγίου Νεοφύτου και Σύντομος Ιστορία της Ιεράς Μονής του* [The Life and Works of Agios Neophytos and a Brief History of his Holy Monastery], Nicosia 1976; Athanasios Papageorgiou, «Νεοφύτου Αγίου εγκλείστρα και μοναστήρι [Enclosure and Monastery of Agios Neophytos]», *Megali Kypriaki Enkyklopedia*, «Filokypros» Publications, vol. 10, Nicosia 1989, p. 209-215; Charalambos Christodoulidis, *Ιερά Μονή Αγίου Νεοφύτου. Σύντομος Οδηγός, Ιερά Βασιλική και Σταυροπηγιακή Μονή Αγίου Νεοφύτου* [Holy Monastery of Agios Neophytos. Brief Guide, Sacred Basilica and Stavropegic Monastery of Agios Neophytos], Nicosia 1996; Athanasios Papageorgiou, *Ιερά Μονή Αγίου Νεοφύτου. Ιστορία και Τέχνη. Σύντομος Οδηγός, Ιερά Βασιλική και Σταυροπηγιακή Μονή Αγίου Νεοφύτου* [Holy Monastery of Agios Neophytos. History and Art. Brief Guide, Sacred Basilica and Stavropegic Monastery of Agios Neophytos], Nicosia 1999; Papageorgiou, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ' αγωνάρια της πίστης μας*, p. 34-39.

7 N Orta boylu ter bıyıklı Yorkiyo v. Kaderina Sinni 22	8 N Orta boylu ter bıyıklı Mihail v. Sava Sinni 22	9 N Şâb emred Yani v. Argiro Sinni 15
---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

[p. 90b]

**Tîmâr toprağı dahilinde olduğı****Merti(?)<sup>96</sup> Manastırı, tâbi‘-i kazâ-i Baf**

<i>Numara: 1</i> T Orta boylu kır sakallı Konomo Haralanbo v. Papa Filoteğö Sinni 50	2 Orta boylu ak sakallı Papas Melediyo v. Andoni Sinni 75	3 T Orta boylu kumral sakallı Hrisantos v. Sava Sinni 40
4 T Orta boylu kumral sakallı Sofronyo v. Loizi Sinni 40	5 T Orta boylu kır bıyıklı Sava v. Loizo Sinni 55	6 T Orta boylu kır bıyıklı Hristoğlu v. Loizo Sinni 57

<sup>96</sup> The reading of the toponym is questionable. It could be read as Merni and possibly as Miti. Could it perhaps be the monastery of Mitha? The fact that the location is not defined, namely its neighbouring villages, does not make the identification of the monastery any easier. I must point out that two centuries previously the monasteries in the kaza of Paphos were said to include a monastery by the name of *Muduru*, see *MAD* 8428 of the year 1643 (p. 357). It could possibly be related to the monastery we are discussing. Research in Greek sources of the ecclesiastical archives of Cyprus may shed light on the question of the identity of the Merni / Merti monastery (?). Kostis Kokkinofas mentions that one of the first projects of bishop Chrysanthos after his accession to the episcopal throne was to organize the management of church property, both movable and immovable, in the Metropolis of Paphos. So he visited the villages in the district of Paphos and recorded in three separate registers the assets of the churches and monasteries in the area, which lay in the Archive of the Metropolis of Paphos, see Kostis Kokkinofas, "Ο Πάφου Χρυσάνθος (1805-1821) και η εκκλησιαστική κρίση του 1810 [Chrysanthos of Paphos (1805-1821) and the ecclesiastical crisis of 1810]", *Epetirida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 23 (Nicosia 1997), p. 245-271. In 1852, the monastery mentioned as Aya Dirini is probably the monastery Merti (?) noted above, see Dündar, "1269 (1852-1853) Tarihli Kıbrıs Cizye Muhasebe Defteri", p. 117.





## Glossary

<i>Aci</i>	this is the word <i>Hacı</i> , a title of respect given to Christian pilgrims in the Holy Land.
<i>adet</i>	number, piece.
<i>ağa</i>	Agha, title formerly given to certain officers.
<i>ağnam</i>	sheep.
<i>ahar</i>	another, other.
<i>ak</i>	white.
<i>a'lâ</i>	first rate, highest. Term denoting the highest category of poll tax paid by the economically strong class of non-Muslim subjects.
<i>Alâî (Alaiyeli)</i>	former name of the seaport Alanya.
<i>alîl</i>	permanently invalid, sick, diseased.
<i>altında</i>	under.
<i>altıparmak</i>	six-fingered.
<i>a'ma</i>	blind.
<i>âmed</i>	arrival, advent.
<i>amel-mânde</i>	unfit for work, infirm.
<i>anagiotos</i>	in the Cypriot dialect this means adopted, a child raised by a foster family. The verb is <i>anagiono</i> = raise, bring up.
<i>anagnostis</i>	assistant to the priest and the cantor who reads excerpts from the scriptures to the congregation during the service.
<i>anapiros</i>	(Greek word) invalid, disabled.
<i>anaxios</i>	(Greek word) the person who lacks the appropriate conditions for paying tax, in other words, he is either senile or disabled.
<i>anber</i>	anything delicious, fragrant or exquisite.
<i>apo</i>	(Greek word) from.
<i>arazî</i>	land, estate, property.
<i>arfani / arfanos</i>	The Greek word <i>orfanos</i> that accompanies the names of girls / boys who do not have one or both parents.
<i>arfos</i>	(Greek word <i>adelphos</i> ) brother.
<i>arı</i>	bee.
<i>Arvanidî</i>	Albanian.
<i>asker</i>	soldier.
<i>asl</i>	original.
<i>aşık</i>	dervish.
<i>âtık</i>	old.
<i>ayak</i>	foot.
<b>B.</b> (= <i>bin</i> )	son of.
<i>bâb</i>	gateway, room.
<i>badem</i>	almond.
<i>bağ</i>	vine.
<i>bağçe or bahçe</i>	orchard, garden.

<i>bahâ</i>	value, price.
<i>bahrî</i>	sailor, mariner.
<i>bakkâl</i>	greengrocer.
<i>balıkçı</i>	fisherman.
<i>bargir</i>	horse, carriage horse.
<i>basaklı</i>	slovenly, sloppy, untidy.
<i>basdardo, basdardi</i>	illegitimate child.
<i>başbiskopos</i>	archbishop.
<i>bazar (pazar)</i>	market-place.
<i>bazargân</i>	merchant.
<i>be-</i>	with, by.
<i>be-nam</i>	with the name.
<i>beher</i>	each.
<i>bekâr</i>	unmarried, grass widower.
<i>ber-</i>	on, in, according to.
<i>berber</i>	hairdresser.
<i>besleme</i>	adopted son.
<i>bedinos</i>	(Greek word) <i>petinos</i> = rooster. The word is used as a nickname.
<i>beyaz</i>	white.
<i>beygir</i>	horse, carriage horse.
<i>bıyıklı</i>	sporting a moustache.
<i>bi-zebân</i>	mute.
<i>bilekçi</i>	farrier
<i>bint</i>	daughter, girl.
<i>birader</i>	brother.
<i>biraderzâdesi</i>	brother's child.
<i>birkolu</i>	one-armed.
<i>bortakal (portakal)</i>	orange. The word is used as a nickname.
<i>Boşnak</i>	Bosnian.
<i>boylu</i>	tall.
<i>bu dahi</i>	including.
<i>buğday</i>	wheat.
<i>buzagı</i>	a young bovine animal, especially a domestic cow or bull in its first year.
<i>bükücühânesi</i>	windmill.
<b>Câmi</b>	mosque.
<i>cebehaneci</i>	armorer attached to arsenal storehouse.
<i>cefala</i>	(Greek word <i>kefalas</i> ) big-headed. Nickname given to a person whose head is large compared to his body. Mockingly used for a fat-head, a person who is slow to understand and react.
<i>cem'an</i>	in total.
<i>ceviz ağacı</i>	walnut tree.
<i>Cezâyir-i Bahr-i Sefid Eyâleti</i>	name of the province of the Ottoman Empire which refers to the Islands of the Aegean Archipelago.
<i>Cezayirli</i>	Algerian.
<i>cezire</i>	island.
<i>cezzar</i>	butcher, tyrant.
<i>chiradaris</i>	(the Greek word <i>chiradaris</i> ) pig breeder.
<i>cidlemid</i>	in Turkish <i>çitlembik ağacı</i> , in Cyprus it is called <i>çitlemit / çidlemid</i> , hackberry tree ( <i>celtis</i> ). The use of the word as a

<i>cizye defteri</i>	nickname describes a petite, dark-complexioned man or woman. a register for recording the poll-tax collected from non-Muslims
<b>Çankar</b>	shoe manufacturer or repairer.
<i>çavuş</i>	sergeant, guard.
<b>Çelebi</b>	nobleman.
<i>çift</i>	pair of oxen yoked to a plough.
<i>çiftlik</i>	farm.
<i>çoban</i>	shepherd.
<i>çolak</i>	crippled in one hand.
<i>çorbacı</i>	a colonel in the Janissary corps.
<i>çukala</i>	potter.
<b>Dağ</b>	mountain. In this particular case it is the name of the Oreini ( <i>kaza</i> ), which is translated into Turkish as <i>Dağ</i> .
<i>dahi</i>	including.
<i>damad</i>	son-in-law.
<i>davulcu</i>	drummer.
<i>dayı</i>	swagger.
<i>debbâğ</i>	leatherworker.
<i>debbâğhane</i>	tannery.
<i>dede</i>	old man, sheikh.
<i>def'a</i>	occasion.
<i>değirmenci</i>	miller.
<i>deli</i>	mad.
<i>demirci, demürçi</i>	blacksmith.
<i>der</i>	within.
<i>derviş</i>	dervish, ascetic.
<i>derzi, terzi</i>	tailor.
<i>devlet-i aliyye</i>	Ottoman State.
<i>diğer</i>	other.
<i>dilenci</i>	beggar.
<i>dilsiz</i>	dump.
<i>divane</i>	foolish, crazy
<i>diyar</i>	country, land
<i>diyar-ı ahara firar</i>	fled to another land.
<i>dizdar</i>	castle commander.
<i>dolap</i>	water-wheel.
<i>dönüm</i>	a measure of land (forty by forty arshins, 940 m <sup>2</sup> , about 1/4 acre).
<i>duhân</i>	tobacco.
<i>dulos, zulos</i>	(the Greek word <i>doulos</i> ) slave, servant.
<i>dut ağacı</i>	mulberry.
<i>dülger</i>	carpenter.
<b>Ednâ</b>	lowest; term denoting the third category of poll tax of the non-Muslims, paying the lowest amount of tax.
<i>ehl</i>	world, community ; ehl-i zimmet re'âyâ: the non-Muslim subjects of the Ottoman Empire.
<i>el</i>	hand.
<i>emlâk</i>	estate, property, land.

<i>emred</i>	young in age, "moustache-less".
<i>enişte</i>	brother-in-law.
<i>eşkinici</i>	mounted feudal yeoman, irregular cavalryman.
<i>eşkinici tımarı</i>	timar granted as a reward to someone who took part in a victorious war.
<i>esmer</i>	brunette.
<i>evkaş</i>	(pl. of <i>vakıf</i> ) pious foundation.
<i>evsat</i>	the term denotes the middle category of poll tax.
<i>eytam</i>	pl. of <i>yetim</i> .
<b>Fakir</b>	poor, needy.
<i>Fellâh</i>	Arab villager.
<i>fevt şud</i>	he died.
<i>fırar</i>	gateway, escape.
<i>fiyat</i>	price.
<i>frahtî</i>	(the Greek word <i>fraktis</i> ) fence.
<i>Fransız</i>	French.
<i>fraros</i>	(Medieval word) brother, catholic priest or monk.
<b>Gampros, gamros</b>	(the Greek word <i>gambros</i> ) son-in-law.
<i>gemici</i>	sailor.
<i>Gialali</i>	person originating from the village of Gialia in Chrysochou.
<i>giali giali</i>	slowly slowly in the Cypriot dialect.
<i>giallountzis, kaliountzis</i>	from the Turkish word <i>kayoncu</i> = sailor.
<i>gulâm</i>	boy, servant, slave, rather one who was at the disposal of another.
<b>Hacı</b>	hadji, one who has performed the rites of the pilgrimage to Mecca.
<i>hafız</i>	one who has memorized the Koran.
<i>hallac</i>	cotton or wool comber.
<i>hammal</i>	porter, carrier.
<i>hâne</i>	household.
<i>harami</i>	robber.
<i>harman</i>	threshing floor.
<i>harnub, harup</i>	carob.
<i>has</i>	special, particular, private.
<i>hemşirezâdesi</i>	sister's child, nephew.
<i>hergele</i>	horse.
<i>hıra</i>	the Greek word <i>chira</i> meaning widow.
<i>hizmetkârı</i>	servant.
<i>hoca</i>	hodja, a Muslim teacher.
<i>husûsi</i>	special, personal.
<b>Irgad</b>	labourer.
<i>ısladırcı</i>	maker or seller of packsaddles or constructions to allow porters to carry heavy weights on their backs.
<b>İhtiyar</b>	elderly person.
<i>iki</i>	two.
<i>illet</i>	illness.
<i>imam</i>	prayer leader.
<i>ince</i>	thin.

<i>inek</i>	cow.
<i>İngiltere</i>	England.
<i>iprogoni</i>	the Greek word <i>progoni</i> , meaning a child of one of the spouses from a previous marriage.
<i>İsevi</i>	Christian.
<i>İstanbuli</i>	Constantinopolitan.
<b>Kabadayı</b>	bully, crafty person.
<i>kaba sakal</i>	thick beard.
<i>kahya, kethüda</i>	steward, colonel of the local cavalry bodies.
<i>kal'a</i>	castle.
<i>kalaycı</i>	tinner, tinsmith.
<i>kalfa</i>	qualified workman, supervisor of workmen.
<i>kalıpçı</i>	mould-maker.
<i>kaloyero</i>	(the Greek word <i>kalogiros</i> ) monk.
<i>kalyoncu, kalyoncu</i>	sailor.
<i>Kanber, Kamber</i>	faithful servant, inseparable companion, name of a freedman of the Caliph Ali.
<i>kanbure</i>	hunchback.
<i>Kannaouros, kanavouros</i>	nickname meaning he who is the colour of cannabis seed.
<i>kapucu</i>	door keeper, porter.
<i>kapukethüda</i>	official representative of a provincial governor in Istanbul.
<i>kara</i>	black/dark.
<i>karagöz</i>	black-eyed.
<i>Karamanî</i>	person from the region of Karaman.
<i>karar</i>	decision.
<i>karındaş</i>	brother.
<i>karye</i>	village.
<i>kasaba</i>	small town.
<i>kassab</i>	butcher.
<i>kâşif</i>	discover.
<i>katakeitos</i>	(Greek word) he who is bedridden due to some serious illness or disability.
<i>katır</i>	mule.
<i>kavas</i>	guard in attendance on a dignitary, messenger of.
<i>kayd</i>	registration, entry.
<i>kayınbiraderi</i>	brother-in-law.
<i>kayınpederi</i>	father-in-law.
<i>kayın, kayıntaş</i>	brother-in-law.
<i>kayyum, kayyum</i>	caretaker of a mosque.
<i>kaza</i>	district.
<i>kazancı</i>	boiler or kettle maker, coppersmith.
<i>kazgan</i>	boiler.
<i>kazgancı</i>	coppersmith.
<i>kebeci</i>	the maker of <i>kebe</i> , a very thick kind of felt; short felt jacket.
<i>keçeci</i>	maker of felt.
<i>keçi</i>	goat.
<i>kel</i>	bald.
<i>keleş</i>	handsome, generous, brave.
<i>kemenc[eci]</i>	player of <i>kemençe</i> , a small violin with three strings.
<i>kendir</i>	cannabis.
<i>kepici</i>	stingy.
<i>kerime</i>	girl, daughter.

<i>kermenci, kirmenci</i>	maker of wooden spindles.
<i>keşiş</i>	monk.
<i>kevgir</i>	perforated ladle.
<i>kilerci</i>	butler.
<i>kilise</i>	church.
<i>kiracı</i>	lessor. Konstantinos G. Giangoullis specifies the meaning of the word <i>kiracı</i> = hirer of pack-animals, mule driver.
<i>kıl'â</i>	pl. of <i>kal'a</i> .
<i>kır</i>	grey.
<i>kıraç tarla</i>	waste land.
<i>kırlangıç</i>	swallow.
<i>kısa</i>	short.
<i>kısrak</i>	mare.
<i>kısrakcı</i>	muleteer.
<i>kıyak</i>	nice, smart.
<i>kız</i>	daughter, girl.
<i>koca</i>	elder, famous.
<i>koçabaşı</i>	elder, notable.
<i>kodomiti</i>	(the Greek word <i>kontomytis</i> ); nickname given to a person with a short nose.
<i>komodromos</i>	metalworker, blacksmith in the Cypriot dialect.
<i>kondo</i>	(the Greek word <i>kontos</i> ); nickname given to a short person.
<i>kondolem</i>	(the Greek word <i>kontolaimis</i> ); nickname given to a person with a short neck.
<i>konnos</i>	in the Cypriot dialect a kind of clay soil used by villagers to seal the roofs of their houses in winter.
<i>Konomo</i>	(the Greek word <i>economos</i> ); office given to married priests who bear the second degree of priesthood.
<i>koutala</i>	arm or shoulder in the Cypriot dialect.
<i>kouzaris</i>	meaning potter in the Cypriot dialect.
<i>kovan</i>	hive.
<i>koyun</i>	sheep.
<i>kör</i>	blind.
<i>köse sakallı</i>	hairless, beardless.
<i>kuli</i>	the Turkish word <i>kuli</i> , meaning a year-old donkey foal.
<i>kulos</i>	the Greek word <i>koulos</i> meaning one-armed.
<i>kumenos (igoumenos)</i>	the Greek word <i>igoumenos</i> meaning the head monk in charge of the monastery.
<i>kumral</i>	brown.
<i>kura</i>	pl. <i>karye</i> .
<i>kuru</i>	dry.
<i>kuruş</i>	piaster.
<i>kuş</i>	bird.
<i>kutso</i>	a person with a disabled leg.
<i>kuyumcu</i>	goldsmith, jeweler.
<i>küçük</i>	small/little.
<i>kürkci, kürkçü</i>	furrier.
<i>Kürt / Kürt</i>	Kurd.
<i>Levend</i>	free, independent, strong youth, irregular military force.
<i>lovis</i>	leper in the Cypriot dialect.
<i>Mahalle</i>	quarter.

<i>mahalletzi, mahalleci</i>	the term applies to codices of the time and describes those who kept the parish registers of cities and towns. The community <i>mahalletzis</i> collaborated with church officials (distributors and clerks) in collecting taxes. Sometimes they themselves directly submitted the taxes from their community to the central treasury on behalf of the clerk or tax farmer. As they directly handed over the taxes they may themselves have been tax farmers or have undertaken for the community the collective payment of tax.
<i>mahlebcı</i>	the seller of <i>prunus mahaleb</i> .
<i>manastır</i>	monastery.
<i>mandıra</i>	the Greek word <i>mandra</i> , dairy farm, sheep pen.
<i>marîz</i>	sick, diseased.
<i>masrû'</i>	epileptic.
<i>mastor</i>	craftsman. From the medieval word <i>maistor</i> (in Latin <i>magister</i> )
<i>mavi</i>	blue.
<i>meczûb</i>	mad, crazy, insane.
<i>meczum</i>	afflicted with leprosy, leprous.
<i>mefkûd</i>	lost or non-existent; missed; disappeared.
<i>mefluç</i>	paralyzed.
<i>meftuħ</i>	captured.
<i>merkûm</i>	the said (person), recorded.
<i>mercimek</i>	lentil. The word is used as a nickname.
<i>meyva</i>	fruit.
<i>meyvesiz bahçe</i>	unfruitful, uncultivated garden.
<i>mezbur</i>	aforementioned.
<i>mezkur</i>	aforementioned.
<i>Mısır</i>	Egypt.
<i>milona</i>	(the Greek word <i>milonas</i> ) miller.
<i>mîrî</i>	belonging to the state, public.
<i>miskin</i>	leprous.
<i>monla [molla]</i>	a chief-judge, doctor of Muslim law, theological student.
<i>mouzoura, mouzourou</i>	brunette in the Cypriot dialect.
<i>mûceb</i>	required, made necessary.
<i>muħbir</i>	messenger, correspondent, informant.
<i>muħtar</i>	elder of a quarter or village.
<i>mukâta'a</i>	a farming out of public revenue; rent paid to the Evkaf for cultivated land turned into building land or gardens; sale of a business for a lump sum; the right to collect taxes from a tax source ( <i>mukataa</i> ) was delegated by the state to a tax-farmer as a result of competitive bidding. The highest bidder being delegated the authority to collect the revenue. The tax-farmer usurped part of this revenue and transferred the rest to the Treasury. The usurped portion constituted his profit.
<i>mustahfiz</i>	commander of a fort.
<i>mu'tak</i>	freed, emancipated; freedman.
<i>müceddeden</i>	again, anew.
<i>mücerred</i>	unmarried.
<i>müderris</i>	a grade in the hierarchy of the <i>Ulema</i> .
<i>müezzin</i>	one who calls Muslims to prayer.
<i>mühtedi</i>	who embraces the true faith, convert to Islam.
<i>mülâzim</i>	beginner, assistant functionary.



<i>mürd</i>	died (said of animals).
<i>müsin</i>	aged, very old. Males who could not be conscripted as they had almost reached the limit of 40 years of age.
<i>müstahak</i>	he who has a right or is entitled to something, entitled to.
<i>müsta'mil</i>	owner, possessor.
<b>Nahiye</b>	an administrative unit of the Ottoman Empire, smaller than a <i>kaza</i> .
<i>nalband</i>	blacksmith.
<i>nam-i diğ'er</i>	or.
<i>nefs- i...</i>	the city of ... .
<i>nusf</i>	half.
<i>nüfus</i>	population.
<b>Oda</b>	room.
<i>oğlu</i>	son of ...
<i>okono</i>	grandson.
<i>orfanos</i>	The Greek word <i>orfanos</i> meaning a person who does not have one or both parents.
<i>orta</i>	middle.
<i>ova</i>	plain, flatland.
<b>Öksüz</b>	motherless child.
<i>öküz</i>	ox.
<b>Pabuççu</b>	maker or seller of shoes.
<i>papa, papaz</i>	priest, pastor.
<i>papatya, papadya</i>	(the Greek word <i>papadia</i> ) the priest's wife
<i>parmak</i>	finger.
<i>pastardos, bastardos</i>	bastardo, illegitimate child.
<i>pazvant</i>	watchman, night watchman.
<i>pederö</i>	(the Greek word <i>petheros</i> ) father-in-law.
<i>pelekanos</i>	woodworker, hewer, carpenter.
<i>penbe</i>	cotton.
<i>peramatikos, peratikos</i>	he who comes from afar.
<i>peroğoni</i>	the Greek word <i>progoni</i> , meaning a child of one of the spouses from a previous marriage.
<i>pilavıcı</i>	maker or seller of pilaf.
<i>piskopos</i>	bishop.
<i>poupouzis</i>	in the Cypriot dialect it means hoopoe.
<i>pouzos</i>	(the Italian word <i>buzzo</i> ) hernia.
<i>protonsygkelo</i>	(Greek word); title (office) of an ecclesiastical position in the Eastern Orthodox Church. Administratively the Chancellor (Protosyngelos) is hierarchically the first assistant to the archbishop or metropolitan and he is second in the hierarchy of the Metropolis. The Protosyngelos stands in for the metropolitan when he is absent on administrative matters or for ecclesiastical ceremonies.
<i>protopapa</i>	(Greek word) first in the hierarchy among priests.
<b>Rafti</b>	(Greek word) tailor.
<i>re'aya</i>	the tax-paying subjects of the Ottoman Empire, the non-Muslim subjects of the Ottoman Empire.

<i>rebîb</i>	stepson, raised in one's house.
<i>reft</i>	departure.
<i>re's, reis</i>	headman, chief.
<b>Sar'a</b>	epilepsy.
<i>sabi</i>	male child, boy.
<i>sağır</i>	deaf.
<i>sâil</i>	beggar.
<i>sakallı</i>	bearded.
<i>sakat</i>	disabled, invalid.
<i>samma</i>	deaf.
<i>sancak</i>	subdivision of a province.
<i>sarafî</i>	(the Hellenized word <i>sarraf</i> ) moneychanger.
<i>sarı</i>	yellow, blond.
<i>sattaris</i>	In the Cypriot dialect the owner of a <i>satia</i> (Italian word <i>saettia</i> ) light ship moved by oars.
<i>sene</i>	year.
<i>silah</i>	weapon, gun.
<i>sin</i>	age.
<i>siyah</i>	black.
<i>spasmenos</i>	in the Cypriot dialect, the person who has a hernia.
<i>stratouras</i>	saddler in the Cypriot dialect.
<i>su basar tarla</i>	flooded field.
<i>su değirmeni</i>	water-mill.
<b>Şah</b>	Shah.
<i>şahin</i>	falconer in charge of the peregrine falcons.
<i>şabb-ı emred</i>	beardless youth.
<i>şaykacı</i>	a kind of boat.
<i>şehirli</i>	townsman, city dweller.
<i>şehir</i>	city.
<i>şerh</i>	an explanation, commentary.
<i>şeyh</i>	head of a religious order.
<i>şıl</i>	affected by purulent ophthalmia.
<i>şişko</i>	fat.
<i>şirmerd</i>	a courageous man.
<b>Tâbi '-i kazâ-i</b>	belonging to the <i>kaza</i> .
<i>tahracı</i>	reaper, he who uses a sickle.
<i>tahrir defter</i>	cadastral survey.
<i>tarhana</i>	a kind of soup.
<i>tarih</i>	history, date.
<i>tarla</i>	farm, field.
<i>teba</i>	subject of the state.
<i>tekneci</i>	boatman.
<i>tellak</i>	bath attendant, masseur, shampooer.
<i>ter bıyıklı</i>	to start growing a moustache (youth).
<i>terzi</i>	tailor.
<i>tev'em</i>	twin.
<i>tevabi</i>	followers.
<i>tevellüd</i>	birth.
<i>tîmar</i>	small military fief.
<i>timurçi / temurci</i>	blacksmith, ironsmith.

<i>titsiros</i>	bare in the Cypriot dialect.
<i>tobcu (topçu)</i>	gunner, artilleryman.
<i>topal</i>	lame, cripple.
<i>torun</i>	grandson.
<i>tosun</i>	young bull, fine robust young man.
<i>tüfekçi</i>	gun-maker.
<i>tütün</i>	tobacco.
<i>tüvânâ</i>	powerful, strong, fit for work
<i>tüysüz</i>	beardless, ie. without having yet sprouted a beard.
<b>Usta</b>	master of a trade or craft, master workman.
<i>uzun</i>	long, tall.
<b>Üvey oğlu</b>	stepson.
<b>V.</b> , <i>veled-i ...</i>	son of ....
<i>vaptistikos</i>	(Greek word) godchild.
<i>vech</i>	manner, means, cause.
<i>vosko</i>	(Greek word <i>voskos</i> ) shepherd.
<b>Yağ değirmeni</b>	oil press.
<i>yako</i>	Greek word <i>diakos</i> which means deacon, diacre.
<i>yanık</i>	burn, scald.
<i>yapıcı</i>	builder.
<i>yarım</i>	half.
<i>yasakçı</i>	guard.
<i>yeğen</i>	nephew.
<i>yek pây</i>	one-legged.
<i>yekçeşm</i>	one-eyed.
<i>yekûn</i>	total.
<i>yemenici</i>	maker of a light shoe.
<i>yer</i>	place, site, location
<i>yero</i>	(the Greek word <i>geros</i> ) old man.
<i>yeromonaho</i>	the Greek word <i>ieromonahos</i> which means monk.
<i>yetim</i>	orphan, fatherless child.
<i>yoklama defteri</i>	register for recording and monitoring the timars.
<i>yoç</i>	Greek word which means son.
<i>yüncü</i>	carder.
<b>Za 'im</b>	the holder of a large military fief ( <i>zeamet</i> ).
<i>zabit</i>	officer, senior official.
<i>zenci</i>	black man.
<i>zevce</i>	wife.
<i>zeybek</i>	a kind of light infantryman, Turk from SW Anatolia in traditional costume, the dance music of western Anatolia composed in the aksak and oynak rhythmic patterns and a lightly armed soldier.
<i>zeytun</i>	olives.
<i>zimet ehli</i>	non-Muslim subject of the Ottoman Empire.
<i>zorba</i>	rebel, violent, brutal.
<i>zulos</i>	see <i>doulos</i> .
<i>zurnacı</i>	player of the <i>zurna</i> (= a double-reed instrument played with a drum in folk music).

## Bibliography

### **Primary Sources**

- (Archives of the Archiepiscopal Diocese of the Orthodox Church of Cyprus) *Register VI*  
*BOA, MAD 8428*  
*BOA, ML.VRD.TMT. 16155*  
*BOA, NFS.d. 3751*  
*BOA, NFS.d. 3752*  
*BOA, TŞR-KB.d. 40*  
*BOA, TŞR.KB.d. 41*

### **Printed Sources**

- A Complete Gazetteer of Cyprus*, (eds) Menelaos Christodoulou, Konstantinos Konstantinidis, Nicosia, Cyprus Permanent Committee for the Standardization of Geographical Names, 1987.
- Kıbrıs Tahrir Defterleri: Mufassal, İcmâl ve Derdest, Tıpkıbasım*, (ed.) Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü, Arşiv Dairesi Başkanlığı Yayın no 5, Ankara 2013.
- Κώδιξ Μονήç Κύκκου* [Codex of the Monastery of Kykkos], (ed.) Theodoros Papadopoulos, Piges tis Istorias tis Ieras Monis Kykkou- X, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2008.
- Osmanlı belgelerinde Kıbrıs Meryem Ana Kikko Manastırı: Meryem Ana Kikko Manastırı 'na ait Osmanlı (1730-1861) vesikalari ve değerdendirilmesi* (ed.) Mehmet Şeker, Lefkoşa, Yakın Doğu Üniversitesi, 2015.
- Osmanlı İdaresinde Kıbrıs (Nufusu – Arazi Dağılımı – Türk Vakıfları)*, (ed.) Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, Ankara 2000.
- Report on the Census of Cyprus, taken 6th April 1891*, London, Colonial Office, 1893.
- The Kanakaria Documents 1666-1850: Sale and Donation Deeds*, (ed.) Costas P. Kyrris, Cyprus Research Centre, Texts and Studies of the History of Cyprus, XIV, Nicosia 1987.
- 85 Numaralı Mühimme Defteri (1040-1041 (1042)/1630-1631 (1632) Özet-Transkripsiyon-İndeks*, (ed.) T.C. Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Ankara 2002.
- 958 Numaralı Kıbrıs Tımar Yoklama Defteri (9 Cemâziye 'l-Evvel 1241/ 20 Aralık 1825)*, (eds) Dünder Recep, Aydın Mesut, Fırat Üniversitesi Orta Doğu Araştırmaları Merkezi Yayınları no. 25, Tarih Şubesi Yayınları no : 21.

### **Books and Articles**

- Akgör Olcay, *Kıbrıs 'ın 18 numaralı şer 'iyye sicili: (transkripsiyon ve değerdendirme) H. 1251-1262 M. 1836-1845*, Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Genel Türk Tarihi Anabilim Dalı (Yüksek lisans), 1994.
- Altan Haşım Mustafa, *Belgelerle Kıbrıs Türk Vakıflar Tarihi*, Kıbrıs Vakıflar İdaresi, t. 1–2, Lefkoşa 1986.

- Archimandrite Kyprianos, *Ιστορία χρονολογική της νήσου Κύπρου* [Chronological history of the island of Cyprus], Venice 1778.
- Athanasiadis Georgios, *Κυπριακή ονοματολογία. Τα οικογενειακά ονόματα των Κυπρίων* [Cypriot nomenclature. Family names of the Cypriots], Larnaca 2014.
- Aydın Mahir, “Sultan II. Mahmud Döneminde Yapılan Nüfus Tahrirleri”, *Sultan II. Mahmud ve Reformları Semineri 28-30 Haziran 1989 Bildiriler*, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Araştırmaları Merkezi, İstanbul 1998, p. 81-106.
- Balta Evangelia – Ayar Mesut, “Ottoman Larnaca in the Age of Reforms: A Study of the Temettuat Register (1833), in: *Histories of Ottoman Larnaca*, (eds) Evangelia Balta, Theoharis Stavrides, Ioannis Theoharides, The Isis Press, Istanbul 2012, p. 245-266.
- Balta Evangelia – Yaşar Filiz and Bayraktar Elif, “Gayr-i Muslims in Tuzla (Larnaca): The Census Register of 1831”, in: *Histories of Ottoman Larnaca*, (eds) Evangelia Balta, Theoharis Stavrides, Ioannis Theoharides, Istanbul, The Isis Press, 2012, p. 139-244.
- Balta Evangelia – Stavrides Theoharis and Theoharides Ioannis (eds), *Histories of Ottoman Larnaca*, Istanbul, The Isis Press, 2012.
- Balta Evangelia – Salakidis Georgios and Stavrides Theoharis (eds), *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theoharides*, 2 vols, The Isis Press, İstanbul 2014.
- Balta Evangelia-Oğuz Mustafa, “The Muslims in Tuzla (Larnaca). The Register TŞR.KB.d.40”, in: *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theoharides*, I vol. Studies on Ottoman Cyprus, (eds) Evangelia Balta- Georgios Salakidis and Theoharis Stavrides, The Isis Press, Istanbul, p. 15-67.
- Balta Evangelia – Oğuz Mustafa and Özkul Ali Efdal, *Kouklia in Nineteenth Century Cyprus, on the Ruins of a once Glorious Paphos*, (ed.) Evangelia Balta, The Isis Press, Istanbul 2015.
- Bedeve Vergi H., “Kıbrıs Mahkeme Sicilleri Üzerinde Bir Araştırma”, *Milletlerarası Birinci Kıbrıs Tetkikleri Kongresi, Türk Heyeti Tebliğleri*, Ankara 1971, p. 139-148.
- Bozkurt İsmail (ed.), *Üçüncü Uluslararası Kıbrıs Araştırmaları Kongresi / Proceedings of the Third International Congress for Cyprus Studies*, 13 - 17 Kasım / November 2000, Eastern Mediterranean University, Centre for Cyprus Studies Publications, Gazimağusa 2000.
- Cesnola Louis Palma (di), *Cyprus: its Ancient cities, Tombs and Temples. A Narrative of Researches and Excavations during Ten Years' Residence as American Consul in that Island*, London, John Murray, Albemarle Street, 1877.
- Çiçek Kemal, “Osmanlılar ve Zimmiler: Papa Pavlos’un İslama Hakareti ya da Renklere İsyanı”, *Tomplusal Tarih* (Ocak 1996), p. 28-33.
- Çadırcı Musa, “Tanzimat’ın İlanı Sıralarında Türkiye’de Yönetim (1826-1839)”, *Belleten* 51/201, (1987), p. 1215-1240.
- Çevikel Nuri, *Kıbrıs Eyâleti, Yönetim, Kilise, Ayan ve Halk (1750-1800). Bir Değişim Döneminin Anatomisi*, Doğu Akdeniz Üniversitesi Basımevi - Gazimağusa KKTC, 2000.
- Çevikel Nuri, “KKTC Millî Arşivi Ser’iyye Sicilleri”, *Toplumsal Tarih* 78 (2000), p. 8-22.
- Çevikel Nuri, *Kıbrıs Akdeniz’de bir Osmanlı adası (1570-1878)*, İstanbul, 47 Numara Yayıncılık, 2006.
- Çevikel Nuri, *Kıbrıs’ta Osmanlı mirası (1570-1960)*, İstanbul, 47 Numara Yayıncılık, 2006.
- Çoruh Haydar, “II. Mahmud Döneminde Taşra Reformu: Kıbrıs Örneği”, *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theoharides*, vol. I: Studies on Ottoman Cyprus, (eds) Evangelia Balta, Georgios Salakidis, Theoharis Stavrides, The Isis Press, İstanbul 2014, p. 85-102.
- Çoruh Haydar, *II. Mahmud döneminde Kıbrıs’ın İdarî ve İktisadî ve İctimaî yapısı (1808-1839)*, (Unpublished Ph.D.), Marmara Üniversitesi, İstanbul 2008.

- Demiryürek Mehmet, *Nizâm-ı Cedîd'den II Meşrutiyet'e, Osmanlı Reform Sürecinde Kıbrıs*, İstanbul, Akademik Kitaplar Yayınları, 2010.
- Demiryürek Mehmet, *Kıbrıs Esnaf Teşkilatı. Şeyh-i Seb'a, Esnaf Grupları ve İktisab Rûsûmu (1750-1850)*, Nicosia, Ktezo Yayınları, 2011.
- Dinç Güven, *Osmanlı Yönetiminde Kıbrıs (1800-1839)*, Akdeniz Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Antalya 2010.
- Dinç Güven-Çelik Cemil, "Kıbrıs'ta Kölelik (1800-1878)", *Uluslararası Sosyal Araştırmaları Dergisi / The Journal of International Social Research* 5/23 (Fall 2012), p. 188-196.
- Dinç Güven, "The Ports of Cyprus and the French Invasion of Egypt (1798-1801)", *Mediterranean Studies* 24/1 (2016), p. 23-46.
- Dizdar Kemal, "Cyprus Evkaf", *Milletlerarası Birinci Kıbrıs Tetkikleri Kongresi (14-15 Nisan 1969), Türk Heyeti Tebliğleri*, Ankara 1971, p. 207-220.
- Dündar Recep, *Kıbrıs Beylerbeyliği (1570-1670)*, (Unpublished PhD), İnönü Üniversitesi, Malatya 1998.
- Dündar Recep, "H. 1269 (1852-1853) Tarihli Kıbrıs Cizye Muhasebe Defteri. The Poll-Tax Account Book no. 1375 of Cyprus for the Year 1269 (1852-1853)", *Zeitschrift für die Welt der Türken*, vol. 4, no 2 (2012), p. 99-122.
- Dündar Recep, "Kıbrıs'ta Sultan Murad Hanin Validesine (Kösem Sultan) ait mülk çiftlikler", *Karadeniz Araştırmaları*, Sayı 35 (2012), p. 111-124.
- Dündar Recep, "H.1053-M.1643 Tarihli 8428 No'lu Cizye Defteri'nin Tanıtımı ve Değerlendirilmesi", *History Studies. International Journal of History* 4/4 (Nov. 2012), p. 125-146.
- Dündar Recep – Aydın Mesut, "3924 Nolu Cizye Defteri Göre Kıbrıs Eyaleti Baf ve Kukla Kazalarında Gayrimüslimler (H. 1061/M. 1650-51)", *Türklük Bilimi Araştırmaları XXXI* (Spring 2012), p. 77-98.
- Erdoğan Akif M., "Kıbrıs Adası'nın 1831 Tarihli Bir Osmanlı Nüfus Sayımı", *Tarih İncelemeleri Dergisi* XII (1997), p. 81-93.
- Erdoğan Akif M., *Kıbrıs'ta Osmanlılar*, Nicosia, Galeri Kültür Yayınları, 2008.
- Erdönmez Celâl, *Şer'iyye Sicillerine göre Kıbrıs'ta Toplum Yapısı (1839-1856)*, Süleyman Demirel Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı (Unpublished Ph.D), İsparta 2004.
- Erdönmez Celâl, "Şer'iyye Sicillerine Göre Tanzimat Dönemi'nde Kıbrıs'ta Bir İrtidâd ve Tanassur Vakası", *Sosyal Bilimsel Dergisi* X/1 (Haziran 2008), p. 99-123.
- Fahmy Khalid, *All the Pasha's Men: Mehmed Ali, his Army and the Making of Modern Egypt*, Cambridge University Press, 1997.
- Gazioğlu Ahmet C., *Kıbrıs Türk Tarihi: Türk dönemi: 1570-1878*, Lefkoşa, Kıbrıs Araştırma-Yayın Merkezi, 1995.
- Hadjikyriacou Antonis, *Society and Economy on an Ottoman Island: Cyprus in the Eighteenth Century*, Department of History School of Oriental and African Studies University of London, Thesis Submitted for the Degree of PhD in History 2011.
- Hammer-Purgstall (von) Joseph, *Topographische Ansichten gesammelt auf einer Reise in die Levante*, Wien, C. Schaumburg, 1811.
- Hatay Mete, "Servants, Slaves and Concubines in Ottoman Cyprus (1571-1878)", in : *Ottoman Cyprus A Collection of Studies on History and Culture*, (eds) Michalis N. Michael, Matthias Kappler and Eftihios Gavriel, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2009, p. 161-180.
- Hatzioannis Ioannis, *Ιστορία και έργα Νεοφύτου Πρεσβυτέρου μοναχού και Εγκλείστου* [History and works of Neophytos the elder, monk and recluse], Alexandria 1914.

- Hidiroglou Pavlos, “Σουλτανικά βεράτια” [Berats of sultans], *Epetirida Kentrou Episthmonikon Ereunon* 7 (1973-1975), p. 119-250.
- Giangoullis Konstantinos G., *Θησαυρός Κυπριακής διαλέκτου. Ερμηνευτικός και ετυμολογικός της Μεσαιωνικής και Νεότερης Κυπριακής Thesaurus Dialecti Cypriae* [Thesaurus of the Cypriot dialect. The interpretive and etymological *Thesaurus Dialecti Cypriae* of the Medieval and Modern Cypriot dialect], Nicosia 2005.
- Giray Halil, *Osmanlı Haritalarında Kıbrıs'ta Gasp edilen Sultan Malları “Emlak-i Hümayun”*, Lefkoşa 2006.
- Given Michael, Hadjianastasis Marios, “Landholding and landscape in Ottoman Cyprus”, *Byzantine and Modern Greek Studies* 34 /1 (2010), p. 38–60.
- Cobham Claude Delaval, *Excerpta Cypria: Materials for a History of Cyprus: With an Appendix on the Bibliography of Cyprus*, Cambridge at the University Press, 1908 (Reprinted by Kraus Reprint Co. New York 1969).
- Gole Suzan, *Maps of the Mediterranean Regions Published in British Parliamentary Papers, 1801-1921*, The Bank of Cyprus Cultural Foundation, Nicosia 1996.
- Gökdemir Rahim, *Maliyeden Müdevver Mad.d. 03618 Numaralı Kıbrıs Cizye Defteri (Transkriptioyon ve Değerlendirme)*, Adnan Menderes Üniversitesi, Aydın 2012.
- Grivaud Gilles, *Villages désertés à Chypre (fin XIIIe-fin XIX siècle)*, Meletai kai Ypomnimata III (1998), Nicosia 1998.
- Güran Tevfik, “Temettuat Registers as a Resource about Ottoman Social and Economic Life”, in: *The Ottoman State and Societies in Change. A Study of the Nineteenth Century Temettuat Registers*, (eds) Hayashi Kayoko, Mahir Aydın, Kegan Paul, London-New York-Bahrain, 2004, p. 3-14.
- İnalçık Halil, *Ottoman policy and administration in Cyprus after the conquest*, [Ankara: Ayyıldız Matbaası, 1969].
- Jennings Ronald, “The Population, Taxation and Wealth in the Cities and Villages of Cyprus, according to the detailed Population Survey (*defter-i mufassal*) of 1572”, *Journal of Turkish Studies* 10 (1986), p. 175-189.
- Jennings Ronald, “Black Slaves and Free Blacks in Ottoman Cyprus (1590-1640)”, *Journal of Economic History of Orient* XXXXI/3 (1987), p. 286-302.
- Jennings Ronald, *Christians and Muslims in Ottoman Cyprus and the Mediterranean World, 1571-1640*, New York University Press, New York and London 1993.
- Jennings Ronald, *Village Life in Cyprus at the Time of the Ottoman Conquest*, (eds) A. Akif Erdoğan, Ali Erdal Özkul, İsis Press, İstanbul 2009.
- Karal Enver Ziya, *Osmanlı İmparatorluğu'nda İlk Nüfus Sayımı, Başvekâlet İstatistik Umûm Müdürlüğü*, Ankara 1943.
- Kayoko Hayashi – Aydın Mahir (eds), *The Ottoman State and Societies in Change. A Study of the Nineteenth Century Temettuat Registers*, London–New York–Bahrain, Kegan Paul, 2004.
- Kızıltaş Demet, *Kıbrıs Mutasarrıflığı 30 Numaralı Defter Transkripsiyon ve Tahlili (H. 1287-1289/M. 1870-1872)*, Eskişehir Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı, Yakınçağ Tarihi Bilim Dalı, Yüksek Lisans Tezi, Eskişehir, Ağustos 2007.
- Kokkinoftas Kostis, “Ο Πάφου Χρύσανθος (1805-1821) και η εκκλησιαστική κρίση του 1810”, *Eperida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 23 (1997), p. 245-271.
- Kokkinoftas Kostis, “Εξισλαμισμοί και επανεκχριστιανισμοί στην Κύπρο κατά την Τουρκοκρατία (1571-1878)” [Islamisation and re-Christianisation in Cyprus during Turkish rule (1571-1878)], *Epetiris Kypriakis Etaireias Istorikon Spoudon* 11 (2014), p. 115-150.

- Kokkinoftas Kostis, *Η Μονή Κύκκου στο Αρχείο της Αρχιεπισκοπής Κύπρου (1634-1878)* [Kykkos monastery in the Archive of the Archiepiscopal Diocese of Cyprus], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2011.
- Kokkinoftas Kostis, “Εξισλαμισμοί και επανεκχριστιανισμοί στην Κύπρο κατά την Αγγλοκρατία (1878-1960)” [Islamisation and re-Christianisation in Cyprus during Turkish rule (1571-1878)], *Eperida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 37 (2015), p. 187-255.
- Kokkinoftas Kostis – Theocharides Ioannis, “Μοναστηριακά δεδομένα σύμφωνα με το Κατάστιχο VI της Αρχιεπισκοπής Κύπρου 1825 [Monastic data according to Register VI of the Archdiocese of Cyprus 1825]”, *Eperitirida Kentrou Meleton Ieras Monis Kykkou* 4 (1999), p. 241-309.
- Kornrumpf Hans-Jürgen – Kornrumpf Jutta, *An Historical Gazetteer of Cyprus (1850-1987) with Notes on Population*, Frankfurt am Main, Bern, New York, Paris, Peter Lang, European University Studies, Series III, History and Allied Studies, vol. 45, 1990.
- Kyriazis Neoklis G., *Τα μοναστήρια εν Κύπρω* [The monasteries in Cyprus], Larnaca 1950.
- [Leblich Domingo Badia y], *Travels of Ali Bey in Morocco, Tripoli, Cyprus, Egypt, Arabia, Syria and Turkey between the years 1803 and 1807*; written by himself and illustrated by maps and numerous plates in two volumes, London 1816 (reprinted 1995 by the Institute for the History of Arabic Science at the Johann Wolfgang Goethe University, Frankfurt am Main).
- Louis Kyprianos, *Μορφές οικονομικών σχέσεων στην Κύπρο (1817-1839). Ο Γεωργάκης Μαρκαντωνίδης και τα τσιφλίκια Μόρφου και Δερβις Efendi* [Forms of economic relations in Cyprus (1817-1839). Georgakis Markantonidis and the chifliks of Morfos and Derviş Efendi] (Unpublished Ph.D.), 3 vols, Ioannina University, Dept. of History and Archaeology, 2006.
- Louis Kyprianos, “Η διαχείριση των φορολογικών λογαριασμών του κοινού της Κύπρου από την Κεντρική Δημογεροντία (1830-1839/40)” [The Central Council of Eders and the management of tax affairs of the «Community of the Cypriots» (1830-1839/40)], *Eperida Kentrou Epistimonikon Ereunon* XXVIII (2002), p. 175-211.
- Louis Kyprianos, “Market Liquidity, Entrepreneurial Strategy and Cash Flow in Post 1821 Cyprus: The Case of Georgakis Markantonides”, in: *Festschrift in Honor of Ionnis P. Theocharides*, vol. I: Studies on Ottoman Cyprus, eds) Balta Evangelia-Salakidis Georgios and Stavrides Theoharis, The Isis Press, İstanbul 2014, p. 159-170.
- Mango Cyril A. – Hawkins Ernest J. W., “The Hermitage of St. Neophytos and Its Wall Paintings”, *Dumbarton Oaks Papers* 20 (1966), p. 119-206.
- Michael Michalis N., *Η εκκλησία της Κύπρου κατά την οθωμανικήν περίοδο (1571-1878). Η σταδιακή συγκρότησή της σε θεσμό πολιτικής εξουσίας* [The Church of Cyprus During the Ottoman Period, 1571-1878. The Formation Process of an Institution of Political Power, Kentro Epistimonikon Ereunon (Piges kai Meletes tis Kypriakis Istorias-L), Nicosia, 2005.
- Michael Michalis N., *Η Ιερά Μονή Κύκκου στο οθωμανικό οικονομικό πλαίσιο με βάση τον Κώδικα 56 (1844-1890)* [The Holy Monastery of Kykkos within the Ottoman economic framework based on Codex 56 (1844-1890)], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2003.
- Michael Michalis, N. “Μοναστηριακή περιουσία και η διαχείρισή της κατά την οθωμανική περίοδο -19<sup>ος</sup> αιώνας: Η περίπτωση της Μονής Κύκκου” [Monastic property and its management from the Ottoman period to the 19<sup>th</sup> century: the case of Kykkos monastery], *Eperitirida Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou* 6 (2004), p. 399-430.
- Michael Michalis N., *Το τσιφλίκι της οθωμανικής περιόδου. Μοναστηριακά τσιφλίκια στους Κώδικες 49 (1813-1841) και 51 (1818-1881) της Ιεράς Μονής Κύκκου* [Chiftlik in the Ottoman period. Monastic chiftliks in Codices 49 (1813-1841) and 51 (1818-1881) of Kykkos monastery], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2005.
- Michael Michalis N. – Kappler Matthias and Gavriel Eftihios (eds), *Ottoman Cyprus. A Collection of Studies on History and Culture*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2009.



- Michael Michalis N., *Οι εξεγέρσεις ως πεδίο διαπραγματεύσεως της εξουσίας. Οθωμανική Κύπρος 1804-1841* [Uprising as a field of power trading. Ottoman Cyprus 1804-1841], Athens, Alexandraia Publishing House, 2016.
- Mitsidis Andreas N., *Η προσφορά του Κυπριακού μοναχισμού στην παιδεία κατά την τουρκοκρατία* [The contribution made by Cypriot monasticism to education during Turkish rule], *Epetirida Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou* 4 (1999).
- Özçelik Selahittin, “Tanzimat Öncesinde Girne Kazası (Temettuat Defterlerine Göre)”, *AÜ-DTCF Tarih Araştırmaları Dergisi* XXII/34, Ankara 2003, p. 35-81.
- Özçelik Selahittin, “XIX. Yüzyılda Kıbrıs’ta İktisadî Hayat”, İsmail Bozkurt (ed.), *Üçüncü Uluslararası Kıbrıs Araştırmaları Kongresi / Proceedings of the Third International Congress for Cyprus Studies*, 13-17 Kasım/November 2000, Eastern Mediterranean University, Centre for Cyprus Studies Publications, Gazimağusta, 2000, vol. I, p. 327-353.
- Özkuş Ali Efdal, *Kıbrıs’ın Sosyo-Ökonomik Tarihi (1726-1750)*, İstanbul, İletişim Yayınları, 2005 and 2010 (Ankara, Dipnot Yayınları).
- Özkuş Ali Efdal, “Silk Production and Trade in Ottoman Cyprus”, in: *Festschrift in Honor of Ioannis P. Theocharides*, vol. I, Studies on Ottoman Cyprus, (eds) Evangelia Balta, Georgios Salakidis, Theoharis Stavridis, The Isis Press, İstanbul 2014, p. 171-210.
- Papageorgiou Kostas, *Κυπριακά Μοναστήρια, τ’αγκωνάρια της πίστης μας* [Cypriot monasteries, the cornerstones of our faith], Athens 2007.
- Papaharalampous Georgios, “Πειράγματα χωρίων της Κύπρου” [Raillery from villages of Cyprus], *Stasinou* II (1964), p. 149-159.
- Papadopoulos Theodore, *Social and Historical Data on Population (1580-1881)*, Cyprus Research Centre, Cyprus Research Centre (Texts and Studies of the History of Cyprus, I), Nicosia, 1965.
- Papadopoulos Theodore, “Πρόσφατοι εξισλαμισμοί αγροτικού πληθυσμού εν Κύπρω” [Recent Islamization of the rural population in Cyprus], *Kypriakai Spoudai* 29 (1965), p. 29-48.
- Perdikis Stylianos, “Επαναστατικές κινήσεις στην Κύπρο κατά το 1821 και η Μονή Κύκκου” [Revolutionary movements in Cyprus in 1821 and Kykkos monastery], *Eperida Kentrou Epistimonikon Ereunon* 25 (1995), p. 247-262 [= Proceedings of the III International Congress (Nicosia, 16-20 April 1996), t. III, Νεότερο Τμήμα, Εταιρεία Κυπριακών Σπουδών, Nicosia 2001, p. 317-328].
- Perdikis Stylianos, *Δικαιοπρακτικά έγγραφα Ιεράς Μονής Κύκκου 1619-1839*, vol. I (1619-1699), Nicosia, Kentro Meleton Ieras Monis Kyprou, 1998.
- Peristianis Ieronymos-Georgiadis Kyrillos, *Η ιερά μονή Χρυσορρογιατίσσης* [The holy monastery of the Virgin Chrysorrogiatissa] (ed.) Loizos Philippou), Paphos 1935.
- Philippou Loizos, “Ο Άγιος Κενδέας και ο εν Κτήματι ναός του” [Agios Kendeas and his holy Church in Ktima], *Kypriaka Hronika* year II, fasc. I (Oct. 1924), p. 224-227.
- Philippou Loizos, “Ο Άγιος Πανάρετος, επίσκοπος Πάφου (1767-1790)” [Panaretos, bishop of Paphos (1767-1790)], *Paphos* year 1, (Sept. 1931), p. 311-315.
- Philippou Loizos, “Η επανάσταση του ιμάμη” [The Uprising of Imam], *Paphos* year 4, (Jan. 1939), p. 81-85.
- Rizopoulou-Egoumenidou Euphrosyne, “Traditional Craftsmen in Cyprus during the Period of Ottoman Rule, through Lists of Property of Deceased Persons”, in: Michalis N. Michael-Matthias Kappler and Eftihios Gavriel (eds), *Ottoman Cyprus. A Collection of Studies on History and Culture*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2009, p. 231-257.
- Ross Ludwig, *Reisen nach Kos, Halikarnassos, Phodos und der Insel Cypern*, C. A. Schmetschfe & Sohn, Halle 1852.

- Samavi Hasan, *Tanzimat Devrinde Kıbrıs (1839-1878)*, Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı (Unpublished PhD.), Ankara 2006.
- Shaw Stanford, “The Ottoman Census System and Population, 1831-1914”, *International Journal of Middle East Studies* 9/3 (Oct. 1978), p. 325-338.
- Stavrides Theoharis, *Οικουμενικό πατριαρχείο και Κύπρος. Τα Πατριαρχικά έγγραφα των ετών 1600-1878* [Ecumenical patriarchate and Cyprus. Patriarchal documents from the years 1600-1878], Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, Nicosia 2001.
- Stavrides Theoharis, “Οι ηγούμενοι της Ιεράς Μονής Κύκκου: Προσωπογραφική μελέτη” [The abbots of Kykkos monastery: A personal study], *Epetirida Kentrou Meleton Ieras Monis Kyprou* 7 (2006), p. 9-74.
- Stavrides Theoharis, “Cyprus 1750-1830. Administration and Society”, in: *Ottoman Cyprus. A Collection of Studies on History and Culture*, (eds) Michael N. Michalis-Kappler Matthias and Gavriel Eftihios, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2009, p. 87-106.
- Stavrides Theoharis, “List of Governors, Prelates and Dragomans of Cyprus (1571-1878)”, in: *Ottoman Cyprus. A Collection of Studies on History and Culture*, (eds) Michael N. Michalis-Kappler Matthias and Gavriel Eftihios, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2009, p. 357-366.
- Stavrides Theoharis, “Altıparmak and the Greek Yoke: the Events of 1804-1806 in Cyprus”, in: idem, *Studies on the History of Cyprus under Ottoman Rule*, The Isis Press, Istanbul, 2012, p. 225-238.
- Stylianou Andreas, “Αι περιηγήσεις του Βάρσκυ εν Κύπρω [Barski’s travels in Cyprus]”, *Kypriakai Spoudai* 21 (1957).
- Stylianou Andreas–Stylianou Judith, “Some Problems Concerning the *Enkleistra* of St. Neofytos and its Wall-paintings”, *Kypriakai Spoudai* 26 (1962), p. 129-135.
- Stylianou Andreas–Stylianou Judith, *The Painted Churches of Cyprus: Treasures of Byzantine Art*, London 1985.
- Süreyya Mehmed, *Sicil-i Osmanî*, (ed) Nuri Akbayan, transliteration Seyit Ali Kahraman, Istanbul, Tarih Vakfi Yurt Yay., vol. III, Istanbul 1996.
- Theocharides Ioannis, “Ανέκδοτο φερμάνι για την εφαρμογή του Τανζιμάτ στην Κύπρο” [An Unpublished Firman concerning the Application of the Tanzimat in Cyprus], *Epetiris Kentrou Epistimonikon Ereunon Kyprou* XIII-16/1 (1984-1987), p. 447-458.
- Theocharides Ioannis, *Οθωμανικά έγγραφα 1572-1839* [Ottoman documents 1572-1839], t. IV, 1800-1839, Kentro Meleton Ieras Monis Kyprou, Nicosia 1993.
- Theocharides Ioannis, “Οι Κύπριοι προγραφέντες σύμφωνα με άγνωστη οθωμανική πηγή” [The proscribed Cypriots of 1821 according to an Unknown Ottoman Source], *Dodoni* 24/1 (1995), p. 67-108.
- Theocharides Ioannis, *Οθωμανικά έγγραφα 1840-1912* [Ottoman documents 1840-1912], Kentro Meleton Ieras Monis Kyprou, t. A (1840-1872), Nicosia 1999.
- Theocharides Ioannis–Andreev Stefan, *Τραγωδίες 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο 1822-1832* [The Continuation of the tragedy of 1821. Ottoman source on Cyprus 1822-1832], Nicosia, Kentro Meleton Ieras Monis Kykkou, 1996.
- Tsiknopoulllos Ioannis, *Νεοφύτου Πρεσβυτέρου μοναχού και Εγκλείστου Τυπική συν Θεού διαθήκη. Laing Ms III 811 της Πανεπιστημιακής Βιβλιοθήκης του Εδιμβούργου* [Neophytos the Elder monk and recluse Formal Testament with the help of God. The manuscript Laing Ms III 811 of the Library of the University of Edinburgh], Larnaca 1952.
- Tsiknopoulllos Ioannis, *Η ιερά μονή της Τροοδιτίσσης* (The Holy Monastery of Trooditissa), Nicosia 1954.

- Tsiknoroullou Ioannis, *Ο Άγιος Νεόφυτος πρεσβύτερος μοναχός και Έγκλειστος και η Ιερά μονή αυτού* [Saint Neophytos elder monk and recluse and his Holy Monastery], Ktima Paphou, 1955.
- Tsiknoroullou Ioannis, “Το συγγραφικόν έργο του Αγ. Νεοφύτου” [The writings of Saint Neophytos], *Kypriakai Spoudai* 22 (1958), p. 67-214.
- Tsiknoroullou Ioannis, “Συγγραφική τέχνη και γραφικός πλούτος του αγ. Νεοφύτου” [Literary art and wealth of writings by Saint Neophytos], *Kypriakai Spoudai* 23 (1959), p. 57-184.
- Tsiknoroullou Ioannis, “Κυπριακά του αγ. Νεοφύτου” [The Cypriot writings by Saint Neophytos]”, *Kypriakai Spoudai* 24 (1960), p. 111-149.
- Tsiknoroullou Ioannis, “Γεωγραφικά και Λαογραφικά του αγίου Νεοφύτου” [Geography and folklore by Saint Neophytos], *Kypriakai Spoudai* 26 (1962), p. 49-128.
- Tsiknoroullou Ioannis, *Παναγία η Χρυσορρωγιάτισσα, ιστορική εν Κύπρω ιερά μονή* [The Virgin Chrysorrogiatissa, historical holy monastery in Cyprus], Nicosia 1964-1965.
- Tsiknoroullou Ioannis, *Ιστορία της Εκκλησίας της Πάφου* [The History of the Church of Pafos], Nicosia 1971.

## Index

- Abdurrauf Hâleti Efendi 29  
Achelia (Αχέλεια, Aşelya) 30, 32, 42, 61, 65, 70, 119, 160  
Acre 34  
Aghios Dimitrianos (kaza of Chrysochou) 25  
Aghios Georgios Kommanon, monastery 25  
Aghios Georgios Pyrgiotis, monastery 25, 26, 27  
Aghios Neophytos, monastery 25, 26, 27, 60  
Aghios Nikolaos in Emva, monastery 25, 27  
Aghios Nikolaos in Filousa, monastery 25, 26, 27  
Agia Marina (Αγία Μαρίνα, Aya Marina) 21, 23, 25, 26, 30, 32, 39, 42, 61, 62, 65, 75, 113-114, 116, 119, 170, 441, 466  
Agia Moni (Αγία Μονή, Aya Moni), monastery 51, 54, 56, 59, 60, 485, 534  
Agia Sofia (Αγία Σοφία, Aya Sofya), mahalle of Ktima 30, 32, 42, 60, 61, 66, 119, 122-127, 441, 443-449  
Agius Fotios (Άγιος Φώτιος, Aya Fodi) 23, 25, 26, 39, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 59, 63, 65, 75, 100-101, 116, 173, 221-223, 259, 351-354, 485, 519-522  
Agius Kendeas (Άγιος Κενδέας, Aya Cenya, Aya Kendya, Aya Kenoya) mahalle of Ktima 23, 25, 35, 44, 63, 65, 75, 86-87, 115, 213-216, 173, 485, 490-493  
Agius Nikolaos (Άγιος Νικόλαος, Aya Nikola) 23, 25, 32, 39, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 61, 63, 65, 75, 108, 116, 119, 141-144, 173, 246-247, 259, 385-392  
Agius Theodoros (Άγιος Θεόδωρος, Aya Todori, Ayo Todoro) mahalle of Ktima 22, 23, 25, 26, 35, 39, 40, 42, 63, 65, 75, 85-86, 115, 173, 188-189, 485, 488-490  
Agius Yannis (Άγιος Ιωάννης, Aya Yani) 32, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 61, 65, 72, 119, 139-141, 259, 381-383, 441, 466-470  
Agius Yiorgis (Άγιος Γεώργιος, Aya Yorgi) 39, 40, 42, 47, 61, 65, 32, 42, 50, 52, 55, 57, 72, 119, 149-150, 259, 420-421  
Akoursos (Ακουρσός, Akurço, Akurso) 23, 25, 31, 38, 40, 42, 47, 49, 52, 54, 57, 61, 63, 65, 75, 90, 115, 119, 133-134, 173, 210-211, 259, 316-319, 441, 456-458  
Akrotirio (kaza of Episkopi) 25  
Alexandria 33  
Amargeti (Αμαργέτη, Amarged, Amargez) 23, 25, 26, 31, 38, 47, 49, 52, 54, 57, 59, 61, 63, 65, 75, 85, 115, 119, 136-137, 173, 185-188, 441, 462-464, 259, 337-343, 485, 513-516  
Anarida (Αναρίτα, Anarita) 23, 25, 31, 38, 40, 42, 47, 49, 52, 54, 57, 61, 63, 65, 75, 106-107, 116, 119, 157, 173, 239-240, 259, 428-430  
Anatolia 34, 68  
Anavargos (Αναβαργός, Anavarko, Anavarkoz) 23, 26, 38, 40, 42, 47, 49, 52, 54, 57, 63, 65, 75, 90-91, 115, 173, 209-210, 259, 286-287  
Andreev Stefan 16  
Anogyra (kaza of Avdim) 25  
Archimandrita (Αρχιμανδρίτα, Arcimandirya, Arcimandriva, Arkemandrica, Arşimandirica) 25, 31, 38, 40, 42, 61, 63, 75, 111-112, 116, 119, 148-149, 173, 254-255; Archimandrita Kato 47, 65, 50, 53, 55, 58, 259, 412-413; Archimandrita Pano 47, 65, 50, 53, 56, 58, 259, 411-412  
Archives of the Archiepiscopal Diocese of the Orthodox Church of Cyprus (Nicosia) 15, 16, 21, 40  
Argaka (kaza of Chrysochou) 26  
Arminou (Αρμίνου, Arminu, Armitu) 23, 25, 31, 38, 47, 49, 52, 54, 57, 61, 63, 65, 75, 110-111, 116, 119, 160, 173, 252-253, 259, 401-404  
Armou (Αρμού, Armu) 23, 25, 27, 38, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 63, 65, 75, 95-96, 115, 173, 206-208, 259, 294-297  
Arodes (kaza of Chrysochou) 25, 26, 27  
Arsos (kaza of Andim) 26  
Arsos (kaza of Mesaoria) 26  
Asprogia (Ασπρογιά, Asprouya) 23, 25, 32, 38, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 61, 63, 65, 75, 104, 116, 119, 166-167, 173, 230-231, 259, 358-360, 441, 473-474, 485, 529-530  
Avdim (kaza of) 28, 30, 35  
Axilou (Αξόλου, Aksilu) 31, 42, 47, 49, 52, 54, 57, 61, 65, 119, 137-138, 259, 333-334, 441, 464-465  
Aya Glistra, monastery 485, 534-535; see Aghios

- Neophytos, monastery  
 Aya Yorgi of Mesana, monastery 51, 54, 59  
 Ayo Savva, monastery 51, 54, 56, 59
- Baf** (*kasaba*) 32, 39, 40, 42, 50, 52, 55, 57; Baf (*kadılık*) 21, 22; Baf (kaza of) 15, 17, 30, 35  
 Balkans 34  
 Bendalya; see Pendalia  
 Bibliothèque National Paris, Supplement Turc 10, 15  
 Biskopo; see Piskopi  
 Batavgu; see Pitargu  
 Bidarku; see Pitargu  
 Bitavğu; see Pitargu  
 Büyük Cami; see Agia Sofia
- Câmi'-i Sagır**, *mahalle* of Ktima 60, 441, 449-454  
 Cedares; see Kedares  
 Celocedara; see Kilokedara  
 Celocedra; see Kilokedara  
 Celokedara; see Kilokedara  
 Chlorakas; see İfloraka  
 Chirokitia (kaza of Tuzla) 25  
 Choulou; see Houlou  
 Chrysanthos (bishop of Paphos) 17, 44  
 Chrysochou (kaza of) 17, 21, 28, 30, 60  
 Chyrorrogiatissa, monastery 44; see Çamlı, monastery  
 Cidares; see Kedares  
 Cidasi; see Kidasi  
 Cili; see Koili  
 Cilinya; see Koilinia  
 Cisonerka; see Gisonerka  
 Crete 34
- Çada; see Tzada  
 Çamlı, monastery 384, 485, 496-501, 532-534  
 Çikko; see Kykkos
- Dağ** (kaza of), 30  
 Dala 24, 27, 32, 39, 40, 42, 48, 50, 52, 55, 57, 62, 64, 67, 75, 88, 115, 119, 134, 173, 192-194, 259, 291-293, 441, 478  
 Damaskinos (bishop of Kyrenia) 44  
 Değirmenlik (kaza of) 30  
 Dektaş Raouf 17  
 Deli Imam (Gâvur Imam) 34  
 Department of Turkish and Middle Eastern Studies 17  
 Dibkarpas (kaza of) 30  
 Dimi 24, 27, 32, 39, 40, 42, 48, 50, 52, 55, 57, 62, 64, 67, 75, 105, 116, 119, 157-158, 173, 235-236, 259, 425-428  
 Dinç Güven 33, 34  
 Dirinya, Drinya (Δρινιά, Θρηννιά, Dirinya, Trinya) 24, 27, 32, 39, 40, 42, 48, 51, 53, 56, 58, 62, 64, 67, 75, 82, 115, 119, 170, 173, 189-191, 259, 324-326, 441, 483-484, 485, 530-532  
 Drimou (Δρύμου, Trimu) 21, 23, 25, 30, 39, 42, 62, 63, 65, 75, 80-81, 115, 441, 483
- Eglistra, monastery 51, 54, 56, 59; see Aghios Neophytos, monastery  
 Egypt 34, 46, 68  
 Eledio (Eledyo) 32, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 62, 63, 65, 119, 136, 259, 331-332, 441, 465-466, 485, 528-529  
 Emba, Emva, Enba, 23, 25, 39, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 62, 63, 65, 75, 89, 115, 173, 194-196, 259, 302-305, 441, 477  
 England 34  
 Episkopi (kaza of) 28  
 Episkopi Moronerou, Episkopi Morou Nerou 23, 25, 26, 47, 63, 65, 75, 100, 116  
 Evdim (kaza of) 30
- Falia** (Φάλεια, Falya) 32, 42, 62, 65, 119, 164-165, 441, 461-462  
 Fasoula (Φασούλα, Fasulla) 32, 42, 47, 50, 52, 55, 58, 62, 66, 119, 152-153, 259, 409-410  
 Filousa (Φιλούσα, Filusa) 23, 25, 32, 39, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 58, 59, 62, 63, 66, 75, 107-108, 116, 119, 144-145, 173, 242-244, 259, 392-396  
 Finika (Φοίνικα) 32, 42, 47, 50, 52, 55, 58, 66, 119, 135-136, 259, 373-374, 441, 479-480  
 France 34  
 Franco-Turkish war (1798-1802) 68  
 Fyti (kaza of Chrysochou) 25
- Galatargia** (Γαλαταριά, Galatarka, Kalatarga, Kalatarka, 23, 25, 32, 39, 41, 42, 47, 50, 52, 55, 58, 62, 63, 66, 75, 102-103, 116, 119, 163, 173, 227-228, 259, 343-346, 441, 482-483  
 Geroskipou; see Yeroskipou  
 Gidasi; see Kidasi  
 Gilan (kaza of) 21, 28, 30, 35  
 Girne (kaza of); see Kyrenia  
 Gisonerka (Κισσόνεργα, Kisonerga) 24, 39, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 63, 66, 75, 90-91, 115, 173, 196-198, 259, 287-290, 485, 493-496  
 Greek Revolution of 1821 17, 22, 23, 34, 44, 68
- Hadjigeorgakis Kornesios**, dragoman 68  
 Hasan Hüsnü Efendi (naib of Nicosia) 21  
 Hijaz 34  
 Hirsofi (Χρυσοχού, Hirsohu); see Chrysochou (kaza of)  
 Holy Cross in Omodos, monastery 25, 26, 27  
 Holy Cross in Arminou, monastery 25, 27  
 Houlou (Χούλου, Hulu) 23, 25, 32, 39, 41, 42, 47, 50, 52, 55, 58, 61, 63, 65, 75, 83-84, 115, 119, 167-169, 173, 182-185, 259, 362-368,

- 441, 474-476
- Ibrahim Pasha** (Vali of Syria) 34
- Ieros Kipos; see Yeroskopou
- Institute of Historical Research 17
- Ioannikios (monk) 34
- İhloraka** (Χλώρακας, Loraka) 23, 25, 27, 39, 41, 42, 47, 50, 53, 56, 58, 63, 65, 75, 87, 115, 173, 216-217, 259, 281-284
- İhtima; see Ktima
- İpşati (Ψαθί) 24, 26, 27, 32, 39, 41, 42, 48, 50, 52, 55, 58, 62, 64, 67, 75, 83, 115, 119, 169-170, 173, 192, 259, 323-324, 441, 484, 485, 532
- İstado (Στατός, İstato, İstatos) 24, 26, 27, 39, 41, 42, 48, 50, 52, 55, 58, 64, 67, 75, 101-102, 116, 173, 223-226, 259, 354-357, 485, 525-528
- İstavrakonu (Σταυροκόννου) 24, 32, 39, 41, 42, 48, 50, 53, 55, 58, 62, 64, 67, 75, 109, 116, 119, 151-152, 173, 247, 259, 421-425
- İstavros (İstavroz), monastery 51, 54, 56, 59, 259, 328
- İstrubi (Στρουμπή, İstrumbi, İstrunbi) 24, 27, 39, 41, 42, 48, 50, 53, 55, 58, 64, 67, 75, 77-79, 115, 173, 175-177, 259, 312-316
- İvrecā (Βρέτσια, İvrecā) 32, 42, 119, 162-163, 441, 471-473
- Joachim** (Archbishop of Cyprus), 44
- Kallepia** (Καλλέπεια, Kallepya) 23, 25, 26, 37, 39, 41, 42, 47, 50, 53, 55, 58, 63, 66, 70, 75, 92-93, 115, 173, 198-199, 259, 326-328, 485, 508-510
- Kannaviou (Κανναβιού, Kanavyu, Kannavyu), 23, 25, 32, 39, 41, 43, 47, 50, 53, 55, 58, 62, 63, 66, 75, 82-83, 115, 119, 165-166, 173, 191-192, 259, 376-377, 441, 482, 485, 503-504
- Kathikas (kaza of Chrysochou) 25
- Kedares (Κέδαρες, Cedares, Cidares) 24, 25, 32, 39, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 62, 63, 66, 75, 108-109, 116, 119, 145, 173, 244-245, 259, 399-401
- Kilokedara (Κοιλοκέδαρα, Celokedara, Celocedra, Celokedara, Kelokedara) 24, 26, 27, 48, 39, 40, 42, 50, 52, 55, 57, 62, 63, 66, 75, 109-110, 116, 173, 247-248, 259, 374-376, 441, 480
- Kidasi (Κιδάσι, Cidasi, Gidasi) 32, 42, 47, 50, 52, 55, 58, 62, 66, 119, 146-147, 259, 404-405
- Kisonerga; see Gisonerka
- Kofinou (kaza of Tuzla) 26
- Koilani (kaza of); see Gilan
- Koili (Κοίλη, Cili) 24, 26, 39, 40, 42, 47, 50, 52, 55, 57, 63, 66, 75, 95-95, 115, 173, 202-204, 259, 309-311
- Koilinia (Κοιλίηνα, Kilinya) 24, 26, 27, 39, 41, 42, 48, 50, 52, 55, 57, 63, 66, 75, 107, 116, 173, 240-242, 259, 348-351
- Koilokedara; see Kilokedara
- Kokkinoftas Kostis 22
- Koloni (Κολώνη) 32, 42, 48, 50, 53, 55, 58, 62, 66, 119, 131-132, 259, 431-432, 441, 458-459
- Konia (Κονιά, Konnia, Konya) 24, 26, 39, 41, 42, 48, 50, 53, 55, 58, 63, 66, 75, 95, 115, 173, 205-206, 259, 285-286, 485, 511-513
- Konya (Battle of) 34
- Kouklia (chiftlik) 25, 26; Kouklia (kasaba) 21, 24, 26, 32, 39, 43, 62, 63, 66, 75, 113, 116; Kouklia (kaza of), 15, 16, 21, 35, 39, 47, 60
- Kourdakas (Κούρδακας, Kurdaka) 32, 43, 62, 66, 119, 169, 441, 460-461
- Kritou Marottou (kaza of Chrysochou) 25
- Kritou Tera (kaza of Chrysochou) 25, 26
- Ktima (Κτήμα) 17, 48, 60, 50, 52, 55, 57, 66
- Kutahya (Convention of) 34
- Küçük Cami, *mahalle* of Ktima 30, 66
- Kykkos, monastery 25, 26, 27, 49, 51, 54, 56, 59, 70
- Kyprianos (Archbishop) 17, 43
- Kyrenia (kaza of) 28, 30, 35, 47
- Kyssonerga; see Gisonerka
- Kythrea (kaza of) 28
- Lapithiou** (Λαπηθιού, Labityu, Lapihgü) 32, 43, 48, 50, 53, 55, 58, 62, 66, 119, 165-166, 259, 360-362, 441, 481-482
- Lavrentios (bishop of Kyrenia) 44
- Lefke (kaza of) 30, 35
- Lefkoşa (kaza of) 30
- Lemba (Λέμπα, Lemya, Lenba) 32, 43, 48, 50, 53, 55, 58, 62, 259, 290-291, 119, 132, 441, 477-478
- Lemesun (Λεμεσός, Limason) 21
- Lemona (Λεμόνα) 24, 26, 39, 41, 43, 48, 50, 53, 55, 58, 63, 75, 83, 115, 173, 181, 259, 368-370
- Leontios (bishop of Tuzla) 44
- Letimbu (Λετύμπου) 21, 24, 26, 30, 39, 43, 63, 66, 75, 96-97, 115
- Levant 34
- Leymason (kaza of), 25, 28, 30, 35
- Limassol; see Leymason
- Loraka; see İfloraka
- Mağosa** (kaza of) 30, 35
- Makarios (Archbishop) 17
- Malounda (Μαλούντα, Malunda) 24, 32, 40, 43, 62, 63, 66, 75, 107, 116, 119, 161, 441, 470-471
- Mameluks 34

- Mamonia (Μαμώνια, Mamonya) 21, 24, 26, 30, 32, 39, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 62, 63, 66, 75, 112, 116, 119, 150, 259, 418-420
- Mandirya (Μαντριά, Mandriya, Mandrya) 24, 32, 39, 41, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 62, 63, 66, 75, 105, 116, 119, 155-156, 173, 234-235, 259, 416-418
- Marathounda (Μαραθούντα, Marahunda) 21, 24, 25, 26, 30, 39, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 63, 66, 75, 97, 115, 259, 279-281
- Marona (Μάρωνας, Marona) 32, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 62, 66, 119, 147-148, 259, 406-407
- Mehmet Ağa (*muhasıl* of Cyprus) 43
- Mehmet Emin Ağa (*muhasıl* of Cyprus) 46
- Meletios (bishop of Tuzla) 44
- Merni (?), monastery 60, 485, 535
- Mesachori (Μέσα Χωριό, Mesohori, Mesa Horyo) 21, 24, 26, 27, 30, 39, 43, 63, 66, 75, 98-99, 115
- Mesana (Μέσανα) 24, 26, 39, 41, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 63, 66, 75, 110, 116, 173, 251-252, 259, 379-380, 485, 501-503
- Mesarya (kaza of) 30
- Mesogi (Μεσόγη, Mesoyi) 21, 24, 26, 30, 39, 43, 75, 98, 115,  
*ML.VRD.TMT.16153* 47  
*ML.VRD.TMT.16155* 28, 46, 49, 65
- Moronero (Μωρόνερον) 32, 48, 50, 53, 56, 58, 62, 66, 119, 134-135, 259, 334-335, 441, 474
- Mousere (Μούσερε, Musere) 24, 26, 39, 41, 43, 48, 63, 66, 75, 111, 116, 173, 253-254, 259, 413-414
- Muhammed Ali 34, 46, 68
- Mustafa Hayali Efendi (naib of Nicosia) 29
- Napoleon Bonaparte 34
- Nata (Νατά, Nada) 24, 25, 26, 39, 41, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 63, 66, 75, 99-100, 116, 173, 217-219, 259, 370-373,
- National Archives (Kyrenia) 15
- National Hellenic Research Foundation 17
- Nefs-i Baf 24, 30, 35, 48, 60, 66, 75, 87, 115, 119, 173, 175, 121-122, 441, 455-456, 485, 487-488
- Nefs-i kasaba-i Baf ma'a İhtima 259, 261-279
- Nefs-i Koilani 26
- Nefs-i Kukla 119, 154-155; see Koukla (*kasaba*)  
*NFS.d 3751* 15, 60, 65  
*NFS.d 3752* 15, 28, 60, 64, 65, 67
- Nicosia 21, 28
- Nikoklia (Νικόκλεια, Nikokla) 24, 26, 39, 41, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 63, 66, 75, 112, 116, 173, 255-256, 259, 437-438
- Omodos (of Avdim) 26
- Omorfa (kaza of) 30
- Orta / Küçük Cami, *mahalle* of Ktima 32, 43, 62, 119, 127-131; see Cāmi'-i Sagır
- Özçelik Selahattin 46
- Özkül Ali Efdal 15
- Palaipaphos 15
- Panagia (Παναγία, Panaya) 17, 24, 26, 39, 41, 63, 66, 75, 103, 104, 116, 173, 228-230; Panagia Kato, 32, 42, 48, 50, 53, 55, 58, 59, 62, 66, 119, 139, 259, 332-333, 441, 479; Panagia I Pano, 32, 43, 62, 63, 66, 119, 167, 441, 482, 485, 504-508
- Panaretos (bishop of Paphos) 44
- Papadopoulos Theodore 15, 21
- Paphos (*kasaba*) 26, 62, 64; Paphos (kaza of) 15, 28, 30, 39, 60; Paphos Port 60; see Baf
- Pegia (Πέγεια, Peya) 24, 25, 26, 39, 41, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 59, 64, 66, 75, 91-92, 115, 173, 211-213, 259, 297-302
- Pendalia (Πενταλιά, Pendalya) 24, 26, 27, 39, 43, 40, 48, 50, 52, 55, 57, 64, 66, 75, 106, 116, 173, 236-238, 259, 346-348, 485, 522-524
- Petridia (Πετρίδια, Petrida) 24, 26, 40, 64, 66, 75, 89-90, 115
- Phaneromeni (Nicosia) 25, 26
- Phoinika 62; see Finika
- Prastio (Πραστιόν, Pirasğo, Prasyo) 24, 26, 32, 43, 48, 50, 53, 56, 58, 62, 64, 67, 75, 111, 116, 119, 149, 259, 407-409,
- Predori (Πραιτώρι, Piredor) 21 24, 26, 30, 33, 39, 43, 48, 51, 53, 56, 58, 62, 64, 67, 75, 110, 116, 119, 145, 259, 396-399
- Piskopi Moronerou 39, 41, 43, 50, 52, 55, 57, 173, 220-221, 259, 335-337
- Piskopo (kaza of) 30, 35
- Pitargiou, Pitavğu, Pitavgiou, Pitaviou 32, 42, 48, 51, 53, 56, 58, 62, 66, 119, 138-139, 259, 329-331, 441, 459-460
- Polemi (Πολέμι) 24, 26, 39, 41, 43, 48, 51, 53, 56, 58, 59, 64, 66, 75, 79-80, 115, 173, 178-180, 259, 319-323, 485, 516-519
- Potami (kaza of Avdim) 27
- Prime Minister's Ottoman Archives in Istanbul (*Başbakanlık Osmanlı Arşivi, BOA*), 15, 29, 46
- Psathi; see İpşati
- Register VI* 15, 16, 21, 28, 29, 35, 36, 65
- Register VII* 40
- Ross Ludwig 70
- Rums 34
- Russia 34
- Russians 46
- Russo-Turkish war (1806-1812) 68
- Saint Neophytos Enkleistos 27; see Aghios Neophytos, monastery
- Salamiou (Σαλαμιού, Salamniou, Salamyu) 24, 26, 39, 41, 43, 64, 67, 51, 53, 56, 5875, 110, 116, 173, 249-251, 259, 377-379

- Salamyu, monastery 51, 54, 59  
 Sotira (kaza of Limassol) 27  
 Sousiou (Σουσκίου, Susyu, Susiou, Susku), 24, 26, 33, 39, 41, 43, 48, 51, 53, 56, 58, 62, 64, 67, 75, 112, 116, 119, 153-154, 173, 256, 259, 414-416  
 Statos; see Ístado  
 Stavrokonnou; see Ístavrakonu  
 Stroumbi; see Ístrumbi  
 Symou (kaza of Chrysochou), 25, 26  
 Syria 33, 34  
  
 Şada; see Tzada  
  
**T**  
 Tala; see Dala  
 Tanzimat 28  
*Tapu Tahrir* 64 17  
*Temettü'at Defteri 16155* 15, 36, 49  
 Theletra (kaza of Chrysochou) 25, 27  
 Theocharides Ioannis 16  
 Theodotou Kostas 22  
 Thrinia; see Dirinya  
 Timi; see Dimi  
 Timios Stavros in Arminou, monastery 25; see Holy Cross in Arminou  
 Tiranya; see Dirinya  
 Tirinya; see Dirinya  
 Trachipedoula (Τραχυπέδουλα, Trahipedula, Traşipedula) 21, 24, 27, 30, 39, 43, 64, 67, 70, 75, 113, 116  
 Trachoni (kaza of Kythrea) 26  
 Trachoni (kaza of Limassol), 25  
 Tremithousa (Τρεμιθούσα, Tirmitusa) 21, 24, 27, 30, 39, 43, 48, 51, 53, 56, 58, 64, 67, 75, 99, 115, 259, 284-285,  
 Trimu; see Drimu  
 Trypimeni (kaza of Mesaori) 26  
*TŞR.KB.d. 40* 29, 33, 38, 65  
*TŞR.KB.d. 41* 21, 28, 29, 30, 35, 36, 39, 41, 43, 44, 45, 65  
*TŞR.KB.d. 44* 29, 33  
*TŞR.KB.d. 42* 29  
*TŞR.KB.d. 43* 29  
 Tuzla (kaza of) 21, 28, 29, 30  
 Tzada (Τσάδα, Şada) 24, 25, 26, 27, 39, 41, 43, 48, 50, 52, 55, 57, 67, 64, 75, 93-94, 115, 173, 199-202, 259, 305-309, 485, 496-501  
  
 University of Cyprus 17  
  
 Virgin Chryssorrogiatissa, monastery 25, 26, 27, 60; see Çamlı, monastery  
 Virgin of Araka, monastery 25  
 Virgin of Zalakies, monastery 25, 26, 27, 51, 54, 59  
 Virgin Salamiotissa, monastery 26  
 Virgin Trooditissa, monastery 25, 26, 27  
 Vreca, Vretsa 25, 62, 67; see İvreca  
  
**W**  
 Wahhabi 34  
 Yeroskipou (Γεροσκήπου, Yerogibo, Yeroşibo) 23, 25, 26, 33, 39, 41, 43, 47, 51, 53, 56, 58, 62, 63, 67, 75, 104-105, 116, 119, 158-160, 173, 231-233, 259, 432-437  
  
 Zalaha, monastery; see Virgin of Zalakies, monastery



